

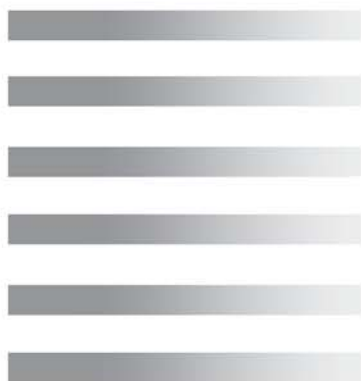


GLÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY

CENTRAL STATISTICAL OFFICE

ROCZNIKI BRANŻOWE  
BRANCH YEARBOOKS

**ROCZNIK STATYSTYCZNY  
ROLNICTWA**



**STATISTICAL YEARBOOK  
OF AGRICULTURE**

**2010**

WARSZAWA  WARSAW

KOMITET REDAKCYJNY      *EDITORIAL BOARD*  
GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO      *OF CENTRAL STATISTICAL OFFICE*

REDAKTOR GŁÓWNY      *EDITOR-IN-CHIEF*  
Halina Dmochowska

CZŁONKOWIE      *MEMBERS*

Ewa Adach-Stankiewicz, Wojciech Adamczewski, Marek Cierpiał-Wolan,  
Maria Jeznach, Stanisław Kamiński, Liliana Kursa, Bogusław Lasocki, Grażyna Marciniak,  
Lucyna Nowak, Hanna Poławska (sekretarz *secretary*), Dominika Rogalińska,  
Grażyna Szydłowska, Wanda Tkaczyk, Katarzyna Walkowska, Agnieszka Zgierska

Prace merytoryczne — Wydział Analiz i Opracowań      *Compiled by Agriculture Analyses and Studies Section*  
Rolniczych      *AGRICULTURE DIVISION:*  
w DEPARTAMENCIE ROLNICTWA      *in the Department of Agriculture*  
w składzie:

Bogumiła Dawidek, Magdalena Lewandowska, Anna Siestrzewitowska, Elżbieta Ziółkowska  
kierujący      *supervisor*  
Artur Łaczyński

ZAKŁAD WYDAWNICTW STATYSTYCZNYCH      *STATISTICAL PUBLISHING ESTABLISHMENT*

Redakcja techniczna      *Technical supervision*  
Zbigniew Karpiński

Skład i korekta      *Typesetting and proof-reading*  
kierujący      *supervisor*  
Jolanta Mossakowska, Teresa Chmielewska

Wykresy      *Charts*  
Halina Szrantowicz

Projekt okładki      *Cover design*  
Lidia Motrenko-Makuch

Przy publikowaniu danych GUS      *When publishing CSO data —*  
prosimy o podanie źródła      *please indicate source*

ISSN 2080-8798

Publikacja dostępna na CD      *Publication available on CD*  
oraz w Internecie — [www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)      *and on the Internet — [www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)*

# PRZEDMOWA

„Rocznik Statystyczny Rolnictwa 2010” jest szesnastą, w tym szóstą w wersji polsko-angielskiej, edycją publikacji zbiorczej z zakresu statystyki rolnictwa. Pierwszą publikacją otwierającą edycję była „Statystyka rolnictwa 1946—1957” wydana w 1961 r. Kolejne wydania Rocznika ukazywały się w odstępach od trzech do pięciu lat. Od 2005 r. publikacja wydawana jest w cyklu rocznym.

W 2010 r. Rocznik obejmuje trzy działy tematyczne (w podstawowej retrospekcji 2000, 2002, 2005—2009): „Podstawowe czynniki produkcji. Wyniki produkcji rolniczej”, „Gospodarka żywnościowa” oraz „Przegląd międzynarodowy”. Działy poprzedzone zostały uwagami szczegółowymi, zawierającymi podstawowe definicje oraz zakres, źródła i zasady prezentowania danych. Ważniejsze informacje zaprezentowano w przekroju wojewódzkim.

W dwóch pierwszych działach przedstawiono kompleksowe informacje o wynikach produkcji rolniczej, warunkach produkcyjno-ekonomicznych rolnictwa, bilansowym rozliczeniu produkcji ważniejszych produktów rolnych (uwzględniającym przemysł spożywczy i powiązania importowo-eksportowe), zaopatrzeniu i zużyciu środków produkcji oraz dane pokazujące sytuację dochodową w rolnictwie. W „Przeglądzie międzynarodowym” zaprezentowano informacje o rolnictwie w Polsce na tle świata oraz w odniesieniu do krajów Unii Europejskiej. Dane zbiorcze charakteryzujące rolnictwo w Unii Europejskiej przedstawione zostały dla wszystkich państw członkowskich.

Publikację opracowano w Departamencie Rolnictwa przy współpracy z innymi departamentami GUS.

Oddając do rąk Państwa „Rocznik Statystyczny Rolnictwa 2010”, składamy wszystkim osobom i instytucjom, w tym Ministerstwu Rolnictwa i Rozwoju Wsi, agencjom podległym Ministerstwu oraz Instytutowi Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej — Państwowemu Instytutowi Badawczemu, serdeczne podziękowanie za współpracę i przekazanie danych.

Główny Urząd Statystyczny zwraca się z uprzejmą prośbą o nadsyłanie uwag i sugestii dotyczących zakresu tematycznego i formy Rocznika — zostaną one wykorzystane w pracach nad kolejną edycją publikacji.

Dyrektor  
Departamentu Rolnictwa

Artur Łączyński

# PREFACE

*The "Statistical Yearbook of Agriculture 2010" is the sixteenth, of which the sixth in the Polish-English version, of a comprehensive publication in the scope of agriculture statistics. The first publication opening the edition was "Agriculture Statistics 1946—1957" published in 1961. The subsequent were edited in intervals three—five years. Since 2005, the publication is issued annually.*

*In 2010, the Yearbook covers three thematic chapters (in basic retrospection 2000, 2002, 2005—2009): "Basic production factors. Agricultural production results", "Food economy" and "International review". Each chapter is preceded by detailed notes, including basic definitions, scope, sources and rules of data presentation. Major information is also presented by voivodship.*

*Two first sections present comprehensive information on agricultural production results, production and economic conditions in agriculture, production balance-sheet for major agricultural products (covering food industry and import and export connections), supply and use of production goods as well as information on income situation in agriculture. The "International review" describes agriculture in Poland in comparison with the whole world as well as the European Union countries. Aggregated data regarding the European Union are presented for all Member States.*

*The publication has been worked out in the Agriculture Division in co-operation with other CSO units.*

*Presenting the "Statistical Yearbook of Agriculture 2010", we would like to express our gratitude to all persons and institutions, of which the Ministry of Agriculture and Rural Development, agencies subordinated to the Ministry as well as the Institute of Agricultural and Food Economics — National Research Institute, for their co-operation, assistance and transmission of data.*

*The Central Statistical Office welcomes any comments and suggestions concerning the contents and form of the Yearbook which could contribute to the improvement of the next issue of the publication.*

*Director  
of the Agriculture Division*

*Artur Łączyński*

# SPIS RZECZY

	Str.
Przedmowa . . . . .	3
Uwagi ogólne . . . . .	30
Ważniejsze dane o rozwoju rolnictwa (1980, 1990, 1995, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009) . . . . .	36
<b>Dział I. Podstawowe czynniki produkcji. Wyniki produkcji rolniczej . . . . .</b>	<b>42—222</b>
Uwagi do działu . . . . .	42— 54
Agrometeorologia . . . . .	67— 70
Ziemia . . . . .	71— 90
Gospodarstwa rolne . . . . .	91—103
Ludność i pracujący w rolnictwie . . . . .	104—119
Inwestycje. Środki trwałe . . . . .	119—128
Środki obrotowe . . . . .	128—133
Wartość produkcji rolniczej . . . . .	134—145
Produkcja roślinna . . . . .	146—171
Produkcja zwierzęca . . . . .	172—200
Dochody, wydatki, finanse . . . . .	201—222
<b>Dział II. Gospodarka żywnościowa . . . . .</b>	<b>223—328</b>
Uwagi do działu . . . . .	223—228
Skup produktów rolnych . . . . .	235—254
Ceny . . . . .	254—278
Przemysł spożywczy i tytoniowy . . . . .	279—283
Handel zagraniczny produktami rolno-spożywczymi . . . . .	283—297
Podstawowe bilanse rolnicze . . . . .	297—308
Spożycie . . . . .	309—316
Jakość żywności . . . . .	317—328
<b>Dział III. Przegląd międzynarodowy . . . . .</b>	<b>329—389</b>
Uwagi do działu . . . . .	329—330
Świat . . . . .	333—365
Unia Europejska . . . . .	366—389

# SPIS TABLIC

Tabl. | Str.

## Dział I. PODSTAWOWE CZYNNIKI PRODUKCJI. WYNIKI PRODUKCJI ROLNICZEJ

Uwagi do działu . . . . .	x	42
<b>Agrometeorologia</b>		
Temperatura powietrza i opady atmosferyczne (2007, 2008, 2009) . . . . .	1	67
Temperatury powietrza w okresie od jesiennych siewów do zbiorów zbóż (2007/08, 2008/09) . . . . .	2	68
Opady w okresie od jesiennych siewów do zbiorów zbóż (2007/08, 2008/09)	3	69
Usłonecznienie i zachmurzenie (2007, 2008, 2009) . . . . .	4	70
Usłonecznienie w okresie od jesiennych siewów do zbiorów zbóż (2007/08, 2008/09) . . . . .	5	70
<b>Ziemia</b>		
Stan geodezyjny i kierunki wykorzystania powierzchni kraju (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009, 2010) . . . . .	6	71
Powierzchnia geodezyjna kraju według kierunków wykorzystania i województw w 2010 r. . . . .	7	72
Jakość użytków rolnych (1985, 1990, 2000) . . . . .	8	74
Użytki rolne według klas bonitacyjnych i województw w 2000 r. . . . .	9	75
Użytkowanie gruntów (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	10	76
Powierzchnia użytków rolnych według władania i użytkowania (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	11	76
Powierzchnia użytków rolnych według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	12	77
Powierzchnia użytków rolnych według użytkowania w granicach administracyjnych województw w 2009 r. . . . .	13	78
Rolnicze użytkowanie gruntów według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	14	79
Powierzchnia odłogów i ugorów (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	15	79
Powierzchnia odłogów i ugorów według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	16	80
Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	17	81
Grunty rolne wyłączone na cele nierolnicze według województw w 2009 r. . . . .	18	82
Zmiany powierzchni gruntów rolnych w wyniku wyłączeń na cele nierolnicze według województw w 2009 r. . . . .	19	83
Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania oraz grunty zrehabilitowane i zagospodarowane (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	20	84
Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji oraz zrehabilitowane i zagospodarowane według województw w 2009 r. . . . .	21	84
Melioracje podstawowe (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	22	85
Melioracje podstawowe według województw w 2009 r. . . . .	23	85
Powierzchnia zmeliorowanych użytków rolnych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	24	86
Powierzchnia zmeliorowanych użytków rolnych według województw w 2009 r. . . . .	25	86
Nawadniane użytki rolne i leśne (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	26	87
Nawadniane użytki rolne i grunty leśne według sposobu nawadniania i województw w 2009 r. . . . .	27	87

	Tabl.	Str.
Zalesienia użytków rolnych nieprzydatnych do produkcji rolnej oraz nieużytków według województw (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	28	88
Rodzinne ogrody działkowe (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	29	89
Rodzinne ogrody działkowe według województw w 2009 r. . . . .	30	89
Wyniki działalności Agencji Nieruchomości Rolnych w zakresie przejmowania i zagospodarowania gruntów (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	31	90
<b>Gospodarstwa rolne</b>		
Gospodarstwa rolne według grup obszarowych użytków rolnych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	32	91
Charakterystyka gospodarstw rolnych według grup obszarowych użytków rolnych w 2007 r. . . . .	33	92
Charakterystyka gospodarstw indywidualnych według grup obszarowych użytków rolnych w 2007 r. . . . .	34	96
Gospodarstwa rolne według województw w 2009 r. . . . .	35	100
Gospodarstwa indywidualne przekazane za emeryturę i rentę (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	36	102
Ekologiczne gospodarstwa rolne według województw (2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	37	102
Producenci rolni wpisani do ewidencji producentów według województw (2005, 2009) . . . . .	38	103
<b>Ludność i pracujący w rolnictwie</b>		
Ludność według płci i wieku (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	39	104
Powierzchnia, ludność i gęstość zaludnienia na terenach wiejskich według województw w 2009 r. . . . .	40	106
Gminy i ludność wiejska według liczby mieszkańców w gminie (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	41	106
Gminy i ludność wiejska według liczby mieszkańców w gminie i województw w 2009 r. . . . .	42	107
Ludność na wsi w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym według województw (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	43	108
Bezrobotni zarejestrowani według miejsca zamieszkania, wieku, płci i województw (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	44	109
Ruch naturalny ludności (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	45	110
Zgony według przyczyn (2000, 2002, 2005, 2007, 2008) . . . . .	46	111
Przeciętne trwanie życia według województw w 2009 r. . . . .	47	111
Migracje ludności na pobyt stały w miastach i na wsi (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	48	112
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały według kierunków i województw w 2009 r. . . . .	49	113
Pracujący w rolnictwie, łowiectwie i leśnictwie (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	50	114
Pracujący w rolnictwie według statusu zatrudnienia (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	51	114
Pracujący w rolnictwie według województw (2005, 2007, 2009) . . . . .	52	115
Pracujący w rolnictwie według grup obszarowych użytków rolnych w 2007 r. . . . .	53	115
Pracujący w rolnictwie według województw w 2007 r. . . . .	54	116
Członkowie rodziny użytkownika pracujący w gospodarstwach indywidualnych według czasu pracy i województw w 2007 r. . . . .	55	118
Wypadki przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według wydarzeń powodujących urazy wypadkowe (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	56	119

	Tabl.	Str.
<b>Inwestycje. Środki trwałe</b>		
Nakłady inwestycyjne w rolnictwie i łowiectwie w podziale na rodzaje nakładów [ceny bieżące] (2005, 2006, 2007, 2008, 2009) . . . . .	57	119
Nakłady inwestycyjne w rolnictwie i łowiectwie w podziale na sektory [ceny bieżące] (2005, 2006, 2007, 2008, 2009) . . . . .	58	120
Nakłady inwestycyjne w rolnictwie i łowiectwie według województw [ceny bieżące] (2008, 2009) . . . . .	59	121
Wartość brutto środków trwałych w rolnictwie i łowiectwie [bieżące ceny ewidencyjne] (2005, 2006, 2007, 2008, 2009) . . . . .	60	121
Wartość brutto środków trwałych w rolnictwie i łowiectwie według grup środków trwałych [bieżące ceny ewidencyjne] (2005, 2006, 2007, 2008, 2009) . . . . .	61	122
Wartość netto i stopień zużycia środków trwałych w rolnictwie i łowiectwie [bieżące ceny ewidencyjne] (2005, 2006, 2007, 2008, 2009) . . . . .	62	123
Wartość brutto środków trwałych w rolnictwie i łowiectwie według województw [bieżące ceny ewidencyjne] (2008, 2009) . . . . .	63	123
Zasoby siły pociągowej w rolnictwie (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	64	124
Zasoby siły pociągowej w rolnictwie według województw w 2009 r. . . . .	65	125
Ciągniki w rolnictwie (2000, 2001, 2002, 2005, 2007, 2009) . . . . .	66	126
Ciągniki w rolnictwie według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	67	126
Budynki gospodarstw rolnych oddane do użytkowania (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	68	127
Budynki gospodarstw rolnych oddane do użytkowania na wsi według województw w 2009 r. . . . .	69	127
<b>Środki obrotowe</b>		
Produkcja nawozów mineralnych lub chemicznych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	70	128
Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik (1999/2000, 2000/01, 2001/02, 2004/05, 2007/08, 2008/09) . . . . .	71	129
Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik według województw w roku gospodarczym 2008/09 . . . . .	72	131
Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik i na 1 ha użytków rolnych według województw w roku gospodarczym 2008/09 . . . . .	73	132
Sprzedaż środków ochrony roślin (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	74	132
Zaopatrzenie rolnictwa w kwalifikowany materiał siewny (1999/2000, 2001/02, 2004/05, 2007/08, 2008/09) . . . . .	75	133
<b>Wartość produkcji rolniczej</b>		
Produkcja globalna, zużycie pośrednie i wartość dodana brutto produkcji rolniczej [ceny bieżące] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	76	134
Dynamika produkcji globalnej, zużycia pośredniego i wartości dodanej brutto produkcji rolniczej [ceny stałe] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	77	135
Globalna, końcowa i towarowa produkcja rolnicza [ceny bieżące] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	78	135
Globalna, końcowa i towarowa produkcja rolnicza na 1 ha użytków rolnych [ceny bieżące] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	79	136
Dynamika globalnej, końcowej i towarowej produkcji rolniczej [ceny stałe] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	80	137
Globalna produkcja rolnicza według produktów [ceny bieżące] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	81	138
Struktura globalnej produkcji rolniczej według produktów [ceny bieżące] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	82	139



	Tabl.	Str.
Końcowa produkcja rolnicza netto [ceny bieżące] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	83	140
Towarowa produkcja rolnicza według produktów [ceny bieżące] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	84	140
Struktura towarowej produkcji rolniczej według produktów [ceny bieżące] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	85	141
Towarowa produkcja rolnicza netto [ceny bieżące] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	86	142
Produkcja rolnicza na 1 mieszkańca [ceny bieżące] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	87	143
Struktura globalnej i towarowej produkcji rolniczej według województw w 2008 r. (ceny stałe 2007 r.)	88	143
Struktura towarowej produkcji rolniczej według produktów oraz województw w 2008 r. (ceny stałe 2007 r.)	89	144
Wskaźniki cen produkcji rolniczej (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	90	145
Wskaźniki cen produktów rolnych sprzedawanych oraz cen towarów i usług zakupywanych przez gospodarstwa indywidualne w rolnictwie (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	91	145

## Produkcja roślinna

Produkcja ważniejszych ziemiopłodów (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	92	146
Powierzchnia zasiewów (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	93	147
Powierzchnia zasiewów według województw (2000, 2005, 2009)	94	151
Powierzchnia zasiewów zbóż według województw (2000, 2005, 2009)	95	151
Powierzchnia zasiewów rzepaku i rzepiku według województw (2000, 2005, 2009)	96	152
Powierzchnia uprawy ziemniaków według województw (2000, 2005, 2009)	97	152
Powierzchnia uprawy buraków cukrowych według województw (2000, 2005, 2009)	98	153
Zbiory ziemiopłodów (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	99	154
Plony ziemiopłodów (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	100	156
Zbiory zbóż według województw (2000, 2005, 2009)	101	158
Zbiory rzepaku i rzepiku według województw (2000, 2005, 2009)	102	158
Zbiory ziemniaków według województw (2000, 2005, 2009)	103	159
Zbiory buraków cukrowych według województw (2000, 2005, 2009)	104	159
Plony zbóż według województw (2000, 2005, 2009)	105	160
Plony rzepaku i rzepiku według województw (2000, 2005, 2009)	106	160
Plony ziemniaków według województw (2000, 2005, 2009)	107	161
Plony buraków cukrowych według województw (2000, 2005, 2009)	108	161
Powierzchnia uprawy warzyw gruntowych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	109	162
Powierzchnia uprawy warzyw gruntowych według województw (2000, 2005, 2009)	110	163
Powierzchnia uprawy warzyw pod osłonami (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	111	163
Zbiory warzyw (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	112	164
Plony warzyw gruntowych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	113	165
Zbiory warzyw gruntowych według województw (2000, 2005, 2009)	114	165
Plony warzyw gruntowych według województw w 2009 r.	115	166
Powierzchnia uprawy i zbiory warzyw z upraw pod osłonami według województw (2000, 2005, 2009)	116	167
Powierzchnia uprawy drzew owocowych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	117	167
Powierzchnia uprawy drzew owocowych według województw (2000, 2005, 2009)	118	168
Powierzchnia uprawy krzewów owocowych, plantacji jagodowych i leszczyny (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	119	169
Powierzchnia uprawy krzewów owocowych i plantacji jagodowych według województw w 2009 r.	120	169

	Tabl.	Str.
Zbiory owoców z drzew (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	121	170
Zbiory owoców z krzewów owocowych i plantacji jagodowych oraz leszczyny (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	122	171
Zbiory owoców z drzew według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	123	171

## Produkcja zwierzęca

Produkcja ważniejszych produktów zwierzęcych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	124	172
Zwierzęta gospodarskie (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	125	174
Zwierzęta gospodarskie na 100 ha użytków rolnych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	126	175
Bydło według grup produkcyjno-użytkowych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	127	177
Trzoda chlewna według grup produkcyjno-użytkowych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	128	178
Zwierzęta gospodarskie w przeliczeniowych sztukach dużych według województw (2005, 2009) . . . . .	129	180
Bydło według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	130	181
Trzoda chlewna według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	131	182
Owce i kozy według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	132	183
Konie według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	133	184
Drób (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	134	184
Liczba nałożonych jaj wylęgowych i wylężonych piskląt dla towarowych stad drobiu (2005, 2008, 2009) . . . . .	135	186
Drób kurzy według województw (2005, 2008, 2009) . . . . .	136	187
Przemysłowy ubój zwierząt (2005, 2008, 2009) . . . . .	137	187
Produkcja żywca rzeźnego (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	138	188
Produkcja żywca rzeźnego w gospodarstwach indywidualnych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	139	189
Produkcja żywca rzeźnego według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	140	189
Produkcja żywca rzeźnego według województw w 2009 r. . . . .	141	190
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	142	191
Produkcja mleka krowiego (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	143	192
Produkcja mleka krowiego według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	144	193
Mleczność krów w oborach pod kontrolą (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	145	193
Produkcja jaj kurzych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	146	194
Produkcja jaj kurzych według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	147	195
Produkcja wełny niepranej owczej (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	148	195
Produkcja wełny niepranej owczej według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	149	196
Liczba jednostek nadzorowanych przez Państwowy Nadzór Weterynaryjny według wybranych rodzajów działalności (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	150	197
Inseminacja krów i loch (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	151	197
Połowy ryb morskich i słodkowodnych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	152	198
Pszczelarstwo (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	153	198
Niektóre zwierzęta łowne (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	154	199
Odstrzał, odłów i zasiedlenie niektórych zwierząt łownych (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . . . .	155	200
Odstrzał niektórych zwierząt łownych według województw w 2008/09 r. . . . .	156	200

**Dochody, wydatki, finanse**

Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	157	201
Dynamika nominalnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	158	202
Dynamika realnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	159	202
Emerytury i renty (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	160	203
Emerytury i renty rolników indywidualnych (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	161	204
Zasiłki i jednorazowe odszkodowania powypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego rolników indywidualnych (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	162	204
Fundusz emerytalno-rentowy (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	163	206
Ubezpieczenia według grup i rodzajów (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	164	206
Przeciętny miesięczny dochód rozporządzalny w gospodarstwach domowych (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	165	209
Przeciętne miesięczne wydatki w gospodarstwach domowych (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	166	210
Przeciętne miesięczne wydatki na towary i usługi konsumpcyjne na 1 osobę w gospodarstwach domowych (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	167	211
Wydatki budżetu państwa według działów (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	168	213
Budżety jednostek samorządu terytorialnego (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	169	215
Dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego z tytułu podatku rolnego według województw (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	170	218
Kwota realizowanych płatności w ramach płatności bezpośrednich do gruntów rolnych (2008, 2009) . . . . .	171	219
Liczba wniosków i powierzchnia deklarowana w zakresie płatności bezpośrednich do gruntów rolnych w Kampanii w 2009 r. . . . .	172	220
Kredyty inwestycyjne z dopłatami Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	173	221

**Dział II. GOSPODARKA ŻYWNOSCIOWA**

Uwagi do działu . . . . .	x	223
---------------------------	---	-----

**Skup produktów rolnych**

Wartość skupu produktów rolnych [ceny bieżące] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	1 (174)	235
Dynamika skupu produktów rolnych [ceny stałe] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	2 (175)	236
Wartość skupu produktów rolnych w gospodarstwach indywidualnych [ceny bieżące] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	3 (176)	237
Wartość skupu produktów rolnych według jednostek skupujących [ceny bieżące] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	4 (177)	237
Wartość skupu produktów rolnych według województw [ceny bieżące] (2000, 2005, 2009) . . . . .	5 (178)	238
Wartość skupu produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych według województw [ceny bieżące] (2000, 2005, 2009) . . . . .	6 (179)	239
Skup ważniejszych produktów rolnych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	7 (180)	240
Skup ważniejszych produktów roślinnych według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	8 (181)	244
Skup ważniejszych produktów zwierzęcych według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	9 (182)	244

	Tabl.	Str.
Skup ważniejszych produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	10 (183)	246
Skup zbóż i ziemniaków na 1 ha powierzchni upraw według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	11 (184)	246
Skup żywca rzeźnego i mleka krowiego na 1 sztukę pogłowia zwierząt według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	12 (185)	247
Skup produktów rolnych w przeliczeniu na jednostki zbożowe (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	13 (186)	248
Skup produktów rolnych w przeliczeniu na jednostki zbożowe według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	14 (187)	248
Skup ważniejszych produktów roślinnych w latach gospodarczych (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . . . .	15 (188)	249
Skup ważniejszych produktów zwierzęcych według półroczy (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	16 (189)	250
Udział skupu w produkcji ważniejszych produktów roślinnych (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . . . .	17 (190)	251
Udział skupu w produkcji ważniejszych produktów zwierzęcych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	18 (191)	251
Udział skupu w produkcji ważniejszych produktów roślinnych według województw (2000/01, 2005/06, 2008/09) . . . . .	19 (192)	252
Udział skupu w produkcji ważniejszych produktów zwierzęcych według województw (2000, 2005, 2009) . . . . .	20 (193)	253
Skup ważniejszych produktów leśnych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	21 (194)	253

## Ceny

Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	22 (195)	254
Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	23 (196)	255
Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych według województw (2005, 2009) . . . . .	24 (197)	258
Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych w przeliczeniu na jednostkę zbożową i ich relacje do ceny pszenicy (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	25 (198)	260
Przeciętne ceny ważniejszych produktów rolnych uzyskiwane przez rolników na targowiskach (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	26 (199)	262
Przeciętne ceny ważniejszych produktów rolnych uzyskiwane przez rolników na targowiskach według województw (2005, 2009) . . . . .	27 (200)	264
Wskaźniki cen towarów i usług niekonsumpcyjnych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	28 (201)	266
Ceny detaliczne wybranych towarów i usług niekonsumpcyjnych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	29 (202)	266
Relacje cen detalicznych wybranych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu niektórych produktów rolnych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	30 (203)	268
Ceny detaliczne niektórych towarów konsumpcyjnych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	31 (204)	272
Ceny detaliczne niektórych owoców i warzyw (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	32 (205)	273
Wskaźniki cen detalicznych żywności i napojów bezalkoholowych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	33 (206)	273
Relacje cen detalicznych niektórych towarów żywnościowych do cen skupu produktów rolnych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	34 (207)	274
Relacje cen detalicznych niektórych towarów nieżywnościowych do cen skupu produktów rolnych (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	35 (208)	276
Przeciętne ceny gruntów ornych i łąk w obrocie prywatnym (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	36 (209)	278

	Tabl.	Str.
<b>Przemysł spożywczy i tytoniowy</b>		
Podstawowe dane o podmiotach gospodarczych produkujących artykuły żywnościowe (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	37 (210)	279
Wartość produkcji sprzedanej wyrobów przemysłu spożywczego i tytoniowego [ceny bieżące] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	38 (211)	280
Produkcja ważniejszych wyrobów przemysłu spożywczego i tytoniowego (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	39 (212)	281
Nakłady inwestycyjne w przemyśle spożywczym i tytoniowym [ceny bieżące] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	40 (213)	283
<b>Handel zagraniczny produktami rolno-spożywczymi</b>		
Obroty handlu zagranicznego wyrobami przemysłu spożywczego i produktami rolnymi na tle ogólnych obrotów handlu zagranicznego [ceny bieżące] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	41 (214)	283
Import i eksport produktów pochodzenia roślinnego [według sekcji i działów nomenklatury CN] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	42 (215)	285
Import i eksport zwierząt żywych i produktów pochodzenia zwierzęcego [według sekcji i działów nomenklatury CN] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	43 (216)	287
Import i eksport tłuszczów, olejów i przetworów spożywczych [według sekcji i działów nomenklatury CN] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	44 (217)	288
Import i eksport ważniejszych towarów rolno-spożywczych pochodzenia roślinnego (według sekcji i działów nomenklatury CN) (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	45 (218)	290
Import i eksport ważniejszych towarów rolno-spożywczych pochodzenia zwierzęcego [według sekcji i działów nomenklatury CN] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	46 (219)	292
Import i eksport żywności i zwierząt żywych według sekcji SITC i grup krajów w 2009 r. . . . .	47 (220)	294
Import i eksport napojów i tytoniu według sekcji SITC i grup krajów w 2009 r.	48 (221)	296
<b>Podstawowe bilanse rolnicze</b>		
Bilans zbóż podstawowych (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . . . .	49 (222)	297
Bilans kukurydzy (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . . . .	50 (223)	298
Bilans ziemniaków (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . . . .	51 (224)	299
Bilans warzyw (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . . . .	52 (225)	299
Bilans owoców (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . . . .	53 (226)	300
Bilans nasion roślin strączkowych (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09)	54 (227)	300
Bilans cukru (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . . . .	55 (228)	301
Bilans nasion i owoców roślin oleistych (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . . . .	56 (229)	301
Bilans tłuszczów i olejów roślinnych (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . . . .	57 (230)	302
Produkcja, import, eksport i spożycie mięsa, tłuszczów i podrobów (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	58 (231)	302
Produkcja, import, eksport i spożycie mięsa wołowego (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	59 (232)	304
Produkcja, import, eksport i spożycie mięsa cielęcego (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	60 (233)	305
Produkcja, import, eksport i spożycie mięsa wieprzowego (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	61 (234)	306
Produkcja, import, eksport i spożycie mięsa drobiowego (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	62 (235)	307
Bilans mleka krowiego świeżego (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	63 (236)	308
Bilans jaj (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	64 (237)	308

	Tabl.	Str.
<b>Spożycie</b>		
Ogólne spożycie w sektorze gospodarstw domowych [ceny bieżące] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	65 (238)	309
Spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych [z dochodów osobistych] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	66 (239)	310
Spożycie niektórych artykułów żywnościowych w przeliczeniu na 1 mieszkańca (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	67 (240)	312
Przeciętne miesięczne spożycie niektórych artykułów żywnościowych na 1 osobę w gospodarstwach domowych (2005, 2009) . . . . .	68 (241)	313
Przeciętne dzienne spożycie w przeliczeniu na wartość energetyczną i składniki odżywcze na 1 osobę w gospodarstwach domowych (2005, 2009) . . . . .	69 (242)	314
Przeciętne miesięczne spożycie niektórych artykułów żywnościowych na 1 osobę w gospodarstwach domowych według wielkości gospodarstwa domowego w 2009 r. . . . .	70 (243)	315
<b>Jakość żywności</b>		
Stan sanitarny zakładów w zakresie higieny żywności i żywienia według oceny Państwowej Inspekcji Sanitarnej w 2009 r. . . . .	71 (244)	317
Działalność Stacji Sanitarno-Epidemiologicznych w zakresie higieny żywności i żywienia według województw w 2009 r. . . . .	72 (245)	320
Ocena sanitarna niektórych środków spożywczych przez Państwową Inspekcję Sanitarną w 2009 r. . . . .	73 (246)	321
Ocena jakości zdrowotnej niektórych artykułów spożywczych dokonana przez organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej w 2009 r. . . . .	74 (247)	323
Ocena sanitarna niektórych środków spożywczych według województw w 2009 r. . . . .	75 (248)	324
Charakterystyka działalności laboratoryjnej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznych w zakresie higieny żywności i żywienia oraz materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w 2009 r. . . . .	76 (249)	324
Ocena sposobu żywienia w zakładach zamkniętych żywienia zbiorowego zbadanych teoretycznie w 2009 r. . . . .	77 (250)	325
Ocena sposobu żywienia w zakładach zamkniętych żywienia zbiorowego zbadanych laboratoryjnie w 2009 r. . . . .	78 (251)	327
Średnie roczne stężenie cezu-137 w wybranych artykułach żywnościowych (1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009) . . . . .	79 (252)	328

### Dział III. PRZEGLĄD MIĘDZYKRAJOWY

Uwagi do działu . . . . .	x	329
---------------------------	---	-----

### Świat

Udział i miejsce Polski w świecie (2000, 2005, 2008) . . . . .	1 (253)	333
Dynamika produkcji rolniczej (2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008) . . . . .	2 (254)	334
Ludność rolnicza i ludność aktywna zawodowo w rolnictwie (2000, 2008) . . . . .	3 (255)	339
Użytkowanie gruntów (2000, 2008) . . . . .	4 (256)	341
Tereny nawadniane (2000, 2005, 2008) . . . . .	5 (257)	343
Powierzchnia, zbiory i plony zbóż (2000, 2005, 2008) . . . . .	6 (258)	345
Powierzchnia, zbiory i plony ziemniaków (2000, 2005, 2008) . . . . .	7 (259)	349
Powierzchnia, zbiory i plony buraków cukrowych (2000, 2005, 2008) . . . . .	8 (260)	350
Zbiory warzyw i owoców (2000, 2005, 2008) . . . . .	9 (261)	351

	Tabl.	Str.
Zwierzęta gospodarskie (2000, 2005, 2008) . . . . .	10 (262)	352
Produkcja mięsa z uboju (2000, 2005, 2008) . . . . .	11 (263)	354
Produkcja mleka krowiego (2000, 2005, 2008) . . . . .	12 (264)	358
Produkcja jaj kurzych (2000, 2005, 2008) . . . . .	13 (265)	359
Produkcyjność zwierząt gospodarskich (2000, 2005, 2008) . . . . .	14 (266)	360
Ciągniki w rolnictwie (2000, 2007) . . . . .	15 (267)	361
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych [w przeliczeniu na czysty składnik] (2002/03, 2008/09) . . . . .	16 (268)	362
Struktura importu i eksportu towarów rolno-spożywczych [ceny bieżące] — na podstawie Klasyfikacji SITC (2000, 2009) . . . . .	17 (269)	363
Połowy morskie i słodkowodne (2000, 2005, 2008) . . . . .	18 (270)	365

## Unia Europejska

Udział i miejsce Polski w Unii Europejskiej (2000, 2005, 2008) . . . . .	19 (271)	366
Ludność rolnicza i ludność aktywna zawodowo w rolnictwie w UE (2000, 2008)	20 (272)	367
Użytkowanie gruntów w UE (2000, 2008) . . . . .	21 (273)	368
Gospodarstwa rolne według grup obszarowych w UE (2005, 2007) . . . . .	22 (274)	369
Powierzchnia, zbiory i plony zbóż w UE (2000, 2005, 2008) . . . . .	23 (275)	370
Powierzchnia, zbiory i plony ziemniaków w UE (2000, 2005, 2008) . . . . .	24 (276)	374
Powierzchnia, zbiory i plony buraków cukrowych w UE (2000, 2005, 2008)	25 (277)	375
Zbiory warzyw i owoców w UE (2000, 2005, 2008) . . . . .	26 (278)	376
Produkcja pomidorów i jabłek w UE (2000, 2005, 2008) . . . . .	27 (279)	377
Zwierzęta gospodarskie w UE (2000, 2005, 2008) . . . . .	28 (280)	378
Produkcja mięsa z uboju w UE (2000, 2005, 2008) . . . . .	29 (281)	380
Produkcja mleka krowiego w UE (2000, 2005, 2008) . . . . .	30 (282)	384
Produkcja wybranych artykułów mleczarskich w UE (2000, 2008) . . . . .	31 (283)	385
Produkcja jaj kurzych w UE (2000, 2005, 2008) . . . . .	32 (284)	386
Produkcyjność zwierząt gospodarskich w UE (2000, 2008) . . . . .	33 (285)	387
Ciągniki w rolnictwie UE (2000, 2007) . . . . .	34 (286)	388
Rolnictwo ekologiczne w krajach członkowskich Unii Europejskiej . . . . .	35 (287)	389

## SPIS WYKRESÓW

	Str.
Użytkowanie gruntów w 2009 r. . . . .	80
Użytki rolne według klas bonitacyjnych i województw w 2000 r. . . . .	80
Powierzchnia użytków rolnych według użytkowania w granicach administracyjnych województw w 2009 r. . . . .	80
Zróżnicowanie gospodarstw indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych według grup obszarowych i województw w 2009 r. . . . .	81
Struktura gospodarstw indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych i przeciętna powierzchnia gospodarstwa . . . . .	81
Pracujący w rolnictwie według województw w 2009 r. . . . .	81
Ludność w 2009 r. . . . .	112
Ludność na wsi według płci i wieku w 2009 r. . . . .	112

	<u>Str.</u>
Migracje wewnętrzne ludności według płci i wieku w 2009 r. . . . .	112
Dynamika globalnej produkcji rolniczej w latach 2000—2009 (ceny stałe) . . . . .	113
Dynamika towarowej produkcji rolniczej oraz wskaźniki cen i relacji cen („nożyce cen”) w latach 2000—2009 . . . . .	113
Struktura towarowej produkcji rolniczej w 2009 r. (ceny bieżące) . . . . .	113
Struktura towarowej produkcji rolniczej według województw w 2008 r. (ceny stałe 2007 r.)	113
Produkcja ważniejszych produktów rolnych . . . . .	113
Struktura powierzchni zasiewów w latach 2000—2009 . . . . .	160
Plony głównych ziemiopłodów w dt/ha . . . . .	160
Zróżnicowanie plonów oraz udział województw w zbiorach głównych ziemiopłodów w 2009 r. . . . .	160
Obsada trzody chlewnej na 100 ha użytków rolnych oraz udział zbóż podstawowych i ziemniaków w ogólnej powierzchni zasiewów w 2009 r. . . . .	161
Obsada bydła na 100 ha użytków rolnych oraz udział użytków zielonych w użytkach rolnych w 2009 r. . . . .	161
Produkcja zwierzęca według województw w 2009 r. . . . .	161
Pogłowie trzody chlewnej i produkcja żywca wieprzowego (w wadze poubojowej ciepłej) w latach 2000—2009 . . . . .	304
Pogłowie bydła i produkcja żywca wołowego (w wadze poubojowej ciepłej) w latach 2000—2009 . . . . .	304
Pogłowie krów i produkcja mleka w latach 2000—2009 . . . . .	304
Kwota zrealizowanych płatności w ramach płatności bezpośrednich do gruntów rolnych w kampaniach 2004—2009 . . . . .	304
Polski handel zagraniczny według sekcji SITC w latach 2004—2009 . . . . .	305
Struktura polskiego handlu zagranicznego napojami i tytoniem według sekcji SITC w 2009 r.	305
Udział (w %) i miejsce Polski w produkcji niektórych artykułów rolnych w 2008 r.	305



# CONTENTS

	Page
Preface . . . . .	4
General notes . . . . .	33
Major data regarding the development of agriculture (1980, 1990, 1995, 1996, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009) . . . . .	36
<b>Chapter I. Basic production factors. Agricultural production results . . . . .</b>	<b>55—222</b>
Notes to the chapter . . . . .	55— 66
Agrometeorology . . . . .	67— 70
Land . . . . .	71— 90
Farms . . . . .	91—103
Population and employed in agriculture . . . . .	104—119
Investments. Fixed assets . . . . .	119—128
Current assets . . . . .	128—133
Value of agricultural output . . . . .	134—145
Crop production . . . . .	146—171
Animal production . . . . .	172—200
Income, expenditure, finances . . . . .	201—222
<b>Chapter II. Food economy . . . . .</b>	<b>229—328</b>
Notes to the chapter . . . . .	229—234
Procurement of agricultural products . . . . .	235—254
Prices . . . . .	254—278
Food and tobacco industry . . . . .	279—283
Foreign trade of agricultural products . . . . .	283—297
Basic agricultural balances . . . . .	297—308
Consumption . . . . .	309—316
Quality of food . . . . .	317—328
<b>Chapter III. International review . . . . .</b>	<b>331—389</b>
Notes to the chapter . . . . .	331—332
World . . . . .	333—365
The European Union . . . . .	366—389

# LIST OF TABLES

	Table	Page
<b>Chapter I. BASIC PRODUCTION FACTORS. AGRICULTURAL PRODUCTION RESULTS</b>		
Notes to the chapter . . . . .	x	55
<b>Agrometeorology</b>		
Air temperatures and atmospheric precipitation (2007, 2008, 2009) . . . .	1	67
Air temperatures during the period from autumn sowing until cereal harvest (2007/08, 2008/09) . . . . .	2	68
Precipitation between autumn sowing and harvest of cereal crops (2007/08, 2008/09) . . . . .	3	69
Insolation and cloudiness (2007, 2008, 2009) . . . . .	4	70
Insolation between autumn sowing and harvest of cereal crops (2007/08, 2008/09)	5	70
<b>Land</b>		
Geodesic status and directions of land use (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009, 2010) . . . . .	6	71
Geodesic area of the country by directions of land use and voivodships in 2010	7	72
Quality of agricultural land (1985, 1990, 2000) . . . . .	8	74
Agricultural land by soil valuation classes and by voivodships in 2000 . . .	9	75
Land use (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	10	76
Agricultural land area by ownership and use (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	11	76
Area of agricultural land by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	12	77
Agricultural land area by use in administrative borders of voivodships in 2009	13	78
Agricultural use of land by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	14	79
Set-aside and fallow land area (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . .	15	79
Set-aside and fallow land area by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	16	80
Agricultural land designated for non-agricultural purposes (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	17	81
Agricultural land excluded for non-agricultural purposes by voivodships in 2009	18	82
Changes of agricultural land area as a result of destination land for non-agricultural purposes by voivodships in 2009 . . . . .	19	83
Devastated and degraded land requiring reclamation and management as well as reclaimed and managed land (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . .	20	84
Devastated and degraded land requiring reclamation and management as well as reclaimed and managed land by voivodships in 2009 . . . . .	21	84
Primary melioration (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	22	85
Primary melioration by voivodships in 2009 . . . . .	23	85
Area of drained agricultural land (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . .	24	86
Area of drained agricultural land by voivodships in 2009 . . . . .	25	86
Irrigated agricultural and forest land (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	26	87
Irrigated agricultural and forest land by irrigation method and by voivodships in 2009 . . . . .	27	87
Afforestations of land area useless to agricultural production and waste land by voivodships (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	28	88
Family allotment gardens (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	29	89

	Table	Page
Family allotment gardens by voivodships in 2009 . . . . .	30	89
Activity of Agricultural Property Agency in taking over and management of land (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	31	90
<b>Farms</b>		
Farms by area groups of agricultural land (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	32	91
Characteristic of agricultural farms by area groups of agricultural land in 2007	33	92
Characteristic of private farms by area groups of agricultural land in 2007	34	96
Farms by voivodships in 2009 . . . . .	35	100
Private farms transferred for retirement or disability pension (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	36	102
Organic farms by voivodships (2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	37	102
Agricultural producers entered into the register of producers by voivodships (2005, 2009) . . . . .	38	103
<b>Population and employed in agriculture</b>		
Population by sex and age (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	39	104
Area, population and density on rural areas by voivodships in 2009 . . . . .	40	106
Gminas and rural population by number of inhabitants in gmina (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	41	106
Gminas and rural population by number of inhabitants in gmina and by voivodships in 2009 . . . . .	42	107
Population in rural areas at working and non-working age by voivodships (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	43	108
Registered unemployed persons by place of residence, age, sex and voivodships (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	44	109
Vital statistics (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	45	110
Deaths by causes (2000, 2002, 2005, 2007, 2008) . . . . .	46	111
Life expectancy by voivodships in 2009 . . . . .	47	111
Migration of population for permanent residence in urban and rural areas (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	48	112
Internal migration of population for permanent residence by directions and voivodships in 2009 . . . . .	49	113
Employed persons in agriculture, hunting and forestry (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	50	114
Employed persons in agriculture by employment status (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	51	114
Employed persons in agriculture by voivodships (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	52	115
Employed persons in agriculture by area groups of agricultural land in 2007	53	115
Employed persons in agriculture by voivodships in 2007 . . . . .	54	116
Members of the holders family employed on private farms by working time and voivodships in 2007 . . . . .	55	118
Occupational accidents in private farms in agriculture by events causing injury (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	56	119
<b>Investments. Fixed assets</b>		
Investment outlays in agriculture and hunting by type of outlays (2005, 2006, 2007, 2008, 2009) . . . . .	57	119
Investment outlays in agriculture and hunting by sectors [current prices] (2005, 2006, 2007, 2008, 2009) . . . . .	58	120
Investment outlays in agriculture and hunting by voivodships [current prices] (2008, 2009) . . . . .	59	121

	Table	Page
Gross value of fixed assets in agriculture and hunting [current book-keeping prices] (2005, 2006, 2007, 2008, 2009) . . . . .	60	121
Gross value of fixed assets in agriculture and hunting by groups of fixed assets [current book-keeping prices] (2005, 2006, 2007, 2008, 2009) . . . . .	61	122
Net value and degree of consumption of fixed assets in agriculture and hunting [current book-keeping prices] (2005, 2006, 2007, 2008, 2009) . . . . .	62	123
Gross value of fixed assets in agriculture and hunting by voivodships [current book-keeping prices] (2008, 2009) . . . . .	63	123
Draft force resources in agriculture (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	64	124
Draft force resources in agriculture by voivodships in 2009 . . . . .	65	125
Tractors in agriculture (2000, 2001, 2002, 2005, 2007, 2009) . . . . .	66	126
Tractors in agriculture by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	67	126
Farms buildings completed (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	68	127
Farms buildings completed in rural areas by voivodships in 2009 . . . . .	69	127
<b>Current assets</b>		
Production of mineral or chemical fertilizers (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	70	128
Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient (1999/2000, 2000/01, 2001/02, 2004/05, 2007/08, 2008/09) . . . . .	71	129
Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient by voivodships in 2008/09 farming year . . . . .	72	131
Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient and per 1 ha of agricultural land by voivodships in 2008/09 farming year . . . . .	73	132
Sales of plant protection products by types (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	74	132
Supply of agriculture with qualified seed (1999/2000, 2001/02, 2004/05, 2007/08, 2008/09) . . . . .	75	133
<b>Value of agricultural output</b>		
Gross agricultural output, intermediate consumption and gross value added [current prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	76	134
Indices of gross agricultural output, intermediate consumption and gross value added [constant prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	77	135
Gross, final and market agricultural output [current prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	78	135
Gross, final and market agricultural output per 1 ha of agricultural land [current prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	79	136
Indices of gross, final and market agricultural output [constant prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	80	137
Gross agricultural output by products [current prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	81	138
Structure of gross agricultural output by products [current prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	82	139
Net final agricultural output [current prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	83	140
Agricultural market output by products [current prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	84	140
Structure of agricultural market output by products [current prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	85	141
Net agricultural market output [current prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	86	142
Agricultural output per capita [current prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	87	143
Structure of gross and market agricultural output by voivodships in 2008 [constant prices 2007] . . . . .	88	143

	Table	Page
Structure of agricultural market output by products and voivodships in 2008 [constant prices 2007] . . . . .	89	144
Price indices of agricultural output (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	90	145
Price indices of sold agricultural products and goods and services purchased by private farms in agriculture (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	91	145
<b>Crop production</b>		
Production of main crops (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	92	146
Sown area (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	93	147
Sown area by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	94	151
Sown area of cereals by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	95	151
Sown area of rape and turnip rape by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	96	152
Harvested area of potatoes by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	97	152
Harvested area of sugar beet by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	98	153
Crop production (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	99	154
Crop yields (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	100	156
Cereals production by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	101	158
Rape and turnip rape production by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	102	158
Potatoes production by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	103	159
Sugar beet production by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	104	159
Cereals yields by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	105	160
Rape and turnip rape yields by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	106	160
Potatoes yields by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	107	161
Sugar beet yields by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	108	161
Cultivated area of field vegetables (outdoor or under non-accessible cover) (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	109	162
Cultivated area of field vegetables by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	110	163
Cultivated area of vegetables under accessible covers (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	111	163
Vegetables production (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	112	164
Yields of field vegetables (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	113	165
Field vegetables production by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	114	165
Yields of field vegetables by voivodships in 2009 . . . . .	115	166
Cultivated area and production of vegetables under glass and accessible cover by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	116	167
Cultivated area of fruit trees (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	117	167
Cultivated area of fruit trees by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	118	168
Cultivated area of berry plantations and hazelnuts (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	119	169
Cultivated area of berry plantations by voivodships in 2009 . . . . .	120	169
Tree fruit production (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	121	170
Production of berry fruit and hazelnuts (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	122	171
Tree fruit production by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	123	171
<b>Animal production</b>		
Production of major animal products (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	124	172
Livestock (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	125	174
Livestock per 100 ha of agricultural land (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	126	175
Cattle breakdown by categories (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	127	177
Pigs breakdown by categories (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	128	178
Livestock in terms of large heads by voivodships (2005, 2009) . . . . .	129	180

	Table	Page
Cattle by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	130	181
Pigs by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	131	182
Sheep and goats by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	132	183
Horses by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	133	184
Poultry (2000, 2002, 2005, 2006, 2007, 2009) . . . . .	134	184
Number of hatching eggs and brooded chicks for poultry market herds (2005, 2008, 2009) . . . . .	135	186
Hens by voivodships (2005, 2008, 2009) . . . . .	136	187
Industrial slaughtering of animals (2005, 2008, 2009) . . . . .	137	187
Production of animals for slaughter (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	138	188
Production of animals for slaughter in private farms (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	139	189
Production of animals for slaughter by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	140	189
Production of animals for slaughter by voivodships in 2009 . . . . .	141	190
Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	142	191
Production of cows' milk (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	143	192
Production of cows' milk by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	144	193
Milking capacity of cowsheds under control (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	145	193
Hen eggs production (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	146	194
Hen eggs production by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	147	195
Sheep's greasy wool production (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	148	195
Sheep's greasy wool production by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	149	196
Number of units supervised by State Veterinary Inspection by type of activity (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	150	197
Artificial insemination of cows and sows (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	151	197
Sea and freshwater fish catches (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	152	198
Bee-keeping (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	153	198
Selected game species (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	154	199
Selected species of game shot, trapped and stocked (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . . . .	155	200
Shot of selected game species by voivodships in 2008/09 . . . . .	156	200
<b>Income, expenditure, finances</b>		
Gross nominal disposable income of households sector (2005, 2007, 2008, 2009)	157	201
Indices of gross nominal disposable income of households sector (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	158	202
Indices of gross real disposable income of household sector (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	159	202
Retirement pay and pensions (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	160	203
Retirement pay and pensions for farmers (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	161	204
Benefits and one-off accident compensations from social insurance for farmers (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	162	204
Pension fund (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	163	206
Insurance by type of risk (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	164	206
Average monthly available income of households (2005, 2007, 2008, 2009)	165	209
Average monthly expenditures of households (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	166	210
Average monthly expenditures on consumer goods and services per capita in households (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	167	211
State budget expenditure by divisions (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	168	213
Local self-government entities budgets (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	169	215
Revenue of local self-government entities on agricultural tax by voivodships (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	170	218

	Table	Page
Amount of payments effected in the scope of direct payments to agricultural land (2008, 2009) . . . . .	171	219
Number of applications submitted and area declared in the scope of direct payments to agricultural land in campaign 2009 . . . . .	172	220
Investment credits with subsidies from Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	173	221

## Chapter II. FOOD ECONOMY

Notes to the chapter . . . . .	x	229
--------------------------------	---	-----

### Procurement of agricultural products

Procurement value of agricultural products [current prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	1 (174)	235
Indices of agricultural products procurement [constant prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	2 (175)	236
Procurement value of agricultural products in private farms [current prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	3 (176)	237
Procurement value of agricultural products by procuring units [current prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	4 (177)	237
Procurement value of agricultural products by voivodships [current prices] (2000, 2005, 2009) . . . . .	5 (178)	238
Procurement value of agricultural products per 1 ha of agricultural land by voivodships [current prices] (2000, 2005, 2009) . . . . .	6 (179)	239
Procurement of major agricultural products (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	7 (180)	240
Procurement of major crop products by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	8 (181)	244
Procurement of major animal products by voivodships (2000, 2005, 2009)	9 (182)	244
Procurement of major agricultural products per 1 ha of agricultural land by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	10 (183)	246
Procurement of cereals and potatoes per 1 ha of harvested area by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	11 (184)	246
Procurement of animals for slaughter and cows' milk per 1 animal head by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	12 (185)	247
Procurement of agricultural products in terms of grain unit (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	13 (186)	248
Procurement of agricultural products in terms of grain unit by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	14 (187)	248
Procurement of major crop products by farming years (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . . . .	15 (188)	249
Procurement of major animal products by half year (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	16 (189)	250
Share of procurement in production of major crop products (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . . . .	17 (190)	251
Share of procurement in production of major animal products (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	18 (191)	251
Share of procurement in production of major crop products by voivodships (2000/01, 2005/06, 2008/09) . . . . .	19 (192)	252
Share of procurement in production of major animal products by voivodships (2000, 2005, 2009) . . . . .	20 (193)	253
Procurement of major forestry products (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	21 (194)	253

### Prices

Price indices of consumer goods and services by household groups (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	22 (195)	254
Average procurement prices of major agricultural products (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	23 (196)	255

	Table	Page
Average procurement prices of major agricultural products by voivodships (2005, 2009) . . . . .	24 (197)	258
Average procurement prices of major agricultural products in terms of grain unit and relation to the wheat prices (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . .	25 (198)	260
Average prices of major agricultural products received by farmers on market-places (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	26 (199)	262
Average prices of major agricultural products received by farmers on market-places by voivodships (2005, 2009) . . . . .	27 (200)	264
Price indices of non-consumer goods and services (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	28 (201)	266
Retail prices of selected non-consumer goods and services (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	29 (202)	266
Relations between retail prices of selected means of production for agriculture and procurement prices of some agricultural products (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	30 (203)	268
Retail prices of some consumer goods (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	31 (204)	272
Retail prices of some fruit and vegetables (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	32 (205)	273
Retail prices of food and non-alcoholic beverages (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	33 (206)	273
Relations between retail prices of some food products and procurement prices of agricultural products (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	34 (207)	274
Relations between retail prices of some non-food goods and procurement prices of agricultural products (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	35 (208)	276
Average prices of arable land and meadows in private turnover (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	36 (209)	278

### Food and tobacco industry

Basic data regarding economic entities producing food products (2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	37 (210)	279
Value of sold production of food industry and tobacco products [current prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	38 (211)	280
Production of major food and tobacco industry products (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	39 (212)	281
Investment outlays in industry of food products and tobacco [current prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	40 (213)	283

### Foreign trade of agricultural products

Foreign trade of agricultural and consumption products on background of foreign trade turnover [current prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	41 (214)	283
Imports and exports of plant-based products [by sections and chapters of CN nomenclature] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	42 (215)	285
Imports and exports of livestock and animal products [by sections and chapters of CN nomenclature] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	43 (216)	287
Imports and exports of fats, oils and prepared foodstuffs [by sections and chapters of CN nomenclature] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	44 (217)	288
Imports and exports of main plant-based farm and food products [by sections and chapters of CN nomenclature] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	45 (218)	290
Imports and exports of main animal-based farm and food products [by sections and chapters of CN nomenclature] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009)	46 (219)	292
Imports and exports of food and live animals by SITC sections and groups of countries in 2009 . . . . .	47 (220)	294
Imports and exports of beverages and tobacco by SITC sections and groups of countries in 2009 . . . . .	48 (221)	296



	Table	Page
<b>Basic agricultural balances</b>		
Basic cereals balance sheet (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . .	49 (222)	297
Maize balance sheet (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . . .	50 (223)	298
Potatoes balance sheet (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . .	51 (224)	299
Vegetables balance sheet (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . .	52 (225)	299
Fruit balance sheet (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . . . .	53 (226)	300
Dried pulses balance sheet (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . .	54 (227)	300
Sugar balance sheet (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . . . .	55 (228)	301
Oleaginous seeds and fruit balance sheet (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . . . .	56 (229)	301
Vegetable fats and oils balance sheet (2000/01, 2002/03, 2005/06, 2007/08, 2008/09) . . . . .	57 (230)	302
Production, imports, exports and consumption of meat, fats and pluck (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	58 (231)	302
Production, imports, exports and consumption of beef (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	59 (232)	304
Production, imports, exports and consumption of veal (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	60 (233)	305
Production, imports, exports and consumption of pork (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	61 (234)	306
Production, imports, exports and consumption of poultry meat (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	62 (235)	307
Fresh cows' milk balance sheet (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	63 (236)	308
Eggs balance sheet (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	64 (237)	308
<b>Consumption</b>		
Actual final consumption expenditure of households sector [current prices] (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	65 (238)	309
Individual consumption expenditure of households sector (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	66 (239)	310
Consumption of selected foodstuffs per capita (2000, 2002, 2005, 2007, 2008, 2009) . . . . .	67 (240)	312
Average monthly per capita consumption of selected foodstuffs of households (2005, 2009) . . . . .	68 (241)	313
Average daily per capita consumption calculated into caloric value and nutritive components of households (2005, 2009) . . . . .	69 (242)	314
Average monthly consumption of selected foodstuffs of households per capita by households size in 2009 . . . . .	70 (243)	315
<b>Quality of food</b>		
Sanitary state of some catering establishments in the field of food hygiene and durables by assessment of the state-owned Sanitary Inspection in 2009 . . .	71 (244)	317
The activity of sanitary-epidemiological stations in the food and nutrition hygiene by voivodships in 2009 . . . . .	72 (245)	320
Sanitary evaluation of selected foodstuffs by state-owned Sanitary Inspection in 2009 . . . . .	73 (246)	321
Evaluation of health quality of some groceries carried out by state Sanitary Inspection in 2009 . . . . .	74 (247)	323
Sanitary evaluation of selected foodstuffs by voivodships in 2009 . . . . .	75 (248)	324
Characterisation of the laboratory activity of Sanitary-Epidemiological Stations in the area of food and nutrition hygiene and materials and products designed for contact with food in 2009 . . . . .	76 (249)	324

	Table	Page
Evaluation of nourishment in closed group nourishment plants tested theoretically	77 (250)	325
Evaluation of nourishment in closed group nourishment plants tested laboratorially	78 (251)	327
Average annual cesium — 137 concentration in some food products (1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009)	79 (252)	328

### Chapter III. INTERNATIONAL REVIEW

Notes to the chapter	x	331
----------------------	---	-----

#### World

Poland in the world (2000, 2005, 2008)	1 (253)	333
Indices of agricultural output [constant prices] (2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008)	2 (254)	334
Agricultural population and economically active population in agriculture (2000, 2008)	3 (255)	339
Land use (2000, 2008)	4 (256)	341
Irrigated areas (2000, 2005, 2008)	5 (257)	343
Sown area, production and yields of cereals (2000, 2005, 2008)	6 (258)	345
Sown area, production and yields of potatoes (2000, 2005, 2008)	7 (259)	349
Sown area, production and yields of sugar beets (2000, 2005, 2008)	8 (260)	350
Vegetable and fruit production (2000, 2005, 2008)	9 (261)	351
Livestock (2000, 2005, 2008)	10 (262)	352
Production of meat from slaughtered animals (2000, 2005, 2008)	11 (263)	354
Production of cows' milk (2000, 2005, 2008)	12 (264)	358
Hen eggs production (2000, 2005, 2008)	13 (265)	359
Productivity of livestock (2000, 2005, 2008)	14 (266)	360
Agricultural tractors (2000, 2007)	15 (267)	361
Consumption of mineral or chemical fertilizers [in terms of pure ingredient] (2002/03, 2008/09)	16 (268)	362
Agricultural-foodstuff goods structure of imports and exports [current prices] — according to the SITC classification (2000, 2009)	17 (269)	363
Sea and freshwater fish catches (2000, 2005, 2008)	18 (270)	365

#### The European Union

Poland in the European Union (2000, 2005, 2008)	19 (271)	366
Agricultural population and economically active population in agriculture in EU (2000, 2008)	20 (272)	367
Land use in EU (2000, 2008)	21 (273)	368
Farms by area groups of agricultural land in EU (2005, 2007)	22 (274)	369
Sown area, production and yields of cereals in EU (2000, 2005, 2008)	23 (275)	370
Sown area, production and yields of potatoes in EU (2000, 2005, 2008)	24 (276)	374
Sown area, production and yields of sugar beets in EU (2000, 2005, 2008)	25 (277)	375
Vegetable and fruit production in EU (2000, 2005, 2008)	26 (278)	376
Production of tomatoes and apples in EU (2000, 2005, 2008)	27 (279)	377
Livestock in EU (2000, 2005, 2008)	28 (280)	378
Production of meat from slaughtered animals in EU (2000, 2005, 2008)	29 (281)	380
Production of cows' milk in EU (2000, 2005, 2008)	30 (282)	384
Production of selected dairy products in EU (2000, 2008)	31 (283)	385
Hen eggs production in EU (2000, 2005, 2008)	32 (284)	386

	Table	Page
Productivity of livestock in EU (2000, 2005, 2008) . . . . .	33 (285)	387
Agricultural tractors in EU (2000, 2007) . . . . .	34 (286)	388
Ecological agriculture in member states in the European Union . . . . .	35 (287)	389

## LIST OF CHARTS

	Page
Land use in 2009 . . . . .	80
Agricultural land by soil valuation classes and by voivodships in 2000 . . . . .	80
Agricultural land area by use in administrative borders of voivodships in 2009 . . . . .	80
Difference of private farms exceeding 1 ha of agricultural land by area groups and voivodships in 2009 . . . . .	81
Structure of private farms exceeding 1 ha of agricultural land and average area of farm . . . . .	81
Employed persons in agriculture by voivodships in 2009 . . . . .	81
Population in 2009 . . . . .	112
Population in rural areas by sex and age in 2009 . . . . .	112
Internal migration of population by sex and age in 2009 . . . . .	112
Indices of gross agricultural output in 2000—2009 (constant prices) . . . . .	113
Indices of market agricultural output and price relations "price gap" in 2000—2009 . . . . .	113
Structure of agricultural market output by products in 2009 (current prices) . . . . .	113
Structure of agricultural market output by voivodships in 2008 (2007 constant prices) . . . . .	113
Production of main agricultural products . . . . .	113
Structure of sown area in 2000—2009 . . . . .	160
Yields of main crops in dt/ha . . . . .	160
Difference of yields and share of voivodships in main crop production in 2009 . . . . .	160
Pigs per 100 ha of agricultural land and share of basic cereals and potatoes in total of sown area in 2009 . . . . .	161
Cattle per 100 ha of agricultural land and share of grassland in agricultural land in 2009 . . . . .	161
Animal production by voivodships in 2009 . . . . .	161
Pigs livestock and production of pigs (in post-slaughter warm weight) in 2000—2009 . . . . .	304
Cattle livestock and production of cattle (in post-slaughter warm weight) in 2000—2009 . . . . .	304
Cows livestock and milk production in 2000—2009 . . . . .	304
Amount of payments effected in the scope of direct payments to agricultural land in campaigns 2004—2009 . . . . .	304
Polish trade by SITC sections in 2009 . . . . .	305
Structure of Polish trade of beverages and tobacco by SITC sections in 2004—2009 . . . . .	305
Share (in %) and Poland's place in production of some agricultural products in 2008 . . . . .	305

## OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH SYMBOLS

- Kreska (—) — zjawisko nie wystąpiło.  
*magnitude zero.*
- Zero: (0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;  
*magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;*
- (0,0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.  
*magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.*
- Kropka (.) — zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.  
*data not available or not reliable.*
- Znak x — wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.  
*not applicable.*
- „W tym” — oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.  
„Of which” — indicates that not all elements of the sum are given.

## SKRÓTY ABBREVIATIONS

tys.	=	tysiąc	ha	=	hektar
thous.	=	<i>thousand</i>		=	<i>hectare</i>
mln	=	milion	km <sup>2</sup>	=	kilometr kwadratowy
	=	<i>million</i>		=	<i>square kilometre</i>
zł	=	złoty	l	=	litr
zl	=	<i>zloty</i>		=	<i>litre</i>
szt.	=	sztuka	hl	=	hektolitr
pcs	=	<i>piece</i>		=	<i>hectolitre</i>
kg	=	kilogram	cm <sup>3</sup>	=	centymetr sześcienny
	=	<i>kilogram</i>		=	<i>cubic centimetre</i>
dt	=	decytona (kwintal)	m <sup>3</sup>	=	metr sześcienny
	=	<i>deciton</i>		=	<i>cubic metre</i>
t	=	tona	Bq	=	bekereł
	=	<i>tonne</i>		=	<i>becquerel</i>
mm	=	milimetr	kJ	=	kilodżul
	=	<i>millimetre</i>		=	<i>kilojoule</i>
cm	=	centymetr	kcal	=	kilokaloria
	=	<i>centimetre</i>		=	<i>kilocalorie</i>
m	=	metr	°C	=	stopień Celsjusza
	=	<i>metre</i>		=	<i>centigrade</i>
km	=	kilometr	h	=	godzina
	=	<i>kilometre</i>		=	<i>hour</i>
cm <sup>2</sup>	=	centymetr kwadratowy	r.	=	rok
	=	<i>square centimetre</i>		=	<i>year</i>
m <sup>2</sup>	=	metr kwadratowy	cd.	=	ciąg dalszy
	=	<i>square metre</i>	cont.	=	<i>continued</i>

dok. <i>cont.</i>	= dokończenie = <i>continued</i>	ISIC	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Rodzaju Działalności <i>International Standard Industrial Classification of all Economic Activities</i>
Nr <i>No.</i>	= numer = <i>number</i>	SITC	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu <i>Standard International Trade Classification</i>
pkt	= punkt <i>point</i>	CN	= Nomenklatura Scalona <i>Combined Nomenclature</i>
tabl.	= tablica <i>table</i>	PCN	= Polska Scalona Nomenklatura Towarowa Handlu Zagranicznego <i>Polish Combined Nomenclature</i>
ust.	= ustęp <i>passage</i>	PKWiU	= Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>Polish Classification of Products and Services</i>
woj.	= województwo <i>voivodship</i>	EFTA	= Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu <i>European Free Trade Association</i>
PSR	= Powszechny Spis Rolny <i>Agricultural Census</i>	EURO-STAT	= Urząd Statystyczny Wspólnot Europejskich <i>Statistical Office of the European Communities</i>
Dz. U.	= Dziennik Ustaw <i>Journal of Laws</i>	FAO	= Organizacja Narodów Zjednoczonych do Spraw Wyżywienia i Rolnictwa <i>Food and Agriculture Organization of the United Nations</i>
ZUS	= Zakład Ubezpieczeń Społecznych <i>Social Insurance Institution</i>	OECD	= Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju <i>Organization for Economic Cooperation and Development</i>
KRUS	= Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego <i>Agricultural Social Insurance Fund</i>	ONZ	= Organizacja Narodów Zjednoczonych <i>United Nations</i>
ESA	= Europejski System Rachunków Narodowych <i>European System of Accounts</i>	UN	= <i>United Nations</i>
PKB <i>GDP</i>	= produkt krajowy brutto = <i>gross domestic product</i>	UE	= Unia Europejska = <i>European Union</i>
SNA	= System Rachunków Narodowych <i>System of National Accounts</i>	EU	= <i>European Union</i>
HACCP	= Analiza Zagrożeń i Krytyczny Punkt Kontrolny <i>Hazard Analysis and Critical Control Point</i>		
GHP	= Dobra Praktyka Higieniczna <i>Good Hygienic Practice</i>		
GMP	= Dobra Praktyka Produkcyjna <i>Good Manufacturing Practice</i>		

# UWAGI OGÓLNE

1. Ze względu na specyfikę rolnictwa, dane prezentowane w Roczniku dotyczą nie tylko wyników produkcji w rolnictwie, ale również warunków i środków produkcji, obrotu produktami rolnymi wraz z informacjami o cenach produktów i sytuacji finansowej producentów, a także charakterystyki społeczno-demograficznej ludności wiejskiej.

2. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności — PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej — Statistical Classification of Economic Activities In the European Community — NACE Rev. 2. PKD 2007, wprowadzona z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), zastąpiła Polską Klasyfikację Działalności — PKD 2004.

PKD 2007, w stosunku do dotychczas stosowanej klasyfikacji PKD 2004, wprowadza zmiany zakresowe polegające na uwzględnieniu nowych grupowań rodzajów działalności (ujęcie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciu rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi. W efekcie w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, wobec 17 sekcji i 62 działów w PKD 2004. Zmiany te powodują również w niektórych przypadkach brak porównywalności danych, przy niezmienionych nazwach poziomów klasyfikacyjnych.

W ramach PKD 2007 wyodrębniono „**Przemysł**” jako dodatkowe grupowanie, które obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Dane z zakresu rachunków narodowych prezentowane są nadal w układzie PKD 2004; zgodnie z projektem rozporządzenia Komisji Europejskiej z listopada 2008 r., zmieniającego rozporządzenie Rady nr 2223/96 w odniesieniu do wdrożenia NACE Rev. 2 i CPA 2008 do rachunków narodowych. Obowiązek przekazania po raz pierwszy danych z tego zakresu w układzie PKD 2007 został wyznaczony na wrzesień 2011 r.;

2) według **sektorów instytucjonalnych** — wyłącznie w zakresie rachunków narodowych;

3) według **sektorów własności**:

a) **sektor publiczny** — grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,

b) **sektor prywatny** — grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu z wyodrębnieniem **gospodarstw rolnych w użytkowaniu indywidualnym**.

3. Dane prezentowane dla województw odpowiadają poziomowi 2 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r.

4. Prezentowane informacje przedstawione zostały stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i — jeśli nie zaznaczono inaczej — obejmują podmioty o liczbie pracujących:

— do 9 osób,

— od 10 do 49 osób,

— powyżej 49 osób.

5. Dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — opracowano zgodnie z **każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej**.

6. Prezentowane informacje o produkcji rolniczej opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji PKD, do której są zaliczane.

7. Dane w podziale według sekcji, działów i grup PKD, według sektorów instytucjonalnych oraz w podziale terytorialnym opracowano — jeśli nie zaznaczono inaczej — tzw. metodą przedsiębiorstw. **Metoda przedsiębiorstw** (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

8. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

9. Z ważniejszych klasyfikacji, według których prezentuje się dane w Roczniku — obok PKD 2007 — należy wymienić:

- 1) **Klasyfikację Zawodów i Specjalności**, na podstawie której dokonuje się grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego, zatrudnionych i ich wynagrodzeń; klasyfikacja wprowadzona została z dniem 1 I 2005 r. rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 8 XII 2004 r. (Dz. U. Nr 265, poz. 2644) z późniejszymi zmianami w miejsce obowiązującej do 31 XII 2004 r.;
- 2) **Polską Klasyfikację Wyrobów i Usług PKWiU 2008**, na podstawie której dokonuje się grupowania wyrobów i towarów; PKWiU 2008, opracowana na podstawie międzynarodowych klasyfikacji i nomenklatur, wprowadzona została z dniem 1 I 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 X 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293) w miejsce PKWiU stosowanej do 31 XII 2008 r.;
- 3) **Nomenklaturę Scaloną CN oraz Międzynarodową Standardową Klasyfikację Handlu (SITC)**, na podstawie których dokonuje się grupowania towarów w handlu zagranicznym;
- 4) **Klasyfikację Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP)**, na podstawie której dokonuje się grupowania spożycia produktów (wyrobów i usług) w sektorze gospodarstw domowych oraz wydatków na towary i usługi konsumpcyjne w gospodarstwach domowych (przyjętych również do opracowania wskaźników cen);
- 5) **Polską Klasyfikację Obiektów Budowlanych (PKOB)**, na podstawie której dokonuje się grupowania produktów budownictwa; PKOB, opracowana na podstawie Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (CC), wprowadzona została z dniem 1 I 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 XII 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1316) z późniejszymi zmianami;
- 6) **Klasyfikację Środków Trwałych (KŚT)**, na podstawie której dokonuje się grupowania środków trwałych według rodzajów; KŚT wprowadzona została z dniem 1 I 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 XII 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1317) z późniejszymi zmianami.

10. Informacje według województw oraz w podziale na **miasta i wieś** — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano w każdorazowym podziale administracyjnym. Przez „miasta” rozumie się obszar położony w granicach administracyjnych tych jednostek, przez „wieś” — pozostałe terytorium kraju.

11. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Do wyceny produkcji i wartości dodanej brutto — jeśli nie zaznaczono inaczej — przyjęto kategorię **ceny bazowej**, zastępując stosowaną poprzednio kategorię ceny producenta.

**Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług (od produktów krajowych i z importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od

produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych, zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą).

**Cena producenta** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o należny podatek od towarów i usług i powiększona o podatek akcyzowy w przypadku płatnika tych podatków oraz pomniejszona o ewentualne rabaty i opusty.

**12. Jako ceny stałe** w latach 1990—2009 przyjęto w przypadku:

- 1) sprzedaży detalicznej, produkcji rolniczej, importu i eksportu, środków trwałych, produkcji globalnej, zużycia pośredniego i produktu krajowego brutto:
  - ceny stałe 1990 r. (średnie ceny bieżące 1990 r.) dla lat 1990—1992,
  - ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany od 1993 r., z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego;
- 2) produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej — ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.) od 2006 r.;
- 3) nakładów inwestycyjnych:
  - ceny stałe 1992 r. (średnie ceny bieżące 1992 r.) dla lat 1990—1995,
  - ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany od 1996 r.

**13. Liczby względne (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

**Wskaźniki dynamiki** — w przypadku zmian metodycznych, zmian kategorii ceny przyjmowanej do wyceny produkcji, zmian systemu cen stałych oraz zmian systemu wag do obliczania wskaźników cen w poszczególnych okresach — obliczono w warunkach porównywalnych.

Wskaźniki jednopodstawowe obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

**14. Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.)** danych według stanu w końcu roku (np. środki trwałe) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja, spożycie) — według stanu w dniu 30 VI.

**15. Do przeliczeń za lata 1989—2001** — jeśli nie zaznaczono inaczej — przyjęto ludność opracowaną w 2006 r. na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, z tym że dane za lata 1989—1998 oraz 1999 r. (stan w dniu 30 VI) opracowano metodą szacunkową, a za lata 1999 (stan w dniu 31 XII) oraz 2000 i 2001 — metodą bilansową (w podziale administracyjnym obowiązującym w dniu 31 XII 2002 r.).

**16. Niektóre informacje** za ostatni rok zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Głównego Urzędu Statystycznego.

**17. Ze względu na zaokrąglenia danych**, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

**18. Informacje statystyczne** pochodzące ze źródeł spoza Głównego Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami.

**19. Wyjaśnienia metodyczne** dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych zamieszczono w uwagach ogólnych do poszczególnych działów. Rozszerzone wyjaśnienia dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki Czytelnik znajdzie w publikacjach tematycznych GUS.



## GENERAL NOTES

1. In accordance with agriculture specificity, data presented in Yearbook concern not only production results in agriculture but also conditions and means of agricultural production, turnover of agricultural products with information about prices of products and producers financial condition, socio-demographic profile of rural population.

2. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities — PKD 2007** compiled on the basis of the *Statistical Classification of Economic Activities in the European Community — NACE Rev. 2*. PKD 2007 was introduced on 1 I 2008 by the decree of the Council of Ministers, dated 24 XII 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) and replaced the *Polish Classification of Activities — PKD 2004*.

PKD 2007/NACE Rev. 2 differs from the previously used PKD 2004/NACE Rev. 1.1 classification in the introduction of changes in its scope, i.e. new groupings of activity types (presentation of new types, division or aggregation of the previous ones) as well as transfers of some types of activities between individual classification levels. As a result there are, among others, 21 sections and 88 divisions in PKD 2007/NACE Rev. 2 compared with 17 sections and 62 divisions in PKD 2004/NACE Rev. 1.1. In some cases these changes result in a lack of comparability of data if the names of classification levels remain unchanged.

The item **"Industry"** was introduced as an additional grouping, including sections "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

Data in scope of national accounts are still presented according to the *Polish Classification of Activities — PKD 2004/NACE Rev. 1.1*; pursuant to the draft regulation of the European Commission of November 2008 amending the Council regulation No. 2223/96 on the implementation of NACE Rev. 2 and CPA 2008 into national accounts, the obligation to provide first data within this scope according to the PKD 2007/NACE Rev. 2 is to be fulfilled in September 2011;

2) according to **institutional sectors** — exclusively within the scope of national accounts;

3) according to **ownership sectors**:

a) **public sector** — grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities,

b) **private sector** grouping: private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity with separation of **private farms**.

3. Data presented for voivodships correspond to level 2 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by a decree of the Council of Ministers of 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007.

4. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and — unless otherwise indicated — include entities employing:

— up to 9 persons,

— from 10 to 49,

— more than 49 persons.

5. Data — unless otherwise indicated — are compiled in accordance with **the respective organizational status of units of the national economy**.

6. Presented data about agricultural production were elaborated by **kind of activity method** and concern agricultural activity in the scope of crop and animal production run by economic entities independently of PKD section, where they are rated among.

7. Data according to NACE sections, divisions and groups by institutional sectors as well as according to administrative division are compiled, unless otherwise indicated, using the **enterprise method**. In the **enterprise (entity) method** the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

8. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and service) on their own-account in order to earn a profit.

9. Other than NACE Rev. 2, among the more important classifications, according to which data are presented in the Yearbook, the following should be mentioned:

- 1) the **Occupations and Specializations Classification**, on the basis of which councillors of organs of local self-government entities, paid employees and their wages and salaries are grouped; the classification was introduced on 1 I 2005 by decree of the Minister of Economy and Labour, dated 8 XII 2004 (Journal of Laws No. 265, item 2644) with later amendments, replacing the classification valid until 31 XII 2004;
- 2) the **Polish Classification of Products and Services PKWiU 2008**, on the basis of which products and goods are grouped, compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures, was introduced on 1 I 2009 by a decree of the Council of Ministers, dated 29 X 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293) in place of the PKWiU classification used until 31 XII 2008;
- 3) the **Combined Nomenclature (CN)** and the **Standard International Trade Classification (SITC)**, on the basis of which goods in foreign trade are grouped;
- 4) the **Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP)**, on the basis of which final consumption expenditure of products (goods and services) in the households sector as well as expenditures on consumer goods and services of households (also adopted for compiling price indices) are grouped;
- 5) the **Polish Classification of Types of Construction (PKOB)**, on the basis of which products of construction are grouped; PKOB, compiled on the basis of the Classification of Types of Constructions (CC), was introduced on 1 I 2000 by a decree of the Council of Ministers, dated 30 XII 1999 (Journal of Laws No. 112, item 1316) with later amendments;
- 6) the **Classification of Fixed Assets (KŚT)**, on the basis of which fixed assets are grouped according to type; KŚT was introduced on 1 I 2000 by a decree of the Council of Ministers, dated 30 XII 1999 (Journal of Laws No. 112, item 1317) with later amendments.

10. Information by **voivodship** as well as by **urban and rural area** — unless otherwise indicated — is presented according to administrative division in a given period. The term urban area is understood as an area located within the administrative borders of these units, while a rural area is understood as the remaining territory of the country.

11. Data in **current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

In order to evaluate production and gross value added, unless otherwise indicated, the **basic price** category was implemented, which replaced the producer's price category previously used.

**Basic price** is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

*Taxes on products include: value added tax — VAT (on domestic products and on imports), taxes and customs duties on imports (including excise tax) as well as other taxes on products, such as excise tax on domestic products and taxes on selected types of services (e.g. on games of chance and mutual betting, lump sum tax on goods and services from occasional transports of passengers in buses with foreign registration).*

*Producer's price is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by value added tax — VAT, due and increased by excise tax when applicable as well as decreased by applicable rebates and deductions.*

**12. Constant prices in 1990—2009 were adopted as follows:**

- 1) retail sales, agricultural output, imports and exports, fixed assets as well as gross output, intermediate consumption and gross domestic product:
  - 1990 constant prices (1990 average current prices) for 1990—1992,
  - current prices from the year preceding the reference year since 1993, with the exception of potatoes, vegetables and fruit, in case of which average prices from two consecutive years are adopted, i.e., from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year;
- 2) sold production of industry, construction and assembly production — 2005 constant prices (2005 average current prices) since 2006;
- 3) investment outlays:
  - 1992 constant prices (1992 average current prices) for 1990—1995,
  - current prices from the year preceding the reference year since 1996.

**13. Relative numbers (indices, percentages) are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.**

**Indices** — in case of methodological changes, changes in price categories used in the evaluation of production, changes in the system of constant prices as well as changes in the system of weights for calculating price indices in individual periods — are calculated in comparable conditions.

Single base indices are calculated using the chain-base index method.

**14. When computing per capita data (1000 population, etc.) as of the end of a year (e.g. fixed assets), the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production, consumption) — as of 30 VI.**

**15. Calculations for 1989—2001 — unless otherwise indicated — use population data prepared in 2006 on the basis of the Population and Housing Census 2002, however, the data for 1989—1998 and 1999 (as of 30 VI) were prepared using estimate method and for 1999 (as of 31 XII) as well as for 2000 and 2001 — using balance method (in administrative division as of 31 XII 2002).**

**16. Selected information for the last year presented on the basis of preliminary data may change in subsequent publications of the Central Statistical Office.**

**17. Due to the rounding of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".**

**18. Statistical information originating from sources other than the Central Statistical Office is indicated in the appropriate note.**

**19. Methodological explanations concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters. More detailed information pertaining to particular fields of statistics can be found in the CSO subject matter publications.**

**WAŻNIEJSZE DANE O ROZWOJU ROLNICTWA**  
**MAJOR DATA REGARDING THE DEVELOPMENT OF AGRICULTURE**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1980	1990	1995	2000	2002	2003
1	Powierzchnia ogólna kraju (stan w czerwcu) w ha na 1 mieszkańca . . . . .	0,879	0,822	0,817	0,817	0,818	0,818
2	w tym użytki rolne <sup>d</sup> . . . . .	0,527	0,487	0,469	0,466	0,442 <sup>b</sup>	0,423
3	Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania (stan w dniu 31 XII) w tys. ha . . . . .	109	93,7	72,2	71,5	70,9	70,7
4	Grunty zrehabilitowane (w ciągu roku) w tys. ha . . . . .	4,4	2,7	2,7	2,2	2,0	1,8
5	Zalesienia użytków rolnych <sup>c</sup> i nieużytków w tys. ha . . . . .	13,6	6,8	15,6	23,4	20,3	26,5
6	Ludność <sup>d</sup> (stan w dniu 30 VI) w mln . . . . .	35,6	38,0	38,3	38,3	38,2	38,2
7	miasta . . . . .	20,8	23,5	23,7	23,7	23,6	23,5
8	wieś . . . . .	14,8	14,5	14,6	14,6	14,6	14,7
9	Pracujący <sup>e</sup> (przeciętnie w roku) w tys. . . . .	17334	16280	14735	15018	$\frac{12729}{14590}$ <sup>f</sup>	12663
10	w tym w rolnictwie, leśnictwie, łowiectwie i rybactwie <sup>g</sup> w % . . . . .	.	.	26,0	26,2	$\frac{16,1}{26,8}$ <sup>f</sup>	16,1
11	w tym w rolnictwie . . . . .	.	.	25,5	25,8	$\frac{15,6}{26,4}$ <sup>f</sup>	15,7
12	Produkcja globalna (ceny stałe <sup>h</sup> ) — 1990=100 . . . . .	.	100,0	113,8	154,0	157,6	163,6
13	Produkt krajowy brutto (ceny stałe <sup>h</sup> ) — 1990=100 . . . . .	.	100,0	111,4	145,0	148,8	154,6
14	w tym wartość dodana brutto . . . . .	.	100,0	109,6	140,1	143,7	148,9
15	Udział w wartości dodanej brutto (ceny bieżące) rolnictwa, leśnictwa, łowiectwa i rybactwa <sup>g</sup> w % . . . . .	.	.	8,0	4,9	4,5	4,4
16	Spżycie (ceny stałe <sup>h</sup> ) — 1990=100 . . . . .	.	100,0	125,1	160,5	169,1	173,7
17	w tym spżycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) . . . . .	.	100,0	123,1	163,5	173,0	176,6
18	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>h</sup> ) — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
19	Udział w nakładach inwestycyjnych (ceny bieżące) rolnictwa, leśnictwa, łowiectwa i rybactwa <sup>g</sup> w % . . . . .	.	.	.	.	.	.
20	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>h</sup> ) — 2005=100 . . . . .	.	.	.	.	.	.
21	Udział w wartości brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne) rolnictwa, leśnictwa, łowiectwa i rybactwa <sup>g</sup> w % . . . . .	.	.	.	.	.	.
22	Końcowa produkcja rolnicza (ceny stałe <sup>h</sup> ) <sup>hi</sup> — 1990=100 . . . . .	.	100,0	98,5	97,2	105,7	108,3
23	Towarowa produkcja rolnicza (ceny stałe <sup>h</sup> ) <sup>hi</sup> — 1990=100 . . . . .	.	100,0	88,2	96,1	103,1	108,5
24	Użytki rolne <sup>a</sup> (stan w czerwcu) w mln ha . . . . .	18,8	18,5	17,9	17,8	16,9 <sup>b</sup>	16,2
25	Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w mln ha . . . . .	14,5	14,2	12,9	12,4	10,8 <sup>b</sup>	10,9
26	w tym w %: zboża . . . . .	54,1	59,9	66,5	71,0	77,0	75,0
27	w tym: pszenica . . . . .	11,1	16,0	18,7	21,2	22,4	21,2
28	żyto . . . . .	20,9	16,3	19,0	17,2	14,5	13,6
29	ziemiaki . . . . .	16,1	12,9	11,8	10,1	7,5	7,0
30	przemysłowe . . . . .	6,6	7,2	8,2	6,5	7,2	7,0
31	w tym buraki cukrowe . . . . .	3,2	3,1	3,0	2,7	2,8	2,6

<sup>a</sup> Bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. <sup>b</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V. Roczника, ust. 15 na str. 32. <sup>c</sup> Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej z uwzględnieniem od 2000 r. żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej; dla pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych przy uwzględnieniu wyników: w liczniku (i od 2003 r.) — Narodowego Spisu 1996; patrz uwagi do działu I, ust. 34 na str. 46. <sup>d</sup> Do 2008 r. bez rybactwa. <sup>e</sup> Patrz uwagi ogólne do Roczника, ust. 12 na str. 31.

<sup>f</sup> Excluding non-farm land. <sup>g</sup> Data of the Agricultural Census as of 20 V. <sup>h</sup> Designated for afforestation in land development activity within the scope of national defence and public safety, while data since 1990 concerning employed persons and employees of extended mandatory military service; for persons employed on private farms in agriculture — estimated data. <sup>i</sup> Data are compiled Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002, in the denominator — of the Agricultural Census 1996; on page 34. <sup>j</sup> Grouped using the kind of activity method; preliminary data for 2009.

2004	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.	
0,819	0,819	0,820	0,820	0,820	0,820	Total area of the country (as of June) in ha per capita of which agricultural land <sup>a</sup>	1	
0,428	0,417	0,418	0,424	0,424	0,422		2	
67,6	65,0	65,1	64,4	63,7	62,1	Devastated and degraded land requiring reclamation and management (as of 31 XII) in thous. ha	3	
2,3	1,9	1,4	1,7	1,3	1,4	Reclaimed land (during the year) in thous. ha	4	
12,7	12,9	16,9	13,3	7,9	5,6	Afforestation of agricultural land <sup>c</sup> and wasteland in thous. ha	5	
38,2	38,2	38,1	38,1	38,1	38,2	Population <sup>d</sup> (as of 30 VI) in mln	6	
23,5	23,5	23,4	23,3	23,3	23,3		urban areas	7
14,7	14,7	14,7	14,8	14,8	14,9		rural areas	8
12615	12728	12880	13334	13881	13769	Employed persons <sup>e</sup> (annual averages) in thous.	9	
16,0	15,9	15,7	15,2	14,5	14,6	of which in agriculture, forestry, hunting and fishing <sup>g</sup> in %	10	
15,6	15,5	15,3	14,8	14,2	.	of which in agriculture	11	
174,9	181,7	197,0	214,7	225,2	221,4	Gross output (constant prices <sup>h</sup> ) — 1990=100	12	
162,8	168,7	179,2	191,4	201,2	204,6	Gross domestic product (constant prices <sup>h</sup> ) — 1990=100	13	
156,6	161,8	171,5	183,0	192,3	195,8	of which gross value added	14	
5,1	4,5	4,2	4,3	3,7	3,6	Share in gross value added (current prices) of agriculture, forestry, hunting and fishing <sup>g</sup> in %	15	
181,2	186,1	195,8	204,8	217,3	221,6	Final consumption expenditure (constant prices <sup>h</sup> ) — 1990=100	16	
184,9	188,8	198,2	207,9	219,8	224,4	of which individual consumption expenditure of households sector	17	
.	100,0	121,3	140,2	150,0	137,3	Investment outlays (constant prices <sup>h</sup> ) — 2005=100	18	
.	2,3	2,2	2,2	2,1	1,9	Share in investment outlays (current prices) of agriculture, forestry, hunting and fishing <sup>g</sup> in %	19	
.	100,0	100,0	100,0	100,2	100,0	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices <sup>h</sup> ) — 2005=100	20	
.	6,3	6,3	6,0	5,7	5,4	Share in gross value of fixed assets (as of 31 XII; current book-keeping prices) of agriculture, forestry, hunting and fishing <sup>g</sup> in %	21	
117,0	111,9	111,9	118,2	122,5	125,7	Final agricultural output (constant prices) <sup>hi</sup> — 1990=100	22	
112,1	106,9	111,4	113,1	120,0	123,4	Market agricultural output (constant prices) <sup>hi</sup> — 1990=100	23	
16,3	15,9	16,0	16,2	16,2	16,1	Agricultural land <sup>a</sup> (as of June) in mln ha	24	
11,3	11,2	11,5	11,5	11,6	11,6	Sown area (as of June) in mln ha	25	
74,2	74,4	73,1	72,9	73,9	73,9	of which in %: cereals	26	
20,5	19,8	19,0	18,4	19,6	20,2	of which: wheat	27	
13,7	12,6	11,5	11,5	12,0	12,0	rye	28	
6,3	5,3	5,2	5,0	4,7	4,4	potatoes	29	
7,9	7,9	8,2	9,6	8,6	9,1	industrial	30	
2,6	2,6	2,3	2,2	1,6	1,7	of which sugar beets	31	

c Przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. d Na podstawie bilansów; patrz uwagi ogólne do i bezpieczeństwa publicznego, z tym że dane od 1990 r. dotyczące pracujących według stanu podano łącznie z tymi jednostkami, indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe. f Dane opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002, w mianowniku — Powszechnego Spisu Rolnego i Grupowanie metodą rodzaju działalności; za 2009 r. dane nieostateczne.

plan. d Based on balances; see general notes to the Yearbook, item 15 on page 35. e Excluding budgetary entities conducting hired on the basis of an employment contract on a given day are presented including these entities, since 2000 considering soldiers considering employed persons on private farms in agriculture estimated using the results; in the numerator (and since 2003) — of the see general notes to the chapter I, item 34 on page 58. g To 2008 excluding fishing. h See general notes to the Yearbook, item 12

## WAŻNIEJSZE DANE O ROZWOJU ROLNICTWA (cd.)

## MAJOR DATA REGARDING THE DEVELOPMENT OF AGRICULTURE (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1980	1990	1995	2000	2002	2003
	Zbiory w mln t:						
1	ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych)	16,4	24,1	21,8	18,3	21,0	17,9
2	w kg na 1 mieszkańca	461	634	569	477	550	467
3	w tym: pszenica	4,2	9,0	8,7	8,5	9,3	7,9
4	w kg na 1 mieszkańca	117	237	226	222	243	206
5	żyto	6,6	6,1	6,3	4,0	3,8	3,2
6	w kg na 1 mieszkańca	185	159	164	105	100	83,1
7	ziemniaki	26,4	36,3	24,9	24,2	15,5	13,7
8	w kg na 1 mieszkańca	742	955	650	633	406	360
9	buraki cukrowe	10,1	16,7	13,3	13,1	13,4	11,7
10	w kg na 1 mieszkańca	285	440	348	343	351	307
	Plony z 1 ha w dt:						
11	ziarno zbóż podstawowych (bez mieszanek zbożowych)	23,5	33,2	30,6	25,6	32,0	28,3
12	w tym: pszenica	26,0	39,6	36,0	32,3	38,5	34,0
13	żyto	21,6	26,1	25,6	18,8	24,6	21,4
14	ziemniaki	113	198	164	194	193	179
15	buraki cukrowe	221	380	346	394	443	410
	Zwierzęta gospodarskie (stan w czerwcu): w mln szt.:						
16	bydło	12,6	10,0	7,3	6,1	5,5 <sup>a</sup>	5,5
17	w tym krowy	6,0	4,9	3,6	3,1	2,9 <sup>a</sup>	2,9
18	trzoda chlewna (od 2000 r. — stan w końcu lipca)	21,3	19,5	20,4	17,1	18,6 <sup>a</sup>	18,6
19	w tym lochy	2,4	1,8	1,9	1,6	1,9 <sup>a</sup>	1,8
	na 100 ha użytków rolnych <sup>b</sup> w szt.:						
20	bydło	67,1	54,2	40,7	34,1	32,7 <sup>a</sup>	33,9
21	trzoda chlewna (od 2000 r. — stan w końcu lipca)	113	105	114	96,1	110 <sup>a</sup>	115
	Produkcja niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego:						
	żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>cd</sup> :						
22	w tys. t	3148	3325	2959	3119	3339	3640
23	w kg na 1 mieszkańca	88,5	87,4	77,3	81,5	87,3	95,3
	mięso, tłuszcze i podroby z uboju <sup>ce</sup> :						
24	w tys. t	3032	3099	2858	2995	3234	3516
25	w kg na 1 mieszkańca	85,2	81,5	74,6	78,3	84,6	92,0
26	w tym mięso w tys. t	2563	2552	2353	2539	2739	2976
27	w tym: wołowe	626	652	329	291	231	266
28	wieprzowe	1418	1498	1637	1602	1666	1804
29	drobiowe	419	311	322	579	784	851
30	mleko krowie: w mld l	16,0	15,4	11,3	11,5	11,5	11,5
31	w l na 1 mieszkańca	450	404	295	302	302	302
32	jaja kurze: w mld szt.	8,9	7,6	6,3	7,6	8,9	9,2
33	w szt. na 1 mieszkańca	250	200	165	199	233	240
34	tłuszcze zwierzęce topione jadalne w tys. t	117	109	66,7	44,5	48,4	55,3
35	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka w tys. t		272	122	139	158	167
36	sery i twarogi w tys. t		335	354	475	535	548
37	Ryby morskie (połów) <sup>f</sup> : w tys. t	791	430	405	200	204	160
38	w kg na 1 mieszkańca	22,2	11,3	10,6	5,2	5,3	4,2
39	Ryby słodkowodne (połów) <sup>g</sup> : w tys. t	26,7	48,9	29,7	38,7	36,6	38,6
40	w kg na 1 mieszkańca	0,8	1,3	0,8	1,0	1,0	1,0

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V. b Bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. schłodzonej. f Łącznie z organizmami morskimi. g Od 1995 r. bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach.

a Data of the Agricultural Census as of 20 V. b Excluding non-farm land. c Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, of fish-stocking materials in ponds.

2004	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
						<i>Crop production in mln t:</i>	
22,9	21,0	17,1	21,1	22,1	24,1	<i>basic cereal grains (excluding cereal mixed)</i>	1
600	550	448	553	579	633	<i>in kg per capita</i>	2
9,9	8,8	7,1	8,3	9,3	9,8	<i>of which: wheat</i>	3
259	230	185	218	243	257	<i>in kg per capita</i>	4
4,3	3,4	2,6	3,1	3,4	3,7	<i>rye</i>	5
112	89,2	68,8	82,0	90,5	97,3	<i>in kg per capita</i>	6
14,0	10,4	9,0	11,8	10,5	9,7	<i>potatoes</i>	7
367	272	236	309	275	254	<i>in kg per capita</i>	8
12,7	11,9	11,5	12,7	8,7	10,8	<i>sugar beets</i>	9
333	312	301	333	229	284	<i>in kg per capita</i>	10
						<i>Yields per 1 ha in dt:</i>	
35,5	32,4	26,5	32,4	32,6	35,0	<i>basic cereal grains (excluding cereal mixed)</i>	11
42,8	39,5	32,4	39,4	40,7	41,7	<i>of which: wheat</i>	12
27,6	24,1	19,9	23,7	24,7	26,6	<i>rye</i>	13
196	176	150	207	191	191	<i>potatoes</i>	14
428	416	438	513	465	543	<i>sugar beets</i>	15
						<i>Livestock (as of June):</i>	
						<i>in mln heads:</i>	
5,4	5,5	5,6	5,7	5,8	5,7	<i>cattle</i>	16
2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,7	<i>of which cows</i>	17
17,0	18,1	18,9	18,1	15,4	14,3	<i>pigs (since 2000 — as of end of July)</i>	18
1,7	1,8	1,9	1,8	1,4	1,4	<i>of which sows</i>	19
32,8	34,5	35,1	35,2	35,6	35,4	<i>per 100 ha of agricultural land<sup>b</sup> in heads:</i>	20
104	114	118	112	95,5	88,6	<i>cattle</i>	21
						<i>pigs (since 2000 — as of end of July)</i>	21
						<i>Production of selected animal products:</i>	
						<i>animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)<sup>cd</sup>:</i>	
3461	3565	3861	3936	3751	3623	<i>in thous. t</i>	22
90,7	93,4	101	103	98,4	94,9	<i>in kg per capita</i>	23
						<i>meat, fats and pluck from slaughter<sup>ce</sup>:</i>	
3335	3443	3717	3847	3670	3577	<i>in thous. t</i>	24
87,4	90,1	97,5	101	96,3	93,8	<i>in kg per capita</i>	25
2823	2927	3170	3290	3114	3060	<i>of which meat in thous. t</i>	26
274	275	338	331	358	374	<i>of which: beef</i>	27
1596	1596	1712	1778	1533	1381	<i>pork</i>	28
908	1013	1051	1128	1171	1256	<i>poultry</i>	29
11,5	11,6	11,6	11,7	12,1	12,1	<i>cows' milk: in bn l</i>	30
301	303	305	308	316	317	<i>in l per capita</i>	31
9,2	9,6	9,7	9,8	10,5	10,9	<i>hen eggs: in bn units</i>	32
242	253	253	258	275	285	<i>in units per capita</i>	33
60,8	63,5	62,4	74,6	71,4	82,7	<i>animal fats, rendered, edible in thous. t</i>	34
177	179	173	182	182	170	<i>butter and other fats from milk in thous. t</i>	35
585	606	646	670	700	720	<i>cheese and curd in thous. t</i>	36
174	136	126	133	126	212	<i>Sea fish (catch)<sup>f</sup>: in thous. t</i>	37
4,5	3,6	3,3	3,5	3,3	5,5	<i>in kg per capita</i>	38
49,9	54,1	53,9	51,8	52,3	53,2	<i>Freshwater fish (catch)<sup>g</sup>: in thous. t</i>	39
1,3	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	<i>in kg per capita</i>	40

c Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna. d W wadze poubojowej cieplej. e W wadze goat, rabbit and game. d In post-slaughter warm weight. e In cooled weight. f Including sea creatures. g Since 1995 excluding production

## WAŻNIEJSZE DANE O ROZWOJU ROLNICTWA (dok.)

## MAJOR DATA REGARDING THE DEVELOPMENT OF AGRICULTURE (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1980	1990	1995	2000	2002	2003
1	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> — 1990=100 . . . . .	0,45	100,0	556,7	1013	1089	1098
2	Wskaźnik relacji cen <sup>b</sup> („nożyce cen”) produktów rolnych sprzedawanych do towarów i usług zakupywanych przez gospodarstwa indywidualne w rolnictwie — 1990=100 . . . . .	208,8	100,0	93,4	74,0	65,6	64,0
	Spżycie niektórych artykułów konsumpcyjnych <sup>c</sup> na 1 mieszkańca:						
3	ziarno 4 zbóż <sup>d</sup> w przeliczeniu na przetwory w kg	127	115	121	120	120	120
4	ziemiaki <sup>d</sup> w kg . . . . .	158	144	136	134	131	130
5	warzywa w kg . . . . .	101	119	121	121	111	110
6	owoce w kg . . . . .	37,7	29,0	41,2	51,6	56,7	54,5
7	mięso i podroby <sup>e</sup> w kg . . . . .	74,0	68,8	64,0	66,1	69,5	72,1
8	w tym mięso . . . . .	69,1	63,7	59,9	62,0	65,3	67,7
9	tłuszcze jadalne zwierzęce w kg . . . . .	8,1	8,2	7,3	6,7	6,7	6,9
10	masło w kg . . . . .	8,9	7,8	3,7	4,2	4,6	4,7
11	mleko krowie <sup>f</sup> w l . . . . .	262	242	197	193	182	181
12	jaja kurze w szt. . . . .	223	190	155	188	211	214
13	cukier w kg . . . . .	41,4	44,2	42,2	41,6	43,6	40,5
14	Skup produktów rolnych (ceny stałe <sup>g</sup> ) — 1990=100	.	100,0	74,9	99,1	110,3	117,9
15	Skup ziarna zbóż podstawowych <sup>h</sup> w tys. t . . . . .	3527	6063	4342	6462	6971	6486
16	Skup żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>k</sup> w tys. t . . . . .	2538	1778	1321	1916	2282	2639
	Produkcja maszyn dla rolnictwa i leśnictwa <sup>l</sup> w tys. szt.:						
17	ciągniki rolnicze . . . . .	57,5	35,4	21,5	7,2	5,1	5,8
18	plugi . . . . .	30,0	31,1	19,0	5,3	6,8	7,7
19	siewniki polowe . . . . .	13,4	13,0	6,4	2,2	1,7	1,8
20	kosiarki polowe <sup>m</sup> . . . . .	11,0	24,2	12,3	6,2	5,4	5,4
21	Produkcja nawozów mineralnych lub chemicznych <sup>n</sup> (w przeliczeniu na czysty składnik) w tys. t . . . . .	2237	1855	2414	2425	2112	2444
22	azotowe . . . . .	1290	1303	1619	1576	1305	1626
23	fosforowe . . . . .	843	467	523	539	527	553
24	potasowe . . . . .	105	84,5	272	310	280	265
25	Produkcja pestycydów <sup>o</sup> w tys. t . . . . .	.	19,7	24,2	30,1	23,0	28,2
26	Ciągniki <sup>o</sup> rolnicze (stan w dniu 31 XII) w tys. szt.	619	1185	1319	1307	1365 <sup>p</sup>	1371
27	Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (w przeliczeniu na czysty składnik) na 1 ha użytków rolnych <sup>o</sup> w kg . . . . .	193	164	79,7	85,8	93,2	93,6

a, b Wskaźniki cen obliczono przyjmując system wag: a — z roku poprzedzającego rok badany, b — w 1980 r. — z 1975 r., powiększona o import, pomniejszona o eksport oraz o ubytki i straty produktów rolnych u producentów i w obrocie, z gospodarzami, tzn. obejmują okres od 1 VII danego roku kalendarzowego do 30 VI roku następnego. c Łącznie z mięsem masło. g Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 12 na str. 31. h Bez ziarna siewnego; łącznie z mieszankami zbożowymi oraz w 1980 r. żywnościowej. i Wołowy, cielęcy, wieprzowy, barani, koński, drobiowy. k W wadze poubojowej ciepłej. l Dane dotyczą podmiotów i przyczepiane. n Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi. o Do 1990 r. bez ciągników ogrodniczych; w latach 2005, 2007, gospodarstw rolnych.

a, b Price indices were calculated using the weight system: a — from the year preceding the one under the survey, b — in 1980 using the method: production increased by imports, decreased by exports as well as wastes and losses of agricultural products of concern farming years, i.e. periods from 1 VII of a given calendar year to 30 VI of the following year. e Including meat and pluck g See general notes to the Yearbook, item 12 on page 34. h Excluding cereals designated for sowing; including cereal mixed and in 1980 mutton, horseflesh, poultry. k In post-slaughter warm weight. l Data concern economic entities employing more than 9 persons, until 1990 excluding horticultural tractors; in 2005, 2007, 2008 and 2009 — as of June. p Data of the Agricultural Census as of 20 V.



2004	2005	2006	2007	2008	2009	SPECIFICATION	No.
1136	1160	1172	1201	1251	1295	Price index of consumer goods and services <sup>a</sup> — 1990=100	1
65,7	63,1	64,4	69,4	63,2	60,7	Index of price relations <sup>b</sup> ("price gap") of sold agricultural products to goods and services purchased by private farms in agriculture — 1990=100	2
119	119	117	114	112	111	Consumption of selected consumer goods <sup>c</sup> per capita: grain of 4 cereals <sup>d</sup> in terms of processed products in kg	3
129	126	121	121	118	116	potatoes <sup>d</sup> in kg	4
111	110	109	115	115	116	vegetables in kg	5
55,0	54,1	54,4	41,0	55,0	55,5	fruit in kg	6
71,8	71,2	74,3	77,6	75,3	75,0	meat and pluck <sup>e</sup> in kg	7
67,3	66,8	70,0	72,7	71,2	70,8	of which meat	8
6,6	6,6	6,1	6,5	6,4	6,0	animal edible fats in kg	9
4,4	4,2	4,3	4,2	4,3	4,4	butter in kg	10
174	173	176	179	182	189	cows' milk <sup>f</sup> in l	11
211	215	214	207	205	206	hen eggs in units	12
37,6	40,1	35,2	39,7	38,4	38,8	sugar in kg	13
123,3	129,5	134,6	135,9	134,0	146,1	Procurement of agricultural products (constant prices <sup>g</sup> ) — 1990=100	14
5982	6841	6309	5648	5580	8436	Procurement of basic cereal grains <sup>h</sup> in thous. t	15
2586	2713	2929	2991	2854	2838	Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>ik</sup> in thous. t	16
8,5	6,0	6,7	7,4	6,5	3,7	Production of machinery for agriculture and forestry <sup>l</sup> in thous. units: agricultural tractors	17
6,1	5,2	6,7	7,0	4,9	6,0	ploughs	18
2,3	2,0	2,9	2,7	3,8	4,9	field seeders	19
5,1	5,5	5,8	5,9	5,0	4,5	field mowers <sup>m</sup>	20
2605	2644	2602	2830	2559	1977	Production of mineral or chemical fertilizers <sup>ln</sup> (in terms of pure ingredient) in thous. t	21
1644	1735	1714	1833	1715	1546	nitrogenous	22
594	596	595	648	536	242	phosphatic	23
366	313	292	349	308	190	potassic	24
33,6	37,7	37,6	42,7	41,5	31,2	Production of pesticides <sup>l</sup> in thous. t	25
1365	1437	.	1553	1566	1577	Agricultural tractors <sup>o</sup> (as of 31 XII) in thous. units	26
99,3	102	123	122	133	118	Consumption of mineral or chemical fertilizers (in terms of pure ingredient) per 1 ha of agricultural land <sup>nr</sup> in kg	27

w 1990 r. — z 1985 r., w 1995 r. — z 1990 r., od 2000 r. — z roku poprzedzającego rok badany. c Opracowano metodą; produkcja uwzględnieniem zmiany stanu zapasów w magazynach handlowych (hurtu i detalu) i u producentów. d Dane dotyczą lat i podrobami przeznaczonymi na przetwory. f Łącznie z mlekiem przeznaczonym na przetwory; bez mleka przerobionego na łącznie ze zbóżami dostarczonymi do mieszalni pasz państwowych gospodarstw rolnych Ministerstwa Rolnictwa i Gospodarki gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, do 1998 r. — 5 osób. m Kosiarki ciągnikowe, zawieszane 2008 i 2009 — stan w czerwcu. p Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V. r Bez gruntów niestanowiących

— from 1975, in 1990 — from 1985, in 1995 — from 1990, since 2000 — from the year preceding the one under the survey. c Compiled producers and in turnover, and including changes in inventories in trade warehouses (wholesale and retail) and at producers. d Data designated for processed products. f Including milk designated for processed products, excluding milk used in the production of butter. including cereals delivered to mixing plants of state farms owned by the Ministry of Agriculture and Food Economy. i Beef, veal, pork, 1998 — 5 persons. m Mowers designed to be mounted on or down by tractors. n Including mixed fertilizers in crop production. o Until r Excluding non-farm land.

# Dział I. PODSTAWOWE CZYNNIKI PRODUKCJI. WYNIKI PRODUKCJI ROLNICZEJ

## Uwagi do działu

### Agrometeorologia

1. Informacje dotyczące **warunków atmosferycznych** (temperatury, opadów i usłonecznienia) opracowano w oparciu o dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej uzyskane z obserwacji i notowań prowadzonych na stacjach meteorologicznych. W 2009 r. (według stanu w dniu 31 XII) pomiary temperatury i opadów prowadziło 269 stacji i posterunków, a wyłącznie pomiary opadów — 1005 posterunków.

### Ziemia

2. Informacje o **stanie geodezyjnym i kierunkach wykorzystania powierzchni kraju** ujmowane są według form władania i grup rejestrowych w oparciu o ewidencję gruntów wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. Nr 38, poz. 454).

Ewidencja ta wprowadziła od 2002 r. zmiany polegające głównie na włączeniu do użytków rolnych: gruntów rolnych zabudowanych (poprzednio ujmowanych w pozycji grunty zabudowane i zurbanizowane), gruntów pod stawami (ujmowanych w pozycji wody śródlądowe stojące) oraz rowów (które stanowiły odrębną pozycję).

3. **Klasy bonitacyjne** użytków rolnych określają jakość użytków rolnych pod względem przydatności do produkcji rolniczej: klasa I oznacza najwyższą wartość rolniczą, a klasa VI — najniższą. Grunty przeznaczone pod zalesienia oznaczono symbolami: orne — RZ; pastwiska — PsZ. **Wskaźnik bonitacji**, jako zbiorczy miernik jakości użytków rolnych, liczony jest jako iloraz hektarów przeliczeniowych (tj. po przemnożeniu hektarów fizycznych przez odpowiednie, stosowane w systemie podatkowym, współczynniki przeliczeniowe dla gruntów poszczególnych klas bonitacyjnych) przez hektary fizyczne.

4. Przez **władanie** rozumie się stan z ewidencji gruntów i budynków prowadzonej przez Główny Urząd Geodezji i Kartografii. Dane prezentowane są według powierzchni geodezyjnej, z wyjątkiem tabl. 9 na str. 75, w której zawarte są dane według powierzchni ewidencyjnej.

5. Przez **użytkowanie** rozumie się faktyczne gospodarowanie na gruntach. Dane o powierzchni użytków rolnych ogółem oraz według rodzajów użytków podaje się bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

6. Dane o użytkowaniu gruntów opracowano na podstawie uogólnionych wyników czerwcowych badań reprezentacyjnych w gospodarstwach indywidualnych oraz sprawozdań statystycznych z gospodarstw państwowych, spółdzielczych i spółek (badanie pełne), a także Powszechnego Spisu Rolnego 2002. Wyniki badań rolniczych opracowywane są według siedziby użytkownika gospodarstwa, tj. dla gospodarstw indywidualnych — według miejsca siedziby (zamieszkania) użytkownika gospodarstwa, a dla gospodarstw państwowych, spółdzielczych i spółek — według miejsca siedziby przedsiębiorstwa (gospodarstwa).

7. Do 2006 r. do **użytków rolnych** zalicza się: grunty orne, sady, łąki i pastwiska; od 2007 r. odpowiednio — utrzymywane w dobrej kulturze rolnej (zgodnie z normami określonymi w Rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 12 III 2007 r. w sprawie minimalnych norm Dz. U. Nr 46, poz. 306) oraz użytki rolne pozostałe; dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

**Grunty orne** to grunty w uprawie, tj. pod zasiewami oraz grunty ugorowane. Za **grunty orne** w uprawie uważa się grunty zasiane lub zasadzone ziemiopłodami rolnymi lub ogrodniczymi, plantacje wikliny i chmielu, powierzchnie szklarni, inspektów, tuneli foliowych, powierzchnie

ogrodów przydomowych oraz powierzchnię mniejszą od 10 arów zasadzoną drzewami owocowymi i krzewami owocowymi. Do **gruntów ugorowanych** zalicza się powierzchnie gruntów ornych niewykorzystywane do celów produkcyjnych, ale utrzymywane według zasad dobrej kultury rolnej.

Do **sądów** zalicza się grunty o powierzchni nie mniejszej niż 0,1 ha, zasadzone drzewami, krzewami owocowymi oraz szkółki drzew i krzewów owocowych.

Do **łąk i pastwisk trwałych** zalicza się grunty pokryte trwale trawami, natomiast nie zalicza się gruntów ornych obsianych trawami w ramach płodozmianu.

Grunty orne, sady, łąki i pastwiska trwale niebędące w dobrej kulturze rolnej zalicza się do grupy „**użytki rolne pozostałe**”.

8. W przekroju wojewódzkim — powierzchnia użytków rolnych rozliczana jest według władania i według użytkowania: w granicach administracyjnych województw oraz według siedziby użytkownika gospodarstwa, którą to powierzchnię stosuje się do przeliczeń danych na jednostkę powierzchni.

9. Dane o **gruntach rolnych wyłączonych na cele nierolnicze** dotyczą gruntów, za które pobrano należności i opłaty w trybie ustawy z dnia 3 II 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (tekst jednolity Dz. U. 2004 Nr 121, poz. 1266), która chroni wszystkie grunty rolne zaliczone do klas bonitacyjnych I—III oraz grunty rolne klas bonitacyjnych IV—VI wytworzone z gleb organicznych.

10. Dane o **gruntach zdewastowanych i zdegradowanych wymagających rekultywacji i zagospodarowania** dotyczą gruntów, które utraciły całkowicie wartości użytkowe (grunty zdewastowane) oraz gruntów, których wartość użytkowa zmalała w wyniku pogorszenia się warunków przyrodniczych lub wskutek zmian środowiska oraz działalności przemysłowej, a także wadliwej działalności rolniczej (grunty zdegradowane).

11. **Rekultywacja gruntów** polega na: nadaniu lub przywróceniu gruntom zdegradowanym lub zdewastowanym wartości użytkowych lub przyrodniczych przez właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawieniu właściwości fizycznych i chemicznych, uregulowaniu stosunków wodnych, odtworzeniu gleb, umocnieniu skarp oraz odbudowaniu lub zbudowaniu niezbędnych dróg. Grunty zrekultywowane podlegają zagospodarowaniu, czyli rolnictwu, leśnemu lub innemu rodzajowi użytkowania.

12. Powierzchnia zmeliorowanych użytków rolnych obejmuje grunty orne oraz trwałe użytki zielone nawadniane i zdrenowane (w tym objęte utrzymaniem, co oznacza powierzchnię, na której znajdują się sprawne pod względem technicznym urządzenia melioracyjne) oraz powierzchnię użytków rolnych wymagających melioracji.

13. Dane o wykorzystaniu wody w rolnictwie i leśnictwie dotyczą zużycia wody na potrzeby **nawodnień gruntów rolnych i leśnych** o powierzchni obiektów co najmniej 20 ha oraz eksploatacji stawów rybnych o powierzchni obiektów co najmniej 10 ha. Oprócz poboru wody, charakterystyką objęto powierzchnię nawadnianych gruntów rolnych oraz napełnianych stawów rybnych. Dane te nie obejmują poboru wody na zaopatrzenie konsumpcyjno-sanitarne ludności zamieszkałej na wsi i na potrzeby chowu inwentarza żywego.

14. Informacje o **rodzinnych ogrodach działkowych** (do roku 2004 — pracowniczych ogrodach działkowych — nazwa zmieniona zgodnie z ustawą z dnia 8 lipca 2005 r. o rodzinnych ogrodach działkowych Dz. U. 2005 Nr 169, poz. 1419) opracowano na podstawie danych z systemu informacyjnego Krajowej Rady Polskiego Związku Działkowców.

15. **Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa** — powołana ustawą z dnia 19 X 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa oraz o zmianie niektórych ustaw — rozpoczęła swą działalność w czerwcu 1992 r. w zakresie przejmowania (głównie z likwidowanych państwowych gospodarstw rolnych i PFZ), administrowania i obrotu nieruchomościami i zasobami majątkowymi Skarbu Państwa celem restrukturyzacji i prywatyzacji tego mienia. Ustawą z dnia 11 kwietnia 2003 r. o kształtowaniu ustroju rolnego Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa (AWRSP) zmieniła nazwę na **Agencję Nieruchomości Rolnych (ANR)** i otrzymała dodatkowe zadania określone w tej ustawie, związane z aktywnym kształtowaniem ustroju rolnego państwa. ANR jest następcą prawnym AWRSP.

## Gospodarstwa rolne

16. Za **gospodarstwo rolne** uważa się grunty rolne wraz z gruntami leśnymi, budynkami lub ich częściami, urządzeniami i inwentarzem, jeżeli stanowią lub mogą stanowić zorganizowaną całość gospodarczą oraz prawami i obowiązkami związanymi z prowadzeniem gospodarstwa rolnego.

17. Za **gospodarstwo indywidualne** uważa się gospodarstwo rolne o powierzchni użytków rolnych od 0,1 ha, będące własnością lub znajdujące się w użytkowaniu osoby fizycznej lub grupy osób oraz gospodarstwo rolne osoby nieposiadającej użytków rolnych lub posiadającej użytki o powierzchni mniejszej niż 0,10 ha, która ma co najmniej: 1 sztukę bydła lub (i) 5 sztuk trzody chlewnej albo 1 lochę lub (i) 3 sztuki owiec bądź kóz lub (i) 1 konia lub (i) 30 sztuk drobiu lub (i) 1 strusia lub (i) 5 sztuk samic zwierząt futerkowych (w tym królików) lub (i) 3 sztuki pozostałych zwierząt utrzymywanych na rzeź lub (i) 1 pień pszczeleli.

18. **Charakterystyka gospodarstw rolnych** opracowana została na podstawie:

- uogólnionych wyników reprezentacyjnego badania „Struktura gospodarstw rolnych” (kwestionariusz R-SGR), przeprowadzonego w czerwcu 2007 r. w gospodarstwach indywidualnych,
- sprawozdań z zakresu badania „Struktura gospodarstw rolnych” (sprawozdanie R-SGR) sporządzonych według stanu w czerwcu 2007 r. przez osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej prowadzące działalność rolniczą (PKD — sekcja A, dz. 01, grupy: 01.1, 01.2, 01.3), a także niezależnie od zaklasyfikowania działalności podstawowej, gdy w gruntach użytkowanych przez jednostkę powierzchnia użytków rolnych przekraczała 1 ha i/lub jednostka prowadziła chów zwierząt.

Podstawowym grupowaniem gospodarstw rolnych ujętych w badaniu było **grupowanie według powierzchni użytków rolnych** (ujętych łącznie w miejscu siedziby użytkownika), którego dokonano w oparciu o przedziały domknięte lewostronnie, np. do przedziału 5—10 ha zaliczono gospodarstwa o powierzchni użytków rolnych 5,00 ha do 9,99 ha (z wyjątkiem przedziału pierwszego 1—2 ha, do którego zaliczono gospodarstwa o powierzchni 1,01 ha do 1,99 ha).

19. **Gospodarstwo ekologiczne** — gospodarstwo stosujące ekologiczne metody produkcji rolniczej, które posiada certyfikat nadany przez jednostkę certyfikującą lub jest w trakcie przedstawiania na ekologiczne metody produkcji rolniczej (pod kontrolą jednostki certyfikującej).

## Ludność i pracujący w rolnictwie

20. Tablice dotyczące ludności opracowano na podstawie:

- 1) wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań z 20 V 2002 r.;
- 2) bilansów stanu i struktury ludności faktycznie zamieszkałej na terenie gminy. Bilanse ludności sporządza się dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego, przy uwzględnieniu:
  - a) zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgonu) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania na pobyt stały z innych gmin i z zagranicy), a także przesunięciami adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych,
  - b) różnicy między liczbą osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 3 miesiące (do 2005 r. — ponad 2 miesiące) na terenie gminy a liczbą osób czasowo nieobecnych, która stanowi jednocześnie różnicę między liczbą osób zameldowanych na pobyt stały w gminie a liczbą osób faktycznie mieszkających na terenie gminy;
- 3) rejestrów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji — o migracjach wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały;
- 4) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego — o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;
- 5) sprawozdawczości sądów — o prawomocnie orzeczonych rozwodach.

21. Dane o **stanie i strukturze ludności** w przekroju terytorialnym opracowano według faktycznego miejsca zamieszkania. Do ludności faktycznie zamieszkałej w danej jednostce podziału terytorialnego zalicza się ludność zameldowaną na pobyt stały i faktycznie tam zamieszkałą oraz ludność przebywającą tam czasowo (zameldowaną w danej jednostce podziału terytorialnego na pobyt czasowy ponad 3 miesiące).

22. **Bilans ludności** w poszczególnych jednostkach terytorialnych (gminach) dla wszystkich prezentowanych lat (2000—2009) opracowano w oparciu o wyniki NSP 2002; dla lat 1999—2002 — w podziale terytorialnym z dnia 31 XII 2002 r.; dla pozostałych lat — w podziale administracyjnym według stanu w dniu 31 XII każdego roku.

23. Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18—64 lata, a dla kobiet — 18—59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w **wieku mobilnym**, tj. ludność w wieku 18—44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni — 45—64 lata, kobiety — 45—59 lat. Przez **ludność w wieku**

**nieprodukcyjnym** rozumie się ludność w wieku **przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz ludność w wieku **poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni — 65 lat i więcej i kobiety — 60 lat i więcej.

24. Dane o **bezrobotnych zarejestrowanych** w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001, z późniejszymi zmianami).

25. Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa według miejsca zameldowania męża przed ślubem; rozwody według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo; urodzenia według miejsca zameldowania matki noworodka; zgonów według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

**Przyrost naturalny** ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Dane dotyczące zgonów według przyczyn podano zgodnie z „Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja)” wprowadzoną w 1997 r.

26. **Migracje wewnętrzne ludności** są to zmiany miejsca zamieszkania w kraju. Wyróżnia się migracje na pobyt stały lub czasowy trwające ponad 3 miesiące. Dane o migracjach wewnętrznych na pobyt stały opracowane zostały na podstawie informacji ewidencji gmin o zameldowaniu osób na pobyt stały. Od 2006 r. dane są pobierane ze zbioru PESEL.

Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy, z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

27. **Migracje zagraniczne ludności** są to wyjazdy poza granicę kraju zamieszkania, a tym samym przyjazdy do danego kraju. Według definicji rekomendowanych przez ONZ i Unię Europejską wyróżnia się:

- migracje krótkookresowe — zmiana kraju zamieszkania na okres od 3 miesięcy do roku (do 2005 r. od 2 miesięcy do roku),
- migracje długookresowe — zmiana kraju zamieszkania na okres roku lub dłużej, a więc również wyjazdy za granicę (przyjazdy z zagranicy) na pobyt stały.

Dane o migracjach zagranicznych na pobyt stały opracowano na podstawie informacji ewidencji gmin o zameldowaniu osób przyjeżdżających do Polski na pobyt stały (imigracja) oraz o wymeldowaniach osób wyjeżdżających z Polski za granicę na stałe (emigracja). Podobnie jak w przypadku migracji wewnętrznych — od 2006 r. dane są pobierane ze zbioru PESEL.

28. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności zameldowanej na pobyt stały (według stanu w dniu 30 VI).

29. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód. Do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy);
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
  - właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), tj. pracujących w gospodarstwach indywidualnych (o powierzchni użytków rolnych do 1 ha i powyżej 1 ha) oraz indywidualnych właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych, z pewnymi wyłączeniami od 2002 r. (wariant B); patrz ust. 34 na str. 46,
  - właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
  - inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych);
- 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

30. Dane grupowane według sekcji i działów opracowano **metodą przedsiębiorstw**, z wyjątkiem informacji o pracujących według stanu w dniu 31 XII, które do 2000 r. opracowano, zaliczając do odpowiednich sekcji i działów części składowe jednostek prawnych zgodnie z ich rodzajem działalności.

31. Dane dotyczące **pracujących według stanu** w dniu 31 XII podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w **głównym miejscu pracy**.

32. **Pełnozatrudnieni** są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia; **niepełnozatrudnieni** są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

33. Dane o **przeciętnej liczbie pracujących** wykazano po przeliczeniu niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, z wyjątkiem pracodawców i pracujących na własny rachunek (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) oraz agentów.

34. Dane dotyczące **pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie według stanu w dniu 31 XII** wyszacowano:

- 1) w latach 2000 i 2002 wariant A na podstawie wyników Narodowego Spisu Rolnego przeprowadzonego w czerwcu 1996 r.;
- 2) w roku 2002 wariant B i w latach 2003—2008 na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

Dane o pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie za rok 2002 (wariant B) nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

35. Dla potrzeb analizy nakładów pracy w rolnictwie w badaniu „Struktura gospodarstw rolnych” w 2007 r. uwzględniono wkład pracy w gospodarstwie rolnym (nawet w minimalnym wymiarze) wszystkich członków gospodarstwa domowego z użytkownikiem gospodarstwa rolnego w ciągu 12 miesięcy poprzedzających moment badania, bez względu na kategorię gospodarstwa (produkujące wyłącznie na potrzeby własne, głównie na potrzeby własne lub produkujące głównie na rynek), pod warunkiem że w momencie realizacji badania w gospodarstwie rolnym była prowadzona działalność rolnicza.

Dane o **pracujących** w rolnictwie dotyczą pracujących w indywidualnych gospodarstwach rolnych oraz pracujących w gospodarstwach osób prawnych.

W **gospodarstwach indywidualnych** badano wkład pracy użytkownika gospodarstwa rolnego i członków jego rodziny, niezależnie od tego, czy stanowili jedno gospodarstwo domowe czy nie, wkład pracy pracowników najemnych stałych, dorywczych, kontraktowych, a także pracę wykonywaną w ramach pomocy sąsiedzkiej.

Przez **rodzinną siłę roboczą** należy rozumieć członków gospodarstwa domowego z użytkownikiem gospodarstwa rolnego (w wieku 15 lat i więcej), którzy pracowali bez wynagrodzenia w rodzinnym gospodarstwie rolnym.

**Roczna jednostka pracy AWU** oznacza ekwiwalent pełnego etatu. Oblicza się ją przez podzielenie liczby godzin przepracowanych w ciągu roku przez roczną liczbę godzin odpowiadającą pełnemu etatowi. W Polsce zastosowano jednostkę pracy równą 2120 godzin pracy w roku, tzn. 265 dni roboczych po 8 godzin pracy dziennie. Przy wyliczaniu nakładów pracy wyrażonych w AWU (zgodnie z metodą Eurostatu) zachowano warunek, że na 1 osobę nie może przypadać więcej niż 1 AWU, nawet jeżeli w rzeczywistości pracuje ona dłużej.

W tablicy prezentującej dane według godzin pracy podano średni czas pracy w gospodarstwie rolnym w ciągu roku w przedziałach:

- 0—530 godzin oznacza mniej niż 1/4 etatu (np. praca była wykonywana przez okres do 3 miesięcy),
- 531—1060 godzin oznacza 1/4 etatu, ale mniej niż 1/2 etatu (np. praca była wykonywana przez okres od 3 miesięcy włącznie do 6 miesięcy),
- 1061—1590 godzin oznacza 1/2 etatu, ale mniej niż 3/4 etatu (np. praca była wykonywana przez okres od 6 miesięcy włącznie do 9 miesięcy),
- 1591—2119 godzin oznacza 3/4 etatu, ale mniej niż 1 etat (np. praca była wykonywana przez okres od 9 miesięcy włącznie do 12 miesięcy),
- 2120 godzin i więcej oznacza 1 pełny etat (np. praca była wykonywana przez 12 miesięcy w roku).

Nakłady pracy ogółem dla całego rolnictwa uwzględniają również wkład pracowników najemnych w gospodarstwach indywidualnych i w gospodarstwach osób prawnych oraz jednostek nieposiadających osobowości prawnej.

Do **pracowników najemnych stałych** zaliczono osoby, które pracowały w każdym tygodniu w roku poprzedzającym dzień badania, bez względu na liczbę godzin pracy w ciągu tygodnia.

Do pracowników najemnych stałych zaliczono również osoby, które przepracowały tylko część tygodni w roku ze względu na:

- specyfikę produkcji rolnej w gospodarstwie (np. uprawa owoców, warzyw gruntowych) wymagającą zatrudnienia pracowników tylko w ciągu kilku miesięcy w roku,
- urlop, służbę wojskową, chorobę, wypadek, zgon,
- rozpoczęcie lub zakończenie pracy w gospodarstwie (czyli osoby, które zmieniły miejsce pracy w ciągu roku),
- całkowite wstrzymanie pracy w gospodarstwie spowodowane przyczynami naturalnymi (powódź, pożar).

**Pracownicy dorywczy** są to osoby, które w ciągu 12 miesięcy pracowały tylko w wybranym okresie i nie mają stałej umowy o pracę.

**36. Dane o wypadkach przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie** opracowane na podstawie sprawozdawczości Kasy Rolniczej Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) dotyczą tylko tych wypadków, w wyniku których poszkodowani otrzymali w danym roku jednorazowe odszkodowanie z tytułu stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu. Wypadki przy pracy klasyfikuje się m.in. według wydarzeń bezpośrednio je powodujących (określających rodzaj kontaktu człowieka z czynnikiem, który spowodował wypadek).

## Investycje. Środki trwałe

**37. Informacje o nakładach inwestycyjnych** opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”.

**38. Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**39. Nakłady na środki trwałe** są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**40. Nakłady inwestycyjne** zaliczono do rolnictwa i łowiectwa — dział 01 według Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 — zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczane są do odpowiednich sekcji i działów według kryterium przeznaczenia obiektu.

**41. Wartość nakładów inwestycyjnych** od 1999 r. poniesionych przez:

- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. — niezależnie od liczby pracujących) oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółki cywilne z liczbą pracujących powyżej 9 osób (do 1998 r. powyżej 5 osób) — opracowano na podstawie sprawozdawczości,
- osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą i spółki cywilne z liczbą pracujących do 9 osób (do 1998 r. — do 5 osób), a także wartość nakładów na gospodarstwa indywidualne w rolnictwie — ustalono szacunkowo.

**42. Podziału nakładów inwestycyjnych** według województw dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

43. Do **środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2009 Nr 152, poz. 1223, z późniejszymi zmianami).

44. **Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez **wartość brutto** środków trwałych w **bieżących cenach ewidencyjnych** według stanu w dniu 31 XII od 1995 r. należy rozumieć, w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:

- przed 1 I 1995 r. — wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
- po 1 I 1995 r. — wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia.

**Wartość brutto w cenach odtworzenia** została ustalona w wyniku aktualizacji (wyceny) środków trwałych w gospodarce narodowej dokonanej według stanu w dniu 1 I 1995 r. zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 20 I 1995 r. w sprawie amortyzacji środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, a także aktualizacji wyceny środków trwałych (Dz. U. Nr 7, poz. 34).

45. **Wartość netto środków trwałych** odpowiada wartości brutto pomniejszonej o wartość zużycia.

46. **Wartość zużycia środków trwałych** odpowiada wielkości odpisów amortyzacyjnych (umorzeniowych) dokonanych od chwili oddania środków trwałych do eksploatacji.

**Stopień zużycia** określa stosunek procentowy wartości zużycia do wartości brutto środków trwałych.

47. Wartość środków trwałych według grup opracowano zgodnie z Klasyfikacją Środków Trwałych.

48. Dane dla rolnictwa i łowiectwa — dział 01 Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 — opracowano **metodą przedsiębiorstw**, co oznacza, że wszystkie środki trwałe danego podmiotu gospodarki narodowej zalicza się do tego poziomu klasyfikacyjnego, do którego zaliczono podmiot na podstawie przeważającego rodzaju działalności.

49. Podziału środków trwałych według województw dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

50. Przeliczeń **mechanicznej siły pociągowej** dokonano przyjmując jako jednostkę siły pociągowej moc ciągnika na zaczepie 2,2 kW. Jako **jednostkę siły pociągowej w rolnictwie** przyjęto 1 konia roboczego. W danych o zasobach żywej **siły pociągowej** wykazano konie robocze, tj. konie 3-letnie i starsze według stanu w czerwcu.

51. Dane o **ciągnikach rolniczych** dotyczą ciągników 4-kołowych i gąsienicowych. Informacje o liczbie ciągników:

- w latach 2000, 2001, 2003 oraz 2004 ustalono szacunkowo na podstawie stanu ciągników z roku poprzedzającego rok badany i bieżącej informacji o produkcji, imporcie i eksporcie sprzętu nowego i używanego, z uwzględnieniem kasacji w danym roku,
- dla roku 2002 podano wyniki Powszechnego Spisu Rolnego,
- dla 2005 i 2007 r. ustalono na podstawie reprezentacyjnego badania „Struktura gospodarstw rolnych”.

52. Informacje o **budynkach oddanych do użytkowania** (przez wszystkich inwestorów):

- w zakresie liczby budynków obejmują od 1998 r. tylko budynki nowo wybudowane,
- w zakresie kubatury budynków obejmują budynki nowo wybudowane i rozbudowane (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

## Środki obrotowe

53. Dane o zaopatrzeniu rolnictwa w środki obrotowe dotyczą:

- **produkcji nawozów mineralnych lub chemicznych** w podziale na nawozy azotowe, fosforowe i wieloskładnikowe w masie towarowej oraz po przeliczeniu na czysty składnik (po przemnożeniu masy towarowej poszczególnych rodzajów nawozów przez procentowy wskaźnik zawartości czystego składnika),



- zużycia nawozów mineralnych lub chemicznych: azotowych, fosforowych i potasowych (łącznie z wieloskładnikowymi) oraz wapniowych w przeliczeniu na czysty składnik oraz w przeliczeniu na 1 ha użytków rolnych,
  - zużycia nawozów organicznych pochodzenia zwierzęcego w przeliczeniu na czysty składnik oraz na 1 ha użytków rolnych,
  - sprzedaży środków ochrony roślin na zaopatrzenie rolnictwa obejmujących sprzedaż przez producentów i importerów. Do roku 2004 badaniami sprzedaży objęte były wybrane środki ochrony roślin dopuszczone do obrotu i stosowania. Od 2005 r., zgodnie z wymogami EUROSTAT-u, badane są wszystkie środki ochrony roślin dopuszczone do obrotu w Polsce. W 2008 r. było ich 813.
54. Informacje o zaopatrzeniu w kwalifikowany materiał siewny podano na podstawie szacunków rzeczoznawców GUS.

## Wartość produkcji rolniczej

55. Prezentowane informacje opracowano metodą rodzaju działalności i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności, do której są zaliczane.

56. Produkcję rolniczą scharakteryzowano za pomocą podstawowych mierników, tj.: produkcji globalnej (w tym także końcowej i towarowej produkcji rolniczej), zużycia pośredniego i wartości dodanej brutto, opracowanych według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”.

57. Globalna produkcja rolnicza obejmuje:

- produkcję roślinną, tj. surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku);
- produkcję zwierzęcą, tj. produkcję żywca rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inventarza żywego — stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

58. Końcowa produkcja rolnicza stanowi sumę wartości: produkcji towarowej, spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, przyrostu zapasów produktów roślinnych i zwierzęcych oraz przyrostu wartości pogłowia zwierząt gospodarskich (inventarza żywego — stada podstawowego i obrotowego). Produkcja końcowa, w odróżnieniu od produkcji globalnej, nie obejmuje tych produktów pochodzących z własnej produkcji, które zostały zużyte na cele produkcyjne, np. pasz, materiału siewnego, obornika.

59. Towarowa produkcja rolnicza stanowi sumę sprzedaży produktów rolnych do skupu i na targowiskach. Produkcja towarowa w poszczególnych grupach podmiotów (gospodarstwa państwowe, spółki, spółdzielnie produkcji rolniczej i gospodarstwa indywidualne) jest pomniejszona o wartość produktów rolnych zakupionych bezpośrednio od innych grup podmiotów gospodarczych, równocześnie produkcja towarowa podmiotów gospodarczych, które dokonują sprzedaży jest powiększona o tę wartość. Produkcja towarowa nie obejmuje obrotów między poszczególnymi podmiotami gospodarczymi zaliczonymi do tej samej grupy podmiotów i sprzedaży produktów rolnych przez spółdzielnie produkcji rolniczej członkom tych spółdzielni.

60. Przez produkcję rolniczą końcową netto i towarową netto rozumie się końcową i towarową produkcję rolniczą pomniejszoną o wartość produktów pochodzenia rolniczego (pasz treściwych, nasion, zwierząt hodowlanych i mleka) zakupionych przez producentów rolnych w handlu.

W produkcji rolniczej (globalnej, końcowej i towarowej) w latach 1999—2003 uwzględniono dopłaty bezpośrednie Agencji Rynku Rolnego do interwencyjnego skupu pszenicy i żyta, od 2004 r. — naliczone za 2004 r. płatności uzupełniające do powierzchni upraw (m.in. chmielu, tytoniu, zbóż, oleistych, strączkowych i roślin przeznaczonych na nasiona oraz na paszę); wskaźniki dynamiki za 2004 r. obliczono w warunkach porównywalnych z 2003 r.

61. Zużycie pośrednie obejmuje wartość zużytych na cele produkcyjne produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, a także z zakupu materiałów (łącznie z paliwami), energii, usług obcych (obróbka obca, usługi rolnicze, weterynaryjne, inseminacyjne i transportowe, naprawy bieżące, usługi telekomunikacyjne, prowizje płacone za usługi bankowe), usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM), koszty podróży służbowych (z wyjątkiem danych dla

gospodarstw indywidualnych) oraz inne koszty (np. ubezpieczenia, dzierżawy i wynajmu). Wyceny zużytych w produkcji materiałów dokonano w średniorocznej cenie nabycia.

**62. Wartość dodana brutto produkcji rolniczej** stanowi różnicę między globalną produkcją rolniczą a zużyciem pośrednim.

**63. Przy ustalaniu produkcji rolniczej przyjęto:**

1) w cenach bieżących:

- a) dla skupu, spożycia naturalnego oraz przyrostu pogłowia zwierząt gospodarskich — ceny skupu płacone przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych,
- b) dla sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach,
- c) dla zużycia produkcyjnego i zapasów produktów roślinnych — ceny skupu pomniejszone o 5%;

2) w cenach stałych — ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany (dla sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach, dla pozostałych elementów produkcji — średnie ceny skupu), z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego, np. dla 2008 r. — z lat 2007 i 2008.

**64. Wskaźniki cen globalnej i towarowej produkcji rolniczej** przedstawiają w sposób syntetyczny zmiany cen sprzedawanych produktów rolnych, tj. średnich cen skupu i cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach. Wskaźniki te oblicza się jako iloraz wskaźnika wartości i wskaźnika wolumenu, uzyskanych ze zbiorczych rachunków produkcji rolniczej, przy czym wskaźnik wartości obliczany jako stosunek poziomu produkcji wyrażonej w cenach bieżących w badanym okresie do poziomu tej produkcji w roku poprzednim, a wskaźnik wolumenu — w cenach stałych.

**65. Wskaźniki cen produktów sprzedawanych oraz cen towarów i usług zakupywanych przez gospodarstwa indywidualne w rolnictwie** obliczono przyjmując jako system wag strukturę sprzedaży produktów rolnych oraz zakupu towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

Wskaźniki cen produktów rolnych sprzedawanych wyrażają zmiany średnich ważonych cen skupu i cen uzyskiwanych przez rolników na targowiskach.

Wskaźniki cen towarów i usług zakupywanych wyrażają zmiany cen detalicznych towarów i usług zakupywanych na cele: konsumpcyjne, bieżącej produkcji rolniczej i inwestycyjne. Jako systemy wag przyjęto w zakresie towarów i usług przeznaczonych na cele:

- konsumpcyjne — strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych rolników, uzyskaną z badania budżetów gospodarstw domowych;
- bieżącej produkcji rolniczej — strukturę zakupów dokonanych przez gospodarstwa indywidualne;
- inwestycyjne — strukturę wydatków pieniężnych ustaloną na podstawie danych o akumulacji, wynikającą z rachunków narodowych.

**Wskaźnik relacji cen („nożyce cen”)** jest to stosunek wskaźnika cen produktów rolnych sprzedawanych do wskaźnika cen towarów i usług zakupywanych.

## Produkcja roślinna

**66. Wielkość produkcji roślinnej** obliczono na podstawie:

- wyników czerwcowych badań reprezentacyjnych (w 2002 r. — wyników powszechnego spisu rolnego) w zakresie powierzchni zasiewów,
- wyników reprezentacyjnych badań plonów i zbiorów oraz ocen i ekspertyz rzeczoznawców GUS, — sprawozdań statystycznych z gospodarstw państwowych, spółdzielczych i spółek.

**67. Pod pojęciem plon** rozumie się ilość jednostek wagowych (dt) danego ziemiopłodu zebranego z jednostki powierzchni (ha). W szacunkach plonów obowiązuje zasada obliczania plonów przeciętnych, jako średnich ważonych, gdzie wagą jest powierzchnia danej uprawy. Uwzględniane są przy tym powierzchnie, z których uzyskano wysokie, jak też i niskie plony oraz powierzchnie (ujęte w spisach i badaniach reprezentacyjnych), z których plonów nie zebrano (zostały zniszczone w wyniku gradobicia, powodzi itp.).

**68. Zboża**, jeśli nie zaznaczono inaczej, to:

- zboża podstawowe: pszenica, żyto, jęczmień, owies i pszenżyto,
- mieszanki zbożowe na ziarno,
- gryka, proso i pozostałe zbożowe oraz kukurydza na ziarno.

**69. Strączkowe na ziarno, to:**

- konsumpcyjne (groch, fasola, bób i inne),
- pastewne (mieszanki zbożowo-strączkowe, peluska, wyka, bobik, łubin i inne).

**70. Do upraw przemysłowych zalicza się:** buraki cukrowe, uprawy roślin oleistych (rzepaku i rzepiku, soi, słonecznika i od 2003 r. — lnu oleistego oraz innych, np. maku i gorczycy na zbiór ziarna), włóknistych (lnu i konopii) i innych przemysłowych (tj. tytoniu, chmielu i cykorii).

**71. Uprawy pastewne obejmują:**

- okopowe (buraki, marchew i kapusta pastewna oraz brukiew, rzepa i inne),
- motylkowe drobnonasienne oraz inne pastewne i trawy (koniczyna, lucerna, esparceta, seradela, komonica, nostrzyk i inne na paszę),
- kukurydzę na paszę,
- strączkowe pastewne na paszę.

**72. Pozostałe uprawy, to:** warzywa, truskawki, uprawy na nawozy zielone, wysadki okopowych oraz inne, np. zioła, wiklina.

**Produkcja zwierzęca**

**73. Dane o zwierzętach gospodarskich i produkcji zwierzęcej** opracowano na podstawie sprawozdawczości, wyników badań reprezentacyjnych, powszechnych spisów rolnych oraz szacunków.

**74. Dane o produkcji żywca rzeźnego** dotyczą skupu zwierząt rzeźnych (pomniejszonego o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaży targowiskowej oraz uboju z przeznaczeniem na spożycie naturalne. Produkcję żywca rzeźnego podaje się:

— w tys. sztuk (liczba zwierząt rzeźnych),

— w tys. ton:

— „w wadze żywej”, tj. według wagi zwierząt rzeźnych przed ubojem,

— „w wadze poubojowej cieplej” (wbc), tj. w przeliczeniu na mięso (masę mięsno-kostną) łącznie z tłuszczami i (jeżeli tak zaznaczono) z podrobami, za pomocą współczynników określających poubojową wydajność poszczególnych gatunków zwierząt.

**75. Dane o produkcji i skupie mleka, jaj i wełny** dotyczą: mleka krowiego, jaj kurzych i wełny niepranej owczej.

**76. Do wyrażania pogłowia zwierząt gospodarskich w sztukach** dużych zastosowano współczynniki przeliczeniowe dla 1 sztuki: bydła — 0,8; trzody chlewnej — 0,15; owiec — 0,08; koni — 1,00.

**77. Przy przeliczaniu danych o produkcji rolniczej i zwierzętach gospodarskich** na jednostkę powierzchni przyjęto użytki rolne (lub grunty orne) bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych według stanu w czerwcu; w przekroju wojewódzkim — rozliczone według siedziby użytkownika gospodarstwa.

**78. Dane o produkcji ryb słodkowodnych** dla lat 1995—2003 dla gospodarstw indywidualnych ustalono szacunkowo, dla pozostałych gospodarstw przyjęto ze sprawozdawczości. Od 2004 r. dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

**79. Informacje o zwierzętach łownych** podano na podstawie danych Ministerstwa Środowiska i Polskiego Związku Łowieckiego.

**Dochody, wydatki, finanse**

**80. Prezentowane w dziale dane o dochodach do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych** opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”.

Dochody pierwotne brutto i dochody do dyspozycji brutto stanowią pozycję bilansującą odpowiednio w rachunku podziału pierwotnego i wtórnego dochodów. Rachunki te ujmują transakcje opisujące przepływy dochodów między sektorami instytucjonalnymi.

**Dochody pierwotne brutto w sektorze gospodarstw domowych** składają się z: nadwyżki operacyjnej brutto, wynagrodzeń (łącznie ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płatnymi przez ubezpieczonych pracowników) i innych dochodów związanych z pracą najemną (łącznie z odpisami na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych), składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płatnych przez pracodawców oraz dochodów z tytułu własności. Dochody z tytułu własności obejmują: saldo odsetek, dochody przypisane posiadaczom polis ubezpieczeniowych, wypłaty z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dywidendy

akcjonariuszy oraz wykorzystaną na cele własne część dochodów pracodawców i pracujących na własny rachunek z liczbą pracujących powyżej 9 osób.

**81. Dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych** uzyskuje się w wyniku skorygowania dochodów pierwotnych brutto o: podatki od dochodów i majątku, składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne, świadczenia z ubezpieczeń społecznych, świadczenia z pomocy społecznej i transfery.

W procesie tym dochody pierwotne brutto w sektorze gospodarstw domowych są:

1) pomniejszone o:

- podatki od dochodów i majątku (podatek dochodowy — od 1999 r. po odliczeniu składki na powszechne ubezpieczenie zdrowotne, podatek rolny, podatki od nieruchomości i od środków transportowych, opłaty: skarbowe, paszportowe, komunikacyjne, miejscowe itp.),
- składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone w swoim imieniu przez pracodawców i pracujących na własny rachunek oraz płacone (z tytułu pracy najemnej) przez pracodawców i ubezpieczonych pracowników, od 1999 r. łącznie ze składką na powszechne ubezpieczenia zdrowotne oraz z naliczoną składką na ubezpieczenie zdrowotne rolników finansowaną z budżetu państwa;

2) powiększane o:

- świadczenia z ubezpieczeń społecznych, tj. emerytury, renty, zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne oraz jednorazowe odszkodowania powypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego,
- świadczenia z pomocy społecznej, tj. świadczenia rodzinne od 1 V 2004 r., które obejmują zasiłki rodzinne i dodatki do zasiłku rodzinnego, świadczenia pielęgnacyjne oraz zasiłek pielęgnacyjny (do 30 IV 2004 r. — zasiłki rodzinne, wychowawcze i pielęgnacyjne), od 9 II 2006 r. — jednorazową zapomogę z tytułu urodzenia się dziecka, świadczenia z Funduszu Pracy (zasiłki dla bezrobotnych, dodatki szkoleniowe, stypendia za szkolenie, przygotowanie do zawodu lub staż u pracodawcy oraz do 31 VII 2004 r. — zasiłki i świadczenia przedemerytalne, które od 1 VIII 2004 r. finansowane są z budżetu państwa), stypendia dla uczniów, studentów i absolwentów szkół wyższych od 1 X 2008 r. świadczenie z funduszu alimentacyjnego (do 30 IX 2008 r. — zaliczka alimentacyjna, a do 30 IV 2004 r. — wypłaty z funduszu alimentacyjnego), renta socjalna (do 30 IX 2003 r. ujmowana w ustawie o pomocy społecznej) i pozostałe świadczenia społeczne realizowane na podstawie ustawy o pomocy społecznej;

3) korygowane o różne transfery bieżące, tj.: emerytury i renty zagraniczne, saldo bieżących przelewów zagranicznych związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz pozostałe transfery zagraniczne, saldo ubezpieczeń majątkowych i osobowych, opłaty administracyjne (np. celne, sądowe, notarialne, kary i grzywny), naliczoną składkę na ubezpieczenia zdrowotne rolników, wpłaty gospodarstw domowych na rzecz sektora instytucji niekomercyjnych (np. darowizny na cele społeczne, składki członkowskie na rzecz organizacji społecznych, związków zawodowych i partii politycznych), od 2004 r. renty strukturalne za przekazane gospodarstwo rolne, dopłaty do kredytów preferencyjnych dla rolnictwa oraz saldo darowizn (otrzymanych i przekazanych) transferowanych między podsektorami w ramach tego sektora (saldo to nie wpływa zatem na poziom dochodu do dyspozycji brutto ogółem w sektorze gospodarstw domowych).

Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych przeliczono na wartości realne przy zastosowaniu wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych.

Dochody do dyspozycji brutto w gospodarce narodowej przeznaczone są na finansowanie spożycia oraz oszczędności brutto.

**82. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych** obejmują:

- emerytury i renty (bez wypłacanych ze środków zagranicznych),
- zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i jednorazowe odszkodowania powypadkowe.

Dane o świadczeniach podaje się w **ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych. Opodatkowaniu nie podlegają zasiłki: chorobowy (wyłącznie w przypadku rolników indywidualnych), pogrzebowy, jednorazowe odszkodowania powypadkowe i zasiłki macierzyńskie.

**83. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa — w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu

Ubezpieczeń Społecznych oraz budżetu państwa (renty inwalidów wojennych, wojskowych, kombatantów i osób represjonowanych oraz renty socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

**Świadczenia emerytalne i rentowe** obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących i wyrównawczych) uwzględniając w 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągnięcia przychodów z pracy. Od 1995 r. świadczenia nie obejmują zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych emerytom i rencistom na członków ich rodzin.

Dane dotyczące **przeciętnej miesięcznej emerytury i renty** obliczono dzieląc ogólną kwotę świadczeń przez odpowiadającą im liczbę świadczeniobiorców.

**84. Zasiłki i jednorazowe odszkodowania powypadkowe** z tytułu ubezpieczenia społecznego **rolników indywidualnych** finansowane są z Funduszu Składkowego Rolników (z wyjątkiem zasiłku pogrzebowego finansowanego z Funduszu Emerytalno-Rentowego); jednorazowe odszkodowania powypadkowe wypłacane są z tytułu doznania stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu albo śmierci wskutek wypadku przy pracy lub choroby zawodowej.

**85.** Celem ubezpieczeń bezpośrednich jest **przeniesienie ryzyka** z ubezpieczającego na ubezpieczyciela, poprzez nawiązanie cywilnoprawnego stosunku, którego treść polega na nałożeniu na ubezpieczającego się oznaczonego co do wysokości świadczenia pieniężnego — **składki**, a na ubezpieczyciela zobowiązania do wypłaty **odszkodowania** (szkoda rzeczowa) i/lub **świadczenia** (szkoda na osobie) w razie zajścia przewidzianego w umowie wypadku ubezpieczeniowego. Pokrycie szkody w ubezpieczeniach bezpośrednich jest ograniczone do **sumy ubezpieczenia**.

**Ustawa z dnia 22 V 2003 r. o działalności ubezpieczeniowej** (Dz. U. z 2003 r. Nr 124, poz. 1151, z późn. zm.) rozgarnia ubezpieczenia na życie (dział I) i pozostałe ubezpieczenia osobowe i majątkowe (dział II). W dziale II występuje jednak szczególnie — ze względu na interes społeczny — ryzyko majątkowe, które zostało objęte odrębną **ustawą o ubezpieczeniach obowiązkowych, Ubezpieczeniowym Funduszu Gwarancyjnym i Polskim Biurze Ubezpieczeń Komunikacyjnych** z dnia 22 V 2003 r. (Dz. U. z 2003 r. Nr 124, poz. 1152, z późn. zm.).

Katalog obowiązkowych ubezpieczeń obejmuje m.in.:

- 1) ubezpieczenie budynków rolniczych od ognia i innych zdarzeń losowych, które nakłada na firmę ubezpieczeniową obowiązek pokrycia kosztów odbudowy lub remontu zniszczonych zabudowań;
- 2) ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej rolników z tytułu posiadania gospodarstwa rolnego (OC rolników), które przenosi na firmę ubezpieczeniową finansową odpowiedzialność za nieumyślne szkody spowodowane przez rolnika w trakcie wykonywania czynności zawodowych.

Niektóre zakłady przyjmujące do ochrony ryzyko majątkowe specjalizują się w przygotowaniu produktów ubezpieczeniowych dostosowanych do potrzeb właścicieli indywidualnych gospodarstw rolnych (np. ubezpieczenie upraw od gradobicia czy innych klęsk żywiołowych, ubezpieczenie zwierząt od padnięcia i chorób), oferowanych jako ubezpieczenia dobrowolne.

**86. Dochód rozporządzalny** obejmuje bieżące dochody pieniężne i niepieniężne (w tym wartość spożycia naturalnego, tj. wartość towarów i usług konsumpcyjnych pobranych na potrzeby gospodarstwa domowego z działalności gospodarczej na własny rachunek — rolniczej i pozarolniczej oraz wartość towarów i usług otrzymanych bezpłatnie), bez zaliczek na podatek dochodowy od osób fizycznych płaconych z tytułu dochodów: z pracy najemnej, ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych, świadczeń pomocy społecznej, bez składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone przez ubezpieczonego pracownika oraz bez podatków płaconych przez osoby pracujące na własny rachunek.

**87. Wydatki** obejmują wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz pozostałe wydatki.

**Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne** przeznaczone są na zaspokojenie potrzeb gospodarstwa domowego. Obejmują wydatki na towary i usługi zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub kredytowej i na kredyt, wartość artykułów otrzymanych bezpłatnie oraz wartość spożycia naturalnego. Towary konsumpcyjne obejmują dobra nietrwałego użytkowania (np. żywność, napoje, artykuły farmaceutyczne), półtrwałego użytkowania (np. odzież, książki, zabawki) i trwałe użytkowania (np. samochody, pralki, lodówki, telewizory).

**Pozostałe wydatki** obejmują m.in. kwoty przekazane innym gospodarstwom domowym i instytucjom niekomercyjnym, w tym dary; koszty zakwaterowania młodzieży i studentów uczących się poza domem, alimenty od osób prywatnych; niektóre podatki, np. od nieruchomości, od spadków i darowizn, od dochodów z własności, z wynajmu i sprzedaży nieruchomości; straty pieniężne.

Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne zagregowano zgodnie z Klasyfikacją Spożycia Indywidualnego według Celu do Badania Budżetów Gospodarstw Domowych (COICOP/HBS).

88. Dochody i wydatki budżetowe są uchwalane przez właściwe organa na okres roku kalendarzowego, zgodnie z klasyfikacją budżetową, którą ustala Minister Finansów w drodze rozporządzenia.

Na dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego składają się:

1) **dochody własne:**

- a) dochody z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych,
- b) wpływy z podatków oraz opłat ustalanych i pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, w tym podatek od nieruchomości, podatek rolny, podatek od środków transportowych, podatek od czynności cywilnoprawnych, opłata skarbową,
- c) dochody z majątku, np. dochody z najmu i dzierżawy,
- d) środki na dofinansowanie własnych zadań ze źródeł pozabudżetowych;

2) **dotacje celowe:**

- a) z budżetu państwa na zadania: z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej,
- b) otrzymane z funduszy celowych,
- c) pozostałe dotacje;

3) **subwencja ogólna z budżetu państwa** składa się z części: wyrównawczej, oświatowej, rekompensującej, równoważącej i regionalnej.

**89. Płatności bezpośrednie do gruntów rolnych** — warunkiem ubiegania się o płatności bezpośrednie do gruntów rolnych jest posiadanie działek rolnych o powierzchni co najmniej 1 ha utrzymywanych w dobrej kulturze rolnej gospodarstwa rolnego (za działkę rolną uważa się zwarty obszar gruntu rolnego, na którym jest prowadzona jedna uprawa, na powierzchni nie mniejszej niż 0,1 ha) oraz posiadanie numeru identyfikacyjnego (wpis do ewidencji producentów) nadanego przez ARiMR. W celu ubiegania się o płatności bezpośrednie do gruntów rolnych producent rolny musi złożyć w biurze powiatowym ARiMR wniosek o przyznanie płatności bezpośrednich w wyznaczonym terminie.

# Chapter I. BASIC PRODUCTION FACTORS. AGRICULTURAL PRODUCTION RESULTS

## Notes to the chapter

### Agrometeorology

1. Information referring to **meteorological data** (temperature, precipitation and insolation) was worked out on the basis of data collected by the Institute of Meteorology and Water Management. The data was based on the observations that were carried out in meteorological stations. In 2009 (as of 31 XII) temperature and precipitation measurements were recorded by 269 stations and posts, while 1005 posts recorded only precipitation measurements.

### Land

2. Information regarding the geodesic status and directions in land use is classified according to ownership and register groups of land included in the land register as a result of the decree of the Minister of Regional Development and Construction dated 29 III 2001 in regard to the registration of land and buildings (Journal of Laws No. 38, item 454).

A land register introduced since 2002 changes primarily consisting in the inclusion of built-up agricultural land (which previously was included in the item "built-up and urbanized land"), land under ponds (included in the item "standing inland water") as well as ditches (which accounted for a separate item), in agricultural land.

3. **Soil valuation classes** of agricultural land describe the quality of land in perspective of their usefulness for agricultural production; class I corresponds to the highest agricultural value and class VI — to the lowest. Land designated for afforestation is given the following symbols: RZ — for arable land and PsZ — for pastures. **The indicator of agricultural land quality**, as a collective measure of quality of agricultural land, is calculated as a quotient of conversion hectares (i.e. after a multiplication a physical hectares by appropriate, used in the tax system, conversion coefficients for land of individual quality classes) and physical hectares.

4. **Ownership** is understood as a state by registration of land and buildings provided by the Head Office of Geodesy and Cartography. Data are presented according to geodesic area, except table 9 on page 75 which contains data according to registration area.

5. **Land use** is understood as a real use of agricultural land. Data concerning the total agricultural land area and the area by type of use excludes non-farm land.

6. Data regarding the use of land was compiled on the basis of the Agricultural Census 2002 and generalised June sample survey results and statistical reports (full skill survey) come from state farms, agricultural production co-operatives and companies. The results of the agricultural surveys are prepared according to the residence of the agricultural holding user, i.e., for private farms — by the residence of the farm user, for the state farms, agricultural production co-operatives and companies — by the residence of the entity (the agricultural holding).

7. **Agricultural land** include: arable land, orchards, meadows and pastures to 2006. Since 2007 adequately — keeping in good agricultural condition (maintained in accordance with norms defined in the Regulation of Minister of Agriculture and Rural Development, dated 12 March 2007 about minimal norms, Journal of Laws No. 46, item 306) and other agricultural land. **Arable land** comprise of: arable land under cultivation (i.e. sown areas) and fallow land. **Arable land under cultivation** include areas planted with agricultural or horticultural plants, plantations of willow and hop, cultivation under cover, kitchen gardens and areas not smaller than 0,1 ha planted with fruit-bearing trees and bushes. **Fallow land** includes arable land not used for production purposes, but maintained in good agricultural and environmental condition. **Orchards** include lands not smaller than 0,1 ha planted with fruit-bearing trees, bushes and nursery of young trees and fruit-bearing trees. **Meadows and pastures** are considered as permanent meadows and pastures, and do not include arable lands sown with grasses as a part of crop rotation.

Arable land, orchards, permanent meadows and pastures at present not maintained in good agricultural and environmental condition include **other agricultural land** group.

8. **Agricultural land** by voivodships is calculated according to the ownership and the use and in keeping with the administrative borders of voivodships and the residence of agricultural holding user. The area is used for converting data per unit of the area.

9. Data regarding **agricultural land designated for non-agricultural purposes** concern land, for which payments and fees collected, based on the Law on Agricultural and Forest Land Protection, dated 3 II 1995 (uniform text, Journal of Laws 2004 No. 121, item 1266), which protects all agricultural land included in quality classes I—III, as well as agricultural land included in quality classes IV—VI, comprised of organic soil.

10. Data regarding **devastated and degraded land requiring reclamation and management** concerns land which has completely lost its utility value (devastated land) and land, the utility value of which has declined due to a worsening in natural conditions or environmental changes and industrial activity and inappropriate agricultural practices (degraded land).

11. **Reclamation of land** consists in the restoration or assigning a utility or natural value to devastated or degraded land through appropriate landscaping, improving physical and chemical properties, regulating waterways, regenerating soils, strengthening scarps and constructing or reconstructing necessary roads. Reclaimed land is under management, i.e., it is used for agricultural, forest or other purposes.

12. Area of **drained agricultural land** includes arable land and permanent grassland watered and drained (including that in use, that is area on which technically efficient drainage facilities are situated) and the area of arable land that requires drainage.

13. Data regarding water withdrawal in agriculture and forestry refer to **irrigation of both agricultural and forest land** of 20 ha and more in area, and to exploitation of fishponds of 10 ha and more in area. Besides the water withdrawal, the description includes the area of irrigated agricultural land and the area of filled fishponds. The data does not comprise water withdrawal for consumption and sanitary needs of countryside population and water withdrawal for animal production.

14. Information concerning **family allotment gardens** (until 2004 "workers' allotment gardens" — name changes in accordance with the Law on family allotment gardens, dated 8 VII 2005; Journal of Laws 2005 No. 169, item 1419) was prepared in accordance with data from the information system of the National Council of Polish Allotment Owners Union.

15. The **Agricultural Property Agency of the State Treasury** was established by the Law on Managing of Agricultural Properties of the State Treasury and on Changing Selected Laws dated 19 X 1991. Its activity was started in 1992. The Agency deals with taking over (mainly from liquidated agricultural state farms and National Land Fund farms), administrating and turnover of the property of State Treasury in order to restructure and privatise the property. According to the Law on Formation of Agricultural System, dated 11 IV 2003, the Agricultural Property Agency of the State Treasury (APAST) has been transformed into Agricultural Property Agency (APA) with additional function regarding improvement of agricultural land structure. The APA is a legal successor of APAST.

## Farms

16. An **agricultural holding** is understood as an agricultural area, including forest land, buildings or their parts, equipment and stock if they constitute or may constitute an organised economic unit as well as rights and obligations related to/connected with running the holding.

17. **Private farms** are understood as an agricultural holding from 0,1 ha of agricultural land, being exclusive property or used by natural person or group of persons as well as an agricultural holding of person having no agricultural land or with agricultural land less than 0,1 ha who has at least: 1 head of cattle or (and) 5 heads of pigs or 1 sow or (and) 3 heads of sheep or goats or (and) 1 horse or (and) 30 heads of poultry or (and) 1 ostrich or (and) 5 females of fur animals (rabbits included) or (and) 3 heads of animals kept for slaughter or (and) 1 beehive.

18. **Characteristic of the agricultural holdings** was worked out on the basis of:  
— generalized results of the sample farms structure survey (R-SGR questionnaire), conducted in private farms in June 2007,  
— reports from the sample survey "Structure of agricultural holdings" (R-SGR report), drawn up in June 2007 by legal persons and organisational entities without legal personality engaged in agricultural activity (NACE-section A, division 01, groups: 01.1, 01.2, 01.3) and regardless of principal activity classification, when in land used by unit the area of agricultural land exceeded 1 ha and/or animals were bred.



Agricultural holdings were **grouped basically in accordance with area of agricultural land** (taking into account together at the place of user residence). The grouping was carried out on the basis of left-sided-closed interval (i.e., interval 5,00—10,00 ha includes farms of the agricultural land area from 5,00 to 9,99 ha), except the first interval 1,00—2,00 ha that includes farms of agricultural land area from 1,01 to 1,99 ha.

**19. Organic farm** is using organic methods of agricultural production which has a certificate granted to it by a certification body or which is under conversion to organic methods of agricultural production (under control of a certification body).

### Population and employment in agriculture

**20. Tables concerning populations were compiled on the basis of:**

- 1) results of the Population and Housing Census as of 20 V 2002;
- 2) the balances of the size and structure of the population (actually living in a gmina). Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census, taking into account:
  - a) changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registering and canceling registration for permanent residence from other gminas and from abroad) as well as address changes in the administrative division,
  - b) difference between the number of people registered for temporary stay for a period of more than 3 months in a gmina and the number of people temporary absent there, which simultaneously makes the difference between the number of people registered for permanent residence in a gmina and the number of people actually living in the gmina;
- 3) the registers of the Ministry of the Interior and Administration on internal and international migration of population of permanent residence;
- 4) documentation of Civil Status Offices regarding registered marriages, births and deaths;
- 5) documentation of courts — regarding legally valid decisions for divorces.

**21. Data of size and structure of the population** by territorial distribution are compiled by actual place of residence, it presents the *facto* population. The population actually residing in a given administrative unit includes: persons registered there for permanent residence and staying there actually and persons staying there temporarily (registered in a given administrative unit for a temporary stay for above 3 months).

**22. The balance of population** in particular territorial units (gminas) was prepared on the basis of results of the National Population and Housing Census 2002 for the all presented years (2000—2009); for the years 1999—2002 — on the administrative division as of 31 XII 2002; for others years — as of 31 XII each year.

**23. The working age population** refers to males, aged 18—64, and females, aged 18—59. In this category the age groups of mobility (i.e. 18—44) and non-mobility (i.e. 45—64 for males and 45—59 for females) are distinguished. The non-working age population is defined as the pre-working age population, i.e., up to the age of 17 and the post-working age population, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

**24. The data on the unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion on Employment and Labour Market institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

**25. Data regarding the vital statistics** according to territorial division were compiled as follows: marriages — according to the husband's place of permanent residence before the marriage; divorces — according to the plaintiff's place of residence; births — according to the mother's place of permanent residence; deaths — according to the place of permanent residence of the deceased.

**Natural increase of the population** means the difference between the number of live births and deaths in a given period.

**Infant** is a child under the age of 1.

Data regarding deaths according to the reasons was given in accordance with the "International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision)" implemented in 1997.

**26. Internal migration of the population** is understood as changes in the place of residence within the country. There are migration for permanent residence and migration for temporary stay lasting more than 3 months. The data on migration for permanent residence were compiled on the basis of

information from gminas about registrations of people for permanent residence. Since 2006 the data have been taken from PESEL (the Common Electronic System of Population Register).

This information does not include changes of address within the same gmina, with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.

27. **International migration of the population** is understood as departures from country of residence to abroad as well as arrivals to a given country from abroad. According to definitions recommended by the UN and the European Union, the following are defined:

- short-term migration — changing the country of residence for a period from 3 months to 1 year (until 2005 — from 2 months to 1 year),
- long-term migration — changing the country of residence for a period of 1 year or more, thus including also departures abroad (arrivals from abroad) for permanent residence.

The data regarding international migration for permanent residence were compiled on the basis of information from gminas about registration of people arriving in Poland for permanent residence (immigrations) and about deregistrations of people leaving Poland for permanent residence abroad (emigration). Since 2006 the data have been taken from PESEL.

28. Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population registered for permanent residence (as of 30 VI).

29. Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income and include:

- 1) employees hired on the basis of employment contracts (labour contract, postings, appointment, election or service relation);
- 2) employers and own-account workers, i.e.:
  - owners, co-owners and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers), i.e., working: on private farms (with area up to 1 ha and more than 1 ha of agricultural land) as well as individual owners of livestock who do not possess agricultural land, with some exceptions since 2002 (variant B); see item 23,
  - owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them) of entities conducting economic activity other than that related to private farms in agriculture,
  - other self-employed persons, e.g., persons practicing learned professions;
- 3) outworkers;
- 4) agents (including contributing family workers and persons employed by agents);
- 5) members of agricultural production co-operatives (agricultural producers' co-operatives and co-operatives established on their basis as well as agricultural farmers' co-operatives);
- 6) clergy fulfilling priestly obligations.

30. Data grouped according to sections and divisions were compiled using the **enterprise method**, excluding information regarding employment as of a given day, which was compiled by including parts of legal entities, based on the kind of activity, in the appropriate sections and divisions.

31. Data concerning **employment on a given day** as of 31 XII are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the main job.

32. **Full-time paid employees** are persons employed on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker. **Part-time paid employees** are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. The main workplace of part-time employees is established by a declaration defining which workplace is the main workplace.

33. Data regarding the **average number of employed persons** — excluding employed and own-account workers (beyond private farms in agriculture) as well as agents — are given after converting of part-time paid employees on full-time paid employees.

34. Data concerning **employed persons on private farms in agriculture** as of 31 XII were estimated:

- 1) in 2000 and in 2002 variant A — on the basis of the results of the Agricultural Census conducted in June 1996;
- 2) in 2002 variant B and in 2003—2008 — on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002.

Data regarding employed persons on private farms in agriculture for 2002 (variant B) are not strictly comparable to those for previous years.

35. For needs of analysis of expenditure of work in agriculture in "Structure of agricultural holdings" in 2007 outlay of work was taken into account in agricultural holding (even its minimal volume) of all members of the household with the farm holder during 12 months preceding the survey irrespectively of the farm category (producing exclusively for their own needs, mainly for their own needs, or mainly for the market) were included in the analysis on the labour input in agriculture, providing that the farm was currently conducting agricultural activity (i.e. at the moment of the survey).

Data on **employment** in agriculture concern persons employed on a private farms and persons employed on the holdings of legal persons.

On **private farms**, the survey covered the labour of a farm holder and members of his/her family, regardless of the fact whether or not they belong to the same household and also the labour input of permanent employees, casual and contract workers as well as work conducted by persons under mutual aid.

The **family labour force** comprises the members of households with farm holder (aged 15 or more) who worked without pay on the family agricultural farm.

**Annual Work Unit (AWU)** means the equivalent of full-time employment. It is calculated by dividing the total annual number of hours worked by the average annual number of hours worked in full-time jobs. The annual work unit used in Poland equals 2120 working hours per a year, i.e. 265 working days per 8 working hours a day. For calculation of the labour input expressed in AWU (in accordance with the Eurostat methodology) the assumption was applied that more than 1 AWU cannot be attributed to 1 person, even if the actual amount of work was higher.

In the table presenting the data by hours of work, the average annual working time in agricultural farms was aggregated into categories:

- 0—530 hours comprise less than 1/4 of full-time work (e.g. work was performed during a period to 3 months),
- 531—1060 hours comprise 1/4 of full-time work, but less than 1/2 of full-time work equivalent (e.g. work was performed during a period to 3 months),
- 1061—1590 hours comprise 1/2 of full-time work, but less than 3/4 of full-time work equivalent (e.g. work was performed during a period from 6 months exclusively to 9 months),
- 1591—2119 hours comprise 3/4 of full-time work, but less than amount of 1 full-time work equivalent (e.g. work was performed during a period from 9 months exclusively to 12 months),
- 2120 hours and more comprise 1 full-time work equivalent (e.g. work was performed during 12 months in a year).

The total labour input for entire agriculture includes also the input of labour of employees on private farms and farms of legal persons, as well as the units without legal personality.

Among the permanent employees were included persons who worked during each week of the year due to:

- specifics of the farm's agricultural production (e.g. fruit, ground vegetable gardening) requiring employment of workers for only a few months of a year,
- vacation, military service, illness, accident, death,
- beginning or cessation of work on a farm (i.e. persons who changed a job during a year),
- full stoppage of work on the farm caused by natural reasons (flood, fire).

**Casual workers** are persons who within 12 months worked only in a selected period and are not employed on the basis of a permanent employment agreement.

36. Data regarding **accident at work on private farms in agriculture** were prepared on the basis of reports of the Agricultural Social Insurance Fund (ASIF) and are related only to these accidents, for which the person injured received a one-off compensation due to permanent or long-term health damage within a given year. Accidents at work are classified, i.a., according to the events which directly cause them (describing the type of contact of the person injured with the factor which caused the accident).

### Investments. Fixed assets

37. Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to recommendations of "European System of Accounts ESA 1995".

**38. Investment outlays** are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investment.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**39. Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, among others construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets as well as, since 1995, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (included exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**40. Investment outlays** are included into agriculture and hunting — division 01 of the NACE Rev. 1 in accordance with classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections and divisions according to the criteria of structure destination.

**41. The value of investment outlays** since 1999 incurred by:

- legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons (until 1998 — regardless of the number of employees) as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons (until 1998 — more than 5 persons) — was compiled on the basis of statistical reports,
- legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons (until 1998 — up to 5 persons) as well as value of outlays on private farms in agriculture — was estimated.

**42. The division of investment outlays** by voivodships was made on the basis of real investment localisation.

**43. Fixed assets** include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also long-term plantings, melioration, water structures, land and livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 co-operative ownerships right to non-residential (utilitarian) premise.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 I 1991, as a fixed assets, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land, regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with Act of Accounting dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223, with later amendments).

**44. The gross value of fixed assets** is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The gross value of fixed assets at current book-keeping prices is understood, as of 31 XII since 1995, within the scope of fixed assets designated for exploitation:

- before 1 I 1995 — the value at replacement prices of September 1994,
- after 1 I 1995 — the purchase or manufacturing value at current prices.

The gross value at replacement prices was established as a result of revaluation of fixed assets in the national economy made as of 1 I 1995, in accordance with the decisions of the decree of the Ministry of Finance, dated 20 I 1995, regarding depreciation of fixed assets and intangible fixed assets as well as the revaluation of fixed assets (Journal of Laws No. 7, item 34).

**45. The net value of fixed assets** corresponds to the gross value of fixed assets decreased by the value of consumption.

**46. The value of consumption of fixed assets** corresponds to the value of depreciation since the utilization of the fixed assets.

The degree of consumption of fixed assets is understood as the percentage relation of the value of consumption to the gross value of fixed assets.

**47. The value of fixed assets** according to groups was compiled in accordance with Classification of Fixed Assets.

48. Data for agriculture and hunting — division 01 of the NACE Rev. 1 were compiled using the **enterprise method**, i.e., all fixed assets of the given entity of the national economy are included in that classification level in which the entity was included on the basis of the superior kind of activity.

49. The division of fixed assets by voivodships was made in accordance with the seat of local kind of activity unit.

50. Calculations of **mechanical draft force** were carried out assuming 2,2 kW of tractor engine power as the unit of draft force. One draft horse was assumed as the **unit of draft force in agriculture**. Live draft force resources comprise draft horses, i.e., horses aged 3 years and older as of June.

51. Data regarding **agricultural tractors** concern 4-wheeled and tracked. Information regarding tractors number:

— was estimated (in 2000, 2001, 2003 and 2004) on the basis of tractors number from previous year including purchases quantity and of current reports of production, imports and exports of new and used equipment as well as cassation in the current year,

— for 2002 — the results of the agricultural census,

— for 2005 and 2007 was estimated on the basis of the "Structure of agricultural holdings".

52. Information regarding **buildings completed** (by all investors):

— within the scope of the number of buildings since 1998 includes only newly built buildings,

— within the scope of the cubic volume of buildings includes newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

### Current assets

53. Data regarding supply of agriculture with current assets concern:

— **production of mineral or chemical fertilizers** in division on nitrogenous, phosphate and mixed fertilizers in commodity mass and after calculation for pure ingredient (after multiplication commodity mass of particular kind of fertilizers and percentage indicator of pure ingredient content),

— **consumption of mineral or chemical fertilizers: neutrogenous, phosphatic and potassic (including mixed) and lime** in calculation for pure ingredient and in calculation for 1 ha of agricultural land,

— **consumption of manure of animal origin** in calculation for pure ingredient (NPK) and in calculation for 1 ha of agricultural land,

— **sales of plant protection products** for agricultural provision covering sale by producers and from import. The selected plant protection products allowed for using were included in surveys of sale until 2004.

Since 2005 according to Eurostat requirements all plant protection products allowed for using in Poland are surveyed. In 2008 it was 813.

54. Information of **supply in qualified seed material** was given on the basis of estimations of CSO experts.

### Value of agricultural output

55. Presented information was compiled using the **kind of activity method** and concerns agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the branch of the NACE Rev. 1 in which they are included.

56. **Agricultural output** was described by using basic measures i.e., gross agricultural output (including both agricultural market and final output), intermediate consumption as well as gross value added of agricultural output that were compiled according to the principles of the "European System of Accounts ESA 1995".

57. **Gross agricultural output** includes:

— **crop output**, i.e., raw (not processed) products of plant origin (harvests for a given year);

— **animal output**, i.e., production of animals for slaughter, raw (not processed) products of animal origin as well as the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry.

58. **Final agricultural output** is the sum of the following values: market output, own consumption of agricultural products from own production, increases in inventory products of plant and animal origin and the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd). Final output,

as opposed to the gross output, does not include those products from own output that were utilised for production purposes, e.g. feed, sown material, manure.

**59. Agricultural market output** is the sum of agricultural products sales at procurement centres and on market places. The value of agricultural market output in the various entity groups (state farms, companies, agricultural production co-operatives and private farms) is decreased by the value of agricultural products purchased directly from the other groups of economic entities, at the same time the market output of economic entities which conduct the sale is increased by this value. Market output does not include turnover between individual economic entities included in the same entity group and agricultural products sales by agricultural production co-operatives to their members.

**60. Net final agricultural output and net agricultural market output** are understood as final agricultural output and agricultural market output decreased by the value of agricultural products (protein, feeds, seeds, farm animals and milk) purchased by agricultural producers on the market.

Agricultural output (gross, final and market) data in the years 1999—2003 took account of the direct subsidies to the intervention procurement of wheat and rye paid by the Agricultural Market Agency and since 2004 included supplementary area payments calculated for particular year (among others: hop, tobacco, cereals, oil-bearing crops, pulses and plants intended for seeds and feed); indices for 2004 were calculated in conditions comparable with 2003.

**61. Intermediate consumption** includes the value of agricultural products from own production, agricultural products utilised for production purposes as well as the purchase of materials (including fuels), energy, outside services (external processing, agricultural, veterinary, insemination and transport services, current repairs, telecommunications services, commissions paid for banking services), financial intermediation services indirectly measured (FISIM), costs of business travels (excluding data regarding private farms) and other costs (e.g. insurance, rentals and leasing). The valuation of materials used in production was performed using annual average purchase prices.

**62. Gross value added of agricultural output** is the difference between gross output and intermediate consumption.

**63.** The following prices were assumed in calculating agricultural output:

1) **current prices:**

a) for procurement of agricultural products, own consumption and increases in farm animal stocks,

b) procurement prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from agricultural producers,

c) for market sales — prices received by farmers at market places, for production consumption and stocks of products of plant origin — purchase prices reduced by 5%;

2) **constant prices** — current prices for the year preceding the surveyed year (for market sales — prices received by farmers at marketplaces, for other elements of production — average procurement prices), excluding potatoes, vegetables and fruits, for which the average prices for two consecutive years, i.e. the year preceding the surveyed year and the survey year, e.g. for 2008 — the prices from 2007 and 2008, are assumed.

**64. Price indices of gross and market agricultural output** expressed synthetically the changes of prices of the sold products, i.e. average procurement prices and prices received by farmers on market places. This indices are calculated as a ratio of value and volume indices obtained from aggregated agricultural output accounts. Value indices are calculated as a relation of the production level, expressed in current prices in the period under the survey, to the production level of the preceding year. Volume indices are calculated in current prices.

**65. Price indices of sold products and price indices of goods and services purchased by private farms** have been calculated using as a weight system the structure of sold agricultural products as well as the structure of purchased goods and services in year preceding the surveyed year.

Price indices of sold agricultural products reflect changes in average weighted procurement prices and marketplace prices received by farmers.

Price indices of purchased goods and services illustrate changes in retail prices of goods and services purchased for consumer, current agricultural production or investment purposes. The following weight systems have been applied for goods and services intended for:

— consumption — the structure of expenditure (excluding own consumption) of households of farmers resulting from household budget survey;

— current agricultural production — the structure of purchases which were carried out by private farms;

— investment — the structure of monetary expenditure based on data from national accounts concerning gross capital formation.

**Index of price relations** ("price gap") constitutes the ratio of price index of sold agricultural products to price index of purchased goods and services.

### Crop production

**66. Crop output value** was calculated on the basis of:

- June sample survey results (in 2002 — Agricultural Census results) on sown area,
- sample survey results on the crop production as well as CSO experts' opinions,
- statistical reports of the state farms, agricultural production co-operatives and companies.

**67. Yield** is understood as a number of weight unit (dt) of particular agricultural product harvested from the area unit (ha). Yield estimation consists of calculation of average yields as a weighted average, where the weight is the area of given cultivation. During the calculation, area of high and low yields (assumed in the censuses and surveys) as well as area which did not get in the crop (because of hailstorm, flood etc.) were taken into consideration.

**68. Cereals, unless otherwise stated, include:**

- basic: wheat, rye, barley, oats and triticale,
- cereal mixed for grain,
- buckwheat, millet, other cereals and maize for grain.

**69. Pulses for grain** include:

- consumer pulses (peas, bean, broad bean and others),
- feed pulses (field peas, vetch, field bean, lupine and mixed cereals and pulses and others).

**70. Industrial plants** include:

- sugar beets,
- oil-bearing (rape and turnip rape, soya bean, sunflower and since 2003 — flax oil and other, i.e. poppy and mustard for grain),
- fibrous (flax and hemp),
- other industrial plants (i.e. tobacco, hops and chicory).

**71. Feed plants** include:

- root plants (beets, fodder carrot and cabbage, rutabaga, turnip and others),
- legumes and other legumes for fodder and fodder grass (clover, lucerne, sanfoil, serradella, trefoil, melilot and others for fodder),
- maize for feeds,
- pulses for feeds.

**72. Other plants** include: vegetables, strawberries, green manure, seedlings of roots plants, others, i.e. herbs, willow.

### Animal production

**73. Data regarding livestock and animal production** were elaborated on the basis of reports, sample survey results, the agricultural censuses and estimates.

**74. Data regarding the production of animals for slaughter** concern the purchases of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales animals for slaughter and slaughter intended for own consumption.

**Production of animals for slaughter** is presented:

- in thousand units (number of animals for slaughter),
- in thousand tonnes:
  - in "live weight", i.e. by weight of animals before the slaughter,
  - in "post-slaughter warm weight" (WWC), i.e. in terms of meat (meat and bones) including fats and — if marked — pluck quantities, applying conversion factors to determine the slaughter yield of particular animal species.

**75. Information regarding production and the procurement of milk, eggs and wool** concern: cows' milk, hen eggs and sheep's greasy wool.

**76. Data regarding livestock in large heads** are expressed by using the following conversion coefficients for 1 head: of cattle — 0,80; of pigs — 0,15; of sheep — 0,08; of horses — 1,00.

**77. Data regarding agricultural output and livestock per area unit** were calculated on the basis of agricultural land (or arable land), excluding non-farm land, as of June by voivodships — calculated according to seat of user of farm.

78. For years 1995—2003, data concerning **freshwater fish production** were prepared for private farms in accordance with estimates and for other agricultural farms — on the basis of the CSO reports. Since 2004 — data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

79. Information concerning **game species** are presented on the basis of the data of the Ministry of Environment as well as the Polish Hunting Association.

### **Incomes, expenditures, finances**

80. Presented in this chapter **data of gross disposable income in households sector** were compiled by rules of National Accounts System according to recommendation of ESA 1995.

Gross primary income and gross disposable income are balancing items in the primary distribution of income account and the secondary distribution of income account respectively. These accounts comprise transactions relative to transfers of income between institutional sectors.

**Gross primary income in the households sector** comprises: gross operating surplus, wages, salaries (included employees' contributions to compulsory social security) and other income connected with hired work (including company social benefit fund), employers' social contributions as well as property income. Property income includes: the balance of interest, income attributed to insurance policy holders, payments from profit and balance surplus in co-operatives, dividends for shareholders as well as used for own purposes part of income of employers and own-account workers, employing more than 9 persons.

81. **Gross disposable income in the households sector** is obtained as a result of correcting gross primary income by: current taxes on income, wealth, etc., contributions to compulsory social security, social security benefits, social assistance benefits and transfers.

During this process, gross primary income in the households sector is:

1) decreased by:

- current taxes on income, wealth, etc. (income tax — since 1999 after deduction of contributions to the general health security, agricultural tax, real estate tax and tax on means of transport, fees: treasury, passport, communications, local etc.),
- the contributions to compulsory social security of employers and self-employed persons and paid (from hired work) by employers and insured employees since 1999 including contributions to the general health security and calculated contribution for health security of farmers insurance financed from state budget;

2) increased by:

- social security benefits, i.e., retirement pay, pensions and benefits, rehabilitation benefits as well as one-off accident compensations from social security,
- social assistance benefits, i.e., family allowances since 1 V 2004 include family benefit and supplements to the family benefit, nursing allowance and nursing benefit (until 30 IV 2004 — family, child-care and nursing benefits), since 9 II 2006 — one-off subsidy due to giving birth to a child, benefits from Labour Fund (unemployment benefits, training allowances, scholarships for training, job occupation training or employer sponsored traineeships and until 31 VII 2004 — per-retirement benefits and allowances which from 1 VIII 2004 are financed from the state budget), scholarships for pupils, students and graduates of higher education institutions (excluding employee and funded scholarships paid from company funds) as well as awards for pupils and graduates of higher education institutions, since 1 X 2008 — benefit from the alimony fund (until 30 IX 2008 — alimony advance and until 30 IV 2004 — payments from the alimony fund), social pension (until 30 IX 2003 included in the Law on Social Assistance) and other social benefits granted on the basis of the Law on Social Assistance;

3) corrected with various current transfers, i.e.: foreign retirement pay and pensions, the balance of current foreign transfers connected with conducting economic activity, as well as other foreign transfers, the balance of property and personal insurance, administrative fees (e.g., customs, court and notaries fees, penalties and fines), calculated contribution for health security of farmers, payments of households to the non-profit institutions sector (e.g. donations for social goals, membership dues to social organizations, trade unions and political parties), since 2004 structural pensions for transmitted private farms and payments into preferential credits for agriculture as well as regarding the balance of gifts (received and given) transferred between subsectors within this sector (this balance has no influence on the level of total gross disposable income in the households sector).



Gross nominal disposable income in the households sector was converted into real values using the consumer price indices of goods and services by household groups. Gross disposable income in the national economy is designated for financial final consumption expenditure and gross saving.

**82. Social security benefits include:**

- retirement pay and pensions (excluding those paid from foreign sources),
- benefits, rehabilitation benefits and one-off accident compensations.

Data regarding benefits in gross terms include deductions for personal income tax. Such benefits (exclusively for farmers), funeral benefits, accident compensation payments as well as maternity benefits are non-taxable.

**83. Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and the state budget — within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the Social Insurance Fund and the state budget (disabled war veterans, combatants, victimized persons pensions and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

**Retirement pay and pension benefits** include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account in 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work. Since 1995 benefits do not include family and nursing benefits paid to persons receiving pay and pensions for their families.

Data regarding the **average monthly retirement pay and pension** are calculated by dividing the total amount of benefits by the corresponding number of persons receiving these benefits.

**84. Benefits and one-off accident compensations** from social security for farmers are financed from the Contribution Fund of the Social Insurance of Farmers (excluding funeral benefit financed from the Pension Fund); one-off accident compensations are paid for incurring permanent or long-term health damage or death as a result of an accident at work or from a job-related illness.

**85. The aim of direct insurance** is to **transfer risk** from the policyholder to the insurer, through establishing a civil law relation, consisting in imposing on a policyholder a monetary obligation, defined in terms of amount — **the premium**, as well as obliging the insurer to pay **damages** (property damage) and/or **claims** (personal damage) in the event of any accident covered by insurance under the insurance agreement. In direct insurance, any damage cover is limited to **the sum insured**.

**The Act of 22 V 2003 on Insurance Activity** (Journal of Laws 2003 No. 124, item 1151, with later amendments) distinguishes between life insurance (branch 1) and other personal and property insurance (branch 2). However, branch 2 includes also specific — in terms of social interest — property risk, which was covered by a separate **Act on Compulsory Insurance, the Insurance Guarantee Fund and the Polish Communication Insurance Office** of 22 V 2003 (Journal of Laws 2003 No. 124, item 1152, with later amendments).

Compulsory insurance includes i.a.:

- 1) farm buildings insurance against fire and other fortuitous events, which imposes on the insurance company the obligation to cover the expenses related to rebuilding or repair of damaged buildings;
- 2) third-party liability insurance of farmers in respect of holding an agricultural farm (farmer's liability insurance), which transfers the financial liability for any unintentional damage caused by the farmer while performing occupational activities to the insurance company.

Some insurance companies which provide protection against property risk specialize in the delivery of insurance products adjusted so as to satisfy the needs of holders of individual agricultural farms (such as: cultivations insurance against hailstorms or other natural disasters, and animals insurance against death and diseases), offered as voluntary insurance.

**86. Available income** includes current monetary and non-monetary income (including the value of own consumption, i.e. consumer goods and services acquired for household needs from self-employed agricultural or non-agricultural economic activity as well as the value of goods and services received free of charge), excluding prepayments on personal income tax paid with income from hired labour and social security benefits and from social assistance benefits, excluding contributions to obligatory social security paid by the insured employee — since 1999, excluding tax paid by self-employed.

**87. Expenditures** include expenditures on consumer goods and services as well as other expenditures. Expenditures on consumer goods and services are designated for meeting households needs. They include expenditures on goods and services purchased for cash and on credit, the value of articles received gratis as well as the value of own consumption. Consumer goods include non-durable

goods (e.g., food, beverages, pharmaceutical products), semi-durable goods (e.g., clothing, books, toys) and durable goods (e.g., cars, washing machines, refrigerators, television sets).

**Other expenditures** include, i.e.: amounts transferred to other households and non-commercial institutions, including gifts; boarding costs of youth and students studying away from home; private alimony; some taxes, e.g.: on real estate, inheritance and donations, income from property as well as renting and selling real estate; monetary losses.

Expenditures on consumer goods and services were aggregated in accordance with the Classification of Individual Consumption by Purpose for the Household Budget Survey (COICOP/HBS).

**88. Budget revenue and expenditures** are determined by the relevant bodies for a period of one calendar year, according to the budgetary classification, established by the Minister of Finances by way of a relevant regulation.

**Budget revenues of local self-government entities** comprise:

1) **own revenue**, i.e.:

- a) revenues from shares in receipts from corporate and personal income taxes,
- b) receipts from taxes and fees established and collected on the basis of separate acts, of which the tax on real estate, the agricultural tax, the tax on means of transport, the tax on civil law transactions, treasury fees,
- c) revenue from property, e.g., revenues from renting and leasing,
- d) funds for the additional own task from non-budgetary sources;

2) **appropriated allocation**:

- a) from the state budget for: government administration-related task, own task and task realized on the basis of agreements with government administrations bodies,
- b) from appropriated funds,
- c) other allocations;

3) **general subsidy from the state budget** comprising: equalization, educational, compensating, balancing and regional parts.

**89. Direct payments to agricultural land** — one may apply for direct payments to agricultural land under the condition of being a holder of at least 1 ha of agricultural plots in good maintained agricultural condition (agricultural plot is a piece of land under one crop not smaller than 0,1 ha) and having an identification number (being listed in producers' register) assigned by the Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture (ARMA). In order to apply for direct payments, agricultural producers must submit, in due time, an application for aid at a local (powiat) office of ARMA.

# Agrometeorologia

## Agrometeorology

TABL. 1. TEMPERATURA POWIETRZA I OPADY ATMOSFERYCZNE  
AIR TEMPERATURES AND ATMOSPHERIC PRECIPITATION

STACJE METEOROLOGICZNE METEOROLOGICAL STATIONS	Wzniesienie stacji nad poziom morza w m <i>Station elevation above the sea level in m</i>	2007	2008	2009	2007	2008	2009
		średnia temperatura w °C <i>average temperature in °C</i>			roczne sumy opadów w mm <i>total annual precipitation in mm</i>		
Warszawa . . . . .	106	9,6	9,8	8,8	601	537	654
Bielsko-Biała . . . . .	398	9,5	9,9	9,0	1097	828	1092
Białystok . . . . .	148	8,2	8,2	7,2	602	6,2	703
Częstochowa . . . . .	293	9,5	9,6	8,9	669	648	641
Gdańsk . . . . .	7	9,8	9,7	8,9	652	547	490
Gorzów Wielkopolski . . . . .	72	10,1	9,9	9,2	660	579	586
Jelenia Góra . . . . .	342	8,7	8,6	7,9	705	610	787
Kalisz . . . . .	138	9,8	10,0	9,1	555	415	563
Katowice . . . . .	284	9,5	9,7	9,0	801	736	838
Kielce . . . . .	260	8,7	8,9	8,2	721	560	642
Koszalin . . . . .	33	9,5	9,3	8,6	1013	742	761
Kraków . . . . .	237	9,3	9,4	8,7	834	619	735
Lublin . . . . .	238	8,8	8,9	8,2	662	649	681
Łódź . . . . .	187	9,3	9,6	8,6	663	545	667
Nowy Sącz . . . . .	292	9,6	10,0	9,0	742	645	908
Olsztyn . . . . .	133	8,6	8,6	7,7	757	666	604
Opole . . . . .	176	10,1	10,2	9,4	605	515	657
Poznań . . . . .	87	10,0	10,2	9,2	587	496	583
Rzeszów . . . . .	212	9,4	9,6	9,0	692	736	773
Suwałki . . . . .	184	7,8	8,0	6,8	746	593	601
Szczecin . . . . .	1	10,3	10,2	9,3	796	575	631
Terespol . . . . .	133	8,9	9,0	8,1	528	599	682
Toruń . . . . .	69	9,5	9,5	8,5	666	512	527
Wrocław . . . . .	120	10,2	10,2	9,4	563	474	724
Zielona Góra . . . . .	192	10,0	9,8	9,1	722	608	580

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 2. TEMPERATURY POWIETRZA W OKRESIE OD JESIENNYCH SIEWÓW DO ZBIORÓW ZBOŻ  
 AIR TEMPERATURES DURING THE PERIOD FROM AUTUMN SOWING UNTIL CEREAL HARVEST

STACJE METEOROLOGICZNE METEOROLOGICAL STATIONS <i>a</i> — 2007/08 <i>b</i> — 2008/09	Rocz- ne Yearly	Średnie miesięczne <i>Monthly average</i>												
		IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	
	w °C <i>in °C</i>													
Warszawa . . . . .	<i>a</i>	9,3	13,3	8,3	1,8	0,2	1,1	3,1	3,8	9,4	13,8	18,9	19,4	18,7
	<i>b</i>	9,0	12,8	10,1	5,2	1,3	-2,7	-0,6	2,7	11,3	13,6	16,2	19,9	18,6
Bielsko-Biała . . . . .	<i>a</i>	9,0	12,5	7,9	1,5	-1,1	2,8	3,2	3,9	8,9	13,3	18,2	18,2	18,3
	<i>b</i>	9,1	12,6	10,8	6,5	1,8	-2,5	-1,0	2,4	12,3	13,4	15,3	19,5	18,6
Białystok . . . . .	<i>a</i>	7,9	12,4	7,5	0,5	-0,4	-0,9	1,9	2,4	8,5	11,9	16,2	17,5	17,3
	<i>b</i>	7,5	11,7	8,7	3,6	-0,1	-4,1	-2,2	1,0	9,1	12,2	15,1	18,4	16,4
Gorzów Wielkopolski . . . . .	<i>a</i>	9,7	13,2	8,2	3,1	1,5	2,5	4,3	4,2	8,5	14,9	18,4	19,4	18,3
	<i>b</i>	9,2	13,3	9,1	5,1	1,3	-2,6	-0,3	4,1	12,4	13,5	15,4	19,4	19,5
Katowice . . . . .	<i>a</i>	8,9	12,2	7,8	1,2	-0,5	1,9	2,9	4,1	8,8	13,8	18,3	18,7	17,9
	<i>b</i>	9,1	12,7	9,9	5,5	1,4	-2,6	-0,8	2,9	12,2	14,0	15,8	19,5	18,6
Kielce . . . . .	<i>a</i>	8,2	12,0	7,2	0,7	-1,6	0,5	1,8	3,1	8,4	12,8	17,4	18,4	17,9
	<i>b</i>	8,3	12,2	9,1	4,5	0,7	-3,5	-1,2	2,0	10,8	12,9	15,6	19,1	17,9
Koszalin . . . . .	<i>a</i>	9,1	13,0	8,3	3,6	2,5	2,6	4,2	3,7	7,3	12,3	16,1	17,8	17,5
	<i>b</i>	8,7	12,9	9,4	5,6	2,0	-0,8	-0,3	3,2	10,4	11,8	13,9	18,3	18,3
Kraków . . . . .	<i>a</i>	8,7	12,4	7,7	0,8	-1,1	1,1	2,2	3,8	9,1	13,6	18,4	18,7	18,2
	<i>b</i>	8,8	12,6	9,6	4,7	1,0	-3,4	-1,2	2,7	11,4	13,6	16,0	19,9	18,6
Lublin . . . . .	<i>a</i>	8,3	12,8	7,6	0,7	-1,4	0,0	1,8	3,1	9,0	12,6	17,2	18,1	18,5
	<i>b</i>	8,3	12,2	9,7	4,5	0,6	-3,1	-1,7	1,1	10,5	12,9	15,8	19,3	18,0
Łódź . . . . .	<i>a</i>	9,0	12,7	7,7	1,5	0,0	1,5	2,9	3,5	8,7	13,5	18,1	19,5	18,2
	<i>b</i>	8,8	12,6	9,7	5,2	1,3	-2,9	-0,9	2,6	11,5	13,2	15,4	19,3	18,5
Olsztyn . . . . .	<i>a</i>	8,4	12,9	7,8	1,3	0,6	0,5	2,8	2,8	7,8	12,4	16,9	18,2	17,3
	<i>b</i>	7,8	11,9	8,8	4,0	0,1	-3,0	-1,8	1,4	9,7	12,3	14,5	18,6	17,4
Poznań . . . . .	<i>a</i>	9,8	13,5	8,2	2,7	1,3	2,5	4,3	4,4	8,9	14,6	18,8	20,1	18,7
	<i>b</i>	9,3	13,4	9,4	5,6	1,4	-2,6	-0,3	3,9	12,1	13,6	15,7	19,5	19,6
Rzeszów . . . . .	<i>a</i>	8,9	12,5	7,9	1,6	-1,4	0,7	2,5	4,0	9,3	13,6	18,0	18,7	18,9
	<i>b</i>	9,1	13,0	10,6	5,0	1,2	-2,2	-1,0	2,4	11,1	13,3	16,6	20,0	18,8
Suwałki . . . . .	<i>a</i>	7,8	12,3	7,3	0,4	0,0	-1,0	1,7	2,0	8,1	11,6	15,9	17,6	17,4
	<i>b</i>	7,1	11,5	8,2	3,0	0,3	-4,0	-3,3	0,4	8,4	12,1	14,6	18,2	16,3
Szczecin . . . . .	<i>a</i>	10,0	13,6	8,5	4,0	2,5	3,3	4,8	4,7	8,4	14,4	17,6	19,2	18,4
	<i>b</i>	9,4	13,6	9,8	5,9	2,0	-1,5	0,3	4,5	11,9	13,2	15,1	19,2	19,1
Terespol . . . . .	<i>a</i>	8,5	13,3	7,8	0,9	-0,7	-0,7	2,1	3,3	9,4	12,7	17,2	18,4	18,7
	<i>b</i>	8,4	12,3	9,4	4,3	0,6	-3,2	-1,3	1,7	10,4	13,2	16,2	19,4	17,3
Toruń . . . . .	<i>a</i>	9,2	13,2	8,0	2,1	1,0	1,3	3,8	3,7	8,2	13,5	17,7	19,3	18,3
	<i>b</i>	8,7	12,8	9,3	5,0	0,8	-3,0	-0,4	3,0	10,5	12,9	15,3	18,9	18,9
Wrocław . . . . .	<i>a</i>	9,7	12,9	8,5	2,8	1,0	2,8	4,0	4,5	8,8	14,4	18,7	19,8	18,7
	<i>b</i>	9,5	13,6	9,7	6,0	1,9	-2,5	0,1	4,5	12,2	14,2	15,6	19,4	19,4
Zielona Góra . . . . .	<i>a</i>	9,5	12,9	8,1	2,4	0,7	2,5	4,0	3,8	8,4	14,9	18,7	19,1	18,1
	<i>b</i>	9,1	13,0	9,2	5,0	1,1	-2,7	-0,7	4,0	12,7	13,9	15,2	19,0	19,8

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABLE 3. OPADY W OKRESIE OD JESIENNYCH SIEWÓW DO ZBIORÓW ZBÓŻ  
 PRECIPITATION BETWEEN AUTUMN SOWING AND HARVEST OF CEREAL CROPS

STACJE METEOROLOGICZNE METEOROLOGICAL STATIONS a — 2007/08 b — 2008/09	Rocz- ne Yearly	Miesięczne Monthly											
		IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
	suma opadów w mm						total precipitation in mm						
Warszawa . . . . . a	533	58	36	31	13	68	28	39	28	35	22	88	87
b	620	61	15	29	37	19	33	44	6	79	149	88	60
Bielsko-Biała . . . . . a	998	247	75	88	34	31	27	61	39	71	80	183	62
b	1096	124	61	31	58	46	78	134	3	105	250	116	90
Białystok . . . . . a	576	41	30	35	13	63	27	53	44	59	35	98	78
b	670	44	33	31	38	31	29	57	4	84	148	93	78
Gorzów Wielkopolski . . . . . a	524	48	12	42	35	79	20	55	85	9	22	45	72
b	601	62	55	47	28	20	45	55	16	76	89	88	20
Katowice . . . . . a	813	142	44	84	22	40	21	48	51	40	56	154	111
b	789	91	48	31	46	28	67	96	1	38	117	165	61
Kielce . . . . . a	628	141	19	57	18	52	12	71	38	44	46	98	32
b	603	52	37	41	37	17	31	59	1	71	109	101	47
Koszalin . . . . . a	811	98	50	88	50	51	43	101	63	16	64	56	131
b	679	35	65	89	29	18	44	50	15	66	109	103	56
Kraków . . . . . a	732	180	48	90	21	31	18	70	35	27	27	143	42
b	731	97	52	37	41	28	40	67	5	107	121	83	53
Lublin . . . . . a	670	158	16	40	10	42	16	69	51	84	33	100	51
b	669	83	51	33	36	24	37	67	1	62	148	70	57
Łódź . . . . . a	546	44	27	43	17	69	24	46	37	49	8	77	105
b	611	34	29	35	34	24	43	54	1	44	160	98	55
Olsztyn . . . . . a	654	51	31	56	22	68	29	67	31	24	33	129	113
b	606	19	83	39	31	29	31	67	11	65	100	93	38
Poznań . . . . . a	488	30	18	44	27	69	23	45	82	10	11	54	75
b	558	21	58	22	26	21	30	54	20	86	110	86	24
Rzeszów . . . . . a	743	142	40	46	11	35	11	47	46	105	87	118	55
b	780	103	56	25	48	25	39	88	4	103	146	98	45
Suwałki . . . . . a	591	76	31	33	19	64	39	59	23	21	59	60	107
b	579	34	52	35	40	32	29	37	6	75	97	91	51
Szczecin . . . . . a	544	57	24	45	33	62	24	53	92	15	28	59	52
b	607	45	68	40	37	13	43	53	10	71	65	80	82
Terespol . . . . . a	524	34	16	25	11	69	15	52	46	87	46	64	59
b	599	64	57	18	22	19	30	59	2	66	155	49	58
Toruń . . . . . a	514	56	18	23	28	53	21	45	35	12	49	49	125
b	498	23	68	20	14	16	22	45	1	80	66	115	28
Wrocław . . . . . a	504	45	26	39	20	51	17	34	75	39	31	49	78
b	677	22	36	24	18	30	45	46	14	78	171	124	69
Zielona Góra . . . . . a	608	53	20	65	38	63	31	62	62	9	30	72	103
b	558	34	69	48	27	31	45	66	15	93	67	53	10

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 4. USŁONECZNIENIE I ZACHMURZENIE  
INSOLATION AND CLOUDINESS

STACJE METEOROLOGICZNE METEOROLOGICAL STATIONS	Wzniesienie stacji nad poziom morza w m Station elevation above the sea level in m	2007	2008	2009	2007	2008	2009
		usłonecznienie w godzinach insolation in hours			średnie zachmurzenie w oktantach <sup>a</sup> average cloudiness in octants <sup>a</sup>		
Kielce . . . . .	260	1674	1693	1830	5,6	5,6	5,6
Poznań . . . . .	87	1825	1851	1853	5,1	5,1	5,2
Rzeszów . . . . .	212	1909	2083	.	5,2	5,3	5,2
Suwałki . . . . .	184	1690	1670	1798	5,3	5,3	5,2
Szczecin . . . . .	1	1640	1710	1757	5,2	5,1	5,2
Warszawa . . . . .	106	2306	2241	2256	5,2	5,2	5,2
Włodawa . . . . .	177	1807	1764	1827	5,3	5,3	5,2
Wrocław . . . . .	120	1919	1950	1838	5,3	5,4	5,6

<sup>a</sup> Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

<sup>a</sup> Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 5. USŁONECZNIENIE W OKRESIE OD JESIENNYCH SIEWÓW DO ZBIORÓW ZBÓŻ  
INSOLATION BETWEEN AUTUMN SOWING AND HARVEST OF CEREAL CROPS

STACJE METEOROLOGICZNE METEOROLOGICAL STATIONS a — 2007/08 b — 2008/09	Sumy rocz- ne Yearly	Miesięczne Monthly												
		IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	
		w godzinach in hours												
Kielce . . . . .	a	1658	135	95	32	28	57	77	96	141	203	294	257	243
	b	1813	119	97	55	54	45	40	76	308	261	189	285	284
Poznań . . . . .	a	1861	149	113	46	30	52	68	112	166	294	338	287	206
	b	1830	115	113	59	41	44	26	96	326	248	193	258	311
Rzeszów . . . . .	a	2145	206	124	60	47	72	91	154	181	262	330	303	315
	b	1379	152	135	56	32	38	58	89	289	299	231	.	.
Suwałki . . . . .	a	1700	154	88	21	16	45	58	92	147	250	350	270	209
	b	1733	119	58	41	31	48	36	71	295	281	179	279	295
Szczecin . . . . .	a	1702	132	96	37	19	39	57	98	136	337	295	287	169
	b	1730	124	97	38	33	51	31	75	317	244	205	238	277
Warszawa . . . . .	a	2285	246	137	44	19	72	65	140	206	308	390	354	304
	b	2142	128	65	65	58	65	48	98	318	320	282	355	340
Włodawa . . . . .	a	1770	152	102	64	16	70	64	118	131	224	306	253	270
	b	1754	115	65	65	38	61	46	55	265	244	210	290	300
Wrocław . . . . .	a	1940	148	117	54	40	84	100	141	188	261	307	278	222
	b	1784	130	58	58	59	73	40	70	294	267	163	272	300

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

# Ziemia

## Land

TABLE 6. STAN GEODEZYJNY<sup>a</sup> I KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI KRAJU  
Stan w dniu 1 I

*GEODESIC STATUS<sup>a</sup> AND DIRECTIONS OF LAND USE*

*As of 1 I*

L A T A Y E A R S	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		użytki rolne <i>agricul- tural land</i>	lasy i zadrze- wienia <i>forests and woody land</i>	wody <i>waters</i>	użytki kopalne <i>minerals</i>	tereny <i>areas</i>		
						komuni- kacyjne <i>transport</i>	osiedlowe <sup>b</sup> <i>residential<sup>b</sup></i>	nieużytki <i>wasteland</i>

W tys. ha

*In thous. ha*

2000 . . . . .	31268,5	18557,6	9103,6	833,4	38,1	959,8	1051,0	499,8
2002 . . . . .	31268,5	19161,9	9146,6	640,4	36,5	939,2	546,9	495,1
2005 . . . . .	31268,5	19148,2	9338,4	636,2	32,6	896,9	546,3	497,9
2007 . . . . .	31267,9	19069,4	9400,7	636,3	31,3	885,7	577,4	488,5
2008 . . . . .	31267,9	19025,0	9463,5	638,2	30,3	886,9	593,4	486,8
2009 . . . . .	31267,9	18980,7	9496,1	640,5	30,0	887,6	611,8	485,5
2010 . . . . .	<b>31268,0</b>	<b>18931,0</b>	<b>9531,0</b>	<b>639,8</b>	<b>29,1</b>	<b>891,2</b>	<b>630,0</b>	<b>481,7</b>

W odsetkach

*In %*

2000 . . . . .	100,0	59,3	29,1	2,7	0,1	3,1	3,4	1,6
2002 . . . . .	100,0	61,3	29,3	2,0	0,1	3,0	1,7	1,6
2005 . . . . .	100,0	61,2	29,9	2,0	0,1	2,9	1,7	1,6
2007 . . . . .	100,0	61,0	30,1	2,0	0,1	2,8	1,8	1,6
2008 . . . . .	100,0	60,8	30,3	2,0	0,1	2,8	1,9	1,6
2009 . . . . .	100,0	60,7	30,4	2,0	0,1	2,8	2,0	1,6
2010 . . . . .	<b>100,0</b>	<b>60,5</b>	<b>30,5</b>	<b>2,0</b>	<b>0,1</b>	<b>2,9</b>	<b>2,0</b>	<b>1,5</b>

Na 1 mieszkańca w ha

*Per capita in ha*

2000 . . . . .	0,82	0,49	0,24	0,02	0,00	0,03	0,03	0,01
2002 . . . . .	0,82	0,50	0,24	0,02	0,00	0,02	0,01	0,01
2005 . . . . .	0,82	0,50	0,24	0,02	0,00	0,02	0,01	0,01
2007 . . . . .	0,82	0,50	0,25	0,02	0,00	0,02	0,01	0,01
2008 . . . . .	0,82	0,50	0,25	0,02	0,00	0,02	0,02	0,01
2009 . . . . .	0,82	0,50	0,25	0,02	0,00	0,02	0,02	0,01
2010 . . . . .	<b>0,82</b>	<b>0,50</b>	<b>0,25</b>	<b>0,02</b>	<b>0,00</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>0,01</b>

<sup>a</sup> Od 2002 r. powierzchnia podawana jest według nowej ewidencji gruntów. <sup>b</sup> Mieszkaniowe, przemysłowe, inne zabudowane, zurbanizowane niezabudowane, rekreacji i wypoczynku.

Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

<sup>a</sup> Since 2002 according to new land register. <sup>b</sup> Residential, industrial, other developed, non-built-up and urbanized, for recreation and leisure area.

Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 7. POWIERZCHNIA GEODEZYJNA<sup>a</sup> KRAJU WEDŁUG KIERUNKÓW WYKORZYSTANIA  
 Stan w dniu 1 I  
 GEODESIC AREA<sup>a</sup> OF THE COUNTRY BY DIRECTIONS OF LAND USE AND VOIVODSHIPS  
 As of 1 I

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Użytki rolne <i>Agricultural land</i>					rolne zabudowane <i>agricultural built-up</i>
			razem <i>total</i>	grunty orne <i>arable land</i>	sady <i>orchards</i>	łąki trwałe <i>permanent meadows</i>	pastwiska trwałe <i>permanent pastures</i>	
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>31267967</b>	<b>18930981</b>	<b>13969108</b>	<b>292376</b>	<b>2292770</b>	<b>1638322</b>	<b>530212</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	1994674	1196980	875481	7051	138909	122373	29638
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	1797134	1178568	995940	15848	84919	48024	23591
4	Lubelskie . . . . .	2512249	1778331	1334648	32264	253407	79050	58265
5	Lubuskie . . . . .	1398788	571053	406426	2826	101441	36252	14499
6	Łódzkie . . . . .	1821895	1299894	1010593	31231	116878	87283	40902
7	Małopolskie . . . . .	1518279	937040	667136	31094	98917	93337	40184
8	Mazowieckie . . . . .	3555847	2445710	1731356	83513	280438	249541	78447
9	Opolskie . . . . .	941187	603956	491484	3503	68622	18388	13356
10	Podkarpackie . . . . .	1784573	962445	626476	11733	118541	154878	41625
11	Podlaskie . . . . .	2018702	1219915	772680	5535	207115	192837	32483
12	Pomorskie . . . . .	1831034	929232	707083	5008	112461	71904	20708
13	Śląskie . . . . .	1233309	646076	463371	8535	91079	52805	19260
14	Świętokrzyskie . . . . .	1171050	756171	552475	28986	95349	44036	27958
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	2417347	1327753	891380	2663	165957	229947	25664
16	Wielkopolskie . . . . .	2982651	1948408	1576289	17436	207418	81473	42910
17	Zachodniopomorskie . . . . .	2289248	1129450	866291	5149	151318	76195	20722

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	razem <i>total</i>	Grunty zabudowane i zurbanizowane <i>De</i>				rekreacji i wypoczynku <i>recreation and rest</i>
			tereny <i>areas</i>				
			mieszaniowe <i>residential</i>	przemysłowe <i>industrial</i>	inne zabudowane <i>other built-up</i>	zurbanizo- wane niezabu- dowane <i>urbanized non-built-up</i>	
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1550228</b>	<b>278479</b>	<b>112113</b>	<b>122489</b>	<b>51406</b>	<b>65466</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	133186	19928	13835	10281	5144	7911
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	81969	15862	5979	5803	2508	3264
4	Lubelskie . . . . .	89786	8633	3774	6238	1748	2379
5	Lubuskie . . . . .	60038	8271	2951	3788	3354	3397
6	Łódzkie . . . . .	93312	18410	6019	7743	4071	2846
7	Małopolskie . . . . .	83796	16999	7258	8102	2131	3146
8	Mazowieckie . . . . .	184689	42902	11020	17635	5559	5022
9	Opolskie . . . . .	55768	9319	4780	3006	2217	3527
10	Podkarpackie . . . . .	76265	10826	4725	6001	1481	3158
11	Podlaskie . . . . .	73139	7374	2445	4052	744	1561
12	Pomorskie . . . . .	91282	17782	5219	7226	5733	3605
13	Śląskie . . . . .	141196	43544	21238	12465	3413	7948
14	Świętokrzyskie . . . . .	51834	7567	3709	4115	920	1552
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	86788	12016	3021	5979	2640	2728
16	Wielkopolskie . . . . .	150378	28112	8621	11289	4119	7164
17	Zachodniopomorskie . . . . .	96802	10935	7519	8767	5625	6257

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 2 na str. 42.

Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 2 on page 55.

Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.



## I WOJEWÓDZTWO W 2010 R.

IN 2010

grunty <i>land</i>		Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione <i>Forest land as well as woody and bushy land</i>			Grunty pod wodami <i>Lands under waters</i>				Lp. No.
pod stawami <i>under ponds</i>	pod rowami <i>under ditches</i>	razem <i>total</i>	lasy <i>forest</i>	grunty zadrzewione i zakrzewione <i>woody and bushy land</i>	razem <i>total</i>	morskimi wewnętrznymi <i>internal marine waters</i>	powierzchniowymi płynącymi <i>surface flowing</i>	powierzchniowymi stojącymi <i>surface standing</i>	
w ha <i>in ha</i>									
70351	137843	9531015	9275784	255231	639833	79231	494976	65625	1
13191	10337	621204	607325	13879	17692	—	15043	2649	2
1972	8274	436356	426170	10186	47739	—	43080	4659	3
8950	11747	593977	572620	21357	19039	—	11123	7916	4
3594	6015	715518	707583	7935	24727	—	21543	3184	5
4125	8882	395130	387711	7419	10954	—	8519	2435	6
3709	2663	459465	438280	21185	20138	—	17347	2791	7
4852	17563	839091	804912	34179	41003	—	37528	3475	8
4130	4473	261886	258170	3716	12070	—	11417	653	9
3339	5853	710287	674450	35837	20287	—	18965	1322	10
1500	7765	639978	624856	15122	27570	—	24415	3155	11
505	11561	685717	677673	8043	73925	15125	49976	8824	12
7737	3290	410114	399592	10522	15133	—	9210	5922	13
3772	3595	344510	332089	12421	8148	—	6987	1161	14
1511	10631	778262	755050	23212	138401	17440	117116	3845	15
5796	17086	790704	780795	9909	42646	—	34936	7710	16
1668	8107	848816	828508	20308	120361	46666	67771	5924	17

(dok.) (cont.)

tereny komunikacyjne <i>transport land</i>			użytki kopalne <i>minerals</i>	Użytki ekologiczne <i>Ecological areas</i>	Nieużytki <i>Wasteland</i>	Tereny różne <i>Miscellaneous land</i>	Lp. No.
drogi <i>roads</i>	kolejowe <i>railway</i>	inne <i>other</i>					
w ha <i>in ha</i>							
776163	102981	12043	29087	34372	481737	99801	1
60953	8818	222	6094	3688	12968	8956	2
41363	6321	425	444	4972	42284	5246	3
59502	5925	943	644	4357	22954	3805	4
32370	5022	154	731	2743	17576	7133	5
45093	6240	497	2393	1164	15258	6183	6
40164	4374	530	1092	573	11625	5642	7
89576	10603	1923	449	1734	35721	7899	8
26678	3817	272	2152	422	3968	3117	9
43041	4202	1419	1412	1688	9475	4126	10
49175	5421	132	2236	1825	54457	1818	11
43972	6261	708	775	1765	42145	6968	12
39884	9936	1705	1063	440	14940	5410	13
26641	4861	194	2275	325	8855	1207	14
52609	6339	394	1062	2489	76561	7093	15
76346	8736	1298	4693	1992	36693	11830	16
48796	6105	1227	1571	4195	76257	13367	17

TABL. 8. JAKOŚĆ UŻYTKÓW ROLNYCH  
 Stan w dniu 1 I  
*QUALITY OF AGRICULTURAL LAND*  
*As of 1 I*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1985	1990	2000
<b>Według klas bonitacyjnych w tysiącach hektarów</b> <i>By soil valuation classes in thousand of hectares</i>			
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>18945,0</b>	<b>18804,7</b>	<b>18536,9</b>
I	70,0	68,7	67,8
II	550,3	544,1	536,4
III	4199,1	4201,7	4201,9
IV	7545,6	7493,4	7402,9
V	4310,3	4267,1	4197,2
VI	2269,7	2229,7	2114,9
<b>Wskaźnik bonitacji<sup>a</sup></b> <i>Soil valuation coefficient<sup>a</sup></i>			
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>0,79</b>	<b>0,79</b>	<b>0,80</b>
Grunty orne i sady <i>Arable land and orchards</i>	0,85	0,85	.
Użytki zielone <i>Grassland</i>	0,59	0,59	.
<b>Według grup jakościowych w % powierzchni danej grupy użytków</b> <i>By soil valuation groups in % of area of each group</i>			
Gleby bardzo dobre i dobre <sup>b</sup> <i>Good and very good quality soil<sup>b</sup></i>	11,4	11,4	11,5
grunty orne i sady <i>arable land and orchards</i>	14,1	14,2	14,4
użytki zielone <i>grassland</i>	1,6	1,6	1,6
Gleby słabe i bardzo słabe <sup>c</sup> <i>Bad and very bad quality soil<sup>c</sup></i>	34,7	34,5	34,1
grunty orne i sady <i>arable land and orchards</i>	32,5	32,3	31,0
użytki zielone <i>grassland</i>	42,8	42,6	42,1

<sup>a</sup> Patrzą uwagi do działu, ust. 3 na str. 42. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Do których zaliczono: <sup>b</sup> — grunty orne i pod sadami klasy bonitacyjnej I, II i IIIa oraz grunty pod użytkami zielonymi klasy bonitacyjnej I i II, <sup>c</sup> — grunty orne i pod sadami oraz użytkami zielonymi klasy bonitacyjnej V i VI.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 3 on page 55. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Which included: <sup>b</sup> — arable land and orchards of soil valuation class I, II and IIIa and green land of soil valuation class I and II, <sup>c</sup> — arable land, orchards and green land of soil valuation class V and VI.

TABL. 9. UŻYTKI ROLNE WEDŁUG KLAS BONITACYJNYCH I WOJEWÓDZTW W 2000 R.<sup>a</sup>

Stan w dniu 1 I

AGRICULTURAL LAND BY SOIL VALUATION CLASSES AND BY VOIVODSHIPS IN 2000<sup>a</sup>

As of 1 I

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Klasy bonitacyjne Soil valuation classes							Grunty nieobjęte klasyfikacją gleboznawczą Land not covered by soil classification
		I	II	III	IV	V	VI	w tym VI <sub>2</sub> <sup>b</sup> of which VI <sub>2</sub> <sup>b</sup>	
POLSKA POLAND	18536936	67782	536413	4201920	7402942	4197220	2114888	154335	15771
Dolnośląskie . . . .	1161491	6255	76943	390267	435464	191883	60034	2123	645
Kujawsko-pomorskie	1157838	2104	29230	367805	469734	182133	103054	12021	3778
Lubelskie . . . . .	1728477	14960	121873	549947	643825	287437	110051	6681	384
Lubuskie . . . . .	551862	4	2057	89185	224356	152889	83075	2470	296
Łódzkie . . . . .	1271856	97	11556	228307	444843	382484	204569	15727	—
Małopolskie . . . .	896113	12858	46916	237593	326299	195112	77262	6002	73
Mazowieckie . . . .	2405579	1715	16360	409860	892418	683322	399847	31391	2057
Opolskie . . . . .	585621	2988	43599	199035	212430	91540	35965	251	64
Podkarpackie . . . .	948270	4503	46255	230387	406311	190890	69710	5978	214
Podlaskie . . . . .	1206173	1	53	82767	554899	355584	212671	17108	198
Pomorskie . . . . .	910138	2041	42779	209517	340439	193850	121322	10670	190
Śląskie . . . . .	639364	1189	8715	119071	279393	165691	64105	7209	1200
Świętokrzyskie . . .	742732	18906	60108	155262	241474	163488	100921	10235	2573
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1312513	106	5790	292170	676220	246371	88582	2078	3274
Wielkopolskie . . . .	1899188	54	14440	407835	682062	485334	309211	18255	252
Zachodniopomorskie	1119721	1	9739	232912	572775	229212	74509	6136	573

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 4 na str. 42. <sup>b</sup> Grunty przeznaczone pod zalesienia.

Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 4 on page 55. <sup>b</sup> Land designed for afforestation.

Source: data of Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 10. UŻYTKOWANIE GRUNTÓW<sup>a</sup>

Stan w czerwcu

LAND USE<sup>a</sup>

As of June

LATA YEARS	Powierzchnia ogólna Total area	Użytki rolne Agricultural land						Lasy <sup>b</sup> Forests <sup>b</sup>	Pozostałe grunty Other land
		razem total	grunty orne arable land	sady orchards	łąki meadows	pastwiska pastures	pozostałe others		
<b>W tysiącach hektarów</b> <i>In thousand hectares</i>									
2000	31268,5	17812,3	13683,5	256,7	2502,8	1369,3	—	9003,9	4452,3
2002	31268,5	16899,3	13066,5	271,0	2531,3	1030,5	—	9089,5	5279,7
2005	31268,5	15906,0	12222,0	296,5	2529,2	858,3	—	9172,6	6190,0
2007	31267,9	16177,1	11869,1	336,8	2497,4	773,8	699,9	9229,3	5861,5
2008	31267,9	16154,3	12093,8	329,4	2450,3	734,1	546,6	9254,6	5859,1
2009	31267,9	16119,6	12113,6	331,4	2463,1	716,6	495,0	9272,6	5875,8
<b>W odsetkach</b> <i>In percent</i>									
2000	100,0	57,0	43,8	0,8	8,0	4,4	—	28,8	14,2
2002	100,0	54,0	41,8	0,8	8,1	3,3	—	29,1	16,9
2005	100,0	50,9	39,1	0,9	8,2	2,7	—	29,3	19,8
2007	100,0	51,7	38,0	1,1	8,0	2,5	2,2	29,5	18,7
2008	100,0	51,7	38,7	1,1	7,8	2,3	1,7	29,6	18,7
2009	100,0	51,6	38,7	1,1	7,9	2,3	1,6	29,7	18,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 5—7 na str. 42. <sup>b</sup> Łącznie z gruntami związanymi z gospodarką leśną.<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 5—7 on page 55. <sup>b</sup> Including land connected with forests management.

TABL. 11. POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG WŁADANIA I UŻYTKOWANIA

AGRICULTURAL LAND AREA BY OWNERSHIP AND USE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach hektarów in thousand hectares					
<b>Według władania (stan w dniu 1 stycznia)<sup>a</sup></b> <i>By ownership (as of 1 January)<sup>a</sup></i>						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	18558	19162	19148	19069	19025	18981
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	14070	14775	15100	13885	15319	15351

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 4 na str. 42.<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 4 on page 55.

TABLE 11. POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG WŁADANIA  
I UŻYTKOWANIA (dok.)  
AGRICULTURAL LAND AREA BY OWNERSHIP AND USE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach hektarów in thousand hectares					
<b>Według użytkowania (stan w czerwcu)<sup>b</sup></b> <i>By use (as of June)<sup>b</sup></i>						
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>17812</b>	<b>16899</b>	<b>15906</b>	<b>16177</b>	<b>16154</b>	<b>16120</b>
w tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>of which private farms</i>	15456	14858	14005	14418	14442	14453
Grunty orne . . . . . <i>Arable land</i>	13683	13067	12222	11869	12094	12114
w tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>of which private farms</i>	11845	11485	10685	10595	10842	10874
Sady . . . . . <i>Orchards</i>	257	271	297	337	329	331
w tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>of which private farms</i>	248	264	290	329	321	324
Użytki zielone . . . . . <i>Grassland</i>	3872	3561	3387	3271	3184	3180
w tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>of which private farms</i>	3363	3109	3030	3076	2995	2986
Pozostałe . . . . . <i>Others</i>	—	—	—	700	547	495
w tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>of which private farms</i>	—	—	—	418	284	269

<sup>b</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 4 na str. 42.

Źródło: w zakresie władania dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

<sup>b</sup> See notes to the chapter, item 4 on page 55.

Source: for ownership data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABLE 12. POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
AREA OF AGRICULTURAL LAND BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	2000	2005	2009
	według władania <sup>a</sup> <i>by ownership<sup>a</sup></i>			według użytkowania <sup>b</sup> w granicach administracyjnych województw <i>in administrative borders<sup>b</sup> by use</i>		
	w tys. ha in thous. ha					
<b>POLSKA . . . . .</b> <b>POLAND</b>	<b>18557,6</b>	<b>19148,2</b>	<b>18980,7</b>	<b>17812,3</b>	<b>15906,0</b>	<b>16119,6</b>
Dolnośląskie . . . . .	1163,4	1209,4	1199,0	1111,8	999,2	971,3
Kujawsko-pomorskie . . . . .	1159,8	1188,1	1181,5	1126,1	1026,1	1068,0
Lubelskie . . . . .	1729,1	1790,1	1785,2	1682,2	1497,4	1587,3
Lubuskie . . . . .	552,5	574,4	572,5	524,4	498,0	512,7
Łódzkie . . . . .	1272,6	1313,1	1302,8	1204,0	1091,1	1105,3
Małopolskie . . . . .	897,4	942,1	934,8	842,1	711,4	690,8
Mazowieckie . . . . .	2405,3	2486,0	2455,1	2333,0	2045,8	2089,3
Opolskie . . . . .	587,6	608,6	605,2	574,7	540,1	551,9

<sup>a</sup> Stan na dzień 1 stycznia. <sup>b</sup> Stan w czerwcu.

<sup>a</sup> As of 1 January. <sup>b</sup> As of June.

TABL. 12. POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW (dok.)  
 AREA OF AGRICULTURAL LAND BY VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	2000	2005	2009
	według władania <sup>a</sup> by ownership <sup>a</sup>			według użytkowania <sup>b</sup> w granicach administracyjnych województw in administrative borders <sup>b</sup> by use		
	w tys. ha in thous. ha					
Podkarpackie . . . . .	948,3	983,6	967,3	903,9	757,6	752,0
Podlaskie . . . . .	1206,4	1239,7	1223,4	1188,7	1089,3	1147,0
Pomorskie . . . . .	911,3	942,6	933,2	867,7	773,6	770,9
Śląskie . . . . .	641,3	659,1	647,2	550,4	477,9	447,0
Świętokrzyskie . . . . .	743,4	765,2	757,9	710,3	574,8	596,6
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1314,1	1338,9	1331,2	1264,7	1078,1	1075,7
Wielkopolskie . . . . .	1904,2	1963,6	1952,0	1839,0	1713,0	1755,1
Zachodniopomorskie . . . . .	1120,7	1143,7	1132,4	1089,3	1032,6	998,7

*a* Stan na dzień 1 stycznia. *b* Stan w czerwcu.

Źródło: w zakresie władania dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

*a* As of 1 January. *b* As of June.

Source: for ownership data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 13. POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG UŻYTKOWANIA  
 W GRANICACH ADMINISTRACYJNYCH WOJEWÓDZTW<sup>a</sup> W 2009 R.  
 AGRICULTURAL LAND AREA BY USE IN ADMINISTRATIVE BORDERS  
 OF VOIVODSHIPS<sup>a</sup> IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total					
	w tys. ha in thous. ha	w tym gospodarstwa indywidualne w % ogółem of which private farms in % of total	grunty orne arable land	sady orchards	użytki zielone grassland	pozostałe others
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>16119,6</b>	<b>89,7</b>	<b>75,1</b>	<b>2,1</b>	<b>19,7</b>	<b>3,1</b>
Dolnośląskie . . . . .	971,3	77,9	79,8	0,6	14,6	5,0
Kujawsko-pomorskie . . . . .	1068,0	90,7	88,3	1,0	9,8	0,9
Lubelskie . . . . .	1587,3	96,6	77,7	4,0	16,2	2,1
Lubuskie . . . . .	512,7	81,2	70,2	1,0	21,5	7,3
Łódzkie . . . . .	1105,3	97,7	79,4	3,3	15,1	2,2
Małopolskie . . . . .	690,8	97,0	62,5	2,3	31,7	3,5
Mazowieckie . . . . .	2089,3	98,2	68,5	4,6	23,8	3,1
Opolskie . . . . .	551,9	74,2	89,1	0,2	10,2	0,5
Podkarpackie . . . . .	752,0	94,7	66,1	1,4	28,0	4,5
Podlaskie . . . . .	1147,0	97,9	63,4	0,4	34,2	2,0
Pomorskie . . . . .	770,9	81,1	81,4	0,4	16,0	2,2
Śląskie . . . . .	447,0	90,9	73,3	0,7	22,4	3,6
Świętokrzyskie . . . . .	596,6	97,4	68,2	6,0	21,5	4,3
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1075,7	85,0	68,7	0,4	26,3	4,6
Wielkopolskie . . . . .	1755,1	85,6	84,4	1,1	13,5	1,0
Zachodniopomorskie . . . . .	998,7	70,2	76,4	1,6	15,0	7,0

*a* Stan w czerwcu.

*a* As of June.

TABLE 14. ROLNICZE UŻYTKOWANIE GRUNTÓW WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 AGRICULTURAL USE OF LAND BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009				
	użytki rolne w tys. ha — według siedziby użytkownika gospodarstwa <i>agricultural land in thous. ha — by residence of the land user</i>						
	ogółem <i>total</i>			grunty orne <i>arable land</i>	sady <i>orchards</i>	użytki zielone <i>grassland</i>	pozostałe <i>others</i>
POLSKA POLAND	17812,3	15906,0	16119,6	12113,5	331,4	3179,7	495,0
Dolnośląskie	1096,7	976,5	951,3	758,6	5,7	139,5	47,5
Kujawsko-pomorskie	1134,2	1046,0	1087,5	960,4	10,7	106,6	9,8
Lubelskie	1685,3	1494,3	1584,3	1231,6	63,7	256,2	32,8
Lubuskie	519,7	480,1	500,2	351,9	4,5	108,8	35,0
Łódzkie	1202,1	1086,1	1097,7	879,3	36,0	166,4	16,0
Małopolskie	843,0	709,2	690,7	432,7	15,6	218,1	24,3
Mazowieckie	2354,8	2135,7	2190,3	1502,0	98,3	513,6	76,4
Opolskie	573,9	553,9	561,4	496,0	0,9	61,4	3,1
Podkarpackie	904,7	752,8	746,8	492,2	10,8	210,4	33,4
Podlaskie	1192,7	1097,5	1148,8	733,5	4,9	394,6	15,8
Pomorskie	866,9	778,7	772,3	626,2	3,0	125,6	17,5
Śląskie	550,8	486,0	454,5	334,6	4,0	99,0	16,9
Świętokrzyskie	709,6	556,5	578,4	394,2	34,9	124,4	24,9
Warmińsko-mazurskie	1230,9	998,7	995,8	668,3	3,6	269,2	54,7
Wielkopolskie	1853,1	1760,6	1807,3	1525,7	19,7	241,8	20,1
Zachodniopomorskie	1080,6	993,4	952,3	726,3	15,1	144,1	66,8

TABLE 15. POWIERZCHNIA ODŁOGÓW I UGORÓW<sup>a</sup>

Stan w czerwcu

SET-ASIDE AND FALLOW LAND AREA<sup>a</sup>

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
W tysiącach hektarów <i>In thousand hectares</i>						
OGÓŁEM TOTAL	1288,9	2302,2	1028,6	413,1	462,8	498,4
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	777,6	1835,0	713,7	328,2	391,5	414,8
W % powierzchni gruntów ornych <i>In % of arable land area</i>						
OGÓŁEM TOTAL	9,4	17,6	8,4	3,5	3,8	4,1
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	5,7	14,0	6,7	3,1	3,6	3,8

<sup>a</sup> Od 2007 r. powierzchnia gruntów ugorowanych, tj. powierzchnia gruntów ornych niewykorzystanych do celów produkcyjnych, ale utrzymywanych w dobrej kulturze rolnej.

<sup>a</sup> Since 2007 fallow land includes arable land not used for production purposes, but maintained in good agricultural and environmental condition.

TABL. 16. POWIERZCHNIA ODŁOGÓW I UGORÓW WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w czerwcu

## SET-ASIDE AND FALLOW LAND AREA BY VOIVODSHIPS

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009 <sup>a</sup>	2000	2005	2009 <sup>a</sup>
	ogółem <i>total</i>			w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>		

W tysiącach hektarów

In thousand hectares

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>1288,9</b>	<b>1028,6</b>	<b>498,4</b>	<b>777,6</b>	<b>713,7</b>	<b>414,8</b>
Dolnośląskie . . . . .	90,2	73,9	19,8	35,5	39,0	15,9
Kujawsko-pomorskie . . . . .	34,2	19,8	9,4	21,7	16,9	8,6
Lubelskie . . . . .	67,9	57,2	35,4	39,3	42,9	35,0
Lubuskie . . . . .	100,0	62,4	27,2	36,1	27,6	16,6
Łódzkie . . . . .	48,1	55,5	33,1	44,0	54,1	32,4
Małopolskie . . . . .	56,4	49,8	31,2	50,0	48,3	30,7
Mazowieckie . . . . .	131,0	141,5	80,9	107,8	118,5	77,2
Opolskie . . . . .	18,3	33,0	20,3	9,4	12,0	6,4
Podkarpackie . . . . .	119,3	90,8	67,2	94,0	70,6	52,9
Podlaskie . . . . .	52,6	36,6	17,1	34,4	29,7	16,5
Pomorskie . . . . .	76,2	66,7	31,7	41,8	45,1	18,5
Śląskie . . . . .	82,8	60,5	39,6	66,0	58,3	38,6
Świętokrzyskie . . . . .	62,1	33,0	19,8	44,3	32,6	19,3
Warmińsko-mazurskie . . . . .	141,7	84,8	20,1	54,6	36,1	15,0
Wielkopolskie . . . . .	46,9	37,1	17,3	29,4	24,0	10,5
Zachodniopomorskie . . . . .	161,1	126,0	28,4	69,2	58,0	20,5

W % użytków rolnych

In percent of agricultural land

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>7,2</b>	<b>6,5</b>	<b>3,1</b>	<b>5,0</b>	<b>5,1</b>	<b>2,9</b>
Dolnośląskie . . . . .	8,1	7,6	2,1	4,2	5,2	2,1
Kujawsko-pomorskie . . . . .	3,0	1,9	0,9	2,2	1,8	0,9
Lubelskie . . . . .	4,0	3,8	2,2	2,5	3,0	2,3
Lubuskie . . . . .	19,1	13,0	5,4	10,6	7,6	4,1
Łódzkie . . . . .	4,0	5,1	3,0	3,7	5,1	3,0
Małopolskie . . . . .	6,7	7,0	4,5	6,1	7,0	4,6
Mazowieckie . . . . .	5,6	6,6	3,7	4,7	5,7	3,6
Opolskie . . . . .	3,2	6,0	3,6	2,3	3,2	1,6
Podkarpackie . . . . .	13,2	12,1	9,0	11,3	10,1	7,6
Podlaskie . . . . .	4,4	3,3	1,5	3,0	2,8	1,5
Pomorskie . . . . .	8,8	8,6	4,1	6,1	7,2	2,9
Śląskie . . . . .	15,0	12,4	8,7	13,4	12,9	9,1
Świętokrzyskie . . . . .	8,7	5,9	3,4	6,5	5,9	3,4
Warmińsko-mazurskie . . . . .	11,2	8,5	2,0	5,7	4,4	1,8
Wielkopolskie . . . . .	2,6	2,1	1,0	1,9	1,6	0,7
Zachodniopomorskie . . . . .	14,8	12,7	3,0	10,3	8,9	3,0

a Patrz notka a do tabl. 15 na str. 79.

a See note a to the table 15 on page 79.



TABL. 17. GRUNTY ROLNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZE<sup>a</sup>  
 AGRICULTURAL LAND DESIGNATED FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w hektarach <i>in hectares</i>					
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	2176	2860	4048	5514	5397	3276
w tym: <i>of which:</i>						
Użytki rolne . . . . . <i>Agricultural land</i>	1501	1767	2782	3918	3441	2060
klasy bonitacyjne: <i>soil valuation classes:</i>						
I—III . . . . .	1053	906	1783	2091	1830	982
IV . . . . .	393	816	858	1608	1486	871
V i VI oraz VI RZ i PsZ . . . . .	55	45	141	219	125	207
Inne grunty rolne . . . . . <i>Other agricultural land</i>	675	1093	1266	1596	1956	1216
W tym według kierunków wyłączenia (bez użytków rolnych pod zalesienia i zadrzewienia) <i>Of which by direction of designation</i> (excluding agricultural land designated for planting with trees and bushes)						
<b>RAZEM</b> <i>TOTAL</i>	2176	2860	4048	5514	5397	3276
wyłączone: <i>designated for:</i>						
Na tereny osiedlowe . . . . . <i>Residential areas</i>	1083	1037	1637	3208	3159	1909
Na tereny przemysłowe . . . . . <i>Industrial areas</i>	349	342	759	647	815	400
Pod drogi i szlaki komunikacyjne . . . . . <i>Roads and communication trails</i>	156	315	210	232	167	83
Pod użytki kopalne . . . . . <i>Minerals</i>	195	296	243	438	264	358
Pod zbiorniki wodne . . . . . <i>Water reservoirs</i>	12	24	586	59	33	32
Na inne cele . . . . . <i>Other purposes</i>	381	846	613	930	959	494

<sup>a</sup> W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> According to the existing legal regulations on protection of agricultural land.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 18. GRUNTY ROLNE WYŁĄCZONE NA CELE NIEROLNICZE<sup>a</sup>  
 WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.  
 AGRICULTURAL LAND EXCLUDED FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES<sup>a</sup>  
 BY VOIVODSHIPS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>	Kierunki wyłączenia <i>Directions of land designations</i>					
		tereny <i>land</i>			użytki kopalne <i>minerals</i>	zbiorniki wodne <i>water reservoirs</i>	inne <i>others</i>
		komuni- kacyjne <i>transport</i>	osiedlowe <i>residential</i>	przemys- lowe <i>industrial</i>			
w hektarach <i>in hectares</i>							
POLSKA POLAND	3276	83	1909	400	358	32	494
Dolnośląskie . . . . .	188	12	87	14	48	—	27
Kujawsko-pomorskie . . . . .	60	—	28	17	2	—	13
Lubelskie . . . . .	72	—	56	7	1	—	8
Lubuskie . . . . .	95	3	73	6	8	—	5
Łódzkie . . . . .	393	5	220	119	5	27	17
Małopolskie . . . . .	186	4	143	10	—	3	26
Mazowieckie . . . . .	173	1	105	23	2	—	42
Opolskie . . . . .	24	—	9	1	12	—	2
Podkarpackie . . . . .	138	—	93	10	22	—	13
Podlaskie . . . . .	56	—	30	18	1	2	5
Pomorskie . . . . .	607	21	408	51	21	—	106
Śląskie . . . . .	267	2	181	10	20	—	54
Świętokrzyskie . . . . .	58	—	36	2	15	—	5
Warmińsko-mazurskie . . . . .	83	1	39	3	17	—	23
Wielkopolskie . . . . .	433	9	165	43	173	—	43
Zachodniopomorskie . . . . .	443	25	236	66	11	—	105

<sup>a</sup> Patrz notka a i źródło do tabl. 19.  
<sup>a</sup> See note a and source to the table 19.

TABLE 19. ZMIANY POWIERZCHNI GRUNTÓW ROLNYCH W WYNIKU WYŁĄCZEŃ  
 NA CELE NIEROLNICZE WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.  
 CHANGES OF AGRICULTURAL LAND AREA AS A RESULT OF DESIGNATION LAND  
 FOR NON-AGRICULTURAL PURPOSES BY VOIVODSHIPS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przyrost (+) lub ubytek (-) gruntów ornych, sądów, łąk i pastwisk trwałych w 2010 r. w stosunku do 2009 r. według ewidencji geodezyjnej <sup>a</sup> Increase (+) or decrease (-) of arable land, orchards, permanent meadows and pastures during the year 2010 compared with the year 2009 according to the geodetic registration <sup>a</sup>	Grunty rolne wyłączone ogółem <sup>b</sup> Total excluded agricultural land <sup>b</sup>	Z ogółem wyłączono Excluded from total agricultural land							inne grunty other land	
			razem total	użytki rolne według klas bonitacji agricultural land by the soil valuation classes					organiczne organic		
				mineralne mineral							
				I—II	III	IV	IV	V—VI			
w hektarach in hectares											
POLSKA POLAND	-50386	3276	2060	127	855	831	40	207	1216		
Dolnośląskie . . . . .	-2083	188	188	29	143	16	—	—	—		
Kujawsko-pomorskie . . . . .	-2383	60	60	2	55	—	1	2	—		
Lubelskie . . . . .	-7240	72	69	19	46	4	—	—	3		
Lubuskie . . . . .	-1291	95	41	—	12	29	—	—	54		
Łódzkie . . . . .	-3230	393	168	1	22	19	4	122	225		
Małopolskie . . . . .	183	186	172	34	137	—	—	1	14		
Mazowieckie . . . . .	-9542	173	119	2	71	28	8	10	54		
Opolskie . . . . .	-742	24	24	1	23	—	—	—	—		
Podkarpackie . . . . .	-4144	138	123	25	88	10	—	—	15		
Podlaskie . . . . .	-3978	56	24	—	7	16	—	1	32		
Pomorskie . . . . .	-3304	607	285	5	56	212	6	6	322		
Śląskie . . . . .	-1347	267	178	1	44	133	—	—	89		
Świętokrzyskie . . . . .	-2510	58	29	3	11	14	—	1	29		
Warmińsko-mazurskie . . . . .	-3090	83	41	1	10	30	—	—	42		
Wielkopolskie . . . . .	-3327	433	284	1	94	118	16	55	149		
Zachodniopomorskie . . . . .	-2359	443	255	3	36	202	5	9	188		

<sup>a</sup> Stan w dniu 1 I. Obliczono dla powierzchni geodezyjnej. <sup>b</sup> W trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi oraz Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

a As of 1 I. Calculated for geodetic area. b According to the existing regulations on the protection of agricultural land.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development and the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABLE 20. GRUNTY ZDEWASTOWANE I ZDEGRADOWANE WYMAGAJĄCE REKULTYWACJI I ZAGOSPODAROWANIA ORAZ GRUNTY ZREKULTYWOWANE I ZAGOSPODAROWANE DEVASTATED AND DEGRADED LAND REQUIRING RECLAMATION AND MANAGEMENT AS WELL AS RECLAIMED AND MANAGED LAND

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w ha in ha					
Grunty zdevastowane i zdegradowane <sup>a</sup> <i>Devastated and degraded land<sup>a</sup></i>	71473	70884	64978	64373	63735	62077
Grunty zrehabilitowane (w ciągu roku) <i>Reclaimed land (during the year)</i>	2235	1991	1861	1678	1319	1412
w tym na cele: rolnicze <i>of which for: agricultural purposes</i>	456	593	555	586	553	829
leśne <i>forestry purposes</i>	1345	980	608	445	369	493
Grunty zagospodarowane (w ciągu roku) <i>Managed land (during the year)</i>	1222	1137	1132	478	523	489
w tym na cele: rolnicze <i>of which for: agricultural purposes</i>	254	340	374	338	270	393
leśne <i>forestry purposes</i>	830	650	266	97	120	79

<sup>a</sup> Zaewidencjonowane w oparciu o kryteria i zasady określone w odpowiednich ustawach o ochronie gruntów rolnych i leśnych.  
Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> Recorded on the basis of criteria and rules in appropriated acts of agricultural and forestry land protection.  
Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABLE 21. GRUNTY ZDEWASTOWANE I ZDEGRADOWANE WYMAGAJĄCE REKULTYWACJI ORAZ ZREKULTYWOWANE I ZAGOSPODAROWANE WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.  
DEVASTATED AND DEGRADED LAND REQUIRING RECLAMATION AND MANAGEMENT AS WELL AS RECLAIMED AND MANAGED LAND BY VOIVODSHIPS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Grunty wymagające rekultywacji <sup>a</sup> <i>Land requiring reclamation<sup>a</sup></i>			Grunty (w ciągu roku) <i>Land (during the year)</i>					
	ogółem <i>total</i>	zdevastowane <i>devastated</i>	zdegradowane <i>degraded</i>	zrehabilitowane <i>reclaimed</i>			zagospodarowane <i>managed</i>		
				ogółem <i>total</i>	w tym na cele <i>for purposes</i>		ogółem <i>total</i>	w tym na cele <i>for purposes</i>	
					rolnicze <i>agricultural</i>	leśne <i>forest</i>		rolnicze <i>agricultural</i>	leśne <i>forest</i>
w ha in ha									
POLSKA POLAND	62077	55848	6229	1412	829	493	489	393	79
Dolnośląskie	7031	4755	2276	52	61	7	—	7	7
Kujawsko-pomorskie	4436	4390	46	4	3	1	3	3	—
Lubelskie	3083	2880	203	57	49	8	38	32	7
Lubuskie	1560	880	680	15	2	13	1	—	1
Łódzkie	4443	4278	165	45	11	34	10	5	5
Małopolskie	1620	1613	7	45	25	—	22	22	—
Mazowieckie	4094	4055	39	61	47	14	22	3	19
Opolskie	3299	2943	356	36	24	12	8	—	8
Podkarpackie	1715	1653	62	61	58	3	42	40	2
Podlaskie	2825	2716	109	41	2	26	10	6	4
Pomorskie	2784	2298	486	58	50	4	3	—	—
Śląskie	4471	3682	789	75	30	6	36	17	2
Świętokrzyskie	3074	3017	57	1	—	1	—	—	—
Warmińsko-mazurskie	4746	4585	161	169	8	161	3	3	—
Wielkopolskie	10009	9816	193	651	451	198	269	249	19
Zachodniopomorskie	2887	2287	600	41	8	5	22	6	5

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> As of 31 XII.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABLE 22. MELIORACJE PODSTAWOWE  
PRIMARY MELIORATION

LATA YEARS	Rzeki i kanały <i>Rivers and canals</i>		Wały <i>Rollers</i>		Pojemność użytkowa zbiorników wodnych w tys. m <sup>3</sup> <i>Usable capacity of water reservoirs in thous. m<sup>3</sup></i>	Stacje pomp odwadniających <i>Drainage pump stations</i>	
	długość <i>length</i>	w tym uregulo- wane <i>of which regulated</i>	długość <i>length</i>	obszar chroniony w tys. ha <i>protected area in thous. ha</i>		stacje <i>stations</i>	obszar od- działywania w tys. ha <i>area of interaction in thous. ha</i>
2000 . . . . .	74717	39019	8448	1063,4	234743	585	583,2
2002 . . . . .	74937	39634	8464	1074,0	252508	577	587,1
2005 . . . . .	73900	40113	8469	1086,2	284971	572	596,9
2007 . . . . .	74125	40297	8481	1081,8	250071	584	599,2
2008 . . . . .	74111	40399	8509	1092,7	269703	585	599,6
2009 . . . . .	<b>74060</b>	<b>40411</b>	<b>8492</b>	<b>1093,3</b>	<b>270109</b>	<b>585</b>	<b>598,7</b>

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABLE 23. MELIORACJE PODSTAWOWE WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.  
PRIMARY MELIORATION BY VOIVODSHIPS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Rzeki i kanały <i>Rivers and canals</i>		Wały <i>Rollers</i>		Pojemność użytkowa zbiorników wodnych w tys. m <sup>3</sup> <i>Usable capacity of water reservoirs in thous. m<sup>3</sup></i>	Stacje pomp odwadniających <i>Drainage pump stations</i>	
	długość <i>length</i>	w tym uregulo- wane <i>of which regulated</i>	długość <i>length</i>	obszar chroniony w ha <i>protected area in ha</i>		stacje <i>stations</i>	obszar od- działywania w tys. ha <i>area of interaction in thous. ha</i>
<b>POLSKA POLAND . . . . .</b>	<b>74060</b>	<b>40411</b>	<b>8492</b>	<b>1093,3</b>	<b>270109</b>	<b>585</b>	<b>598,7</b>
Dolnośląskie . . . . .	6178	3935	1333	155,0	4754	33	18,0
Kujawsko-pomorskie . . . . .	3282	1981	179	40,9	13690	29	41,6
Lubelskie . . . . .	4876	3477	199	27,3	66433	23	18,9
Lubuskie . . . . .	3979	1795	816	129,9	7041	44	77,8
Łódzkie . . . . .	3822	2285	162	10,6	12397	0	0,0
Małopolskie . . . . .	3680	1503	1016	108,5	420	23	37,0
Mazowieckie . . . . .	7939	4420	671	117,4	13829	25	70,0
Opolskie . . . . .	2917	2099	372	43,1	3791	4	5,0
Podkarpackie . . . . .	3692	1916	613	71,5	8840	6	4,6
Podlaskie . . . . .	4224	3017	31	7,7	59488	14	18,8
Pomorskie . . . . .	4623	1608	653	141,0	0	95	111,6
Śląskie . . . . .	2335	1473	340	20,2	4402	3	1,7
Świętokrzyskie . . . . .	2551	1309	347	50,1	5760	9	3,5
Warmińsko-mazurskie . . . . .	6463	2756	443	37,9	3654	93	43,3
Wielkopolskie . . . . .	7053	3555	766	76,7	57782	50	64,1
Zachodniopomorskie . . . . .	6446	3282	551	55,6	7828	134	83,1

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 24. POWIERZCHNIA ZMELIOROWANYCH UŻYTKÓW ROLNYCH  
Stan w dniu 31 XII  
AREA OF DRAINED AGRICULTURAL LAND  
As of 31 XII

L A T A Y E A R S	Ogółem <i>Grand total</i>			Grunty orne <i>Arable land</i>			Łąki i pastwiska <i>Meadows and pastures</i>		
	w tys. ha <i>in thous. ha</i>	w % <i>in %</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		ogólnej powierzchni użytków rolnych <i>of total agricultural land area</i>	powierzchni użytków rolnych wymagających melioracji <sup>a</sup> <i>of agricultural land area requiring drainage<sup>a</sup></i>		zdreno- wane <i>drainaged</i>	nawad- niane <i>watered</i>		zdreno- wane <i>drainaged</i>	nawad- niane <i>watered</i>
2000 . . . . .	6661,4	37,4	72,3	4725,6	3979,7	53,1	1935,8	403,1	400,9
2002 . . . . .	6653,9	39,4	72,3	4722,8	3982,8	53,0	1931,1	401,4	399,0
2005 . . . . .	6647,5	41,8	72,1	4720,9	3982,4	50,4	1926,6	401,0	392,7
2007 . . . . .	6421,4	39,7	69,7	4630,6	3982,0	48,6	1790,8	400,9	364,6
2008 . . . . .	6421,7	39,8	69,7	4630,9	3982,3	48,6	1790,7	401,0	365,0
2009 . . . . .	6420,9	39,8	69,7	4630,3	3981,8	47,8	1790,6	400,9	364,4

<sup>a</sup> Od roku 2000 szacowanej przez Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi na 9,2 mln ha.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> Since 2000 estimated by the Ministry of Agriculture and Rural Development of 9,2 mln ha.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 25. POWIERZCHNIA ZMELIOROWANYCH UŻYTKÓW ROLNYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

AREA OF DRAINED AGRICULTURAL LAND BY VOIVODSHIPS IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>			Grunty orne <i>Arable land</i>			Łąki i pastwiska <i>Meadows and pastures</i>		
	w tys. ha <i>in thous. ha</i>	w % <i>in %</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		ogólnej powierzchni użytków rolnych <i>of total agri- cultural land area</i>	powierzchni użytków rolnych wymagających melioracji <sup>a</sup> <i>of agricultural land area requiring drainage<sup>a</sup></i>		zdreno- wane <i>drainaged</i>	nawad- niane <i>watered</i>		zdreno- wane <i>drainaged</i>	nawad- niane <i>watered</i>
P O L S K A P O L A N D	6420,9	39,8	69,7	4630,3	3981,8	47,8	1790,6	400,9	364,4
Dolnośląskie . . . . .	442,9	46,6	71,8	315,0	240,6	1,5	127,9	37,1	2,5
Lubelskie . . . . .	462,5	42,5	66,4	390,0	347,3	4,0	72,4	7,3	7,8
Kujawsko-pomorskie . . . . .	318,0	20,1	67,5	150,9	124,2	0,3	167,1	30,3	47,3
Lubuskie . . . . .	176,1	35,2	69,2	105,0	60,1	5,3	71,1	6,0	20,9
Łódzkie . . . . .	473,7	43,2	76,8	400,9	384,1	0,3	72,8	10,8	15,4
Małopolskie . . . . .	203,5	29,5	54,1	171,8	148,8	0,2	31,7	9,9	0,7
Mazowieckie . . . . .	775,4	35,4	64,4	562,2	511,9	1,2	213,3	25,7	55,8
Opolskie . . . . .	248,8	44,3	77,2	187,0	132,0	1,0	61,8	14,5	4,0
Podkarpackie . . . . .	221,2	29,6	54,0	145,6	117,3	0,3	75,6	40,1	6,8
Podlaskie . . . . .	350,3	30,5	58,0	185,0	181,3	0,1	165,3	29,6	59,9
Pomorskie . . . . .	421,8	54,6	86,1	286,6	164,3	14,3	135,2	22,5	33,7
Śląskie . . . . .	214,0	47,1	76,2	159,3	144,1	0,0	54,7	19,4	3,6
Świętokrzyskie . . . . .	115,7	20,0	61,6	66,0	52,4	0,2	49,6	11,3	9,5
Warmińsko-mazurskie . . . . .	620,6	62,3	76,1	401,5	373,1	5,0	219,1	88,1	23,7
Wielkopolskie . . . . .	971,3	53,7	78,8	835,7	759,3	11,4	135,6	12,6	34,1
Zachodniopomorskie . . . . .	405,0	42,5	63,5	267,7	240,9	2,8	137,3	35,7	38,6

<sup>a</sup> Od roku 2000 szacowanej przez Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi na 9,2 mln ha.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> Since 2000 estimated by the Ministry of Agriculture and Rural Development of 9,2 mln ha.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 26. NAWADNIANE UŻYTKI ROLNE I LEŚNE  
 IRRIGATED AGRICULTURAL AND FOREST LAND

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
Powierzchnia nawadniania w tys. ha . . . <i>Irrigated area in thous. ha</i>	99,1	90,6	77,9	80,0	80,7	78,7
Obiekty nawadniane . . . . . <i>Irrigated objects</i>	821	760	706	752	663	617
o powierzchni w ha: <i>area in ha:</i>						
20— 25 . . . . .	113	115	115	133	98	104
26— 50 . . . . .	244	225	221	256	217	187
51— 100 . . . . .	216	194	177	173	157	138
101— 200 . . . . .	128	124	105	105	99	101
201— 500 . . . . .	91	74	67	62	69	62
501— 750 . . . . .	13	11	7	8	9	10
751—1000 . . . . .	8	7	6	7	6	5
1001 ha i więcej . . . . . <i>1001 ha and more</i>	8	10	8	8	8	10
Pobór wody w hm <sup>3</sup> . . . . . <i>Water withdrawal in hm<sup>3</sup></i>	112,6	91,0	94,9	100,2	103,7	96,3
W tym ścieków . . . . . <i>Of which waste water</i>	2,2	3,4	2,1	2,2	1,7	1,6

 TABL. 27. NAWADNIANE UŻYTKI ROLNE I GRUNTY LEŚNE WEDŁUG SPOSOBU NAWADNIANIA  
 I WOJEWÓDZTW W 2009 R.  
 IRRIGATED AGRICULTURAL AND FOREST LAND BY IRRIGATION METHOD  
 AND BY VOIVODSHIPS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Powierzchnia nawadniana w ha <i>Irrigated area in ha</i>					Pobór wody <sup>a</sup> do nawodnień w dam <sup>3</sup> <i>Water withdrawal<sup>a</sup> for irrigation in dam<sup>3</sup></i>				
	ogółem <i>total</i>	według sposobu nawadniania <i>by irrigation method</i>				ogółem <i>total</i>	według sposobu nawadniania <i>by irrigation method</i>			
		podsiąk <i>ascent</i>	deszczow- nie <i>sprin- kling machines</i>	zalew <i>flooding</i>	stokowe <i>declivity</i>		podsiąk <i>ascent</i>	deszczow- nie <i>sprin- kling machines</i>	zalew <i>flooding</i>	stokowe <i>declivity</i>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>78863</b>	<b>72869</b>	<b>5813</b>	<b>73</b>	<b>108</b>	<b>96300</b>	<b>90652</b>	<b>5544</b>	<b>33</b>	<b>71</b>
Dolnośląskie . . . . .	361	221	140	—	—	344	298	46	—	—
Kujawsko-pomorskie . . . . .	2767	2565	202	—	—	15343	14435	908	—	—
Lubelskie . . . . .	7330	7307	23	—	—	4162	4152	10	—	—
Lubuskie . . . . .	1356	609	747	—	—	1473	1262	211	—	—
Łódzkie . . . . .	497	111	386	—	—	2719	888	1831	—	—
Małopolskie . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mazowieckie . . . . .	13204	13204	—	—	—	27502	27502	—	—	—
Opolskie . . . . .	1749	—	1749	—	—	1121	—	1121	—	—
Podkarpackie . . . . .	1648	1648	—	—	—	3862	3862	—	—	—
Podlaskie . . . . .	15322	15322	—	—	—	2468	2468	—	—	—
Pomorskie . . . . .	7447	7418	29	—	—	8300	8288	12	—	—
Śląskie . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Świętokrzyskie . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Warmińsko-mazurskie . . . . .	3261	3231	30	—	—	9119	9084	35	—	—
Wielkopolskie . . . . .	22298	20367	1750	73	108	19257	17817	1336	33	71
Zachodniopomorskie . . . . .	1623	866	757	—	—	630	596	34	—	—

a Łącznie z poborem ścieków.

a Including waste water withdrawal.

TABL. 28. ZALESIENIA UŻYTKÓW ROLNYCH NIEMPRZYDATNYCH DO PRODUKCJI ROLNEJ ORAZ NIEUŻYTKÓW WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 AFFORESTATIONS OF LAND AREA USELESS TO AGRICULTURAL PRODUCTION AND WASTE LAND BY VOIVODSHIPS

LATA YEARS WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Grand total</i>	Lasy publiczne <i>Public forests</i>				Lasy prywatne <i>Private forests</i>
		razem <i>total</i>	Skarbu Państwa <i>of the State Treasury</i>		własność gmin <i>gmina owned</i>	
			razem <i>total</i>	w tym w zarządzie Lasów Państwowych <i>of which managed by State Forests</i>		
w ha <i>in ha</i>						
<b>POLSKA . . . . . 2000</b> <b>POLAND</b>	23404	13255	13082	12998	173	10149
2002	20297	9888	9718	9642	170	10409
2005	12871	6336	6201	6144	135	6535
2007	13287	3044	2979	2948	65	10243
2008	7876	2929	2853	2773	77	4947
<b>2009</b>	<b>5612</b>	<b>1878</b>	<b>1774</b>	<b>1730</b>	<b>105</b>	<b>3733</b>
Dolnośląskie . . . . .	413	142	139	130	3	272
Kujawsko-pomorskie . . . . .	237	73	72	72	1	165
Lubelskie . . . . .	322	25	24	24	1	297
Lubuskie . . . . .	326	201	201	201	—	125
Łódzkie . . . . .	270	35	35	35	—	234
Małopolskie . . . . .	121	64	64	55	—	58
Mazowieckie . . . . .	461	51	50	48	1	410
Opolskie . . . . .	125	70	65	65	5	56
Podkarpackie . . . . .	403	132	54	53	78	270
Podlaskie . . . . .	215	40	40	40	—	175
Pomorskie . . . . .	332	182	176	176	6	149
Śląskie . . . . .	52	16	7	7	8	37
Świętokrzyskie . . . . .	168	11	11	11	—	158
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1176	230	230	230	—	946
Wielkopolskie . . . . .	330	48	48	25	—	281
Zachodniopomorskie . . . . .	661	560	558	558	2	102



TABL. 29. RODZINNE OGRODY DZIAŁKOWE  
FAMILY ALLOTMENT GARDENS

LATA YEARS	Ogrody <i>Gardens</i>		Działki <i>Allotments</i>	
	obiekty <i>facilities</i>	powierzchnia w ha <i>area in ha</i>	w tysiącach <i>in thousand</i>	powierzchnia w ha <i>area in ha</i>
2000 . . . . .	5285	43952	965	33224
2002 . . . . .	5218	43816	961	33216
2005 . . . . .	5169	43706	968	33661
2007 . . . . .	4971	43575	966	33587
2008 . . . . .	4970	43518	965	33577
<b>2009 . . . . .</b>	<b>4960</b>	<b>43523</b>	<b>967</b>	<b>33818</b>

Źródło: dane Polskiego Związku Działkowców.  
Source: data of the Polish Union of Allotment Gardeners.

TABL. 30. RODZINNE OGRODY DZIAŁKOWE WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.  
FAMILY ALLOTMENT GARDENS BY VOIVODSHIPS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogrody <i>Gardens</i>		Działki <i>Allotments</i>	
	obiekty <i>facilities</i>	powierzchnia w ha <i>area in ha</i>	liczba <i>number</i>	powierzchnia w ha <i>area in ha</i>
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>4960</b>	<b>43522,8</b>	<b>966960</b>	<b>33817,7</b>
Dolnośląskie . . . . .	546	6501,7	154632	4948,3
Kujawsko-pomorskie . . . . .	417	2912,5	58811	2183,0
Lubelskie . . . . .	181	1462,6	33328	1123,2
Lubuskie . . . . .	194	2139,2	45665	1742,9
Łódzkie . . . . .	316	2075,1	46317	1592,9
Małopolskie . . . . .	281	1509,0	32478	1136,4
Mazowieckie . . . . .	504	3852,1	86351	2947,7
Opolskie . . . . .	112	1722,2	40405	1384,3
Podkarpackie . . . . .	205	1588,5	34925	1326,5
Podlaskie . . . . .	104	1089,0	22502	799,9
Pomorskie . . . . .	277	2913,1	66147	2336,7
Śląskie . . . . .	687	4483,8	107225	3609,5
Świętokrzyskie . . . . .	80	829,1	19017	619,3
Warmińsko-mazurskie . . . . .	257	2356,9	48928	1723,5
Wielkopolskie . . . . .	535	4387,1	93903	3362,7
Zachodniopomorskie . . . . .	264	3700,9	76326	2980,9

Źródło: dane Polskiego Związku Działkowców.  
Source: data of the Polish Union of Allotment Gardeners.

TABL. 31. WYNIKI DZIAŁALNOŚCI AGENCJI NIERUCHOMOŚCI ROLNYCH  
W ZAKRESIE PRZEJMOWANIA I ZAGOSPODAROWANIA GRUNTÓW

Stan w dniu 31 XII

*ACTIVITY OF THE AGRICULTURAL PROPERTY AGENCY IN TAKING OVER  
AND MANAGEMENT OF LAND*

*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach hektarów <i>in thousand hectares</i>					
<b>Grunty przejęte</b> <i>Land incorporated</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>4694,2</b>	<b>4705,0</b>	<b>4715,3</b>	<b>4723,1</b>	<b>4725,4</b>	<b>4740,2</b>
w tym z: <i>of which from:</i>						
Państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej <i>State farms</i>	3758,1	3759,4	3761,3	3761,8	3761,8	3761,8
Państwowego Funduszu Ziemi <i>National Land Fund</i>	608,0	608,1	601,8 <sup>a</sup>	601,9	601,9	601,9
<b>Grunty rozdysponowane na trwałe użytkowanie</b> <i>Land distributed for permanent usufruct</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>1201,8</b>	<b>1559,5</b>	<b>1915,8</b>	<b>2247,4</b>	<b>2358,0</b>	<b>2506,4</b>
Sprzedane <i>Sold</i>	967,5	1272,0	1585,4	1798,0	1876,9	1980,2
Oddane nieodpłatnie <i>Transferred free of charge</i>	210,4	243,9	304,8	410,3	321,9	331,2
Wniesione do spółek <i>Transferred to companies</i>	14,2	15,0	15,5	15,9	15,9	16,0
W inny sposób <i>Other methods of distribution</i>	9,7	28,6	10,1	23,2	143,3	179,0
<b>Grunty pozostające w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa</b> <i>Land remaining in the Agricultural Property Stock of the State Treasury</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>3492,4</b>	<b>3145,5</b>	<b>2799,5</b>	<b>2475,7</b>	<b>2367,4</b>	<b>2233,8</b>
Wydzierżawione <i>Leased</i>	2618,4	2407,5	2205,8	1838,7	1784,0	1685,9
Przekazane: <i>Transferred:</i>						
w trwały zarząd i wieczyste użytkowanie <sup>b</sup> <i>for permanent management and perpetual usufruct<sup>b</sup></i>	121,6	111,6	108,3	90,3	87,9	86,5
w administrowanie <sup>c</sup> <i>for administration<sup>c</sup></i>	39,0	4,8	2,4	2,4	2,3	2,0
Zagospodarowanie w inny sposób <i>Other methods of utilization</i>	31,2	37,8	29,9	31,8	18,9	17,8
Obce grunty w Zasobie Własności Rolnej Skarbu Państwa <sup>d</sup> <i>Land in the State Treasury Agricultural Property Stock administered by other entities<sup>d</sup></i>	x	x	x	166,2	144,0	110,0
Oczekujące na zagospodarowanie <i>Awaiting utilisation</i>	682,2	583,8	453,1	346,3	330,3	331,6

<sup>a</sup> Dane po weryfikacji. <sup>b</sup> W drodze decyzji prezesa Agencji Nieruchomości Rolnych — na czas oznaczony lub nieoznaczony. <sup>c</sup> W imieniu Agencji Nieruchomości Rolnych na podstawie umowy, za wynagrodzeniem za czas oznaczony; administratorem może być osoba prawna lub fizyczna. <sup>d</sup> Grunty te do 2005 r. ujęte głównie w pozycji „wydzierżawione”.

Źródło: dane Agencji Nieruchomości Rolnych.

<sup>a</sup> Data after verification. <sup>b</sup> By a decision of the President of the Agricultural Property Agency — for a defined or non-defined period of time. <sup>c</sup> On behalf of the Agricultural Property Agency, on the basis of an agreement with remuneration for a defined period of time; natural or legal persons can be administrators. <sup>d</sup> Until 2005 the land was included mainly in the “leased land”.

Source: data of the Agricultural Property Agency.

# Gospodarstwa rolne

## Farms

TABLE 32. GOSPODARSTWA ROLNE WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH  
UŻYTKÓW ROLNYCH  
FARMS BY AREA GROUPS OF AGRICULTURAL LAND

LATA YEARS	Ogółem Total	O powierzchni użytków rolnych w ha <i>With agricultural land area in ha</i>									
		0—1	1—2	2—3	3—5	5—10	10—15	15—20	20—30	30—50	50 i więcej <i>and more</i>

### Ogółem Total

W liczbach bezwzględnych  
*In absolute numbers*

2000 . . .	2859196	973492	448419	269080	344868	447991	185842	84014	62401	27252	15837
2002 <sup>a</sup> . . .	2933228	977087	517040	281161	348689	426869	182685	83938	64265	31678	19816
2005 . . .	2733364	946679	446962	258743	326736	388513	167793	77245	64428	34728	21536
2007 . . .	2579178	771134	422610	273779	340485	400152	166595	77597	65351	37372	24104
2008 . . .	2565969	755598	428519	267506	336346	412302	164588	77059	62317	36410	25324
2009 . . .	<b>2501337</b>	<b>731734</b>	<b>413342</b>	<b>268749</b>	<b>328046</b>	<b>390739</b>	<b>166521</b>	<b>77519</b>	<b>62719</b>	<b>35023</b>	<b>26944</b>

W odsetkach  
*In percent*

2000 . . .	100,0	34,0	15,7	9,4	12,1	15,7	6,5	2,9	2,2	1,0	0,5
2002 <sup>a</sup> . . .	100,0	33,3	17,6	9,6	11,9	14,6	6,2	2,9	2,1	1,1	0,7
2005 . . .	100,0	34,6	16,3	9,5	12,0	14,2	6,1	2,8	2,4	1,3	0,8
2007 . . .	100,0	29,9	16,4	10,6	13,2	15,5	6,5	3,0	2,5	1,5	0,9
2008 . . .	100,0	29,5	16,7	10,4	13,1	16,1	6,4	3,0	2,4	1,4	1,0
2009 . . .	<b>100,0</b>	<b>29,3</b>	<b>16,5</b>	<b>10,7</b>	<b>13,1</b>	<b>15,6</b>	<b>6,7</b>	<b>3,1</b>	<b>2,5</b>	<b>1,4</b>	<b>1,1</b>

### W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms

W liczbach bezwzględnych  
*In absolute numbers*

2000 . . .	2854374	973492	448171	268941	344668	447677	185668	83882	62208	27015	12652
2002 <sup>a</sup> . . .	2928578	976852	516836	280996	348466	426520	182505	83790	64080	31432	17101
2005 . . .	2728909	946577	446835	258614	326516	388182	167592	77103	64258	34470	18761
2007 . . .	2575113	771050	422533	273675	340303	399868	166435	77474	65189	37126	21461
2008 . . .	2562085	755575	428457	267415	336178	412044	164430	76937	62158	36160	22731
2009 . . .	<b>2497642</b>	<b>731702</b>	<b>413276</b>	<b>268676</b>	<b>327926</b>	<b>390503</b>	<b>166377</b>	<b>77398</b>	<b>62561</b>	<b>34790</b>	<b>24432</b>

W odsetkach  
*In percent*

2000 . . .	100,0	34,1	15,7	9,4	12,1	15,7	6,5	2,9	2,2	1,0	0,4
2002 <sup>a</sup> . . .	100,0	33,4	17,6	9,6	11,9	14,6	6,2	2,9	2,2	1,1	0,5
2005 . . .	100,0	34,7	16,4	9,5	12,0	14,2	6,1	2,8	2,4	1,2	0,7
2007 . . .	100,0	30,0	16,4	10,6	13,2	15,5	6,5	3,0	2,5	1,5	0,8
2008 . . .	100,0	29,5	16,7	10,4	13,1	16,1	6,4	3,0	2,4	1,4	1,0
2009 . . .	<b>100,0</b>	<b>29,3</b>	<b>16,5</b>	<b>10,8</b>	<b>13,1</b>	<b>15,6</b>	<b>6,7</b>	<b>3,1</b>	<b>2,5</b>	<b>1,4</b>	<b>1,0</b>

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego.

a Data of the Agricultural Census.

TABL. 33. CHARAKTERYSTYKA GOSPODARSTW ROLNYCH WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH  
 CHARACTERISTIC OF AGRICULTURAL FARMS BY AREA GROUPS OF AGRICULTURAL

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total			
			0—1 ha	1—2	2—3
					<b>Gospo Fa</b>
1	<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	<b>2579178</b>	<b>771134</b>	<b>422610</b>	<b>273779</b>
					<b>Gospodarstwa we Farms by</b>
2	Użytków rolnych . . . . . <i>Agricultural land</i>	2573362	765319	422610	273779
3	użytków rolnych w dobrej kulturze . . . . . <i>agricultural land in good agricultural and environ- mental condition</i>	2380115	636411	387780	260779
4	gruntów ornych . . . . . <i>arable land</i>	1999693	373143	332860	235926
5	pod zasiewami . . . . . <i>sown area</i>	1897578	326493	309436	223831
6	gruntów ugorowanych . . . . . <i>fallow land</i>	278798	66496	54284	38816
7	ogrodów przydomowych . . . . . <i>kitchen gardens</i>	892840	320384	132742	82523
8	łąk trwałych . . . . . <i>permanent meadows</i>	1365752	182236	212311	160469
9	pastwisk trwałych . . . . . <i>permanent pastures</i>	477644	29423	48642	49646
10	upraw trwałych . . . . . <i>permanent crops</i>	431423	107149	65446	48650
11	w tym sadów . . . . . <i>of which orchards</i>	276693	53158	41950	30971
12	użytków rolnych pozostałych . . . . . <i>other agricultural land</i>	392436	170263	66099	37239
13	Lasów i gruntów leśnych . . . . . <i>Forests and forest land</i>	884181	101604	118890	109105
14	Pozostałych gruntów . . . . . <i>Other land</i>	2380595	682033	381407	250327

a Na podstawie wyników reprezentacyjnego badania „Struktura gospodarstw rolnych” przeprowadzonego w czerwcu 2007 r.  
 a On the basis of the results of the sample survey “Structure of agriculture holdings” conducted in June 2007.

**UŻYTKÓW ROLNYCH W 2007 R.<sup>a</sup>**  
**LAND IN 2007<sup>a</sup>**

Grupy obszarowe użytków rolnych <i>Area groups of agricultural land</i>								Lp. No.
3—5	5—10	10—15	15—20	20—30	30—50	50—100	100 ha i więcej 100 ha and more	
<b>darstwa</b>								
<i>rms</i>								
340485	400152	166595	77597	65351	37372	15995	8109	1
<b>dług użytkowania</b>								
<i>land use</i>								
340485	400152	166595	77597	65351	37372	15995	8109	2
329770	395773	165693	77442	65221	37303	15931	8012	3
312069	383262	161921	76119	64116	36830	15605	7842	4
301712	376775	160195	75569	63719	36669	15472	7708	5
47388	43304	13674	5529	4692	2119	1137	1359	6
104537	126758	55597	27389	22814	13669	4993	1433	7
233069	291078	129343	61241	50479	28455	11545	5528	8
80157	122870	62593	32508	28123	15102	5502	3079	9
67336	80319	30796	12858	10427	5290	2248	904	10
43886	58243	23180	10177	8168	4284	1908	768	11
43565	41638	15043	5968	5817	3670	1641	1493	12
160804	201208	84779	41646	34826	19068	7689	4563	13
321344	386485	161816	75651	63005	35773	15209	7544	14

TABL. 33. CHARAKTERYSTYKA GOSPODARSTW ROLNYCH WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH  
CHARACTERISTIC OF AGRICULTURAL FARMS BY AREA GROUPS OF AGRICULTURAL

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Powierzchnia Area of		
			0—1 ha	1—2	2—3
1	<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <b>TOTAL</b>	<b>18662600</b>	<b>525728</b>	<b>782156</b>	<b>830513</b>
2	Użytków rolnych . . . . . <i>Agricultural land</i>	16177081	330846	613427	667662
3	użytków rolnych w dobrej kulturze . . . . . <i>agricultural land in good agricultural and environ- mental condition</i>	15477192	268899	548128	617915
4	gruntów ornych . . . . . <i>arable land</i>	11755779	147349	346501	410033
5	pod zasiewami . . . . . <i>sown area</i>	11314841	123913	305901	368686
6	gruntów ugorowanych . . . . . <i>fallow land</i>	440938	23436	40600	41348
7	ogrodów przydomowych . . . . . <i>kitchen gardens</i>	74932	30985	9899	6335
8	łąk trwałych . . . . . <i>permanent meadows</i>	2497422	61520	143383	146983
9	pastwisk trwałych . . . . . <i>permanent pastures</i>	773814	9098	21188	28348
10	upraw trwałych . . . . . <i>permanent crops</i>	375244	19948	27157	26216
11	w tym sadów . . . . . <i>of which orchards</i>	336826	13154	22591	22476
12	użytków rolnych pozostałych . . . . . <i>other agricultural land</i>	699890	61948	65299	49747
13	Lasów i gruntów leśnych . . . . . <i>Forests and forest land</i>	1247165	71606	84973	95868
14	Pozostałych gruntów . . . . . <i>Other land</i>	1238354	123276	83756	66982
15	Średnia powierzchnia gruntów w jednym gospodar- stwie rolnym . . . . . <i>Average area of land in 1 farm</i>	<b>7,24</b>	<b>0,68</b>	<b>1,85</b>	<b>3,03</b>
16	W tym użytków rolnych . . . . . <i>Of which agricultural land</i>	6,27	0,43	1,45	2,44

a Na podstawie wyników reprezentacyjnego badania „Struktura gospodarstw rolnych” przeprowadzonego w czerwcu 2007 r.  
a On the basis of the results of the sample survey “Structure of agriculture holdings” conducted in June 2007.

UŻYTKÓW ROLNYCH W 2007 R.<sup>a</sup> (dok.)LAND IN 2007<sup>a</sup> (cont.)

Grupy obszarowe użytków rolnych <i>Area groups of agricultural land</i>								Lp. No.
3—5	5—10	10—15	15—20	20—30	30—50	50—100	100 ha i więcej 100 ha and more	
<b>1614552</b>	<b>3343289</b>	<b>2298885</b>	<b>1491398</b>	<b>1743297</b>	<b>1543176</b>	<b>1183628</b>	<b>3305979</b>	1
1323230	2838186	2021831	1335235	1572096	1397214	1071563	3005790	2
1249926	2767537	1984153	1322376	1555247	1385081	1058303	2719626	3
859846	2039825	1482884	988828	1189618	1084299	863807	2342787	4
795110	1962491	1449000	970219	1169917	1073182	850613	2245810	5
64736	77335	33885	18609	19701	11117	13195	96977	6
7921	9438	4037	2017	1658	1037	448	1156	7
276624	488457	336687	221603	245197	203979	131777	241211	8
54223	126232	109966	83018	97887	81425	49726	112705	9
51312	103585	50578	26909	20887	14341	12544	21768	10
45748	97789	47490	24919	19386	12903	10684	19687	11
73304	70649	37677	12859	16849	12134	13260	286164	12
175523	293684	156334	94816	98627	60879	43399	71455	13
115798	211419	120720	61347	72574	85083	68666	228734	14
<b>4,74</b>	<b>8,36</b>	<b>13,80</b>	<b>19,22</b>	<b>26,68</b>	<b>41,29</b>	<b>74,00</b>	<b>407,71</b>	15
3,89	7,09	12,14	17,21	24,06	37,39	67,00	370,69	16

gruntów w ha  
land in ha

TABL. 34. CHARAKTERYSTYKA GOSPODARSTW INDYWIDUALNYCH WEDŁUG GRUP OBSZA  
 CHARACTERISTIC OF PRIVATE FARMS BY AREA GROUPS OF AGRICULTURAL LAND

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Gospo Fa		
			0—1 ha	1—2	2—3
1	<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <b>TOTAL</b>	<b>2575113</b>	<b>771050</b>	<b>422533</b>	<b>273675</b>
			Gospodarstwa we Farms by		
2	Użytków rolnych . . . . . <i>Agricultural land</i>	2569348	765286	422533	273675
3	użytków rolnych w dobrej kulturze . . . . . <i>agricultural land in good agricultural and environ- mental condition</i>	2376479	636391	387722	260704
4	gruntów ornych . . . . . <i>arable land</i>	1996295	373135	332812	235868
5	pod zasiewami . . . . . <i>sown area</i>	1894512	326487	309406	223782
6	gruntów ugorowanych . . . . . <i>fallow land</i>	277543	66494	54262	38799
7	ogrodów przydomowych . . . . . <i>kitchen gardens</i>	892539	320380	132736	82511
8	łąk trwałych . . . . . <i>permanent meadows</i>	1363355	182230	212294	160451
9	pastwisk trwałych . . . . . <i>permanent pastures</i>	475862	29420	48634	49634
10	upraw trwałych . . . . . <i>permanent crops</i>	431043	107146	65439	48637
11	w tym sadów . . . . . <i>of which orchards</i>	276388	53155	41947	30960
12	użytków rolnych pozostałych . . . . . <i>other agricultural land</i>	391164	170249	66077	37202
13	Lasów i gruntów leśnych . . . . . <i>Forests and forest land</i>	882170	101590	118873	109081
14	Pozostałych gruntów . . . . . <i>Other land</i>	2377485	681958	381352	250255

a Na podstawie wyników reprezentacyjnego badania „Struktura gospodarstw rolnych” przeprowadzonego w czerwcu 2007 r.  
 a On the basis of the results of the sample survey “Structure of agriculture holdings” conducted in June 2007.



**ROWYCH UŻYTKÓW ROLNYCH W 2007 R.<sup>a</sup>**  
**IN 2007<sup>a</sup>**

Grupy obszarowe użytków rolnych <i>Area groups of agricultural land</i>								Lp. No.
3—5	5—10	10—15	15—20	20—30	30—50	50—100	100 ha i więcej 100 ha and more	
<b>darstwa</b>								
<i>rms</i>								
340303	399868	166435	77474	65189	37126	15615	5846	1
<b>dług użytkowania</b>								
<i>land use</i>								
340303	399868	166435	77474	65189	37126	15615	5846	2
329621	395530	165559	77333	65097	37088	15599	5835	3
311941	383056	161798	76022	64008	36632	15306	5717	4
301608	376606	160092	75483	63626	36515	15229	5679	5
47349	43224	13621	5491	4651	2024	1004	624	6
104518	126736	55592	27384	22808	13663	4976	1234	7
233006	290952	129259	61181	50398	28326	11339	3921	8
80130	122798	62541	32459	28061	15006	5345	1835	9
67313	80280	30780	12845	10412	5249	2200	742	10
43866	58214	23169	10166	8155	4253	1873	630	11
43511	41565	15000	5933	5749	3576	1484	818	12
160764	201125	84735	41601	34770	18984	7541	3107	13
321232	386309	161727	75570	62921	35623	14971	5566	14

TABL. 34. CHARAKTERYSTYKA GOSPODARSTW INDYWIDUALNYCH WEDŁUG GRUP OBSZA  
 CHARACTERISTIC OF PRIVATE FARMS BY AREA GROUPS OF AGRICULTURAL LAND

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Powierzchnia Area of		
			0—1 ha	1—2	2—3
1	<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <b>TOTAL</b>	<b>16503963</b>	<b>524885</b>	<b>781771</b>	<b>829879</b>
2	Użytków rolnych . . . . . <i>Agricultural land</i>	14418199	330824	613315	667412
3	użytków rolnych w dobrej kulturze . . . . . <i>agricultural land in good agricultural and environ- mental condition</i>	14000452	268885	548043	617745
4	gruntów ornych . . . . . <i>arable land</i>	10483587	147344	346444	409925
5	pod zasiewami . . . . . <i>sown area</i>	10130325	123909	305870	368602
6	gruntów ugorowanych . . . . . <i>fallow land</i>	353262	23435	40574	41323
7	ogrodów przydomowych . . . . . <i>kitchen gardens</i>	73791	30983	9897	6326
8	łąk trwałych . . . . . <i>permanent meadows</i>	2370066	61517	143369	146961
9	pastwisk trwałych . . . . . <i>permanent pastures</i>	706062	9096	21183	28332
10	upraw trwałych . . . . . <i>permanent crops</i>	366946	19945	27151	26201
11	w tym sadów . . . . . <i>of which orchards</i>	329152	13151	22589	22463
12	użytków rolnych pozostałych . . . . . <i>other agricultural land</i>	417747	61939	65272	49667
13	Lasów i gruntów leśnych . . . . . <i>Forests and forest land</i>	1176483	71564	84887	95716
14	Pozostałych gruntów . . . . . <i>Other land</i>	909282	122496	83568	66751
15	Średnia powierzchnia gruntów w jednym gospodar- stwie rolnym . . . . . <i>Average area of land in 1 farm</i>	<b>6,41</b>	<b>0,68</b>	<b>1,85</b>	<b>3,03</b>
16	W tym użytków rolnych . . . . . <i>Of which agricultural land</i>	5,60	0,43	1,45	2,44

a Na podstawie wyników reprezentacyjnego badania „Struktura gospodarstw rolnych” przeprowadzonego w czerwcu 2007 r.  
 a On the basis of the results of the sample survey “Structure of agriculture holdings” conducted in June 2007.

**ROWYCH UŻYTKÓW ROLNYCH W 2007 R.<sup>a</sup> (dok.)**  
**IN 2007<sup>a</sup> (cont.)**

Grupy obszarowe użytków rolnych <i>Area groups of agricultural land</i>								Lp. No.
3—5	5—10	10—15	15—20	20—30	30—50	50—100	100 ha i więcej <i>and more</i>	
<b>1606351</b>	<b>3302942</b>	<b>2278973</b>	<b>1479878</b>	<b>1725009</b>	<b>1492477</b>	<b>1105865</b>	<b>1375934</b>	1
1322528	2836174	2019873	1333099	1568085	1387460	1044238	1295191	2
1249377	2765893	1982576	1320579	1552372	1377391	1037101	1280490	3
859485	2038825	1481882	987584	1187889	1079200	849396	1095613	4
794829	1961705	1448172	969164	1168500	1069206	838558	1081810	5
64655	77119	33711	18420	19389	9994	10838	13804	6
7897	9420	4034	2011	1653	1032	424	113	7
276523	488094	336399	221309	244477	202581	127859	120976	8
54181	126062	109740	82808	97576	80512	47572	49000	9
51292	103492	50520	26866	20777	14065	11849	14787	10
45733	97707	47472	24892	19321	12741	10159	12922	11
73150	70281	37297	12520	15712	10070	7137	14702	12
175308	292088	156187	89943	97511	57812	28938	26529	13
108515	174680	102913	56836	59414	47205	32689	54214	14
<b>4,72</b>	<b>8,26</b>	<b>13,69</b>	<b>19,10</b>	<b>26,46</b>	<b>40,20</b>	<b>70,82</b>	<b>235,38</b>	15
3,89	7,09	12,14	17,21	24,05	37,37	66,88	221,57	16

**gruntów w ha**  
**land in ha**

TABL. 35. GOSPODARSTWA ROLNE WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.  
*FARMS BY VOIVODSHIPS IN 2009*

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total			
			0—1 ha	1—2	2—3
					<b>O g ó T o</b>
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>2501337</b>	<b>731734</b>	<b>413342</b>	<b>268749</b>
2	Dolnośląskie	108725	37903	17921	10093
3	Kujawsko-pomorskie	96928	22792	9433	7125
4	Lubelskie	268180	54508	38244	32783
5	Lubuskie	46303	15851	7388	4109
6	Łódzkie	187939	31988	27803	19286
7	Małopolskie	310653	125155	71651	45728
8	Mazowieckie	328011	55763	50078	33574
9	Opolskie	58359	21556	8984	4961
10	Podkarpackie	296601	119205	66885	40478
11	Podlaskie	109740	15453	8764	8354
12	Pomorskie	60315	14071	8087	5096
13	Śląskie	171893	89793	32959	15627
14	Świętokrzyskie	147662	38836	26565	21326
15	Warmińsko-mazurskie	65834	19141	5740	4428
16	Wielkopolskie	187744	50455	24968	11929
17	Zachodniopomorskie	56450	19263	7871	3852
					<b>W tym gospodar Of which pri</b>
18	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>2497642</b>	<b>731702</b>	<b>413276</b>	<b>268676</b>
19	Dolnośląskie	108249	37895	17917	10082
20	Kujawsko-pomorskie	96648	22789	9427	7115
21	Lubelskie	268015	54506	38242	32778
22	Lubuskie	46078	15849	7383	4106
23	Łódzkie	187810	31988	27797	19283
24	Małopolskie	310498	125154	71636	45718
25	Mazowieckie	327755	55758	50074	33568
26	Opolskie	58152	21556	8984	4960
27	Podkarpackie	296447	119204	66882	40477
28	Podlaskie	109658	15453	8764	8353
29	Pomorskie	60081	14070	8084	5094
30	Śląskie	171761	89792	32956	15624
31	Świętokrzyskie	147605	38834	26564	21323
32	Warmińsko-mazurskie	65618	19139	5738	4425
33	Wielkopolskie	187207	50452	24958	11919
34	Zachodniopomorskie	56060	19262	7869	3851

Grupy obszarowe użytków rolnych <i>Area groups of agricultural land</i>								Lp. No.
3—5	5—10	10—15	15—20	20—30	30—50	50—100	100 ha i więcej <i>and more</i>	

item  
tal

<b>328046</b>	<b>390739</b>	<b>166521</b>	<b>77519</b>	<b>62719</b>	<b>35023</b>	<b>18233</b>	<b>8711</b>	1
11831	13963	6695	2786	2720	2283	1408	1122	2
7485	20598	9460	7368	6393	3975	1627	673	3
44791	59365	21406	7554	4863	3040	1306	319	4
6006	6122	2382	1292	1152	693	715	595	5
31786	47479	16798	6986	3511	1628	548	125	6
39841	22469	3558	1036	703	250	161	102	7
52220	73265	32709	13649	10375	4470	1496	411	8
5657	6688	3937	1865	1757	1507	949	497	9
41855	21684	3628	842	855	493	461	214	10
11262	23549	18294	10404	9058	3270	1108	225	11
5525	10460	6309	3310	3401	1956	1389	711	12
15004	11515	3328	1261	1251	602	343	211	13
26516	25360	5394	1592	1145	452	280	197	14
5425	7092	7247	5334	4826	3832	1821	948	15
18640	35338	21053	9759	7388	4577	2382	1254	16
4200	5794	4325	2482	3322	1996	2239	1107	17

stwa indywidualne  
vate farms

<b>327926</b>	<b>390503</b>	<b>166377</b>	<b>77398</b>	<b>62561</b>	<b>34790</b>	<b>17869</b>	<b>6563</b>	18
11812	13925	6679	2774	2706	2257	1367	835	19
7475	20579	9453	7356	6384	3960	1608	503	20
44786	59348	21399	7551	4853	3023	1286	242	21
6002	6110	2368	1283	1139	677	687	476	22
31780	47463	16795	6974	3507	1617	526	79	23
39828	22457	3552	1027	688	237	140	62	24
52197	73244	32690	13632	10352	4447	1472	320	25
5656	6686	3934	1864	1754	1499	941	317	26
41849	21671	3620	834	847	484	438	140	27
11259	23543	18289	10401	9051	3261	1099	186	28
5523	10451	6296	3307	3395	1938	1374	549	29
14999	11505	3320	1257	1243	596	326	144	30
26513	25357	5392	1590	1140	447	267	179	31
5420	7079	7239	5328	4821	3822	1793	814	32
18630	35300	21035	9750	7370	4549	2339	904	33
4195	5787	4318	2471	3312	1977	2206	813	34

TABL. 36. GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE<sup>a</sup> PRZEKAZANE ZA EMERYTURĘ I RENTĘ<sup>b</sup>  
 PRIVATE FARMS<sup>a</sup> TRANSFERRED FOR RETIREMENT OR DISABILITY PENSION<sup>b</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
Państwu To state	230	33	17	2	1	1
Następcom To successors						
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	37077	33406	30905	21112	24049	20847
w % ogółu gospodarstw indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych in % of private farms exceeding 1 ha of agricultural land	2,0	1,7	1,7	1,2	1,3	1,2

a O powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych. b Na podstawie ustawy z dnia 20 XII 1990 r. o ubezpieczeniu społecznym rolników (Dz. U. z 1993 r. Nr 71, poz. 342) z późniejszymi zmianami.

Źródło: dane Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

a By area exceeding 1 ha of agricultural land. b On the basis of the act from 20 XII 1990 of social insurance of farmers (Journal of Laws 1993 No. 71, item 342) with later amendments.

Source: data of Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 37. EKOLOGICZNE GOSPODARSTWA ROLNE WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 ORGANIC FARMS BY VOIVODSHIPS

LATA YEARS WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Z certyfikatem Certified		W okresie przestawiania Under conversion		
	gospodarstwa farms	powierzchnia użytków rolnych w ha agricultural area in ha	gospodarstwa farms	powierzchnia użytków rolnych w ha agricultural area in ha	
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	2002	882	20862	1095	22966
	2005	1951	37492	5231	122218
	2007	6618	137891	5252	149638
	2008	8685	178732	6211	136116
	<b>2009</b>	<b>10153</b>	<b>222022</b>	<b>6938</b>	<b>145040</b>
Dolnośląskie		541	15463	480	10964
Kujawsko-pomorskie		194	5140	85	1686
Lubelskie		1185	20459	525	9654
Lubuskie		307	14284	272	8645
Łódzkie		205	3318	161	1952
Małopolskie		1427	11766	770	4722
Mazowieckie		1096	19033	577	15505
Opolskie		42	1380	21	499
Podkarpackie		1291	16765	723	5828
Podlaskie		737	13272	791	15492
Pomorskie		245	8729	249	5862
Śląskie		120	2319	79	1313
Świętokrzyskie		832	7144	338	3503
Warmińsko-mazurskie		697	23300	817	26317
Wielkopolskie		339	14358	249	9412
Zachodniopomorskie		895	45292	801	23685

Źródło: dane Głównego Inspektoratu Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych.

Source: data of the Main Inspectorate of Agricultural and Food Quality.

TABL. 38. PRODUCENCI ROLNI WPISANI DO EWIDENCJI PRODUCENTÓW<sup>a</sup>  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan na dzień 31 grudnia

AGRICULTURAL PRODUCERS ENTERED INTO THE REGISTER OF PRODUCERS<sup>a</sup>  
BY VOIVODSHIPS

As of 31 December

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2005		2009			
	ogółem total		według formy prawnej podmiotu prowadzącego gospodarstwo according to the legal form of the entity running the agricultural holding			
			osoba fizyczna natural person	osoba prawna legal person	jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej organisational entity without legal status	spółka cywilna civil partnership
<b>POLSKA . . . . .</b> <b>POLAND</b>	<b>1782300</b>	<b>1981973</b>	<b>1964091</b>	<b>15162</b>	<b>2253</b>	<b>467</b>
Dolnośląskie . . . . .	77580	87247	85927	1145	147	28
Kujawsko-pomorskie . .	81975	91245	90250	842	132	21
Lubelskie . . . . .	221065	245008	243833	980	181	14
Lubuskie . . . . .	26588	30112	29393	598	110	11
Łódzkie . . . . .	155680	171688	170821	702	134	31
Małopolskie . . . . .	183078	201610	200408	1005	142	55
Mazowieckie . . . . .	261077	290517	288516	1670	248	83
Opolskie . . . . .	37854	41858	41149	633	60	16
Podkarpackie . . . . .	166768	185141	183983	978	149	31
Podlaskie . . . . .	97463	107634	106976	541	90	27
Pomorskie . . . . .	49021	55219	54216	864	131	8
Śląskie . . . . .	75493	84661	83765	754	112	30
Świętokrzyskie . . . . .	116228	128279	127671	519	75	14
Warmińsko-mazurskie	51531	59099	58013	928	145	13
Wielkopolskie . . . . .	144089	160227	157926	1955	278	68
Zachodniopomorskie . .	36810	42428	41244	1048	119	17

<sup>a</sup> Na podstawie ustawy o krajowym systemie ewidencji producentów, ewidencji gospodarstw rolnych oraz ewidencji wniosków o przyznanie płatności (Dz. U. z 2004 r. Nr 10, poz. 76).

Źródło: dane Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

<sup>a</sup> On the basis of the Act on domestic system of registration of producers, agricultural holdings and aid applications of payments grant (Journal of Laws 2004 No. 10, item 76).

Sources: data of the Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture.

# Ludność i pracujący w rolnictwie

## Population and employed in agriculture

TABL. 39. LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE

As of 31 XII

LATA YEARS	Ogółem <i>Grand total</i>			W tym wieś <i>Of which rural areas</i>		
	ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	razem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>
	w tys. <i>in thous.</i>					

### Ogółem Total

2000	38254	18537	19717	14584	7266	7318
2002	38219	18507	19712	14648	7296	7352
2005	38157	18454	19703	14733	7334	7399
2007	38116	18412	19704	14799	7362	7437
2008	38136	18415	19721	14848	7385	7463
2009	38167	18429	19738	14889	7406	7483

### 0—14 lat *years*

2000	7294	3735	3560	3236	1656	1580
2002	6804	3484	3320	3056	1564	1493
2005	6189	3172	3017	2792	1430	1362
2007	5901	3026	2875	2643	1355	1288
2008	5829	2990	2839	2598	1332	1266
2009	5783	2968	2815	2559	1313	1246

### 15—17

2000	2038	1042	997	790	405	385
2002	1859	952	908	758	390	369
2005	1675	857	818	718	369	349
2007	1587	812	775	706	363	343
2008	1520	777	743	686	352	334
2009	1448	740	709	658	337	321

### 18—24

2000	4433	2255	2178	1577	823	754
2002	4569	2324	2245	1673	869	804
2005	4511	2297	2213	1748	904	844
2007	4321	2199	2122	1743	896	847
2008	4177	2127	2050	1717	883	834
2009	4038	2059	1979	1693	872	821

### 25—29

2000	2772	1406	1366	1031	532	499
2002	2941	1492	1449	1066	552	513
2005	3108	1576	1532	1114	580	534
2007	3168	1606	1562	1157	604	553
2008	3236	1640	1596	1204	626	578
2009	3278	1662	1615	1242	645	598

### 30—39 lat *years*

2000	4936	2497	2439	1927	1013	914
2002	4920	2490	2430	1921	1001	920
2005	5136	2599	2537	1971	1018	953
2007	5395	2730	2666	2031	1048	983
2008	5529	2796	2732	2065	1066	999
2009	5674	2870	2803	2105	1087	1017



TABL. 39. LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE (cont.)

As of 31 XII

LATA YEARS	Ogółem <i>Grand total</i>			W tym wieś <i>Of which rural areas</i>		
	ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	razem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>
	w tys. <i>in thous.</i>					
<b>40—49 lat <i>years</i></b>						
2000	6167	3053	3114	2089	1116	973
2002	5953	2954	2999	2103	1122	981
2005	5504	2739	2765	2080	1101	979
2007	5147	2566	2582	2022	1063	960
2008	4988	2489	2499	1989	1041	948
2009	4862	2429	2433	1958	1021	937
<b>50—54</b>						
2000	2603	1258	1345	828	422	406
2002	2823	1365	1458	911	470	441
2005	2991	1448	1543	994	520	474
2007	3025	1469	1557	1041	547	495
2008	3023	1469	1554	1062	557	505
2009	2994	1457	1537	1078	565	513
<b>55—59</b>						
2000	1587	743	845	536	258	278
2002	1865	877	988	611	298	314
2005	2483	1174	1309	810	404	406
2007	2693	1273	1420	892	451	442
2008	2755	1303	1452	919	466	453
2009	2808	1328	1479	944	481	463
<b>60—64</b>						
2000	1697	762	934	621	288	333
2002	1596	719	877	570	265	304
2005	1484	672	812	509	238	271
2007	1747	796	951	584	276	307
2008	1933	883	1049	643	307	336
2009	2121	971	1150	703	339	364
<b>65—69</b>						
2000	1608	691	918	624	273	351
2002	1578	677	902	596	263	334
2005	1542	660	882	566	251	316
2007	1454	624	830	522	232	290
2008	1413	608	805	500	222	277
2009	1379	595	784	482	215	267
<b>70—74</b>						
2000	1380	542	838	572	228	345
2002	1430	571	859	578	233	345
2005	1394	560	834	540	220	319
2007	1378	553	825	519	213	305
2008	1376	551	825	513	212	301
2009	1370	549	821	505	209	296
<b>75 lat i więcej <i>years and more</i></b>						
2000	1738	555	1183	752	253	500
2002	1880	602	1277	803	268	535
2005	2140	700	1440	892	299	593
2007	2300	760	1540	939	315	623
2008	2358	781	1576	952	319	633
2009	2412	801	1611	962	323	640

TABL. 40. POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I GESTOŚĆ ZALUDNIENIA NA TERENACH WIEJSKICH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

AREA, POPULATION AND DENSITY ON RURAL AREAS BY VOIVODSHIPS IN 2009

As of 31 XII

LATA YEARS WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Powierzchnia Area		Ludność Population		Miejscowości wiejskie Rural localities	Przeciętna liczba ludności w jednej miejscowości wiejskiej Population average number in one village
	w ha in ha	w km <sup>2</sup> in km <sup>2</sup>	ogółem total	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>		
<b>POLSKA</b> . . . . . 2000	29159109	291591	14583696	50	56772	257
<b>POLAND</b> . . . . . 2002	29148157	291482	14647306	50	56587	259
. . . . . 2005	29139753	291399	14733315	51	53023	278
. . . . . 2007	29129685	291297	14798756	51	53818	275
. . . . . 2008	29131690	291316	14847695	51	54059	274
<b>2009</b>	<b>29127760</b>	<b>291277</b>	<b>14889142</b>	<b>51</b>	<b>53979</b>	<b>275</b>
Dolnośląskie . . . . .	1774425	17744	854993	48	2554	335
Kujawsko-pomorskie . . . . .	1714350	17144	812353	47	3626	224
Lubelskie . . . . .	2415890	24159	1153282	48	4251	271
Lubuskie . . . . .	1334929	13349	367553	28	1377	267
Łódzkie . . . . .	1708010	17080	910843	53	5089	179
Małopolskie . . . . .	1355140	13551	1673441	123	1989	840
Mazowieckie . . . . .	3340073	33401	1847456	55	8741	211
Opolskie . . . . .	864768	8647	491576	57	1179	417
Podkarpackie . . . . .	1672417	16724	1238636	74	1703	723
Podlaskie . . . . .	1925605	19256	473970	25	3942	120
Pomorskie . . . . .	1720365	17204	753513	44	2875	262
Śląskie . . . . .	854291	8543	1016315	119	1326	766
Świętokrzyskie . . . . .	1104149	11042	696394	63	2821	247
Warmińsko-mazurskie . . . . .	2357668	23577	572779	24	3903	147
Wielkopolskie . . . . .	2833792	28338	1495451	53	5494	272
Zachodniopomorskie . . . . .	2151888	21518	530587	25	3109	169

TABL. 41. GMINY<sup>a</sup> I LUDNOŚĆ WIEJSKA WEDŁUG LICZBY MIESZKAŃCÓW W GMINIE

Stan w dniu 31 XII

GMINAS<sup>a</sup> AND RURAL POPULATION BY NUMBER OF INHABITANTS IN GMINA

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Gminy o liczbie ludności wiejskiej Gminas by number of rural population			
		poniżej 5000 below 5000	5000—6999	7000—9999	10000 i więcej 10000 and more
Liczba gmin . . . . . 2000	2171	762	617	494	298
<i>Number of gminas</i> . . . . . 2002	2171	756	619	487	309
. . . . . 2005	2171	768	606	473	324
. . . . . 2007	2171	779	590	469	333
. . . . . 2008	2172	785	584	461	342
<b>2009</b>	<b>2172</b>	<b>787</b>	<b>582</b>	<b>454</b>	<b>349</b>
Ludność na wsi w tys. . . . . 2000	14584	2911	3667	4102	3904
<i>Rural population in thous.</i> . . . . 2002	14648	2874	3669	4042	4062
. . . . . 2005	14733	2897	3595	3931	4310
. . . . . 2007	14799	2935	3499	3898	4466
. . . . . 2008	14848	2956	3471	3832	4588
<b>2009</b>	<b>14889</b>	<b>2956</b>	<b>3463</b>	<b>3774</b>	<b>4696</b>

<sup>a</sup> Wiejskie i miejsko-wiejskie.<sup>a</sup> Rural and urban-rural gminas.

TABL. 42. GMINY<sup>a</sup> I LUDNOŚĆ WIEJSKA WEDŁUG LICZBY MIESZKAŃCÓW W GMINIE I WOJEWÓDZTW W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

GMINAS<sup>a</sup> AND RURAL POPULATION BY NUMBER OF INHABITANTS IN GMINA AND BY VOIVODSHIPS IN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Gminy o liczbie ludności wiejskiej Gminas by number of rural population			
		poniżej 5000 below 5000	5000—6999	7000—9999	10000 i więcej 10000 and more
<b>Liczba gmin</b> Number of gminas					
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>2172</b>	<b>787</b>	<b>582</b>	<b>454</b>	<b>349</b>
Dolnośląskie	133	51	40	22	20
Kujawsko-pomorskie	127	49	39	24	15
Lubelskie	193	84	63	29	17
Lubuskie	74	44	17	11	2
Łódzkie	159	81	42	26	10
Małopolskie	168	19	35	52	62
Mazowieckie	279	103	76	60	40
Opolskie	68	16	17	26	9
Podkarpackie	143	22	35	44	42
Podlaskie	105	74	20	8	3
Pomorskie	98	33	21	22	22
Śląskie	118	21	34	21	42
Świętokrzyskie	97	34	21	23	19
Warmińsko-mazurskie	100	46	27	19	8
Wielkopolskie	207	53	69	54	31
Zachodniopomorskie	103	57	26	13	7

**Ludność na wsi**  
Rural population

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>14889142</b>	<b>2956402</b>	<b>3462755</b>	<b>3773588</b>	<b>4696397</b>
Dolnośląskie	854993	181184	231799	185788	256222
Kujawsko-pomorskie	812353	199326	227444	198372	187211
Lubelskie	1153282	323544	376531	238353	214854
Lubuskie	367553	148464	103877	86159	29053
Łódzkie	910843	325836	251303	215416	118288
Małopolskie	1673441	71781	212729	441980	946951
Mazowieckie	1847456	396549	446016	487959	516932
Opolskie	491576	66090	101072	216632	107782
Podkarpackie	1238636	80892	211540	373518	572686
Podlaskie	473970	255827	118617	64573	34953
Pomorskie	753513	123198	123091	185258	321966
Śląskie	1016315	82596	206015	175440	552264
Świętokrzyskie	696394	138778	124156	195460	238000
Warmińsko-mazurskie	572779	164476	164519	152706	91078
Wielkopolskie	1495451	208403	409931	450952	426165
Zachodniopomorskie	530587	189458	154115	105022	81992

a Wiejskie i miejsko-wiejskie.

a Rural and urban-rural gminas.

TABL. 43. LUDNOŚĆ NA WSI W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN RURAL AREAS AT WORKING AND NON-WORKING AGE BY VOIVODSHIPS

As of 31 XII

LATA YEARS WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Non-working age population per 100 of working-age population</i>			Ludność w wieku produkcyjnym w % ogółu ludności <i>Working age population in % of total population</i>
		przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		ogółem <i>total</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	
		mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>	mężczyźni <i>males</i>	kobiety <i>females</i>				
		w tys. <i>in thous.</i>									

Ogółem  
Total

<b>POLSKA</b> . . . 2000	38254	4776	4557	11974	11287	1787	3873	64	55	75	61
<b>POLAND</b> . . . 2002	38219	4436	4228	12221	11569	1850	3915	61	51	70	62
. . . 2005	38157	4029	3835	12506	11899	1919	3969	56	48	66	64
. . . 2007	38116	3838	3650	12638	11908	1936	4146	55	46	65	64
. . . 2008	38136	3767	3582	12707	11883	1940	4256	55	45	66	65
<b>2009</b>	<b>38167</b>	<b>3708</b>	<b>3524</b>	<b>12777</b>	<b>11848</b>	<b>1944</b>	<b>4367</b>	<b>55</b>	<b>44</b>	<b>67</b>	<b>65</b>

W tym na wsi  
Of which in rural areas

<b>POLSKA</b> . . . 2000	14584	2060	1966	4453	3824	753	1528	76	63	91	57
<b>POLAND</b> . . . 2002	14648	1954	1861	4578	3973	764	1518	71	59	85	58
. . . 2005	14733	1798	1711	4766	4189	770	1499	65	54	77	61
. . . 2007	14799	1718	1632	4884	4279	761	1526	62	51	74	62
. . . 2008	14848	1685	1599	4946	4317	754	1547	60	49	73	62
<b>2009</b>	<b>14889</b>	<b>1650</b>	<b>1567</b>	<b>5009</b>	<b>4349</b>	<b>747</b>	<b>1567</b>	<b>59</b>	<b>48</b>	<b>72</b>	<b>63</b>
Dolnośląskie . . . . .	855	89	85	300	261	35	85	53	42	65	66
Kujawsko-pomorskie	812	94	89	276	241	35	76	57	47	69	64
Lubelskie . . . . .	1153	124	118	379	319	68	145	65	51	82	61
Lubuskie . . . . .	368	40	39	128	111	15	35	54	43	66	65
Łódzkie . . . . .	911	95	90	303	257	53	112	63	49	79	61
Małopolskie . . . . .	1673	195	186	552	490	83	167	61	50	72	62
Mazowieckie . . . . .	1847	204	194	616	528	100	205	61	49	75	62
Opolskie . . . . .	492	46	44	168	151	28	55	54	43	65	65
Podkarpackie . . . . .	1239	140	133	411	358	64	133	61	50	74	62
Podlaskie . . . . .	474	50	47	155	125	34	63	70	55	88	59
Pomorskie . . . . .	754	96	91	255	226	28	57	57	49	66	64
Śląskie . . . . .	1016	102	97	341	310	56	111	56	46	67	64
Świętokrzyskie . . . . .	696	72	69	233	196	41	85	62	48	78	62
Warmińsko-mazurskie	573	68	64	197	167	24	52	57	46	70	64
Wielkopolskie . . . . .	1495	174	164	508	449	62	138	56	47	67	64
Zachodniopomorskie	531	60	57	186	159	20	48	54	43	66	65

TABL. 44. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG MIEJSCA ZAMIESZKANIA, WIEKU, PŁCI I WOJEWÓDZTWA

Stan w dniu 31 XII

## REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY PLACE OF RESIDENCE, AGE, SEX AND VOIVODSHIPS

As of 31 XII

LATA YEARS WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym mieszkający na wsi Of which living in rural area				
		razem total	w wieku by age			
			24 lata i mniej <sup>a</sup> 24 years and less <sup>a</sup>	25—34	35—44	45—54

w tys. in thous.

Ogółem  
Total

<b>POLSKA</b>	<b>2000</b>	2702,6	1180,2	398,2	333,0	269,3	163,1	16,6
<b>POLAND</b>	<b>2002</b>	3217,0	1341,3	427,1	382,6	291,6	214,7	25,3
	<b>2005</b>	2773,0	1180,4	317,8	342,2	242,1	232,3	46,1
	<b>2007</b>	1746,6	785,7	182,3	226,2	155,0	170,4	51,8
	<b>2008</b>	1473,8	670,4	165,2	192,5	127,7	138,0	47,1
	<b>2009</b>	<b>1892,7</b>	<b>832,9</b>	<b>226,1</b>	<b>238,1</b>	<b>152,8</b>	<b>157,0</b>	<b>58,9</b>
Dolnośląskie		146,3	51,5	11,7	14,0	9,0	11,4	5,3
Kujawsko-pomorskie		134,1	59,9	15,5	17,6	11,9	11,1	3,8
Lubelskie		117,2	63,4	19,2	20,2	10,4	9,9	3,6
Lubuskie		61,1	25,3	5,8	7,0	4,6	5,6	2,3
Łódzkie		128,1	43,7	11,7	12,4	7,7	8,3	3,6
Małopolskie		130,0	71,6	23,9	19,5	12,6	11,7	3,8
Mazowieckie		224,5	101,1	26,1	29,3	18,5	19,2	8,0
Opolskie		47,1	20,8	5,4	5,4	3,6	4,4	2,1
Podkarpackie		141,9	88,7	24,6	26,2	18,3	15,1	4,4
Podlaskie		61,2	20,4	6,3	5,6	3,3	3,6	1,6
Pomorskie		100,3	45,1	12,5	12,1	8,3	9,0	3,3
Śląskie		168,4	35,0	8,9	9,8	6,3	7,2	2,8
Świętokrzyskie		83,8	45,3	11,6	14,0	8,4	8,2	3,1
Warmińsko-mazurskie		109,2	53,9	13,1	14,9	10,6	11,6	3,7
Wielkopolskie		133,6	62,6	19,5	17,8	10,7	10,8	3,7
Zachodniopomorskie		105,9	44,7	10,2	12,2	8,5	10,0	3,9

W tym kobiety  
Of which women

<b>POLSKA</b>	<b>2009</b>	<b>966,4</b>	<b>427,0</b>	<b>118,5</b>	<b>135,8</b>	<b>84,1</b>	<b>74,1</b>	<b>14,4</b>
<b>POLAND</b>								
Dolnośląskie		74,3	26,2	6,4	8,2	4,9	5,4	1,3
Kujawsko-pomorskie		72,1	32,7	8,5	10,6	6,9	5,6	1,1
Lubelskie		57,5	30,7	9,5	11,0	5,3	4,2	0,8
Lubuskie		31,6	13,3	3,3	4,2	2,6	2,7	0,6
Łódzkie		63,4	21,4	6,1	6,9	3,9	3,7	0,8
Małopolskie		67,6	37,8	12,6	11,3	7,3	5,8	0,9
Mazowieckie		108,0	48,0	12,7	15,5	9,4	8,6	1,8
Opolskie		24,2	11,0	3,0	3,3	2,1	2,1	0,5
Podkarpackie		71,2	44,2	11,8	14,6	10,2	6,7	1,0
Podlaskie		28,1	9,2	3,2	2,9	1,5	1,4	0,3
Pomorskie		52,9	24,7	7,0	7,4	4,9	4,5	0,9
Śląskie		89,9	18,0	4,7	5,5	3,5	3,6	0,7
Świętokrzyskie		41,9	22,7	6,0	7,8	4,5	3,7	0,7
Warmińsko-mazurskie		56,3	28,2	7,1	8,5	5,9	5,7	1,0
Wielkopolskie		73,0	34,9	11,1	10,9	6,4	5,5	1,0
Zachodniopomorskie		54,3	23,9	5,7	7,3	4,9	5,0	1,1

a Od czerwca 2004 r. bez młodocianych absolwentów.

a Since June 2004 without juvenile school leavers.

TABL. 45. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI  
VITAL STATISTICS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION o — ogółem total m — miasta urban areas w — wieś rural areas	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W tysiącach</b> <i>In thousands</i>						
Małżeństwa . . . . . o	211,2	191,9	206,9	248,7	257,7	250,8
Marriages . . . . . m	128,2	115,8	125,6	150,2	154,9	152,7
. . . . . w	83,0	76,1	81,3	98,5	102,8	98,1
Rozwody <sup>a</sup> . . . . . o	42,8	45,4	67,6	66,6	65,5	65,3
Divorces <sup>a</sup> . . . . . m	36,0	38,3	53,7	53,2	51,9	51,4
. . . . . w	6,7	7,1	13,9	13,0	13,1	13,5
Urodzenia żywe . . . . . o	378,3	353,8	364,4	387,9	414,5	417,6
Live births . . . . . m	208,3	197,5	211,2	225,6	241,3	246,4
. . . . . w	170,0	156,3	153,2	162,3	173,2	171,2
Zgony . . . . . o	368,0	359,5	368,3	377,2	379,4	384,9
Deaths . . . . . m	218,2	213,6	219,4	226,5	228,7	231,8
. . . . . w	149,8	145,9	148,9	150,7	150,7	153,2
Przyrost naturalny . . . . . o	10,3	-5,7	-3,9	10,7	35,1	32,7
Natural increase . . . . . m	-9,9	-16,1	-8,2	-0,9	12,6	14,7
. . . . . w	20,2	10,4	4,3	11,6	22,5	18,0
Zgony niemowląt . . . . . o	3,1	2,7	2,3	2,3	2,3	2,3
Infant deaths . . . . . m	1,7	1,6	1,3	1,4	1,4	1,4
. . . . . w	1,4	1,1	1,0	0,9	1,0	0,9
<b>Na 1000 ludności</b> <i>Per 1000 population</i>						
Małżeństwa . . . . . o	5,5	5,0	5,4	6,5	6,8	6,6
Marriages . . . . . m	5,4	4,9	5,4	6,5	6,7	6,6
. . . . . w	5,7	5,2	5,5	6,6	6,9	6,6
Rozwody <sup>a</sup> . . . . . o	1,1	1,2	1,8	1,7	1,7	1,7
Divorces <sup>a</sup> . . . . . m	1,5	1,6	2,3	2,3	2,2	2,2
. . . . . w	0,5	0,5	0,9	0,9	0,9	0,9
Urodzenia żywe . . . . . o	9,9	9,3	9,6	10,2	10,9	11,0
Live births . . . . . m	8,9	8,4	9,0	9,7	10,4	10,6
. . . . . w	11,6	10,6	10,4	10,9	11,6	11,4
Zgony . . . . . o	9,6	9,4	9,7	9,9	10,0	10,1
Deaths . . . . . m	9,3	9,1	9,4	9,7	9,9	10,0
. . . . . w	10,2	9,9	10,1	10,1	10,1	10,2
Przyrost naturalny . . . . . o	0,3	-0,1	-0,1	0,3	0,9	0,9
Natural increase . . . . . m	-0,4	-0,7	-0,4	-0,0	0,5	0,6
. . . . . w	1,4	0,7	0,3	0,8	1,5	1,2
<b>Na 1000 urodzeń żywych</b> <i>Per 1000 live births</i>						
Zgony niemowląt . . . . . o	8,1	7,5	6,4	6,0	5,6	5,6
Infant deaths . . . . . m	8,3	7,9	6,3	6,1	5,6	5,6
. . . . . w	7,9	7,1	6,5	5,9	5,6	5,5

a W podziale na miasta i wieś nie uwzględniono rozwodów orzeczonych z powództwa osób zamieszkałych za granicą.

a Division of urban and rural areas excludes divorces if persons live abroad at the moment of filling petition for a divorce.

TABL. 46. ZGONY WEDŁUG PRZYCZYŃ  
DEATHS BY CAUSES

PRZYCZYNY ZGONÓW CAUSES OF DEATHS	2000		2002		2005		2007		2008	
	miasta urban areas	wieś rural areas	miasta urban areas	wieś rural areas	miasta urban areas	wieś rural areas	miasta urban areas	wieś rural areas	miasta urban areas	wieś rural areas
	na 10 tys. ludności per 10 thous. population									
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>92,6</b>	<b>102,0</b>	<b>90,9</b>	<b>99,1</b>	<b>94,0</b>	<b>100,5</b>	<b>97,4</b>	<b>101,4</b>	<b>98,5</b>	<b>101,1</b>
w tym: of which:										
Choroby zakaźne i pasożytnicze . . . . . <i>Infectious and parasitic diseases</i>	0,7	0,6	0,6	0,6	0,6	0,5	0,6	0,5	0,8	0,6
w tym gruźlica układu oddechowego of which tuberculosis of the respiratory system	0,3	0,3	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Nowotwory złośliwe . . . . . <i>Malignant neoplasm</i>	22,9	20,8	23,8	21,5	24,8	22,0	25,7	22,3	25,8	22,3
Cukrzyca . . . . . <i>Diabetes mellitus</i>	1,4	1,2	1,4	1,3	1,4	1,4	1,7	1,6	1,8	1,7
Choroby układu krążenia . . . . . <i>Diseases of the circulatory system</i>	42,5	51,2	41,0	49,5	41,1	48,8	42,2	49,3	43,1	48,9
w tym:										
of which:										
choroba nadciśnieniowa . . . . . <i>hypertensive disease</i>	1,0	1,6	1,0	1,4	1,3	1,8	1,4	1,9	1,3	1,8
choroba niedokrwienna serca . . . . . <i>ischaemic heart disease</i>	14,5	14,6	13,4	13,5	13,1	13,0	12,7	12,5	12,9	12,8
choroby naczyń mózgowych . . . . . <i>cerebrovascular disease</i>	9,7	12,6	9,7	12,4	9,3	11,6	9,1	11,3	9,1	10,9
choroby tętnic, tętniczek i naczyń wło- sowatych . . . . . <i>diseases of arteries, arterioles and capilla- ries</i>	7,5	10,1	7,4	10,1	7,7	10,9	8,3	11,3	8,3	11,0
Choroby układu oddechowego . . . . . <i>Diseases of the respiratory system</i>	4,4	5,3	3,7	4,6	4,5	5,4	4,9	5,4	4,9	5,3
Wady rozwojowe wrodzone . . . . . <i>Congenital anomalies</i>	0,3	0,4	0,3	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,3
Zewnętrzne przyczyny zgonu . . . . . <i>External causes of death</i>	6,2	7,5	6,2	7,3	6,2	7,3	6,0	7,3	6,1	7,5
w tym samobójstwa . . . . . of which suicides	1,4	1,7	1,4	1,7	1,4	1,8	1,2	1,7	1,3	1,8

TABL. 47. PRZECIĘTNE TRWANIE ŻYCIA WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.  
LIFE EXPECTANCY BY VOIVODSHIPS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total		Miasta Urban areas		Wieś Rural areas	
	mężczyźni males	kobiety females	mężczyźni males	kobiety females	mężczyźni males	kobiety females
<b>POLSKA POLAND</b> . . . . .	<b>71,5</b>	<b>80,1</b>	<b>71,9</b>	<b>80,0</b>	<b>71,0</b>	<b>80,2</b>
Dolnośląskie . . . . .	70,9	79,4	71,2	79,4	70,3	79,4
Kujawsko-pomorskie . . . . .	71,4	79,5	71,5	79,5	71,0	79,6
Lubelskie . . . . .	70,8	80,5	72,4	80,6	69,7	80,5
Lubuskie . . . . .	70,7	79,5	71,0	79,5	70,2	79,4
Łódzkie . . . . .	69,2	78,9	69,2	78,5	69,3	79,8
Małopolskie . . . . .	73,1	81,1	73,3	81,2	72,9	81,2
Mazowieckie . . . . .	71,8	80,4	72,9	80,6	70,1	80,1
Opolskie . . . . .	72,7	80,5	73,0	80,3	72,3	80,6
Podkarpackie . . . . .	73,2	81,1	73,8	81,1	72,7	81,2
Podlaskie . . . . .	71,9	81,5	73,0	81,8	70,5	81,1
Pomorskie . . . . .	72,5	80,1	73,1	80,3	71,1	79,4
Śląskie . . . . .	71,0	79,1	70,8	78,9	71,9	79,9
Świętokrzyskie . . . . .	71,7	81,1	72,4	81,0	71,2	81,1
Warmińsko-mazurskie . . . . .	70,7	79,8	71,6	80,2	69,5	79,2
Wielkopolskie . . . . .	72,0	79,9	72,5	80,2	71,3	79,6
Zachodniopomorskie . . . . .	71,0	79,5	71,5	79,5	69,9	79,3

TABL. 48. MIGRACJE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W MIASTACH I NA WSI  
 MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE IN URBAN  
 AND RURAL AREAS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	miasta urban areas						wieś rural areas					
<b>W tysiącach</b> <i>In thousands</i>												
Wewnętrzne między miastem a wsią: <i>Internal between urban and rural areas:</i>												
napływ . . . . <i>inflow</i>	99,0	96,5	97,6	116,6	212,9	209,7	103,2	114,1	130,2	164,5	192,6	194,2
odpływ . . . . <i>outflow</i>	103,2	114,1	130,2	164,5	251,7	250,7	99,0	96,5	97,6	116,6	153,7	153,1
saldo migracji . . <i>net migration</i>	-4,2	-17,6	-32,6	-47,9	-38,9	-41,1	4,2	17,6	32,6	47,9	38,9	41,1
Zagraniczne: <i>International:</i>												
imigracja . . . . <i>immigration</i>	5,1	4,6	6,6	10,6	10,9	12,4	2,2	2,0	2,7	4,4	4,3	5,0
emigracja . . . . <i>emigration</i>	21,5	19,0	17,1	24,8	21,1	13,9	5,5	5,5	5,1	10,7	9,1	4,8
saldo migracji . . <i>net migration</i>	-16,4	-14,4	-10,5	-14,2	-10,1	-1,5	-3,3	-3,5	-2,4	-6,3	-4,7	0,3
Ogólne saldo migracji <i>Total net migration</i>	-20,6	-32,0	-43,1	-62,1	-49,0	-42,6	0,9	14,1	30,2	41,6	34,1	41,4
<b>Na 1000 ludności</b> <i>Per 1000 population</i>												
Saldo migracji wewnętrznych między miastem a wsią <i>Net internal migration between urban and rural areas</i>	-0,2	-0,8	-1,4	-2,1	-1,7	-1,8	0,3	1,2	2,2	3,2	2,6	2,8
Saldo migracji zagranicznych <i>Net international migration</i>	-0,7	-0,6	-0,4	-0,6	-0,4	0,0	-0,2	-0,2	-0,2	-0,4	-0,3	0,0
Ogólne saldo migracji <i>Total net migration</i>	-0,9	-1,4	-1,8	-2,7	-2,1	-1,8	0,1	1,0	2,0	2,8	2,3	2,8



TABL. 49. MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG KIERUNKÓW I WOJEWÓDZTW W 2009 R.  
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY DIRECTIONS AND VOIVODSHIPS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Napływ <i>Inflow</i>			Odpływ <i>Outflow</i>			Saldo migracji <i>Net migration</i>		
	ogółem <i>total</i>	do miast <i>to urban areas</i>	na wieś <i>to rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	z miast <i>from urban areas</i>	ze wsi <i>from rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w miastach <i>in urban areas</i>	na wsi <i>in rural areas</i>
POLSKA POLAND	403837	209663	194174	403837	250736	153101	x	-41073	41073
Dolnośląskie . . . .	33453	18323	15130	32322	22139	10183	1131	-3816	4947
Kujawsko-pomorskie	22681	10246	12435	23996	13827	10169	-1315	-3581	2266
Lubelskie . . . . .	20067	8269	11798	24304	11734	12570	-4237	-3465	-772
Lubuskie . . . . .	12602	6551	6051	13052	7997	5055	-450	-1446	996
Łódzkie . . . . .	21567	10387	11180	22939	14232	8707	-1372	-3845	2473
Małopolskie . . . .	30738	13936	16802	27095	15224	11871	3643	-1288	4931
Mazowieckie . . . .	63937	38090	25847	52466	33735	18731	11471	4355	7116
Opolskie . . . . .	10128	4463	5665	10744	6038	4706	-616	-1575	959
Podkarpackie . . . .	17616	6707	10909	19602	9430	10172	-1986	-2723	737
Podlaskie . . . . .	10973	5814	5159	12625	7151	5474	-1652	-1337	-315
Pomorskie . . . . .	29509	16212	13297	26927	18099	8828	2582	-1887	4469
Śląskie . . . . .	42458	29033	13425	45621	37156	8465	-3163	-8123	4960
Świętokrzyskie . .	10718	4053	6665	12902	6674	6228	-2184	-2621	437
Warmińsko-mazurskie	15491	7997	7494	18205	10264	7941	-2714	-2267	-447
Wielkopolskie . . . .	42023	18639	23384	40171	23865	16306	1852	-5226	7078
Zachodniopomorskie	19876	10943	8933	20866	13171	7695	-990	-2228	1238

Uwaga do tablic 50—52. Patrz uwagi do działu, ust. 34 na str. 46.  
*Note to tables 50—52. See notes to the chapter, item 34 on page 58.*

TABL. 50. PRACUJĄCY W ROLNICTWIE, ŁOWIECTWIE I LEŚNICTWIE  
 Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS IN AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY**  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach <i>in thousand</i>			
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	2134,1	2138,2	2128,3	2124,9
W tym uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo <i>Of which crop and animal production, hunting</i>				
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	2082,7	2080,0	2074,5	2071,1
W tym w rolnictwie <i>Of which in agriculture</i>				
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	2082,2	2079,5	2074,1	2070,6
w tym: <i>of which:</i>				
Pracujący w gospodarstwach indywidualnych . . . . . <i>Employed in private farms</i>	2009,4	2009,4	2009,4	2009,4
Członkowie spółdzielni produkcji rolniczej . . . . . <i>Members of agricultural production co-operatives</i>	15,3	13,9	12,3	11,9

TABL. 51. PRACUJĄCY W ROLNICTWIE WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA  
 Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS IN AGRICULTURE BY EMPLOYMENT STATUS**  
*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach <i>in thousand</i>			
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	2082,2 923,3	2079,5 922,3	2074,1 920,9	2070,6 920,2
w tym: <i>of which:</i>				
Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy . . . . . <i>Employees hired on the basis of an employment con- tracts</i>	o k 99,0 28,3	97,8 27,6	94,2 26,7	91,1 26,0
Pracodawcy i pracujący na własny rachunek w gos- podarstwach indywidualnych w rolnictwie <i>Employers and own-account workers on private farms in agriculture</i>	o k 1967,0 890,5	1967,0 890,5	1967,0 890,5	1967,0 890,5
Członkowie spółdzielni produkcji rolniczej . . . . . <i>Members of agricultural production co-operatives</i>	o k 15,3 4,3	13,9 4,0	12,3 3,6	11,9 3,6

TABL. 52. PRACUJĄCY W ROLNICTWIE WEDŁUG WOJEWÓDZTW<sup>a</sup>  
 Stan w dniu 31 XII  
 EMPLOYED PERSONS IN AGRICULTURE BY VOIVODSHIPS<sup>a</sup>  
 As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2005	2007	2008	2009	Na 100 ha użytków rolnych Per 100 ha of agricultural land
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>2092242</b>	<b>2090699</b>	<b>2091623</b>	<b>2075118</b>	<b>12,9</b>
Dolnośląskie . . . . .	70142	70148	70014	68255	7,2
Kujawsko-pomorskie . .	115786	115729	115816	114797	10,6
Lubelskie . . . . .	276162	276368	276121	275546	17,4
Lubuskie . . . . .	23916	23815	23992	23947	4,8
Łódzkie . . . . .	190615	190558	190799	189558	17,3
Małopolskie . . . . .	182149	181808	182096	180725	26,2
Mazowieckie . . . . .	318094	318221	318075	316380	14,4
Opolskie . . . . .	48743	48484	47943	47303	8,4
Podkarpackie . . . . .	155362	155284	155278	154973	20,8
Podlaskie . . . . .	136828	136697	136475	136068	11,8
Pomorskie . . . . .	57168	57018	57029	55999	7,3
Śląskie . . . . .	68450	67916	67963	65997	14,5
Świętokrzyskie . . . . .	142528	142443	141963	141607	24,5
Warmińsko-mazurskie . .	62476	62356	62418	61916	6,2
Wielkopolskie . . . . .	204800	204251	205300	203100	11,2
Zachodniopomorskie . .	39023	39603	40341	38947	4,1

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności.

<sup>a</sup> By actual workplace and kind of activity.

TABL. 53. PRACUJĄCY W ROLNICTWIE WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH  
 UŻYTKÓW ROLNYCH W 2007 R.<sup>a</sup>  
 EMPLOYED PERSONS IN AGRICULTURE BY AREA GROUPS  
 OF AGRICULTURAL LAND IN 2007<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Grupy obszarowe użytków rolnych w ha Area groups of agricultural land in ha							
		0—1	1—2	2—5	5—10	10—15	15—20	20—50	50 i więcej and more
<b>W tysiącach osób In thousand persons</b>									
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>5026,8</b>	<b>1033,9</b>	<b>761,4</b>	<b>1314,1</b>	<b>945,1</b>	<b>408,7</b>	<b>197,8</b>	<b>269,6</b>	<b>96,3</b>
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	4989,8	1032,5	761,2	1313,6	944,1	408,1	197,2	268,0	64,8
w tym: of which:									
rodzina siła robocza . . . . . family labour force	4964,6	1029,9	760,2	1311,5	941,3	407,2	196,2	264,9	53,4
pracownicy najemni stali . . . . . permanent employees	25,2	2,6	1,0	2,1	2,8	1,2	1,0	3,1	11,3
pracownicy dorywczy . . . . . casual workers	x	x	x	x	x	x	x	x	x

<sup>a</sup> Na podstawie wyników reprezentacyjnego badania „Struktura gospodarstw rolnych” przeprowadzonego w czerwcu 2007 r.

<sup>a</sup> On the basis of the results of the sample survey "Structure of agricultural holdings" conducted in June 2007.

TABL. 53. PRACUJĄCY W ROLNICTWIE WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH  
 UŻYTKÓW ROLNYCH W 2007 R.<sup>a</sup> (dok.)  
 EMPLOYED PERSONS IN AGRICULTURE BY AREA GROUPS  
 OF AGRICULTURAL LAND IN 2007<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Grupy obszarowe użytków rolnych w ha Area groups of agricultural land in ha							50 i więcej and more
		0—1	1—2	2—5	5—10	10—15	15—20	20—50	
W tysiącach AWU In thousand AWU									
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	2299,3	199,5	231,6	565,7	558,2	279,6	147,3	210,9	106,5
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	2245,8	198,2	231,4	565,4	556,9	279,4	146,8	209,3	58,6
w tym: of which:									
rodzina siła robocza family labour force	2139,6	191,9	225,9	550,6	535,0	265,6	138,5	192,5	39,5
pracownicy najemni stali permanent employees	21,6	2,0	0,7	1,7	2,2	1,0	0,9	2,6	10,4
pracownicy dorywczy casual workers	66,5	2,4	3,0	8,7	15,8	10,6	6,1	12,0	7,9

a Na podstawie wyników reprezentacyjnego badania „Struktura gospodarstw rolnych” przeprowadzonego w czerwcu 2007 r.  
 a On the basis of the results of the sample survey "Structure of agriculture holdings" conducted in June 2007.

TABL. 54. PRACUJĄCY W ROLNICTWIE WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2007 R.<sup>a</sup>  
 EMPLOYED PERSONS IN AGRICULTURE BY VOIVODSHIPS IN 2007<sup>a</sup>

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms			
		razem total	rodzina siła robocza family labour force	pracownicy najemni stali permanent employees	pracownicy dorywczy casual workers
W tysiącach osób In thousand persons					
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	5026,8	4989,8	4964,6	25,2	x
Dolnośląskie	206,3	202,1	200,5	1,6	x
Kujawsko-pomorskie	192,7	188,8	186,5	2,2	x
Lubelskie	607,7	606,1	605,2	0,9	x
Lubuskie	73,9	72,6	71,6	1,0	x
Łódzkie	392,8	391,3	389,4	1,8	x
Małopolskie	639,4	638,3	637,4	0,8	x

a Na podstawie wyników reprezentacyjnego badania „Struktura gospodarstw rolnych” przeprowadzonego w czerwcu 2007 r.  
 a On the basis of the results of the sample survey "Structure of agriculture holdings" conducted in June 2007.

TABL. 54. PRACUJĄCY W ROLNICTWIE WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2007 R.<sup>a</sup> (dok.)  
 EMPLOYED PERSONS IN AGRICULTURE BY VOIVODSHIPS IN 2007<sup>a</sup> (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms			
		razem total	w tym of which		
			rodzinna siła robocza family labour force	pracownicy najemni stali permanent employees	pracownicy dorywczy casual workers

 W tysiącach osób (dok.)  
 In thousand persons (cont.)

Mazowieckie . . . . .	656,9	655,3	651,9	3,4	x
Opolskie . . . . .	117,4	114,7	114,2	0,5	x
Podkarpackie . . . . .	609,7	608,9	608,3	0,6	x
Podlaskie . . . . .	218,8	218,3	217,7	0,6	x
Pomorskie . . . . .	119,9	116,9	115,1	1,8	x
Śląskie . . . . .	289,7	288,9	287,8	1,1	x
Świętokrzyskie . . . . .	296,6	296,4	296,2	0,2	x
Warmińsko-mazurskie . . . . .	127,0	125,0	122,6	2,5	x
Wielkopolskie . . . . .	380,6	372,0	367,5	4,5	x
Zachodniopomorskie . . . . .	97,6	94,1	92,6	1,6	x

 W tysiącach AWU  
 In thousand AWU

<b>P O L S K A</b> <b>P O L A N D</b> . . . . .	<b>2299,3</b>	<b>2245,8</b>	<b>2139,6</b>	<b>21,6</b>	<b>66,5</b>
Dolnośląskie . . . . .	86,5	80,5	75,1	1,3	3,2
Kujawsko-pomorskie . . . . .	106,6	100,3	92,0	1,9	5,2
Lubelskie . . . . .	282,1	279,9	268,6	0,7	8,8
Lubuskie . . . . .	28,7	27,3	24,8	0,9	1,1
Łódzkie . . . . .	192,8	191,3	181,7	1,6	6,5
Małopolskie . . . . .	252,7	251,5	247,9	0,7	1,7
Mazowieckie . . . . .	351,0	348,9	328,0	2,7	15,6
Opolskie . . . . .	48,7	44,3	43,0	0,4	0,5
Podkarpackie . . . . .	219,1	217,8	214,3	0,5	1,6
Podlaskie . . . . .	117,8	117,1	113,9	0,5	1,5
Pomorskie . . . . .	62,2	59,1	54,0	1,5	3,1
Śląskie . . . . .	95,1	93,4	91,1	1,0	0,7
Świętokrzyskie . . . . .	138,4	138,0	133,3	0,1	3,7
Warmińsko-mazurskie . . . . .	66,2	63,6	57,7	2,2	3,0
Wielkopolskie . . . . .	208,2	193,6	180,2	4,1	7,5
Zachodniopomorskie . . . . .	43,3	39,2	34,0	1,4	2,8

<sup>a</sup> Na podstawie wyników reprezentacyjnego badania „Struktura gospodarstw rolnych” przeprowadzonego w czerwcu 2007 r.  
<sup>a</sup> On the basis of the results of the sample survey "Structure of agriculture holdings" conducted in June 2007.

TABL. 55. CZŁONKOWIE RODZINY UŻYTKOWNIKA PRACUJĄCY W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH WEDŁUG CZASU PRACY I WOJEWÓDZTW W 2007 R.<sup>a</sup>  
MEMBERS OF THE HOLDER'S FAMILY EMPLOYED ON PRIVATE FARMS BY WORKING TIME AND VOIVODSHIPS IN 2007<sup>a</sup>

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Wymiar rocznego czasu pracy w godzinach Annual working time in hours				
		0—530	531—1060	1061—1590	1591—2119	2120 i więcej and more
<b>W tysiącach osób In thousand persons</b>						
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>4964,6</b>	<b>2100,8</b>	<b>981,2</b>	<b>668,8</b>	<b>487,1</b>	<b>726,7</b>
Dolnośląskie	200,5	100,3	36,8	23,4	17,5	22,5
Kujawsko-pomorskie	186,5	71,6	30,3	22,8	17,9	43,9
Lubelskie	605,2	245,1	117,5	91,2	64,9	86,4
Lubuskie	71,6	37,7	14,8	7,4	4,6	7,0
Łódzkie	389,4	148,7	77,1	54,1	40,6	69,0
Małopolskie	637,4	293,1	138,5	82,5	59,3	64,0
Mazowieckie	651,9	236,9	111,5	85,6	73,0	144,9
Opolskie	114,2	55,7	22,8	14,0	9,1	12,6
Podkarpackie	608,3	288,9	144,5	95,1	47,7	32,1
Podlaskie	217,7	72,1	37,9	30,5	29,1	48,1
Pomorskie	115,1	44,3	22,7	14,8	11,6	21,8
Śląskie	287,8	159,4	59,1	29,0	19,1	21,3
Świętokrzyskie	296,2	111,3	63,5	50,0	36,0	35,5
Warmińsko-mazurskie	122,6	51,0	20,0	12,7	11,6	27,3
Wielkopolskie	367,5	136,8	67,2	46,2	38,4	79,0
Zachodniopomorskie	92,6	48,0	17,0	9,6	6,7	11,4

<b>W tysiącach AWU In thousand AWU</b>						
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>2139,6</b>	<b>202,0</b>	<b>366,8</b>	<b>416,7</b>	<b>427,5</b>	<b>726,7</b>
Dolnośląskie	75,1	8,8	13,7	14,6	15,5	22,5
Kujawsko-pomorskie	92,0	6,4	11,6	14,4	15,8	43,9
Lubelskie	268,6	24,2	43,9	56,9	57,1	86,4
Lubuskie	24,8	3,6	5,4	4,6	4,1	7,0
Łódzkie	181,7	14,3	28,8	34,0	35,6	69,0
Małopolskie	247,9	29,3	51,9	51,0	51,7	64,0
Mazowieckie	328,0	23,1	42,0	53,6	64,5	144,9
Opolskie	43,0	5,2	8,4	8,8	8,0	12,6
Podkarpackie	214,3	28,0	54,1	58,8	41,3	32,1
Podlaskie	113,9	6,8	14,3	19,1	25,6	48,1
Pomorskie	54,0	4,5	8,4	9,2	10,1	21,8
Śląskie	91,1	13,5	21,6	17,8	16,9	21,3
Świętokrzyskie	133,3	11,5	23,9	31,0	31,4	35,5
Warmińsko-mazurskie	57,7	4,7	7,4	8,0	10,2	27,3
Wielkopolskie	180,2	13,4	25,2	28,8	33,8	79,0
Zachodniopomorskie	34,0	4,6	6,2	5,9	5,8	11,4

a Na podstawie wyników reprezentacyjnego badania „Struktura gospodarstw rolnych” przeprowadzonego w czerwcu 2007 r.  
a On the basis of the results of the sample survey "Structure of agriculture holdings" conducted in June 2007.

TABLE 56. WYPADKI PRZY PRACY W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH  
W ROLNICTWIE WEDŁUG WYDARZEN POWODUJĄCYCH URAZY WYPADKOWE  
OCCUPATIONAL ACCIDENTS IN PRIVATE FARMS IN AGRICULTURE  
BY EVENTS CAUSING INJURY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>30943</b>	<b>30720</b>	<b>20869</b>	<b>18723</b>	<b>17956</b>	<b>17620</b>
Upadek osób <i>Falling persons</i>	15944	15777	9990	8674	8462	8530
Uderzenie lub przygniecenie przez spadające przedmioty <i>Persons hit or crushed by falling objects</i>	1912	1899	1455	1423	1364	1284
Przejechanie, uderzenie, pochwylenie przez środki transportu w ruchu <i>Persons run over, hit or caught by moving means of transport</i>	831	784	605	432	402	418
Pochwylenie i uderzenie przez części ruchome maszyn i urządzeń <i>Persons caught or hit by moving parts of machinery and equipment</i>	4024	4159	2856	2465	2546	2225
Uderzenie, przygniecenie, pogryzienie przez zwierzęta <i>Persons hit, caught or bitten by animals</i>	3586	3604	2695	2660	2502	2429
Działanie skrajnych temperatur i materiałów szkodliwych <i>Influence of extreme temperatures and hazardous materials</i>	348	304	238	171	149	137
Inne <i>Others</i>	4298	4193	3030	2898	2531	2597

## Inwestycje. Środki trwałe

### Investments. Fixed assets

TABLE 57. NAKŁADY INWESTYCYJNE W ROLNICTWIE I ŁOWIECTWIE  
W PODZIALE NA RODZAJE NAKŁADÓW (ceny bieżące)  
INVESTMENT OUTLAYS IN AGRICULTURE AND HUNTING  
BY TYPE OF OUTLAYS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008	2009
<b>W milionach złotych</b> <i>In million zloty</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>2398,0</b>	<b>2958,6</b>	<b>3554,9</b>	<b>3929,1</b>	<b>3710,3</b>
w tym: <i>of which:</i>					
Budynki i budowle <i>Buildings and structures</i>	842,7	1162,8	1400,5	1449,3	1315,6
Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>Machinery, technical equipment and tools</i>	841,1	954,9	1150,2	1345,8	1355,4
Środki transportu <i>Transport equipment</i>	362,4	459,2	564,8	655,9	566,2

TABL. 57. NAKŁADY INWESTYCYJNE W ROLNICTWIE I ŁOWIECTWIE  
W PODZIALE NA RODZAJE NAKŁADÓW (dok.)  
INVESTMENT OUTLAYS IN AGRICULTURE AND HUNTING  
BY TYPE OF OUTLAYS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008	2009
W odsetkach In percent					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
w tym: of which:					
Budynki i budowle . . . . . Buildings and structures	35,1	39,3	39,4	36,9	35,5
Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia . . . . Machinery, technical equipment and tools	35,1	32,3	32,4	34,3	36,5
Środki transportu . . . . . Transport equipment	15,1	15,5	15,9	16,7	15,3

TABL. 58. NAKŁADY INWESTYCYJNE W ROLNICTWIE I ŁOWIECTWIE  
W PODZIALE NA SEKTORY (ceny bieżące)  
INVESTMENT OUTLAYS IN AGRICULTURE AND HUNTING BY SECTORS  
(current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008	2009
W milionach złotych In million zloty					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <b>TOTAL</b>	<b>2398,0</b>	<b>2958,6</b>	<b>3554,9</b>	<b>3929,1</b>	<b>3710,3</b>
Sektor prywatny . . . . . Private sector	2203,0	2760,1	3312,0	3734,3	3549,5
Sektor publiczny . . . . . Public sector	195,0	198,5	242,9	194,8	160,8
Na 1 ha użytków rolnych <sup>a</sup> w złotych Per 1 ha of agricultural land <sup>a</sup> in zloty					
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <b>TOTAL</b>	<b>150,8</b>	<b>185,4</b>	<b>219,7</b>	<b>243,2</b>	<b>230,2</b>
Sektor prywatny . . . . . Private sector	144,5	179,9	212,2	239,1	227,4
Sektor publiczny . . . . . Public sector	294,7	323,0	426,5	363,3	313,7

<sup>a</sup> Stan w czerwcu.

<sup>a</sup> As of June.



TABL. 59. NAKŁADY INWESTYCYJNE<sup>a</sup> W ROLNICTWIE I ŁOWIECTWIE  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW (ceny bieżące)  
INVESTMENT OUTLAYS<sup>a</sup> IN AGRICULTURE AND HUNTING BY VOIVODSHIPS  
(current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2008	2009	2008	2009
	ogółem w milionach zł total in million zł		na 1 ha użytków rolnych <sup>b</sup> w zł per 1 ha of agricultural land <sup>b</sup> in zł	
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>3929,1</b>	<b>3710,3</b>	<b>243,2</b>	<b>230,2</b>
Dolnośląskie	194,2	190,2	201,4	199,9
Kujawsko-pomorskie	250,6	221,6	226,3	203,8
Lubelskie	315,9	306,4	199,0	193,4
Lubuskie	99,5	102,8	199,3	205,5
Łódzkie	246,8	246,7	219,6	224,7
Małopolskie	143,7	140,3	199,0	203,1
Mazowieckie	562,8	532,2	263,2	243,0
Opolskie	145,0	160,1	254,7	285,2
Podkarpackie	133,9	129,8	173,4	173,8
Podlaskie	258,9	274,4	229,6	238,9
Pomorskie	204,1	160,3	267,7	207,6
Śląskie	134,2	142,4	301,0	313,3
Świętokrzyskie	105,7	107,9	183,1	186,5
Warmińsko-mazurskie	220,6	199,2	224,8	200,0
Wielkopolskie	708,8	619,6	391,5	342,8
Zachodniopomorskie	204,4	176,4	211,7	185,2

a Według lokalizacji inwestycji. b Stan w czerwcu.

a By localization of the investment. b As of June.

TABL. 60. WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W ROLNICTWIE I ŁOWIECTWIE  
(bieżące ceny ewidencyjne)  
Stan w dniu 31 XII  
GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN AGRICULTURE AND HUNTING  
(current book-keeping prices)  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008	2009
<b>W milionach złotych</b> <i>In million zloty</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>112777,1</b>	<b>115076,1</b>	<b>117739,9</b>	<b>119921,4</b>	<b>122570,0</b>
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	101314,0	103924,8	106860,8	109428,9	113216,2
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	11463,1	11151,3	10879,1	10492,5	9353,8
<b>W odsetkach</b> <i>In percent</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	89,8	90,3	90,8	91,2	92,4
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	10,2	9,7	9,2	8,8	7,6

TABL. 61. WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W ROLNICTWIE I ŁOWIECTWIE  
WEDŁUG GRUP ŚRODKÓW TRWAŁYCH (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

*GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN AGRICULTURE AND HUNTING BY GROUPS  
OF FIXED ASSETS (current book-keeping prices)*

*As of 31 XII*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2005	2006	2007	2008	2009	
	w milionach złotych <i>in million zloty</i>					w odsetkach <i>in percent</i>
<b>O G Ó Ł E M . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>112777,1</b>	<b>115076,1</b>	<b>117739,9</b>	<b>119921,4</b>	<b>122570,0</b>	<b>100,0</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Budynki i budowle . . . . . <i>Buildings and structures</i>	69204,6	69625,8	70386,0	71124,3	71204,3	58,1
Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia . . . . . <i>Machinery, technical equipment and tools</i>	15203,9	15896,0	16665,2	17564,5	18656,2	15,2
Środki transportu . . . . . <i>Transport equipment</i>	12942,0	13324,8	13672,2	14152,1	14548,7	11,9
<b>Sektor prywatny . . . . .</b> <b>Private sector</b>	<b>101314,0</b>	<b>103924,8</b>	<b>106860,8</b>	<b>109428,9</b>	<b>113216,2</b>	<b>100,0</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Budynki i budowle . . . . . <i>Buildings and structures</i>	59518,5	60328,8	61391,1	62584,2	63781,8	56,3
Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia . . . . . <i>Machinery, technical equipment and tools</i>	14365,6	15029,2	15785,7	16657,8	17742,9	15,7
Środki transportu . . . . . <i>Transport equipment</i>	12764,8	13123,0	13441,9	13889,7	14280,8	12,6
<b>Sektor publiczny . . . . .</b> <b>Public sector</b>	<b>11463,1</b>	<b>11151,3</b>	<b>10879,1</b>	<b>10492,5</b>	<b>9353,8</b>	<b>100,0</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Budynki i budowle . . . . . <i>Buildings and structures</i>	9686,1	9297,0	8994,9	8540,1	7422,5	79,3
Maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia . . . . . <i>Machinery, technical equipment and tools</i>	838,3	866,8	879,5	906,7	913,3	9,8
Środki transportu . . . . . <i>Transport equipment</i>	177,2	201,8	230,3	262,4	267,9	2,9

TABL. 62. WARTOŚĆ NETTO I STOPIEŃ ŻUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH W ROLNICTWIE I ŁOWIECTWIE (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

NET VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS IN AGRICULTURE AND HUNTING (current book-keeping prices)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008	2009
<b>Wartość netto w milionach złotych</b> <i>Net value in million zloty</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	30712,2	28693,0	28557,1	28336,2	27806,0
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	26206,0	24670,9	24672,1	24700,0	24762,3
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	4506,2	4022,1	3885,0	3636,2	3043,7
<b>Stoپیeń zużycia w %</b> <i>Degree of consumption in %</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	71,0	73,5	74,2	74,9	76,0
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	72,3	74,6	75,3	75,9	76,8
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	60,4	63,6	64,0	65,0	67,1

U w a g a. W wartości netto i stopniu zużycia nie ujęto wartości inwentarza żywego (stada podstawowego).

Note. In the net value and in the degree of consumption the value of livestock (basic herd) is not included.

TABL. 63. WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH<sup>a</sup> W ROLNICTWIE I ŁOWIECTWIE WEDŁUG WOJEWÓDZTW (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS<sup>a</sup> IN AGRICULTURE AND HUNTING BY VOIVODSHIPS (current book-keeping prices)

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2008			2009		
	ogółem <i>total</i>	sektor <i>sector</i>		ogółem <i>total</i>	sektor <i>sector</i>	
		prywatny <i>private</i>	publiczny <i>public</i>		prywatny <i>private</i>	publiczny <i>public</i>
w milionach złotych <i>in million zloty</i>						
<b>POLSKA</b> <i>POLAND</i>	119702,0	109801,9	9900,1	122914,1	113538,8	9375,3
Dolnośląskie	6729,7	5643,3	1086,4	6813,6	5794,4	1019,2
Kujawsko-pomorskie	7733,8	6702,2	1031,6	8261,9	7250,3	1011,6
Lubelskie	10731,2	10541,3	189,9	10840,8	10668,0	172,8
Lubuskie	2618,7	2216,9	401,8	2672,7	2301,1	371,6
Łódzkie	9085,8	8776,8	309,0	9330,7	9032,7	298,0
Małopolskie	6004,7	5746,8	257,9	6334,8	6019,2	315,6

<sup>a</sup> Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności.<sup>a</sup> Grouping by local kind-of-activity unit method.

TABL. 63. WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH<sup>a</sup> W ROLNICTWIE I ŁOWIECTWIE WEDŁUG WOJEWÓDZTW (dok.)

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS<sup>a</sup> IN AGRICULTURE AND HUNTING BY VOIVODSHIPS (cont.)

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2008			2009		
	ogółem <i>total</i>	sektor <i>sector</i>		ogółem <i>total</i>	sektor <i>sector</i>	
		prywatny <i>private</i>	publiczny <i>public</i>		prywatny <i>private</i>	publiczny <i>public</i>
	w milionach złotych <i>in million zloty</i>					
Mazowieckie . . . . .	16310,8	15917,5	393,3	16704,6	16333,8	370,8
Opolskie . . . . .	4181,6	3634,1	547,5	4465,5	3939,3	526,2
Podkarpackie . . . . .	5613,2	5298,2	315,0	5647,5	5336,0	311,5
Podlaskie . . . . .	7581,4	7527,1	54,3	7795,6	7747,5	48,1
Pomorskie . . . . .	5175,6	4450,3	725,3	5063,8	4419,7	644,1
Śląskie . . . . .	4888,8	4559,2	329,6	4859,4	4646,4	213,0
Świętokrzyskie . . . . .	4716,6	4608,3	108,3	4772,3	4645,9	126,4
Warmińsko-mazurskie . . . . .	6792,9	6009,6	783,3	6829,6	6152,8	676,8
Wielkopolskie . . . . .	15866,9	13788,1	2078,8	16710,9	14679,5	2031,4
Zachodniopomorskie . . . . .	5670,3	4382,2	1288,1	5810,4	4572,2	1238,2

<sup>a</sup> Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności.<sup>a</sup> Grouping by local kind-of-activity unit method.

TABL. 64. ZASOBY SIŁY POCIĄGOWEJ W ROLNICTWIE

Stan w czerwcu

DRAFT FORCE RESOURCES IN AGRICULTURE

As of June

LATA YEARS	Ogółem <i>Total</i>	Mecha- niczna <i>Mechanical</i>	Żywa <i>Live</i>	Mecha- niczna <i>Mechanical</i>	Żywa <i>Live</i>	Ogółem <i>Total</i>	Mecha- niczna <i>Mechanical</i>	Żywa <i>Live</i>
	w tysiącach jednostek pociągowych <i>in thousand draft units</i>			w % ogółem <i>in % of total</i>		na 100 ha użytków rolnych w jednostkach pociągowych <i>per 100 ha of agricultural land in draft units</i>		
2000 <sup>a</sup> . . . . .	10050	9578	472	95,3	4,7	56,4	53,8	2,6
2002 <sup>b</sup> . . . . .	9876	9656	220	97,8	2,2	58,4	57,1	1,3
2005 . . . . .	10606	10382	224	97,9	2,1	66,7	65,3	1,4
2007 . . . . .	11617	11390	227	98,0	2,0	71,8	70,4	1,4
2008 . . . . .	11722	11499	223	98,1	1,9	72,6	71,2	1,4
2009 . . . . .	11779	11580	199	98,3	1,7	73,1	71,8	1,2

Ogółem  
*Total*

2000 <sup>a</sup> . . . . .	10050	9578	472	95,3	4,7	56,4	53,8	2,6
2002 <sup>b</sup> . . . . .	9876	9656	220	97,8	2,2	58,4	57,1	1,3
2005 . . . . .	10606	10382	224	97,9	2,1	66,7	65,3	1,4
2007 . . . . .	11617	11390	227	98,0	2,0	71,8	70,4	1,4
2008 . . . . .	11722	11499	223	98,1	1,9	72,6	71,2	1,4
2009 . . . . .	11779	11580	199	98,3	1,7	73,1	71,8	1,2

<sup>a</sup> Dane dotyczące żywej siły pociągowej wykazano według stanu w czerwcu, mechanicznej — według stanu w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V.<sup>a</sup> Data concerning live draft force are shown as of June, for mechanical — as of 31 XII. <sup>b</sup> Data of the Agricultural Census as of 20 V.

TABL. 64. ZASOBY SIŁY POCIĄGOWEJ W ROLNICTWIE (dok.)

Stan w czerwcu

## DRAFT FORCE RESOURCES IN AGRICULTURE (cont.)

As of June

LATA YEARS	Ogółem Total	Mecha- niczna Mechanical	Żywa Live	Mecha- niczna Mechanical	Żywa Live	Ogółem Total	Mecha- niczna Mechanical	Żywa Live
	w tysiącach jednostek pociągowych in thousand draft units			w % ogółem in % of total		na 100 ha użytków rolnych w jednostkach pociągowych per 100 ha of agricultural land in draft units		

## W tym gospodarstwa indywidualne

Of which private farms

2000 <sup>a</sup>	9675	9208	467	95,2	4,8	62,6	59,6	3,0
2002 <sup>b</sup>	9585	9370	215	97,8	2,2	64,5	63,1	1,4
2005	10328	10109	219	97,9	2,2	73,7	72,2	1,5
2007	11329	11108	221	98,0	2,0	78,6	77,0	1,6
2008	11562	11344	218	98,1	1,9	80,1	78,5	1,6
2009	11618	11424	194	98,3	1,7	80,3	79,0	1,3

<sup>a</sup> Dane dotyczące żywej siły pociągowej wykazano według stanu w czerwcu, mechanicznej — według stanu w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V.

<sup>a</sup> Data concerning live draft force are shown as of June, for mechanical — as of 31 XII. <sup>b</sup> Data of the Agricultural Census as of 20 V.

TABL. 65. ZASOBY SIŁY POCIĄGOWEJ W ROLNICTWIE WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.

Stan w czerwcu

## DRAFT FORCE RESOURCES IN AGRICULTURE BY VOIVODSHIPS IN 2009

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total		Mecha- niczna Mechanical	Żywa Live	Mecha- niczna Mechanical	Żywa Live	Ogółem Total		Mecha- niczna Mechanical	Żywa Live
	ogółem total	w tym gospo- darstwa indywidualne of which private farms					ogółem total	w tym gospo- darstwa indywidualne of which private farms		
	w tysiącach jednostek pociągowych in thousand draft units			w % ogółem in % of total		na 100 ha użytków rolnych w jednostkach pociągowych per 100 ha of agricultural land in draft units				

POLSKA POLAND	11778,6	11618,2	11579,7	198,9	98,3	1,7	73,1	80,3	71,8	1,2
Dolnośląskie	529,9	522,7	521,1	8,8	98,3	1,7	55,7	70,1	54,8	0,9
Kujawsko-pomorskie	713,6	703,9	706,4	7,2	99,0	1,0	65,6	71,7	65,0	0,7
Lubelskie	1340,9	1322,6	1320,1	20,8	98,4	1,6	84,6	86,4	83,3	1,3
Lubuskie	178,1	164,3	173,7	4,4	97,5	2,5	35,6	41,0	34,7	0,9
Łódzkie	1020,4	1006,6	1007,4	13,0	98,7	1,3	93,0	93,1	91,8	1,2
Małopolskie	959,5	946,7	938,0	21,6	97,8	2,2	138,9	141,0	135,8	3,1
Mazowieckie	1657,3	1646,5	1621,2	36,2	97,8	2,2	75,7	77,5	74,0	1,7
Opolskie	349,1	344,1	347,4	1,7	99,5	0,5	62,2	84,5	61,9	0,3
Podkarpackie	882,2	870,4	868,5	13,7	98,4	1,6	118,1	124,6	116,3	1,8
Podlaskie	766,8	756,7	752,7	14,1	98,2	1,8	66,7	66,9	65,5	1,2
Pomorskie	380,1	375,0	370,5	9,5	97,5	2,5	49,2	59,5	48,0	1,2
Śląskie	469,6	463,3	463,2	6,5	98,6	1,4	103,3	109,1	101,9	1,4
Świętokrzyskie	635,4	626,8	625,3	10,1	98,4	1,6	109,9	109,5	108,1	1,8
Warmińsko-mazurskie	393,8	388,1	382,1	11,7	97,0	3,0	39,6	46,0	38,4	1,2
Wielkopolskie	1219,6	1202,4	1204,3	15,3	98,7	1,3	67,5	78,5	66,6	0,8
Zachodniopomorskie	282,2	278,3	277,9	4,3	98,5	1,5	29,6	41,0	29,2	0,4

TABL. 66. CIĄGNIKI W ROLNICTWIE

Stan w czerwcu

**TRACTORS IN AGRICULTURE***As of June*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000 <sup>a</sup>	2001 <sup>a</sup>	2002 <sup>b</sup>	2005	2007	2009
<b>Ciągniki w tysiącach sztuk</b> <i>Tractors in thousand units</i>						
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>1306,7</b>	<b>1308,5</b>	<b>1364,6</b>	<b>1437,2</b>	<b>1553,4</b>	<b>1577,3</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	1257,5	1259,8	1340,1	1415,8	1532,2	1556,1
<b>Przeciętna nominalna moc ciągnika w kW</b> <i>Average nominal motor power in kW</i>						
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>31,8</b>	<b>31,8</b>	<b>38,3</b>	<b>39,3</b>	<b>39,8</b>	<b>39,9</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	31,6	31,6	37,9	38,9	39,4	39,4
<b>Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik w ha</b> <i>Agricultural land area per 1 tractor in ha</i>						
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>14</b>	<b>14</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>10</b>	<b>10</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . <i>Of which private farms</i>	12	12	11	10	9,4	9,3

*a* Stan w dniu 31 XII. *b* Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V.*a* *As of 31 XII.* *b* *Data of the Agricultural Census as of 20 V.*

TABL. 67. CIĄGNIKI W ROLNICTWIE WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w czerwcu

**TRACTORS IN AGRICULTURE BY VOIVODSHIPS***As of June*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000 <sup>a</sup>	2005	2009	2000 <sup>a</sup>	2005	2009	2000 <sup>a</sup>	2005	2009
	ogółem <i>total</i>			w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>			powierzchnia użytków rolnych przypadających na 1 ciągnik w ha <i>agricultural land area per 1 tractor in ha</i>		
	w sztukach <i>in units</i>								
<b>POLSKA . . . . .</b> <b>POLAND</b>	<b>1306720</b>	<b>1437183</b>	<b>1577290</b>	<b>1257465</b>	<b>1415793</b>	<b>1556110</b>	<b>13,6</b>	<b>11,1</b>	<b>10,2</b>
Dolnośląskie . . . . .	62112	59669	70978	58093	57357	70025	17,6	16,4	13,4
Kujawsko-pomorskie . . . . .	84015	85805	96215	79478	83658	94923	13,5	12,2	11,3
Lubelskie . . . . .	145890	168516	179810	143574	167741	177395	11,6	8,9	8,8
Lubuskie . . . . .	19847	20074	23659	17897	19452	21786	26,2	23,9	21,1
Łódzkie . . . . .	109433	126071	137224	107899	125415	135382	11,0	8,6	8,0
Małopolskie . . . . .	97461	116594	127760	96377	116120	126045	8,7	6,1	5,4
Mazowieckie . . . . .	178704	207561	220821	176286	206756	219412	13,2	10,3	9,9
Opolskie . . . . .	44061	42080	47319	39513	39963	46683	13,1	13,2	11,9
Podkarpackie . . . . .	92983	109608	118297	91460	109134	116708	9,6	6,9	6,3
Podlaskie . . . . .	84230	96389	102524	83240	96082	101147	14,2	11,4	11,2
Pomorskie . . . . .	44646	44838	50473	41322	43338	49796	19,8	17,4	15,3
Śląskie . . . . .	53422	55930	63092	51613	55181	62244	10,5	8,7	7,2
Świętokrzyskie . . . . .	67233	78810	85174	66648	78654	84030	10,5	7,1	6,8
Warmińsko-mazurskie . . . . .	47014	47387	52051	43297	45868	51352	26,3	21,1	19,1
Wielkopolskie . . . . .	140548	146039	164038	130259	141209	161835	13,2	12,1	11,0
Zachodniopomorskie . . . . .	35121	31812	37855	30509	29865	37347	30,5	31,2	25,2

*a* Stan w dniu 31 XII.*a* *As of 31 XII.*

TABL. 68. BUDYNKI GOSPODARSTW ROLNYCH ODDANE DO UŻYTKOWANIA  
FARMS BUILDINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>Ogółem Total</b>						
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>2991</b>	<b>3408</b>	<b>4293</b>	<b>9937</b>	<b>6082</b>	<b>4835</b>
w tym na wsi: of which in rural areas:						
Budynki . . . . . Buildings	2697	2922	3812	9461	5735	4657
Kubatura w m <sup>3</sup> . . . . . Cubic volume in m <sup>3</sup>	3024262	3717686	5819979	11141387	10652248	8603467

**W tym budownictwo indywidualne<sup>a</sup>**  
**Of which private buildings<sup>a</sup>**

<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>2896</b>	<b>3336</b>	<b>4148</b>	<b>9747</b>	<b>5882</b>	<b>4692</b>
w tym na wsi: of which in rural areas:						
Budynki . . . . . Buildings	2613	2871	3691	9299	5560	4517
Kubatura w m <sup>3</sup> . . . . . Cubic volume in m <sup>3</sup>	2719939	3532083	5044559	10019932	9476764	7529129

<sup>a</sup> Realizowane przez osoby fizyczne, kościoły i związki wyznaniowe.

<sup>a</sup> Realized by natural persons, churches and religious associations.

TABL. 69. BUDYNKI GOSPODARSTW ROLNYCH ODDANE DO UŻYTKOWANIA NA WSI  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.  
FARMS BUILDINGS COMPLETED IN RURAL AREAS  
BY VOIVODSHIPS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total			W tym budownictwo indywidualne <sup>a</sup> Of which private buildings <sup>a</sup>		
	budynki buildings	kubatura w m <sup>3</sup> cubic volume in m <sup>3</sup>	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor space in m <sup>2</sup>	budynki buildings	kubatura w m <sup>3</sup> cubic volume in m <sup>3</sup>	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor space in m <sup>2</sup>
<b>POLSKA . . . . .</b> <b>POLAND</b>	<b>4657</b>	<b>8603467</b>	<b>1665502</b>	<b>4517</b>	<b>7529129</b>	<b>1483211</b>
Dolnośląskie . . . . .	200	177214	39692	192	163382	37261
Kujawsko-pomorskie . . . . .	289	542175	101530	280	494111	94620
Lubelskie . . . . .	341	547681	102462	338	546087	102187
Lubuskie . . . . .	106	132982	26877	101	129025	25930
Łódzkie . . . . .	523	595765	112169	520	556839	106722
Małopolskie . . . . .	282	187142	36256	279	182899	35504
Mazowieckie . . . . .	700	2122390	398942	678	1577075	294644
Opolskie . . . . .	118	267958	52080	114	263929	51213
Podkarpackie . . . . .	217	121422	24550	209	103749	21566
Podlaskie . . . . .	425	801845	159091	414	779757	155297
Pomorskie . . . . .	150	202825	38448	137	149521	30869

<sup>a</sup> Realizowane przez osoby fizyczne, kościoły i związki wyznaniowe.

<sup>a</sup> Realized by natural persons, churches and religious associations.

TABL. 69. BUDYNKI GOSPODARSTW ROLNYCH ODDANE DO UŻYTKOWANIA NA WSI  
 WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R. (dok.)  
 FARMS BUILDINGS COMPLETED IN RURAL AREAS  
 BY VOIVODSHIPS IN 2009 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total			W tym budownictwo indywidualne <sup>a</sup> Of which private buildings <sup>a</sup>		
	budynki buildings	kubatura w m <sup>3</sup> cubic volume in m <sup>3</sup>	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor space in m <sup>2</sup>	budynki buildings	kubatura w m <sup>3</sup> cubic volume in m <sup>3</sup>	powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> usable floor space in m <sup>2</sup>
Śląskie . . . . .	144	117823	26484	143	115027	25965
Świętokrzyskie . . . . .	137	141759	26092	132	109699	22003
Warmińsko-mazurskie	215	357632	71015	198	331427	65542
Wielkopolskie . . . . .	678	2127783	417382	665	1895175	386552
Zachodniopomorskie . .	132	159071	32432	117	131427	27336

<sup>a</sup> Realizowane przez osoby fizyczne, kościoły i związki wyznaniowe.

<sup>a</sup> Realized by natural persons, churches and religious associations.

## Środki obrotowe Current assets

TABL. 70. PRODUKCJA NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH  
 PRODUCTION OF MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
-----------------------------------	------	------	------	------	------	------

W masie towarowej w tys. t  
 In commodity mass in thous. t

Nawozy azotowe . . . . . Nitrogenous fertilizers	4401	3650	4908	5087	4821	4472
w tym: of which:						
siarczan amonu . . . . . ammonium sulfate	621	629	652	652	622	583
saletra amonowa . . . . . ammonium nitrate	814	1092	1235	1292	1260	1348
Nawozy fosforowe . . . . . Phosphatic fertilizers	323	357	410	466	458	146
w tym superfosfaty . . . . . of which superphosphate	323	357	410	465	457	145
Nawozy wieloskładnikowe . . . . . Multiingredient fertilizers	2141	1909	2144	2344	2007	1139

W przeliczeniu na czysty składnik<sup>a</sup> w tys. t  
 In terms of pure ingredient<sup>a</sup> in thous. t

<b>RAZEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>2425</b>	<b>2112</b>	<b>2644</b>	<b>2830</b>	<b>2559</b>	<b>1977</b>
w tym nawozy: of which fertilizers:						
Azotowe . . . . . Nitrogenous	1576	1305	1735	1833	1716	1546
Fosforowe . . . . . Phosphatic	539	527	596	648	536	242

<sup>a</sup> Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi.

<sup>a</sup> Including mixed fertilizers.



TABL. 71. ZUŻYCIENIE NAWOZÓW W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK  
 CONSUMPTION OF FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999/2000	2000/01	2001/02	2004/05	2007/08	2008/09
W TYSIĄCACH TON IN THOUSAND TONNES						
Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>d</sup> Mineral and chemical fertilizers <sup>d</sup>						
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	1526,5	1615,1	1574,2	1628,4	2142,0	1899,4
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	1247,4	1283,0	1282,6	1309,8	1856,6	1647,2
Nawozy azotowe Nitrogenous fertilizers						
RAZEM . . . . . TOTAL	861,3	895,5	861,8	895,3	1142,3	1095,4
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	696,5	709,0	696,7	718,4	981,2	936,1
Nawozy fosforowe Phosphatic fertilizers						
RAZEM . . . . . TOTAL	296,8	317,9	319,9	324,3	462,3	375,3
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	253,7	261,0	271,7	271,0	412,4	339,0
Nawozy potasowe Potassic fertilizers						
RAZEM . . . . . TOTAL	368,4	401,7	392,5	408,8	537,4	428,7
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	297,2	313,0	314,2	320,4	463,0	372,1
Nawozy organiczne pochodzenia zwierzęcego — obornik Manure of animal origin — stable						
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	869,3	799,3	766,4	731,9	856,9	738,5
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	814,4	752,0	720,9	689,1	835,1	711,0
Nawozy wapniowe <sup>b</sup> Lime fertilizers <sup>b</sup>						
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	1693,9	1675,1	1589,8	1455,6	622,4	529,8
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	1390,9	1369,4	1320,2	1206,2	419,0	337,3

a Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi. b Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym.

a Including mixed fertilizers. b Most frequently in the form of quicklime; including defected lime.

TABL. 71. ZUŻYCIE NAWOZÓW W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK (dok.)  
 CONSUMPTION OF FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999/2000	2000/01	2001/02	2004/05	2007/08	2008/09
NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w kg PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND in kg						
Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>d</sup> Mineral and chemical fertilizers <sup>d</sup>						
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	85,8	90,8	93,2	102,4	132,6	117,9
W tym gospodarstwa indywidualne . . . Of which private farms	80,7	82,5	86,3	93,6	128,6	114,0
Nawozy azotowe Nitrogenous fertilizers						
RAZEM . . . . . TOTAL	48,4	50,3	51,0	56,3	70,7	68,0
W tym gospodarstwa indywidualne . . . Of which private farms	45,1	45,6	46,9	51,3	67,9	64,8
Nawozy fosforowe Phosphatic fertilizers						
RAZEM . . . . . TOTAL	16,7	17,9	18,9	20,4	28,6	23,3
W tym gospodarstwa indywidualne . . . Of which private farms	16,4	16,8	18,3	19,4	28,6	23,5
Nawozy potasowe Potassic fertilizers						
RAZEM . . . . . TOTAL	20,7	22,6	23,3	25,7	33,3	26,6
W tym gospodarstwa indywidualne . . . Of which private farms	19,2	20,1	21,1	22,9	32,1	25,7
Nawozy organiczne pochodzenia zwierzęcego — obornik Manure of animal origin — stable						
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	48,8	44,9	43,1	46,0	53,0	45,8
W tym gospodarstwa indywidualne . . . Of which private farms	52,6	48,4	46,4	48,1	57,8	49,2
Nawozy wapniowe <sup>b</sup> Lime fertilizers <sup>b</sup>						
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	95,1	94,2	94,1	91,5	38,5	32,9
W tym gospodarstwa indywidualne . . . Of which private farms	90,0	88,1	88,9	86,1	29,0	23,3

a Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi. b Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym.  
 a Including mixed fertilizers. b Most frequently in the form of quicklime; including defected lime.

TABL. 72. ZUŻYCIENIE NAWOZÓW W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W ROKU GOSPODARCZYM 2008/09  
CONSUMPTION OF FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT  
BY VOIVODSHIPS IN 2008/09 FARMING YEAR

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>a</sup> Mineral or chemical fertilizers <sup>a</sup>				Nawozy organiczne pochodzenia zwierzęcego — obornik Manure of animal origin — stable	Nawozy wapniowe <sup>b</sup> Lime fertilizers <sup>b</sup>
	razem total	azotowe nitrogenous	fosforowe phosphatic	potasowe potassic		
	w tonach in tonnes					

Ogółem  
Total

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>1899454</b>	<b>1095441</b>	<b>375272</b>	<b>428742</b>	<b>738465</b>	<b>529781</b>
Dolnośląskie . . . . .	151231	85502	31150	34579	13848	54293
Kujawsko-pomorskie . . . . .	190775	113329	36056	41389	56661	42295
Lubelskie . . . . .	155401	85442	34303	35656	64161	31050
Lubuskie . . . . .	60193	35608	11332	13255	7925	18190
Łódzkie . . . . .	131873	75958	26249	29665	69258	25500
Małopolskie . . . . .	42891	20528	11214	11150	27687	4759
Mazowieckie . . . . .	202201	118578	40253	43370	149960	35063
Opolskie . . . . .	104744	58643	20432	25668	14898	55922
Podkarpackie . . . . .	41365	22443	9334	9588	22725	11519
Podlaskie . . . . .	107070	58330	23634	25106	75711	15182
Pomorskie . . . . .	99754	62539	16783	20432	26700	28870
Śląskie . . . . .	48127	26353	9670	12104	19987	11008
Świętokrzyskie . . . . .	48054	25503	11025	11526	24950	2794
Warmińsko-mazurskie . . . . .	120628	74469	21459	24701	38452	47860
Wielkopolskie . . . . .	279537	158531	53548	67458	115788	85644
Zachodniopomorskie . . . . .	115609	73685	18832	23092	9754	59835

W tym w gospodarstwach indywidualnych  
Of which in private farms

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>1647248</b>	<b>936153</b>	<b>338980</b>	<b>372115</b>	<b>711000</b>	<b>337313</b>
Dolnośląskie . . . . .	118539	65044	25819	27676	13748	30843
Kujawsko-pomorskie . . . . .	167976	99607	32204	36165	56615	24837
Lubelskie . . . . .	149757	82116	33276	34365	64108	27367
Lubuskie . . . . .	50109	28816	10099	11194	7027	12897
Łódzkie . . . . .	129466	74684	25819	28963	69255	23842
Małopolskie . . . . .	40182	19021	10708	10453	27330	3347
Mazowieckie . . . . .	196353	114886	39308	42159	149940	29950
Opolskie . . . . .	69194	38604	14650	15940	14805	22781
Podkarpackie . . . . .	39363	21388	8923	9052	22698	9610
Podlaskie . . . . .	104786	57065	23174	24547	73187	13354
Pomorskie . . . . .	78393	47938	14139	16316	26675	15544
Śląskie . . . . .	43364	23255	8925	11184	19974	5662
Świętokrzyskie . . . . .	47359	25119	10875	11365	24940	2552
Warmińsko-mazurskie . . . . .	101934	62424	18747	20763	35308	26750
Wielkopolskie . . . . .	233396	130116	47427	55853	96105	55719
Zachodniopomorskie . . . . .	77076	46070	14888	16118	9285	32260

a Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi. b Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym.  
a Including mixed fertilizers. b Most frequently in the form of quicklime; including defected lime.

TABL. 73. ŻUŻYCIE NAWOZÓW W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK  
I NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
W ROKU GOSPODARCZYM 2008/09

CONSUMPTION OF FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT AND PER 1 ha  
OF AGRICULTURAL LAND BY VOIVODSHIPS IN 2008/09 FARMING YEAR

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>a</sup> <i>Mineral or chemical fertilizers<sup>a</sup></i>		Nawozy organiczne pochodzenia zwierzęcego — obornik <i>Manure of animal origin — stable</i>		Nawozy wapniowe <sup>b</sup> <i>Lime fertilizers<sup>b</sup></i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym w gos- podarstwach indywidual- nych <i>of which in private farms</i>	ogółem <i>total</i>	w tym w gos- podarstwach indywidual- nych <i>of which in private farms</i>	ogółem <i>total</i>	w tym w gos- podarstwach indywidual- nych <i>of which in private farms</i>
	w kilogramach <i>in kilograms</i>					
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>117,9</b>	<b>114,0</b>	<b>45,8</b>	<b>49,2</b>	<b>32,9</b>	<b>23,3</b>
Dolnośląskie	158,9	158,9	14,6	15,2	57,1	41,3
Kujawsko-pomorskie	175,5	171,2	52,1	53,1	38,9	25,3
Lubelskie	98,1	97,8	40,5	41,1	19,6	17,9
Lubuskie	120,4	125,0	15,8	15,3	36,4	32,2
Łódzkie	120,1	119,8	63,1	63,5	23,2	22,1
Małopolskie	62,0	59,8	40,1	40,2	6,9	5,0
Mazowieckie	92,3	92,4	68,5	69,6	16,0	14,1
Opolskie	186,8	170,0	26,5	28,3	99,6	56,0
Podkarpackie	55,4	56,4	30,4	31,8	15,4	13,8
Podlaskie	93,3	92,7	65,9	64,1	13,2	11,8
Pomorskie	129,2	124,4	34,6	36,3	37,4	24,7
Śląskie	105,9	102,1	44,0	44,4	24,2	13,3
Świętokrzyskie	83,1	82,0	43,1	43,3	4,8	4,5
Warmińsko-mazurskie	121,1	120,9	38,6	37,8	48,1	31,7
Wielkopolskie	154,6	152,5	64,1	55,4	47,4	36,4
Zachodniopomorskie	121,4	113,4	10,2	10,5	62,8	47,5

a Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi. b Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym.  
a Including mixed fertilizers. b Most frequently in the form of quicklime; including defected lime.

TABL. 74. SPRZEDAŻ ŚRODKÓW OCHRONY ROŚLIN<sup>a</sup>  
SALES OF PLANT PROTECTION PRODUCTS BY TYPES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tonach <i>in tonnes</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>22164</b>	<b>26578</b>	<b>41135</b>	<b>49256</b>	<b>53347</b>	<b>49761</b>
Owadobójcze <i>Insecticides</i>	2533	1439	1917	2880	3012	3390
Grzybobójcze i zaprawy nasienne <i>Fungicides and seed treatments</i>	4686	7525	9915	10732	13217	13531
Chwastobójcze <i>Herbicides</i>	13233	14970	24455	31645	31766	28035
Regulatory wzrostu <i>Plant growth regulators</i>	.	2296	2483	1944	2536	3058
Gryzoniobójcze <i>Rodenticides</i>	53	109	249	51	107	146
Pozostałe <i>Others</i>	1659	239	2116	2004	2709	1601

a Patrz uwagi do działu, ust. 53 na str. 48.  
a See notes to the chapter, item 53 on page 61.

TABLE 74. SPRZEDAŻ ŚRODKÓW OCHRONY ROŚLIN<sup>a</sup> (dok.)  
SALES OF PLANT PROTECTION PRODUCTS BY TYPES<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tonach in tonnes					
<b>W substancji aktywnej</b> <i>In active substance</i>						
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <b>TOTAL</b>	<b>8848</b>	<b>10358</b>	<b>16039</b>	<b>18722</b>	<b>20614</b>	<b>18495</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 53 na str. 48.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 53 on page 61.

TABLE 75. ZAOPATRZENIE ROLNICTWA W KWALIFIKOWANY MATERIAŁ SIEWNY  
SUPPLY OF AGRICULTURE WITH QUALIFIED SEEDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1999/2000	2001/02	2004/05	2007/08	2008/09
	w tonach in tonnes				

**Skup materiału siewnego**  
*Procurement of seeds*

Zboża podstawowe . . . . . <i>Basic cereals</i>	127688	102108	81706	54939	73278
pszenica . . . . . <i>wheat</i>	62834	42134	36155	21790	33016
żyto . . . . . <i>rye</i>	13442	11989	12164	5255	6670
jęczmień . . . . . <i>barley</i>	28381	22520	15292	11617	12583
owies . . . . . <i>oats</i>	8827	11512	6658	5329	6375
pszenżyto . . . . . <i>triticale</i>	14204	13953	11437	10948	14634
Ziemniaki (sadzeniaki) . . . . . <i>Seed potatoes</i>	39529	35540	24972	30310	29008

**Sprzedaż materiału siewnego<sup>a</sup>**  
*Sales of seeds<sup>a</sup>*

Zboża podstawowe . . . . . <i>Basic cereals</i>	212142	181867	157694	139477	141185
pszenica . . . . . <i>wheat</i>	113283	95429	77219	67628	63261
żyto . . . . . <i>rye</i>	22175	16187	12912	11093	11789
jęczmień . . . . . <i>barley</i>	40834	36170	31072	26534	27725
owies . . . . . <i>oats</i>	12892	12368	11672	9036	9738
pszenżyto . . . . . <i>triticale</i>	22958	21713	24819	25186	28672
Ziemniaki (sadzeniaki) . . . . . <i>Seed potatoes</i>	71896	86653	67288	57636	55730

<sup>a</sup> Dane według szacunku rzeczoznawców GUS.

<sup>a</sup> Data by estimates of CSO correspondents.

# Wartość produkcji rolniczej

## Value of agricultural output

Uwaga do tablic 76—87 i 90. Za 2009 r. dane nieostateczne.

Note to tables 76—87 and 90. Data for 2009 are preliminary.

TABL. 76. PRODUKCJA GLOBALNA, ZUŻYCIE POŚREDNIE I WARTOŚĆ DODANA  
BRUTTO PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny bieżące)  
GROSS AGRICULTURAL OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION  
AND GROSS VALUE ADDED (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
W mln zł In mln zł						
Produkcja globalna Gross output						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>55985,4</b>	<b>55706,0</b>	<b>63337,2</b>	<b>81531,0</b>	<b>83126,5</b>	<b>79706,6</b>
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	50417,2	50226,0	56563,4	72877,8	73440,4	70288,2
Zużycie pośrednie Intermediate consumption						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>38290,4</b>	<b>38843,3</b>	<b>41015,4</b>	<b>52365,3</b>	<b>56062,5</b>	<b>52240,0</b>
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	33752,3	34475,5	35845,8	45668,9	48350,3	45556,9
Wartość dodana brutto Gross value added						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>17695,0</b>	<b>16862,7</b>	<b>22321,8</b>	<b>29165,7</b>	<b>27064,0</b>	<b>27466,6</b>
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	16664,9	15750,5	20717,6	27208,9	25090,1	24731,3
Na 1 ha użytków rolnych w zł Per 1 ha of agricultural land in zł						
Produkcja globalna Gross output						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>3143</b>	<b>3296</b>	<b>3982</b>	<b>5040</b>	<b>5146</b>	<b>4945</b>
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	3262	3380	4039	5055	5085	4863
Zużycie pośrednie Intermediate consumption						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>2150</b>	<b>2298</b>	<b>2579</b>	<b>3237</b>	<b>3471</b>	<b>3241</b>
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	2184	2320	2560	3168	3348	3152
Wartość dodana brutto Gross value added						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>993</b>	<b>998</b>	<b>1403</b>	<b>1803</b>	<b>1675</b>	<b>1704</b>
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	1078	1060	1479	1887	1737	1711

TABL. 77. DYNAMIKA PRODUKCJI GLOBALNEJ, ZUŻYCIA POŚREDNIEGO I WARTOŚCI DODANEJ BRUTTO PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe)  
INDICES OF GROSS AGRICULTURAL OUTPUT, INTERMEDIATE CONSUMPTION AND GROSS VALUE ADDED (constant prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009		
	rok poprzedni=100 previous year=100					2000=100	2005=100	
<b>Produkcja globalna</b> <i>Gross output</i>								
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	94,4	98,1	95,7	105,9	103,2	102,2	116,8	110,3
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	94,6	98,0	95,3	105,6	102,7	102,3	114,4	109,6
<b>Zużycie pośrednie</b> <i>Intermediate consumption</i>								
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	96,3	96,4	96,9	104,9	102,6	98,9	104,6	107,1
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	96,5	96,3	97,3	103,6	101,5	100,4	102,1	105,8
<b>Wartość dodana brutto</b> <i>Gross value added</i>								
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	90,8	101,6	93,7	107,7	103,9	109,8	147,4	117,0
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	91,0	101,2	92,0	109,1	104,6	105,7	142,0	116,1

TABL. 78. GLOBALNA, KOŃCOWA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (ceny bieżące)  
GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w milionach złotych in million zloty					
<b>Produkcja globalna</b> <i>Gross output</i>						
<b>OGÓŁEM TOTAL . . . . .</b>	55985,4	55706,0	63337,2	81531,0	83126,5	79706,6
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	50417,2	50226,0	56563,4	72877,8	73440,4	70288,2
<b>Produkcja roślinna Crop output . . . . .</b>	29790,2	29416,9	30780,5	45114,7	46811,2	41682,0
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	26528,0	26473,6	27343,0	40254,3	41716,4	36975,8
<b>Produkcja zwierzęca Animal output</b>	26195,2	26289,1	32556,7	36416,3	36315,3	38024,6
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	23889,2	23752,4	29220,4	32623,5	31724,0	33312,4
<b>Produkcja końcowa</b> <i>Final output</i>						
<b>OGÓŁEM TOTAL . . . . .</b>	38706,7	40497,0	50141,3	61307,5	63523,9	63526,0
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	34275,4	35929,1	44340,0	53805,3	54905,3	55127,6
<b>Produkcja roślinna Crop output . . . . .</b>	14184,7	15762,5	19053,9	26872,6	29122,0	27125,5
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	11973,7	13636,2	16484,9	23019,8	24965,6	23319,1
<b>Produkcja zwierzęca Animal output</b>	24522,0	24734,5	31087,4	34434,9	34401,9	36400,5
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	22301,7	22292,9	27855,1	30785,5	29939,7	31808,5

TABL. 78. GLOBALNA, KOŃCOWA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (dok.)  
GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w milionach złotych in million zloty					
<b>Produkcja towarowa</b> <i>Market output</i>						
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>33491,4</b>	<b>34739,3</b>	<b>42907,0</b>	<b>52520,5</b>	<b>56265,0</b>	<b>56177,6</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	28926,3	30244,5	37174,5	45066,4	47591,9	47694,3
<b>Produkcja roślinna Crop output</b> . . . . .	<b>12541,0</b>	<b>13463,2</b>	<b>16605,6</b>	<b>22739,0</b>	<b>25476,6</b>	<b>24421,0</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	10309,6	11379,5	13989,1	18895,8	21378,7	20559,0
<b>Produkcja zwierzęca Animal output</b> . . . . .	<b>20950,4</b>	<b>21276,1</b>	<b>26301,4</b>	<b>29781,5</b>	<b>30788,4</b>	<b>31756,6</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	18616,7	18865,0	23185,4	26170,6	26213,2	27135,3

TABL. 79. GLOBALNA, KOŃCOWA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA  
NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH (ceny bieżące)  
GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT  
PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w złotych in zloty					
<b>Produkcja globalna</b> <i>Gross output</i>						
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>3143</b>	<b>3296</b>	<b>3982</b>	<b>5040</b>	<b>5146</b>	<b>4945</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	3262	3380	4039	5055	5085	4863
<b>Produkcja roślinna Crop output</b> . . . . .	<b>1672</b>	<b>1740</b>	<b>1935</b>	<b>2789</b>	<b>2898</b>	<b>2586</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	1716	1782	1952	2792	2888	2558
<b>Produkcja zwierzęca Animal output</b> . . . . .	<b>1471</b>	<b>1556</b>	<b>2047</b>	<b>2251</b>	<b>2248</b>	<b>2359</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	1546	1598	2087	2263	2197	2305
<b>Produkcja końcowa</b> <i>Final output</i>						
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>2173</b>	<b>2396</b>	<b>3152</b>	<b>3790</b>	<b>3933</b>	<b>3941</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	2218	2418	3166	3732	3802	3814
<b>Produkcja roślinna Crop output</b> . . . . .	<b>796</b>	<b>932</b>	<b>1198</b>	<b>1661</b>	<b>1803</b>	<b>1683</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	775	918	1177	1597	1729	1613
<b>Produkcja zwierzęca Animal output</b> . . . . .	<b>1377</b>	<b>1464</b>	<b>1954</b>	<b>2129</b>	<b>2130</b>	<b>2258</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	1443	1500	1989	2135	2073	2201
<b>Produkcja towarowa</b> <i>Market output</i>						
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>1880</b>	<b>2056</b>	<b>2698</b>	<b>3247</b>	<b>3483</b>	<b>3485</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	1872	2036	2654	3126	3295	3300
<b>Produkcja roślinna Crop output</b> . . . . .	<b>704</b>	<b>797</b>	<b>1044</b>	<b>1406</b>	<b>1577</b>	<b>1515</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	667	766	999	1311	1480	1422
<b>Produkcja zwierzęca Animal output</b> . . . . .	<b>1176</b>	<b>1259</b>	<b>1654</b>	<b>1841</b>	<b>1906</b>	<b>1970</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	1205	1270	1655	1815	1815	1878



TABL. 80. DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ  
 (ceny stałe)  
 INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT  
 (constant prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009		
	rok poprzedni=100 previous year=100						2000= =100	2005= =100
<b>Produkcja globalna</b>								
<i>Gross output</i>								
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	<b>94,4</b>	<b>98,1</b>	<b>95,7</b>	<b>105,9</b>	<b>103,2</b>	<b>102,2</b>	<b>116,8</b>	<b>110,3</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	94,6	98,0	95,3	105,6	102,7	102,3	114,4	109,6
<b>Produkcja roślinna . . . . .</b> <i>Crop output</i>	<b>94,2</b>	<b>93,3</b>	<b>88,1</b>	<b>108,9</b>	<b>108,3</b>	<b>102,6</b>	<b>112,6</b>	<b>114,7</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	94,1	93,4	87,8	108,6	108,8	102,2	110,4	114,1
<b>Produkcja zwierzęca . . . . .</b> <i>Animal output</i>	<b>94,7</b>	<b>103,4</b>	<b>105,2</b>	<b>102,9</b>	<b>97,1</b>	<b>101,7</b>	<b>118,6</b>	<b>104,2</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	95,2	103,1	104,4	102,4	95,2	102,3	115,0	102,5
<b>Produkcja końcowa</b>								
<i>Final output</i>								
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	<b>96,8</b>	<b>100,1</b>	<b>95,6</b>	<b>105,6</b>	<b>103,6</b>	<b>102,6</b>	<b>129,1</b>	<b>112,2</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	96,8	99,7	95,1	104,9	102,8	102,9	125,9	110,9
<b>Produkcja roślinna . . . . .</b> <i>Crop output</i>	<b>99,7</b>	<b>94,6</b>	<b>83,4</b>	<b>109,4</b>	<b>112,0</b>	<b>103,4</b>	<b>139,3</b>	<b>121,8</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	99,1	93,9	82,8	108,3	113,1	103,2	136,6	120,8
<b>Produkcja zwierzęca . . . . .</b> <i>Animal output</i>	<b>94,9</b>	<b>103,5</b>	<b>105,6</b>	<b>103,0</b>	<b>97,1</b>	<b>102,0</b>	<b>120,7</b>	<b>104,4</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	95,4	103,2	104,9	102,6	95,1	102,7	117,4	102,9
<b>Produkcja towarowa</b>								
<i>Market output</i>								
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	<b>96,0</b>	<b>104,2</b>	<b>95,4</b>	<b>101,5</b>	<b>106,1</b>	<b>102,8</b>	<b>128,2</b>	<b>115,4</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	96,6	104,4	94,5	100,4	105,3	103,1	124,8	114,0
<b>Produkcja roślinna . . . . .</b> <i>Crop output</i>	<b>97,9</b>	<b>101,7</b>	<b>87,0</b>	<b>99,3</b>	<b>114,6</b>	<b>106,5</b>	<b>134,7</b>	<b>125,7</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	98,6	102,1	85,6	97,6	116,9	106,3	131,2	125,6
<b>Produkcja zwierzęca . . . . .</b> <i>Animal output</i>	<b>94,8</b>	<b>105,7</b>	<b>102,1</b>	<b>103,1</b>	<b>99,7</b>	<b>99,7</b>	<b>122,0</b>	<b>107,2</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	95,4	105,7	101,2	102,3	97,2	100,5	118,9	105,0

TABL. 81. GLOBALNA PRODUKCJA ROLNICZA WEDŁUG PRODUKTÓW (ceny bieżące)  
 GROSS AGRICULTURAL OUTPUT BY PRODUCTS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w milionach złotych in million zloty					
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>55985,4</b>	<b>55706,0</b>	<b>63337,2</b>	<b>81531,0</b>	<b>83126,5</b>	<b>79706,6</b>
<b>Produkcja roślinna</b> <b>Crop output</b>	<b>29790,2</b>	<b>29416,9</b>	<b>30780,5</b>	<b>45114,7</b>	<b>46811,2</b>	<b>41682,0</b>
Zboża <i>Cereals</i>	10076,3	10364,6	9867,4	18313,5	18358,4	14238,4
w tym zboża podstawowe <i>of which basic cereals</i>	8521,0	8434,6	7974,9	14755,1	15350,1	12077,4
w tym: <i>of which:</i>						
pszenica <i>wheat</i>	4514,1	4403,8	3473,0	6157,1	6498,3	5271,5
żyto <i>rye</i>	1448,7	1269,5	1144,7	2125,3	2276,3	1648,3
jęczmień <i>barley</i>	1326,1	1219,5	1346,4	2686,0	2565,3	1857,3
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	6061,2	4610,3	3172,8	5210,3	3954,9	4228,6
Przemysłowe <i>Industrial</i>	2363,5	2560,4	3868,7	4758,1	5083,6	5665,5
buraki cukrowe <i>sugar beet</i>	1337,7	1505,2	2093,5	1778,4	1363,8	1921,0
pozostałe <i>others</i>	1025,8	1055,2	1775,2	2979,7	3719,8	3744,5
Warzywa <i>Vegetables</i>	3441,3	3909,7	3781,2	4803,1	5263,1	5607,8
Owoce <i>Fruit</i>	2467,6	2935,5	3157,4	3252,5	5558,2	3406,2
Siano łąkowe <i>Meadow hay</i>	1280,3	1414,9	1517,8	2111,0	2012,4	2000,6
Pozostałe <i>Others</i>	4100,0	3621,5	5415,2	6666,2	6580,6	6534,9
<b>Produkcja zwierzęca</b> <b>Animal output</b>	<b>26195,2</b>	<b>26289,1</b>	<b>32556,7</b>	<b>36416,3</b>	<b>36315,3</b>	<b>38024,6</b>
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> <i>Animal for slaughter<sup>a</sup></i>	14464,7	14767,2	17481,3	19091,8	19557,2	20808,0
w tym: <i>of which:</i>						
bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	1822,5	1429,3	2349,2	2796,6	2959,5	3372,8
cielęta <i>calves</i>	443,9	397,6	496,3	509,2	515,5	540,9
trzoda chlewna <i>pigs</i>	9150,7	9330,2	9711,4	9629,6	9958,1	10027,1
owce <i>sheep</i>	27,5	26,8	31,2	26,7	25,4	26,7
drób <i>poultry</i>	2764,3	3365,9	4660,4	5904,0	5901,6	6592,3
Przyrost stada (podstawowego i obrotowego) <i>Increase in herd (basic and working)</i>	-875,7	-517,8	542,4	71,4	-972,2	-75,3
Mleko krowie <i>Cows' milk</i>	9284,7	8568,3	10821,3	12803,7	12811,1	11433,7
Jaja kurze <i>Hen eggs</i>	2052,6	2274,1	2637,1	3006,3	3511,7	4504,0
Obornik <i>Manure</i>	990,4	868,0	794,1	1147,0	1175,9	985,2
Pozostałe <i>Others</i>	278,5	329,3	280,5	296,1	231,6	369,0

a Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

a Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 82. STRUKTURA GLOBALNEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ WEDŁUG PRODUKTÓW  
(ceny bieżące)

STRUCTURE OF GROSS AGRICULTURAL OUTPUT BY PRODUCTS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w odsetkach <i>in percent</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>Produkcja roślinna</b> <b>Crop output</b>	<b>53,2</b>	<b>52,8</b>	<b>48,6</b>	<b>55,3</b>	<b>56,3</b>	<b>52,3</b>
Zboża <i>Cereals</i>	18,0	18,6	15,6	22,5	22,1	17,9
w tym zboża podstawowe <i>of which basic cereals</i>	15,2	15,1	12,6	18,1	18,5	15,2
w tym: <i>of which:</i>						
pszenica <i>wheat</i>	8,1	7,9	5,5	7,6	7,8	6,6
żyto <i>rye</i>	2,6	2,3	1,8	2,6	2,7	2,1
jęczmień <i>barley</i>	2,4	2,2	2,1	3,3	3,1	2,3
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	10,8	8,3	5,0	6,4	4,8	5,3
Przemysłowe <i>Industrial</i>	4,2	4,6	6,1	5,8	6,1	7,1
buraki cukrowe <i>sugar beet</i>	2,4	2,7	3,3	2,2	1,6	2,4
pozostałe <i>others</i>	1,8	1,9	2,8	3,6	4,5	4,7
Warzywa <i>Vegetables</i>	6,2	7,0	6,0	5,9	6,3	7,0
Owoce <i>Fruit</i>	4,4	5,3	5,0	4,0	6,7	4,3
Siano łąkowe <i>Meadow hay</i>	2,3	2,5	2,4	2,6	2,4	2,5
Pozostałe <i>Others</i>	7,3	6,5	8,5	8,1	7,9	8,2
<b>Produkcja zwierzęca</b> <b>Animal output</b>	<b>46,8</b>	<b>47,2</b>	<b>51,4</b>	<b>44,7</b>	<b>43,7</b>	<b>47,7</b>
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> <i>Animal for slaughter<sup>a</sup></i>	25,8	26,5	27,6	23,4	23,5	26,1
w tym: <i>of which:</i>						
bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	3,3	2,6	3,7	3,4	3,6	4,2
cielęta <i>calves</i>	0,8	0,7	0,8	0,6	0,6	0,7
trzoda chlewna <i>pigs</i>	16,3	16,7	15,3	11,8	12,0	12,6
owce <i>sheep</i>	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0
drób <i>poultry</i>	4,9	6,0	7,4	7,2	7,1	8,3
Przyrost stada (podstawowego i obrotowego) <i>Increase in herd (basic and working)</i>	-1,6	-0,9	0,9	0,1	-1,1	-0,1
Mleko krowie <i>Cows' milk</i>	16,6	15,4	17,1	15,7	15,4	14,3
Jaja kurze <i>Hen eggs</i>	3,7	4,1	4,2	3,7	4,2	5,7
Obornik <i>Manure</i>	1,8	1,5	1,2	1,4	1,4	1,2
Pozostałe <i>Others</i>	0,5	0,6	0,4	0,4	0,3	0,5

a Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

a Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 83. KOŃCOWA PRODUKCJA ROLNICZA NETTO (ceny bieżące)  
NET FINAL AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
W milionach złotych In million zloty						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>33978,8</b>	<b>34540,7</b>	<b>44042,4</b>	<b>52855,6</b>	<b>54359,3</b>	<b>54897,2</b>
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	31426,0	32627,5	40702,0	49121,7	49873,3	50227,0
Na 1 ha użytków rolnych w złotych Per 1 ha of agricultural land in zloty						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>1908</b>	<b>2044</b>	<b>2768</b>	<b>3267</b>	<b>3565</b>	<b>3406</b>
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	2033	2196	2906	3407	3454	3475

TABL. 84. TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA WEDŁUG PRODUKTÓW (ceny bieżące)  
AGRICULTURAL MARKET OUTPUT BY PRODUCTS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w milionach złotych in million zloty					
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>33491,4</b>	<b>34739,3</b>	<b>42907,0</b>	<b>52520,5</b>	<b>55265,0</b>	<b>56177,6</b>
<b>Produkcja roślinna</b> <b>Crop output</b>	<b>12541,0</b>	<b>13463,2</b>	<b>16605,6</b>	<b>22739,0</b>	<b>25476,6</b>	<b>24421,0</b>
Zboża Cereals	4014,8	4137,1	4654,1	7525,4	8061,0	7568,1
w tym zboża podstawowe of which basic cereals	3763,8	3775,2	4120,2	6478,3	7281,4	6900,3
w tym: of which:						
pszenica wheat	2962,7	2967,9	2230,3	3499,7	3768,2	3529,9
żyto rye	427,2	429,1	634,5	1172,2	1325,2	1074,9
jęczmień barley	222,9	220,5	533,7	862,4	866,5	856,0
Ziemniaki Potatoes	1339,9	1217,5	1132,8	2408,5	1660,0	2235,8
Przemysłowe Industrial	2375,2	2418,0	3729,1	4557,2	4689,6	5437,2
buraki cukrowe sugar beet	1337,7	1503,1	2083,6	1776,7	1341,2	1921,0
pozostałe others	1037,5	914,9	1645,5	2780,5	3348,4	3516,2
Warzywa Vegetables	2261,6	2689,1	2665,1	3337,6	3854,5	4060,2
Owoce Fruit	1836,7	2305,3	2430,3	2452,4	4567,3	2790,1
Pozostałe Others	712,8	696,2	1994,2	2457,9	2644,2	2329,6

TABL. 84. TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA WEDŁUG PRODUKTÓW (dok.)  
 AGRICULTURAL MARKET OUTPUT BY PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w milionach złotych in million zloty					
<b>Produkcja zwierzęca</b> <i>Animal output</i>	<b>20950,4</b>	<b>21276,1</b>	<b>26301,4</b>	<b>29781,5</b>	<b>30788,4</b>	<b>31756,6</b>
Zwierzę rzeźny <sup>a</sup> <i>Animal for slaughter<sup>a</sup></i>	12667,4	13088,0	15606,3	17264,7	17541,3	18560,9
w tym: of which:						
bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	1694,7	1316,9	2185,8	2627,5	2783,9	3165,8
cielęta <i>calves</i>	333,6	308,7	372,5	410,5	422,6	433,9
trzoda chlewna <i>pigs</i>	7885,7	8093,2	8340,4	8364,4	8478,7	8394,1
owce <i>sheep</i>	18,4	15,2	17,4	16,6	14,8	16,9
drób <i>poultry</i>	2499,3	3160,5	4472,5	5635,9	5660,3	6317,8
Mleko krowie <i>Cows' milk</i>	6725,4	6313,5	8475,3	9983,5	10187,5	9257,4
Jaja kurze <i>Hen eggs</i>	1376,5	1646,3	1986,8	2322,8	2844,5	3604,4
Pozostałe <i>Others</i>	181,1	228,3	233,0	210,5	215,1	333,9

a Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

a Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 85. STRUKTURA TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ WEDŁUG PRODUKTÓW  
 (ceny bieżące)  
 STRUCTURE OF AGRICULTURAL MARKET OUTPUT BY PRODUCTS  
 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w odsetkach in percent					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>Produkcja roślinna</b> <i>Crop output</i>	<b>37,4</b>	<b>38,8</b>	<b>38,7</b>	<b>43,3</b>	<b>45,3</b>	<b>43,5</b>
Zboża <i>Cereals</i>	12,0	11,9	10,9	14,3	14,3	13,5
w tym zboża podstawowe of which basic cereals	11,2	10,9	9,6	12,3	12,9	12,3
w tym: of which:						
pszenica <i>wheat</i>	8,8	8,5	5,2	6,7	6,7	6,3
żyto <i>rye</i>	1,3	1,2	1,5	2,2	2,4	1,9
jęczmień <i>barley</i>	0,7	0,6	1,2	1,6	1,5	1,5
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	4,0	3,5	2,6	4,6	3,0	4,0
Przemysłowe <i>Industrial</i>	7,1	7,0	8,7	8,7	8,3	9,7
buraki cukrowe <i>sugar beet</i>	4,0	4,3	4,9	3,4	2,4	3,4
pozostałe <i>others</i>	3,1	2,7	3,8	5,3	5,9	6,3
Warzywa <i>Vegetables</i>	6,7	7,8	6,2	6,3	6,9	7,2
Owoce <i>Fruit</i>	5,5	6,6	5,7	4,7	8,1	5,0
Pozostałe <i>Others</i>	2,1	2,0	4,6	4,7	4,7	4,1

TABL. 85. STRUKTURA TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ WEDŁUG PRODUKTÓW (dok.)  
 STRUCTURE OF AGRICULTURAL MARKET OUTPUT BY PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w odsetkach <i>in percent</i>					
<b>Produkcja zwierzęca</b> <i>Animal output</i>	<b>62,6</b>	<b>61,2</b>	<b>61,3</b>	<b>56,7</b>	<b>54,7</b>	<b>56,5</b>
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> <i>Animal for slaughter<sup>a</sup></i>	37,8	37,7	36,4	32,9	31,2	33,0
w tym: <i>of which:</i>						
bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	5,1	3,8	5,1	5,0	4,9	5,6
cielęta <i>calves</i>	1,0	0,9	0,9	0,8	0,8	0,8
trzoda chlewna <i>pigs</i>	23,5	23,3	19,4	15,9	15,1	15,0
owce <i>sheep</i>	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0
drób <i>poultry</i>	7,5	9,1	10,4	10,7	10,1	11,2
Mleko krowie <i>Cows' milk</i>	20,1	18,2	19,8	19,0	18,1	16,5
Jaja kurze <i>Hen eggs</i>	4,1	4,7	4,6	4,4	5,1	6,4
Pozostałe <i>Others</i>	0,6	0,6	0,5	0,4	0,3	0,6

a Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

a Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 86. TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA NETTO (ceny bieżące)  
 NET AGRICULTURAL MARKET OUTPUT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W milionach złotych</b> <i>In million zloty</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>28763,5</b>	<b>28783,0</b>	<b>36808,1</b>	<b>44068,6</b>	<b>47100,4</b>	<b>47548,8</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	26076,9	26942,9	33536,5	40382,8	42559,9	42793,7
<b>Na 1 ha użytków rolnych w złotych</b> <i>Per 1 ha of agricultural land in zloty</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>1615</b>	<b>1704</b>	<b>2314</b>	<b>2724</b>	<b>2915</b>	<b>2950</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	1687	1814	2394	2801	2947	2961

TABL. 87. PRODUKCJA ROLNICZA NA 1 MIESZKAŃCA (ceny bieżące)  
 AGRICULTURAL OUTPUT PER CAPITA (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w złotych in zloty					
Produkcja globalna Gross output	1464	1457	1660	2139	2181	2089
roślinna crop	779	769	807	1184	1228	1092
zwierzęca animal	685	688	853	955	953	997
Produkcja końcowa Final output	1012	1059	1314	1608	1667	1665
Produkcja końcowa netto Net final output	888	903	1154	1387	1419	1439
Produkcja towarowa Market output	875	909	1124	1378	1476	1472
roślinna crop	328	352	435	597	668	640
zwierzęca animal	547	557	689	781	808	832
Produkcja towarowa netto Net market output	752	753	965	1156	1228	1246

TABL. 88. STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ  
 WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2008 R. (ceny stałe 2007 r.)  
 STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT  
 BY VOIVODSHIPS IN 2008 (constant prices 2007)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Produkcja globalna Gross output			Produkcja towarowa Market output		
	ogółem total	roślinna crop	zwierzęca animal	ogółem total	roślinna crop	zwierzęca animal
<b>P O L S K A</b> <b>P O L A N D</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Dolnośląskie	4,7	6,3	2,5	4,7	7,4	2,6
Kujawsko-pomorskie	6,7	6,6	6,9	6,4	5,7	6,9
Lubelskie	9,4	11,6	6,6	7,9	10,2	6,2
Lubuskie	2,0	2,1	2,0	2,0	2,0	2,0
Łódzkie	9,0	9,2	8,8	9,5	10,6	8,5
Małopolskie	4,5	4,9	4,0	4,1	4,7	3,6
Mazowieckie	16,2	16,5	15,8	17,3	20,6	14,7
Opolskie	3,5	4,4	2,4	3,4	4,4	2,7
Podkarpackie	3,4	3,6	3,1	2,7	2,3	3,0
Podlaskie	6,6	4,0	9,8	6,3	1,7	9,8
Pomorskie	3,7	4,2	3,2	4,0	4,8	3,4
Śląskie	3,1	2,9	3,5	3,0	2,6	3,3
Świętokrzyskie	4,0	4,8	2,8	3,7	5,0	2,7
Warmińsko-mazurskie	4,9	3,9	6,2	5,2	3,3	6,7
Wielkopolskie	14,4	10,5	19,3	15,4	9,0	20,4
Zachodniopomorskie	3,9	4,5	3,1	4,4	5,7	3,5

TABL. 89. STRUKTURA TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ WEDŁUG PRODUKTÓW  
ORAZ WOJEWÓDZTW W 2008 R. (ceny stałe 2007 r.)  
STRUCTURE OF AGRICULTURAL MARKET OUTPUT BY PRODUCTS  
AND VOIVODSHIPS IN 2008 (constant prices 2007)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Produkcja roślinna <i>Crop output</i>						Produkcja zwierzęca <i>Animal output</i>				
		razem total	w tym <i>of which</i>					razem total	w tym <i>of which</i>			
			zboża <i>cereals</i>	przemys- słowe <i>indus- trial</i>	ziem- niaki <i>potatoes</i>	wa- rzywa <i>vegeta- bles</i>	owoce <i>fruit</i>		żywiec wołowy <i>beef for slaugh- ter</i>	żywiec wiep- rzowy <i>pork for slaugh- ter</i>	mleko krowie <i>cows' milk</i>	jaja kurze <i>hen eggs</i>
POLSKA POLAND	100,0	41,5	11,8	6,0	3,8	7,0	9,8	58,5	5,4	14,4	20,5	5,1
Dolnośląskie	100,0	69,3	39,6	13,1	2,8	7,2	4,0	30,7	2,3	6,6	7,8	5,8
Kujawsko-pomorskie	100,0	39,2	11,3	13,3	2,3	7,2	3,9	60,8	4,7	21,6	21,3	2,4
Lubelskie	100,0	56,5	9,7	8,7	2,1	9,0	24,9	43,5	5,2	12,2	16,2	2,3
Lubuskie	100,0	43,2	14,0	6,9	2,0	8,8	4,4	56,8	2,6	8,6	11,5	5,1
Łódzkie	100,0	49,3	4,3	1,3	12,6	10,1	19,7	50,7	6,5	16,2	16,0	2,5
Małopolskie	100,0	50,5	7,6	1,2	4,9	19,3	14,0	49,5	6,6	10,0	15,2	5,4
Mazowieckie	100,0	52,3	8,3	1,6	7,3	7,9	23,9	47,7	4,6	7,4	20,8	3,3
Opolskie	100,0	55,9	33,5	15,7	1,0	3,2	1,3	44,1	3,6	13,3	14,6	4,5
Podkarpackie	100,0	37,5	10,7	4,7	1,0	9,0	10,3	62,5	4,3	12,2	26,5	5,7
Podlaskie	100,0	12,0	5,2	0,4	2,3	2,3	1,6	88,0	8,4	10,7	55,8	1,4
Pomorskie	100,0	52,3	22,7	9,2	9,4	5,7	2,9	47,7	3,1	22,0	15,6	3,5
Śląskie	100,0	38,1	12,1	2,7	3,5	8,4	5,8	61,9	5,8	13,4	14,1	8,9
Świętokrzyskie	100,0	59,3	7,3	2,4	4,5	15,6	27,1	40,7	4,1	9,9	14,7	3,1
Warmińsko-mazurskie	100,0	27,6	16,5	5,4	1,3	2,1	1,4	72,4	4,5	12,6	32,6	1,3
Wielkopolskie	100,0	25,6	5,7	5,6	1,6	5,1	2,0	74,4	6,5	26,4	17,2	11,4
Zachodniopomorskie	100,0	56,1	30,1	11,6	6,6	3,1	2,5	43,9	2,8	10,3	9,0	3,8



TABL. 90. WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup>  
PRICE INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE (grupowanie metodą rodzaju działalności)	2000	2002	2005	2007	2008	2009		
	rok poprzedni=100 previous year=100						2000= =100	2005= =100
<b>Produkcja globalna</b> . . . . .	<b>116,1</b>	<b>94,2</b>	<b>94,9</b>	<b>118,3</b>	<b>98,8</b>	<b>93,8</b>	<b>121,8</b>	<b>114,0</b>
<i>Gross output</i>								
Roślinna . . . . .	113,2	99,8	90,6	126,7	95,8	86,7	124,0	117,7
<i>Crop</i>								
Zwierzęca . . . . .	119,5	88,5	99,3	109,2	102,7	102,9	122,3	112,0
<i>Animal</i>								
<b>Produkcja towarowa</b> . . . . .	<b>114,2</b>	<b>92,8</b>	<b>97,3</b>	<b>112,7</b>	<b>100,9</b>	<b>97,1</b>	<b>130,8</b>	<b>113,3</b>
<i>Market output</i>								
w tym skup . . . . .	115,5	90,5	97,1	113,8	99,9	96,2	112,4	106,4
<i>of which procurement</i>								
Roślinna . . . . .	107,4	100,1	93,9	119,0	97,7	90,0	144,6	116,9
<i>Crop</i>								
Zwierzęca . . . . .	118,7	88,6	99,4	108,3	103,7	103,4	123,8	112,5
<i>Animal</i>								

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 64 na str. 50.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 64 on page 62.

TABL. 91. WSKAŹNIKI CEN PRODUKTÓW ROLNYCH SPRZEDAWANYCH  
ORAZ CEN TOWARÓW I USŁUG ZAKUPYWANYCH PRZEZ GOSPODARSTWA  
INDYWIDUALNE W ROLNICTWIE<sup>a</sup>  
PRICE INDICES OF SOLD AGRICULTURAL PRODUCTS AND GOODS  
AND SERVICES PURCHASED BY PRIVATE FARMS IN AGRICULTURE<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009		
	rok poprzedni=100 previous year=100						2000= =100	2005= =100
<b>Produkty rolne sprzedawane</b> . . . . .	<b>114,7</b>	<b>92,6</b>	<b>97,9</b>	<b>114,5</b>	<b>101,2</b>	<b>97,9</b>	<b>121,4</b>	<b>116,4</b>
<i>Sold agricultural products</i>								
roślinne . . . . .	107,4	99,8	94,8	125,1	94,8	88,7	108,2	120,6
<i>crop</i>								
zwierzęce . . . . .	118,8	88,8	99,7	108,4	104,9	103,7	127,4	114,0
<i>animal</i>								
<b>Towary i usługi zakupywane</b> . . . . .	<b>111,4</b>	<b>101,9</b>	<b>102,0</b>	<b>106,3</b>	<b>111,2</b>	<b>102,0</b>	<b>148,8</b>	<b>121,3</b>
<i>Purchased goods and services</i>								
na cele:								
<i>for:</i>								
konsumpcyjne . . . . .	110,8	101,3	102,1	102,2	104,4	103,0	125,0	110,4
<i>consumption</i>								
bieżącej produkcji rolniczej . . . . .	111,9	101,9	101,8	106,9	112,3	101,9	151,5	122,8
<i>current agricultural production</i>								
inwestycyjne . . . . .	105,5	102,5	106,8	106,1	105,3	102,3	151,1	116,4
<i>investment</i>								
<b>Wskaźniki relacji cen („nożyce cen”):</b> <i>Index of price relations (“price gap”):</i>								
produktów rolnych sprzedawanych do towarów i usług zakupywanych . . . . .	103,0	90,9	96,0	107,7	91,0	96,0	81,7	96,0
<i>sold agricultural products to purchased goods and services</i>								
produktów rolnych sprzedawanych do towarów i usług zakupywanych na cele bieżącej produk- cji rolniczej i inwestycyjne . . . . .	102,9	90,8	96,0	107,2	90,1	96,1	80,0	94,7
<i>sold agricultural products to goods and services purchased for current agricultural production and investment purposes</i>								

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 65 na str. 50.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 65 on page 62.

# Produkcja roślinna

## Crop production

TABL. 92. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH ZIEMIOPŁODÓW  
PRODUCTION OF MAIN CROPS

ZIEMIOPŁODY CROPS	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w kilogramach in kilograms					

**Na 1 ha użytków rolnych**  
*Per 1 ha of agricultural land*

Zboża podstawowe <i>Basic cereals</i>	1025	1245	1319	1302	1366	1497
pszenica <i>wheat</i>	477	551	551	514	574	607
żyto <i>rye</i>	225	227	214	193	213	230
jęczmień <i>barley</i>	156	199	225	248	224	247
owies <i>oats</i>	60	88	83	90	78	88
pszenżyto <i>triticale</i>	107	180	245	256	276	325
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	1360	919	652	729	648	602
Buraki cukrowe <i>Sugar beet</i>	737	795	749	784	539	673
Rzepak i rzepik <i>Rape and turnip rape</i>	54	56	91	132	130	155
Warzywa ogółem <i>Total vegetables</i>	331	278	343	353	322	347

**Na 1 ha gruntów ornych**  
*Per 1 ha of arable land*

Zboża podstawowe <i>Basic cereals</i>	1334	1610	1717	1774	1824	1992
pszenica <i>wheat</i>	621	712	718	701	767	808
żyto <i>rye</i>	293	293	279	263	285	307
jęczmień <i>barley</i>	203	258	293	338	299	329
owies <i>oats</i>	78	114	108	123	104	117
pszenżyto <i>triticale</i>	139	233	319	349	369	432
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	1771	1188	848	993	865	801
Buraki cukrowe <i>Sugar beet</i>	960	1028	975	1068	721	896
Rzepak i rzepik <i>Rape and turnip rape</i>	70	73	119	179	174	206
Warzywa ogółem <i>Total vegetables</i>	430	360	447	481	430	462

TABL. 92. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH ZIEMIOPLODÓW (dok.)  
 PRODUCTION OF MAIN CROPS (cont.)

ZIEMIOPLODY CROPS	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w kilogramach <i>in kilograms</i>					
<b>Na 1 mieszkańca</b> <i>Per capita</i>						
Zboża podstawowe . . . . .	477	550	550	553	579	633
<i>Basic cereals</i>						
pszenica . . . . .	222	243	230	218	243	257
<i>wheat</i>						
żyto . . . . .	105	100	89	82	91	97
<i>rye</i>						
jęczmień . . . . .	73	88	94	105	95	104
<i>barley</i>						
owies . . . . .	28	39	35	38	33	37
<i>oats</i>						
pszenżyto . . . . .	50	80	102	109	117	137
<i>triticale</i>						
Ziemniaki . . . . .	633	406	272	309	275	254
<i>Potatoes</i>						
Buraki cukrowe . . . . .	343	351	312	333	229	284
<i>Sugar beet</i>						
Rzepak i rzepik . . . . .	25	25	38	56	55	65
<i>Rape and turnip rape</i>						
Warzywa ogółem . . . . .	154	123	143	150	136	147
<i>Total vegetables</i>						
Owoce ogółem . . . . .	59	79	77	44	101	96
<i>Total fruit</i>						

TABL. 93. POWIERZCHNIA ZASIEWÓW

Stan w czerwcu

SOWN AREA

*As of June*

ZIEMIOPLODY CROPS	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach hektarów <i>in thousand hectares</i>					
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>						
Zboża . . . . .	8814	8294	8329	8353	8599	8583
<i>Cereals</i>						
pszenica . . . . .	2635	2414	2218	2112	2278	2346
<i>wheat</i>						
ozima . . . . .	1947	1961	1851	1777	1933	2009
<i>winter</i>						
jara . . . . .	688	453	367	335	345	337
<i>spring</i>						
żyto . . . . .	2130	1560	1415	1316	1397	1396
<i>rye</i>						
jęczmień . . . . .	1096	1051	1113	1232	1206	1157
<i>barley</i>						
ozimy . . . . .	137	178	144	173	176	227
<i>winter</i>						
jary . . . . .	959	873	969	1059	1030	930
<i>spring</i>						
owies . . . . .	566	605	539	583	551	525
<i>oats</i>						
pszenżyto . . . . .	695	944	1195	1260	1333	1465
<i>triticale</i>						
ozime . . . . .	601	817	1076	1134	1225	1350
<i>winter</i>						
jare . . . . .	94	127	119	126	108	115
<i>spring</i>						
mieszanki zbożowe na ziarno . . . . .	1478	1365	1437	1505	1444	1340
<i>cereal mixed for grain</i>						

TABL. 93. POWIERZCHNIA ZASIEWÓW (cd.)

Stan w czerwcu

SOWN AREA (cont.)

As of June

ZIEMIOPŁODY CROPS	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach hektarów <i>in thousand hectares</i>					
<b>Ogółem (dok.)</b> <i>Total (cont.)</i>						
Zboża (dok.) <i>Cereals (cont.)</i>						
gryka, proso i pozostałe zbożowe . . . . . <i>buckwheat, millet and other cereals</i>	62	36	73	82	73	80
kukurydza na ziarno . . . . . <i>maize for grain</i>	152	319	339	262	317	274
Strączkowe na ziarno . . . . . <i>Pulses for grain</i>	141	100	119	137	115	123
konsumpcyjne . . . . . <i>consumer</i>	49	45	33	35	27	28
pastewne . . . . . <i>feed</i>	92	55	86	102	88	95
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	1251	803	588	570	549	508
Przemysłowe . . . . . <i>Industrial</i>	809	775	880	1098	1003	1057
buraki cukrowe . . . . . <i>sugar beet</i>	333	303	286	247	187	200
oleiste . . . . . <i>oilseeds</i>	452	452	569	825	791	834
rzepak i rzepik . . . . . <i>rape and turnip rape</i>	437	439	550	797	771	810
inne . . . . . <i>others</i>	15	13	19	28	20	24
włókniste . . . . . <i>fibrous</i>	4,2	5,2	6,2	3,1	3,4	2,4
w tym len . . . . . <i>of which flax</i>	4,1	5,1	6,0	2,0	2,4	1,9
inne przemysłowe <sup>a</sup> . . . . . <i>other industrial<sup>a</sup></i>	20	14	18	22	21	21
w tym: <i>of which:</i>						
tytoń . . . . . <i>tobacco</i>	14	10	15	18	17	17
chmiel . . . . . <i>hops</i>	1,9	2,2	2,3	2,3	2,3	2,2
Pastewne . . . . . <i>Feed</i>	913	492	837	866	929	925
w tym: <i>of which:</i>						
okopowe . . . . . <i>root plants</i>	126	51	42	34	33	29
motylkowe wieloletnie . . . . . <i>perennial legumes</i>	328	69	84	79	75	63
kukurydza na pasze . . . . . <i>maize for feed</i>	162	196	326	367	416	420
Pozostałe uprawy <sup>b</sup> . . . . . <i>Other crops<sup>b</sup></i>	480	300	440	432	436	419
w tym warzywa . . . . . <i>of which vegetables</i>	250	178	227	222	203	212

a Bez wikliny i ziół ujętych w pozostałych uprawach. b Warzywa, truskawki, uprawy na nawozy zielone, wysadki okopowych itp.  
a Without willow and herbs included in other crops. b Vegetables, strawberries, green fertilizer crops, root plant planting etc.

TABL. 93. POWIERZCHNIA ZASIEWÓW (cd.)

Stan w czerwcu

SOWN AREA (cont.)

As of June

ZIEMIOPŁODY CROPS	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach hektarów <i>in thousand hectares</i>					
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i>						
Zboża <i>Cereals</i>	7905	7523	7526	7627	7845	7859
pszenica <i>wheat</i>	2178	2040	1845	1794	1941	2011
ozima <i>winter</i>	1552	1624	1504	1477	1616	1692
jara <i>spring</i>	626	416	341	317	325	319
żyto <i>rye</i>	2025	1478	1341	1237	1311	1314
jęczmień <i>barley</i>	962	937	994	1105	1080	1040
ozimy <i>winter</i>	102	148	115	139	138	175
jary <i>spring</i>	860	789	879	966	942	865
owies <i>oats</i>	529	577	515	552	522	503
pszenżyto <i>triticale</i>	613	875	1107	1189	1262	1386
ozime <i>winter</i>	526	753	995	1068	1159	1277
jare <i>spring</i>	87	122	112	121	103	109
mieszanki zbożowe na ziarno <i>cereal mixed for grain</i>	1459	1352	1427	1497	1437	1334
gryka, proso i pozostałe zbożowe <i>buckwheat, millet and other cereals</i>	57	34	68	76	67	74
kukurydza na ziarno <i>maize for grain</i>	82	230	229	177	225	198
Strączkowe na ziarno <i>Pulses for grain</i>	122	88	108	127	108	115
konsumpcyjne <i>consumer</i>	43	42	30	33	26	26
pastewne <i>feed</i>	79	46	78	94	82	89
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	1233	790	575	555	535	495

TABL. 93. POWIERZCHNIA ZASIEWÓW (dok.)

Stan w czerwcu

SOWN AREA (cont.)

As of June

ZIEMIOPŁODY CROPS	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach hektarów in thousand hectares					
<b>Gospodarstwa indywidualne (dok.)</b> <i>Private farms (cont.)</i>						
Przemysłowe . . . . . <i>Industrial</i>	560	567	613	782	722	759
buraki cukrowe . . . . . <i>sugar beet</i>	281	254	235	203	156	162
oleiste . . . . . <i>oilseeds</i>	255	294	354	555	543	574
rzepak i rzepik . . . . . <i>rape and turnip rape</i>	244	284	340	532	528	554
inne . . . . . <i>others</i>	11	10	14	23	15	20
włókniste . . . . . <i>fibrous</i>	3,8	5,0	6,0	2,8	3,1	2,2
w tym len . . . . . <i>of which flax</i>	3,7	4,9	5,9	1,9	2,3	1,7
inne przemysłowe <sup>a</sup> . . . . . <i>other industrial<sup>a</sup></i>	20	14	18	21	21	20
w tym: <i>of which:</i>						
tytoń . . . . . <i>tobacco</i>	14	10	15	17	17	17
chmiel . . . . . <i>hops</i>	1,8	2,1	2,1	2,2	2,0	2,1
Pastewne . . . . . <i>Feed</i>	805	402	729	763	825	831
w tym: <i>of which:</i>						
okopowe . . . . . <i>root plants</i>	126	50	41	33	32	29
motylkowe wieloletnie . . . . . <i>perennial legumes</i>	299	50	62	60	59	49
kukurydza na pasze . . . . . <i>maize for feed</i>	106	142	259	305	348	359
Pozostałe uprawy <sup>b</sup> . . . . . <i>Other crops<sup>b</sup></i>	456	281	421	413	416	400
w tym warzywa . . . . . <i>of which vegetables</i>	244	172	219	214	196	206

a Bez wikliny i ziół ujętych w pozostałych uprawach. b Warzywa, truskawki, uprawy na nawozy zielone, wysadki okopowych itp.  
a Without willow and herbs included in other crops. b Vegetables, strawberries, green fertilizer crops, root plant planting etc.

TABLE 94. POWIERZCHNIA ZASIEWÓW WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
SOWN AREA BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
			w tysiącach hektarów in thousand hectares	
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>12408,2</b>	<b>11193,4</b>	<b>11615,2</b>	<b>10458,9</b>
Dolnośląskie . . . . .	770,4	734,8	738,8	590,6
Kujawsko-pomorskie . . . . .	962,3	909,5	951,1	859,4
Lubelskie . . . . .	1257,0	1117,8	1196,2	1167,3
Lubuskie . . . . .	291,8	304,1	324,7	271,1
Łódzkie . . . . .	928,0	812,1	846,3	833,4
Małopolskie . . . . .	525,3	402,1	401,5	388,8
Mazowieckie . . . . .	1590,1	1349,7	1421,0	1391,0
Opolskie . . . . .	473,3	458,9	475,7	350,8
Podkarpackie . . . . .	505,0	412,0	425,0	413,6
Podlaskie . . . . .	742,5	676,8	716,3	705,3
Pomorskie . . . . .	617,5	571,7	594,5	493,3
Śląskie . . . . .	330,3	309,1	295,0	272,2
Świętokrzyskie . . . . .	485,8	377,1	374,4	370,7
Warmińsko-mazurskie . . . . .	729,7	607,2	648,3	564,8
Wielkopolskie . . . . .	1502,9	1458,7	1508,5	1280,2
Zachodniopomorskie . . . . .	696,3	691,8	697,9	506,4

TABLE 95. POWIERZCHNIA ZASIEWÓW ZBÓŻ WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w czerwcu

SOWN AREA OF CEREALS BY VOIVODSHIPS

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
			w tysiącach hektarów in thousand hectares	
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>8813,6</b>	<b>8328,9</b>	<b>8582,8</b>	<b>7859,2</b>
Dolnośląskie . . . . .	566,3	562,0	548,0	450,4
Kujawsko-pomorskie . . . . .	689,9	647,7	643,0	593,0
Lubelskie . . . . .	914,5	854,0	946,0	926,3
Lubuskie . . . . .	224,6	238,8	243,7	210,7
Łódzkie . . . . .	638,6	628,1	665,4	657,2
Małopolskie . . . . .	288,0	255,9	258,4	250,6
Mazowieckie . . . . .	1117,3	1013,6	1065,1	1044,7
Opolskie . . . . .	345,1	346,2	351,1	271,8
Podkarpackie . . . . .	297,7	285,3	298,1	289,6
Podlaskie . . . . .	569,9	503,9	534,8	526,1
Pomorskie . . . . .	455,3	414,4	435,3	371,4
Śląskie . . . . .	227,5	228,8	226,8	211,0
Świętokrzyskie . . . . .	314,4	275,5	277,9	275,3
Warmińsko-mazurskie . . . . .	533,1	443,8	454,6	398,6
Wielkopolskie . . . . .	1109,5	1108,1	1125,4	993,6
Zachodniopomorskie . . . . .	521,9	522,8	509,2	388,9

TABL. 96. POWIERZCHNIA ZASIEWÓW RZEPAKU I RZEPIKU WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w czerwcu

## SOWN AREA OF RAPE AND TURNIP RAPE BY VOIVODSHIPS

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
w tysiącach hektarów in thousand hectares				
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>436,8</b>	<b>550,2</b>	<b>810,0</b>	<b>554,3</b>
Dolnośląskie	68,0	74,9	109,5	77,3
Kujawsko-pomorskie	43,6	65,4	119,4	96,8
Lubelskie	14,2	29,3	39,4	34,8
Lubuskie	17,3	16,8	32,0	19,3
Łódzkie	4,8	8,6	16,9	15,2
Małopolskie	2,3	2,8	4,7	2,3
Mazowieckie	8,2	23,3	28,8	24,3
Opolskie	45,0	55,1	71,5	40,9
Podkarpackie	5,0	10,3	13,0	11,9
Podlaskie	1,0	2,4	5,1	3,6
Pomorskie	32,2	43,5	55,7	31,9
Śląskie	11,0	13,8	19,5	14,8
Świętokrzyskie	2,6	3,4	8,1	7,6
Warmińsko-mazurskie	49,2	45,8	60,8	43,9
Wielkopolskie	57,7	72,0	123,6	76,8
Zachodniopomorskie	74,7	82,8	102,0	52,9

TABL. 97. POWIERZCHNIA UPRAWY ZIEMNIAKÓW WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w czerwcu

## HARVESTED AREA OF POTATOES BY VOIVODSHIPS

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
w tysiącach hektarów in thousand hectares				
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1250,6</b>	<b>588,2</b>	<b>508,0</b>	<b>494,9</b>
Dolnośląskie	55,1	28,8	22,6	20,8
Kujawsko-pomorskie	52,7	27,4	23,3	22,2
Lubelskie	137,1	51,7	41,5	41,4
Lubuskie	15,9	12,7	11,8	11,7
Łódzkie	156,3	60,8	50,7	50,4
Małopolskie	89,9	49,1	42,8	42,7
Mazowieckie	226,5	78,9	84,6	83,8



TABL. 97. POWIERZCHNIA UPRAWY ZIEMNIAKÓW WEDŁUG WOJEWÓDZTW (dok.)

Stan w czerwcu

## HARVESTED AREA OF POTATOES BY VOIVODSHIPS (cont.)

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
w tysiącach hektarów in thousand hectares				
Opolskie . . . . .	26,1	10,7	13,2	11,0
Podkarpackie . . . . .	89,4	53,4	48,0	48,0
Podlaskie . . . . .	76,2	32,8	22,7	22,7
Pomorskie . . . . .	40,5	29,6	26,8	23,7
Śląskie . . . . .	41,6	23,7	13,8	13,8
Świętokrzyskie . . . . .	73,5	30,3	25,8	25,8
Warmińsko-mazurskie . . . . .	35,5	14,8	12,1	11,7
Wielkopolskie . . . . .	101,1	58,9	43,4	42,0
Zachodniopomorskie . . . . .	33,2	24,6	24,9	23,2

TABL. 98. POWIERZCHNIA UPRAWY BURAKÓW CUKROWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w czerwcu

## HARVESTED AREA OF SUGAR BEET BY VOIVODSHIPS

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
w tysiącach hektarów in thousand hectares				
<b>P O L S K A</b> <b>P O L A N D</b> . . . . .	<b>333,1</b>	<b>286,2</b>	<b>199,9</b>	<b>162,4</b>
Dolnośląskie . . . . .	31,1	27,1	20,5	15,2
Kujawsko-pomorskie . . . . .	57,7	48,8	35,3	30,6
Lubelskie . . . . .	48,6	45,2	28,4	27,0
Lubuskie . . . . .	3,4	3,5	2,0	1,7
Łódzkie . . . . .	13,2	11,0	6,7	6,3
Małopolskie . . . . .	1,8	1,7	1,3	0,9
Mazowieckie . . . . .	30,3	22,2	14,5	13,9
Opolskie . . . . .	23,8	19,3	13,7	9,4
Podkarpackie . . . . .	8,2	7,5	4,9	4,6
Podlaskie . . . . .	5,5	5,8	0,4	0,3
Pomorskie . . . . .	15,9	12,6	10,6	8,5
Śląskie . . . . .	3,2	3,0	1,4	1,2
Świętokrzyskie . . . . .	10,9	9,2	5,8	5,8
Warmińsko-mazurskie . . . . .	6,5	3,8	2,9	1,9
Wielkopolskie . . . . .	58,9	52,9	41,9	30,9
Zachodniopomorskie . . . . .	14,1	12,6	9,6	4,2

TABL. 99. ZBIORY ZIEMIOPŁODÓW  
CROP PRODUCTION

ZIEMIOPŁODY CROPS	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach ton <i>in thousand tonnes</i>					
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>						
Zboża <i>Cereals</i>	22340,6	26877,3	26927,8	27142,8	27664,3	29826,6
zboża podstawowe <i>basic cereals</i>	18260,5	21039,2	20984,0	21060,4	22064,9	24136,0
pszenica <i>wheat</i>	8502,9	9304,0	8771,4	8317,3	9274,9	9789,9
żyto <i>rye</i>	4003,0	3831,0	3404,3	3125,7	3448,5	3712,9
jęczmień <i>barley</i>	2783,4	3369,9	3581,2	4008,1	3619,4	3983,9
owies <i>oats</i>	1070,2	1486,6	1324,1	1462,3	1262,4	1415,4
pszenżyto <i>triticale</i>	1901,0	3047,7	3902,9	4147,0	4459,6	5234,0
mieszanki zbożowe na ziarno <i>cereal mixed for grain</i>	3083,4	3836,1	3916,4	4257,4	3672,9	3884,0
gryka, proso i pozostałe zbożowe <i>buckwheat, millet and other cereals</i>	73,4	40,0	82,1	102,7	82,0	100,0
kukurydza na ziarno <i>maize for grain</i>	923,3	1962,0	1945,4	1722,3	1844,4	1706,6
Strączkowe na ziarno: <i>Pulses for grain:</i>						
konsumpcyjne <i>consumer</i>	92,8	94,9	66,4	75,2	56,4	59,9
pastewne <i>feed</i>	171,0	134,2	187,4	213,0	179,0	217,3
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	24232,4	15523,9	10369,3	11791,1	10462,1	9702,8
Buraki cukrowe <i>Sugar beet</i>	13134,4	13433,9	11912,4	12681,6	8715,1	10849,2
Oleiste <i>Oilseeds</i>	971,2	967,7	1474,0	2162,8	2128,4	2527,5
w tym rzepak i rzepik <i>of which rape and turnip rape</i>	958,1	952,7	1449,8	2129,9	2105,8	2496,8
Len — słoma <i>Flax — straw</i>	7,9	10,1	11,8	3,0	4,2	2,5
Tytoń <i>Tobacco</i>	29,5	20,7	33,5	39,5	41,2	41,9
Chmiel <i>Hops</i>	2,5	2,4	3,4	3,4	3,5	3,9
Okopowe pastewne <i>Feed root plants</i>	5057,2	2139,5	1556,7	1378,4	1307,8	1232,1
Siano: <i>Hay:</i>						
z łąk trwałych <i>from permanent meadows</i>	9772,5	10963,6	10839,8	12922,8	11842,7	12127,7
z pastwisk trwałych <i>from permanent pastures</i>	4149,9	3163,9	2681,8	2759,4	2554,3	2922,5
strączkowych <i>from pulses</i>	236,7	59,3	43,3	50,0	30,0	38,4
motylkowych <i>from legumes</i>	2583,5	1057,5	1929,3	2144,9	2153,1	2171,0
w tym koniczyna z lucerną <i>of which clover and lucerne</i>	1709,2	388,5	438,4	467,0	395,4	349,6
Słoma zbóż podstawowych <i>Straw from basic cereals</i>	18387,3	20979,3	22426,6	19718,6	23140,5	25380,7

TABL. 99. ZBIORY ZIEMIOPŁODÓW (dok.)  
 CROP PRODUCTION (cont.)

ZIEMIOPŁODY CROPS	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach ton in thousand tonnes					
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i>						
Zboża <i>Cereals</i>	18860,4	23407,5	22882,4	23854,3	23980,7	26041,6
zboża podstawowe <i>basic cereals</i>	15269,6	18174,0	17669,9	18398,4	18973,7	20881,7
pszenica <i>wheat</i>	6525,4	7405,0	6672,6	6686,1	7348,8	7858,4
żyto <i>rye</i>	3747,9	3593,5	3161,5	2891,8	3137,1	3389,5
jęczmień <i>barley</i>	2387,9	2972,9	3075,1	3536,1	3129,0	3436,0
owies <i>oats</i>	992,3	1416,3	1257,4	1385,3	1201,7	1342,1
pszenżyto <i>triticale</i>	1616,1	2786,3	3503,3	3899,1	4157,0	4855,7
mieszanki zbożowe na ziarno <i>cereal mixed for grain</i>	3045,7	3801,6	3876,9	4237,2	3657,1	3866,7
gryka, proso i pozostałe zbożowe <i>buckwheat, millet and other cereals</i>	68,9	38,2	77,8	96,9	78,3	92,2
kukurydza na ziarno <i>maize for grain</i>	476,2	1393,7	1257,8	1121,8	1271,6	1200,9
Strączkowe na ziarno: <i>Pulses for grain:</i>						
konsumpcyjne <i>consumer</i>	79,4	84,1	59,3	68,4	53,4	54,2
pastewne <i>feed</i>	145,2	116,6	174,1	201,0	170,5	206,3
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	23642,6	15084,4	9993,3	11319,4	10029,8	9268,3
Buraki cukrowe <i>Sugar beet</i>	10893,6	11157,3	9635,4	10212,0	7278,3	8979,4
Oleiste <i>Oilseeds</i>	496,9	593,3	826,7	1378,0	1380,2	1647,2
w tym rzepak i rzepik <i>of which rape and turnip rape</i>	486,1	581,4	810,1	1350,0	1363,3	1621,7
Len — słoma <i>Flax — straw</i>	7,5	9,9	11,6	2,7	3,7	2,4
Tytoń <i>Tobacco</i>	29,4	20,7	33,3	39,3	41,2	41,9
Chmiel <i>Hops</i>	2,3	2,3	3,2	3,2	3,1	3,7
Okopowe pastewne <i>Feed root plants</i>	5037,3	2123,2	1548,2	1363,0	1296,6	1204,7
Siano: <i>Hay:</i>						
z łąk trwałych <i>from permanent meadows</i>	9426,3	10706,6	10532,1	12584,2	11540,3	11812,8
z pastwisk trwałych <i>from permanent pastures</i>	3987,9	3069,3	2570,1	2626,8	2454,9	2841,8
strączkowych <i>from pulses</i>	207,8	45,2	36,8	44,3	26,5	34,3
motylkowych <i>from legumes</i>	2361,6	876,3	1738,0	1945,0	1993,8	2019,1
w tym koniczyna z lucerną <i>of which clover and lucerne</i>	1530,7	277,4	310,7	344,7	302,9	264,9
Słoma zbóż podstawowych <i>Straw from basic cereals</i>	15869,4	18250,0	19002,1	17335,6	20113,7	22221,9

TABL. 100. PŁONY ZIEMIOPLÓDÓW  
CROP YIELDS

ZIEMIOPLÓDY CROPS	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	z 1 ha w dt per 1 ha in dt					
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>						
Zboża <i>Cereals</i>	25,3	32,4	32,3	32,5	32,2	34,8
zboża podstawowe <i>basic cereals</i>	25,6	32,0	32,4	32,4	32,6	35,0
pszenica <i>wheat</i>	32,3	38,5	39,5	39,4	40,7	41,7
żyto <i>rye</i>	18,8	24,6	24,1	23,7	24,7	26,6
jęczmień <i>barley</i>	25,4	32,1	32,2	32,5	30,0	34,4
owies <i>oats</i>	18,9	24,6	24,6	25,1	22,9	26,9
pszenżyto <i>triticale</i>	27,3	32,3	32,7	32,9	33,4	35,7
mieszanki zbożowe na ziarno <i>cereal mixed for grain</i>	20,9	28,1	27,3	28,3	25,4	29,0
gryka i proso <i>buckwheat and millet</i>	11,9	11,1	11,3	12,5	11,3	12,5
kukurydza na ziarno <i>maize for grain</i>	60,6	61,6	57,3	65,7	58,1	62,3
Strączkowe na ziarno: <i>Pulses for grain:</i>						
konsumpcyjne <i>consumer</i>	19,0	20,9	20,4	21,4	20,7	21,5
pastewne <i>feed</i>	18,4	24,6	21,7	21,0	20,4	22,7
Ziemniaki <i>Potatoes</i>	194	193	176	207	191	191
Buraki cukrowe <i>Sugar beet</i>	394	443	416	513	465	543
Oleiste <i>Oilseeds</i>	21,5	21,4	25,9	26,2	26,9	30,3
w tym rzepak i rzepik <i>of which rape and turnip rape</i>	21,9	21,7	26,3	26,7	27,3	30,8
Len — słoma <i>Flax — straw</i>	19,4	19,8	19,8	14,7	17,5	13,3
Tytoń <i>Tobacco</i>	21,0	20,1	22,5	22,5	23,7	24,8
Chmiel <i>Hops</i>	12,9	10,9	14,9	14,8	15,1	17,9
Okopowe pastewne <i>Feed root plants</i>	400	419	372	409	397	419
Siano: <i>Hay:</i>						
z łąk trwałych <i>from permanent meadows</i>	39,0	43,3	42,9	51,7	48,3	49,2
z pastwisk trwałych <i>from permanent pastures</i>	30,3	30,7	31,2	35,7	34,8	40,8
strączkowych <i>from pulses</i>	35,0	38,0	33,5	35,9	35,4	36,3
motylkowych <i>from legumes</i>	46,4	46,0	42,2	47,6	45,6	46,7
w tym koniczyna z lucerną <i>of which with clover and lucerne</i>	52,2	56,1	51,9	60,0	53,4	56,4
Słoma zbóż podstawowych <i>Straw from basic cereals</i>	25,8	31,9	34,6	30,3	34,2	36,8

TABL. 100. PLONY ZIEMIOPŁODÓW (dok.)  
 CROP YIELDS (cont.)

ZIEMIOPŁODY CROPS	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	z 1 ha w dt per 1 ha in dt					
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i>						
Zboża . . . . . <i>Cereals</i>	23,9	31,1	30,4	31,3	30,6	33,1
zboża podstawowe . . . . . <i>basic cereals</i>	24,2	30,8	30,5	31,3	31,0	33,4
pszenica . . . . . <i>wheat</i>	30,0	36,3	36,2	37,3	37,9	39,1
żyto . . . . . <i>rye</i>	18,5	24,3	23,6	23,4	23,9	25,8
jęczmień . . . . . <i>barley</i>	24,8	31,7	30,9	32,0	29,0	33,0
owies . . . . . <i>oats</i>	18,8	24,6	24,4	25,1	23,0	26,7
pszenżyto . . . . . <i>triticale</i>	26,4	31,8	31,6	32,8	32,9	35,0
mieszanki zbożowe na ziarno . . . . . <i>cereal mixed for grain</i>	20,9	28,1	27,2	28,3	25,4	29,0
gryka i proso . . . . . <i>buckwheat and millet</i>	12,0	11,2	11,4	12,7	11,6	12,5
kukurydza na ziarno . . . . . <i>maize for grain</i>	57,7	60,6	55,0	63,3	56,5	60,6
Strączkowe na ziarno: <i>Pulses for grain:</i>						
konsumpcyjne . . . . . <i>consumer</i>	18,5	19,9	20,0	20,9	20,6	20,8
pastewne . . . . . <i>feed</i>	18,4	25,3	22,3	21,4	20,8	23,2
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	192	191	174	204	187	187
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beet</i>	387	439	410	503	467	553
Oleiste . . . . . <i>Oilseeds</i>	19,5	20,2	23,4	24,8	25,4	28,7
w tym rzepak i rzepik . . . . . <i>of rape and turnip rape</i>	19,9	20,5	23,8	25,4	25,8	29,3
Len — słoma . . . . . <i>Flax — straw</i>	20,2	20,1	19,8	14,3	16,2	14,0
Tytoń . . . . . <i>Tobacco</i>	21,0	20,1	22,5	22,5	23,7	24,8
Chmiel . . . . . <i>Hops</i>	13,1	11,0	15,0	14,9	15,5	18,1
Okopowe pastewne . . . . . <i>Feed root plants</i>	401	422	376	412	402	419
Siano: <i>Hay:</i>						
z łąk trwałych . . . . . <i>from permanent meadows</i>	43,1	47,7	45,8	53,1	49,6	49,1
z pastwisk trwałych . . . . . <i>from permanent pastures</i>	34,0	35,5	35,1	37,2	36,6	43,5
strączkowych . . . . . <i>from pulses</i>	36,2	38,3	32,9	36,0	35,4	35,8
motylkowych . . . . . <i>from legumes</i>	45,8	44,3	41,6	47,1	45,6	46,6
w tym koniczyna z lucerną . . . . . <i>of which with clover and lucerne</i>	51,2	55,0	50,5	58,3	51,9	54,7
Słoma zbóż podstawowych . . . . . <i>Straw from basic cereals</i>	25,2	30,9	32,8	29,5	32,9	35,5

TABL. 101. ZBIORY ZBÓŻ WEDŁUG WOJEWÓDZTWA  
CEREALS PRODUCTION BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>22340,6</b>	<b>26927,8</b>	<b>29826,6</b>	<b>26041,6</b>
Dolnośląskie	2098,4	2467,2	2290,7	1781,4
Kujawsko-pomorskie	1724,5	2100,5	2444,6	2154,3
Lubelskie	2241,7	2527,8	2869,5	2778,1
Lubuskie	519,4	786,0	904,3	741,5
Łódzkie	1307,4	1706,8	2092,0	2055,5
Małopolskie	808,0	852,7	821,9	783,5
Mazowieckie	2230,7	2733,9	2963,0	2864,8
Opolskie	1402,4	1681,4	1720,0	1264,8
Podkarpackie	774,8	847,5	930,7	899,1
Podlaskie	846,8	1351,7	1444,8	1409,1
Pomorskie	1220,9	1339,9	1562,7	1223,6
Śląskie	678,6	793,2	792,3	711,7
Świętokrzyskie	693,1	748,3	794,3	783,8
Warmińsko-mazurskie	1328,3	1236,3	1608,8	1378,7
Wielkopolskie	3083,8	3927,6	4489,1	3781,3
Zachodniopomorskie	1381,8	1827,0	2097,9	1430,4

TABL. 102. ZBIORY RZEPAKU I RZEPIKU WEDŁUG WOJEWÓDZTWA  
RAPE AND TURNIP RAPE PRODUCTION BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>958,1</b>	<b>1449,8</b>	<b>2496,8</b>	<b>1621,7</b>
Dolnośląskie	158,1	217,9	329,5	219,0
Kujawsko-pomorskie	97,4	201,2	368,2	288,6
Lubelskie	33,3	59,6	82,8	69,8
Lubuskie	27,8	46,2	113,0	67,6
Łódzkie	9,3	19,7	46,7	40,7
Małopolskie	6,0	8,2	14,9	7,0
Mazowieckie	20,0	43,9	74,1	60,6
Opolskie	126,7	137,9	254,6	144,3
Podkarpackie	9,3	21,2	32,7	29,5
Podlaskie	2,3	7,0	14,8	9,5
Pomorskie	74,2	111,0	174,7	96,3
Śląskie	27,0	37,0	54,2	40,0
Świętokrzyskie	5,1	10,0	18,6	17,2
Warmińsko-mazurskie	84,6	99,3	158,7	113,7
Wielkopolskie	131,6	219,9	423,0	256,8
Zachodniopomorskie	145,4	209,8	336,3	161,1

TABL. 103. ZBIORY ZIEMNIAKÓW WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
POTATOES PRODUCTION BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>24232,4</b>	<b>10369,3</b>	<b>9702,8</b>	<b>9268,3</b>
Dolnośląskie	1282,6	621,6	458,9	397,3
Kujawsko-pomorskie	1065,4	465,6	469,9	435,2
Lubelskie	2495,5	898,9	783,5	782,9
Lubuskie	319,8	239,9	225,3	221,5
Łódzkie	2955,2	975,2	1066,8	1054,5
Małopolskie	1601,0	873,6	687,4	686,2
Mazowieckie	4240,8	1262,8	1404,0	1383,2
Opolskie	572,0	227,9	284,7	213,2
Podkarpackie	1681,4	875,9	853,1	852,8
Podlaskie	1479,1	563,5	365,6	365,4
Pomorskie	841,8	542,6	610,5	481,6
Śląskie	818,6	483,7	288,6	288,3
Świętokrzyskie	1283,7	515,3	446,2	446,1
Warmińsko-mazurskie	730,9	264,8	213,0	202,5
Wielkopolskie	2141,6	1060,3	981,0	939,6
Zachodniopomorskie	723,0	497,7	564,3	518,0

TABL. 104. ZBIORY BURAKÓW CUKROWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
SUGAR BEET PRODUCTION BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>13134,4</b>	<b>11912,4</b>	<b>10849,2</b>	<b>8979,4</b>
Dolnośląskie	1272,4	1379,2	1103,7	831,4
Kujawsko-pomorskie	2368,6	1820,2	1997,2	1762,5
Lubelskie	1883,4	1738,5	1588,1	1517,1
Lubuskie	107,2	128,2	94,8	77,3
Łódzkie	504,9	394,8	368,4	344,8
Małopolskie	68,9	85,8	77,9	54,8
Mazowieckie	91,8	907,1	692,9	665,0
Opolskie	1128,2	896,8	823,8	591,0
Podkarpackie	251,8	259,4	225,4	211,3
Podlaskie	178,3	240,0	17,7	10,6
Pomorskie	560,9	520,7	488,4	391,6
Śląskie	157,6	117,7	85,7	74,3
Świętokrzyskie	412,9	383,5	276,1	274,3
Warmińsko-mazurskie	219,8	181,3	142,4	99,0
Wielkopolskie	2524,9	2309,4	2423,4	1882,1
Zachodniopomorskie	532,8	549,8	443,3	192,3

TABL. 105. PŁONY ZBÓŻ WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
CEREALS YIELDS BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
			z 1 ha w dt per 1 ha in dt	
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>25,3</b>	<b>32,3</b>	<b>34,8</b>	<b>33,1</b>
Dolnośląskie	37,1	43,9	41,8	39,6
Kujawsko-pomorskie	25,0	32,4	38,0	36,3
Lubelskie	24,5	29,6	30,3	30,0
Lubuskie	23,1	32,9	37,1	35,2
Łódzkie	20,5	27,2	31,4	31,3
Małopolskie	28,1	33,3	31,8	31,3
Mazowieckie	20,0	27,0	27,8	27,4
Opolskie	40,6	48,6	49,0	46,5
Podkarpackie	26,0	29,7	31,2	31,0
Podlaskie	14,9	26,8	27,0	26,8
Pomorskie	26,8	32,3	35,9	32,9
Śląskie	29,8	34,7	34,9	33,7
Świętokrzyskie	22,0	27,2	28,6	28,5
Warmińsko-mazurskie	24,9	27,9	35,4	34,6
Wielkopolskie	27,8	35,4	39,9	38,1
Zachodniopomorskie	26,5	34,9	41,2	36,8

TABL. 106. PŁONY RZEPAKU I RZEPIKU WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
RAPE AND TURNIP RAPE YIELDS BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
			z 1 ha w dt per 1 ha in dt	
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>21,9</b>	<b>26,3</b>	<b>30,8</b>	<b>29,3</b>
Dolnośląskie	23,2	29,1	30,1	28,3
Kujawsko-pomorskie	22,3	30,8	30,8	29,8
Lubelskie	23,5	20,4	21,0	20,1
Lubuskie	16,0	27,5	35,3	35,0
Łódzkie	19,4	22,9	27,5	26,9
Małopolskie	26,5	29,0	31,8	30,9
Mazowieckie	24,4	18,8	25,8	24,9
Opolskie	28,2	25,0	35,6	35,3
Podkarpackie	18,7	20,7	25,1	24,9
Podlaskie	22,9	28,4	28,8	26,4
Pomorskie	23,1	25,5	31,4	30,2
Śląskie	24,6	26,8	27,9	27,0
Świętokrzyskie	19,7	29,1	23,0	22,6
Warmińsko-mazurskie	17,2	21,7	26,1	25,9
Wielkopolskie	22,8	30,5	34,2	33,4
Zachodniopomorskie	19,5	25,3	33,0	30,5



TABL. 107. PŁONY ZIEMNIAKÓW WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
POTATOES YIELDS BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
			z 1 ha w dt per 1 ha in dt	
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>194</b>	<b>176</b>	<b>191</b>	<b>187</b>
Dolnośląskie	233	216	204	191
Kujawsko-pomorskie	202	170	202	196
Lubelskie	182	174	189	189
Lubuskie	201	189	191	190
Łódzkie	189	160	210	209
Małopolskie	178	178	161	160
Mazowieckie	187	160	166	165
Opolskie	219	213	215	195
Podkarpackie	188	164	178	178
Podlaskie	194	172	161	161
Pomorskie	208	183	228	204
Śląskie	197	204	209	209
Świętokrzyskie	175	170	173	173
Warmińsko-mazurskie	206	179	175	173
Wielkopolskie	212	180	226	224
Zachodniopomorskie	218	203	227	223

TABL. 108. PŁONY BURAKÓW CUKROWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
SUGAR BEET YIELDS BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms
			z 1 ha w dt per 1 ha in dt	
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>394</b>	<b>416</b>	<b>543</b>	<b>553</b>
Dolnośląskie	409	509	537	548
Kujawsko-pomorskie	411	373	566	576
Lubelskie	387	385	559	561
Lubuskie	317	365	467	466
Łódzkie	382	361	549	546
Małopolskie	393	491	584	589
Mazowieckie	317	409	479	477
Opolskie	475	465	603	630
Podkarpackie	307	348	462	462
Podlaskie	326	414	424	357
Pomorskie	352	415	462	463
Śląskie	496	390	627	638
Świętokrzyskie	378	417	475	476
Warmińsko-mazurskie	337	475	487	514
Wielkopolskie	429	437	579	608
Zachodniopomorskie	378	435	460	454

TABL. 109. POWIERZCHNIA UPRAWY WARZYW GRUNTOWYCH

Stan w czerwcu

CULTIVATED AREA OF FIELD VEGETABLES (outdoor or under non-accessible cover)

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach hektarów in thousand hectares					
	<b>Ogółem</b> <i>Total</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>247,7</b>	<b>171,3</b>	<b>222,0</b>	<b>217,1</b>	<b>197,8</b>	<b>206,5</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Kapusta <i>Cabbages</i>	48,4	27,0	35,0	33,4	29,7	30,3
Cebula <i>Onions</i>	35,7	27,7	34,7	34,4	30,2	31,4
Marchew <i>Carrots</i>	34,5	27,8	33,2	31,4	28,2	29,5
Buraki <i>Beetroot</i>	21,2	10,2	14,9	14,3	12,7	13,3
Ogórki <i>Cucumbers</i>	27,2	18,2	20,6	19,7	18,7	18,9
Pomidory <i>Tomatoes</i>	21,0	8,7	13,2	13,5	12,2	12,9
	<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>241,6</b>	<b>165,6</b>	<b>213,8</b>	<b>209,0</b>	<b>191,3</b>	<b>200,8</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Kapusta <i>Cabbages</i>	48,1	26,8	34,8	33,3	29,6	30,3
Cebula <i>Onions</i>	33,2	25,9	31,7	31,3	27,9	29,4
Marchew <i>Carrots</i>	33,6	27,0	32,3	30,6	27,6	28,9
Buraki <i>Beetroot</i>	20,9	10,1	14,8	14,1	12,6	13,2
Ogórki <i>Cucumbers</i>	27,0	18,0	20,4	19,6	18,6	18,8
Pomidory <i>Tomatoes</i>	20,9	8,7	13,1	13,3	12,1	12,7

TABLE 110. POWIERZCHNIA UPRAWY WARZYW GRUNTOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 Stan w czerwcu  
 CULTIVATED AREA OF FIELD VEGETABLES BY VOIVODSHIPS  
 As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009							
	ogółem total		w tym gospo- darstwa indywi- dualne of which private farms	kapusta cabbages	cebula onions	marchew carrots	buraki beetroot	ogórki cucum- bers	pomi- dory tomatoes	
	w tys. ha in thous. ha			w tym w % ogółem of which in % of total						
POLSKA POLAND	247,7	222,0	206,5	200,8	14,7	15,2	14,3	6,4	9,1	6,2
Dolnośląskie	15,9	12,1	9,6	7,9	12,1	17,2	9,9	5,6	10,4	4,1
Kujawsko-pomorskie	14,5	20,1	24,3	23,3	6,7	22,6	14,6	3,5	5,8	9,3
Lubelskie	25,4	20,3	23,8	23,3	11,4	10,0	13,3	6,6	7,5	7,8
Lubuskie	5,5	5,5	5,4	5,1	16,4	14,0	11,1	7,2	8,6	5,7
Łódzkie	25,2	22,2	22,5	22,3	15,4	17,5	15,5	6,8	13,4	5,4
Małopolskie	20,4	23,0	19,8	19,6	25,2	10,6	11,2	6,8	6,2	1,5
Mazowieckie	38,5	32,6	30,7	30,6	15,9	15,3	15,2	6,6	11,8	6,1
Opolskie	3,4	2,6	2,4	2,2	11,5	21,6	13,2	7,7	11,8	6,6
Podkarpackie	15,2	12,4	8,2	8,1	18,0	11,0	16,7	8,4	5,0	5,2
Podlaskie	5,3	4,2	3,4	3,4	22,0	10,7	18,7	9,9	9,7	4,7
Pomorskie	9,9	11,0	9,0	8,8	10,8	4,7	15,8	6,5	6,0	1,2
Śląskie	10,3	6,9	3,4	3,4	19,3	7,5	23,8	13,1	8,2	3,5
Świętokrzyskie	17,0	15,4	14,1	14,1	13,6	14,6	15,2	8,3	15,8	7,8
Warmińsko-mazurskie	5,3	3,8	3,7	3,6	18,9	4,2	26,0	3,4	7,3	1,7
Wielkopolskie	29,2	24,5	22,1	21,1	13,1	24,2	11,4	5,1	7,4	10,9
Zachodniopomorskie	6,7	5,4	4,3	4,1	23,2	9,3	17,6	8,3	8,9	3,1

TABLE 111. POWIERZCHNIA<sup>a</sup> UPRAWY WARZYW POD OSŁONAMI  
 CULTIVATED AREA<sup>a</sup> OF VEGETABLES UNDER ACCESSIBLE COVERS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tys. m <sup>2</sup> in thous. m <sup>2</sup>					
<b>Ogółem Total</b>						
Szklarnie Glasshouses	9283	23209	21262	20159	19749	20342
Inspekty Frames	161	609	410	239	204	185
Tunele foliowe <sup>b</sup> Plastic tunnels <sup>b</sup>	14410	39419	32621	32854	32208	32561
<b>W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms</b>						
Szklarnie Glasshouses	7839	21943	19784	18667	18301	18754
Inspekty Frames	161	609	410	239	204	185
Tunele foliowe <sup>b</sup> Plastic tunnels <sup>b</sup>	14283	39200	32546	32778	32140	32496

a Bez powierzchni zajętej pod rozsadę. b Powyżej 1,5 m wysokości w szczycie.

a Excluding area under seedlings. b Higher than 1,5 m in the top.

TABL. 112. ZBIORY WARZYW  
VEGETABLES PRODUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach ton in thousand tonnes					
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>5889</b>	<b>4702</b>	<b>5458</b>	<b>5710</b>	<b>5203</b>	<b>5601</b>
Warzywa gruntowe <i>Field vegetables (outdoor or under non-accessible cover)</i>	5520	3948	4785	4987	4430	4810
w tym: <i>of which:</i>						
kapusta <i>cabbages</i>	1899	1189	1320	1325	1201	1276
cebula <i>onions</i>	720	585	714	752	618	708
marchew <i>carrots</i>	947	692	929	938	817	913
buraki <i>beetroot</i>	504	311	356	375	322	351
ogórki <i>cucumbers</i>	356	260	257	293	272	256
pomidory <i>tomatoes</i>	312	221	232	278	257	265
Warzywa z upraw pod osłonami <i>Vegetables cultivated under glass or accessible cover</i>	369	754	673	723	773	791
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>5721</b>	<b>4537</b>	<b>5220</b>	<b>5475</b>	<b>5023</b>	<b>5404</b>
Warzywa gruntowe <i>Field vegetables (outdoor or under non-accessible cover)</i>	5403	3842	4603	4809	4309	4678
w tym: <i>of which:</i>						
kapusta <i>cabbages</i>	1891	1182	1315	1323	1198	1273
cebula <i>onions</i>	655	540	618	658	557	643
marchew <i>carrots</i>	924	669	895	907	796	882
buraki <i>beetroot</i>	499	307	351	367	321	349
ogórki <i>cucumbers</i>	354	258	253	288	269	255
pomidory <i>tomatoes</i>	310	217	226	273	253	260
Warzywa z upraw pod osłonami <i>Vegetables cultivated under glass or accessible cover</i>	318	695	617	666	714	726

TABL. 113. PLONY WARZYW GRUNTOWYCH  
YIELDS OF FIELD VEGETABLES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	z 1 ha w dt per 1 ha in dt					
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>						
Kapusta <i>Cabbages</i>	392	440	377	397	405	421
Cebula <i>Onions</i>	202	211	206	219	205	225
Marchew <i>Carrots</i>	274	249	280	299	290	309
Buraki <i>Beetroot</i>	238	304	239	262	254	264
Ogórki <i>Cucumbers</i>	131	143	125	149	145	136
Pomidory <i>Tomatoes</i>	148	253	176	206	210	206
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i>						
Kapusta <i>Cabbages</i>	393	441	378	398	405	421
Cebula <i>Onions</i>	197	209	195	210	200	218
Marchew <i>Carrots</i>	275	248	277	297	288	305
Buraki <i>Beetroot</i>	238	305	238	260	254	264
Ogórki <i>Cucumbers</i>	131	143	124	147	145	136
Pomidory <i>Tomatoes</i>	148	251	173	205	209	204

TABL. 114. ZBIORY WARZYW GRUNTOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
FIELD VEGETABLES PRODUCTION BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009							
	ogółem <i>total</i>			w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	kapusta <i>cabbages</i>	cebula <i>onions</i>	marchew <i>carrots</i>	buraki <i>beetroot</i>	ogórki <i>cucumbers</i>	pomidory <i>tomatoes</i>
	w tys. t <i>in thous. t</i>			w tym w % ogółem <i>of which in % of total</i>						
POLSKA POLAND	5520,3	4785,3	4809,7	4677,7	26,5	14,7	19,0	7,3	5,3	5,5
Dolnośląskie	288,0	211,3	181,3	147,1	25,4	21,5	15,0	6,9	7,1	2,6
Kujawsko-pomorskie	301,2	393,4	528,5	508,1	11,2	23,8	22,2	4,0	3,4	12,4
Lubelskie	524,5	415,9	484,7	473,8	18,7	9,3	20,3	8,3	5,2	8,1
Lubuskie	117,0	100,6	91,2	90,2	38,1	11,4	12,7	7,9	5,7	4,9
Łódzkie	566,1	483,6	604,7	600,5	24,5	17,2	22,1	8,8	6,6	3,6
Małopolskie	568,8	614,6	535,7	532,8	44,1	7,5	10,9	6,4	3,1	0,8
Mazowieckie	883,4	686,5	704,4	699,7	27,8	13,8	18,0	7,3	7,4	4,8

TABL. 114. ZBIORY WARZYW GRUNTOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW (dok.)  
 FIELD VEGETABLES PRODUCTION BY VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009							
	ogółem total			w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	kapusta cabbages	cebula onions	marchew carrots	buraki beetroot	ogórki cucumbers	pomidory tomatoes
	w tys. t in thous. t				w tym w % ogółem of which in % of total					
Opolskie . . . . .	50,4	52,2	52,2	49,0	20,3	23,5	12,2	10,0	8,5	5,5
Podkarpackie . . . . .	282,5	249,4	162,1	161,3	34,1	10,0	18,7	8,6	3,5	3,8
Podlaskie . . . . .	81,1	84,5	79,9	79,8	37,3	7,1	25,1	10,2	3,2	1,8
Pomorskie . . . . .	183,9	184,8	162,2	157,4	22,0	4,9	29,6	8,5	3,9	0,7
Śląskie . . . . .	329,3	200,3	100,0	96,4	33,9	4,7	27,2	11,4	4,5	2,0
Świętokrzyskie . . . . .	381,8	331,7	335,1	335,1	27,9	11,7	19,0	9,0	10,6	5,8
Warmińsko-mazurskie	118,9	81,8	96,7	94,6	32,6	2,3	41,2	3,4	1,9	0,8
Wielkopolskie . . . . .	690,6	559,2	581,0	548,7	22,9	25,6	14,1	5,7	3,5	9,7
Zachodniopomorskie	152,8	135,6	110,1	103,2	38,0	8,2	20,7	10,2	4,0	1,2

TABL. 115. PLONY WARZYW GRUNTOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.  
 YIELDS OF FIELD VEGETABLES BY VOIVODSHIPS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Kapusta Cabbages	Cebula Onions	Marchew Carrots	Buraki Beetroot	Ogórki Cucumbers	Pomidory Tomatoes
	z 1 ha w dt per 1 ha in dt					
<b>P O L S K A</b> <b>P O L A N D</b>	<b>421</b>	<b>225</b>	<b>309</b>	<b>264</b>	<b>136</b>	<b>206</b>
Dolnośląskie . . . . .	397	236	288	232	131	122
Kujawsko-pomorskie . . . . .	367	229	332	250	129	292
Lubelskie . . . . .	334	189	310	256	140	210
Lubuskie . . . . .	394	138	195	185	113	148
Łódzkie . . . . .	428	264	382	349	133	181
Małopolskie . . . . .	474	192	265	255	138	139
Mazowieckie . . . . .	400	207	271	255	145	180
Opolskie . . . . .	391	241	204	287	159	185
Podkarpackie . . . . .	373	179	220	201	140	145
Podlaskie . . . . .	398	156	314	242	77	91
Pomorskie . . . . .	370	189	338	238	119	103
Śląskie . . . . .	510	184	331	252	159	161
Świętokrzyskie . . . . .	489	191	298	260	160	175
Warmińsko-mazurskie . . . . .	455	145	417	264	70	120
Wielkopolskie . . . . .	462	279	327	291	123	235
Zachodniopomorskie . . . . .	416	223	299	312	112	100

TABLE 116. POWIERZCHNIA UPRAWY I ZBIORY WARZYW Z UPRAW POD OSŁONAMI  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
CULTIVATED AREA AND PRODUCTION OF VEGETABLES UNDER GLASS  
AND ACCESSIBLE COVER BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009		2000	2005	2009	
	powierzchnia uprawy <i>cultivated area</i>				zbiory <i>production</i>			
	ogółem <i>total</i>		w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>		ogółem <i>total</i>		w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	
	w tys. m <sup>2</sup> <i>in thous. m<sup>2</sup></i>				w tys. t <i>in thous. t</i>			
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>23854,5</b>	<b>54292,8</b>	<b>53087,9</b>	<b>51434,3</b>	<b>368,7</b>	<b>672,5</b>	<b>790,9</b>	<b>726,5</b>
Dolnośląskie . . . . .	1314,8	2253,1	2266,5	2024,0	25,2	35,0	41,9	29,5
Kujawsko-pomorskie . . . . .	1770,0	4393,3	4326,4	4270,0	17,7	44,5	52,7	51,6
Lubelskie . . . . .	1322,1	3382,5	3931,6	3763,5	19,3	41,7	86,6	80,4
Lubuskie . . . . .	410,9	826,1	808,1	808,0	8,0	13,9	20,3	20,3
Łódzkie . . . . .	2028,5	7536,6	5798,1	5647,7	27,1	60,5	53,9	46,4
Małopolskie . . . . .	2406,7	4727,5	4683,1	4551,8	29,0	80,7	66,4	62,0
Mazowieckie . . . . .	6375,4	10572,0	12392,3	12270,0	111,9	129,5	169,4	164,0
Opolskie . . . . .	196,0	642,9	940,3	920,0	4,1	10,9	16,6	16,1
Podkarpackie . . . . .	749,7	1195,4	951,6	797,5	13,1	17,2	15,2	10,5
Podlaskie . . . . .	647,7	1431,9	1280,7	1158,6	11,9	22,3	20,6	15,5
Pomorskie . . . . .	152,0	896,7	850,5	849,0	1,8	12,2	10,7	10,7
Śląskie . . . . .	1797,7	1722,9	1519,1	1387,5	38,2	32,0	30,1	26,8
Świętokrzyskie . . . . .	294,9	5210,0	3650,4	3640,9	3,9	63,3	71,1	70,9
Warmińsko-mazurskie . . . . .	673,5	627,6	595,8	533,4	17,7	18,2	19,8	18,7
Wielkopolskie . . . . .	3035,6	8343,5	8571,5	8294,7	32,1	83,7	101,3	88,7
Zachodniopomorskie . . . . .	679,2	530,9	522,0	517,6	7,6	6,9	14,3	14,3

TABLE 117. POWIERZCHNIA UPRAWY DRZEW OWOCOWYCH  
CULTIVATED AREA OF FRUIT TREES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w ha <i>in ha</i>					
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>276861</b>	<b>270120</b>	<b>254108</b>	<b>283177</b>	<b>276627</b>	<b>279173</b>
Jabłonie <i>Apple trees</i>	165098	168456	169650	175595	171963	173607
Grusze <i>Pear trees</i>	18334	14372	12566	13036	13028	13152
Śliwy <i>Plum trees</i>	31720	26894	20822	22187	21129	21044
Wiśnie <i>Sour cherry trees</i>	39316	39002	34433	37634	36176	35464
Czereśnie <i>Sweet cherry trees</i>	12114	11867	9548	10289	9903	10625
Inne <sup>a</sup> <i>Others<sup>a</sup></i>	10279	9529	7088	24436	24428	25280

<sup>a</sup> Morele, brzoskwinie, orzechy włoskie.

<sup>a</sup> *Apricots, peaches, walnuts.*

TABL. 117. POWIERZCHNIA UPRAWY DRZEW OWOCOWYCH (dok.)  
 CULTIVATED AREA OF FRUIT TREES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w ha in ha					
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>269114</b>	<b>264378</b>	<b>248736</b>	<b>276714</b>	<b>270126</b>	<b>272820</b>
Jabłonie <i>Apple trees</i>	159011	163933	165480	171830	168567	170369
Grusze <i>Pear trees</i>	18005	14194	12366	12868	12869	12911
Śliwy <i>Plum trees</i>	31280	26590	20549	21992	20914	20852
Wiśnie <i>Sour cherry trees</i>	38713	38607	33897	37124	35726	35040
Czereśnie <i>Sweet cherry trees</i>	11941	11709	9405	10187	9804	10525
Inne <sup>a</sup> <i>Others<sup>a</sup></i>	10164	9345	7039	22713	22246	23124

a Morele, brzoskwinie, orzechy włoskie.

a Apricots, peaches, walnuts.

TABL. 118. POWIERZCHNIA UPRAWY DRZEW OWOCOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 CULTIVATED AREA OF FRUIT TREES BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009						
	ogółem <i>total</i>	ogółem <i>total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	jabłonie <i>apple trees</i>	grusze <i>pear trees</i>	śliwy <i>plum trees</i>	wiśnie <i>sour cherry trees</i>	czereśnie <i>sweet cherry trees</i>	
									w tys. ha <i>in thous. ha</i>
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>276,9</b>	<b>254,1</b>	<b>279,2</b>	<b>272,8</b>	<b>62,2</b>	<b>4,7</b>	<b>7,5</b>	<b>12,7</b>	<b>3,8</b>
Dolnośląskie	10,4	5,8	5,4	4,7	36,8	5,4	11,2	19,0	10,2
Kujawsko-pomorskie	10,0	8,0	8,9	8,4	47,9	6,4	13,5	19,7	6,5
Lubelskie	27,1	27,6	33,4	32,9	68,7	3,6	5,5	14,3	2,4
Lubuskie	4,5	2,4	5,6	5,1	30,0	4,6	9,9	12,9	4,4
Łódzkie	26,5	27,0	30,1	30,0	67,5	5,3	8,5	15,1	2,0
Małopolskie	25,2	15,3	14,8	14,7	61,1	6,3	15,0	7,9	5,3
Mazowieckie	76,8	97,6	94,9	94,3	75,4	4,8	4,8	10,6	3,1
Opolskie	3,9	1,4	1,1	1,1	36,1	8,6	12,8	17,5	9,4
Podkarpackie	16,0	10,2	9,3	9,1	49,7	4,9	9,1	11,0	4,4
Podlaskie	4,9	2,9	3,1	3,1	59,4	8,0	9,9	12,4	3,5
Pomorskie	3,5	3,5	3,3	3,1	52,3	7,4	11,9	16,1	4,9
Śląskie	14,4	6,4	4,4	3,7	47,6	9,1	12,4	9,4	6,6
Świętokrzyskie	21,2	25,1	32,5	32,4	62,1	3,1	10,3	15,4	4,0
Warmińsko-mazurskie	3,7	1,3	2,3	2,1	45,4	4,4	12,0	17,4	2,8
Wielkopolskie	22,9	16,3	18,4	17,4	41,1	4,0	7,6	17,0	7,4
Zachodniopomorskie	5,9	3,3	11,7	10,8	20,8	4,1	2,3	2,6	2,6



TABLE 119. POWIERZCHNIA UPRAWY KRZEWÓW OWOCOWYCH,  
PLANTACJI JAGODOWYCH I LESZCZYZNY  
CULTIVATED AREA OF BERRY PLANTATIONS AND HAZELNUTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w ha in ha					
	<b>Ogółem</b> <i>Total</i>					
Truskawki <i>Strawberries</i>	61967	37962	55139	52309	54160	53551
Maliny <i>Raspberries</i>	12587	13417	17763	20604	19971	20223
Porzeczki <i>Currants</i>	33522	42320	47107	45816	43321	43094
Agrest <i>Gooseberries</i>	5879	3640	3131	3122	2902	2824
Pozostałe <sup>a</sup> <i>Others<sup>a</sup></i>	3354	8356	9742	12625	11909	11049
	<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i>					
Truskawki <i>Strawberries</i>	61308	37369	54459	51746	53680	53341
Maliny <i>Raspberries</i>	12517	13356	17699	20485	19840	20141
Porzeczki <i>Currants</i>	32633	41669	46514	45420	42937	42760
Agrest <i>Gooseberries</i>	5838	3611	3097	3088	2866	2792
Pozostałe <sup>a</sup> <i>Others<sup>a</sup></i>	3119	7891	9162	12049	11033	10275

<sup>a</sup> Aronia, borówka wysoka, leszczyna, winorośl i inne.

<sup>a</sup> Chokeberries, blueberries, hazelnuts, grapes and others.

TABLE 120. POWIERZCHNIA UPRAWY KRZEWÓW OWOCOWYCH  
I PLANTACJI JAGODOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.  
CULTIVATED AREA OF BERRY PLANTATIONS BY VOIVODSHIPS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>				W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>			
	truskawki <i>strawber- ries</i>	maliny <i>raspberr- ries</i>	porzeczki <i>currants</i>	agrest <i>gooseber- ries</i>	truskawki <i>strawber- ries</i>	maliny <i>raspberr- ries</i>	porzeczki <i>currants</i>	agrest <i>gooseber- ries</i>
	w ha in ha							
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>53551</b>	<b>20223</b>	<b>43094</b>	<b>2824</b>	<b>53341</b>	<b>20141</b>	<b>42760</b>	<b>2792</b>
Dolnośląskie	1692	273	747	140	1660	269	735	126
Kujawsko-pomorskie	1728	166	1550	144	1701	146	1528	144
Lubelskie	9650	14311	17006	537	9639	14280	16911	524
Lubuskie	903	93	558	95	881	91	558	95
Łódzkie	2941	226	4605	115	2939	225	4568	115
Małopolskie	2544	566	2201	550	2537	562	2190	550
Mazowieckie	16497	2125	4827	246	16495	2125	4820	246

TABL. 120. POWIERZCHNIA UPRAWY KRZEWÓW OWOCOWYCH  
I PLANTACJI JAGODOWYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R. (dok.)  
CULTIVATED AREA OF BERRY PLANTATIONS BY VOIVODSHIPS IN 2009 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <i>Total</i>				W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>			
	truskawki <i>strawber- ries</i>	maliny <i>raspber- ries</i>	porzeczki <i>currants</i>	agrest <i>gooseber- ries</i>	truskawki <i>strawber- ries</i>	maliny <i>raspber- ries</i>	porzeczki <i>currants</i>	agrest <i>gooseber- ries</i>
	w ha <i>in ha</i>							
Opolskie . . . . .	420	31	137	50	418	31	137	50
Podkarpackie . . . . .	1614	1109	1411	167	1612	1108	1407	167
Podlaskie . . . . .	2032	94	1796	41	2032	94	1796	41
Pomorskie . . . . .	2782	46	548	63	2760	46	505	63
Śląskie . . . . .	393	136	359	135	385	136	356	135
Świętokrzyskie . . . . .	4209	426	2429	252	4209	426	2429	252
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1447	200	782	92	1395	181	774	92
Wielkopolskie . . . . .	2394	169	1339	143	2392	169	1248	140
Zachodniopomorskie . . . . .	2305	253	2798	53	2285	253	2798	53

TABL. 121. ZBIORY OWOCÓW Z DRZEW  
TREE FRUIT PRODUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tys. t <i>in thous. t</i>					

Ogółem  
*Total*

OGÓŁEM TOTAL	1837,1	2603,5	2421,6	1263,1	3287,6	3099,9
Jabłonie <i>Apple trees</i>	1450,4	2167,5	2075,0	1040,0	2830,9	2626,3
Grusze <i>Pear trees</i>	81,6	92,1	59,3	30,7	72,8	83,0
Śliwy <i>Plum trees</i>	106,9	102,9	91,4	53,5	113,6	120,7
Wiśnie <i>Sour cherry trees</i>	139,6	173,1	139,9	107,7	201,7	189,2
Czereśnie <i>Sweet cherry trees</i>	38,6	40,8	37,5	20,2	40,8	50,5
Inne <sup>a</sup> <i>Others<sup>a</sup></i>	20,0	27,1	18,6	11,1	27,8	30,2

W tym gospodarstwa indywidualne  
*Of which private farms*

OGÓŁEM TOTAL	1756,9	2544,5	2371,6	1228,3	3221,5	3051,7
Jabłonie <i>Apple trees</i>	1376,3	2116,3	2030,5	1008,7	2770,3	2583,4
Grusze <i>Pear trees</i>	79,7	90,2	57,5	29,9	71,8	81,2
Śliwy <i>Plum trees</i>	105,4	100,6	89,6	52,4	112,0	119,1
Wiśnie <i>Sour cherry trees</i>	137,5	169,9	138,2	106,1	199,1	187,5
Czereśnie <i>Sweet cherry trees</i>	38,1	40,6	37,3	20,1	40,6	50,3
Inne <sup>a</sup> <i>Others<sup>a</sup></i>	19,9	26,9	18,5	11,0	27,7	30,1

<sup>a</sup> Morele, brzoskwinie, orzechy włoskie.

<sup>a</sup> *Apricots, peaches, walnuts.*

TABL. 122. ZBIORY OWOCÓW Z KRZEWÓW OWOCOWYCH I PLANTACJI  
JAGODOWYCH ORAZ LESZCZYNY  
PRODUCTION OF BERRY FRUIT AND HAZELNUTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tys. t in thous. t					
<b>Ogółem Total</b>						
Truskawki <i>Strawberries</i>	171,3	153,1	184,6	174,6	200,7	198,9
Maliny <i>Raspberries</i>	39,7	44,9	65,5	56,4	81,6	81,8
Porzeczki <i>Currants</i>	146,8	157,5	186,8	138,6	196,6	196,5
Agrest <i>Gooseberries</i>	28,6	21,7	16,7	13,7	16,2	15,8
Pozostałe <sup>a</sup> <i>Others<sup>a</sup></i>	23,0	37,3	46,3	47,5	58,2	53,4
<b>W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms</b>						
Truskawki <i>Strawberries</i>	169,1	149,5	181,3	172,2	198,4	197,8
Maliny <i>Raspberries</i>	39,6	44,7	65,3	56,3	81,2	81,4
Porzeczki <i>Currants</i>	145,4	156,4	185,8	137,9	195,5	195,5
Agrest <i>Gooseberries</i>	28,5	21,7	16,6	13,7	16,1	15,7
Pozostałe <sup>a</sup> <i>Others<sup>a</sup></i>	22,4	36,7	45,1	46,0	56,4	51,5

<sup>a</sup> Aronia, borówka wysoka, leszczyna, winorośl i inne.

<sup>a</sup> Chokeberries, blueberries, hazelnuts, grapes and others.

TABL. 123. ZBIORY OWOCÓW Z DRZEW WEDŁUG WOJEWÓDZTWA  
TREE FRUIT PRODUCTION BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009						
	ogółem total	ogółem total	ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	jabłka apples	gruszki pears	śliwki plums	wiśnie sour cherries	czereśnie sweet cherries
w tys. t in thous. t			w tym w % ogółem of which in % of total						
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1837,1</b>	<b>2421,6</b>	<b>3099,9</b>	<b>3051,7</b>	<b>84,7</b>	<b>2,7</b>	<b>3,9</b>	<b>6,1</b>	<b>1,6</b>
Dolnośląskie	55,5	44,0	44,7	39,4	58,9	4,4	9,6	13,4	6,3
Kujawsko-pomorskie	68,5	60,5	65,9	60,3	72,5	3,9	8,5	10,5	2,2
Lubelskie	227,7	267,3	456,6	454,5	87,1	1,8	3,4	6,4	0,7
Lubuskie	22,5	11,1	19,7	17,7	50,7	5,7	13,4	19,8	6,0
Łódzkie	184,6	282,3	393,6	392,1	85,6	2,6	3,7	6,5	1,2
Małopolskie	139,6	133,0	136,4	135,6	81,6	3,9	7,3	4,1	2,2
Mazowieckie	469,6	1021,6	1292,5	1291,0	89,3	2,4	2,3	4,8	1,1
Opolskie	24,6	9,1	12,3	12,2	54,3	8,4	9,0	14,8	5,3
Podkarpackie	56,0	40,5	47,7	45,9	72,2	3,6	4,8	7,2	3,2
Podlaskie	7,4	18,5	17,9	17,8	77,4	5,2	6,8	9,2	1,1
Pomorskie	26,0	22,7	16,3	12,6	80,8	6,1	6,6	4,8	1,3
Śląskie	146,6	57,7	46,2	41,6	65,2	7,0	11,9	7,9	4,8
Świętokrzyskie	228,1	316,8	378,9	378,8	85,3	1,8	4,0	5,9	1,6
Warmińsko-mazurskie	11,2	13,8	18,1	17,3	69,5	3,8	9,2	15,2	1,7
Wielkopolskie	132,6	111,3	132,1	117,4	71,0	3,9	7,3	9,3	5,5
Zachodniopomorskie	36,6	11,4	21,1	17,5	70,6	10,4	5,2	5,1	7,2

# Produkcja zwierzęca

## Animal production

TABL. 124. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ZWIERZĘCYCH  
PRODUCTION OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	Jednostka miary Unit of measure	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>Na 1 ha użytków rolnych</b> <i>Per 1 ha of agricultural land</i>							
<i>Żywiec rzeźny:</i> <i>Animals for slaughter:</i>							
w wadze żywej <sup>a</sup> . . . . .	kg	230,9	259,1	295,4	320,1	308,0	299,9
<i>in live weight<sup>a</sup></i>							
w tym: <i>of which:</i>							
bydło . . . . .	kg	35,7	30,9	37,6	43,5	44,7	45,9
<i>cattle</i>							
cielęta . . . . .	kg	4,6	4,5	3,9	3,8	4,1	3,8
<i>calves</i>							
trzoda chlewna . . . . .	kg	140,4	153,9	159,7	171,6	153,7	136,6
<i>pigs</i>							
owce . . . . .	kg	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
<i>sheep</i>							
w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>bc</sup> . . . . .	kg	175,1	197,6	224,1	243,3	232,2	224,7
<i>in terms of meat (including fats and pluck)<sup>bc</sup></i>							
w tym mięso i tłuszcze . . . . .	kg	166,2	187,9	212,9	231,0	220,1	212,7
<i>of which meat and fats</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
wołowe . . . . .	kg	18,6	16,2	19,7	22,8	23,4	24,0
<i>beef</i>							
cielęce . . . . .	kg	2,8	2,7	2,3	2,3	2,4	2,3
<i>veal</i>							
wieprzowe . . . . .	kg	109,5	120,0	124,6	133,8	119,9	106,5
<i>pork</i>							
baranie . . . . .	kg	0,2	0,1	0,1	0,1	0,2	0,2
<i>mutton</i>							
Mleko krowie . . . . .	l	648	682	728	726	747	750
<i>Cows' milk</i>							
Włna nieprana owcza . . . . .	kg	0,07	0,08	0,06	0,06	0,06	0,05
<i>Sheep's greasy wool</i>							

<sup>a</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki. <sup>b</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna. <sup>c</sup> W wadze poubojowej ciepłej.

<sup>a</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits. <sup>b</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game. <sup>c</sup> In post-slaughter warm weight.

TABL. 124. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ZWIERZĘCYCH (dok.)  
 PRODUCTION OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS (cont.)

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	Jedno- stka miary <i>Unit of measure</i>	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>Na 1 ha gruntów ornych</b> <i>Per 1 ha of arable land</i>							
Żywiec rzeźny: <i>Animals for slaughter:</i>							
w wadze żywej: <i>in live weight:</i>							
trzoda chlewna . . . . . <i>pigs</i>	kg	182,8	199,0	207,8	233,9	205,3	181,8
drób . . . . . <i>poultry</i>	kg	61,0	86,8	118,8	134,3	137,6	147,2
w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>c</sup> <i>in terms of meat (including fats and pluck)<sup>c</sup></i>	kg	227,9	255,6	291,7	331,6	310,1	299,0
w tym mięso i tłuszcz <i>of which meat and fats</i>	kg	216,4	243,1	277,1	314,8	293,9	283,0
w tym: <i>of which:</i>							
wieprzowe . . . . . <i>pork</i>	kg	142,6	155,2	162,1	182,4	160,1	141,8
drobiowe . . . . . <i>poultry</i>	kg	42,7	60,8	83,2	94,0	96,3	103,0
Jaja kurze . . . . . <i>Hen eggs</i>	szt. <i>unit</i>	557	683	789	829	865	898
<b>Na 1 mieszkańca</b> <i>Per capita</i>							
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <sup>bc</sup> <i>Animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)<sup>bc</sup></i>	kg	81,5	87,3	93,4	103,3	98,4	94,9
w tym mięso i tłuszcz <i>of which meat and fats</i>	kg	77,4	83,1	88,7	98,1	93,3	89,8
w tym: <i>of which:</i>							
wołowe . . . . . <i>beef</i>	kg	8,7	7,1	8,2	9,7	9,9	10,1
cielęce . . . . . <i>veal</i>	kg	1,3	1,2	1,0	1,0	1,0	1,0
wieprzowe . . . . . <i>pork</i>	kg	51,0	53,1	51,9	56,8	50,8	45,0
baranie . . . . . <i>mutton</i>	kg	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
drobiowe . . . . . <i>poultry</i>	kg	15,3	20,8	26,6	29,3	30,6	32,7
Mleko krowie . . . . . <i>Cows' milk</i>	l	302	302	303	308	316	317
Jaja kurze . . . . . <i>Hen eggs</i>	szt. <i>unit</i>	199	233	253	258	275	285
Wetna nieprana owcza . . . . . <i>Sheep's greasy wool</i>	kg	0,03	0,03	0,03	0,03	0,03	0,02

b Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna. c W wadze poubojowej ciepłej.  
 b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game. c In post-slaughter warm weight.

TABL. 125. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE

Stan w czerwcu

**LIVESTOCK***As of June*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>					
<b>W SZTUKACH PRZELICZENIOWYCH DUŻYCH<sup>a</sup></b> <i>IN TERMS OF LARGE HEADS<sup>a</sup></i>						
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	8013	7578 <sup>b</sup>	7441	7632	7270	7023
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	7470	7113 <sup>b</sup>	6907	7005	6691	6474
<b>W SZTUKACH FIZYCZNYCH</b> <i>IN PHYSICAL HEADS</i>						
<b>Bydło</b> <i>Cattle</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	6082,6	5532,7 <sup>b</sup>	5483,3	5696,2	5756,7	5700,0
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	5733,6	5226,2 <sup>b</sup>	5159,6	5359,2	5424,3	5384,9
W tym krowy <i>Of which cows</i>						
<b>RAZEM</b> <i>TOTAL</i>	3097,5	2873,2 <sup>b</sup>	2795,0	2786,7	2806,5	2687,9
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	2954,7	2739,2 <sup>b</sup>	2647,6	2643,6	2664,9	2551,4
<b>Trzoda chlewna<sup>c</sup></b> <i>Pigs<sup>c</sup></i>						
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	17122,0	18707,4	18112,4	18128,5	15425,3	14278,6
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	15447,0	17133,4	16350,5	15822,7	13403,5	12367,3
W tym lochy <i>Of which sows</i>						
<b>RAZEM</b> <i>TOTAL</i>	1577,4	1910,3	1813,2	1767,4	1366,8	1373,8
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	1393,7	1726,0	1623,1	1546,4	1178,7	1191,3
<b>Owce</b> <i>Sheep</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	361,6	345,3 <sup>b</sup>	316,0	331,9	323,6	286,4
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	313,3	311,4 <sup>b</sup>	289,0	305,2	299,3	264,0

<sup>a</sup> Bydło, trzoda chlewna, owce i konie — patrz uwagi do działu, ust. 76 na str. 51. <sup>b</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V. <sup>c</sup> Stan w końcu lipca.

<sup>a</sup> Cattle, pigs, sheep and horses — see notes to the chapter, item 76 on page 63. <sup>b</sup> Data of the Agricultural Census as of 20 V. <sup>c</sup> As of the end of July.

TABL. 125. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE (dok.)

Stan w czerwcu

**LIVESTOCK (cont.)**

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>					

## W SZTUKACH FIZYCZNYCH (dok.)

IN PHYSICAL HEADS (cont.)

Owce (dok.)

Sheep (cont.)

W tym maciorki

Of which ewes

RAZEM TOTAL	222,8	187,3 <sup>b</sup>	206,1	203,5	202,8	180,0
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	192,8	167,3 <sup>b</sup>	190,6	189,2	188,1	167,3

Konie

Horses

OGÓŁEM TOTAL	549,7	329,6 <sup>b</sup>	312,1	329,2	325,3	297,9
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	540,7	320,6 <sup>b</sup>	303,6	319,9	317,0	290,0

<sup>b</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V.<sup>b</sup> Data of the Agricultural Census as of 20 V.

TABL. 126. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH

Stan w czerwcu

**LIVESTOCK PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND**

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w sztukach <i>in heads</i>					

W SZTUKACH PRZELICZENIOWYCH DUŻYCH<sup>a</sup>IN TERMS OF LARGE HEADS<sup>a</sup>

OGÓŁEM TOTAL	45	45	47	47	45	44
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	48	48	49	49	46	45

## W SZTUKACH FIZYCZNYCH

IN PHYSICAL HEADS

Bydło

Cattle

OGÓŁEM TOTAL	34	33	35	35	36	35
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	37	35	37	37	38	37

<sup>a</sup> Bydło, trzoda chlewna, owce i konie — patrz uwagi do działu, ust. 76 na str. 51.<sup>a</sup> Cattle, pigs, sheep and horses — see notes to the chapter, item 76 on page 63.

TABL. 126. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH (dok.)

Stan w czerwcu

**LIVESTOCK PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND (cont.)**

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w sztukach in heads					

W SZTUKACH FIZYCZNYCH (dok.)

IN PHYSICAL HEADS (cont.)

Bydło (dok.)

Cattle (cont.)

W tym krowy

Of which cows

RAZEM . . . . .	17	17	18	17	17	17
TOTAL						
W tym gospodarstwa indywidualne . . .	19	18	19	18	19	18
Of which private farms						

Trzoda chlewna<sup>b</sup>Pigs<sup>b</sup>

OGÓŁEM . . . . .	96	110	114	112	96	89
TOTAL						
W tym gospodarstwa indywidualne . . .	100	116	117	110	93	86
Of which private farms						

W tym lochy

Of which sows

RAZEM . . . . .	8,9	11	11	11	8,5	8,5
TOTAL						
W tym gospodarstwa indywidualne . . .	9,0	12	12	11	8,2	8,2
Of which private farms						

Owce

Sheep

OGÓŁEM . . . . .	2,0	2,0	2,0	2,1	2,0	1,8
TOTAL						
W tym gospodarstwa indywidualne . . .	2,0	2,1	2,1	2,1	2,1	1,8
Of which private farms						

W tym maciorki

Of which ewes

RAZEM . . . . .	1,3	1,1	1,3	1,3	1,3	1,1
TOTAL						
W tym gospodarstwa indywidualne . . .	1,2	1,1	1,4	1,3	1,3	1,2
Of which private farms						

Konie

Horses

OGÓŁEM . . . . .	3,1	1,9	2,0	2,0	2,0	1,8
TOTAL						
W tym gospodarstwa indywidualne . . .	3,5	2,2	2,2	2,2	2,2	2,0
Of which private farms						

<sup>b</sup> Stan w końcu lipca.<sup>b</sup> As of the end of July.



TABL. 127. BYDŁO WEDŁUG GRUP PRODUKCYJNO-UŻYTKOWYCH

Stan w końcu miesiąca

## CATTLE BREAKDOWN BY CATEGORIES

As of the end of month

LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS	Ogółem Total	Cielęta w wieku poniżej 1 roku <i>Bovines less than 1 year old</i>	Młode bydło w wieku 1—2 lat <i>Bovines aged between 1 and 2</i>	Bydło w wieku 2 lat i więcej <i>Bovines aged of 2 years and over</i>		
					krowy cows	mleczne dairy
w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>						

Ogółem  
Total

2000 . . . . .	Czerwiec June	6082,6	1571,6	1101,4	3409,6	3097,5	2785,0
	Grudzień December	5723,0	1355,2	1056,8	3311,0	3047,1	2603,2
2002 . . . . .	Czerwiec <sup>a</sup> June <sup>a</sup>	5532,7	1384,4	1083,3	3065,0	2873,2	2851,4
	Grudzień December	5421,0	1226,0	973,6	3221,4	2967,2	2808,4
2005 . . . . .	Czerwiec June	5483,3	1424,8	978,2	3080,3	2795,0	2751,7
	Grudzień December	5385,0	1308,4	992,3	3084,3	2801,1	2754,8
2007 . . . . .	Czerwiec June	5696,2	1473,2	1071,8	3151,2	2786,7	2727,0
	Grudzień December	5405,5	1344,4	1052,8	3008,3	2738,6	2677,3
2008 . . . . .	Czerwiec June	5756,7	1501,7	1102,2	3152,8	2806,5	2733,2
	Grudzień December	5563,6	1385,3	1095,5	3082,8	2772,0	2696,9
2009 . . . . .	Czerwiec June	5700,0	1471,8	1203,7	3024,5	2687,9	2606,1
	Grudzień December	5590,2	1419,1	1192,8	2978,3	2675,2	2584,8

W tym gospodarstwa indywidualne  
Of which private farms

2000 . . . . .	Czerwiec June	5733,6	1469,3	1026,8	3237,5	2954,7	2662,6
	Grudzień December	5391,4	1259,7	985,8	3145,9	2909,6	2483,4
2002 . . . . .	Czerwiec <sup>a</sup> June <sup>a</sup>	5226,2	1297,6	1021,7	2906,9	2739,2	2724,8
	Grudzień December	5121,7	1144,6	914,8	3062,3	2835,2	2491,2
2005 . . . . .	Czerwiec June	5159,6	1333,1	917,4	2909,1	2647,6	2612,2
	Grudzień December	5050,8	1214,1	926,1	2910,6	2653,0	2616,2
2007 . . . . .	Czerwiec June	5359,2	1377,1	999,7	2982,4	2643,6	2595,9
	Grudzień December	5072,4	1247,9	981,8	2842,7	2600,5	2552,3
2008 . . . . .	Czerwiec June	5424,3	1406,0	1032,0	2986,3	2664,9	2606,8
	Grudzień December	5234,8	1290,9	1026,3	2917,6	2631,8	2572,2
2009 . . . . .	Czerwiec June	5384,9	1381,3	1137,1	2866,5	2551,4	2483,8
	Grudzień December	5283,5	1333,3	1127,2	2823,0	2546,3	2467,2

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V.

a Data of the Agricultural Census as of 20 V.

TABL. 128. TRZODA CHLEWNA WEDŁUG GRUP PRODUKCYJNO-UŻYTKOWYCH

Stan w końcu miesiąca

## PIGS BREAKDOWN BY CATEGORIES

As of the end of month

LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS	Ogółem <i>Total</i>	Prosięta o wadze do 20 kg <i>Piglets up to 20 kg</i>	Warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg <i>Piglets of 20—50 kg</i>	Trzoda chlewna o wadze 50 kg i więcej <i>Pigs of 50 kg and more</i>			
				na ubój <i>for slaughter</i>	na chów <i>for breeding</i>	lochy <i>sows</i>	lochy prośne <i>mated sows</i>

## Ogółem

## Total

2000 . . . . .	Marzec <i>March</i>	17082,4	5778,5	4346,7	5257,5	1699,7	1654,4	1061,5
	Lipiec <i>July</i>	17122,0	5750,8	4368,7	5381,0	1621,5	1577,4	989,5
	Listopad <i>November</i>	16991,5	5412,5	4177,5	5812,0	1589,5	1544,5	996,8
2002 . . . . .	Marzec <i>March</i>	17697,7	5960,1	4549,9	5269,1	1918,6	1872,4	1231,3
	Lipiec <i>July</i>	18707,4	6486,2	4658,1	5604,4	1958,7	1910,3	1193,2
	Listopad <i>November</i>	18997,0	6198,8	4728,6	6203,9	1865,7	1820,7	1154,9
2005 . . . . .	Marzec <i>March</i>	16995,8	5490,8	4394,6	5306,2	1804,2	1761,9	1166,7
	Lipiec <i>July</i>	18112,4	6041,9	4557,2	5654,7	1858,6	1813,2	1159,4
	Listopad <i>November</i>	18711,3	6254,7	4573,7	6032,0	1850,9	1808,1	1186,5
2007 . . . . .	Marzec <i>March</i>	18021,2	5625,7	4916,4	5660,9	1818,2	1770,4	1136,9
	Lipiec <i>July</i>	18128,5	5695,5	4722,1	5896,4	1814,5	1767,4	1119,0
	Listopad <i>November</i>	17621,2	5540,6	4460,4	5990,8	1629,4	1587,4	998,7
2008 . . . . .	Marzec <i>March</i>	15687,2	4791,7	4384,7	5050,7	1460,1	1423,3	918,3
	Lipiec <i>July</i>	15425,3	4708,0	4213,6	5102,9	1400,8	1366,8	853,7
	Listopad <i>November</i>	14242,3	4295,4	3777,7	4855,3	1313,9	1278,8	822,5
2009 . . . . .	Marzec <i>March</i>	13287,2	4095,3	3660,5	4146,2	1385,2	1349,6	890,4
	Lipiec <i>July</i>	14278,6	4457,0	3833,7	4577,9	1410,0	1373,8	866,9
	Listopad <i>November</i>	14252,5	4299,7	3716,8	4838,6	1397,4	1360,8	875,1

TABL. 128. TRZODA CHLEWNA WEDŁUG GRUP PRODUKCYJNO-UŻYTKOWYCH (dok.)

Stan w końcu miesiąca

## PIGS BREAKDOWN BY CATEGORIES (cont.)

As of the end of month

LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS	Ogółem <i>Total</i>	Prosięta o wadze do 20 kg <i>Piglets up to 20 kg</i>	Warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg <i>Piglets of 20—50 kg</i>	Trzoda chlewna o wadze 50 kg i więcej <i>Pigs of 50 kg and more</i>			
				na ubój <i>for slaughter</i>	na chów <i>for breeding</i>	lochy <i>sows</i>	lochy prośne <i>mated sows</i>

## W tym gospodarstwa indywidualne

Of which private farms

2000 . . . . .	Marzec <i>March</i>	15375,4	5190,3	3914,1	4771,1	1499,9	1462,1	938,6
	Lipiec <i>July</i>	15447,0	5172,0	3927,8	4916,2	1431,0	1393,7	873,6
	Listopad <i>November</i>	15378,8	4884,5	3754,3	5333,1	1406,9	1368,7	885,6
2002 . . . . .	Marzec <i>March</i>	16186,1	5455,2	4150,6	4849,7	1730,6	1690,0	1114,6
	Lipiec <i>July</i>	17133,4	5974,8	4267,0	5123,2	1768,4	1726,0	1075,6
	Listopad <i>November</i>	17387,1	5691,1	4333,4	5688,1	1674,5	1635,5	1038,4
2005 . . . . .	Marzec <i>March</i>	15324,4	4972,3	3947,3	4788,4	1616,4	1579,2	1047,5
	Lipiec <i>July</i>	16350,5	5461,7	4137,6	5088,1	1663,1	1623,1	1034,9
	Listopad <i>November</i>	16840,6	5549,3	4131,8	5508,1	1651,4	1613,8	1056,6
2007 . . . . .	Marzec <i>March</i>	15733,7	4952,6	4176,7	5011,5	1592,9	1550,6	987,9
	Lipiec <i>July</i>	15822,7	5033,0	3941,9	5259,6	1588,2	1546,4	963,9
	Listopad <i>November</i>	15383,5	4901,7	3704,9	5368,1	1408,8	1371,6	849,3
2008 . . . . .	Marzec <i>March</i>	13611,9	4160,3	3652,3	4540,0	1259,3	1226,9	789,7
	Lipiec <i>July</i>	13403,5	4094,2	3474,7	4625,8	1208,8	1178,7	729,9
	Listopad <i>November</i>	12283,3	3735,2	3030,9	4389,2	1128,0	1096,7	707,4
2009 . . . . .	Marzec <i>March</i>	11460,2	3518,7	3042,0	3697,7	1201,8	1169,8	722,5
	Lipiec <i>July</i>	12367,3	3877,8	3123,1	4142,4	1224,0	1191,3	747,9
	Listopad <i>November</i>	12330,5	3728,6	3004,9	4387,7	1209,3	1176,3	751,9

TABL. 129. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE W PRZELICZENIOWYCH SZTUKACH DUŻYCH<sup>a</sup>  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w końcu I półrocza

LIVESTOCK IN TERMS OF LARGE HEADS<sup>a</sup> BY VOIVODSHIPS

As of the end of the first half of the year

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2005	2009	2005	2009	2005	2009	2005	2009
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>			
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>		na 100 ha użytków rolnych w sztukach <i>per 100 ha of agricultural land</i>		w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>		na 100 ha użytków rolnych w sztukach <i>per 100 ha of agricultural land</i>	
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>7440,9</b>	<b>7022,7</b>	<b>46,8</b>	<b>43,6</b>	<b>6907,0</b>	<b>6474,2</b>	<b>49,3</b>	<b>44,8</b>
Dolnośląskie . . . . .	177,3	147,0	18,2	15,4	140,2	113,9	18,6	15,3
Kujawsko-pomorskie . . .	660,9	656,6	63,2	60,4	611,4	611,1	65,5	62,3
Lubelskie . . . . .	581,7	465,3	38,9	29,4	571,8	456,9	40,0	29,8
Lubuskie . . . . .	100,5	83,4	20,9	16,7	81,2	69,0	22,5	17,2
Łódzkie . . . . .	573,9	567,7	52,8	51,7	565,9	559,7	53,1	51,8
Małopolskie . . . . .	330,0	248,5	46,5	36,0	323,3	242,4	46,9	36,1
Mazowieckie . . . . .	1129,4	1047,2	52,9	47,8	1120,7	1033,6	54,1	48,7
Opolskie . . . . .	214,8	189,4	38,8	33,7	177,1	157,1	46,8	38,6
Podkarpackie . . . . .	224,9	177,0	29,9	23,7	219,9	171,9	31,6	24,6
Podlaskie . . . . .	743,4	836,5	67,7	72,8	738,1	832,6	69,1	73,6
Pomorskie . . . . .	323,7	288,9	41,6	37,4	273,6	237,8	43,7	37,8
Śląskie . . . . .	177,4	157,6	36,5	34,7	162,7	144,0	36,1	33,9
Świętokrzyskie . . . . .	241,4	211,3	43,4	36,5	238,5	208,9	43,3	36,5
Warmińsko-mazurskie . . .	475,9	474,0	47,7	47,6	443,1	446,6	54,5	53,0
Wielkopolskie . . . . .	1320,1	1332,8	75,0	73,7	1118,4	1095,7	76,2	71,5
Zachodniopomorskie . . .	165,6	139,5	16,7	14,6	121,1	93,0	18,6	13,7

<sup>a</sup> Bydło, trzoda chlewna, owce i konie — patrz uwagi do działu, ust. 76 na str. 51.<sup>a</sup> Cattle, pigs, sheep and horses — see notes to the chapter, item 76 on page 63.

TABL. 130. BYDŁO WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w czerwcu

## CATTLE BY VOIVODSHIPS

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009		2000	2005	2009	
	ogółem <i>total</i>				w tym krowy <i>of which cows</i>			
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>		na 100 ha użytków rolnych w sztukach <i>per 100 ha of agricul- tural land in heads</i>		w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>		na 100 ha użytków rolnych w sztukach <i>per 100 ha of agricul- tural land in heads</i>	

Ogółem  
*Total*

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>6082,6</b>	<b>5483,3</b>	<b>5700,0</b>	<b>35,4</b>	<b>3097,5</b>	<b>2795,0</b>	<b>2687,9</b>	<b>16,7</b>
Dolnośląskie	165,9	123,3	103,8	10,9	73,2	54,3	46,1	4,8
Kujawsko-pomorskie	423,4	408,6	482,6	44,4	177,5	169,4	191,3	17,6
Lubelskie	503,1	434,9	364,1	23,0	284,1	258,6	185,0	11,7
Lubuskie	80,2	69,5	61,9	12,4	32,3	30,1	25,7	5,1
Łódzkie	462,5	435,5	473,2	43,1	255,9	233,9	234,3	21,3
Małopolskie	391,3	272,7	196,0	28,4	234,3	160,7	116,1	16,8
Mazowieckie	926,5	954,3	989,7	45,2	548,6	560,7	526,3	24,0
Opolskie	144,5	124,9	121,4	21,6	60,1	53,5	49,1	8,7
Podkarpackie	289,0	177,6	146,1	19,6	197,9	117,9	93,4	12,5
Podlaskie	667,5	737,8	900,7	78,4	361,1	390,6	464,9	40,5
Pomorskie	247,2	189,2	180,3	23,3	100,0	76,8	71,2	9,2
Śląskie	168,6	129,8	125,1	27,5	81,1	64,0	52,2	11,5
Świętokrzyskie	259,1	193,4	171,6	29,7	146,8	104,5	85,3	14,7
Warmińsko-mazurskie	415,0	407,2	442,0	44,4	170,4	190,8	207,6	20,8
Wielkopolskie	785,6	719,5	845,4	46,8	310,8	285,4	300,2	16,6
Zachodniopomorskie	153,2	105,1	96,1	10,1	63,4	43,8	39,2	4,1

W tym gospodarstwa indywidualne  
*Of which private farms*

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>5733,6</b>	<b>5159,6</b>	<b>5384,9</b>	<b>37,3</b>	<b>2954,7</b>	<b>2647,6</b>	<b>2551,4</b>	<b>17,7</b>
Dolnośląskie	143,3	94,9	78,6	10,5	63,6	41,0	34,6	4,6
Kujawsko-pomorskie	385,6	370,0	445,1	45,4	162,7	153,8	176,3	18,0
Lubelskie	496,3	428,3	357,1	23,3	282,1	255,3	181,7	11,9
Lubuskie	62,7	54,1	47,7	11,9	25,0	22,5	19,0	4,7
Łódzkie	458,5	431,0	469,5	43,4	254,5	232,0	232,8	21,5
Małopolskie	386,8	267,2	191,0	28,4	232,3	158,1	113,7	16,9
Mazowieckie	919,8	950,3	983,5	46,3	545,5	558,8	523,5	24,6
Opolskie	107,0	91,1	91,5	22,5	45,0	38,4	36,1	8,9
Podkarpackie	284,6	173,5	141,2	20,2	196,4	116,0	91,1	13,0
Podlaskie	664,2	735,8	898,3	79,4	359,9	389,6	463,8	41,0
Pomorskie	224,5	170,8	163,4	25,9	90,4	68,1	63,4	10,1
Śląskie	160,0	121,3	118,2	27,8	77,5	60,1	48,9	11,5
Świętokrzyskie	258,5	192,4	170,7	29,8	146,5	104,0	84,8	14,8
Warmińsko-mazurskie	396,0	385,6	422,7	50,2	162,1	179,9	198,6	23,6
Wielkopolskie	667,3	614,5	738,0	48,2	262,4	238,5	255,3	16,7
Zachodniopomorskie	118,5	78,8	68,4	10,1	48,8	31,5	27,8	4,1

TABL. 131. TRZODA CHLEWNA WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w końcu lipca

**PIGS BY VOIVODSHIPS***As of the end of July*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009		2000	2005	2009	
	ogółem <i>total</i>				w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>			
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>		na 100 ha użytków rolnych w sztukach <i>per 100 ha of agricul- tural land in heads</i>		w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>		na 100 ha użytków rolnych w sztukach <i>per 100 ha of agricul- tural land in heads</i>	

**Ogółem****Total**

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>17122,0</b>	<b>18112,4</b>	<b>14278,6</b>	<b>88,6</b>	<b>1577,4</b>	<b>1813,2</b>	<b>1373,8</b>	<b>8,5</b>
Dolnośląskie . . . . .	466,2	441,5	336,8	35,4	44,3	50,0	44,9	4,7
Kujawsko-pomorskie . . . . .	2037,6	2151,2	1724,6	158,6	197,2	223,6	184,1	16,9
Lubelskie . . . . .	1197,3	1269,3	936,1	59,1	113,4	134,2	94,0	5,9
Lubuskie . . . . .	289,2	257,1	181,1	36,2	29,3	26,4	18,5	3,7
Łódzkie . . . . .	1200,9	1363,5	1116,5	101,7	98,7	123,7	107,0	9,8
Małopolskie . . . . .	478,2	494,6	366,9	53,1	53,2	65,1	39,5	5,7
Mazowieckie . . . . .	1821,6	2026,6	1331,8	60,8	173,0	199,3	126,4	5,8
Opolskie . . . . .	688,1	743,1	595,0	106,0	60,9	70,2	56,1	10,0
Podkarpackie . . . . .	384,6	368,4	270,1	36,2	31,2	36,8	22,2	3,0
Podlaskie . . . . .	947,9	873,8	604,8	52,7	80,9	84,5	55,4	4,8
Pomorskie . . . . .	932,8	1049,8	861,4	111,5	90,9	101,4	90,0	11,7
Śląskie . . . . .	370,4	423,4	313,2	68,9	31,7	40,0	29,8	6,6
Świętokrzyskie . . . . .	402,6	454,2	389,3	67,3	42,6	53,6	41,2	7,1
Warmińsko-mazurskie . . . . .	798,9	880,6	678,7	68,2	76,2	95,9	68,7	6,9
Wielkopolskie . . . . .	4504,7	4818,5	4199,1	232,3	392,8	458,3	358,2	19,8
Zachodniopomorskie . . . . .	601,0	496,8	373,2	39,2	61,1	50,2	37,8	4,0

**W tym gospodarstwa indywidualne****Of which private farms**

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>15447,0</b>	<b>16350,5</b>	<b>12367,3</b>	<b>85,6</b>	<b>1393,7</b>	<b>1623,1</b>	<b>1191,3</b>	<b>8,2</b>
Dolnośląskie . . . . .	396,0	350,1	253,6	34,0	37,6	35,1	25,5	3,4
Kujawsko-pomorskie . . . . .	1850,3	2031,6	1625,0	165,6	177,9	206,4	167,0	17,0
Lubelskie . . . . .	1158,0	1246,0	924,2	60,4	109,4	131,6	92,9	6,1
Lubuskie . . . . .	210,4	211,5	161,7	40,3	19,4	20,9	16,1	4,0
Łódzkie . . . . .	1183,7	1337,2	1086,4	100,5	96,8	120,9	103,8	9,6
Małopolskie . . . . .	459,4	482,3	356,2	53,1	50,5	63,4	38,2	5,7
Mazowieckie . . . . .	1787,8	1995,3	1278,8	60,2	168,8	193,5	117,4	5,5
Opolskie . . . . .	567,3	674,1	542,3	133,2	48,2	62,5	50,1	12,3
Podkarpackie . . . . .	365,5	359,1	263,8	37,7	29,0	35,8	21,4	3,1
Podlaskie . . . . .	916,1	849,5	591,8	52,3	78,1	82,5	54,0	4,8
Pomorskie . . . . .	731,6	815,6	612,7	97,3	65,2	77,2	57,6	9,2
Śląskie . . . . .	326,8	373,3	261,5	61,6	27,1	35,2	25,5	6,0
Świętokrzyskie . . . . .	390,1	443,9	381,9	66,7	41,4	52,6	40,8	7,1
Warmińsko-mazurskie . . . . .	676,3	783,6	607,0	72,0	63,8	81,2	54,8	6,5
Wielkopolskie . . . . .	4058,7	4053,3	3206,4	209,4	344,7	392,1	310,4	20,3
Zachodniopomorskie . . . . .	369,0	344,1	214,0	31,5	35,8	32,1	15,8	2,3

TABL. 132. OWCE I KOZY WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w czerwcu

## SHEEP AND GOATS BY VOIVODSHIPS

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009		2000	2005	2009	
	owce <i>sheep</i>				kozy <i>goats</i>			
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>		na 100 ha użytków rolnych w sztukach <i>per 100 ha of agricul- tural land in heads</i>		w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>		na 100 ha użytków rolnych w sztukach <i>per 100 ha of agricul- tural land in heads</i>	

Ogółem  
*Total*

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>361,6</b>	<b>316,0</b>	<b>286,4</b>	<b>1,8</b>	<b>176,5</b>	<b>141,5</b>	<b>118,9</b>	<b>0,7</b>
Dolnośląskie	16,2	12,3	11,7	1,2	13,3	7,6	7,7	0,8
Kujawsko-pomorskie	42,1	23,2	15,2	1,4	2,4	4,4	3,4	0,3
Lubelskie	32,0	23,5	17,8	1,1	10,1	15,8	9,0	0,6
Lubuskie	6,5	3,6	4,3	0,9	4,0	3,2	2,8	0,5
Łódzkie	23,1	25,1	21,9	2,0	5,6	11,5	7,5	0,7
Małopolskie	60,7	84,9	94,5	13,7	37,4	16,6	14,5	2,1
Mazowieckie	14,2	10,1	5,8	0,3	10,0	11,2	7,9	0,4
Opolskie	3,4	1,9	2,0	0,4	6,0	4,1	1,5	0,3
Podkarpackie	13,7	18,7	13,7	1,8	21,4	14,8	13,9	1,9
Podlaskie	21,3	23,4	18,1	1,6	2,8	4,6	6,0	0,5
Pomorskie	17,2	10,2	13,4	1,7	4,2	3,5	3,9	0,5
Śląskie	21,9	20,9	13,8	3,0	23,6	12,7	15,3	3,4
Świętokrzyskie	5,1	4,1	3,2	0,6	8,2	5,4	5,9	1,0
Warmińsko-mazurskie	10,5	8,8	8,1	0,8	3,9	4,8	5,3	0,5
Wielkopolskie	58,5	40,0	37,2	2,1	19,2	18,3	12,1	0,7
Zachodniopomorskie	15,2	5,3	5,7	0,6	4,4	3,0	2,2	0,2

W tym gospodarstwa indywidualne  
*Of which private farms*

<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>313,3</b>	<b>289,0</b>	<b>264,0</b>	<b>1,8</b>	<b>174,8</b>	<b>139,9</b>	<b>116,4</b>	<b>0,8</b>
Dolnośląskie	13,8	10,8	10,1	1,4	13,3	7,6	7,7	1,0
Kujawsko-pomorskie	31,2	18,4	12,1	1,2	2,3	4,4	3,4	0,3
Lubelskie	31,0	22,0	16,9	1,1	10,1	15,7	8,9	0,6
Lubuskie	6,3	3,3	3,8	0,9	3,9	3,2	2,7	0,7
Łódzkie	21,7	24,4	20,9	1,9	5,5	11,5	7,5	0,7
Małopolskie	59,6	84,2	93,5	13,9	37,0	16,6	14,4	2,1
Mazowieckie	13,6	9,8	5,6	0,3	9,8	11,0	7,7	0,4
Opolskie	2,7	1,9	2,0	0,5	6,0	4,1	1,5	0,4
Podkarpackie	13,7	18,5	13,0	1,9	21,4	14,8	13,9	2,0
Podlaskie	21,2	23,4	18,1	1,6	2,8	4,6	6,0	0,5
Pomorskie	15,0	9,3	12,0	1,9	4,2	3,5	3,9	0,6
Śląskie	21,1	19,7	13,0	3,1	23,4	12,7	15,3	3,6
Świętokrzyskie	4,8	4,0	3,3	0,6	8,2	5,4	5,9	1,0
Warmińsko-mazurskie	9,6	8,2	6,4	0,8	3,9	4,7	5,3	0,6
Wielkopolskie	35,4	27,1	28,7	1,9	18,6	17,1	10,1	0,7
Zachodniopomorskie	12,6	4,0	4,6	0,7	4,4	3,0	2,2	0,3

TABL. 133. KONIE WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w czerwcu

**HORSES BY VOIVODSHIPS**

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009		2000	2005	2009	
	ogółem total				w tym 3-letnie i starsze of which aged 3 and older			
	w tysiącach sztuk in thousand heads			na 100 ha użytków rolnych w sztukach per 100 ha of agricul- tural land in heads	w tysiącach sztuk in thousand heads			na 100 ha użytków rolnych w sztukach per 100 ha of agricul- tural land in heads
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>549,7</b>	<b>312,1</b>	<b>297,9</b>	<b>1,8</b>	<b>471,5</b>	<b>224,3</b>	<b>198,9</b>	<b>1,2</b>
Dolnośląskie . . . . .	12,0	11,4	12,5	1,3	10,1	9,0	8,8	0,9
Kujawsko-pomorskie . . . . .	17,1	9,5	10,6	1,0	13,0	7,4	7,2	0,7
Lubelskie . . . . .	82,2	41,5	32,2	2,0	74,4	28,5	20,8	1,3
Lubuskie . . . . .	4,7	6,0	6,4	1,3	3,8	4,4	4,4	0,9
Łódzkie . . . . .	34,4	19,0	20,0	1,8	27,6	13,5	13,0	1,2
Małopolskie . . . . .	56,9	30,9	29,1	4,2	51,3	27,6	21,6	3,1
Mazowieckie . . . . .	102,6	61,2	55,1	2,5	91,3	41,6	36,2	1,7
Opolskie . . . . .	3,8	3,3	2,8	0,5	3,1	2,1	1,7	0,3
Podkarpackie . . . . .	65,7	26,1	18,5	2,5	59,1	21,3	13,7	1,8
Podlaskie . . . . .	37,9	20,2	23,8	2,1	31,7	12,0	14,1	1,2
Pomorskie . . . . .	14,2	14,0	14,4	1,9	11,1	11,7	9,5	1,2
Śląskie . . . . .	10,9	8,4	9,4	2,1	7,4	6,0	6,5	1,4
Świętokrzyskie . . . . .	44,9	18,2	15,4	2,7	35,1	12,2	10,1	1,8
Warmińsko-mazurskie . . . . .	26,5	17,4	18,0	1,8	22,3	10,5	11,7	1,2
Wielkopolskie . . . . .	28,4	18,5	23,6	1,3	23,5	12,1	15,3	0,8
Zachodniopomorskie . . . . .	7,5	6,5	6,1	0,6	6,7	4,4	4,3	0,4

TABL. 134. DRÓB<sup>a</sup>

Stan w końcu roku

**POULTRY<sup>a</sup>**

End of year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W TYSIĄCACH SZTUK IN THOUSAND HEADS</b>						
<b>Drób kurzy Hens</b>						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>48274</b>	<b>48393</b>	<b>113488</b>	<b>123682</b>	<b>114266</b>	<b>114540</b>
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	44451	43323	100101	107819	100259	99238

a Do 2002 r. — drób w wieku 6 miesięcy i więcej, od 2003 r. — w wieku powyżej 2 tygodni.

a Until 2002 — poultry aged 6 months and more, since 2003 — more than 2 weeks.



TABL. 134. DRÓB<sup>a</sup> (cd.)  
 Stan w końcu roku  
 POULTRY<sup>a</sup> (cont.)  
 End of year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
W TYSIĄCACH SZTUK (dok.) IN THOUSAND HEADS (cont.)						
Drób kurzy (dok.) Hens (cont.)						
W tym kury nioski Of which laying hens						
RAZEM . . . . . TOTAL	42649	42178	45201	46289	47487	47736
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . Of which private farms	38930	37210	37431	37334	37753	38183
Gęsi Geese						
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	614	698	2018	781	861	866
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . Of which private farms	589	674	1953	726	806	827
Kaczki i inne Ducks and others						
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	3571	3593	4559	3110	2832	2845
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . Of which private farms	3564	3586	4497	3046	2759	2788
Indyki Turkeys						
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	802	762	5008	6683	6370	8493
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . Of which private farms	710	679	3808	5461	5206	6159
NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH W SZTUKACH PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND IN HEADS						
Drób kurzy Hens						
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	262	286	713	765	707	711
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . Of which private farms	287	292	715	748	694	687
W tym kury nioski Of which laying hens						
RAZEM . . . . . TOTAL	232	250	284	286	294	296
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . Of which private farms	252	250	267	259	261	264

a Do 2002 r. — drób w wieku 6 miesięcy i więcej, od 2003 r. — w wieku powyżej 2 tygodni.

a Until 2002 — poultry aged 6 months and more, since 2003 — more than 2 weeks.

TABL. 134. DRÓB<sup>a</sup> (dok.)  
 Stan w końcu roku  
**POULTRY<sup>a</sup> (cont.)**  
 End of year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH W SZTUKACH (dok.) PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND IN HEADS (cont.)						
<b>Gęsi</b> <i>Geese</i>						
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	3,3	4,1	13	4,8	5,3	5,4
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	3,8	4,5	14	5,0	5,6	5,7
<b>Kaczki i inne</b> <i>Ducks and others</i>						
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	20	21	29	19	18	18
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	23	24	32	21	19	19
<b>Indyki</b> <i>Turkeys</i>						
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	4,4	4,5	32	41	39	53
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . <i>Of which private farms</i>	4,6	4,6	27	38	36	43

a Do 2002 r. — drób w wieku 6 miesięcy i więcej, od 2003 r. — w wieku powyżej 2 tygodni.

a Until 2002 — poultry aged 6 months and more, since 2003 — more than 2 weeks.

TABL. 135. LICZBA NAŁOŻONYCH JAJ WYLEGOWYCH I WYLĘŻONYCH PISKŁAT  
 DLA TOWAROWYCH STAD DROBIU  
**NUMBER OF HATCHING EGGS AND BROODED CHICKS FOR POULTRY  
 MARKET HERDS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2008	2009	2005	2008	2009
	liczba nałożonych jaj wylgowych w celu uzyskania piskląt <i>number of hatching eggs for chicks</i>			liczba wylężonych piskląt <i>number of brooded chicks</i>		
	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>					
Drób kurzy . . . . . <i>Hens</i>	829931,5	921001,5	942280,1	618814,5	695943,0	701694,5
Kaczki . . . . . <i>Ducks</i>	5043,6	4124,9	3981,1	3412,2	2782,9	2895,7
Gęsi . . . . . <i>Geese</i>	10335,9	11874,6	13423,2	6364,1	7156,7	7043,7
Indyki . . . . . <i>Turkeys</i>	21014,7	23626,4	25332,9	17296,9	17918,9	19424,7

TABL. 136. DRÓB KURZY<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW

Stan w czerwcu

HENS<sup>a</sup> BY VOIVODSHIPS

As of June

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2005	2008	2009		2005	2008	2009	
	ogółem total				w tym kury nioski of which laying hens			
	w tysiącach sztuk in thousand heads			na 100 ha użytków rolnych w sztukach per 100 ha of agricul- tural land in heads	w tysiącach sztuk in thousand heads			na 100 ha użytków rolnych w sztukach per 100 ha of agricul- tural land in heads
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>134424,5</b>	<b>128788,0</b>	<b>124129,1</b>	<b>770,1</b>	<b>51153,5</b>	<b>50724,5</b>	<b>49396,1</b>	<b>306,4</b>
Dolnośląskie . . . . .	6948,0	5626,3	5408,9	568,6	3354,6	3111,8	3283,4	345,1
Kujawsko-pomorskie . . . . .	7016,4	5963,2	5821,5	535,3	2797,9	2290,3	1869,7	171,9
Lubelskie . . . . .	8283,1	6654,2	5818,7	367,3	2782,4	2482,4	2605,5	164,5
Lubuskie . . . . .	3649,7	3244,6	3198,6	639,5	1404,8	1111,6	1106,3	221,2
Łódzkie . . . . .	10596,9	13683,3	11490,0	1046,7	2685,3	2933,7	3073,0	279,9
Małopolskie . . . . .	6084,9	5989,7	5885,5	852,2	3044,3	3218,2	2969,7	430,0
Mazowieckie . . . . .	18872,5	19822,3	18768,2	856,9	7924,0	7898,6	7623,3	348,1
Opolskie . . . . .	4451,7	3815,0	3360,0	598,5	1293,4	1061,5	954,7	170,1
Podkarpackie . . . . .	6249,6	5946,8	6516,7	872,6	2474,1	2833,5	2515,3	336,8
Podlaskie . . . . .	4582,4	3812,1	4391,4	382,3	1341,6	963,1	1110,7	96,7
Pomorskie . . . . .	6106,8	4771,2	4726,7	612,0	2343,2	1742,7	1388,6	179,8
Śląskie . . . . .	6612,3	6279,0	7874,5	1732,6	2786,5	3858,3	4205,5	925,3
Świętokrzyskie . . . . .	4900,4	4443,3	4159,4	719,1	1374,8	1511,3	1162,1	200,9
Warmińsko-mazurskie . . . . .	2718,4	2686,9	2910,4	292,3	933,3	918,0	892,4	89,6
Wielkopolskie . . . . .	29817,6	29098,5	28205,0	1560,7	12558,5	13028,5	13179,8	729,3
Zachodniopomorskie . . . . .	7533,8	6951,6	5593,6	587,4	2054,8	1761,0	1456,1	152,9

<sup>a</sup> W wieku powyżej 2 tygodni.<sup>a</sup> More than 2 weeks old.TABL. 137. PRZEMYSŁOWY UBÓJ ZWIERZĄT<sup>a</sup>  
INDUSTRIAL SLAUGHTERING OF ANIMALS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2008	2009	2005	2008	2009
	w tysiącach sztuk in thousand heads			w tysiącach ton wagi żywej in thousand tonnes of live weight		
Bydło Cattle	1124,9	1392,9	1413,1	553,8	705,9	736,9
w tym cielęta of which calves	83,1	106,2	77,0	6,4	8,6	6,9
Trzoda chlewna Pigs	18359,8	18859,6	16507,2	2016,1	2080,3	1862,8
Owce Sheep	16,4	17,3	19,6	0,7	0,7	0,8
Konie Horses	30,5	31,8	39,1	15,4	17,6	23,2
Króliki Rabbits	750,6	410,1	209,0	2,3	1,2	0,6
Drób kurzy Hens	468770,2	531128,3	598008,1	1043,2	1240,6	1401,5
Kaczki Ducks	3240,5	3192,2	3205,0	10,3	10,3	10,4
Gęsi Geese	5305,8	6815,5	6333,1	32,4	41,4	38,5
Indyki Turkeys	22400,9	24034,4	21057,6	268,4	294,4	262,8

<sup>a</sup> W rzeźniach i ubojniach.<sup>a</sup> In slaughterhouses.

TABL. 138. **PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO**  
**PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W tysiącach sztuk</b> <i>In thousand heads</i>						
Bydło (bez cieląt) . . . . . <i>Cattle (excluding calves)</i>	1530	1230	1149	1336	1348	1360
Cielęta . . . . . <i>Calves</i>	1038	974	736	736	752	713
Trzoda chlewna . . . . . <i>Pigs</i>	22658	23040	22737	24678	21917	19008
Owce . . . . . <i>Sheep</i>	236	205	167	177	178	171
Konie . . . . . <i>Horses</i>	95	59	67	62	52	65
<b>W tysiącach ton</b> <i>In thousand tonnes</i>						
<b>W wadze żywej</b> <i>In live weight</i>						
<b>OGÓŁEM<sup>a</sup></b> . . . . . <b>TOTAL<sup>a</sup></b>	<b>4112</b>	<b>4378</b>	<b>4699</b>	<b>5179</b>	<b>4975</b>	<b>4834</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Bydło (bez cieląt) . . . . . <i>Cattle (excluding calves)</i>	635	523	599	704	722	740
Cielęta . . . . . <i>Calves</i>	83	76	61	60	66	61
Trzoda chlewna . . . . . <i>Pigs</i>	2501	2601	2540	2776	2483	2202
Owce . . . . . <i>Sheep</i>	6,5	5,4	5,1	5,1	5,5	5,0
Konie . . . . . <i>Horses</i>	45	30	34	31	29	37
Drób . . . . . <i>Poultry</i>	834	1134	1452	1594	1664	1783
<b>W przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) w wadze poubojowej ciepłej</b> <i>In terms of meat (including fat and pluck) in post-slaughter warm weight</i>						
<b>OGÓŁEM<sup>b</sup></b> . . . . . <b>TOTAL<sup>b</sup></b>	<b>3119</b>	<b>3339</b>	<b>3565</b>	<b>3936</b>	<b>3751</b>	<b>3623</b>
W tym mięso i tłuszcz <i>Of which meat and fat</i>	2961	3176	3386	3737	3555	3428
w tym: <i>of which:</i>						
wolowe . . . . . <i>beef</i>	331	273	313	369	378	387
cielęce . . . . . <i>veal</i>	50	46	37	36	39	37
wieprzowe . . . . . <i>pork</i>	1951	2028	1981	2165	1937	1717
drobiowe . . . . . <i>poultry</i>	584	794	1017	1116	1165	1248

<sup>a</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki. <sup>b</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna.

<sup>a</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits. <sup>b</sup> Beef, veal, pork, mutton, poultry, goat, rabbit and game.

TABLE 139. PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH  
 PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER IN PRIVATE FARMS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W tysiącach sztuk</b> <i>In thousand heads</i>						
Bydło (bez cieląt) <i>Cattle (excluding calves)</i>	1416	1154	1078	1250	1266	1278
Cielęta <i>Calves</i>	1009	944	713	717	734	693
Trzoda chlewna <i>Pigs</i>	20197	20809	20315	21777	18884	16098
Owce <i>Sheep</i>	204	184	154	164	165	160
Konie <i>Horses</i>	94	59	65	62	52	64
<b>W tysiącach ton</b> <i>In thousand tonnes</i>						
<b>OGÓŁEM<sup>a</sup></b> <b>TOTAL<sup>a</sup></b>	<b>3727</b>	<b>4006</b>	<b>4278</b>	<b>4697</b>	<b>4409</b>	<b>4258</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Bydło (bez cieląt) <i>Cattle (excluding calves)</i>	584	487	563	659	679	698
Cielęta <i>Calves</i>	80	74	59	59	64	60
Trzoda chlewna <i>Pigs</i>	2251	2372	2287	2468	2155	1881
Owce <i>Sheep</i>	5,6	4,7	4,6	4,7	5,1	4,6
Konie <i>Horses</i>	44	30	33	31	29	37
Drób <i>Poultry</i>	754	1029	1324	1467	1471	1572

<sup>a</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, kozy i króliki; w wadze żywej.

<sup>a</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses, goats and rabbits; in live weight.

TABLE 140. PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER<sup>a</sup> BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009			
	ogółem total					
	w tysiącach ton <i>in thousand tonnes</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	na 1 ha użytków rolnych w kg <i>per 1 ha of agricultural land in kg</i>	w tym gospodarstwa indywidualne w % ogółem <i>of which private farms in % of total</i>		
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>4112,4</b>	<b>4698,8</b>	<b>4834,1</b>	<b>100,0</b>	<b>299,9</b>	<b>88,1</b>
Dolnośląskie	127,6	149,7	127,5	2,6	134,0	89,3
Kujawsko-pomorskie	393,5	411,9	393,7	8,2	362,0	95,2
Lubelskie	225,9	280,8	296,4	6,1	187,1	98,4
Lubuskie	99,8	122,6	118,6	2,5	237,2	77,2
Łódzkie	343,3	471,7	416,1	8,6	379,1	98,3

<sup>a</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki; w wadze żywej.

<sup>a</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits; in live weight.

TABL. 140. PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW (dok.)  
 PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER<sup>a</sup> BY VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009			
	ogółem total					
	w tysiącach ton in thousand tonnes		w odsetkach in percent	na 1 ha użytków rolnych w kg per 1 ha of agricultural land in kg	w tym gospodarstwa indywidualne w % ogółem of which private farms in % of total	
Małopolskie . . . . .	185,2	186,5	192,1	4,0	278,1	97,8
Mazowieckie . . . . .	506,1	607,2	644,2	13,3	294,1	96,3
Opolskie . . . . .	138,3	131,3	132,4	2,7	235,8	87,2
Podkarpackie . . . . .	131,7	137,7	131,5	2,7	176,1	97,1
Podlaskie . . . . .	247,3	249,3	281,5	5,8	245,1	97,8
Pomorskie . . . . .	127,9	125,6	229,5	4,8	297,2	79,5
Śląskie . . . . .	131,9	150,2	188,1	3,9	413,9	91,2
Świętokrzyskie . . . . .	96,8	127,6	142,9	3,0	247,0	95,4
Warmińsko-mazurskie . . . . .	320,7	300,6	323,0	6,7	324,4	89,0
Wielkopolskie . . . . .	875,4	1055,9	1021,9	21,1	565,4	70,2
Zachodniopomorskie . . . . .	161,0	190,2	194,7	4,0	204,4	79,8

<sup>a</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki; w wadze żywej.

<sup>a</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits; in live weight.

TABL. 141. PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.  
 PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER BY VOIVODSHIPS IN 2009

A. LICZBA ZWIERZĄT  
 NUMBER OF ANIMALS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bydło (bez cieląt) Cattle (excluding calves)	Cielęta Calves	Trzoda chlewna Pigs	Bydło (z cielętami) Cattle (including calves)	Trzoda chlewna Pigs
	w tys. sztuk in thous. heads			w % pogłowia <sup>a</sup> of total livestock in % <sup>a</sup>	
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1359,6</b>	<b>713,1</b>	<b>19008,0</b>	<b>36,4</b>	<b>133,5</b>
Dolnośląskie . . . . .	36,5	5,7	359,0	40,6	116,6
Kujawsko-pomorskie . . . . .	83,7	22,1	2010,7	21,9	117,6
Lubelskie . . . . .	91,5	82,5	1343,3	47,8	140,4
Lubuskie . . . . .	12,3	1,8	245,2	22,8	150,9
Łódzkie . . . . .	141,8	55,5	1812,2	41,7	174,5
Małopolskie . . . . .	113,0	51,4	585,5	83,9	158,2
Mazowieckie . . . . .	224,9	188,2	1784,6	41,7	122,5
Opolskie . . . . .	26,4	6,0	613,9	26,7	110,6
Podkarpackie . . . . .	33,2	58,6	461,9	62,8	179,0
Podlaskie . . . . .	129,4	132,9	871,0	29,1	150,7
Pomorskie . . . . .	36,8	7,0	1324,4	24,3	158,0
Śląskie . . . . .	60,2	8,1	555,0	54,6	167,3
Świętokrzyskie . . . . .	53,8	21,2	516,4	43,7	138,5
Warmińsko-mazurskie . . . . .	58,9	46,0	864,1	23,7	135,1
Wielkopolskie . . . . .	232,1	20,4	5047,3	29,9	118,1
Zachodniopomorskie . . . . .	25,1	5,7	613,5	32,0	155,5

<sup>a</sup> Według stanu: bydło — w czerwcu 2009 r., trzoda chlewna — w końcu listopada 2008 r.

<sup>a</sup> Cattle — as of June 2009, pigs — as of the end of November 2008.

TABL. 141. PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R. (dok.)  
 PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER BY VOIVODSHIPS IN 2009 (cont.)

B. WAGA ZWIERZĄT  
 WEIGHT OF ANIMALS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem <sup>b</sup> Total <sup>b</sup>	W tym Of which			
		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	cielęta calves	trzoda chlewna pigs	drób poultry
w tysiącach ton in thousand tonnes					
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>4834,1</b>	<b>739,7</b>	<b>61,6</b>	<b>2201,7</b>	<b>1782,6</b>
Dolnośląskie . . . . .	127,5	18,8	0,5	41,8	65,1
Kujawsko-pomorskie . . . . .	393,7	48,0	1,9	228,8	114,0
Lubelskie . . . . .	296,4	51,5	7,6	162,3	69,9
Lubuskie . . . . .	118,6	6,4	0,2	27,6	84,0
Łódzkie . . . . .	416,1	75,9	4,7	214,2	119,6
Małopolskie . . . . .	192,1	59,7	5,6	67,8	52,5
Mazowieckie . . . . .	644,2	117,9	14,0	208,9	292,8
Opolskie . . . . .	132,4	14,0	0,6	69,8	47,8
Podkarpackie . . . . .	131,5	17,7	6,4	56,2	46,9
Podlaskie . . . . .	281,5	73,7	10,6	106,2	85,0
Pomorskie . . . . .	229,5	19,4	0,6	136,2	72,9
Śląskie . . . . .	188,1	31,5	0,9	65,7	85,4
Świętokrzyskie . . . . .	142,9	29,3	2,2	62,1	45,7
Warmińsko-mazurskie . . . . .	323,0	31,2	3,5	99,3	188,5
Wielkopolskie . . . . .	1021,9	131,7	1,7	587,2	299,3
Zachodniopomorskie . . . . .	194,7	13,0	0,6	67,6	113,2

<sup>b</sup> Bydło, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki; w wadze żywej.

<sup>b</sup> Cattle, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits; in live weight.

TABL. 142. PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO W PRZELICZENIU NA MIĘSO  
 (łącznie z tłuszczami i podrobami)<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER IN TERMS OF MEAT  
 (including fats and pluck)<sup>a</sup> BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009						
	ogółem total			w tym mięso i tłuszcze of which meat and fats					
	w tysiącach ton in thousand tonnes	w odset- kach in percent	na 1 ha użytków rolnych w kg per 1 ha of agri- cultural land in kg	wołowe beef	cielęce veal	wieprzo- we pork	drobiowe poultry		
				w tysiącach ton in thousand tonnes					
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>3118,6</b>	<b>3565,2</b>	<b>3622,5</b>	<b>100,0</b>	<b>224,7</b>	<b>386,9</b>	<b>37,0</b>	<b>1717,4</b>	<b>1247,8</b>
Dolnośląskie . . . . .	97,0	114,2	95,6	2,7	100,5	9,8	0,3	32,6	45,6
Kujawsko-pomorskie . . . . .	303,9	316,2	300,3	8,3	276,2	25,0	1,1	178,5	79,8
Lubelskie . . . . .	168,1	212,5	222,1	6,1	140,2	26,9	4,5	126,6	49,0
Lubuskie . . . . .	76,2	93,7	89,7	2,5	179,4	3,4	0,1	21,5	58,8

<sup>a</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej ciepłej.

<sup>a</sup> Beef, veal, pork, mutton, horses, poultry, goats, rabbits and game; in post-slaughter warm weight.

TABL. 142. PRODUKCJA ŻYWCA RZEŹNEGO W PRZELICZENIU NA MIĘSO (łącznie z tłuszczami i podrobami)<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW (dok.)  
 PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER IN TERMS OF MEAT (including fats and pluck)<sup>a</sup> BY VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009						
	ogółem total				w tym mięso i tłuszcze of which meat and fats				
	w tysiącach ton in thousand tonnes	w odsetkach in percent	na 1 ha użytków rolnych w kg per 1 ha of agricultural land in kg	wołowe beef	cielęce veal	wieprzowe pork	drobiowe poultry		
				w tysiącach ton in thousand tonnes					
Łódzkie . . . . .	261,0	357,6	311,6	8,6	283,9	39,9	2,8	167,1	83,7
Małopolskie . . . . .	134,7	137,1	137,1	3,8	198,5	31,3	3,4	52,9	36,7
Mazowieckie . . . . .	379,4	454,3	472,3	13,0	215,6	61,7	8,4	162,9	204,9
Opolskie . . . . .	106,2	101,3	101,4	2,8	180,6	7,4	0,3	54,5	33,4
Podkarpackie . . . . .	96,1	102,3	98,1	2,7	131,3	9,3	3,9	43,8	32,8
Podlaskie . . . . .	183,1	183,2	203,7	5,6	177,3	38,4	6,4	82,8	59,5
Pomorskie . . . . .	99,7	98,9	177,2	4,9	229,4	10,1	0,4	106,3	51,1
Śląskie . . . . .	99,5	114,0	138,8	3,8	305,5	16,4	0,5	51,3	59,8
Świętokrzyskie . . . . .	71,3	95,8	105,2	2,9	181,9	15,4	1,4	48,4	32,0
Warmińsko-mazurskie . . . . .	240,1	226,7	242,5	6,7	243,5	16,3	2,1	77,5	132,0
Wielkopolskie . . . . .	678,0	811,0	778,0	21,5	430,5	68,8	1,0	458,0	209,5
Zachodniopomorskie . . . . .	124,3	146,4	148,9	4,1	156,4	6,8	0,4	52,7	79,2

a Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej ciepłej.  
 a Beef, veal, pork, mutton, horses, poultry, goats, rabbits and game; in post-slaughter warm weight.

TABL. 143. PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO  
 PRODUCTION OF COWS' MILK

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W milionach litrów In million litres</b>						
<b>OGÓŁEM . . . . . TOTAL</b>	<b>11543</b>	<b>11527</b>	<b>11575</b>	<b>11744</b>	<b>12063</b>	<b>12085</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	10852	10752	10656	10858	11165	11188
<b>Na 1 ha użytków rolnych w l Per 1 ha of agricultural land in l</b>						
<b>OGÓŁEM . . . . . TOTAL</b>	<b>648</b>	<b>682</b>	<b>728</b>	<b>726</b>	<b>747</b>	<b>750</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	702	724	761	753	773	774
<b>Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w l Average annual quantity of milk per cow in l</b>						
<b>OGÓŁEM . . . . . TOTAL</b>	<b>3668</b>	<b>3902</b>	<b>4147</b>	<b>4292</b>	<b>4351</b>	<b>4455</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . . Of which private farms	3613	3812	4027	4183	4241	4342



TABL. 144. PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
PRODUCTION OF COWS' MILK BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009				w tym gos- podarstwa indywidual- ne w % ogółem of which private farms in % of total
	ogółem total						
	w milionach litrów in million litres		w odsetkach in percent	na 1 ha użytków rolnych per 1 ha of agricul- tural land	przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy average an- nual quan- tity of milk per cow		
				w litrach in litres			
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>11543,1</b>	<b>11575,5</b>	<b>12084,6</b>	<b>100,0</b>	<b>750</b>	<b>4455</b>	<b>92,6</b>
Dolnośląskie . . . . .	295,4	239,4	196,0	1,6	206	4253	61,5
Kujawsko-pomorskie . . . . .	673,9	749,9	886,7	7,3	815	4812	87,6
Lubelskie . . . . .	1070,6	1033,2	822,7	6,8	519	4248	97,8
Lubuskie . . . . .	129,9	130,5	118,9	1,0	238	4436	66,4
Łódzkie . . . . .	1060,4	1054,5	1008,3	8,4	918	4373	98,9
Małopolskie . . . . .	758,9	512,7	387,1	3,2	561	3229	95,2
Mazowieckie . . . . .	1875,2	2190,3	2453,0	20,3	1120	4513	99,4
Opolskie . . . . .	272,6	298,7	257,8	2,1	459	5355	62,8
Podkarpackie . . . . .	689,9	460,7	336,1	2,8	450	3843	97,4
Podlaskie . . . . .	1234,3	1626,0	2130,2	17,6	1854	4547	99,7
Pomorskie . . . . .	418,2	310,2	305,1	2,5	395	4218	83,4
Śląskie . . . . .	377,3	268,2	253,0	2,1	557	4599	91,0
Świętokrzyskie . . . . .	529,7	371,4	357,9	3,0	619	4128	99,0
Warmińsko-mazurskie . . . . .	623,7	811,1	907,2	7,5	911	4468	95,3
Wielkopolskie . . . . .	1272,1	1324,3	1478,6	12,2	818	4827	78,4
Zachodniopomorskie . . . . .	261,0	194,4	186,0	1,6	195	4616	67,2

TABL. 145. MLECZNOŚĆ KRÓW W OBORACH POD KONTROLĄ<sup>a</sup>  
MILKING CAPACITY OF COWSHEDS UNDER CONTROL<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>Ogółem Total</b>						
Liczba gospodarstw <sup>b</sup> Number of farms <sup>b</sup>	23665	22182	18419	18437	19090	19299
Przeciętna roczna liczba krów: Average annual number of cows:						
w tysiącach in thousands	387,6	448,1	511,5	526,9	567,5	579,9
w % ogólnej liczby krów <sup>c</sup> in % of total number of cows <sup>c</sup>	12,5	15,6	18,3	18,9	20,2	21,6
Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w kg <sup>d</sup> Average annual milk quantity per cow in kg <sup>d</sup>	5379	5712	6508	6688	6817	6935
Przeciętny % tłuszczu w mleku Average % of fat in milk	4,12	4,19	4,21	4,22	4,14	4,17

<sup>a</sup> Prowadzona przez jednostki terenowe Krajowego Centrum Hodowli Zwierząt, natomiast od 2006 r. — przez Polską Federację Hodowców Bydła i Producentów Mleka. <sup>b</sup> Stan w końcu roku. <sup>c</sup> Stan w czerwcu, w 2002 r. stan w dniu 20 maja — dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>d</sup> 1 kg mleka odpowiada w przybliżeniu 0,97 litra.

<sup>a</sup> Conducted by local units of National Animal Breeding Centre, since 2006 — by Polish Federation of Cattle Breeders and Dairy Farmers. <sup>b</sup> As of the end of the year. <sup>c</sup> As of June, in 2002 as of 20 V — data of the Agricultural Census. <sup>d</sup> 1 kg of milk relates approximately to 0,97 l.

TABL. 145. MLECZNOŚĆ KRÓW W OBORACH POD KONTROLĄ<sup>a</sup> (dok.)  
 MILKING CAPACITY OF COWSHEDS UNDER CONTROL<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W tym gospodarstwa indywidualne</b> <i>Of which private farms</i>						
Liczba gospodarstw <sup>b</sup> <i>Number of farms<sup>b</sup></i>	21892	20727	17097	17034	17706	18000
Przeciętna roczna liczba krów: <i>Average annual number of cows:</i>						
w tysiącach <i>in thousands</i>	223,3	290,3	348,6	374,1	413,9	432,7
w % ogólnej liczby krów <sup>c</sup> <i>in % of total number of cows<sup>c</sup></i>	7,6	10,6	13,2	14,1	15,5	17,0
Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w kg <sup>d</sup> <i>Average annual milk quantity per cow in kg<sup>d</sup></i>	5245	5516	6181	6371	6477	6590
Przeciętny % tłuszczu w mleku <i>Average % of fat in milk</i>	4,08	4,17	4,22	4,24	4,20	4,23

<sup>a</sup> Prowadzona przez jednostki terenowe Krajowego Centrum Hodowli Zwierząt, natomiast od 2006 r. — przez Polską Federację Hodowców Bydła i Producentów Mleka. <sup>b</sup> Stan w końcu roku. <sup>c</sup> Stan w czerwcu, w 2002 r. stan w dniu 20 maja — dane Powszechnego Spisu Rolnego. <sup>d</sup> 1 kg mleka odpowiada w przybliżeniu 0,97 litra.

<sup>a</sup> Conducted by local units of National Animal Breeding Centre, since 2006 — by Polish Federation of Cattle Breeders and Dairy Farmers. <sup>b</sup> As of the end of the year. <sup>c</sup> As of June, in 2002 as of 20 V — data of the Agricultural Census. <sup>d</sup> 1 kg of milk relates approximately to 0,97 l.

TABL. 146. PRODUKCJA JAJ KURZYCH  
 HEN EGGS PRODUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W milionach sztuk</b> <i>In million units</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>7621</b>	<b>8924</b>	<b>9640</b>	<b>9834</b>	<b>10463</b>	<b>10881</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	6533	7482	7855	7812	7851	8474
<b>Na 1 ha gruntów ornych w szt.</b> <i>Per 1 ha of arable land in units</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>557</b>	<b>683</b>	<b>789</b>	<b>829</b>	<b>865</b>	<b>898</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	551	651	735	737	724	779
<b>Przeciętna roczna liczba jaj od 1 kury nioski w szt.</b> <i>Average annual number of eggs per laying hen in units</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>182</b>	<b>208</b>	<b>208</b>	<b>216</b>	<b>217</b>	<b>226</b>
W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	172	199	201	210	204	219

TABL. 147. PRODUKCJA JAJ KURZYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
HEN EGGS PRODUCTION BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009				w tym gos- podarstwa indywidual- ne w % ogółem of which private farms in % of total
	ogółem total						
	w milionach sztuk in million units	w odsetkach in percent	na 1 ha gruntów ornych per 1 ha of arable land	przeciętna roczna licz- ba jaj od 1 kury nosioki average an- nual num- ber of eggs per laying hen	w sztukach in units		
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>7621,3</b>	<b>9640,2</b>	<b>10881,2</b>	<b>100,0</b>	<b>898</b>	<b>226</b>	<b>77,9</b>
Dolnośląskie	757,6	588,7	775,2	7,1	1022	235	65,8
Kujawsko-pomorskie	354,4	475,8	438,7	4,0	457	224	79,6
Lubelskie	484,9	449,4	485,6	4,5	394	199	86,5
Lubuskie	185,7	239,0	250,5	2,3	712	239	100,0
Łódzkie	452,7	566,9	629,0	5,8	715	212	98,9
Małopolskie	595,9	626,4	526,4	4,8	1216	197	98,9
Mazowieckie	921,4	1559,9	1537,0	14,1	1023	203	90,2
Opolskie	400,0	218,5	303,7	2,8	612	267	85,7
Podkarpackie	423,3	386,4	374,7	3,4	761	174	97,2
Podlaskie	316,3	228,8	234,6	2,2	320	251	100,0
Pomorskie	269,0	447,3	267,5	2,5	427	185	98,2
Śląskie	824,5	538,6	683,5	6,3	2043	182	84,5
Świętokrzyskie	262,4	198,7	297,6	2,7	755	230	96,2
Warmińsko-mazurskie	220,3	149,0	189,0	1,7	283	213	87,9
Wielkopolskie	868,7	2614,7	3522,3	32,4	2309	269	56,5
Zachodniopomorskie	284,2	352,1	365,9	3,4	504	239	73,9

TABL. 148. PRODUKCJA WEŁNY NIEPRANEJ OWCEJ  
SHEEP'S GREASY WOOL PRODUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W tonach In tonnes</b>						
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>1322</b>	<b>1317</b>	<b>998</b>	<b>955</b>	<b>959</b>	<b>816</b>
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	1213	1211	931	901	892	762
<b>Na 1 ha użytków rolnych w kg Per 1 ha of agricultural land in kg</b>						
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>0,07</b>	<b>0,08</b>	<b>0,06</b>	<b>0,06</b>	<b>0,06</b>	<b>0,05</b>
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	0,08	0,08	0,07	0,06	0,06	0,05
<b>Przeciętna roczna ilość wełny od 1 owcy w kg Average annual quantity of wool per 1 sheep in kg</b>						
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>3,7</b>	<b>4,0</b>	<b>3,2</b>	<b>3,0</b>	<b>3,2</b>	<b>3,1</b>
W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	3,9	4,1	3,2	3,1	3,2	3,2

TABL. 149. PRODUKCJA WEŁNY NIEPRANEJ OWCZEJ WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
*SHEEP'S GREASY WOOL PRODUCTION BY VOIVODSHIPS*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009				
	ogółem <i>total</i>						w tym gos- podarstwa indywidual- ne w % ogółem <i>of which private farms in % of total</i>
	w tonach <i>in tonnes</i>		w odsetkach <i>in percent</i>	na 1 ha użytków rolnych <i>per 1 ha of agri- cultural land</i>	przeciętna roczna ilość wełny od 1 owcy <i>average an- nual quan- tity of wool per 1 sheep</i>	w kilogramach <i>in kilograms</i>	
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1322</b>	<b>998</b>	<b>816</b>	<b>100,0</b>	<b>0,05</b>	<b>3,1</b>	<b>93,5</b>
Dolnośląskie . . . . .	43	23	30	3,7	0,03	2,9	85,4
Kujawsko-pomorskie . . . . .	312	115	55	6,7	0,05	3,3	82,5
Lubelskie . . . . .	119	95	63	7,7	0,04	4,1	93,9
Lubuskie . . . . .	27	14	16	2,0	0,03	3,7	97,7
Łódzkie . . . . .	52	58	64	7,8	0,06	3,2	97,2
Małopolskie . . . . .	204	214	215	26,4	0,31	2,7	99,7
Mazowieckie . . . . .	63	43	17	2,0	0,01	2,7	100,0
Opolskie . . . . .	10	17	9	1,1	0,02	4,2	96,6
Podkarpackie . . . . .	38	45	36	4,5	0,05	2,7	95,6
Podlaskie . . . . .	74	93	43	5,3	0,04	2,5	100,0
Pomorskie . . . . .	34	53	30	3,6	0,04	2,6	83,0
Śląskie . . . . .	68	56	41	5,0	0,09	2,9	94,5
Świętokrzyskie . . . . .	17	7	5	0,6	0,01	1,4	100,0
Warmińsko-mazurskie . . . . .	32	9	28	3,4	0,03	3,5	86,2
Wielkopolskie . . . . .	165	136	151	18,6	0,08	4,8	89,9
Zachodniopomorskie . . . . .	64	20	13	1,6	0,01	2,4	66,0

TABLE 150. LICZBA JEDNOSTEK NADZOROWANYCH PRZEZ PAŃSTWOWY NADZÓR WETERYNARYJNY WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI  
NUMBER OF UNITS SUPERVISED BY STATE VETERINARY INSPECTION BY TYPE OF ACTIVITY

RODZAJE DZIAŁALNOŚCI KINDS OF ACTIVITY	2000	2002	2005	2007	2008	2009
Stacje produkcji nasienia . . . . . <i>Inseminity production stations</i>	52 <sup>a</sup>	49	49	37	85	44
Punkty unasienniania zwierząt . . . . . <i>Animal insemination facilities</i>	3782	3256	2657	2508	2575	2537
Punkty kopulacyjne . . . . . <i>Copulation points</i>	7364	3406	2580	3067	3276	3375
Zakłady wylęgu drobiu . . . . . <i>Poultry points</i>	342	302	257	251	248	239
Wylęgarnie i podchowalnie ryb . . . . . <i>Fish-hatching stations</i>	220	262	142	158	131	183
Hodowle zwierząt laboratoryjnych . . . . . <i>Laboratory animals breeding</i>	27	49	66	71	90	65
Schroniska dla zwierząt . . . . . <i>Animals shelters</i>	134	138	142	141	145	146
Lecznictwo zwierząt . . . . . <i>Animals health service</i>	4807	5065	5059	5024	4598	.

<sup>a</sup> Stacje hodowli i unasienniania zwierząt.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> Breeding and artificial insemination stations.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABLE 151. INSEMINACJA KRÓW<sup>a</sup> I LOCH  
ARTIFICIAL INSEMINATION OF COWS<sup>a</sup> AND SOWS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
Punkty unasienniania krów (stan w dniu 31 XII) . . . . . <i>Cows insemination facilities (as of 31 XII)</i>	4052	3320	3263	3387	3232	3297
Krowy unasiennione: <i>Cows inseminated:</i>						
w tys. szt. . . . . <i>in thous. heads</i>	1843	2484	2587	2501	2419	2286
w % ogólnej liczby krów <sup>b</sup> . . . . . <i>in % of total cows<sup>b</sup></i>	59,5	82,4	86,1	81,9	78,8	78,1
Punkty unasienniania loch (stan w dniu 31 XII) . . . . . <i>Sows insemination facilities (as of 31 XII)</i>	3208	.	2683	1608	2154	2486
Lochy unasiennione: <i>Sows inseminated:</i>						
w tys. szt. . . . . <i>in thous. heads</i>	887	1161	1293	756	597	714
w % ogólnej liczby loch <sup>c</sup> . . . . . <i>in % of total sows<sup>c</sup></i>	56,2	60,5	71,3	42,8	43,6	51,9

<sup>a</sup> Od 2001 r. łącznie z jałówkami. <sup>b</sup> Według stanu w czerwcu; w 2002 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V; od 2001 r. w % krów i jałówek. <sup>c</sup> Stan w końcu lipca.

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

<sup>a</sup> Since 2001 including heifers. <sup>b</sup> As of June; in 2002 data of the Agricultural Census as of 20 V; since 2001 in % of cows and heifers. <sup>c</sup> As of the end of July.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 152. POŁOWY RYB MORSKICH I SŁODKOWODNYCH  
SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach ton in thousand tonnes					
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>238,8</b>	<b>241,0</b>	<b>190,4</b>	<b>185,2</b>	<b>178,5</b>	<b>265,3</b>
Ryby morskie <sup>a</sup> Sea fish <sup>a</sup>	200,1	204,4	136,3	133,4	126,2	212,1
w tym: of which:						
dorszowate codfishes	58,3	19,0	15,0	20,9	13,8	13,8
śledzie herring	24,5	36,8	22,9	25,2	17,0	22,5
szprotki sprat	84,3	81,2	74,4	60,1	55,4	84,6
Ryby słodkowodne <sup>b</sup> Freshwater fish <sup>b</sup>	38,7	36,6	54,1	51,8	52,3	53,2

a Łącznie z organizmami morskimi. b Bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach.  
Źródło: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

a Including sea creatures. b Excluding production of fish-stocking materials in ponds.  
Source: the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 153. PSZCZELARSTWO<sup>a</sup>  
BEE-KEEPING<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>Pszczelarze w liczbach bezwzględnych</b> <i>Bee-keepers in absolute numbers</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>40381</b>	<b>40493</b>	<b>36636</b>	<b>40486</b>	<b>39018</b>	<b>38961</b>
Zrzeszeni United	26432	28112	27104	29480	27869	27758
Niezrzeszeni Non-united	13949	12381	9532	11006	11149	11203
<b>Rodziny pszczele w sztukach</b> <i>Bee families in heads</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>838344</b>	<b>925941</b>	<b>827419</b>	<b>859944</b>	<b>857764</b>	<b>870070</b>
U pszczelarzy zrzeszonych By united bee-keepers	614164	757531	702346	722771	717061	711169
U pszczelarzy niezrzeszonych By non-united bee-keepers	224180	168410	125073	137173	158703	158901

a Dane szacunkowe.  
a Estimated data.

TABL. 153. PSZCZELARSTWO<sup>a</sup> (dok.)  
BEE-KEEPING<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>Struktura pasiek w procentach</b> <i>Structure of apiaries in percent</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Do 5 pni <i>Up to 5 trunks</i>	13,2	9,9	9,6	10,0	9,2	9,3
6— 10	24,7	22,8	23,4	22,3	19,5	19,6
11— 20	27,2	26,9	24,9	26,3	26,8	26,8
21— 50	24,0	26,3	28,2	27,9	30,6	30,8
51— 80	8,1	10,3	10,5	10,0	10,6	10,9
81—150	2,3	3,2	2,7	2,9	2,6	2,3
Powyżej 150 pni <i>More than 150 trunks</i>	0,5	0,6	0,7	0,6	0,7	0,3

**Średnia ilość miodu pozyskiwana z 1 rodziny pszczelej w kg**  
*Average amount of honey received from 1 bee family in kg*

W pasiekach powyżej 80 pni <i>In apiaries bigger than 80 trunks</i>	24,0	22,0	25,0	30,0	26,0	30,0
W pozostałych pasiekach <i>In other apiaries</i>	13,7	11,6	12,0	18,0	15,0	16,0

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.

Źródło: dane Polskiego Związku Pszczelarskiego.

<sup>a</sup> Estimated data.

Source: data of the Polish Union of Bee-Keeping.

TABL. 154. NIEKTÓRE ZWIERZĘTA ŁOWNE<sup>a</sup>  
Stan w dniu 10 III  
SELECTED GAME SPECIES<sup>a</sup>  
As of 10 III

ZWIERZĘTA ŁOWNE GAME SPECIES	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach sztuk <i>in thousand heads</i>					
Łosie <i>Moose</i>	2,1	2,2	3,9	5,4	6,5	7,5
Jelenie <i>Deer</i>	117	123	141	154	164	176
Daniele <i>Fallow deer</i>	9,1	10,2	13,1	15,4	17,8	20,7
Sarny <i>Roe deer</i>	597	623	692	706	760	828
Dziki <i>Wild boars</i>	118	138	174	179	212	251
Lisy <i>Foxes</i>	145	164	201	215	209	203
Zające <i>Hares</i>	551	462	475	516	532	562
Muflony <i>Mouflons</i>	1,7	1,5	1,7	1,8	2,1	2,6
Bażanty <i>Pheasants</i>	264	280	333	368	413	462
Kuropatwy <i>Partridges</i>	346	329	347	374	408	442

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska oraz Polskiego Związku Łowieckiego.

<sup>a</sup> Estimated data.

Source: data of the Ministry of Environment as well as the Polish Hunting Association.

TABL. 155. ODSTRZAŁ, ODŁÓW I ZASIEDLENIE NIEKTÓRYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH<sup>a</sup>  
 SELECTED SPECIES OF GAME SHOT, TRAPPED AND STOCKED<sup>a</sup>

ZWIERZĘTA ŁOWNE GAME SPECIES	2000/01	2002/03	2005/06	2007/08	2008/09
<b>Odstrzał w tys. szt.:</b> <i>Shot in thous. heads:</i>					
Jelenie <i>Deer</i> . . . . .	41	39	41	41	46
Daniele <i>Fallow deer</i> . . . . .	2,5	2,8	3,3	3,6	4,3
Sarny <i>Roe deer</i> . . . . .	158	146	147	141	157
Dziki <i>Wild boars</i> . . . . .	93	130	138	149	226
Lisy <i>Foxes</i> . . . . .	101	133	175	147	146
Zające <i>Hares</i> . . . . .	65	67	30	23	18
Bażanty <i>Pheasants</i> . . . . .	95	110	102	113	147
Kuropatwy <i>Partridges</i> . . . . .	23	23	18	14	15
<b>Odłów w szt.:</b> <i>Trapped in heads:</i>					
Dziki <i>Wild boars</i> . . . . .	—	—	—	102	449
Zające <i>Hares</i> . . . . .	6342	3178	1243	163	411
Kuropatwy <i>Partridges</i> . . . . .	282	763	—	—	15
<b>Zasiedlenie<sup>b</sup> w tys. szt. — bażanty</b> <i>Stocked<sup>b</sup> in thous. heads — pheasants</i>	<b>62,0</b>	<b>83,4</b>	<b>98,8</b>	<b>101,1</b>	<b>96,5</b>

<sup>a</sup> Dane dotyczą roku łowieckiego, tj. okresu od 1 IV danego roku do 31 III następnego roku. <sup>b</sup> Wprowadzenie do łowiska w celu urozmaicenia struktury gatunkowej zwierząt łownych; dane dotyczą wyłącznie obwodów wydzierzawionych kołom łowieckim Polskiego Związku Łowieckiego.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska oraz Polskiego Związku Łowieckiego.

<sup>a</sup> Data concern the hunting year, i.e., the period from 1 IV of the given year to 31 III of the following year. <sup>b</sup> Introduced into hunting grounds in order to diversify the game stock; data concern exclusively districts leased to hunting clubs of the Polish Hunting Association.

Source: data of the Ministry of Environment as well as the Polish Hunting Association.

TABL. 156. ODSTRZAŁ<sup>a</sup> NIEKTÓRYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 W 2008/09 R.  
 SHOT<sup>a</sup> OF SELECTED GAME SPECIES BY VOIVODSHIPS IN 2008/09

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Jelenie <i>Deer</i>	Sarny <i>Roe deer</i>	Dziki <i>Wild boars</i>	Zające <i>Hares</i>	Bażanty <i>Pheasants</i>	Kuropatwy <i>Partridges</i>
	w sztukach <i>in heads</i>					
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>45891</b>	<b>157295</b>	<b>226007</b>	<b>17868</b>	<b>146657</b>	<b>14993</b>
Dolnośląskie . . . . .	3111	16228	21327	7	2854	89
Kujawsko-pomorskie . . . . .	2195	7646	10984	852	25772	2
Lubelskie . . . . .	865	7457	9479	1581	6111	688
Lubuskie . . . . .	2862	10847	16710	—	3655	—
Łódzkie . . . . .	549	5038	5559	2396	8922	419
Małopolskie . . . . .	1014	5617	2497	2729	19605	1829
Mazowieckie . . . . .	800	6409	9289	4027	16419	3159
Opolskie . . . . .	2823	7083	12154	78	4851	76
Podkarpackie . . . . .	2128	8155	5898	245	6121	784
Podlaskie . . . . .	904	3233	5501	721	416	522
Pomorskie . . . . .	3743	9828	14841	267	675	—
Śląskie . . . . .	2104	6111	7303	1415	12921	896
Świętokrzyskie . . . . .	286	1812	1708	2648	7299	6176
Warmińsko-mazurskie . . . . .	3391	11537	22809	255	594	39
Wielkopolskie . . . . .	3847	18398	22630	563	23198	278
Zachodniopomorskie . . . . .	6888	19943	35038	48	2869	21

<sup>a</sup> Dane dotyczą roku łowieckiego, tj. okresu od 1 IV danego roku do 31 III następnego roku; dane według województw nie obejmują ośrodków hodowli zwierzyny zarządzanych przez Lasy Państwowe.

Źródło: dane Ministerstwa Środowiska oraz Polskiego Związku Łowieckiego.

<sup>a</sup> Data concern the hunting year, i.e., the period from 1 IV of the given year to 31 III of the following year; data by voivodships excluding centres of game breeding managed by State Forests.

Source: data of the Ministry of Environment as well as the Polish Hunting Association.



# Dochody, wydatki, finanse

## Income, expenditure, finances

TABLE 157. NOMINALNE DOCHODY DO DYSPOZYCJI BRUTTO  
W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH  
GROSS NOMINAL DISPOSABLE INCOME OF HOUSEHOLDS SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2008	2009
<b>W mln zł</b> <i>In mln zł</i>				
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>654974</b>	<b>742544</b>	<b>803360</b>	<b>855974</b>
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek: <i>Sub-sector of employers and own-account workers:</i>				
w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie <i>in private farms in agriculture</i>	31871	39970	40830	41457
poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie <i>outside private farms in agriculture</i>	189732	217174	228597	245713
Podsektor osób fizycznych: <i>Sub-sector of natural persons:</i>				
pracujących najemnie <i>employees</i>	286942	328766	365105	387376
otrzymujących emeryturę i rentę <i>recipients of retirements and pensions</i>	127515	136131	146070	157227
utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów <i>recipients of non-earned income sources</i>	16798	18196	20184	21402
pozostałych <i>other persons</i>	2116	2307	2574	2799
<b>NA 1 MIESZKAŃCA</b> <i>PER CAPITA</i>	<b>17163</b>	<b>19481</b>	<b>21076</b>	<b>22435</b>
<b>W odsetkach</b> <i>In percent</i>				
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek: <i>Sub-sector of employers and own-account workers:</i>				
w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie <i>in private farms in agriculture</i>	4,8	5,4	5,1	4,8
poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie <i>outside private farms in agriculture</i>	29,0	29,2	28,5	28,7
Podsektor osób fizycznych: <i>Sub-sector of natural persons:</i>				
pracujących najemnie <i>employees</i>	43,8	44,3	45,4	45,3
otrzymujących emeryturę i rentę <i>recipients of retirements and pensions</i>	19,5	18,3	18,2	18,4
utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów <i>recipients of non-earned income sources</i>	2,6	2,5	2,5	2,5
pozostałych <i>other persons</i>	0,3	0,3	0,3	0,3

TABL. 158. DYNAMIKA NOMINALNYCH DOCHODÓW DO DYSPOZYCJI BRUTTO  
W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH  
INDICES OF GROSS NOMINAL DISPOSABLE INCOME OF HOUSEHOLDS SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2008	2009	
	rok poprzedni=100 previous year=100			2005= =100	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>103,5</b>	<b>107,3</b>	<b>108,2</b>	<b>106,6</b>	<b>130,8</b>
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek: <i>Sub-sector of employers and own-account workers:</i>					
w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie . . . <i>in private farms in agriculture</i>	104,1	112,5	102,2	101,5	130,0
poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie . . . <i>outside private farms in agriculture</i>	103,6	108,0	105,3	107,5	129,6
Podsektor osób fizycznych: <i>Sub-sector of natural persons:</i>					
pracujących najemnie . . . . . <i>employees</i>	103,8	108,7	111,1	106,1	135,1
otrzymujących emeryturę i rentę . . . . . <i>recipients of retirements and pensions</i>	102,7	102,3	107,3	107,6	123,2
utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów <i>recipients of non-earned income sources</i>	102,9	102,3	110,9	106,0	127,3
pozostałych . . . . . <i>other persons</i>	102,4	103,0	111,6	108,7	132,3
<b>NA 1 MIESZKAŃCA</b> <b>PER CAPITA</b>	<b>103,6</b>	<b>107,3</b>	<b>108,2</b>	<b>106,4</b>	<b>130,7</b>

TABL. 159. DYNAMIKA REALNYCH DOCHODÓW DO DYSPOZYCJI BRUTTO  
W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH  
INDICES OF GROSS REAL DISPOSABLE INCOME OF HOUSEHOLDS SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2008	2009	
	rok poprzedni=100 previous year=100			2005= =100	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>101,4</b>	<b>104,8</b>	<b>104,0</b>	<b>103,1</b>	<b>117,6</b>
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek: <i>Sub-sector of employers and own-account workers:</i>					
w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie . . . <i>in private farms in agriculture</i>	101,9	110,1	97,8	98,6	117,7
poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie . . . <i>outside private farms in agriculture</i>	101,7	105,7	101,7	104,5	118,2
Podsektor osób fizycznych: <i>Sub-sector of natural persons:</i>					
pracujących najemnie . . . . . <i>employees</i>	101,8	106,3	106,8	102,7	121,7
otrzymujących emeryturę i rentę . . . . . <i>recipients of retirements and pensions</i>	100,4	99,3	102,3	103,3	108,0
utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów <i>recipients of non-earned income sources</i>	100,7	99,5	106,1	102,1	112,8
pozostałych . . . . . <i>other persons</i>	100,2	100,2	106,7	104,7	117,1
<b>NA 1 MIESZKAŃCA</b> <b>PER CAPITA</b>	<b>101,5</b>	<b>104,8</b>	<b>104,0</b>	<b>103,0</b>	<b>117,6</b>

TABLE 160. EMERYTURY I RENTY  
RETIREMENT PAY AND PENSIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2008	2009
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>				
Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys. <i>Average number of retirees and pensioners in thous.</i>	9169	9189	9257	9332
Świadczenia w mln zł . . . . . <i>Benefits in mln zł</i>	120665,8	134314,1	147649,7	161948,2
<b>W tym rolników indywidualnych</b> <i>Of which farmers</i>				
<b>Razem</b> <i>Total</i>				
Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys. <i>Average number of retirees and pensioners in thous.</i>	1645	1530	1478	1426
Świadczenia w mln zł . . . . . <i>Benefits in mln zł</i>	14962,0	14946,1	15214,8	15587,7
Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł . . . . . <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>	758,11	813,93	857,91	911,04
<b>Emerytury</b> <i>Retirement pay</i>				
Przeciętna liczba emerytów w tys. . . . . <i>Average number of retirees in thous.</i>	1273	1210	1175	1139
Świadczenia w mln zł . . . . . <i>Benefits in mln zł</i>	12122,0	12375,8	12643,0	12979,8
Przeciętna miesięczna emerytura brutto w zł . . . <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>	793,78	852,20	896,25	950,59
<b>Renty z tytułu niezdolności do pracy</b> <i>Pensions resulting from an inability to work</i>				
Przeciętna liczba rencistów w tys. . . . . <i>Average number of pensioners in thous.</i>	328	276	259	244
Świadczenia w mln zł . . . . . <i>Benefits in mln zł</i>	2435,3	2131,8	2106,8	2112,6
Przeciętna miesięczna renta brutto w zł . . . . . <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>	618,64	644,63	679,37	720,08
<b>Renty rodzinne</b> <i>Family pensions</i>				
Przeciętna liczba rencistów w tys. . . . . <i>Average number of pensioners in thous.</i>	44	44	44	43
Świadczenia w mln zł . . . . . <i>Benefits in mln zł</i>	404,7	438,5	465,0	495,3
Przeciętna miesięczna renta brutto w zł . . . . . <i>Average monthly gross retirement pay and pension in zł</i>	770,81	825,97	886,19	953,95

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych, Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Social Insurance Institution, the Agricultural Social Insurance Fund, the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration as well as the Ministry of Justice.

TABL. 161. EMERYTURY I RENTY ROLNIKÓW INDYWIDUALNYCH  
RETIREMENT PAY AND PENSIONS FOR FARMERS

LATA YEARS	Ogółem Total	Rolnicze <sup>a</sup> Agricultural <sup>d</sup>	Z tytułu przekazania gospodarstwa rolnego Of which for transferring the farm to		Niezwiązane z przekazaniem gospodarstwa rolnego Not connected with transferring the farm
			Skarbowi Państwa the State Treasury	następcy a successor	

Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys.  
Average number of retirees and pensioners in thous.

2005 . . . . .	1645	968	123	536	18
2007 . . . . .	1530	955	102	458	15
2008 . . . . .	1478	951	93	421	13
<b>2009 . . . . .</b>	<b>1426</b>	<b>945</b>	<b>84</b>	<b>385</b>	<b>12</b>

Świadczenia w mln zł  
Benefits in mln zł

2005 . . . . .	14962,0	7671,3	1405,2	5741,0	144,5
2007 . . . . .	14946,1	8170,5	1281,9	5364,1	129,6
2008 . . . . .	15214,8	8634,5	1202,0	5259,2	119,1
<b>2009 . . . . .</b>	<b>15587,7</b>	<b>9159,9</b>	<b>1163,3</b>	<b>5147,5</b>	<b>117,0</b>

Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł  
Average monthly gross retirement pay and pension in zł

2005 . . . . .	758,11	660,40	955,33	892,59	665,58
2007 . . . . .	813,93	713,62	1047,22	975,98	703,54
2008 . . . . .	857,91	757,46	1072,08	1040,36	747,49
<b>2009 . . . . .</b>	<b>911,04</b>	<b>808,61</b>	<b>1147,27</b>	<b>1114,96</b>	<b>797,28</b>

<sup>a</sup> Wprowadzone zgodnie z przepisami ustawy o ubezpieczeniu społecznym rolników z dnia 20 XII 1990 r. (z późniejszymi zmianami).

<sup>d</sup> Źródło: dane Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

<sup>a</sup> Introduced in accordance with the Law on farmers social insurance dated 20 XII 1990 (with later amendments).

Source: data of the Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 162. ZASIŁKI I JEDNORAZOWE ODSZKODOWANIA POWYPADKOWE Z TYTUŁU  
UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO ROLNIKÓW INDYWIDUALNYCH  
BENEFITS AND ONE-OFF ACCIDENT COMPENSATIONS FROM SOCIAL INSURANCE  
FOR FARMERS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2008	2009
-----------------------------------	------	------	------	------

Liczba świadczeń w tys.  
Number of benefits in thous.

Zasiłki: Benefits:				
chorobowy (liczba dni) . . . . . sick (number of days)	35610,6	35472,0	36591,0	38435,1
macierzyński . . . . . maternity	38,9	38,7	38,4	37,7

TABL. 162. ZASIŁKI I JEDNORAZOWE ODSZKODOWANIA POWYPADKOWE Z TYTUŁU UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO ROLNIKÓW INDYWIDUALNYCH (dok.)  
 BENEFITS AND ONE-OFF ACCIDENT COMPENSATIONS FROM SOCIAL INSURANCE FOR FARMERS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2008	2009
<b>Liczba świadczeń w tys. (dok.)</b> <i>Number of benefits in thous. (cont.)</i>				
Zasiłki (dok.): Benefits (cont.):				
pogrzebowy . . . . . <i>funeral</i>	61,8	60,0	59,4	60,0
po ubezpieczonych i członkach ich rodzin oraz po członkach rodzin emerytów i rencistów . . . . . <i>for insured persons and members of their families and members of retirees and pensioners families</i>	4,1	4,7	4,8	5,0
po emerytach i rencistach . . . . . <i>for retirees and pensioners</i>	57,7	55,3	54,6	55,0
Jednorazowe odszkodowania powypadkowe <i>One-off accident compensations</i>	21,2	18,8	18,1	17,8
w tym z tytułu wypadków śmiertelnych <i>of which for fatal accidents</i>	0,1	0,1	0,1	0,1
<b>Wyplaty<sup>a</sup> w tys. zł</b> <i>Payments<sup>a</sup> in thous. zł</i>				
Zasiłki: Benefits:				
chorobowy . . . . . <i>sick</i>	249330,0	264772,2	310444,8	362976,7
macierzyński . . . . . <i>maternity</i>	75659,0	80309,2	83705,6	98463,1
pogrzebowy . . . . . <i>funeral</i>	291202,5	315559,0	343666,7	370200,4
po ubezpieczonych i członkach ich rodzin oraz po członkach rodzin emerytów i rencistów . . . . . <i>for insured persons and members of their families and members of retirees and pensioners families</i>	18991,9	24855,4	28029,7	31041,1
po emerytach i rencistach . . . . . <i>for retirees and pensioners</i>	272210,6	290703,6	315637,0	339159,3
Jednorazowe odszkodowania powypadkowe <i>One-off accident compensations</i>	75550,4	64168,3	62075,0	61003,5
w tym z tytułu wypadków śmiertelnych <i>of which for fatal accidents</i>	7452,5	5678,6	5925,1	5766,9

<sup>a</sup> Brutto. Patrz uwagi do działu.

Źródło: dane Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.

<sup>a</sup> Gross. See general notes to the chapter.

Source: data of the Agricultural Social Insurance Fund.

TABL. 163. FUNDUSZ EMERYTALNO-RENTOWY  
PENSION FUND

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2008	2009
	w mln zł in mln zł			
<b>Przychody<sup>ab</sup></b> <b>Revenue<sup>ab</sup></b>				
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>15887</b>	<b>15942</b>	<b>16185</b>	<b>17064</b>
Składki przypisane <sup>c</sup> Contributions written <sup>c</sup>	1071	1189	1224	1299
Dotacje z budżetu państwa . . . . . Allocations from the state budget	14710	14681	14868	15705
Inne dochody Other income	106	72	93	60
<b>Wydatki<sup>b</sup></b> <b>Expenditure<sup>b</sup></b>				
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>16035</b>	<b>15460</b>	<b>16794</b>	<b>17046</b>
Emerytury i renty . . . . . Retirement pay and pensions	13296	12975	13291	13689
Zasiłki i inne świadczenia . . . . . Benefits	762	316 <sup>d</sup>	344 <sup>d</sup>	370 <sup>d</sup>
Inne wydatki . . . . . Other expenditure	386	385	400	415
Naliczone składki na ubezpieczenia zdrowotne rolników <sup>e</sup> Calculated contributions for farmers health security <sup>e</sup>	1591	1784	2759	2572

a Bez pozostałości z roku poprzedniego. b Po wyeliminowaniu przepływów między funduszami. c W latach 2005 i 2006 — wpływy ze składek. d Dotyczy tylko zasiłku pogrzebowego dla rolników. e Finansowane z budżetu państwa.

Źródło: dane Ministerstwa Finansów.

a Excluding balances from the previous year. b Excluding flows between funds. c In 2005 and 2006 — receipts from contributions. d Concerns only funeral benefit for farmers. e Financed from the state budget.

Source: data of the Ministry of Finance.

TABL. 164. UBEZPIECZENIA WEDŁUG GRUP I RODZAJÓW  
INSURANCE BY TYPE OF RISKA. LICZBA POLIS I SKŁADKI PRZYPISANE BRUTTO  
NUMBER OF POLICIES AND GROSS WRITTEN PREMIUMS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2008	2009	2005	2007	2008	2009
	liczba umów (polis) w tys. number of policies in thous.				składki przypisane brutto <sup>a</sup> w mln zł gross written premiums <sup>a</sup> in mln zł			

**Dział I**  
**Division I**

<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>15203,0</b>	<b>25456,6</b>	<b>38938,0</b>	<b>30216,8</b>
Na życie . . . . . Life	7945	7674	7691	7528	6899,0	9855,9	28376,8	19218,7
Posagowe, zaopatrzenia dzieci . . . Marriage insurance, birth insurance	284	193	159	131	150,5	137,7	131,6	125,9

a Z działalności bezpośredniej.

a From direct business.

TABL. 164. UBEZPIECZENIA WEDŁUG GRUP I RODZAJÓW (cd.)

INSURANCE BY TYPE OF RISK (cont.)

A. LICZBA POLIS I SKŁADKI PRZYPISANE BRUTTO (dok.)

NUMBER OF POLICIES AND GROSS WRITTEN PREMIUMS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2008	2009	2005	2007	2008	2009
	liczba umów (polis) w tys. number of policies in thous.				składki przypisane brutto <sup>a</sup> w mln zł gross written premiums <sup>a</sup> in mln zł			
<b>Dział I (dok.)</b> <i>Division I (cont.)</i>								
Na życie związane z funduszem kapitałowym <i>Life insurance linked to insurance capital funds</i>	1797	2567	2578	2526	5610,0	11958,2	6289,1	6459,1
Rentowe . . . . . <i>Annuity insurance</i>	36	43	43	48	28,9	45,0	61,7	71,2
Wypadkowe i chorobowe . . . . <i>Accident and sickness insurance</i>	4489	6705	7745	9205	2514,6	3459,8	4078,8	4341,9
<b>Dział II</b> <i>Division II</i>								
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>15337,3</b>	<b>17781,8</b>	<b>19854,4</b>	<b>20617,6</b>
w tym: <i>of which:</i>								
Obowiązkowe budynków w gospodarstwach rolnych . . . . . <i>Compulsory insurance of farm buildings</i>	1492	1588	1641	1624	292,6	319,8	352,1	376,2
Obowiązkowe odpowiedzialności cywilnej rolników . . . . . <i>Compulsory third-party liability insurance of farmers</i>	1504	1410	1454	1441	36,0	42,4	47,1	49,3
Upraw roślinnych (dobrowolne) <i>Crop (voluntary)</i>	36	90	85	42	29,8	108,8	109,1	78,6
Zwierząt hodowlanych (dobrowolne) <i>Animals breeding (voluntary)</i>	38	32	27	23	12,8	14,9	15,6	15,7

a Z działalności bezpośredniej.

a From direct business.

TABL. 164. UBEZPIECZENIA WEDŁUG GRUP I RODZAJÓW (dok.)

INSURANCE BY TYPE OF RISK (cont.)

B. LICZBA WYPŁAT I ODSZKODOWANIA WYPŁACONE BRUTTO

NUMBER OF CLAIMS AND GROSS CLAIMS PAID

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2008	2009	2005	2007	2008	2009
	liczba odszkodowań i świadczeń w tys. number of claims in thous.				odszkodowania i świadczenia wypłacone brutto <sup>a</sup> w mln zł gross claims paid <sup>a</sup> in mln zł			
<b>Dział I</b> <i>Division I</i>								
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	x	x	x	x	<b>7504,2</b>	<b>10404,8</b>	<b>19337,7</b>	<b>27688,3</b>
Na życie . . . . . <i>Life</i>	1418	1405	1512	1693	4386,0	5322,6	11213,3	21716,1
Posagowe, zaopatrzenia dzieci . . . <i>Marriage insurance, birth insurance</i>	52	43	39	31	143,8	175,5	177,3	167,4
Na życie związane z funduszem kapitałowym <i>Life insurance linked to insurance capital funds</i>	305	304	463	411	1931,5	3745,8	6697,7	4376,4
Rentowe . . . . . <i>Annuity insurance</i>	23	23	19	5	57,3	57,2	56,7	61,2
Wypadkowe i chorobowe . . . . . <i>Accident and sickness insurance</i>	851	887	948	1066	985,6	1103,7	1192,7	1367,2
<b>Dział II</b> <i>Division II</i>								
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <i>TOTAL</i>	x	x	x	x	<b>8082,4</b>	<b>8953,2</b>	<b>9991,5</b>	<b>12207,6</b>
w tym: <i>of which:</i>								
Obowiązkowe budynków w gospodarstwach rolnych . . . . . <i>Compulsory insurance of farm buildings</i>	25	84	35	25	97,6	178,7	132,0	120,6
Obowiązkowe odpowiedzialności cywilnej rolników <i>Compulsory third-party liability insurance of farmers</i>	4	4	4	4	15,3	26,5	28,3	24,5
Upraw roślinnych (dobrowolne) <i>Crop (voluntary)</i>	4	11	16	5	19,5	102,1	138,6	58,1
Zwierząt hodowlanych (dobrowolne) <i>Animals breeding (voluntary)</i>	4	5	6	6	8,9	12,7	16,0	19,3

a Z działalności bezpośredniej.

Źródło: dane Komisji Nadzoru Finansowego.

a From direct business.

Source: data of the Polish Financial Supervision Authority.



TABL. 165. PRZECIĘTNY MIESIĘCZNY DOCHÓD ROZPORZĄDZALNY  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH  
AVERAGE MONTHLY AVAILABLE INCOME OF HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2008	2009
	w zł in zł			
<b>Na 1 gospodarstwo domowe</b> <i>Per household</i>				
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <b>TOTAL</b>	<b>2155,69</b>	<b>2627,15</b>	<b>2958,09</b>	<b>3152,91</b>
Gospodarstwa pracowników . . . . . <i>Households of employees</i>	2598,15	3070,33	3527,31	3774,93
na stanowiskach robotniczych . . . . . <i>in manual labour positions</i>	2098,95	2577,31	2983,48	3171,78
na stanowiskach nierobotniczych . . . . . <i>in non-manual labour positions</i>	3174,39	3659,79	4178,09	4467,60
Gospodarstwa rolników . . . . . <i>Households of farmers</i>	2595,44	3682,35	3816,35	3808,88
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek . . . . . <i>Households of the self-employed</i>	3266,66	4177,48	4438,83	4718,25
Gospodarstwa emerytów i rencistów . . . . . <i>Households of retirees and pensioners</i>	1609,33	1820,35	1953,52	2104,09
<b>Na 1 osobę w gospodarstwie domowym rolników</b> <i>Per capita in household of farmers</i>				
<b>OGÓŁEM</b> . . . . . <b>TOTAL</b>	<b>606,17</b>	<b>846,76</b>	<b>887,35</b>	<b>884,01</b>
Dochód z pracy najemnej . . . . . <i>Income from hired work</i>	58,00	81,14	92,24	104,54
Dochód z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie . . . . . <i>Income from a private farm in agriculture</i>	408,45	598,97	616,70	600,80
Dochód z pracy na własny rachunek . . . . . <i>Income from self-employment</i>	8,06	9,23	12,39	13,35
Dochód z własności i z wynajmu nieruchomości . . . . . <i>Income from property and rental of real estate</i>	1,14	0,94	1,38	1,50
Dochód ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych . . . . . <i>Income from social security benefits</i>	91,45	104,46	111,93	115,34
w tym emerytury i renty z tytułu niezdolności do pracy <i>of which retirement pay and pensions resulting from an inability to work</i>	83,93	97,09 <sup>a</sup>	103,53 <sup>a</sup>	107,18 <sup>a</sup>
Dochód ze świadczeń pomocy społecznej . . . . . <i>Income from social assistance benefits</i>	22,37	31,45	32,56	28,96
Pozostały dochód . . . . . <i>Other income</i>	16,69	20,56	20,16	19,52

a Łącznie z rentą strukturalną.

a Including early retirement pay for farmers.

TABL. 166. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH  
 AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES OF HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2008	2009
	w zł in zł			
<b>Na 1 gospodarstwo domowe</b> <i>Per household</i>				
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>1954,20</b>	<b>2290,78</b>	<b>2558,46</b>	<b>2706,47</b>
Gospodarstwa pracowników <i>Households of employees</i>	2309,34	2654,76	2980,27	3164,07
na stanowiskach robotniczych <i>in manual labour positions</i>	1876,92	2240,08	2546,52	2677,56
na stanowiskach nierobotniczych <i>in non-manual labour positions</i>	2808,50	3150,57	3499,34	3722,79
Gospodarstwa rolników <i>Households of farmers</i>	2286,02	2674,30	2982,93	3067,77
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek <i>Households of the self-employed</i>	2907,93	3652,39	3956,30	4081,74
Gospodarstwa emerytów i rencistów <i>Households of retirees and pensioners</i>	1500,31	1646,85	1770,58	1890,51
<b>Na 1 osobę w gospodarstwie domowym</b> <i>Per capita in household</i>				
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>690,30</b>	<b>809,95</b>	<b>904,27</b>	<b>956,68</b>
Gospodarstwa pracowników <i>Households of employees</i>	684,41	791,30	887,03	941,53
na stanowiskach robotniczych <i>in manual labour positions</i>	505,93	609,24	695,79	728,55
na stanowiskach nierobotniczych <i>in non-manual labour positions</i>	940,32	1060,79	1166,14	1241,27
Gospodarstwa rolników <i>Households of farmers</i>	533,91	614,96	693,57	712,00
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek <i>Households of the self-employed</i>	869,80	1093,81	1193,00	1208,08
Gospodarstwa emerytów i rencistów <i>Households of retirees and pensioners</i>	746,05	848,26	935,31	1002,98

TABLE 167. PRZECIETNE MIESIĘCZNE WYDATKI NA TOWARY I USŁUGI  
KONSUMPCYJNE NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH  
AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES ON CONSUMER GOODS AND SERVICES  
PER CAPITA IN HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2008	2009
	w zł in zł			
<b>Gospodarstwa domowe</b> <i>Households</i>				
<b>Towary i usługi konsumpcyjne<sup>a</sup></b> <i>Consumer goods and services<sup>a</sup></i>	<b>660,67</b>	<b>775,58</b>	<b>865,32</b>	<b>913,86</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe . . . . . <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	194,10	215,77	231,14	240,08
Napoje alkoholowe, wyroby tytoniowe . . . . . <i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	18,85	21,84	23,81	26,06
Odzież i obuwie . . . . . <i>Clothing and footwear</i>	35,00	46,28	49,76	49,93
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	135,64	149,14	170,80	188,03
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gos- podarstwa domowego . . . . . <i>Furnishing household equipment and routine maintenance of the house</i>	34,28	44,80	49,38	51,51
Zdrowie . . . . . <i>Health</i>	34,72	40,02	43,68	47,90
Transport . . . . . <i>Transport</i>	61,49	75,46	91,08	92,74
Łączność . . . . . <i>Communication</i>	36,67	40,66	42,98	43,47
Rekreacja i kultura . . . . . <i>Recreation and culture</i>	47,25	61,54	71,86	76,35
Edukacja . . . . . <i>Education</i>	9,07	11,13	11,28	11,44
Restauracje i hotele . . . . . <i>Restaurants and hotels</i>	12,80	15,39	18,08	20,72
Inne towary i usługi . . . . . <i>Miscellaneous goods and services</i>	34,22	42,85	47,33	50,33
<b>Pozostałe wydatki</b> . . . . . <i>Other expenditures</i>	<b>29,62</b>	<b>34,37</b>	<b>38,95</b>	<b>42,81</b>

a Łącznie z kieszonkowym niewzględnionym w podziale według rodzajów wydatków.

a Including pocket money not considered in items by types of expenditures.

TABL. 167. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI NA TOWARY I USŁUGI  
 KONSUMPCYJNE NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)  
 AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES ON CONSUMER GOODS AND SERVICES  
 PER CAPITA IN HOUSEHOLDS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2008	2009
	w zł in zł			
<b>W tym gospodarstwa domowe rolników</b> <i>Of which households of farmers</i>				
<b>Towary i usługi konsumpcyjne<sup>a</sup></b> <i>Consumer goods and services<sup>a</sup></i>	<b>508,25</b>	<b>588,98</b>	<b>662,98</b>	<b>684,59</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe . . . . . <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	192,78	213,78	226,91	236,10
Napoje alkoholowe, wyroby tytoniowe . . . . . <i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	14,07	17,04	17,46	18,08
Odzież i obuwie . . . . . <i>Clothing and footwear</i>	28,16	36,71	39,06	42,34
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	88,49	91,67	109,18	121,90
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gos- podarstwa domowego . . . . . <i>Furnishing household equipment and routine maintenance of the house</i>	29,23	36,36	38,83	40,23
Zdrowie . . . . . <i>Health</i>	19,52	21,73	25,30	28,83
Transport . . . . . <i>Transport</i>	53,34	64,45	77,13	66,34
Łączność . . . . . <i>Communication</i>	24,48	29,38	32,31	32,65
Rekreacja i kultura . . . . . <i>Recreation and culture</i>	22,76	29,18	37,00	39,81
Edukacja . . . . . <i>Education</i>	5,10	7,18	7,61	5,30
Restauracje i hotele . . . . . <i>Restaurants and hotels</i>	3,68	4,80	8,62	5,68
Inne towary i usługi . . . . . <i>Miscellaneous goods and services</i>	21,74	27,54	32,64	34,14
<b>Pozostałe wydatki</b> . . . . . <i>Other expenditures</i>	<b>25,66</b>	<b>25,97</b>	<b>30,59</b>	<b>27,41</b>

a Łącznie z kieszonkowym niewzględnionym w podziale według rodzajów wydatków.

a Including pocket money not considered in items by types of expenditures.

TABL. 168. WYDATKI BUDŻETU PAŃSTWA WEDŁUG DZIAŁÓW<sup>a</sup>  
 STATE BUDGET EXPENDITURE BY DIVISIONS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2008	2009	2005	2007	2008	2009
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent			
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>208133</b>	<b>252324</b>	<b>277893</b>	<b>298028</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
w tym: of which:								
Rolnictwo i łowiectwo <i>Agriculture and hunting</i>	6220	13267	17779	15986	3,0	5,3	6,4	5,4
Leśnictwo <i>Forestry</i>	35,0	42,2	36,0	12,4	0,0	0,0	0,0	0,0
Górnictwo i kopalnictwo <i>Mining and quarrying</i>	943	472	448	449	0,5	0,2	0,2	0,2
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	990	1629	1405	2463	0,5	0,6	0,5	0,8
Handel <i>Trade</i>	810	1911	1487	2531	0,4	0,8	0,5	0,8
Transport i łączność <i>Transport and communication</i>	4573	9807	16268	13212	2,2	3,9	5,9	4,4
Turystyka <i>Tourism</i>	40,5	47,5	47,0	41,4	0,0	0,0	0,0	0,0
Gospodarka mieszkaniowa <i>Dwelling economy</i>	1362	1698	1541	1293	0,7	0,7	0,6	0,4
Działalność usługowa <i>Service activity</i>	774	823	711	744	0,4	0,3	0,3	0,2
Nauka <i>Science</i>	2901	3718	3862	4381	1,4	1,5	1,4	1,5
Administracja publiczna <i>Public administration</i>	8335	9455	10161	10744	4,0	3,7	3,7	3,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 87 na str. 53.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 87 on page 65.

TABL. 168. WYDATKI BUDŻETU PAŃSTWA WEDŁUG DZIAŁÓW<sup>a</sup> (dok.)  
 STATE BUDGET EXPENDITURE BY DIVISIONS<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2008	2009	2005	2007	2008	2009
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent			
Obrona narodowa . . . . . <i>National defence</i>	12421	15519	13812	16801	6,0	6,2	5,0	5,6
Obowiązkowe ubezpieczenia społeczne . . . . . <i>Compulsory social security</i>	44966	54228	64050	64014	21,6	21,5	23,0	21,5
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa . . . . . <i>Public safety and fire care</i>	9438	11580	12517	13527	4,5	4,6	4,5	4,5
Wymiar sprawiedliwości . . . . . <i>Administration of justice</i>	6999	8455	9090	9338	3,4	3,4	3,3	3,1
Obsługa długu publicznego <sup>b</sup> . . . . . <i>Public debt servicing<sup>b</sup></i>	24976	27581	25117	32228	12,0	10,9	9,0	10,8
Oświata i wychowanie . . . . . <i>Education</i>	1243	2353	2200	1680	0,6	0,9	0,8	0,6
Szkolnictwo wyższe . . . . . <i>Higher education</i>	9714	10717	11091	11656	4,7	4,2	4,0	3,9
Ochrona zdrowia . . . . . <i>Health care</i>	3864	5544	6692	6772	1,9	2,2	2,4	2,3
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej <i>Social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>	20734	20492	18332	15987	10,0	8,1	6,6	5,4
Edukacyjna opieka wychowawcza <i>Educational care</i>	614	892	846	729	0,3	0,4	0,3	0,2
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska . . . . . <i>Municipal economy and environmental protection</i>	234	222	360	786	0,1	0,1	0,1	0,3
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego . . . . . <i>Culture and national heritage</i>	1032	1314	1487	1593	0,5	0,5	0,5	0,5
Kultura fizyczna i sport . . . . . <i>Physical education and sport</i>	185	259	583	997	0,1	0,1	0,2	0,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, pkt 87 na str. 53. <sup>b</sup> Obejmuje wydatki na obsługę długu publicznego oraz wydatki bieżące jednostek budżetowych związane z tą obsługą.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 87 on page 65. <sup>b</sup> Includes public debt servicing and current expenditures of budgetary entities connected with this servicing.

TABL. 169. BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2007		2008		2009	
	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>
	w mln zł in mln zł							
<b>Docho</b> <b>Revenue</b>								
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>102912</b>	<b>45813</b>	<b>131380</b>	<b>57003</b>	<b>142569</b>	<b>62318</b>	<b>154842</b>	<b>64882</b>
<b>Dochody własne . . . . .</b> <i>Own revenue</i>	<b>54889</b>	<b>22300</b>	<b>74134</b>	<b>28219</b>	<b>78345</b>	<b>30695</b>	<b>75297</b>	<b>30022</b>
w tym: <i>of which:</i>								
Udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa — w pod- atku dochodowym . . . . . <i>Share in income from taxes com- prising state budget revenue — in income tax</i>	22789	6713	33216	9922	36009	11360	33594	10559
od osób prawnych . . . . . <i>corporate income tax</i>	5026	443	7616	657	7474	696	6617	653
od osób fizycznych . . . . . <i>personal income tax</i>	17763	6270	25600	9265	28535	10664	26977	9906
Podatek od nieruchomości . . . . <i>Tax on real estate</i>	11669	6995	12702	7596	13447	8018	14190	8488
Podatek rolny . . . . . <i>Agricultural tax</i>	967	950	932	915	1228	1204	1239	1215
Podatek od środków transportowych <i>Tax on means of transport</i>	662	385	813	488	827	515	840	532
Podatek od czynności cywilnopraw- nych . . . . . <i>Tax on civil law transactions</i>	1195	438	2609	912	2286	915	1698	707
Opłata skarbową . . . . . <i>Treasury fee</i>	519	294	601	286	630	284	519	229
Dochody z majątku . . . . . <i>Revenue from property</i>	4334	1622	6394	2731	6150	2769	5684	2401
w tym dochody z najmu i dzierża- wy oraz innych umów o podob- nym charakterze . . . . . <i>of which income from renting and leasing as well as agreements with a similar character</i>	1771	625	2014	788	2142	887	2474	955

a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 169. BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (cd.)  
 LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2007		2008		2009	
	ogółem total	w tym gminy <sup>d</sup> of which gminas <sup>d</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>d</sup> of which gminas <sup>d</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>d</sup> of which gminas <sup>d</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>d</sup> of which gminas <sup>d</sup>
w mln zł in mln zł								
<b>Dochody (dok.) Revenue (cont.)</b>								
<b>Dochody własne (dok.) Own revenue (cont.)</b>								
Środki na dofinansowanie własnych zadań ze źródeł pozabudżetowych <i>Funds for additional financing of own tasks from non-budgetary sources</i>	2797	1742	5441	1684	3840	1111	2816	961
<b>Dotacje celowe . . . . . Appropriated allocations</b>	<b>15567</b>	<b>7432</b>	<b>20492</b>	<b>10919</b>	<b>23766</b>	<b>11709</b>	<b>22628</b>	<b>11618</b>
W tym z budżetu państwa . . . . . <i>Of which from the state budget</i>	13921	6888	18785	10340	22109	10998	20645	10858
na zadania: <i>for tasks:</i>								
z zakresu administracji rządowej <i>for government administration tasks</i>	9837	5399	13669	8096	14624	8181	14584	7948
własne . . . . . <i>for own tasks</i>	3854	1436	4907	2202	7259	2736	5896	2806
realizowane na podstawie porozu- mień z organami administracji rządowej . . . . . <i>realized on the basis of agreements with government administration bodies</i>	230	52	209	42	225	80	165	105
<b>Dotacje otrzymane z funduszy ce- lowych . . . . . Allocations received from appro- priate funds</b>	<b>630</b>	<b>359</b>	<b>527</b>	<b>293</b>	<b>664</b>	<b>416</b>	<b>698</b>	<b>409</b>
<b>Pozostałe dotacje . . . . . Other allocations</b>	<b>1016</b>	<b>186</b>	<b>1181</b>	<b>285</b>	<b>993</b>	<b>296</b>	<b>1286</b>	<b>351</b>
<b>Subwencje ogólne z budżetu pań- stwa . . . . . General subsidies from the state budget</b>	<b>32456</b>	<b>16080</b>	<b>36754</b>	<b>17866</b>	<b>40458</b>	<b>19914</b>	<b>45295</b>	<b>21989</b>
W tym na zadania oświatowe . . . . . <i>Of which on educational tasks</i>	26097	12140	28205	13193	30911	14481	33400	15494

a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.



TABL. 169. BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)  
 LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2007		2008		2009	
	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>	ogółem total	w tym gminy <sup>a</sup> of which gminas <sup>a</sup>
	w mln zł in mln zł							
<b>Wydatki</b> <i>Expenditure</i>								
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	<b>103807</b>	<b>45837</b>	<b>129113</b>	<b>56074</b>	<b>145183</b>	<b>62893</b>	<b>167828</b>	<b>70003</b>
w tym: <i>of which:</i>								
<b>Wydatki bieżące . . . . .</b> <i>Current expenditure</i>	<b>85377</b>	<b>37488</b>	<b>102047</b>	<b>45508</b>	<b>113260</b>	<b>50001</b>	<b>124702</b>	<b>53825</b>
w tym: <i>of which:</i>								
Wynagrodzenia . . . . . <i>Wages and salaries</i>	32389	14801	37460	17108	42047	19021	46101	20894
Składki na ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy . . . . . <i>Contributions to compulsory social security and the Labour Fund</i>	6338	3046	6954	3327	7021	3326	7610	3607
Zakup materiałów i usług . . . . . <i>Purchase of materials and services</i>	19471	7653	23524	9324	26587	10479	30223	11972
Dotacje . . . . . <i>Allocations</i>	6070	1341	11010	2872	12478	3339	15282	3816
w tym dotacje dla zakładów bud- żetowych, gospodarstw pomoc- niczych, środków specjalnych i funduszy celowych . . . . . <i>of which allocations for budgetary establishments, auxiliary units, special funds and appropriate funds</i>	2158	707	2141	755	2233	814	2339	852
Świadczenia na rzecz osób fizycz- nych . . . . . <i>Benefits for natural persons</i>	11726	7549	14853	10215	14426	10127	14576	10042
<b>Wydatki majątkowe . . . . .</b> <i>Property expenditure</i>	<b>18430</b>	<b>8349</b>	<b>27066</b>	<b>10566</b>	<b>31922</b>	<b>12892</b>	<b>43126</b>	<b>16178</b>
W tym inwestycyjne . . . . . <i>Of which investment expenditure</i>	17750	8219	26258	10363	30820	12553	41601	15777

a Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

TABL. 170. DOCHODY BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
Z TYTUŁU PODATKU ROLNEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
REVENUE OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES ON AGRICULTURAL TAX  
BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2005		2007		2008		2009	
	ogółem <i>total</i>	w tym gminy <sup>d</sup> <i>of which gminas<sup>d</sup></i>	ogółem <i>total</i>	w tym gminy <sup>d</sup> <i>of which gminas<sup>d</sup></i>	ogółem <i>total</i>	w tym gminy <sup>d</sup> <i>of which gminas<sup>d</sup></i>	ogółem <i>total</i>	w tym gminy <sup>d</sup> <i>of which gminas<sup>d</sup></i>
	w mln zł <i>in mln zł</i>							
POLSKA POLAND	966,8	949,9	931,5	915,4	1227,9	1203,7	1238,5	1215,3
Dolnośląskie	79,3	78,1	75,7	74,8	105,1	103,6	103,9	102,3
Kujawsko-pomorskie	69,9	69,6	65,8	65,6	84,0	83,6	86,7	86,3
Lubelskie	96,6	95,6	98,5	97,5	115,2	113,7	115,7	114,2
Lubuskie	26,0	25,3	24,3	23,7	33,1	32,8	35,1	34,8
Łódzkie	56,4	55,5	53,0	52,1	70,1	68,7	68,4	67,0
Małopolskie	57,0	54,7	55,3	53,1	75,9	72,3	75,9	72,4
Mazowieckie	102,9	100,7	98,4	96,4	123,2	120,6	121,6	119,5
Opolskie	48,1	47,8	44,9	44,6	66,0	65,6	64,2	63,8
Podkarpackie	56,6	55,5	54,1	52,8	67,4	65,5	69,6	67,5
Podlaskie	34,6	34,5	33,2	33,0	48,3	48,0	47,6	47,4
Pomorskie	49,3	48,6	48,5	47,9	66,0	64,9	67,6	66,6
Śląskie	36,9	32,8	35,3	31,4	51,6	45,2	50,9	45,1
Świętokrzyskie	37,9	37,8	38,7	38,5	47,2	47,0	46,4	46,2
Warmińsko-mazurskie	63,4	63,2	61,8	61,5	86,5	86,2	87,7	87,4
Wielkopolskie	92,7	91,8	86,2	85,4	111,2	110,0	115,1	113,9
Zachodniopomorskie	59,1	58,4	57,9	57,1	76,9	75,9	82,1	81,0

a Bez dochodów z tytułu podatku rolnego gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a Excluding income from agricultural tax of gminas, which are also cities with powiat status.

TABLE 171. KWOTA ZREALIZOWANYCH PŁATNOŚCI W RAMACH PŁATNOŚCI  
BEZPOŚREDNICH DO GRUNTÓW ROLNYCH  
AMOUNT OF PAYMENTS EFFECTED IN THE SCOPE OF DIRECT PAYMENTS  
TO AGRICULTURAL LAND

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Kampania 2008 <sup>a</sup> Campaign 2008 <sup>a</sup>				Kampania 2009 <sup>b</sup> Campaign 2009 <sup>b</sup>			
	jednolita płatność obszarowa single area payment scheme	uzupełniająca płatność obszarowa complementary area payment		dopłaty do obszarów o nieko- rzystnych warunkach gospodaro- wania (ONW) less favoured area payments (LFA)	jednolita płatność obszarowa single area payment scheme	uzupełniająca płatność obszarowa complementary area payment		dopłaty do obszarów o nieko- rzystnych warunkach gospodaro- wania (ONW) less favoured area payments (LFA)
		chmiel hop	inne rośliny other plants			chmiel hop	inne rośliny other plants	
płatności zrealizowane w tys. zł payments in thous. zł								
<b>P O L S K A</b> <b>P O L A N D</b>	<b>4755898,23</b>	<b>2162,22</b>	<b>2559215,99</b>	<b>1360335,34</b>	<b>7057762,70</b>	<b>2981,70</b>	<b>3379114,82</b>	<b>1355526,95</b>
Dolnośląskie . . .	295454,30	38,78	181606,46	49984,55	438172,88	53,68	238998,89	49952,47
Kujawsko-pomorskie	349108,46	10,56	219452,81	69860,51	519680,48	14,47	289460,02	69870,55
Lubelskie . . . . .	454113,64	1771,45	246996,05	91345,67	676237,84	2429,31	324512,54	91043,21
Lubuskie . . . . .	134513,95	7,93	74754,07	41960,35	202277,35	15,11	100346,67	42544,75
Łódzkie . . . . .	326863,55	0,00	176912,01	103527,79	484619,74	0,00	234389,03	103089,82
Małopolskie . . . .	171208,41	0,00	66031,19	54043,65	249592,51	0,00	86119,72	52109,80
Mazowieckie . . . .	634705,70	11,96	294102,08	253923,83	939162,50	17,27	388205,97	252114,22
Opolskie . . . . .	169951,39	97,81	116256,15	12101,36	252843,31	136,12	152632,63	12060,14
Podkarpackie . . . .	180829,46	23,52	70869,34	45544,76	267800,21	32,79	92588,68	45439,26
Podlaskie . . . . .	344639,76	0,00	149888,20	181637,19	513197,88	0,00	199223,56	181882,46
Pomorskie . . . . .	237093,80	0,00	139276,85	66629,34	352552,57	0,00	185336,35	66596,53
Śląskie . . . . .	114308,30	1,15	63848,84	23373,28	168772,32	1,57	84118,79	23265,56
Świętokrzyskie . . .	166920,13	6,75	75862,83	40051,02	245566,61	10,13	99479,14	39327,55
Warmińsko-mazurskie	322471,65	0,00	158602,14	96747,71	480970,74	0,00	212242,73	96906,32
Wielkopolskie . . . .	580615,18	192,31	359925,80	168755,54	861318,97	271,25	473637,64	168150,51
Zachodniopomorskie	272911,23	0,00	164831,17	60848,79	404996,79	0,00	217822,47	61173,79

a Stan w dniu 31 XII 2009 r. b Stan w dniu 31 VIII 2010 r.

Źródło: dane Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

a As of 31 XII 2009. b As of 31 VIII 2010.

Source: data of the Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture.

TABL. 172. LICZBA WNIOSKÓW I POWIERZCHNIA DEKLAROWANA  
W ZAKRESIE PŁATNOŚCI BEZPOŚREDNICH DO GRUNTÓW ROLNYCH  
W KAMPANII W 2009 R.

Stan w dniu 31 XII

NUMBER OF APPLICATIONS SUBMITTED AND AREA DECLARED  
IN THE SCOPE OF DIRECT PAYMENTS TO AGRICULTURAL LAND  
IN CAMPAIGN 2009

As of 31 XII

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Jednolita płatność obszarowa <sup>a</sup> Single area payment scheme <sup>a</sup>		Uzupełniająca płatność obszarowa <sup>b</sup> Complementary area payment <sup>b</sup>			Dopłaty do obszarów o niekorzystnych warunkach gospodarowania (ÖNW) <sup>b</sup> Less favoured area payments (LFA) <sup>b</sup>	
	liczba złożonych wniosków number of appli- cations submitted	powierzchnia deklarowana w ha declared area in ha	liczba złożonych wniosków <sup>c</sup> number of appli- cations submitted <sup>c</sup>	powierzchnia deklarowana w ha declared area in ha		liczba złożonych wniosków number of appli- cations submitted	powierzchnia deklarowana w ha declared area in ha
				chmiel hop	inne rośliny other plants		
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1396998</b>	<b>14125118,45</b>	<b>1231567</b>	<b>2249,17</b>	<b>9565455,84</b>	<b>745474</b>	<b>7252745,92</b>
Dolnośląskie . . . . .	58123	879475,02	49656	40,08	674433,52	21021	254713,30
Kujawsko-pomorskie . . .	66725	1030895,78	62285	10,57	814398,71	30894	399526,76
Lubelskie . . . . .	179891	1348989,03	167645	1849,62	917868,90	67221	514240,20
Lubuskie . . . . .	20288	402758,02	16747	5,15	284347,06	16674	292462,52
Łódzkie . . . . .	127345	961665,48	117213	0,00	660741,12	76862	542174,01
Małopolskie . . . . .	128472	503514,42	102418	1,12	242855,90	54826	193847,88
Mazowieckie . . . . .	211056	1892982,81	179030	18,95	1110309,88	141963	1266460,72
Opolskie . . . . .	28203	504056,27	26986	90,51	431398,83	7079	70412,29
Podkarpackie . . . . .	121821	537489,15	104588	27,97	262214,39	46250	209328,39
Podlaskie . . . . .	82298	1020362,23	75751	0,00	559083,92	71068	902884,29
Pomorskie . . . . .	38722	707010,13	34010	0,00	522301,05	24177	351414,31
Śląskie . . . . .	50669	340068,61	43146	1,15	239797,91	20132	110767,67
Świętokrzyskie . . . . .	90330	495999,48	78877	7,50	284212,75	39185	193082,06
Warmińsko-mazurskie	42841	959216,11	34475	0,00	600592,22	31417	594521,59
Wielkopolskie . . . . .	121909	1720441,47	115301	196,55	1341054,37	78077	915855,36
Zachodniopomorskie . . .	28305	820194,44	23439	0,00	619845,31	18628	441054,57

a, b Nie uwzględnia wniosków: a — umorzonych, b — wycofanych. c Dotyczy UPO — chmiel oraz UPO — inne rośliny.

a, b Excluding applications: a — discontinued, b — withdrawn. c CNDP — hop and CNDP — other plants.

TABLE 173. KREDYTY INWESTYCYJNE Z DOPLATAMI AGENCJI RESTRUKTURYZACJI I MODERNIZACJI ROLNICTWA  
 INVESTMENT CREDITS WITH SUBSIDIES FROM AGENCY FOR RESTRUCTURING AND MODERNISATION OF AGRICULTURE

LINIA KREDYTOWA CREDIT LINE	2005	2007	2008	2009	2005	2007	2008	2009
	liczba kredytów number of credits				kwota kredytów w tys. zł amount of credits in thous. zł			
Na realizację przedsięwzięć inwestycyjnych w rolnictwie, przetwórstwie rolno-spożywczym i usługach dla rolnictwa przez grupy producentów rolnych powstałe na mocy ustawy z dnia 15 IX 2000 r. o grupach producentów rolnych i ich związkach oraz o zmianie innych ustaw (GP)/(nGP) <i>For implementation of investment projects in agriculture, agri-food processing and services for agriculture by the agricultural producer groups established on the basis of the Act of 15 IX 2000 on groups of agricultural producers and associations thereof, and amending other acts (GP)/(nGP)</i>	7	5	3	3	5070,53	1382,10	2154,70	2073,60
Na zakup nieruchomości rolnych przeznaczonych na utworzenie lub urządzenie gospodarstwa rodzinnego w rozumieniu ustawy z dnia 11 IV 2003 r. o kształtowaniu ustroju rolnego (GR)/(nGR) <i>For purchase of agricultural estate properties designated for setting up and equipment of family farms under the Act of 11 IV 2003 on the development of agricultural system (GR)/(nGR)</i>	469	455	357	418	53363,45	85821,63	78821,21	88537,42
Na realizację przedsięwzięć inwestycyjnych w rolnictwie, przetwórstwie rolno-spożywczym i usługach dla rolnictwa (IP)/(nIP) <i>For implementation of investment projects in agriculture, agricultural processing and services for agriculture (IP)/(nIP)</i>	4598	4248	1174	950	319376,31	474186,33	182172,88	133349,00
Na wznowienie produkcji w gospodarstwach rolnych i działkach specjalnych produkcji rolnej znajdujących się na obszarach dotkniętych klęską suszy, gradobicia, nadmiernych opadów atmosferycznych, powodzi, huraganu, pożaru, plagi gryzoni lub osuwisk ziemi (KL)/(nKL01) <i>For restarting of production in farms and special sectors of agricultural production in areas affected by: drought, hailstorm, excessive precipitations, flood, hurricane, fire, plague of rodent or landslides (KL)/(nKL01)</i>	21	167	162	36	1112,81	3298,22	3072,26	855,24
Na zakup gruntów rolnych (KZ)/(nKZ) <i>For purchase of agricultural land (KZ)/(nKZ)</i>	6267	5227	4719	5564	332452,44	497499,50	524108,21	706207,49
Na utworzenie lub urządzenie gospodarstw rolnych przez osoby, które nie przekroczyły 40 roku życia (MR)/(nMR) <i>For setting up and equipment of agricultural holdings by persons below 40 years of age (MR)/(nMR)</i>	8365	10616	6223	3082	1064760,36	1625844,26	1077953,56	631354,07

TABL. 173. KREDYTY INWESTYCYJNE Z DOPLATAMI AGENCJI RESTRUKTURYZACJI I MODERNIZACJI ROLNICTWA (dok.)  
 INVESTMENT CREDITS WITH SUBSIDIES FROM AGENCY FOR RESTRUCTURING AND MODERNISATION OF AGRICULTURE (cont.)

LINIA KREDYTOWA CREDIT LINE	2005	2007	2008	2009	2005	2007	2008	2009
	liczba kredytów number of credits				kwota kredytów w tys. zł amount of credits in thous. zł			
Na realizację przedsięwzięć inwestycyjnych, w zakresie nowych technologii produkcji w rolnictwie, w tym wytwarzania surowców do produkcji bioetanolu i biokomponentów, zapewniających wysoką jakość produktu lub w zakresie dostosowania produkcji zwierzęcej do wymogów sanitarnych, ochrony środowiska i utrzymywania zwierząt (NT)/(nNT)	635	1861	1372	608	185998,51	489808,36	358957,75	215256,22
<i>For implementation of investment projects introducing new production technologies in agriculture, including production of raw-materials for bioethanol and biocomponents, and aimed at ensuring high quality of product or adjustment of animal production to the sanitary requirements, environmental protection and animal welfare standards (NT)/(nNT)</i>								
W ramach „Branżowego programu wspólnego użytkowania maszyn i urządzeń rolniczych” (BR/10)/(nBR/10)	56	24	10	3	19624,90	13014,28	2569,45	778,62
<i>Under the "Sectoral programme for shared use of agricultural machines and equipment" (BR/10)/(nBR/10)</i>								
W ramach programu sektorowego dotyczącego restrukturyzacji przemysłu mączki ziemniaczanej (BR/13)/(nBR/13)	—	—	—	1	—	—	—	3465,00
<i>Assistance under the "Sectoral programme for restructuring of starch potato processing industry" (BR/13)/(nBR/13)</i>								
W ramach „Programu wspierania restrukturyzacji i modernizacji przemysłu mięsnego i przetwórstwa jaj w Polsce” (BR/14)/(nBR/14)	48	24	15	8	37391,46	23776,35	12331,42	9377,46
<i>Under the "Programme of support for restructuring and modernisation of the meat and egg processing industry in Poland" (BR/14)/(nBR/14)</i>								
W ramach „Branżowego programu mleczarskiego” (BR/15)/(nBR/15)	619	244	164	62	95633,65	44754,05	31444,57	7525,83
<i>Under the "Sectoral dairy programme" (BR/15)/(nBR/15)</i>								
W ramach „Branżowego programu wspierania restrukturyzacji i modernizacji przemysłu utylizacyjnego w Polsce” (BR/16)	1	1	—	—	644,14	5100,00	—	—
<i>Under the "Sectoral programme of support for restructuring and modernisation of the waste treatment and disposal industry in Poland" (BR/16)</i>								
Na utworzenie lub urządzenie gospodarstwa rolnego w ramach realizacji, zaakceptowanego przez Ministrów Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej oraz Finansów, programu osadnictwa rolniczego na gruntach Skarbu Państwa (OR)	—	1	—	—	—	337,00	—	—
<i>For setting up and equipment of agricultural holdings under the programme for agricultural settlement on land owned by the State Treasury, as accepted by the Minister of Agriculture and Food Economy and the Minister of Finance (OR)</i>								

Źródło: dane Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

Source: data of the Agency for Restructuring and Modernisation of Agriculture.

# Dział II. GOSPODARKA ŻYWNOŚCIOWA

## Uwagi do działu

### Skup produktów rolnych

1. Skup produktów rolnych dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów rolnych. Dane te opracowano na podstawie sprawozdań półrocznych składanych przez te podmioty.

2. Dane dotyczące wartości skupu produktów rolnych podano w cenach bieżących bez podatku VAT. Przy liczeniu dynamiki przyjęto ceny stałe z roku poprzedniego, z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, dla których przyjmuje się ceny średnie z dwóch kolejnych lat, tj. roku badanego i poprzedniego.

3. Dane o skupie:

- **zboż podstawowych** — dotyczą pszenicy, żyta, jęczmienia i owsa (łącznie z mieszankami zbożowymi) oraz pszenżyta;
- **ziemniaków** — poza dostawami do bezpośredniej konsumpcji, również dostawy do zakładów przetwórstwa przemysłowego (gorzelnia, płatkarnia, suszarnia) i spożywczego (frytki, chipsy);
- **żywca rzeźnego** (bydła, cieląt, trzody chlewnej, owiec, koni i drobiu) — dotyczą tylko zwierząt rzeźnych (łącznie z żywcem skupowanym na eksport) bez skupu zwierząt hodowlanych;
- **trzody chlewnej** — nie obejmują prosiąt i warchlaków;
- **mleka, jaj i wełny** — obejmują: mleko krowie, jaja kurze konsumpcyjne i wełnę niepraną owczą.

4. Skupioną ilość żywca rzeźnego podaje się w „wadze żywej” lub w „wadze poubojowej ciepłej” (wbc), tj. w przeliczeniu — według współczynników określających wydajność poubojową poszczególnych gatunków zwierząt — **na mięso, łącznie z tłuszczami** i (jeżeli tak zaznaczono) **z podrobami**.

5. Skup produktów rolnych w przeliczeniu na **jednostki zbożowe** uwzględnia pełny zakres skupowanych produktów rolnych, przez zastosowanie dla produktów niewymiernych w jednostkach zbożowych odpowiednich współczynników wyliczonych na podstawie przeciętnej wartości skupu jednostki zbożowej głównych produktów rolnych, posiadających normatywne współczynniki przeliczeniowe na jednostki zbożowe.

Za **jednostkę zbożową** przyjmuje się przeciętną wartość energetyczną i białkową 100 kg zbóż. Do przeliczeń skupu produktów rolnych na jednostki zbożowe zastosowano następujące współczynniki (za 100 kg masy towarowej):

zboża	— 1	nasiona konopi	— 1,4
strączkowe konsumpcyjne	— 1,2	włókno lnu	— 12
ziemniaki	— 0,25	włókno konopi	— 6
buraki cukrowe	— 0,25	tytoń	— 2
rzepak i rzepik	— 2	chmiel	— 6
mak	— 2,5	cykorja (korzenie)	— 0,25
gorczyca	— 1,5	zioła	— 4
pozostałe oleiste	— 2	okopowe pastewne	— 0,12
słoma lniana	— 1	siano łąkowe	— 0,4
nasiona lnu	— 2,5	słoma zbóż	— 0,1
słoma konopna	— 0,5	bobik paszowy (ziarno)	— 1,2
		lubin paszowy (ziarno)	— 1,2

nasiona roślin motylkowych grubo- ziarnistych — strączkowych	— 1,2	zwierzęta (w wadze żywej) (dok.):	
koniczyna (nasiona)	— 5	owce	— 6
seradela (nasiona)	— 2	konie	— 7
nasiona roślin okopowych	— 3	drób	— 4,5
warzywa	— 0,2	mleko, za 100 l	— 0,9
owoce	— 0,35	jaja kurze konsumpcyjne, za 100 szt.	— 0,25
wiklina	— 4	jaja wylęgowe, za 100 szt.	— 0,25
pieczarki	— 0,2	wełna nieprana owcza	— 40
zwierzęta (w wadze żywej):		miód	— 10
bydło	— 6	wosk	— 40
ciepłota	— 6	pierze	— 30
trzoda chlewna	— 5	króliki	— 8
		drób hodowlany, za 100 szt.	— 0,4

6. Dane o skupie produktów rolnych według województw podano zgodnie z siedzibą dostawców.

7. Do przeliczeń skupu produktów rolnych: na 1 ha powierzchni zasianej, zasadzonej, na 1 sztukę bydła przyjęto powierzchnię i pogłowie zwierząt gospodarskich według stanu w czerwcu danego roku, dla trzody chlewnej według stanu w lipcu. Do przeliczeń na jednostkę powierzchni w przekroju wojewódzkim przyjęto użytki rolne rozliczone według siedziby użytkownika gospodarstwa.

8. Do 2004 r. dane o skupie ważniejszych **produktów leśnictwa**, w zakresie zwierzyny, podano na podstawie informacji Ministerstwa Środowiska.

## Ceny

9. Podstawę do opracowania **wskaźników cen towarów i usług** stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług (ok. 1800—2100 w różnych latach).

Wskaźniki cen towarów i usług **konsumpcyjnych** obliczono przy przyjęciu systemu wag z roku poprzedzającego rok badany. System wag opracowano na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

Wskaźniki cen towarów i usług **niekonsumpcyjnych** obliczono, przyjmując jako system wag strukturę ich sprzedaży z roku poprzedzającego rok badany.

10. Dane o **cenach skupu** dotyczą przeciętnych rocznych cen (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów rolnych) płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych.

11. **Ceny skupu produktów rolnych w przeliczeniu na jednostkę zbożową** podano według przeliczeń omówionych w pkt. 5.

12. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach** są miesięczne notowania cen dokonane przez stałych ankieterów na celowo wytypowanych targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym dane od 2005 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. Przeciętne ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne z przeciętnych cen w poszczególnych miesiącach.

13. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** towarów i usług są:

- notowania cen dokonywane przez ankieterów w wybranych punktach sprzedaży, w wytypowanych rejonach badania cen;
- cenniki, zarządzenia i decyzje w zakresie cen jednolitych obowiązujących na terenie całego kraju lub jego części.

14. **Relacje cen detalicznych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu produktów rolnych** informują, jaką ilość produktu rolnego należy sprzedać, aby zakupić dany środek produkcji. Relacje cen obliczono przy przyjęciu przeciętnych cen rocznych.



15. Relacje cen detalicznych towarów żywnościowych (lub nieżywnościowych) do cen skupu produktów rolnych informują o ilości produktu rolnego, jaką należało sprzedać w skupie, aby móc nabyć według ceny detalicznej dany artykuł żywnościowy (lub nieżywnościowy).

16. Źródłem informacji o cenach gruntów ornych i łąk w obrocie prywatnym jest kwartalne badanie przeprowadzone w formie wywiadu przez ankietera z użytkownikiem gospodarstwa indywidualnego, wylosowanego do reprezentacyjnych badań rolniczych. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach gruntów ornych i łąk były notowania korespondentów rolnych. Przeciętne ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne z przeciętnych cen kwartalnych. Przeliczenia cen gruntów ornych i łąk na żyto i żywiec rzeźny wieprzowy dokonano przy przyjęciu rocznych cen targowiskowych tych produktów.

## Przemysł spożywczy i tytoniowy

17. Pod pojęciem podmiotów gospodarczych rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek, w celu osiągnięcia zysku. Dane dotyczące podmiotów gospodarczych opracowano metodą przedsiębiorstw.

18. Informacje o przeciętnym zatrudnieniu dotyczą pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych, w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

19. Dane o przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach przypadających na 1 zatrudnionego podaje się w ujęciu brutto, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe), płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

20. Produkcja sprzedana dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej. Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

- wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;
- wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną prezentuje się w cenach bieżących bazowych.

Dane o produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym dane o produkcji podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób ustalono w oparciu o wyniki badania reprezentacyjnego, przeprowadzonego na 5% próbie tych podmiotów.

21. Dane o wartości produkcji sprzedanej wyrobów podano w cenach bieżących bez podatku VAT.

22. Przedstawione informacje o ilości produkcji wytworzonej i wartości produkcji sprzedanej wyrobów przemysłowych lub grup asortymentowych prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług (PKWiU — 2008) oraz Listą PRODCOM.

23. Informacje o nakładach inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”.

Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

## Handel zagraniczny produktami rolno-spożywczymi

24. Statystyka obrotów handlu zagranicznego od 1 stycznia 1992 r. do końca kwietnia 2004 r. oparta była na jednym źródle danych, jakim był dokument zgłoszenia celnego — Jednolity

Dokument Administracyjny SAD. Począwszy od 1 maja 2004 r., tj. od momentu przystąpienia Polski do Unii Europejskiej, statystyka handlu zagranicznego obejmuje:

- system EXTRASTAT, tj. system statystyki obrotów towarowych Polski realizowany z tzw. krajami trzecimi, tj. niebędącymi państwami członkowskimi UE,
- system INTRASTAT, tj. system statystyki obrotów towarowych Polski realizowany między państwami członkowskimi UE, bazujący na deklaracji INTRASTAT,
- alternatywne źródła danych wykorzystywane od 1 stycznia 2006 r. do realizacji obrotów tzw. „towarami specyficznymi”, tj. energią elektryczną, gazem ziemnym, produktami morskimi, militariami.

Dane otrzymane z połączenia ww. źródeł tworzą jednolity zbiór statystyki handlu zagranicznego, które opierają się na metodologii Departamentu Statystyki Organizacji Narodów Zjednoczonych.

25. Statystyka handlu zagranicznego nie obejmuje m.in:

- usług, z wyjątkiem towarów dostarczonych w celu uszlachetnienia i po uszlachetnieniu,
- towarów będących przedmiotem tranzytu,
- towarów umieszczonych czasowo w składach celnych i w wolnych obszarach celnych (WOC),
- towarów dopuszczonych czasowo do obrotu, poza obrotem uszlachetniającym,
- środków płatniczych i papierów wartościowych,
- towarów przeznaczonych dla placówek dyplomatycznych,
- złota monetarnego.

26. **Wartość importu** została wykazana na warunkach **cif** port polski lub franco granica polska, tzn. łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia do granicy polskiej. **Wartość eksportu** została podana na bazie **fob**, tj. na warunkach franco granica lub fob port kraju dostawcy.

27. Dane dotyczące obrotów według grup krajów oraz poszczególnych krajów wykazano:

- w imporcie — według kraju pochodzenia,
- w eksporcie — według kraju przeznaczenia.

Za **kraj pochodzenia** uważa się kraj, w którym towar został wytworzony, obrobiony lub przerobiony i w tym stanie nadszedł do polskiego obszaru celnego. Za **kraj przeznaczenia** przyjmuje się kraj konsumpcji, tj. kraj, w którym towar zostanie ostatecznie zużyty lub poddany obróbce lub przetworzeniu.

28. W publikacji zaprezentowano dane o obrotach handlu zagranicznego według następujących grup krajów:

- **Unia Europejska**, tj. Austria, Belgia, Bułgaria, Cypr, Dania, Estonia, Finlandia, Francja wraz z Monako i departamentami zamorskimi (Reunion, Gwadelupa, Martynika, Gujana Francuska), Grecja, Hiszpania, Irlandia, Litwa, Luksemburg, Łotwa, Malta, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Republika Czeska, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Szwecja, Węgry, W. Brytania, Włochy;
- **kraje Europy Środkowo-Wschodniej**, tj. Albania, Białoruś, Chorwacja, Mołdowa, Rosja, Ukraina;
- **EFTA**, tj. Islandia, Liechtenstein, Norwegia wraz ze Svalbard i Jan Mayen, Szwajcaria.

29. Wartość importu i eksportu podano w złotych. Przeliczenie z walut obcych na złote dokonuje się dla wszystkich kategorii i lat według aktualnej tabeli kursowej Narodowego Banku Polskiego — szczegółowe omówienie w uwagach do działu „Handel zagraniczny” w Roczniku Statystycznym RP.

## Podstawowe bilanse rolnicze

30. Dane dotyczące **podstawowych bilansów rolniczych** (zbóż, ziemniaków, warzyw, owoców, nasion roślin strączkowych, cukru, nasion i owoców roślin oleistych, tłuszczów i olejów roślinnych, mięsa, tłuszczów zwierzęcych i podrobów oraz mleka i jaj) obejmują produkcję wytworzoną w kraju oraz import produktów rolniczych i ich przetworów (w ekwiwalencie surowca).

31. **Dane dotyczące zużycia krajowego** rozliczono jako sumę produkcji krajowej (pomniejszoną o eksport produktów rolnych i ich przetworów — w ekwiwalencie surowca) oraz importu, z uwzględnieniem zmian w stanie zapasów. Zużycie krajowe obrazuje rozdysponowanie produkcji według głównych odbiorców i końcowego jej przeznaczenia i opracowane jest — w zależności od rodzaju bilansu — w podziale na: rozchody gospodarcze (np. siew, sadzenie, spasanie), spożycie produktów rolnych przez ludność, przetwórstwo przemysłowe (surowce do produkcji spirytusu, skrobi, piwa, wina i oleju) oraz ubytki i straty u producentów i w obrocie.

32. Bilanse rolnicze mają charakter szacunkowy. Źródłem opracowania bilansów są informacje o wielkości krajowej produkcji produktów rolniczych i wyrobów pochodzenia rolniczego, imporcie, eksporcie, zapasach u producentów i w jednostkach handlowych oraz o spożyciu artykułów żywnościowych w gospodarstwach domowych.

## Spożycie

33. **Spożycie** stanowi wartość produktów (wyrobów i usług) zużytych na zaspokojenie potrzeb ludności ogółem i obejmuje: **spożycie prywatne**, tj. spożycie w sektorze gospodarstw domowych — indywidualne (z dochodów osobistych) i spożycie w sektorze instytucji niekomercyjnych (dotyczące wyrobów i usług dostarczonych gospodarstwom domowym jako transfery socjalne w naturze) oraz **spożycie publiczne** w sektorze instytucji rządowych i samorządowych, tj. spożycie indywidualne (dotyczące wyrobów i usług dostarczonych gospodarstwom domowym jako transfery socjalne w naturze) i spożycie ogólnospołeczne.

**Ogólne spożycie w sektorze gospodarstw domowych** stanowi sumę spożycia prywatnego i spożycia w sektorze instytucji rządowych i samorządowych. Spożycie to zaprezentowano w układzie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP).

W spożyciu uwzględniono wartość usług pośrednictwa finansowego mierzonych pośrednio (FISIM).

Do **spożycia prywatnego** zaliczono:

- a) spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych), które obejmuje:
  - wydatki poniesione przez ludność na zakup produktów (wyrobów i usług) wycenianych w cenach płaconych przez konsumentów, wartość oszustw na podatku od towarów i usług (tzw. VAT fraud), wartość spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji wycenianego w cenach skupu surowych (nieprzetworzonych) produktów,
  - wartość usług mieszkaniowych, tj. czynsze umowne w odniesieniu do mieszkań użytkowanych przez właścicieli i najemców, oszacowane przy wykorzystaniu metody kosztów użytkownika oraz czynsze najmu dla mieszkań w budynkach czynszowych (towarzystw budownictwa społecznego i wynajętych w celu osiągnięcia zysku), wycena tych usług dotyczy m.in. kosztów utrzymania i remontów bieżących łącznie z amortyzacją i odpowiednim zyskiem,
  - zyski z inwestowania składek otwartych funduszy emerytalnych (OFE);
- b) spożycie w sektorze instytucji niekomercyjnych przyjęte na poziomie produkcji globalnej tego sektora, pomniejszonej o odpłatność ludności. Założono, że wartość tego spożycia w całości przekazywana jest na rzecz ludności.

34. Dane dotyczące **spożycia niektórych artykułów konsumpcyjnych** ogółem i na 1 mieszkańca opracowano metodą: produkcja powiększona o import, pomniejszona o eksport oraz ubytki i straty produktów rolnych u producentów i w obrocie, z uwzględnieniem zmiany stanu zapasów u producentów i w jednostkach handlowych.

Produkcję surowców rolnych pomniejsza się ponadto o ich zużycie na cele produkcyjne (siew, sadzenie, spasanie, surowce dla gorzelni, krochmalni itp.). Przeliczenia 4 zbóż na przetwory dokonano według odpowiednich współczynników przemiału.

Dane o poziomie spożycia opracowane metodą bilansową służą ocenie globalnych zmian spożycia żywności w kraju i nie mogą być bezpośrednio porównywane z danymi o spożyciu artykułów żywnościowych w gospodarstwach domowych opracowanymi na podstawie wyników reprezentacyjnych badań budżetów domowych.

35. **Spożycie** artykułów żywnościowych (w ujęciu ilościowym) w **gospodarstwach domowych** według badań budżetów gospodarstw domowych obejmuje artykuły zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub kredytowej i na kredyt, otrzymane nieodpłatnie oraz pobrane z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie bądź z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (spożycie naturalne), bez spożycia w placówkach gastronomicznych.

## Jakość żywności

**36. Nadzór nad zdrowotną jakością środków spożywczych i używek** oraz nad przestrzeganiem warunków w ich produkcji i obrocie sprawują — zgodnie z ustawą z dnia 25 VIII 2006 r. o bezpieczeństwie żywności i żywienia (Dz. U. Nr 171, poz. 1225) oraz na mocy ustawy z dnia 16 XII 2005 r. o produktach pochodzenia zwierzęcego (Dz. U. Nr 17, poz. 127) — służby Państwowej Inspekcji Sanitarnej kontrolującej przestrzeganie przepisów określających wymagania higieniczne i zdrowotne, dotyczące m.in.:

- higieny środowiska, a zwłaszcza czystości powietrza atmosferycznego, gleby, wody i innych elementów środowiska w zakresie ustalonym w odrębnych przepisach;
- utrzymania należytego stanu higienicznego nieruchomości, zakładów pracy, instytucji, obiektów i urzędzeń użyteczności publicznej, dróg, ulic oraz środków komunikacji publicznej;
- warunków produkcji, transportu, przechowywania i sprzedaży żywności oraz warunków żywienia zbiorowego;
- warunków zdrowotnych produkcji i obrotu materiałami i wyrobami przeznaczonymi do kontaktu z żywnością oraz innymi wyrobami mogącymi mieć wpływ na zdrowie ludzi;
- warunków zdrowotnych środowiska pracy, a zwłaszcza zapobiegania powstawaniu chorób zawodowych i innych chorób związanych z warunkami pracy;
- nadzoru nad jakością zdrowotną żywności.

Dane dotyczące oceny **stanu sanitarnego obiektów i jakości środków spożywczych** opracowano na podstawie wyników badań laboratoryjnych w oparciu o analizy, m.in. mikrobiologiczne, chemiczne i organoleptyczne tych artykułów, prowadzone przez organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej w punktach sprzedaży i Weterynaryjnego Inspektoratu Sanitarnego w punktach uboju (w zakresie mięsa) na mocy ustawy o warunkach zdrowotnych żywności i żywienia z dnia 25 XI 1970 r. (Dz. U. Nr 29, poz. 245, z późniejszymi zmianami) oraz z dnia 11 V 2001 r. (Dz. U. Nr 63, poz. 634, z późniejszymi zmianami) oraz ustawy o bezpieczeństwie żywności i żywienia.

**Żywność** (środki spożywcze) — wszelkie produkty, substancje lub ich mieszaniny zawierające składniki w stanie naturalnym, przetworzone, częściowo przetworzone lub nieprzetworzone, przeznaczone do odżywiania ludzi.

**Jakość zdrowotna żywności** — ogół cech i kryteriów, przy pomocy których charakteryzuje się żywność pod względem wartości odżywczych, jakości organoleptycznej oraz bezpieczeństwa dla zdrowia konsumenta.

**Jakość organoleptyczna żywności** — zespół cech obejmujących smak, zapach, wygląd, barwę i konsystencję, które można wyodrębnić i ocenić przy pomocy zmysłów człowieka.

**GHP (Good Hygiene Practice)** — Dobra Praktyka Higieniczna — działania, które muszą być podjęte i warunki higieniczne, które muszą być spełniane i kontrolowane na wszystkich etapach produkcji lub obrotu, aby zapewnić bezpieczeństwo żywności.

**GMP (Good Manufacturing Practice)** — Dobra Praktyka Produkcyjna. To działania, które muszą być podjęte i warunki, które muszą być spełniane, aby produkcja żywności oraz materiałów i wyrobów przeznaczonych do kontaktu z żywnością odbywała się w sposób zapewniający jej właściwą jakość zdrowotną zgodnie z przeznaczeniem.

**System HACCP (Hazard Analysis and Critical Control Points)** — Analiza Zagrożeń i Krytyczne Punkty Kontrolne. Jest to metoda zapewnienia bezpieczeństwa zdrowotnego żywności. Polega ona na efektywnej kontroli punktów krytycznych danego procesu ustalonych na podstawie analizy zagrożeń.

**37. Pomiary** w zakresie promieniowania jonizującego — zgodnie z ustawą **Prawo atomowe** (tekst jednolity Dz. U. Nr 161 z dnia 16 VII 2004 r., poz. 1689) — wykonywane są głównie przez stacje wczesnego wykrywania skażeń promieniotwórczych i placówki pomiarów skażeń promieniotwórczych, a także przez specjalistyczne laboratoria jednostek badawczo-rozwojowych należących do różnych resortów, a działalność tych stacji i placówek koordynowana jest przez Prezesa Państwowej Agencji Atomistyki z udziałem Głównego Inspektora Ochrony Środowiska.

**Aktywność** — liczba samoistnych przemian jądrowych zachodzących w jednostce czasu, w określonej masie danego nuklidu promieniotwórczego. Jednostką aktywności jest bekerel (Bq). 1 Bq oznacza jedną przemianę w ciągu sekundy.

## Chapter II. FOOD ECONOMY

### Notes to the chapter

#### Procurement of agricultural products

1. Procurement of agricultural products includes the quantity and value of agricultural products (of crop and animal origin) purchased by economic entities conducting procurement of agricultural products directly from producers. These data are compiled on the basis of half-year reports presented by these entities.

2. Data regarding value of procurement of agricultural products were given in current prices excluding Value Added Tax. While counting dynamics, constant prices were calculated for the previous year, excluding potatoes, vegetables and fruit, for which the average prices for two consecutive years are calculated, i.e. the surveyed year and the year preceding the surveyed year.

3. Data regarding the procurement of:

- **basic cereals** — concern wheat, rye, barley and oats (including cereal mixed) and triticale,
- **potatoes** — excluding supplies to purchasing centre, also supplies to alcohol distillery, companies producing potato flakes and drying houses as well as supplies to food processing plants (chips and crisps),
- **animals for slaughter** (cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry) — concern only animals for slaughter (including animals for slaughter purchased for export) excluding procurement of farm animals for breeding,
- **pigs** — excluding piglets and young pigs from 20 to 50 kg,
- **milk, eggs and wool** — cover cows' milk, consumer hen eggs and sheep's greasy wool.

4. Purchased quantity of animals for slaughter was given in "live weight" or post-slaughter warm weight, i.e. in terms of — by indicators of post-slaughter efficiency of selected types of animals — **meat, including fats** and (if it was mentioned) **offal**.

5. Procurement of agricultural products in terms of **cereal units** includes full scope of purchased agricultural products by usage of immeasurable products in cereal units of appropriate indicators computed on the basis of average value of cereal unit procurement of main agricultural products possessing normative conversion indicators for cereal units.

The average energetic and protein value of 100 kg cereals is used as cereal unit. The following indicators (per 100 kg of commodity mass) were used for recalculation of agricultural products procurement for cereal units:

cereals	— 1	herbs	— 4
consumer pulses	— 1,2	feed root plants	— 0,12
potatoes	— 0,25	meadow hay	— 0,4
sugar beets	— 0,25	straw from cereals	— 0,1
rape and turnip rape	— 2	horse bean (seeds)	— 1,2
poppy seed	— 2,5	feed lupine (seeds)	— 1,2
white mustard	— 1,5	pulses	— 1,2
other oilseeds	— 2	clover (seeds)	— 5
flax-straw	— 1	serradella (seeds)	— 2
flax-seeds	— 2,5	seeds of root plants	— 3
hemp straw	— 0,5	vegetables	— 0,2
hemp seeds	— 1,4	fruits	— 0,35
flax fibre	— 12	wicker	— 4
hemp fibre	— 6	mushrooms	— 0,2
tobacco	— 2	animals (in live weight):	
hops	— 6	cattle	— 6
chicory (roots)	— 0,25	calves	— 6

<i>animals (in live weight) (cont.):</i>		<i>hatching eggs for 100 pieces</i>	— 0,25
<i>pigs</i>	— 5	<i>sheep's greasy wool</i>	— 40
<i>sheep</i>	— 6	<i>honey</i>	— 10
<i>horses</i>	— 7	<i>wax</i>	— 40
<i>poultry</i>	— 4,5	<i>feathers</i>	— 30
<i>milk for 100 l</i>	— 0,9	<i>rabbits</i>	— 8
<i>consumer hen eggs for 100 pieces</i>	— 0,25	<i>breeding poultry for 100 pieces</i>	— 0,4

6. Data of agricultural products procurement by voivodships were given according to suppliers' settlement.

7. Area and livestock — as of June — were taken for calculation of agricultural products procurement: per 1 ha of sowing area, planted area, per 1 piece of cattle and per 1 piece of pigs — as of July. Agricultural land computed by settlement of farm user was used for calculation for one unit of area in voivodships section.

8. Till 2004 data of procurement of main products of forestry (in the scope of game) were presented on the basis of the Ministry of Environment information.

## Prices

9. The basis for compiling the price indices of goods and services is price observation of representatives of goods and services (about 1800—2100 in various years).

Price indices of consumer goods and services have been calculated applying the system of weights from the year preceding the one under the survey. The weight system was based on the structure of households' expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services, derived from the household budgets survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

The price indices of non-consumer goods and services have been computed applying as the weight system their sales structure in the year preceding the one under the survey.

10. Procurement prices constitute average prices computed as a quotient of value and quantity of each agricultural products purchased in certain period by economic units conducting procurement of agricultural products directly from agricultural producers.

11. Procurement prices of agricultural products in calculation for cereals unit were given according to recalculation from item 5.

12. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected marketplaces. Until 2004 information on prices received by farmers on marketplaces was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore data for 2005 are not fully comparable with data in previous years. Average annual prices were calculated as arithmetic mean of average monthly prices.

13. The sources of information on retail prices of goods and services are the following:  
— quotations conducted by price collectors in selected sales outlets, in selected price survey regions;  
— price lists, regulations and decisions applicable as the uniform prices ruling throughout the country or its part.

14. Relations between retail prices of means of production for agriculture and procurement prices of agricultural products inform about a quantity of agricultural product that should be sold to buy the given mean of production. Relations have been computed with the use of average annual prices.

15. Relations between retail prices of food products (or non-food products) and procurement prices of agricultural products inform about a quantity of the agricultural product that should be sold in procurement in order to buy the given food (or non-food) product in a retail outlet.

16. The source of information on prices of arable land and meadows in private turnover is a quarterly interview with holders of private farms selected for agricultural sample survey. Until 2004 information on prices of arable land and meadows was received from agricultural correspondents. Average annual prices were calculated as arithmetic mean of average quarterly prices. Recalculations

of arable land and meadows prices into rye and pigs for slaughter have been made using their average annual prices on marketplaces.

### Food and tobacco industry

17. Economic entities are understood as entities conducting economic activity (production and service) on their own account in order to gain profit. Data concerning economic entities were compiled by the enterprise method.

18. Information about the average paid employment concern full-time paid employees and part-time paid employees converted on full-time paid employees.

19. Data regarding the average monthly wages and salaries per paid employee are given in gross terms, i.e., including deductions for personal income taxes and since 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness).

20. **Sold production** concerns the total activity of an economic entity, i.e., both industrial and non-industrial production.

Sold production of industry includes:

- the value of finished products sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;
- the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;
- lump-sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement;
- the value of products in the form of settlement in kind;
- products designated for increasing the value of own fixed assets.

Sold production of industry is presented in current basic prices.

Data regarding sold production of industry were compiled on the basis of statistical reports, while data regarding the production of economic entities employing up to 9 persons were established on the basis of results of a survey conducted on a 5% sample of these entities.

21. Data regarding value of sold production of commodities were given in current prices excluding Value Added Tax.

22. Information regarding the quantity of manufactured production and the value of sold production of industrial products or assortment groups is presented according to Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008) and PRODCOM List.

23. Information regarding **investment outlays** was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to the recommendations of European System of Accounts "ESA 1995".

Investment outlays are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

### Foreign trade of agricultural products

24. From 1 January 1992 to the end of April 2004 the source of the data for **foreign trade statistics** was exclusively the customs document — Single Administrative Document SAD. Since 1 May 2004 (since the day of Polish accession to EU) Polish foreign trade statistics system comprises of parallel:

- EXTRASTAT system uses data registered for Polish trade turnover with third countries (EU non-member countries), based on customs declaration,
- INTRASTAT system refers only to Polish intra-EU trade (trade with other EU member states), based on INTRASTAT declaration,
- alternative data sources which were used since 1 I 2006 for the registration of specific goods, such as electricity and gas, sea products, military goods.

Data received from combination of the above mentioned sources constitute a uniform collection of foreign trade statistics. It is based on UN Department of Statistics methodology.

25. *Statistic of foreign trade does not include, among others:*
- trade with services, excluding inward and outward processing,
  - commodities in transit,
  - commodities placed temporarily in customs warehouses and in duty-free zone (WOC),
  - commodities admitted for temporary (excluding inward and outward processing),
  - means of payment and papers such as stocks, bonds, securities or shares,
  - commodities for diplomatic institutions,
  - monetary gold.

26. *The value of imports is shown on terms of cif Polish port or franco Polish border including transport and insurance costs to the Polish border. The value of exports is shown on the fob basis, that is terms of franco border or fob port of the country of delivery.*

27. *Data concerning turnover by groups of countries and separated countries were shown:*
- in imports — by country of origin,
  - in exports — by country of destination.

*Country of origin is the country where the commodity was produced or processed and in this form entered the Polish customs zone. Country of destination is the country in which goods will be consumed, e.g. goods will be subject to final consumption, processing or transformation.*

28. *In publication, data about foreign trade turnover was presented by following groups of countries:*
- the **European Union**, i.e. Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France including Monaco and the French overseas departments (French Guiana, Guadeloupe, Martinique and Reunion), Greece, Spain, Ireland, Lithuania, Luxembourg, Latvia, Malta, the Netherlands, Germany, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Sweden, Hungary, the United Kingdom, Italy,
  - **Central and Eastern European countries**: Albania, Belarus, Moldova, the Russian Federation, Ukraine,
  - **EFTA**, i.e. Iceland, Liechtenstein, Norway including Svalbard Archipelago and Jan Mayen Island, Switzerland.

29. *Value of imports and exports was given in Polish zloty. Recalculation from foreign currency to zloty is done for all categories and years by chapter "Foreign trade" in the Statistical Yearbook of Poland.*

### **Basic agricultural balances**

30. *Data concerning basic agricultural balances (of cereals, potatoes, vegetables, fruit, dried pulses, sugar, oleaginous seeds and fruit, vegetable fats and oils, meat, animal fats, offal, milk and eggs) include domestic production and import of agricultural products and its processed products (in equivalent of raw material).*

31. *Data concerning domestic usage were calculated as a sum of domestic production (less export of agricultural products and processed products — in equivalent of raw material) and import, including changes in stocks level. Domestic consumption shows allocation of production by main receivers and its final destination; it is also compiled — in terms of kind of balance — in division for: farm expenditures (e.g. sowing, planting, feeding), consumption of agricultural products by people, industrial processing (raw materials for spirit, starch, beer, wine and oil production), as well as wastes and losses at producers' and in turnover.*

32. *Agricultural balances are of estimated character and source of their compilation sustains information about: amount of domestic production of agricultural origin, import, export, stocks at producers' and in commercial outlets, consumption of food products in households.*

### **Consumption**

33. *Final consumption expenditure is the value of products (goods and services) used to satisfy the needs of the total population and includes: private consumption expenditure, i.e., consumption expenditure in the households sector — individual (from own income) and consumption in the non-profit institutions sector (concerning goods and services supplied to households as a social transfers in kind) as well as public consumption expenditure in the general government sector, i.e.,*



individual consumption expenditure (concerning goods and services supplied to households as a social transfers in kind) and collective consumption expenditure.

**Actual final consumption expenditure of households sector** is the sum of private consumption expenditure and final consumption in the general government sector. Final consumption expenditure is presented according to the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP).

In final consumption expenditure the value of financial intermediation services indirectly measured (FISIM) are included.

**Private consumption expenditure** includes:

- a) individual consumption expenditure of the households sector which includes:
- expenditure borne by the population for the purchases of products (goods and services) valued at prices paid by consumers, value of VAT fraud, the value of own consumption of agricultural products originating from own production valued at procurement prices of raw (not processed) products,
  - the value of dwelling services, i.e., imputed rents referring to the dwellings occupied by householders (owners and others) estimated by the user cost method as well as actual rents for the dwellings in rental buildings (public building societies and dwelling rent for profit), valuation of these services concerns among others costs of maintenance and repair including the depreciation and appropriate profit,
  - benefits from investing of insurance premiums of open pension funds (OFE);
- b) consumption expenditure in the non-profit institutions sector was assumed to be on the level of the gross output of this sector less payments of the population. It was assumed that the value of this consumption expenditure is transferred in full to the population.

34. Data concern consumption of selected consumption goods in total and per 1 inhabitant were compiled using method: production enlarged by import, reduced by export, decreases and losses of agricultural products at producers' and in turnover including changes of stocks level at producers' and in commercial outlets.

Besides, production of raw materials is diminished by their usage for production purposes (sowing, planting, feeding, raw materials for brewery, starchworks, etc.). Calculation of 4 cereals for processed products was done by appropriate indicators of grist.

Data about consumption level were compiled using balance method and are designated for assessment of global changes of food consumption in country and cannot be directly compared with data of food products consumption in households compiled on the basis of results of households surveys.

35. Consumption of foodstuffs (in terms of quantity) in households by surveys of households budgets, include articles purchased for cash, with the use of cash or a credit card and on credit, received gratis as well as taken from private farm in agriculture or from conducted self-employed economic activity (own consumption); excluding consumption in catering establishment.

## Quality of food

36. Control over health quality of food products and stimulants as well as abide by conditions in production and turnover of these products is held — according to law from 25 August 2006 about food and feeding safety (Journal of Laws No. 171, item 1225) and according to law from 16 December 2005 about animal products (Journal of Laws No. 17, item 127) — by services of State Sanitary Inspection controlling abide of rules defining hygienic and health requirements regarding:
- hygiene of environment, especially clearance of air, soil, water and other elements of environment in the scope established in separate rules,
  - maintenance of appropriate hygiene condition of real estates, work plants, institutions, constructions and devices of public utilisation, roads, streets and public means of transport,
  - conditions of production, transport, keeping and sale of food and conditions of collective feeding,
  - health conditions of production and trade of materials and products designed to contact with food and other products, which may affect human health;
  - control over health quality of food products.

*Data concerning assessment of sanitary conditions of constructions and quality of food products was worked out on the ground of laboratory analyses: microbiological, chemical and organoleptic. Analyses were conducted by services of State Sanitary Inspection in the places of sale and by Veterinary Inspection in the slaughterhouses (in the scope of meat) according to law from 25 November 1970 (Journal of Laws No. 29, item 245, with later amendments) and from 11 May 2001 about health conditions of food and feeding (Journal of Laws No. 63, item 634, with later amendments) and law on food and feeding safety.*

**Food products** — products, substances and their mixtures containing ingredients in the natural, processed, partially processed and unprocessed destined for feeding people as a natural or processed products.

**Food quality and food safety** — total amount of features and criterious applied for characteristics of food, with regard to organoleptic quality and safety for consumer's health.

**Organoleptic quality of food** — total amount of features concerning taste, smell, appearance, colour and consistency which could be separated and assessed by human senses.

**GHP (Good Hygienic Practices)** — all practices regarding the: conditions, measures and controlling, necessary to ensure the safety and suitability of food at all stages of the food chain.

**GMP (Good Manufacturing Practices)** — those procedures and conditions for a particular manufacturing operations during the production process, which ensure the safety for health and suitability of food and also products, materials designed to contact with food.

**HACCP System (Hazard Analysis and Critical Control Points)** — system of organization and management in food companies designed for health safety of produced food and feed.

37. Measurements concerning radiation, according to the bill "Atomic Law" (uniform text — Journal of Laws No. 161 from 16 July 2004, item 1689), are conducted mainly by: stations of early detection of radioactive pollutions, points of measuring of radioactive pollutions and also special laboratories of R&D Institutions. Activity of these stations and points is coordinated by the President of the State Agency of Atomics with participation of the Chief Sanitary Inspectorate.

**Activity** — total amount of intrinsic nuclear transformations occurring in defined mass of radioactive nuclide per time unit. The activity unit is 1 becquerel (1 Bq). 1 Bq means one transformation per one second.

# Skup produktów rolnych

## Procurement of agricultural products

TABL. 1 (174). WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny bieżące)  
PROCUREMENT VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
W milionach złotych In million zloty						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>22388,5</b>	<b>23562,4</b>	<b>30948,0</b>	<b>35951,6</b>	<b>35416,5</b>	<b>37142,7</b>
<b>Produkty roślinne</b> <b>Crop products</b>	<b>7488,9</b>	<b>7529,0</b>	<b>8562,0</b>	<b>11514,5</b>	<b>10735,0</b>	<b>11678,0</b>
w tym: of which:						
Zboża Cereals	3458,3	3297,6	2782,8	4491,7	3971,3	4213,6
w tym zboża podstawowe of which basic cereals	3234,6	2966,5	2427,2	3872,0	3499,2	3755,7
pszenica wheat	2682,2	2391,4	1788,5	2794,2	2496,9	2712,2
żyto rye	249,5	292,6	243,4	398,6	389,1	424,5
jęczmień barley	193,9	175,7	232,7	428,3	384,3	322,6
owies i mieszanki zbożowe oats and cereal mixed	28,8	24,1	31,1	61,2	45,6	32,6
pszenżyto triticale	80,2	82,7	131,5	189,7	183,3	263,6
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe of which consumer and for feeds cereals	3387,2	3254,3	2747,7	4443,5	3908,9	4169,4
w tym zboża podstawowe of which basic cereals	3166,7	2928,8	2404,0	3832,4	3443,6	3719,2
pszenica wheat	2645,6	2372,2	1780,3	2777,7	2473,1	2696,1
żyto rye	244,7	289,4	239,4	394,4	384,3	422,7
jęczmień barley	178,8	168,7	227,7	421,3	373,0	315,1
owies i mieszanki zbożowe oats and cereal mixed	24,7	20,8	29,5	58,4	41,6	28,9
pszenżyto triticale	72,9	77,7	127,1	180,6	171,6	256,4
Strączkowe konsumpcyjne <sup>a</sup> Consumer pulses <sup>a</sup>	9,4	9,6	11,6	13,8	13,7	16,6
Ziemniaki Potatoes	296,7	303,6	274,6	331,5	354,5	355,2
Buraki cukrowe Sugar beets	1337,7	1503,1	2083,6	1371,2	886,7	1255,0
Rzepak i rzepik Rape and turnip rape	724,8	727,1	1051,2	1981,8	2417,0	2655,0
w tym przemysłowy of which industrial	722,7	726,0	1049,3	1973,6	2409,2	2640,1
Tytoń Tobacco plant	190,0	96,4	102,1	80,0	106,4	130,3
Chmiel Hop	29,6	22,3	27,3	161,2	58,3	15,0
Warzywa Vegetables	421,3	519,2	689,9	828,6	858,5	956,5
Owoce Fruit	702,7	766,7	975,2	1527,4	1289,1	1426,4
Siano łąkowe Meadow hay	0,3	1,0	0,4	0,7	1,1	1,1
Słoma zbóż podstawowych Straw from basic cereals	3,9	6,0	15,9	24,7	37,6	18,2

<sup>a</sup> Bez materiału siewnego.

<sup>a</sup> Excluding sowing.

TABL. 1 (174). WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)  
PROCUREMENT VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
W milionach złotych (dok.) In million złoty (cont.)						
Produkty zwierzęce . . . . . <i>Animal products</i>	14899,6	16033,4	22386,0	24437,1	24681,5	25464,7
w tym: of which:						
Bydło (bez cieląt) . . . . . <i>Cattle (excluding calves)</i>	1228,2	1082,9	1983,8	2387,8	2166,1	2557,3
Cielęta . . . . . <i>Calves</i>	116,5	110,6	157,6	140,0	110,7	132,7
Trzoda chlewna . . . . . <i>Pigs</i>	5469,4	6094,5	7429,0	7719,0	7777,5	8060,4
Owce . . . . . <i>Sheep</i>	15,5	12,0	14,2	14,3	10,3	12,7
Konie . . . . . <i>Horses</i>	162,1	107,8	125,5	100,6	86,4	107,2
Drób . . . . . <i>Poultry</i>	2355,8	3015,3	4109,5	4591,5	5140,1	5941,7
Mleko krowie . . . . . <i>Cows' milk</i>	5157,9	5183,8	7976,2	8976,2	8882,3	7956,3
Jaja kurze konsumpcyjne . . . . . <i>Consumer hen eggs</i>	117,9	132,8	223,5	198,5	167,7	105,8
Wełna nieprana owcza . . . . . <i>Sheep's greasy wool</i>	0,8	0,6	0,8	0,7	0,9	0,3
Miód . . . . . <i>Honey</i>	11,6	20,8	17,2	22,0	17,2	19,8

Na 1 ha użytków rolnych w zł  
Per 1 ha of agricultural land in zł

OGÓŁEM . . . . . TOTAL	1257	1394	1945	2222	2192	2304
Produkty: roślinne . . . . . Products: crop	420	445	538	712	664	724
zwierzęce . . . . . animal	837	949	1407	1510	1528	1580

Udział skupu w końcowej produkcji rolniczej w %  
Share of procurement in final agricultural output in %

OGÓŁEM . . . . . TOTAL	57,8	58,2	61,7	58,7	56,3	57,9
---------------------------	------	------	------	------	------	------

TABL. 2 (175). DYNAMIKA SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny stałe<sup>a</sup>)  
INDICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS PROCUREMENT (constant prices<sup>a</sup>)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009	
	rok poprzedni=100 previous year=100					2000= =100	2005= =100
OGÓŁEM . . . . . TOTAL	102,7	109,9	105,0	101,0	98,6	109,0	112,7
Produkty roślinne . . . . . Crop products	110,3	109,8	101,4	100,8	98,8	128,0	131,3
Produkty zwierzęce . . . . . Animal products	98,9	109,9	106,6	101,1	98,5	100,8	104,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 12 na str. 31.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 12 on page 34.

TABL. 3 (176). WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH (ceny bieżące)  
 PROCUREMENT VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS IN PRIVATE FARMS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
W milionach złotych In million zloty						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>19048,3</b>	<b>20503,2</b>	<b>26817,4</b>	<b>30762,7</b>	<b>30001,2</b>	<b>30607,1</b>
Produkty roślinne Crop products	5643,3	5921,8	6545,2	8640,0	7900,4	8651,8
Produkty zwierzęce Animal products	13405,0	14581,4	20272,2	22122,7	22100,8	21955,3
Na 1 ha użytków rolnych w zł Per 1 ha of agricultural land in zł						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>1232</b>	<b>1380</b>	<b>1915</b>	<b>2134</b>	<b>2077</b>	<b>2118</b>
Produkty roślinne Crop products	365	399	467	599	547	599
Produkty zwierzęce Animal products	867	981	1447	1535	1530	1519

TABL. 4 (177). WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH WEDŁUG JEDNOSTEK SKUPUJĄCYCH (ceny bieżące)  
 PROCUREMENT VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS BY PROCURING UNITS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
w milionach złotych in million zloty						
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>22388,5</b>	<b>23562,4</b>	<b>30948,0</b>	<b>35951,6</b>	<b>35416,5</b>	<b>37142,7</b>
w tym: of which:						
<b>Jednostki państwowe</b> <i>Governmental units</i>	<b>393,2</b>	<b>1860,2</b>	<b>1461,3</b>	<b>1099,6</b>	<b>859,9</b>	<b>900,0</b>
Państwowe gospodarstwa rolne <i>Governmental agricultural holdings</i>	161,2	165,4	145,2	141,2	121,4	103,4
Zakłady przemysłu mięsnego <i>Meat industry plants</i>	78,5	197,9	67,2	30,0	15,1	—
Zakłady przemysłu zbożowo-młynarskiego <i>Cereals and milling industry plants</i>	68,1	164,8	63,7	65,1	58,8	33,4
Zakłady przemysłu cukrowniczego <i>Sugar industry plants</i>	16,2	1016,4	1008,2	581,5	316,0	—
Zakłady przemysłu tytoniowego <i>Tabacco industry plants</i>	—	9,0	27,8	3,2	3,1	3,5
Pozostałe <i>Others</i>	69,2	184,8	84,1	222,5	304,4	727,9
<b>Spółdzielnie</b> <i>Co-operatives</i>	<b>4578,7</b>	<b>4622,6</b>	<b>6593,1</b>	<b>7478,2</b>	<b>7381,6</b>	<b>6567,3</b>
W tym spółdzielnie mleczarskie <i>Of which dairy co-operatives</i>	3941,9	4080,6	5972,9	6673,8	6584,2	5811,5
<b>Spółki</b> <i>Partnerships</i>	<b>12823,1</b>	<b>8284,2</b>	<b>11650,0</b>	<b>14414,5</b>	<b>15208,5</b>	<b>15904,1</b>
W tym spółki przemysłu mięsnego <i>Of which meat industry partnerships</i>	3784,6	3663,7	6303,7	6357,4	6483,4	6357,7
<b>O osoby fizyczne</b> <i>Natural persons</i>	<b>4528,8</b>	<b>321,1</b>	<b>464,6</b>	<b>6100,3</b>	<b>5814,4</b>	<b>7779,8</b>

TABL. 5 (178). WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 (ceny bieżące)  
 PROCUREMENT VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS BY VOIVODSHIPS  
 (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009
	ogółem <i>total</i>			produkty roślinne <i>crop products</i>			produkty zwierzęce <i>animal products</i>		
	w milionach złotych <i>in million zloty</i>								
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>22388,5</b>	<b>30948,0</b>	<b>37142,7</b>	<b>7488,9</b>	<b>8562,0</b>	<b>11678,0</b>	<b>14899,6</b>	<b>22386,0</b>	<b>25464,7</b>
Dolnośląskie . . . . .	1290,4	1513,1	1936,9	914,3	941,7	1323,2	376,1	571,4	613,7
Kujawsko-pomorskie . . . . .	2025,9	2801,7	3267,3	764,0	979,7	1260,0	1261,9	1822,0	2007,3
Lubelskie . . . . .	1864,2	2325,1	2698,1	867,5	989,0	1257,5	996,7	1336,1	1440,6
Lubuskie . . . . .	532,1	731,1	932,2	154,4	200,9	365,6	377,7	530,2	566,6
Łódzkie . . . . .	1561,4	2556,2	2568,6	280,5	398,9	428,9	1280,9	2157,3	2139,7
Małopolskie . . . . .	680,9	802,5	956,4	139,3	156,2	210,0	541,6	646,3	746,4
Mazowieckie . . . . .	2778,8	4391,2	5114,8	705,9	935,7	1213,9	2072,9	3455,5	3900,9
Opolskie . . . . .	894,0	1069,6	1434,9	503,8	477,2	753,6	390,2	592,4	681,3
Podkarpackie . . . . .	518,7	617,2	672,3	141,1	153,6	204,2	377,6	463,6	468,1
Podlaskie . . . . .	1625,1	2487,9	2684,8	157,8	152,6	126,5	1467,3	2335,3	2558,3
Pomorskie . . . . .	762,4	1054,1	1806,1	374,1	485,7	678,5	388,3	568,4	1127,6
Śląskie . . . . .	543,7	736,6	1023,9	102,6	128,5	220,4	441,1	608,1	803,5
Świętokrzyskie . . . . .	436,0	679,4	821,8	174,1	214,4	231,0	261,9	465,0	590,8
Warmińsko-mazurskie . . . . .	1721,0	1966,5	2566,4	486,4	379,5	608,8	1234,6	1587,0	1957,6
Wielkopolskie . . . . .	4021,9	5814,1	6755,0	1125,1	1375,4	1805,7	2896,8	4438,7	4949,3
Zachodniopomorskie . . . . .	1132,0	1401,7	1903,2	598,0	593,0	990,2	534,0	808,7	913,0

TABL. 6 (179). WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH  
 WEDŁUG WOJEWÓDZTW (ceny bieżące)  
 PROCUREMENT VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS PER 1 ha  
 OF AGRICULTURAL LAND BY VOIVODSHIPS (current prices)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009
	ogółem <i>total</i>			produkty roślinne <i>crop products</i>			produkty zwierzęce <i>animal products</i>		
	w złotych <i>in zloty</i>								
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1257</b>	<b>1945</b>	<b>2304</b>	<b>420</b>	<b>538</b>	<b>724</b>	<b>837</b>	<b>1407</b>	<b>1580</b>
Dolnośląskie . . . . .	1177	1549	2036	834	964	1391	343	585	645
Kujawsko-pomorskie . . .	1786	2679	3004	674	937	1159	1112	1742	1846
Lubelskie . . . . .	1106	1556	1703	515	662	794	591	894	909
Lubuskie . . . . .	1024	1523	1864	297	419	731	727	1104	1133
Łódzkie . . . . .	1299	2353	2340	233	367	391	1066	1986	1949
Małopolskie . . . . .	808	1131	1385	165	220	304	643	911	1081
Mazowieckie . . . . .	1180	2056	2335	300	438	554	880	1618	1781
Opolskie . . . . .	1558	1931	2556	878	862	1342	680	1069	1214
Podkarpackie . . . . .	573	820	900	156	204	274	417	616	627
Podlaskie . . . . .	1363	2267	2337	132	139	110	1231	2128	2227
Pomorskie . . . . .	879	1354	2339	432	624	879	447	730	1460
Śląskie . . . . .	987	1516	2253	186	265	485	801	1251	1768
Świętokrzyskie . . . . .	614	1221	1421	245	385	399	369	836	1021
Warmińsko-mazurskie . . .	1398	1969	2577	395	380	611	1003	1589	1966
Wielkopolskie . . . . .	2170	3302	3738	607	781	999	1563	2521	2739
Zachodniopomorskie . . .	1048	1411	1999	553	597	1040	495	814	959

TABL. 7 (180). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	Jednostka miary Measure unit	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>							
Zboża . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	7089,2	7940,2	7866,6	6629,1	6529,8	9511,8
<i>Cereals</i>							
w tym zboża podstawowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	6579,0	7043,1	6890,9	5697,4	5650,6	8501,9
<i>of which basic cereals</i>							
pszenica . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	5265,2	5472,1	4870,1	3949,6	3881,3	5614,1
<i>wheat</i>							
żyto . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	687,8	878,9	873,7	660,4	750,6	1295,4
<i>rye</i>							
jęczmień . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	382,8	399,8	620,3	666,5	592,5	785,6
<i>barley</i>							
owies i mieszanki zbożowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	71,8	71,9	105,6	114,5	87,7	101,6
<i>oats and mixed cereals</i>							
pszenżyto . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	171,4	220,4	421,2	306,4	338,5	705,2
<i>triticale</i>							
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe <i>of which consumer and for feeds cereals</i>	tys. t <i>thous. t</i>	6967,5	7859,5	7805,4	6570,4	6453,8	9438,8
w tym zboża podstawowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	6461,7	6971,2	6841,3	5648,3	5580,1	8436,4
<i>of which basic cereals</i>							
pszenica . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	5206,3	5439,0	4852,2	3930,0	3849,6	5587,1
<i>wheat</i>							
żyto . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	676,8	872,1	866,3	655,0	744,0	1291,0
<i>rye</i>							
jęczmień . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	356,9	385,8	609,6	657,2	579,5	772,4
<i>barley</i>							
owies i mieszanki zbożowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	63,5	64,3	101,2	110,5	82,6	93,9
<i>oats and mixed cereals</i>							
pszenżyto . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	158,2	210,0	412,0	295,6	324,4	692,0
<i>triticale</i>							
Strączkowe konsumpcyjne . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	4,9	4,5	6,7	5,3	4,6	5,4
<i>Consumer pulses</i>							
Ziemniaki . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	1278,5	1268,7	1075,3	1123,2	1192,6	1119,3
<i>Potatoes</i>							
Buraki cukrowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	13134,4	13414,5	11856,3	12665,7	8554,9	10849,2
<i>Sugar beets</i>							
Rzepak i rzepik . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	898,5	851,1	1358,2	2067,5	1905,9	2453,2
<i>Rape and turnip rape</i>							
w tym przemysłowy . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	896,4	850,5	1356,9	2063,1	1900,4	2439,2
<i>of which industrial</i>							
Warzywa . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	783,1	861,8	1262,3	1272,7	1235,8	1334,4
<i>Vegetables</i>							
Owoce . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	911,4	1090,9	1194,0	923,3	1374,3	2186,5
<i>Fruit</i>							
Siano łąkowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	1,5	2,8	1,5	2,7	11,7	9,5
<i>Meadow hay</i>							
Słoma zbóż podstawowych . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	50,2	77,0	151,8	227,4	331,8	172,3
<i>Straw from basic cereals</i>							
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	2683,9	3172,5	3782,9	4174,8	3995,3	4000,0
<i>Animals for slaughter<sup>a</sup></i>							
bydło (bez cieląt) . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	423,7	398,7	490,2	605,4	537,6	565,6
<i>cattle (excluding calves)</i>							

a W wadze żywej.

a In live weight.



TABL. 7 (180). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (cd.)  
 PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	Jednostka miary Measure unit	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>Ogółem (dok.)</b> <i>Total (cont.)</i>							
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> (dok.) <i>Animals for slaughter<sup>a</sup> (cont.)</i>							
cielęta . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	19,4	19,9	16,1	16,3	14,6	14,4
trzoda chlewna . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	1484,6	1705,4	1944,4	2229,0	1940,2	1767,7
owce . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	2,8	1,9	2,1	2,3	1,8	1,9
konie . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	31,9	17,9	20,8	16,4	14,7	18,1
drób . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	721,5	1028,7	1309,3	1305,4	1486,4	1632,3
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>b</sup> . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	1915,9	2282,0	2712,9	2990,5	2853,7	2837,9
Mleko krowie . . . . .	mln l <i>mln l</i>	6583,1	7219,4	8583,8	8379,9	8686,4	8878,2
Jaja kurze konsumpcyjne . . . . .	mln szt. <i>mln units</i>	552,2	765,2	1238,5	1037,1	888,3	420,5
Wełna nieprana owcza . . . . .	t <i>t</i>	332,6	242,5	227,2	309,8	377,0	149,5
<b>Na 1 ha użytków rolnych</b> <i>Per 1 ha of agricultural land</i>							
Zboża podstawowe <sup>c</sup> . . . . .	kg <i>kg</i>	369	417	433	352	350	527
Ziemniaki . . . . .	kg <i>kg</i>	72	75	68	69	74	69
Buraki cukrowe . . . . .	kg <i>kg</i>	737	794	745	783	530	673
Oleiste . . . . .	kg <i>kg</i>	49	51	86	128	118	152
Warzywa . . . . .	kg <i>kg</i>	44	51	79	79	76	83
Bydło (łącznie z cielętami) . . . . .	kg <i>kg</i>	25	25	32	38	34	36
Trzoda chlewna . . . . .	kg <i>kg</i>	83	101	122	138	120	110
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>b</sup> . . . . .	kg <i>kg</i>	108	135	171	185	177	176
Mleko krowie . . . . .	l <i>l</i>	370	427	540	518	538	551
Jaja kurze konsumpcyjne . . . . .	szt. <i>units</i>	30	45	78	64	55	26

<sup>a</sup> W wadze żywej. <sup>b</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej cieplej (wbc). <sup>c</sup> Łącznie z mieszankami zbożowymi.

<sup>a</sup> In live weight. <sup>b</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry in warm post-slaughter weight. <sup>c</sup> Including mixed cereals.

TABL. 7 (180). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (cd.)  
 PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	Jednostka miary Measure unit	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W tym od gospodarstw indywidualnych</b> <i>Of which from private farms</i>							
Zboża . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	4827,0	5855,2	5620,2	4514,9	4249,2	21712,7
<i>Cereals</i>							
w tym zboża podstawowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	4491,1	5264,6	4924,6	3880,2	3712,2	6706,0
<i>of which basic cereals</i>							
pszenica . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	3701,2	4102,2	3454,8	2680,9	2521,5	6070,7
<i>wheat</i>							
żyto . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	436,8	715,0	700,7	489,7	553,3	4000,1
<i>rye</i>							
jęczmień . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	221,2	253,7	414,9	414,1	349,8	1017,3
<i>barley</i>							
owies i mieszanki zbożowe . . .	tys. t <i>thous. t</i>	44,0	51,0	81,0	86,6	67,8	483,6
<i>oats and mixed cereals</i>							
pszenżyto . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	87,9	142,7	273,2	208,9	219,8	75,6
<i>triticale</i>							
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe	tys. t <i>thous. t</i>	4746,0	5799,7	5578,0	4476,1	4199,8	6656,4
<i>of which consumer and for feeds cereals</i>							
w tym zboża podstawowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	4413,9	5216,4	4892,3	3849,6	3666,7	6027,8
<i>of which basic cereals</i>							
pszenica . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	3662,2	4079,6	3442,1	2668,3	2498,3	3980,9
<i>wheat</i>							
żyto . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	429,1	709,9	696,0	487,0	549,6	1014,6
<i>rye</i>							
jęczmień . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	204,2	244,7	407,9	408,6	342,3	475,7
<i>barley</i>							
owies i mieszanki zbożowe . . .	tys. t <i>thous. t</i>	38,7	46,1	78,3	84,1	64,7	71,4
<i>oats and mixed cereals</i>							
pszenżyto . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	79,7	136,1	268,0	201,6	211,8	485,2
<i>triticale</i>							
Strączkowe konsumpcyjne . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	4,1	3,9	6,5	4,8	3,9	5,1
<i>Consumer pulses</i>							
Ziemniaki . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	1113,3	1096,4	869,6	815,1	871,7	795,4
<i>Potatoes</i>							
Buraki cukrowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	10893,6	11157,3	9578,2	10200,1	7059,0	8979,4
<i>Sugar beets</i>							
Rzepak i rzepik . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	464,2	534,4	777,3	1309,0	1197,2	1559,6
<i>Rape and turnip rape</i>							
Warzywa . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	718,0	770,2	1145,9	1143,1	1130,6	1221,6
<i>Vegetables</i>							
Owoce . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	881,1	1038,1	1136,5	318,8	1348,0	2140,4
<i>Fruit</i>							
Siano łąkowe . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	1,0	1,1	1,3	2,7	6,0	6,3
<i>Meadow hay</i>							
Słoma zbóż podstawowych . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	39,3	63,6	139,5	165,9	222,8	138,7
<i>Straw from basic cereals</i>							
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	2419,4	2905,5	3422,3	3769,6	3569,1	3446,5
<i>Animals for slaughter<sup>a</sup></i>							
bydło (bez cieląt) . . . . .	tys. t <i>thous. t</i>	394,9	378,9	464,0	560,3	493,7	525,6
<i>cattle (excluding calves)</i>							

a W wadze żywej.

a In live weight.

TABL. 7 (180). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)  
 PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	Jednostka miary Measure unit	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W tym od gospodarstw indywidualnych (dok.)</b> <i>Of which from private farms (cont.)</i>							
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> (dok.) <i>Animals for slaughter<sup>a</sup> (cont.)</i>							
cielęta . . . . . <i>calves</i>	tys. t <i>thous. t</i>	19,2	19,2	15,4	15,6	13,8	13,6
trzoda chlewna . . . . . <i>pigs</i>	tys. t <i>thous. t</i>	1311,7	1539,8	1714,6	1965,3	1687,2	1457,7
owce . . . . . <i>sheep</i>	tys. t <i>thous. t</i>	2,7	1,9	2,0	2,1	1,5	1,8
konie . . . . . <i>horses</i>	tys. t <i>thous. t</i>	31,6	17,9	19,7	16,4	14,7	17,8
drób . . . . . <i>poultry</i>	tys. t <i>thous. t</i>	659,3	947,8	1206,6	1209,9	1358,2	1430,0
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>b</sup> <i>Animals for slaughter in terms of meat (including fats)<sup>b</sup></i>	tys. t <i>thous. t</i>	1722,1	2085,4	2446,8	2693,6	2543,1	2432,8
Mleko krowie . . . . . <i>Cows' milk</i>	mln l <i>mln l</i>	6053,1	6664,6	7929,2	7690,7	7963,3	7949,8
Jaja kurze konsumpcyjne . . . . . <i>Consumer hen eggs</i>	mln szt. <i>mln units</i>	363,2	637,7	988,3	956,6	789,2	260,8
Wełna nieprana owcza . . . . . <i>Sheep's greasy wool</i>	t <i>t</i>	315,3	218,1	215,2	290,1	328,1	109,7
<b>Na 1 ha użytków rolnych</b> <i>Per 1 ha of agricultural land</i>							
Zboża podstawowe <sup>c</sup> . . . . . <i>Basic cereals<sup>c</sup></i>	kg <i>kg</i>	291	354	352	269	257	420
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	kg <i>kg</i>	72	74	62	57	60	55
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	kg <i>kg</i>	705	751	684	707	489	621
Oleiste . . . . . <i>Oilseeds</i>	kg <i>kg</i>	30	36	56	91	83	108
Warzywa . . . . . <i>Vegetables</i>	kg <i>kg</i>	46	52	82	71	78	85
Bydło (łącznie z cielętami) . . . . . <i>Cattle (including calves)</i>	kg <i>kg</i>	27	27	34	40	35	37
Trzoda chlewna . . . . . <i>Pigs</i>	kg <i>kg</i>	85	104	122	136	117	101
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>b</sup> . . . . . <i>Animals for slaughter in terms of meat (including fats)<sup>b</sup></i>	kg <i>kg</i>	111	140	175	187	176	168
Mleko krowie . . . . . <i>Cows' milk</i>	l <i>l</i>	392	449	566	533	551	550
Jaja kurze konsumpcyjne . . . . . <i>Consumer hen eggs</i>	szt. <i>units</i>	24	43	71	66	55	18

<sup>a</sup> W wadze żywej. <sup>b</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej cieplej (wbc). <sup>c</sup> Łącznie z mieszankami zbożowymi.

<sup>a</sup> In live weight. <sup>b</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry in warm post-slaughter weight. <sup>c</sup> Including mixed — cereals.

TABL. 8 (181). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROŚLINNYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
PROCUREMENT OF MAJOR CROP PRODUCTS BY VOIVODSHIPS

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	2000	2005	2009
		zboża podstawowe <sup>a</sup> basic cereals <sup>a</sup>			ziemniaki potatoes		
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>6579,0</b>	<b>6890,9</b>	<b>8501,9</b>	<b>1278,5</b>	<b>1075,3</b>	<b>1119,3</b>
2	Dolnośląskie	917,5	1113,1	1272,1	151,4	139,9	148,2
3	Kujawsko-pomorskie	607,4	761,7	805,1	146,1	112,9	125,5
4	Lubelskie	487,7	576,2	649,0	34,2	24,1	21,5
5	Lubuskie	213,8	229,1	329,5	9,7	6,8	5,8
6	Łódzkie	167,2	218,5	225,3	66,9	46,4	51,3
7	Małopolskie	41,3	41,6	50,7	10,9	8,3	15,5
8	Mazowieckie	684,2	384,5	398,7	82,6	63,6	59,0
9	Opolskie	476,5	479,3	638,3	15,1	39,8	44,8
10	Podkarpackie	49,1	76,6	130,7	11,1	13,4	21,7
11	Podlaskie	79,7	98,8	112,2	191,0	123,4	117,6
12	Pomorskie	401,3	641,0	712,2	156,3	148,0	177,9
13	Śląskie	65,6	117,3	145,3	1,8	1,1	2,2
14	Świętokrzyskie	36,6	31,7	82,2	5,5	1,5	1,8
15	Warmińsko-mazurskie	734,2	616,0	781,8	50,5	13,7	8,7
16	Wielkopolskie	831,5	743,7	942,0	238,2	216,2	223,1
17	Zachodniopomorskie	785,4	761,8	1226,8	107,2	116,2	94,7

a Łącznie z mieszankami zbożowymi.

a Including mixed cereals.

TABL. 9 (182). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ZWIERZĘCYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
PROCUREMENT OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS BY VOIVODSHIPS

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	2000	2005	2009
		żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>a</sup> animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>a</sup>			bydło (łącznie z cielętami) <sup>b</sup> cattle (including calves) <sup>b</sup>		
w tysiącach ton in							
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>1915,9</b>	<b>2712,9</b>	<b>2837,9</b>	<b>443,1</b>	<b>506,3</b>	<b>580,0</b>
2	Dolnośląskie	57,8	77,8	74,5	12,9	10,7	15,6
3	Kujawsko-pomorskie	183,4	244,8	240,4	29,8	41,2	34,2
4	Lubelskie	115,8	152,0	154,4	34,8	33,2	44,0
5	Lubuskie	59,0	77,7	76,7	5,5	5,0	4,4
6	Łódzkie	155,5	276,4	251,3	36,2	54,1	62,0
7	Małopolskie	76,4	94,0	91,5	32,9	33,4	52,7
8	Mazowieckie	217,0	354,4	374,0	48,3	80,8	94,3
9	Opolskie	50,4	66,2	80,1	8,6	8,5	9,7
10	Podkarpackie	56,0	67,6	59,7	25,1	18,0	16,5
11	Podlaskie	105,9	126,0	133,2	37,4	45,8	52,8
12	Pomorskie	50,5	75,7	148,8	10,9	6,2	14,0
13	Śląskie	61,7	86,2	108,3	17,5	15,4	26,4
14	Świętokrzyskie	25,8	55,9	71,5	12,0	17,4	20,7
15	Warmińsko-mazurskie	158,8	189,3	202,0	34,5	24,5	21,6
16	Wielkopolskie	457,1	645,0	643,1	82,8	97,5	101,1
17	Zachodniopomorskie	84,8	123,9	128,4	13,9	14,6	10,0

a Wołowy, cielęcy, wieprzowy, barani, koński i drobiowy; w wadze poubojowej cieplej (wbc). b W wadze żywej.

a Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in warm post-slaughter weight. b In live weight.

2000	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009	Lp. No.
buraki cukrowe <i>sugar beets</i>			rzepak i rzepik <i>rape and turnip rape</i>			warzywa <i>vegetables</i>			owoce <i>fruit</i>			
w tysiącach ton <i>in thousand tonnes</i>												
13134,4	11856,3	10849,2	898,5	1358,2	2453,1	783,1	1262,3	1334,4	911,4	1194,0	2186,5	1
1272,4	1379,2	1103,7	158,0	198,5	347,5	23,5	29,2	52,7	8,0	5,5	13,5	2
2368,6	1820,2	1997,2	94,0	201,3	357,7	114,8	210,2	248,1	16,1	39,3	41,6	3
1883,3	1738,5	1588,1	33,3	55,3	81,7	117,9	153,1	185,3	219,8	225,4	470,3	4
107,2	128,2	94,8	27,8	46,2	114,3	1,5	2,3	3,4	12,2	1,3	7,2	5
504,9	394,9	368,4	9,3	18,8	44,4	84,7	242,6	115,0	70,9	81,5	205,8	6
68,9	85,8	77,9	4,9	6,2	14,9	45,5	89,3	95,3	78,8	45,6	59,7	7
961,8	907,1	692,9	21,0	43,9	77,9	103,6	107,3	185,5	200,9	543,6	986,1	8
1128,2	840,6	823,8	128,5	137,9	259,0	2,8	1,5	1,9	1,1	0,0	0,4	9
251,9	259,4	225,4	9,3	21,2	33,4	13,2	16,4	21,4	40,8	26,5	41,1	10
178,3	240,0	17,7	2,3	7,0	12,1	10,2	13,2	13,8	10,7	10,0	6,9	11
560,9	520,7	488,4	38,0	105,7	160,7	23,3	25,3	28,9	17,0	12,1	23,3	12
157,6	117,7	85,7	24,1	27,7	51,2	8,4	11,0	15,5	4,6	2,6	11,8	13
412,9	383,5	276,1	4,9	9,9	14,4	16,2	21,2	32,7	117,5	126,0	189,9	14
219,8	181,3	142,4	77,4	83,8	160,0	23,1	43,4	44,3	8,7	16,2	11,9	15
2524,9	2309,4	2423,4	145,4	206,3	432,9	190,3	291,4	279,4	73,2	42,7	97,5	16
532,8	549,8	443,3	120,3	188,5	291,0	4,1	4,9	11,2	31,1	15,7	19,6	17

2000	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009	Lp. No.
trzoda chlewna <sup>b</sup> <i>pigs<sup>b</sup></i>			drób <sup>b</sup> <i>poultry<sup>b</sup></i>			mleko krowie <i>cows' milk</i>			
thousand tonnes						w milionach litrów <i>in million litres</i>			
1484,6	1944,4	1767,7	721,5	1309,3	1632,3	6583,1	8583,8	8878,2	1
37,5	46,2	30,2	30,9	51,5	60,6	134,2	182,1	155,0	2
164,1	212,5	193,5	56,7	81,4	101,9	487,5	612,1	656,8	3
92,3	123,3	112,1	34,1	52,5	60,7	542,0	613,8	525,4	4
25,1	34,7	22,2	52,0	68,4	81,4	77,5	98,7	93,8	5
127,8	202,9	184,2	51,6	127,2	106,5	656,2	752,6	744,4	6
48,0	57,1	47,6	25,6	42,6	36,3	180,6	155,4	151,1	7
141,5	211,9	156,6	108,8	205,2	284,7	1219,3	1741,1	1812,0	8
32,7	48,6	57,0	29,2	34,1	44,0	153,8	257,7	223,4	9
34,0	41,6	37,0	19,9	34,0	30,0	124,2	129,4	110,6	10
71,4	77,9	59,7	39,2	56,2	81,8	1056,6	1625,8	1732,2	11
55,0	81,7	121,5	2,5	12,4	66,6	186,2	210,0	234,6	12
46,1	60,3	55,5	23,2	43,8	71,5	156,0	188,4	187,4	13
16,4	40,9	46,2	7,3	20,2	33,8	177,5	182,7	169,2	14
81,9	93,5	81,7	109,4	147,8	181,0	486,9	566,5	702,7	15
452,8	539,4	503,9	85,1	246,2	281,1	807,1	1102,9	1221,9	16
58,0	71,9	58,8	46,0	85,8	110,4	137,5	164,6	157,7	17

TABL. 10 (183). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH  
 PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS PER 1 ha OF AGRICUL

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	2000	2005	2009
		zboża podstawowe <sup>a</sup> basic cereals <sup>a</sup>			ziemniaki potatoes		
1	<b>POLSKA POLAND</b>	<b>369</b>	<b>433</b>	<b>527</b>	<b>72</b>	<b>68</b>	<b>69</b>
2	Dolnośląskie	837	1140	1337	138	143	156
3	Kujawsko-pomorskie	535	728	740	129	108	115
4	Lubelskie	289	386	410	20	16	14
5	Lubuskie	411	477	659	19	14	12
6	Łódzkie	139	201	205	56	43	47
7	Małopolskie	49	59	73	13	12	22
8	Mazowieckie	291	180	182	35	30	27
9	Opolskie	830	865	1137	26	72	80
10	Podkarpackie	54	102	175	12	18	29
11	Podlaskie	67	90	98	160	112	102
12	Pomorskie	463	823	922	180	190	230
13	Śląskie	119	241	320	3	2	5
14	Świętokrzyskie	52	57	142	8	3	3
15	Warmińsko-mazurskie	596	617	785	41	14	9
16	Wielkopolskie	449	422	521	129	123	123
17	Zachodniopomorskie	727	767	1288	99	117	99

a Łącznie z mieszkankami zbożowymi. b Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej cieplej (wbc).  
 a Including mixed cereals. b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in warm post-slaughter weight.

TABL. 11 (184). SKUP ZBÓŻ I ZIEMNIAKÓW NA 1 ha POWIERZCHNI UPRAW  
 WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 PROCUREMENT OF CEREALS AND POTATOES PER 1 ha OF HARVESTED AREA  
 BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	2000	2005	2009
	skup zbóż podstawowych <sup>a</sup> na 1 ha powierzchni zasianej procurement of basic cereals <sup>a</sup> per 1 ha of sown area			skup ziemniaków na 1 ha powierzchni zasadzonej procurement of potatoes per 1 ha of planted area		
	w kilogramach in kilograms					
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>765</b>	<b>870</b>	<b>1150</b>	<b>1022</b>	<b>1828</b>	<b>2114</b>
Dolnośląskie	1799	2341	3250	2746	4861	5494
Kujawsko-pomorskie	888	1242	1375	2775	4126	4847
Lubelskie	548	704	778	250	467	517
Lubuskie	988	1048	1616	607	535	511
Łódzkie	264	355	370	428	762	825
Małopolskie	148	172	307	122	169	356
Mazowieckie	619	391	470	365	806	734
Opolskie	1524	1568	2424	580	3718	3424
Podkarpackie	171	282	599	124	250	463
Podlaskie	142	199	324	2505	3768	5014
Pomorskie	890	1598	1801	3860	4995	6269
Śląskie	299	550	889	43	46	162
Świętokrzyskie	117	118	314	74	50	61
Warmińsko-mazurskie	1400	1428	1912	1425	924	757
Wielkopolskie	762	706	963	2355	3668	4846
Zachodniopomorskie	1512	1504	2507	3235	4727	3837

a Łącznie z mieszkankami zbożowymi.  
 a Including mixed cereals.

**WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
TURAL LAND BY VOIVODSHIPS**

2000	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009	Lp. No.
żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>b</sup> <i>animals for slaughter in terms of meat (including fats)<sup>b</sup></i>			bydło (łącznie z cielętami) <i>cattle (including calves)</i>			trzoda chlewna <i>pigs</i>			mleko krowie <i>cows' milk</i>			
w kilogramach <i>in kilograms</i>									w litrach <i>in litres</i>			
108	171	176	25	32	36	83	122	110	370	540	551	1
53	80	78	12	11	16	34	47	32	122	187	163	2
162	234	221	26	39	31	145	203	178	430	585	604	3
69	102	97	21	22	28	55	82	71	322	411	332	4
113	162	153	11	10	9	48	72	44	149	206	188	5
129	254	228	30	50	56	106	187	168	546	693	678	6
91	133	132	39	47	76	57	81	69	214	219	219	7
92	166	170	21	38	43	60	99	71	518	815	827	8
88	120	143	15	15	17	57	88	101	268	465	398	9
62	90	79	28	24	22	38	55	50	137	172	148	10
89	115	115	31	42	46	60	71	52	886	1481	1508	11
58	97	192	13	8	18	63	105	157	215	270	304	12
112	177	238	32	32	58	84	124	122	283	388	412	13
36	101	123	17	31	36	23	74	80	250	328	293	14
129	190	202	28	25	22	67	94	82	396	567	706	15
247	366	355	45	55	56	244	306	279	436	626	676	16
78	125	134	13	15	10	54	72	62	127	166	166	17

TABL. 12 (185). SKUP ŻYWCA RZEŹNEGO I MLEKA KROWIEGO NA 1 SZTUKĘ POGŁOWIA  
ZWIERZĄT WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
*PROCUREMENT OF ANIMALS FOR SLAUGHTER AND COWS' MILK  
PER 1 ANIMAL HEAD BY VOIVODSHIPS*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	2000	2005	2009	2000	2005	2009
	skup żywca wołowego (łącznie z cielętami) na 1 szt. bydła <i>procurement of cattle for slaughter (including calves) per 1 cattle head</i>			skup żywca wieprzowego na 1 szt. trzody chlewnej <i>procurement of pigs for slaughter per 1 pigs head</i>			skup mleka na 1 krowę <i>procurement of cows' milk per 1 cow head</i>		
	w kilogramach <i>in kilograms</i>						w litrach <i>in litres</i>		
<b>POLSKA POLAND</b>	<b>73</b>	<b>92</b>	<b>101</b>	<b>87</b>	<b>107</b>	<b>115</b>	<b>2125</b>	<b>3071</b>	<b>3163</b>
Dolnośląskie . . . . .	78	87	137	80	105	82	1833	3352	3193
Kujawsko-pomorskie . .	70	101	77	81	99	107	2746	3615	3840
Lubelskie . . . . .	69	76	108	77	97	110	1908	2373	2456
Lubuskie . . . . .	69	72	61	87	135	128	2399	3280	3142
Łódzkie . . . . .	78	124	133	106	149	160	2564	3217	3146
Małopolskie . . . . .	84	122	230	100	116	109	771	967	1164
Mazowieckie . . . . .	52	85	91	78	105	100	2223	3105	3074
Opolskie . . . . .	59	68	79	47	65	95	2561	4821	4477
Podkarpackie . . . . .	87	101	101	88	113	116	628	1098	1066
Podlaskie . . . . .	56	62	63	75	89	99	2926	4163	3826
Pomorskie . . . . .	44	33	70	59	78	136	1862	2733	3038
Śląskie . . . . .	104	119	186	124	142	156	1924	2942	2969
Świętokrzyskie . . . . .	46	90	115	41	90	110	1209	1749	1813
Warmińsko-mazurskie . .	83	60	50	103	106	121	2857	2969	3512
Wielkopolskie . . . . .	105	136	126	101	112	109	2596	3864	4038
Zachodniopomorskie . .	91	138	90	96	145	141	2170	3758	3544

TABL. 13 (186). SKUP PRODUKTÓW ROLNYCH W PRZELICZENIU NA JEDNOSTKI ZBOŻOWE<sup>a</sup>  
 PROCUREMENT OF AGRICULTURAL PRODUCTS IN TERMS OF GRAIN UNIT<sup>a</sup>

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W milionach ton</b> <i>In million tonnes</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>332,0</b>	<b>368,4</b>	<b>418,9</b>	<b>439,8</b>	<b>418,7</b>	<b>468,5</b>
Produkty: roślinne <i>Products: crop</i>	133,3	141,0	147,9	151,0	138,2	184,5
zwierzęce <i>animals</i>	198,7	227,4	271,0	288,8	280,5	284,0
<b>Na 1 ha użytków rolnych w dt</b> <i>Per 1 ha of agricultural land in dt</i>						
<b>OGÓŁEM</b> <i>TOTAL</i>	<b>18,6</b>	<b>21,8</b>	<b>26,3</b>	<b>27,2</b>	<b>26,0</b>	<b>29,0</b>
Produkty: roślinne <i>Products: crop</i>	7,5	8,3	9,3	9,3	8,6	11,6
zwierzęce <i>animals</i>	11,1	13,5	17,0	17,9	17,4	17,4

<sup>a</sup> Jednostka zbożowa jest to przeciętna wartość energetyczna i białkowa 1 dt zbóż — patrz uwagi do działu, ust. 5 na str. 223.  
<sup>a</sup> Grain unit is the average energy and protein equivalent of 1 dt of cereals — see notes to the chapter, item 5 on page 229.

TABL. 14 (187). SKUP PRODUKTÓW ROLNYCH W PRZELICZENIU NA JEDNOSTKI ZBOŻOWE<sup>a</sup>  
 WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 PROCUREMENT OF AGRICULTURAL PRODUCTS IN TERMS OF GRAIN UNIT<sup>a</sup>  
 BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	2000	2005	2009
	na 1 ha użytków rolnych w dt <i>per 1 ha of agricultural land in dt</i>			w odsetkach <i>in percent</i>		
<b>POLSKA</b> <i>POLAND</i>	<b>18,6</b>	<b>26,3</b>	<b>29,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Dolnośląskie	20,6	29,3	34,0	7,1	6,8	6,9
Kujawsko-pomorskie	27,3	38,7	41,0	9,7	9,7	9,5
Lubelskie	15,6	20,2	19,7	8,1	7,2	6,7
Lubuskie	14,5	22,3	24,8	2,4	2,6	2,7
Łódzkie	16,7	29,6	27,4	6,3	7,7	6,4
Małopolskie	10,5	14,2	15,5	2,8	2,4	2,3
Mazowieckie	15,7	23,9	25,6	11,4	12,2	12,0
Opolskie	28,4	31,8	40,2	5,0	4,2	4,8
Podkarpackie	7,7	11,3	11,5	2,2	2,0	1,8
Podlaskie	16,3	24,1	24,0	5,9	6,3	5,9
Pomorskie	13,3	22,6	31,7	3,6	4,2	5,2
Śląskie	12,7	21,1	28,0	2,4	2,4	2,7
Świętokrzyskie	7,9	14,3	16,5	1,7	1,9	2,0
Warmińsko-mazurskie	20,0	26,8	32,0	7,6	6,4	6,8
Wielkopolskie	31,2	43,4	45,7	17,9	18,2	17,7
Zachodniopomorskie	17,7	24,2	31,5	5,9	5,8	6,4

<sup>a</sup> Jednostka zbożowa jest to przeciętna wartość energetyczna i białkowa 1 dt zbóż — patrz uwagi do działu, ust. 5 na str. 223.  
<sup>a</sup> Grain unit is the average energy and protein equivalent of 1 dt of cereals — see notes to the chapter, item 5 on page 229.



TABLE 15 (188). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROŚLINNYCH  
W LATACH GOSPODARCZYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR CROP PRODUCTS BY FARMING YEARS

PRODUKTY ROŚLINNE CROP PRODUCTS	2000/01	2002/03	2005/06	2007/08	2008/09
	w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>					
Zboża . . . . . <i>Cereals</i>	7026,2	7834,3	8289,9	6917,7	8513,9
w tym zboża podstawowe <sup>a</sup> <i>of which basic cereals<sup>a</sup></i>	6447,8	6921,1	7272,4	5861,3	7569,8
w tym: pszenica . . . . . <i>of which: wheat</i>	5237,9	5428,4	5122,6	4101,7	5255,0
żyto . . . . . <i>rye</i>	602,2	854,9	890,9	673,5	1006,8
pszenżyto . . . . . <i>triticale</i>	172,2	185,1	487,3	324,6	515,1
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe . . . . . <i>of which consumer and for feeds cereals</i>	6906,7	7751,7	8234,5	6852,3	8436,2
w tym zboża podstawowe <sup>a</sup> <i>of which basic cereals<sup>a</sup></i>	6333,3	6847,4	7228,3	5806,3	7496,6
w tym: pszenica . . . . . <i>of which: wheat</i>	5178,9	5394,2	5106,2	4079,9	5222,0
żyto . . . . . <i>rye</i>	591,4	848,3	885,6	668,2	1000,2
pszenżyto . . . . . <i>triticale</i>	159,7	174,4	478,2	313,7	500,4
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	1338,4	1333,0	1097,3	1206,5	1184,1
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	13134,4	13414,5	11912,8	12668,2	8552,5
Rzepak i rzepak przemysłowy <i>Industrial rape and turnip rape</i>	885,9	847,5	1344,1	2062,5	2002,6
Warzywa . . . . . <i>Vegetables</i>	840,5	871,5	1160,5	1304,8	1204,4
Owoce . . . . . <i>Fruit</i>	902,3	1049,9	1195,9	877,2	1761,4
<b>W tym od gospodarstw indywidualnych</b> <i>Of which from private farms</i>					
Zboża . . . . . <i>Cereals</i>	4891,1	5598,9	5809,9	4637,0	5850,4
w tym zboża podstawowe <sup>a</sup> <i>of which basic cereals<sup>a</sup></i>	4508,0	4972,7	5103,6	3937,5	5240,8
w tym: pszenica . . . . . <i>of which: wheat</i>	3724,2	3884,0	3562,4	2724,7	3661,9
żyto . . . . . <i>rye</i>	433,5	677,8	706,3	495,4	754,1
pszenżyto . . . . . <i>triticale</i>	89,7	118,3	315,5	221,6	343,5
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe . . . . . <i>of which consumer and for feeds cereals</i>	4811,5	5541,6	5772,2	4593,4	5800,3
w tym zboża podstawowe <sup>a</sup> <i>of which basic cereals<sup>a</sup></i>	4432,3	4922,6	5075,9	3903,0	5193,8
w tym: pszenica . . . . . <i>of which: wheat</i>	3686,3	3860,2	3550,4	2710,2	3637,5
żyto . . . . . <i>rye</i>	425,8	672,9	704,2	492,7	750,4
pszenżyto . . . . . <i>triticale</i>	81,9	111,5	310,4	214,2	334,9

a Łącznie z mieszankami zbożowymi.

a Including mixed cereals.

TABL. 15 (188). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROŚLINNYCH  
W LATACH GOSPODARCZYCH (dok.)  
PROCUREMENT OF MAJOR CROP PRODUCTS BY FARMING YEARS (cont.)

PRODUKTY ROŚLINNE CROP PRODUCTS	2000/01	2002/03	2005/06	2007/08	2008/09
	w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>W tym od gospodarstw indywidualnych (dok.)</b> <i>Of which from private farms (cont.)</i>					
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	1171,6	1147,4	824,4	888,2	836,7
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	10893,6	11157,3	9590,4	10201,5	7057,6
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	454,6	530,4	762,8	1308,4	1249,5
Warzywa . . . . . <i>Vegetables</i>	766,3	775,1	1040,7	1176,4	1095,2
Owoce . . . . . <i>Fruit</i>	865,8	998,4	1163,5	857,8	1728,7

TABL. 16 (189). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ZWIERZĘCYCH WEDŁUG PÓŁROCZY  
PROCUREMENT OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS BY HALF YEAR

LATA YEARS	Bydło (łącznie z cielętami) <i>Cattle (including calves)</i>			Trzoda chlewna <i>Pigs</i>			Mleko krowie <i>Cows' milk</i>		
	ogółem w tys. t <i>total in thous. t</i>	półrocza w odsetkach <i>half years in percent</i>		ogółem w tys. t <i>total in thous. t</i>	półrocza w odsetkach <i>half years in percent</i>		ogółem w mln l <i>total in mln l</i>	półrocza w odsetkach <i>half years in percent</i>	
		I	II		I	II		I	II

**Ogółem**  
*Total*

2000 . .	443,1	52,4	47,6	1484,6	51,0	49,0	6583,1	46,9	53,1
2002 . .	418,6	47,1	52,9	1705,4	47,4	52,6	7219,4	49,3	50,7
2005 . .	506,3	49,3	50,7	1944,4	48,4	51,6	8583,8	48,0	52,0
2007 . .	621,7	52,3	47,7	2229,0	50,6	49,4	8379,9	49,4	50,6
2008 . .	552,2	50,3	49,7	1940,2	52,9	47,1	8686,4	49,1	50,9
2009 . .	580,0	51,4	48,6	1767,7	49,2	50,8	8878,2	50,7	49,3

**W tym od gospodarstw indywidualnych**  
*Of which from private farms*

2000 . .	414,1	53,1	46,9	1311,7	51,7	48,3	6053,1	46,7	53,3
2002 . .	398,1	47,2	52,8	1539,8	47,3	52,7	6664,6	49,1	50,9
2005 . .	479,4	49,6	50,4	1714,6	49,0	51,0	7929,2	48,6	51,4
2007 . .	575,9	53,3	46,7	1965,3	51,1	48,9	7690,7	49,2	50,8
2008 . .	507,5	50,9	49,1	1687,2	52,9	47,1	7963,3	49,1	50,9
2009 . .	539,2	50,7	49,3	1457,7	48,7	51,3	7949,8	49,9	50,1

TABL. 17 (190). UDZIAŁ SKUPU W PRODUKCJI WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROŚLINNYCH  
SHARE OF PROCUREMENT IN PRODUCTION OF MAJOR CROP PRODUCTS

PRODUKTY ROŚLINNE CROP PRODUCTS	2000/01	2002/03	2005/06	2007/08	2008/09
	w % in %				
<b>Ogółem Total</b>					
Zboża . . . . . Cereals	31,5	29,2	30,8	25,5	102,3
w tym zboża podstawowe <sup>a</sup> of which basic cereals <sup>a</sup>	30,2	27,8	29,2	23,2	103,4
w tym: of which:					
pszenica . . . . . wheat	61,6	58,3	58,4	49,3	105,5
żyto . . . . . rye	15,0	22,3	26,2	21,5	57,3
Ziemniaki . . . . . Potatoes	5,5	8,6	10,6	10,2	51,9
<b>W tym od gospodarstw indywidualnych Of which from private farms</b>					
Zboża . . . . . Cereals	25,9	23,9	25,4	19,4	102,0
w tym zboża podstawowe <sup>a</sup> of which basic cereals <sup>a</sup>	24,6	22,6	23,7	17,3	103,8
w tym: of which:					
pszenica . . . . . wheat	57,1	52,5	53,4	40,8	106,9
żyto . . . . . rye	11,6	18,9	22,3	16,9	52,0
Ziemniaki . . . . . Potatoes	5,0	7,6	8,3	7,8	60,2

a Łącznie z mieszankami zbożowymi.

a Including mixed cereals.

TABL. 18 (191). UDZIAŁ SKUPU W PRODUKCJI WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ZWIERZĘCYCH  
SHARE OF PROCUREMENT IN PRODUCTION OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS

PRODUKTY ZWIERZĘCE ANIMAL PRODUCTS	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w % in %					
<b>Ogółem Total</b>						
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> . . . . . Animal for slaughter <sup>a</sup>	65,4	72,6	80,6	80,8	80,4	82,9
w tym: of which:						
bydło (bez cieląt) . . . . . cattle (excluding calves)	66,7	76,3	81,9	86,0	74,4	76,5
cielęta . . . . . calves	23,4	26,2	26,2	27,0	22,2	23,4
trzoda chlewna . . . . . pigs	59,4	65,6	76,6	80,3	78,1	80,3
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>b</sup> Animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>b</sup>	65,1	72,2	76,5	80,7	80,3	83,2
Mleko krowie . . . . . Cows' milk	57,0	62,6	74,2	71,4	72,0	73,5
Jaja kurze konsumpcyjne . . . . . Consumer hen eggs	7,2	9,3	14,1	11,6	9,3	4,2

a Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie i drób; w wadze żywej. b Wołowce, cielęcę, wieprzowce, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej cieplej.

a Cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry; in live weight. b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in warm post-slaughter weight.

TABL. 18 (191). UDZIAŁ SKUPU W PRODUKCJI WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ZWIERZĘCYCH (dok.)  
 SHARE OF PROCUREMENT IN PRODUCTION OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS (cont.)

PRODUKTY ZWIERZĘCE ANIMAL PRODUCTS	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w % in %					
W tym od gospodarstw indywidualnych <i>Of which from private farms</i>						
Żywiec rzeźny <sup>a</sup> . . . . . <i>Animals for slaughter<sup>a</sup></i>	65,0	72,7	80,1	80,4	81,1	81,0
w tym: <i>of which:</i>						
bydło (bez cieląt) . . . . . <i>cattle (excluding calves)</i>	67,6	77,7	82,5	84,9	72,6	75,3
cielęta . . . . . <i>calves</i>	24,0	26,3	25,9	26,6	21,7	22,8
trzoda chlewna . . . . . <i>pigs</i>	58,2	64,9	75,0	79,6	78,3	77,5
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>b</sup> . . . . . <i>Animals for slaughter in terms of meat (including fats)<sup>b</sup></i>	64,6	72,2	79,9	80,4	81,4	81,3
Mleko krowie . . . . . <i>Cows' milk</i>	55,8	62,0	74,4	70,8	71,3	71,1
Jaja kurze konsumpcyjne . . . . . <i>Consumer hen eggs</i>	5,6	9,3	13,9	14,5	10,1	3,4

*a* Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie i drób; w wadze żywej. *b* Wołowce, cielęcę, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej.

*a* Cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry; in live weight. *b* Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in warm post-slaughter weight.

TABL. 19 (192). UDZIAŁ SKUPU W PRODUKCJI WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROŚLINNYCH  
 WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 SHARE OF PROCUREMENT IN PRODUCTION OF MAJOR CROP PRODUCTS  
 BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000/01	2005/06	2008/09	2000/01	2005/06	2008/09
	zboża podstawowe <sup>a</sup> <i>basic cereals<sup>a</sup></i>			ziemniaki <i>potatoes</i>		
	w % in %					
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b> . . . . .	<b>30,2</b>	<b>29,2</b>	<b>29,4</b>	<b>5,5</b>	<b>10,6</b>	<b>11,3</b>
Dolnośląskie . . . . .	51,1	57,0	71,8	12,8	25,1	26,4
Kujawsko-pomorskie . . . . .	35,7	39,3	32,2	12,7	24,8	27,3
Lubelskie . . . . .	23,0	25,3	21,2	1,6	2,4	3,0
Lubuskie . . . . .	42,8	34,9	37,7	3,1	2,6	3,1
Łódzkie . . . . .	12,2	16,2	11,4	2,4	4,8	4,9
Małopolskie . . . . .	5,1	6,6	5,6	0,7	0,9	1,3
Mazowieckie . . . . .	32,9	15,8	12,2	2,6	4,7	4,0
Opolskie . . . . .	39,1	34,9	37,9	3,0	18,4	14,3
Podkarpackie . . . . .	6,9	11,7	11,8	0,6	1,5	2,0
Podlaskie . . . . .	9,9	9,0	7,8	13,0	21,8	35,2
Pomorskie . . . . .	32,8	53,9	50,8	20,4	28,4	29,0
Śląskie . . . . .	10,2	16,7	19,8	0,1	0,2	0,7
Świętokrzyskie . . . . .	5,1	4,5	7,6	0,4	0,3	0,3
Warmińsko-mazurskie . . . . .	54,4	55,9	52,2	7,0	5,7	4,7
Wielkopolskie . . . . .	25,8	22,0	21,0	11,5	21,4	27,9
Zachodniopomorskie . . . . .	53,1	43,9	69,9	14,4	21,6	17,3

*a* Łącznie z mieszkankami zbożowymi.

*a* Including mixed cereals.

TABL. 20 (193). UDZIAŁ SKUPU W PRODUKCJI WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ZWIERZĘCYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW  
 SHARE OF PROCUREMENT IN PRODUCTION OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS BY VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	2000	2005	2009	2000	2005	2009
	żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>a</sup> <i>animals for slaughter in terms of meat (including fats)<sup>a</sup></i>			mleko krowie <i>cows' milk</i>		
	w % in %					
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>65,1</b>	<b>76,5</b>	<b>82,8</b>	<b>57,0</b>	<b>74,2</b>	<b>73,5</b>
Dolnośląskie . . . . .	63,6	72,7	82,5	45,4	76,1	79,1
Kujawsko-pomorskie . . . . .	63,4	81,6	84,1	72,3	81,6	74,1
Lubelskie . . . . .	73,3	75,7	73,4	50,6	59,4	63,9
Lubuskie . . . . .	83,0	88,5	90,2	59,6	75,7	78,9
Łódzkie . . . . .	62,9	81,5	85,3	61,9	71,4	73,8
Małopolskie . . . . .	60,8	73,1	71,5	23,8	30,3	39,0
Mazowieckie . . . . .	60,6	82,6	84,2	65,0	79,5	73,9
Opolskie . . . . .	50,3	69,2	83,3	56,4	86,3	86,7
Podkarpackie . . . . .	63,0	70,6	64,4	18,0	28,1	32,9
Podlaskie . . . . .	61,4	73,3	69,8	85,6	100,0	81,3
Pomorskie . . . . .	53,6	80,9	88,0	44,5	67,7	76,9
Śląskie . . . . .	66,2	80,1	82,6	41,3	70,2	74,1
Świętokrzyskie . . . . .	38,5	61,8	72,0	33,5	49,2	47,3
Warmińsko-mazurskie . . . . .	70,4	88,7	88,0	78,1	69,8	77,5
Wielkopolskie . . . . .	70,8	83,6	86,9	63,4	83,3	82,6
Zachodniopomorskie . . . . .	73,3	90,5	90,8	52,7	84,7	84,8

a Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej cieplej (wbc).  
 a Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in warm post-slaughter weight.

TABL. 21 (194). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW LEŚNYCH  
 PROCUREMENT OF MAJOR FORESTRY PRODUCTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tonach in tonnes					
Owoce leśne świeże . . . . . <i>Fresh forest fruit</i>	3295	5339	7304	7295	4393	2613
w tym: of which:						
bez czarny . . . . . elder	.	3961	5754	6164	3771	2014
dzika róża . . . . . dog rose	.	385	591	477	323	223
jarzębina . . . . . mountain ash	.	457	420	91	191	145
Jagody leśne . . . . . <i>Forest berries</i>	6832	9723	11834	9147	4752	9631
w tym borówka czernica . . . . . of which bilberry	.	8645	11600	8266	4475	9458

TABL. 21 (194). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW LEŚNYCH (dok.)  
 PROCUREMENT OF MAJOR FORESTRY PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tonach <i>in tonnes</i>					
Grzyby leśne świeże . . . . . <i>Fresh forest mushrooms</i>	1705	2379	4186	6922	5914	4176
w tym: of which:						
kurki . . . . . <i>chanterelle</i>	.	1048	539	3758	1294	2560
borowiki . . . . . <i>king boletus</i>	.	213	1368	649	1130	513
podgrzybki . . . . . <i>boletus (Xerocomus)</i>	.	969	2096	2209	3275	900
Zwierzyna <sup>a</sup> . . . . . <i>Game<sup>a</sup></i>	6597	7959	.	8632	9546	7147

a Dane dotyczą roku łowieckiego, tj. okresu od 1 IX danego roku do 31 III następnego roku.

a Data concern the hunting year, i.e. the period from 1 IX of the given year to 31 III of the following year.

## Ceny Prices

TABL. 22 (195). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH WEDŁUG GRUP  
 GOSPODARSTW DOMOWYCH  
 PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUPS

GOSPODARSTWA DOMOWE HOUSEHOLDS	2000	2002	2005	2007	2008	2009		
	rok poprzedni=100 <i>previous year=100</i>					2000= =100	2005= =100	
Gospodarstwa pracowników . . . . . <i>Households of employees</i>	109,9	102,0	102,0	102,3	104,0	103,3	126,4	110,8
Gospodarstwa rolników . . . . . <i>Households of farmers</i>	110,8	101,3	102,1	102,2	104,4	103,0	125,0	110,4
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek <i>Households of the self-employed</i>	109,7	101,8	101,9	102,1	103,5	102,9	124,2	109,6
Gospodarstwa emerytów i rencistów . . . . . <i>Households of retirees and pensioners</i>	110,1	102,2	102,3	103,0	104,9	104,2	132,5	114,1
Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł . . . . . <i>Households maintained from non-earned sources</i>	110,8	101,9	102,2	102,8	104,6	103,8	130,4	112,9

TABL. 23 (196). PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w zł in zł					
Ziarno zbóż (bez siewnego) — za 1 dt: Cereal grain (excluding sowing seed) — per dt:						
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	50,82	43,61	36,69	70,68	64,24	48,26
żyta . . . . . <i>rye</i>	36,15	33,19	27,64	60,21	51,65	32,74
jęczmienia . . . . . <i>barley</i>	50,11	43,72	37,34	64,11	64,37	40,80
owsa i mieszanek zbożowych . . . . . <i>oats and mixed cereals</i>	38,89	32,40	29,15	52,83	50,34	30,82
pszenżyta . . . . . <i>triticale</i>	46,09	37,01	30,85	61,11	52,90	37,05
gryki . . . . . <i>buckwheat</i>	70,13	60,18	67,26	89,88	82,73	78,90
prosa . . . . . <i>millet</i>	58,68	84,26	73,45	102,67	100,02	94,98
kukurydzy . . . . . <i>maize</i>	43,09	36,50	35,12	65,93	52,79	44,28
Ziarno siewne — za 1 dt: Sowing seed — per dt:						
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	62,07	58,04	45,81	84,30	75,01	59,84
żyta . . . . . <i>rye</i>	43,50	45,97	53,23	78,64	71,92	42,65
jęczmienia . . . . . <i>barley</i>	58,09	50,55	47,40	74,20	86,31	57,05
owsa i mieszanek zbożowych . . . . . <i>oats and mixed cereals</i>	50,00	42,48	36,78	70,69	80,01	48,35
pszenżyta . . . . . <i>triticale</i>	55,32	48,14	47,42	83,80	83,07	54,63
gryki . . . . . <i>buckwheat</i>	78,12	81,00	103,00	126,10	102,36	115,05
prosa . . . . . <i>millet</i>	45,46	.	.	.	84,90	108,00
kukurydzy . . . . . <i>maize</i>	74,41	63,61	101,70	89,17	124,30	102,27
Strączkowe jadalne (bez ziarna siewnego) — za 1 dt Consumer pulses (excluding sowing seed) — per dt	193,51	214,43	174,23	261,97	296,04	305,22
groch . . . . . <i>pea</i>	72,23	107,74	64,74	82,66	116,45	95,05
fasola . . . . . <i>bean</i>	329,78	295,18	286,86	404,46	403,78	398,28
Ziemniaki — za 1 dt . . . . . Potatoes — per dt	23,21	23,93	25,53	29,51	29,72	31,73
wczesne . . . . . <i>early kinds</i>	45,76	46,84	50,75	43,82	46,39	45,92
późne . . . . . <i>late kinds</i>	22,75	23,76	25,36	28,82	28,96	30,89
jadalne . . . . . <i>edible</i>	34,86	34,34	37,05	40,67	39,08	40,53
sadzeniaki . . . . . <i>seed-potatoes</i>	57,95	60,93	47,58	103,53	73,45	89,23
przemysłowe . . . . . <i>industrial</i>	15,75	21,28	15,96	16,00	17,56	16,55
Buraki cukrowe — za 1 dt . . . . . Sugar beets — per dt	10,19	11,21	17,53	10,83	10,37	11,57

TABL. 23 (196). PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (cd.)  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w zł in zł					
Rzepak i rzepik — za 1 dt: <i>Rape and turnip rape — per dt:</i>						
przemysłowy . . . . . <i>industrial</i>	80,63	85,35	77,33	95,86	126,77	108,24
siewny . . . . . <i>for seed</i>	102,57	211,40	137,98	185,14	142,42	106,85
Len — za 1 dt: <i>Flax — per dt:</i>						
słoma nieodziarniona . . . . . <i>straw including grain</i>	.	46,20	43,72	34,51	45,05	.
włókno . . . . . <i>fibre</i>	586,23	493,58	419,13	475,29	529,51	.
nasiona . . . . . <i>seeds</i>	138,34	138,92	135,96	143,51	168,64	137,95
Włókno konopi — za 1 dt . . . . . <i>Hemp fibre — per dt</i>	292,69	120,00	346,20	144,00	.	.
Liście tytoniu — za 1 dt . . . . . <i>Raw tobacco — per dt</i>	512,29	548,00	352,23	232,10	311,43	407,83
Chmiel surowy — za 1 dt . . . . . <i>Raw hop — per dt</i>	1187	1037	917,87	4786	2327	1100
Cykoria — za 1 dt . . . . . <i>Chicory — per dt</i>	12,35	13,75	13,43	15,22	19,17	20,66
Warzywa — za 1 dt: <i>Vegetables — per dt:</i>						
kapusta . . . . . <i>cabbages</i>	35,77	51,94	42,92	52,97	59,09	50,10
cebula . . . . . <i>onion</i>	39,39	61,82	42,07	84,61	66,83	67,21
marchew . . . . . <i>carrots</i>	22,97	28,80	27,43	29,16	32,46	31,21
buraki . . . . . <i>beetroots</i>	25,46	30,46	28,93	27,81	32,48	28,08
ogórki . . . . . <i>cucumbers</i>	139,95	96,64	120,52	116,70	158,63	178,62
pomidory . . . . . <i>tomatoes</i>	63,89	62,84	49,71	59,91	73,06	68,43
kalafior . . . . . <i>cauliflowers</i>	81,18	96,58	95,17	99,31	91,85	102,25
Owoce — za 1 dt: <i>Fruit — per dt:</i>						
jabłka . . . . . <i>apples</i>	25,57	23,09	51,72	99,95	40,81	31,91
gruszki . . . . . <i>pears</i>	80,45	93,20	145,78	162,76	172,33	109,14
śliwki . . . . . <i>plums</i>	57,46	85,82	102,18	128,31	72,63	71,14
wiśnie . . . . . <i>cherries</i>	197,22	195,58	262,08	204,08	88,15	79,37
czereśnie . . . . . <i>sweet cherries</i>	224,49	189,09	236,00	331,09	390,40	303,72
truskawki . . . . . <i>strawberries</i>	143,63	201,92	112,52	293,09	260,07	135,37
maliny . . . . . <i>raspberries</i>	282,44	330,67	228,12	441,23	417,86	332,55
porzeczki . . . . . <i>currants</i>	390,70	181,12	74,54	333,09	185,56	199,91
agrest . . . . . <i>gooseberries</i>	104,36	272,85	150,53	229,09	210,05	199,96
Wiklina — za 1 dt . . . . . <i>Purple willow — per dt</i>	47,50	47,52	70,97	90,88	101,66	90,66



TABL. 23 (196). PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w zł in zł					
Pieczarki — za 1 dt . . . . . <i>Common mushrooms — per dt</i>	329,61	314,39	364,11	383,39	381,91	425,03
Bocznik — za 1 dt . . . . . <i>Oyster mushroom — per dt</i>	657,65	683,00	738,11	690,98	788,20	835,45
Żywiec rzeźny (w wadze żywej) — za 1 kg: <i>Animals for slaughter (in live weight) — per kg:</i>						
bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	2,90	2,72	4,05	3,94	4,03	4,52
cielęta <i>calves</i>	6,00	5,56	9,77	8,59	7,60	9,21
trzoda chlewna . . . . . <i>pigs</i>	3,68	3,57	3,82	3,46	4,01	4,56
owce . . . . . <i>sheep</i>	5,58	6,12	6,83	6,09	5,82	6,70
konie . . . . . <i>horses</i>	5,08	6,03	6,04	6,14	5,90	5,90
drób . . . . . <i>poultry</i>	3,27	2,93	3,14	3,52	3,46	3,64
w tym: <i>of which:</i>						
kury . . . . . <i>hens</i>	1,31	1,21	.	1,34	1,31	1,76
kurczaki . . . . . <i>chickens</i>	3,02	2,62	.	3,17	3,17	3,38
kaczki . . . . . <i>ducks</i>	4,03	4,23	.	4,43	4,97	4,49
gęsi . . . . . <i>geese</i>	4,88	5,75	.	6,40	7,86	5,41
indyki . . . . . <i>turkeys</i>	4,10	3,76	.	4,66	4,23	4,85
Prosięta i warchlaki — za 1 kg żywca . . . . . <i>Piglets and pigs — per kg of animals</i>	3,88	4,15	6,45	4,52	7,29	8,28
Mleko krowie — za 1 hl . . . . . <i>Cows' milk — per hl</i>	78,35	71,80	92,92	107,12	102,26	89,62
Jaja kurze konsumpcyjne — za 1 szt. . . . . <i>Consumer hen eggs — per piece</i>	0,21	0,17	0,18	0,19	0,19	0,25
Wełna owcza — za 1 kg . . . . . <i>Wool — per kg</i>	2,39	2,27	3,49	2,26	2,35	2,17
Miód — za 1 kg . . . . . <i>Honey — per kg</i>	6,82	7,83	7,73	6,85	7,13	10,56
Wosk — za 1 kg . . . . . <i>Wax — per kg</i>	9,68	9,79	9,72	9,74	11,70	10,28
Pierze — za 1 kg . . . . . <i>Feathers — per kg</i>	31,08	30,56	31,42	44,44	21,39	17,48
Króliki — za 1 kg . . . . . <i>Rabbits — per kg</i>	3,78	4,32	4,24	4,70	5,06	5,48
Zwierzęta hodowlane — za 1 szt.: <i>Farm animals — per head:</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
bydło (bez cieląt) . . . . . <i>cattle (excluding calves)</i>	1279	2090	2757	3138	2561	2335
cielęta . . . . . <i>calves</i>	513,85	517,85	965,01	867,02	637,17	859,19
trzoda chlewna . . . . . <i>pigs</i>	360,97	425,30	345,56	363,59	375,22	506,71
owce . . . . . <i>sheep</i>	164,35	201,21	272,16	323,57	221,27	368,67
konie . . . . . <i>horses</i>	2918	2871	4516	4899	4281	2636

TABL. 24 (197). PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH WEDŁUG  
*AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS BY*

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ziarno zbóż (bez siewnego) <i>Cereal grain (excluding seed grain)</i>				
		pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>	jęczmienia <i>barley</i>	owsa i mieszanek zbożowych <i>oats and cereal mixed</i>	pszenżyta <i>triticale</i>
		w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>				
1	<b>POLSKA</b> . . . . . 2005	36,69	27,64	37,34	29,15	30,85
2	<b>POLAND</b> . . . . . 2009	<b>48,26</b>	<b>32,74</b>	<b>40,80</b>	<b>30,82</b>	<b>37,05</b>
3	Dolnośląskie . . . . . 2005	36,13	25,63	39,33	25,53	30,45
4	. . . . . 2009	47,65	31,30	40,49	37,01	36,67
5	Kujawsko-pomorskie . . . . . 2005	37,90	29,91	35,65	30,48	31,00
6	. . . . . 2009	49,65	34,43	40,36	35,00	38,06
7	Lubelskie . . . . . 2005	34,53	25,72	35,77	25,37	28,83
8	. . . . . 2009	46,04	32,20	42,47	31,35	36,19
9	Lubuskie . . . . . 2005	35,81	27,63	34,46	26,52	28,99
10	. . . . . 2009	47,38	32,69	38,38	29,61	32,74
11	Łódzkie . . . . . 2005	38,01	26,63	36,69	31,77	30,50
12	. . . . . 2009	48,79	30,59	43,12	33,59	37,67
13	Małopolskie . . . . . 2005	34,45	28,84	34,99	31,96	27,28
14	. . . . . 2009	45,50	35,99	42,22	43,37	40,63
15	Mazowieckie . . . . . 2005	38,25	25,28	40,26	34,49	31,52
16	. . . . . 2009	49,06	32,09	44,27	58,88	38,49
17	Opolskie . . . . . 2005	35,71	27,08	40,01	31,76	29,38
18	. . . . . 2009	47,56	33,71	41,28	27,55	35,83
19	Podkarpackie . . . . . 2005	33,44	25,69	33,22	23,55	32,15
20	. . . . . 2009	44,27	31,00	36,60	34,03	36,80
21	Podlaskie . . . . . 2005	36,00	25,68	34,51	25,04	30,33
22	. . . . . 2009	47,82	31,31	38,37	27,92	35,57
23	Pomorskie . . . . . 2005	36,62	28,92	35,28	30,45	29,91
24	. . . . . 2009	49,52	31,93	39,92	30,91	35,85
25	Śląskie . . . . . 2005	36,08	28,05	35,10	28,35	29,15
26	. . . . . 2009	46,75	33,07	40,52	31,98	37,63
27	Świętokrzyskie . . . . . 2005	34,59	28,20	33,46	38,63	30,57
28	. . . . . 2009	45,45	34,33	38,98	27,06	38,56
29	Warmińsko-mazurskie . . . . . 2005	37,65	27,89	36,89	29,21	30,10
30	. . . . . 2009	49,16	33,31	41,25	34,40	37,15
31	Wielkopolskie . . . . . 2005	38,01	28,39	38,86	30,25	32,04
32	. . . . . 2009	48,64	32,31	41,04	36,41	38,59
33	Zachodniopomorskie . . . . . 2005	36,87	28,87	35,29	29,52	31,49
34	. . . . . 2009	49,25	33,72	40,57	27,19	36,06

WOJEWÓDZTW  
VOIVODSHIPS

Ziemniaki jadalne (bez wczesnych) <i>Edible potatoes (excluding early)</i>	Buraki cukrowe <i>Sugar beets</i>	Żywiec rzeźny <i>Animals for slaughter</i>						Mleko krowie w zł za 1 hl <i>Cows' milk in zł per hl</i>	Lp. No.
		bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	cielęta <i>calves</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	owce <i>sheep</i>	konie <i>horses</i>	drób <i>poultry</i>		
w zł za 1 kg wagi żywej <i>in zł per kg of live weight</i>									
37,05	17,53	4,05	9,77	3,82	6,83	6,04	3,14	92,92	1
<b>40,53</b>	<b>11,57</b>	<b>4,52</b>	<b>9,21</b>	<b>4,56</b>	<b>6,70</b>	<b>5,90</b>	<b>3,64</b>	<b>89,62</b>	2
35,51	16,22	3,80	5,83	3,99	7,16	4,79	3,04	96,53	3
36,07	11,11	4,45	6,87	4,58	6,74	4,96	3,64	93,82	4
51,68	18,76	4,21	7,42	3,81	6,68	7,42	3,02	94,76	5
57,00	12,01	4,69	6,79	4,52	3,82	4,92	3,53	87,42	6
19,53	17,73	4,02	10,26	3,72	6,60	6,61	3,20	85,95	7
22,53	11,52	4,85	9,32	4,55	6,48	5,99	3,65	86,51	8
35,35	16,56	3,83	5,07	3,83	.	4,95	3,60	93,43	9
35,93	12,35	4,20	5,28	4,47	.	4,96	4,19	92,53	10
36,25	18,69	4,02	9,20	3,78	7,10	5,80	2,94	89,01	11
37,76	10,85	4,71	8,34	4,47	7,27	7,60	3,47	82,98	12
35,97	16,95	3,93	10,05	3,78	8,95	4,86	2,96	80,27	13
40,64	10,87	4,39	9,73	4,57	6,49	5,20	3,31	85,55	14
45,53	18,31	4,15	10,23	3,86	4,41	6,62	2,93	90,26	15
49,46	11,96	4,35	8,99	4,59	7,14	6,37	3,45	85,16	16
44,89	16,92	4,00	6,82	3,76	6,85	6,50	2,79	102,38	17
49,23	11,38	4,65	7,86	4,54	7,31	2,23	3,43	96,24	18
30,94	17,60	3,88	10,70	3,75	5,34	5,61	2,91	75,52	19
30,34	11,17	4,38	10,19	4,57	4,75	6,01	3,36	80,49	20
47,05	17,22	4,00	9,48	3,83	6,86	6,26	3,21	100,57	21
42,89	12,59	4,52	9,76	4,47	7,25	5,87	3,58	99,11	22
31,59	17,27	3,97	5,84	3,81	6,58	5,36	3,15	90,52	23
38,25	12,29	4,12	7,05	4,91	7,15	4,06	3,44	81,96	24
38,62	14,01	3,85	6,87	3,87	6,72	5,99	2,91	88,89	25
52,47	11,10	4,45	5,66	4,37	7,34	4,99	3,42	90,67	26
40,83	18,30	4,32	8,26	3,87	4,91	6,94	3,20	83,25	27
38,56	10,45	4,14	9,31	4,71	6,63	6,54	3,58	81,70	28
44,81	17,94	4,06	9,73	3,88	5,92	6,99	3,89	94,52	29
54,66	12,41	4,22	8,58	4,56	7,05	6,63	4,53	89,57	30
45,05	17,11	4,03	7,11	3,82	6,19	4,91	3,06	93,73	31
45,10	11,30	4,69	6,00	4,52	6,91	4,49	3,52	91,30	32
36,91	17,02	4,08	7,11	3,87	4,49	5,37	2,99	96,59	33
39,56	12,56	4,38	7,75	4,67	4,56	5,66	3,45	88,25	34

TABL. 25 (198). PRZECIETNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
W PRZELICZENIU NA JEDNOSTKĘ ZBOŻOWĄ I ICH RELACJE  
DO CENY PSZENICY  
AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS  
IN TERMS OF GRAIN UNIT AND RELATION TO THE WHEAT PRICE

PRODUKTY PRODUCTS	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>Ceny skupu za 1 dt jednostki zbożowej w zł</b> <i>Procurement prices per dt of cereal unit in zł</i>						
Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereals' grain (excluding sowing seed) of:</i>						
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	50,82	43,61	36,69	70,68	64,24	48,26
żyta . . . . . <i>rye</i>	36,15	33,19	27,64	60,21	51,65	32,74
jęczmienia . . . . . <i>barley</i>	50,11	43,72	37,34	64,11	64,37	40,80
owsa i mieszanek zbożowych . . . . . <i>oats and cereals mixed</i>	38,89	32,40	29,15	52,83	50,34	30,82
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	92,83	95,73	102,13	118,04	118,89	126,92
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	40,74	44,82	70,12	43,31	41,46	46,27
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	40,31	42,68	38,67	47,83	63,39	53,81
Liście tytoniu . . . . . <i>Tobacco leaves</i>	256,14	274,00	176,11	116,05	155,72	203,91
Żywiec rzeźny (w wadze żywej): <i>Animals for slaughter (in live weight):</i>						
bydło (bez cieląt) . . . . . <i>cattle (excluding calves)</i>	48,31	45,27	67,45	65,74	67,16	75,35
cielęta . . . . . <i>calves</i>	100,04	92,59	162,87	143,18	126,67	153,48
trzoda chlewna . . . . . <i>pigs</i>	73,68	71,48	76,41	69,26	80,17	91,20
drób . . . . . <i>poultry</i>	72,56	65,14	69,75	78,16	76,85	80,89
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	87,06	79,78	103,25	119,02	113,62	99,57
Jaja kurze konsumpcyjne <sup>a</sup> . . . . . <i>Consumer hen eggs<sup>a</sup></i>	85,37	69,41	72,18	76,55	75,50	100,61

a Do przeliczeń przyjęto cenę skupu: mleko — za 100 l, jaja — za 100 szt.

a Procurement price was calculated: milk — per 100 l, eggs — per 100 pieces.

TABL. 25 (198). PRZECIETNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
W PRZELICZENIU NA JEDNOSTKĘ ZBOŻOWĄ I ICH RELACJE  
DO CENY PSZENICY (dok.)

AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS  
IN TERMS OF GRAIN UNIT AND RELATION TO THE WHEAT PRICE (cont.)

PRODUKTY PRODUCTS	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>Relacje do ceny ziarna pszenicy</b> <i>Relations to wheat grain price</i>						
Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereals' grain (excluding sowing seed) of:</i>						
żyta . . . . . <i>rye</i>	0,71	0,76	0,75	1,35	0,80	0,68
jęczmienia . . . . . <i>barley</i>	0,99	1,00	1,02	1,43	1,00	0,85
owsa i mieszanek zbożowych . . . . . <i>oats and cereals mixed</i>	0,77	0,74	0,79	1,18	0,78	0,64
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	1,83	2,20	2,78	2,64	1,85	2,63
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	0,80	1,03	1,91	0,97	0,65	0,96
Rzepak i rzepik przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	0,79	0,98	1,05	1,07	0,99	1,12
Liście tytoniu . . . . . <i>Tobacco leaves</i>	5,04	6,28	4,80	2,59	2,42	4,23
Żywiec rzeźny (w wadze żywej): <i>Animals for slaughter (in live weight):</i>						
bydło (bez cieląt) . . . . . <i>cattle (excluding calves)</i>	0,95	1,04	1,84	1,47	1,05	1,56
cielęta . . . . . <i>calves</i>	1,97	2,12	4,44	3,20	1,97	3,18
trzoda chlewna . . . . . <i>pigs</i>	1,45	1,64	2,08	1,55	1,25	1,89
drób . . . . . <i>poultry</i>	1,43	1,49	1,90	1,75	1,20	1,68
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	1,71	1,83	2,81	2,66	1,77	2,06
Jaja kurze konsumpcyjne <sup>a</sup> . . . . . <i>Consumer hen eggs<sup>a</sup></i>	1,68	1,59	1,97	1,71	1,18	2,08

a Do przeliczeń przyjęto cenę skupu: mleko — za 100 l, jaja — za 100 szt.

a Procurement price was calculated: milk — per 100 l, eggs — per 100 pieces.

TABL. 26 (199). PRZECIETNE CENY WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH  
 AVERAGE PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS RECEIVED  
 BY FARMERS ON MARKETPLACES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w zł in zł					
Ziarno zbóż — za 1 dt: Cereal grain — per dt:						
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	56,11	49,64	45,49	76,01	82,82	57,30
żyta . . . . . <i>rye</i>	41,51	37,13	34,67	66,06	69,41	45,53
jęczmienia . . . . . <i>barley</i>	48,41	43,42	42,71	71,16	77,42	52,78
owsa . . . . . <i>oats</i>	42,22	37,60	37,02	65,92	70,29	48,30
gryki . . . . . <i>buckwheat</i>	81,75	72,53	98,21	154,10	151,44	148,49
Strączkowe jadalne — za 1 dt: Consumer pulses — per dt:						
groch . . . . . <i>pea</i>	122,89	125,40	187,69	200,35	243,50	264,13
fasola biała . . . . . <i>white bean</i>	179,51	177,83	354,45	475,34	512,46	564,47
Ziemniaki (bez jadalnych wczesnych) — za 1 dt <i>Potatoes (excluding early edible) — per dt</i>	41,33	44,76	52,87	98,34	63,40	78,84
Kapusta biała — za 1 dt . . . . . <i>White cabbage — per dt</i>	60,00	63,00	71,00	88,00	102,00	79,00
Jabłka średniej jakości — za 1 kg . . . . . <i>Medium quality apples — per kg</i>	1,74	1,28	1,54	2,30	2,51	1,76
Siano łąkowe — za 1 dt . . . . . <i>Meadow hay — per dt</i>	21,19	20,77	29,69	34,44	35,86	34,86
Słoma zbóż ozimych — za 1 dt . . . . . <i>Straw of winter cereals — per dt</i>	12,99	12,45	18,48	25,73	26,76	22,77

TABL. 26 (199). PRZECIETNE CENY WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH (dok.)  
 AVERAGE PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS RECEIVED  
 BY FARMERS ON MARKETPLACES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w zł in zł					
Zwierzęta gospodarskie — za 1 szt.: Livestock — per head:						
krowa dojna . . . . . dairy cow	1410	1588	2061	2364	2484	2487
jałówka 1-rocza . . . . . one-year heifer	890,45	953,39	1298	1523	1551	1570
prosię na chów . . . . . piglet	86,25	105,70	131,00	83,21	103,20	172,61
koń roboczy . . . . . farm horse	2839	3141	3336	3985	4049	3758
źrebię 1-roczne . . . . . one-year colt	1597	1776	2363	2372	2358	2155
Żywiec rzeźny — za 1 kg: Animals for slaughter — per kg:						
bydło (bez cieląt) <sup>a</sup> . . . . . cattle (excluding calves) <sup>a</sup>	2,79	2,83	4,13	4,31	4,40	4,75
cielęta . . . . . calves	4,90	4,99	7,12	8,40	8,06	8,51
trzoda chlewna . . . . . pigs	3,60	3,65	3,91	3,59	4,06	4,51
Kura żywa wagi 1,5—2,0 kg — za 1 szt. Live hen — 1,5—2,0 kg of weight — per unit	9,07	9,16	11,56	12,89	15,35	16,90
Mleko krowie — za 1 l . . . . . Cows' milk — per l	0,95	1,02	1,31	1,42	1,68	1,72
Jaja kurze — za 1 szt. . . . . Hen eggs — per piece	0,32	0,32	0,37	0,40	0,44	0,49

<sup>a</sup> Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

<sup>a</sup> Average weighted price of cattle for slaughter calculated with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 27 (200). PRZECIĘTNE CENY WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH UZYSKIWANE  
 AVERAGE PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS RECEIVED BY FAR

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ziarno zbóż Cereal grain of				Strączkowe jadalne Consumer pulses	
		pszenicy wheat	żyta rye	jęcz- mienia barley	owsa oats	groch pea	fasola biała white bean
		w zł za 1 dt in zł per dt					
1	<b>POLSKA</b> . . . . . 2005	45,49	34,67	42,71	37,02	187,69	354,45
2	<b>POLAND</b> . . . . . 2009	<b>57,30</b>	<b>45,53</b>	<b>52,78</b>	<b>48,30</b>	<b>264,13</b>	<b>564,47</b>
3	Dolnośląskie . . . . . 2005	49,00	41,67	40,73	38,21	233,63	358,83
4	. . . . . 2009	71,97	60,55	54,50	63,33	368,06	578,18
5	Kujawsko-pomorskie . . . . . 2005	41,40	31,61	39,69	32,56	215,88	380,29
6	. . . . . 2009	61,85	59,85	60,47	49,63	271,67	528,00
7	Lubelskie . . . . . 2005	38,79	28,07	37,22	29,48	203,89	349,69
8	. . . . . 2009	47,79	37,11	43,35	36,46	308,69	551,75
9	Lubuskie . . . . . 2005	54,30	48,02	47,23	42,08	182,58	342,64
10	. . . . . 2009	79,24	70,72	80,42	56,36	294,45	662,50
11	Łódzkie . . . . . 2005	46,17	33,70	43,37	36,73	145,01	326,67
12	. . . . . 2009	57,22	40,53	52,14	46,54	177,67	468,44
13	Małopolskie . . . . . 2005	46,20	41,16	43,43	41,26	216,70	366,16
14	. . . . . 2009	59,03	52,35	53,94	53,33	356,76	600,12
15	Mazowieckie . . . . . 2005	43,84	29,36	43,27	33,06	158,73	347,35
16	. . . . . 2009	55,25	38,41	50,48	43,84	203,88	510,36
17	Opolskie . . . . . 2005	56,42	47,78	.	26,67	182,78	386,18
18	. . . . . 2009	69,91	69,17	45,00	.	.	554,58
19	Podkarpackie . . . . . 2005	46,26	34,29	43,70	38,00	238,73	390,51
20	. . . . . 2009	56,83	43,50	54,41	48,79	351,57	656,79
21	Podlaskie . . . . . 2005	43,74	28,57	41,73	30,56	191,44	353,54
22	. . . . . 2009	53,14	37,40	50,51	39,50	161,95	.
23	Pomorskie . . . . . 2005	49,97	41,41	46,49	41,12	154,85	325,65
24	. . . . . 2009	60,80	61,34	57,20	58,51	241,82	524,15
25	Śląskie . . . . . 2005	53,53	46,98	48,53	45,48	212,19	352,07
26	. . . . . 2009	68,03	65,08	63,12	61,72	315,40	675,05
27	Świętokrzyskie . . . . . 2005	40,35	31,39	38,73	32,60	160,69	323,07
28	. . . . . 2009	49,44	40,59	45,28	41,41	273,44	523,44
29	Warmińsko-mazurskie . . . . . 2005	43,50	27,16	37,70	30,65	.	.
30	. . . . . 2009	55,83	48,73	48,67	48,20	250,00	.
31	Wielkopolskie . . . . . 2005	47,04	35,79	44,23	40,52	197,08	374,13
32	. . . . . 2009	59,18	45,29	55,14	57,57	254,49	537,61
33	Zachodniopomorskie . . . . . 2005	45,23	30,10	39,02	35,15	171,28	362,40
34	. . . . . 2009	68,32	53,26	52,26	51,60	342,09	565,63



**PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH WEDŁUG WOJEWÓDZTWA  
MERS ON MARKETPLACES BY VOIVODSHIPS**

Ziemniaki (bez ja- dalnych wczesnych) <i>Potatoes (excluding edible early kinds)</i>	Kapusta biała <i>White cabbage</i>	Zwierzęta gospodarskie <i>Livestock</i>					Kura żywa wagi 1,5—2,0 kg <i>Live hen 1,5—2,0 kg of weight</i>	Jaja kurze <i>Hen eggs</i>	Mleko krowie w zł za 1 l <i>Cows' milk in zł per l</i>	Lp. No.
		krowa dojna <i>dairy cow</i>	jałówka 1-rocza <i>one-year heifer</i>	prosię na chów <i>piglet for breeding</i>	koń roboczy <i>farm horse</i>	źrebię 1-rocze <i>one-year colt</i>				
w zł za 1 szt. in zł per unit										
52,87	71,00	2061	1298	131,00	3336	2363	11,56	0,37	1,31	1
<b>78,84</b>	<b>79,00</b>	<b>2487</b>	<b>1570</b>	<b>172,61</b>	<b>3758</b>	<b>2155</b>	<b>16,90</b>	<b>0,49</b>	<b>1,72</b>	2
54,03	75,00	.	.	128,29	.	.	12,21	0,36	1,35	3
92,47	78,00	—	.	.	.	.	17,17	0,48	1,98	4
56,59	75,00	.	.	130,37	.	.	11,18	0,35	1,26	5
88,16	76,00	—	.	158,57	.	.	14,68	0,43	1,51	6
45,09	61,00	2000	.	124,84	.	.	9,19	0,39	1,13	7
60,26	62,00	—	.	164,58	.	.	11,14	0,49	1,57	8
53,29	69,00	.	.	132,75	.	.	.	0,35	1,39	9
96,06	103,00	—	.	134,17	.	.	.	0,46	2,24	10
52,33	71,00	2101	1230	136,77	3579	2250	12,42	0,38	1,21	11
74,75	71,00	2650	1906	167,00	.	.	17,43	0,52	1,48	12
50,38	66,00	2062	1403	139,03	3320	2590	12,69	0,44	1,46	13
71,34	76,00	2240	1573	193,81	4241	2396	16,69	0,55	1,93	14
52,61	72,00	2124	1262	132,15	3347	2618	10,71	0,42	1,35	15
72,86	85,00	2431	1624	174,16	3360	1869	16,32	0,52	1,71	16
60,66	75,00	.	.	128,78	.	.	12,53	0,36	1,52	17
91,58	71,00	—	.	181,67	.	.	16,10	0,48	2,06	18
56,81	73,00	.	.	130,07	.	.	9,41	0,38	1,41	19
80,78	70,00	—	.	179,12	.	.	18,70	0,54	1,85	20
46,02	65,00	2181	1316	132,28	3400	2159	10,24	0,35	1,13	21
66,23	82,00	2490	1454	180,80	4017	2467	16,00	0,49	1,50	22
56,75	73,00	.	.	124,40	.	.	.	0,37	1,41	23
81,47	86,00	—	.	149,51	.	.	19,84	0,46	1,81	24
55,75	78,00	2041	1360	135,30	3233	2127	11,46	0,37	1,51	25
86,73	99,00	—	.	183,33	4003	.	10,56	0,46	2,05	26
42,97	73,00	1920	1277	128,78	3718	2391	7,84	0,39	1,29	27
58,96	74,00	2695	1765	179,75	3512	2052	19,99	0,51	1,72	28
55,19	72,00	1917	1313	129,19	3304	.	11,84	0,37	1,15	29
85,36	90,00	2581	1652	168,21	.	.	18,96	0,48	1,55	30
54,87	73,00	1977	1095	137,43	3233	1905	11,14	0,34	1,21	31
86,02	78,00	2767	979	170,90	3813	1853	13,73	0,44	1,49	32
52,62	66,00	.	.	100,40	.	.	14,29	0,34	1,34	33
86,46	86,00	—	.	116,56	.	.	12,22	0,46	1,80	34

TABL. 28 (201). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG NIEKONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF NON-CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009		
	rok poprzedni=100 previous year=100					2000= =100	2005= =100	2009= =100
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>111,7</b>	<b>101,5</b>	<b>103,5</b>	<b>105,7</b>	<b>108,4</b>	<b>101,9</b>	<b>143,7</b>	<b>118,4</b>
<b>Towary niekonsumpcyjne</b> <i>Non-consumer goods</i>	<b>114,7</b>	<b>101,0</b>	<b>105,0</b>	<b>107,5</b>	<b>108,2</b>	<b>98,2</b>	<b>149,2</b>	<b>114,5</b>
w tym: <i>of which:</i>								
Materiały budowlane <i>Construction materials</i>	106,6	100,6	104,9	113,0	105,0	98,1	145,8	117,4
Maszyny i narzędzia rolnicze <i>Machinery and equipment for agriculture</i>	103,9	102,7	110,6	103,1	102,9	102,1	158,6	110,8
Nawozy mineralne lub chemiczne oraz wapniowe <i>Mineral or chemical and lime fertilizers</i>	107,3	101,6	107,9	106,6	138,4	107,1	216,9	158,6
Pasze <i>Feedingstuffs</i>	110,2	98,1	90,4	116,2	114,5	94,0	136,7	124,0
Środki ochrony roślin <i>Crop protection products</i>	104,3	100,5	101,7	101,1	109,9	107,0	126,7	119,8
Paliwa, oleje i smary techniczne (łącznie z węglem) <i>Fuels, oils and technical lubricants (including coal)</i>	127,9	101,2	107,7	104,2	107,2	97,4	145,3	108,4
Nasiona siewne, drzewka, sadzonki i inne <i>Sown seeds, tree cuttings and seedlings</i>	124,0	105,6	95,4	132,8	103,0	89,9	151,8	135,4
Zwierzęta hodowlane i ptactwo <i>Breeding animals and poultry</i>	105,4	102,5	107,6	102,3	104,1	103,5	143,0	113,4
<b>Usługi niekonsumpcyjne</b> <i>Non-consumer services</i>	<b>109,4</b>	<b>102,0</b>	<b>102,2</b>	<b>104,1</b>	<b>108,6</b>	<b>105,2</b>	<b>139,6</b>	<b>121,7</b>
w tym: <i>of which:</i>								
Przemiał zbóż <i>Milling of grain</i>	105,8	103,2	102,9	102,8	106,8	107,1	143,5	119,4
Remontowo-budowlane <i>Repair and construction services</i>	107,9	102,7	101,7	108,0	109,9	104,6	144,2	126,3
Obsługa maszynowa produkcji rolniczej i ogrodniczej <i>Machinery services for farming and gardening</i>	109,0	102,3	105,1	103,9	111,4	106,2	158,9	127,9
Weterynaryjne <i>Veterinary services</i>	109,8	105,4	102,3	101,2	103,1	102,9	138,5	108,9

TABL. 29 (202). CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG  
NEKONSUMPCYJNYCH  
RETAIL PRICES OF SELECTED NON-CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w zł in zł					
Cegła budowlana pełna palona, kl. 15 <sup>a</sup> <i>Building burnt brick, full, class 15<sup>a</sup></i>	0,63	0,64	0,73	1,34	1,48	1,33
Cement portlandzki — za 25 kg <i>Portland cement — per 25 kg</i>	6,00	7,57	8,94	11,39	12,30	11,88
Ciągnik „Ursus 2812” <i>Tractor "Ursus 2812"</i>	34741	41242	62892	70182	72026	72525

a W latach 2000 i 2002 — klasy 150.

a In 2000 and 2002 — class 150.

TABL. 29 (202). CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG  
 NIEKONSUMPCYJNYCH (dok.)  
 RETAIL PRICES OF SELECTED NON-CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w zł in zł					
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana <sup>b</sup> <i>Mounted tractor potato digger<sup>b</sup></i>	5229	6030	9664	11071	11643	12131
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany <i>Tractor mounted grain drill</i>	5955	7212	12530	14159	15801	16494
Parnik gospodarczy, elektryczny . . . . . <i>Electric steamer</i>	687,33	750,47	952,79	965,77	986,03	1035
Węgiel kamienny — za 1 t . . . . . <i>Hard coal — per t</i>	385,91	444,27	470,33	523,40	604,62	704,80
Olej napędowy letni — za 1 l . . . . . <i>Diesel oil (summer) — per l</i>	2,54	2,60	3,78	3,76	4,49	3,73
Saletra amonowa 34% N — za 25 kg <i>Ammonium nitrate, nutritive content 34% N — per 25 kg</i>	11,22	13,99	19,21	21,26	27,43	28,39
Superfosfat granulowany ok. 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> — za 25 kg . . . . . <i>Granulated superphosphate nutritive content about 20% P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> — per 25 kg</i>	11,18	12,71	13,96	16,04	23,78	30,73
Polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O — za 25 kg . . . . . <i>Polifoska, nutritive content 8% N, 24% P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> and 24% K<sub>2</sub>O — per 25 kg</i>	21,83	24,11	26,36	28,77	49,75	55,88
Otręby pszenne — za 1 t . . . . . <i>Wheat bran — per t</i>	455,61	403,76	361,17	630,29	704,36	476,59
Mieszanki paszowe — za 1 dt: <i>Compound feedingstuffs — per dt:</i>						
dla bydła <sup>c</sup> . . . . . <i>for cattle<sup>c</sup></i>	70,41	76,66	80,98	102,21	119,00	113,18
dla tuczników <sup>d</sup> . . . . . <i>for porkers<sup>d</sup></i>	74,93	79,72	82,63	96,22	111,96	99,30
„Miedzian 50 WP” — za 1,5 kg . . . . . <i>„Miedzian 50 WP” — per 1,5 kg</i>	32,82	34,99	37,33	43,38	50,57	53,78
„Roundup” — za 1 l . . . . . <i>„Roundup” — per l</i>	33,52	28,69	23,04	24,59	39,30	46,20
Przemiał pszenicy — za 1 dt . . . . . <i>Grinding of wheat — per dt</i>	13,52	15,15	16,42	17,24	18,27	19,24
Badanie kliniczne krowy . . . . . <i>Cow's clinical examination</i>	15,45	17,73	20,87	22,81	24,67	26,81
Przewóz samochodem 10 t cegły, na od- ległość 20 km . . . . . <i>Transport of 10 t of bricks, 20 km distance</i>	110,12	114,62	123,77	126,92	138,79	145,10

<sup>b</sup> W latach 2000 i 2002 — elewatorowa, półzawieszana. <sup>c</sup>, <sup>d</sup> W 2000 r.: <sup>c</sup> — wyłącznie mieszanka „B”, <sup>d</sup> — wyłącznie mieszanka „T-2”.

<sup>b</sup> In 2000 and 2002 — semi-mounted. <sup>c</sup>, <sup>d</sup> In 2000: <sup>c</sup> — exclusively compound “B”, <sup>d</sup> — exclusively compound “T-2”.

TABL. 30 (203). RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI  
DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION  
FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL  
PRODUCTS

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	cena skupu 1 dt produktów rolnych=1,00 procurement price of dt of agricultural products=1,00					

**Ciągnik „Ursus 2812”  
Tractor "Ursus 2812"**

Ziarno zbóż (bez siewnego): Cereal grain (excluding sowing seed) of:						
pszenicy . . . . . wheat	684	946	1714	993	1121	1503
żyta . . . . . rye	961	1243	2275	1166	1395	2215
Rzepak i rzepik przemysłowy . . . . . Industrial rape and turnip rape	431	483	813	734	568	670
Buraki cukrowe . . . . . Sugar beets	3409	3679	3588	6480	6946	6268
Ziemniaki . . . . . Potatoes	1497	1723	2463	2378	2423	2286
Żywiec rzeźny wieprzowy . . . . . Pigs for slaughter	94,4	115	165	203	180	159
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . Cows' milk <sup>a</sup>	443	574	677	656	704	809

**Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana<sup>b</sup>  
Mounted tractor potato digger<sup>b</sup>**

Ziarno zbóż (bez siewnego): Cereal grain (excluding sowing seed) of:						
pszenicy . . . . . wheat	103	138	263	157	181	251
żyta . . . . . rye	145	182	350	184	225	371
Rzepak i rzepik przemysłowy . . . . . Industrial rape and turnip rape	64,8	70,6	125	116	91,8	112
Buraki cukrowe . . . . . Sugar beets	513	538	551	1022	1123	1049
Ziemniaki . . . . . Potatoes	225	252	379	375	392	382
Żywiec rzeźny wieprzowy . . . . . Pigs for slaughter	14,2	16,9	25,3	32,0	29,0	26,6
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . Cows' milk <sup>a</sup>	66,7	84,0	104	103	114	135

a W hektolitrach. b W latach 2000 i 2002 — elewatorowa, półzawieszana.

a In hectolitres. b In 2000 and 2002 — semi-mounted.

TABL. 30 (203). RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI  
DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (cd.)  
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION  
FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL  
PRODUCTS (cont.)

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	cena skupu 1 dt produktów rolnych=1,00 procurement price of dt of agricultural products=1,00					

**Kombajn zbożowy samobieżny**  
*Self-propelled combine harvester*

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excluding sowing seed) of:</i>						
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	3716	5034	9735	4546	4989	6684
żyta . . . . . <i>rye</i>	5223	6615	12923	5336	6205	9853
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	2342	2572	4619	3359	2528	2980
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	18531	19584	20375	29668	30903	27881
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	8136	9174	13991	10888	10783	10166
Żywiec rzeźny wieprzowy . . . . . <i>Pigs for slaughter</i>	513	614	935	928	799	707
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	2410	3058	3844	3001	3134	3599

**Kultywator ciągnikowy, zawieszany**  
*Trailed cultivator*

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excluding sowing seed) of:</i>						
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	20,1	21,2	34,5	33,9	40,7	55,5
żyta . . . . . <i>rye</i>	28,2	27,8	45,8	39,8	50,6	81,8
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	12,7	10,8	16,4	25,1	20,6	24,8
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	100	82,4	72,2	222	252	232
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	44,0	38,6	49,6	81,3	88,0	84,4
Żywiec rzeźny wieprzowy . . . . . <i>Pigs for slaughter</i>	2,8	2,6	3,3	6,9	6,5	5,9
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	13,0	12,9	13,6	22,4	25,6	29,9

**Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany**  
*Tractor mounted grain seeder*

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excluding sowing seed) of:</i>						
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	117	165	342	200	246	342
żyta . . . . . <i>rye</i>	165	217	453	235	306	504
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	73,9	84,5	162	148	125	152
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	584	643	715	1307	1524	1426
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	257	301	491	480	532	520
Żywiec rzeźny wieprzowy . . . . . <i>Pigs for slaughter</i>	16,2	20,2	32,8	41,0	39,4	36,2
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	76,0	100	135	132	155	184

<sup>a</sup> W hektolitrach.

<sup>a</sup> In hectolitres.

TABL. 30 (203). RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI  
DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (cd.)  
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION  
FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL  
PRODUCTS (cont.)

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	cena skupu 1 dt produktów rolnych=1,00 procurement price of dt of agricultural products =1,00					

**Saletra amonowa 34% N (dt)**  
*Ammonium nitrate, nutritive content 34% N (dt)*

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excluding sowing seed) of:</i>						
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	0,88	1,3	2,1	1,2	1,7	2,4
żyta . . . . . <i>rye</i>	1,2	1,7	2,8	1,4	2,1	3,5
Rzepak i rzepik przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	0,56	0,66	1,0	0,9	0,87	1,1
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	4,4	5,0	4,4	7,9	10,6	9,8
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	1,9	2,3	3,0	2,9	3,7	3,6
Żywiec rzeźny wieprzowy . . . . . <i>Pigs for slaughter</i>	0,12	0,16	0,20	0,25	0,27	0,25
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	0,57	0,78	0,83	0,8	1,1	1,3

**Polifoska 8% N, 24% P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> i 24% K<sub>2</sub>O (dt)**  
*Polifoska, nutritive content 8% N, 24% P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> and 24% K<sub>2</sub>O (dt)*

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excluding sowing seed) of:</i>						
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	1,7	2,2	2,9	1,6	3,1	4,6
żyta . . . . . <i>rye</i>	2,4	2,9	3,8	1,9	3,9	6,8
Rzepak i rzepik przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	1,1	1,1	1,4	1,2	1,6	2,1
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	8,6	8,6	6,0	10,6	19,2	19,3
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	3,8	4,0	4,1	3,9	6,7	7,1
Żywiec rzeźny wieprzowy . . . . . <i>Pigs for slaughter</i>	0,24	0,27	0,28	0,33	0,50	0,49
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	1,1	1,3	1,1	1,1	1,9	2,5

**Mieszanka paszowa dla tuczników<sup>b</sup> (dt)**  
*Compound feedingstuffs<sup>b</sup> (dt)*

Ziarno zbóż (bez siewnego): <i>Cereal grain (excluding sowing seed) of:</i>						
pszenicy . . . . . <i>wheat</i>	1,5	1,8	2,3	1,4	1,7	2,1
żyta . . . . . <i>rye</i>	2,1	2,4	3,0	1,6	2,2	3,0
Rzepak i rzepik przemysłowy . . . . . <i>Industrial rape and turnip rape</i>	0,93	0,90	1,1	1,0	0,88	0,92
Buraki cukrowe . . . . . <i>Sugar beets</i>	7,4	7,1	4,7	8,9	10,8	8,6
Ziemniaki . . . . . <i>Potatoes</i>	3,2	3,3	3,2	3,3	3,8	3,1
Żywiec rzeźny wieprzowy . . . . . <i>Pigs for slaughter</i>	0,20	0,22	0,22	0,28	0,28	0,22
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>	1,0	1,1	0,89	0,90	1,1	1,1

a W hektolitrach. b W 2000 r. — wyłącznie mieszanka „T-2”.

a In hectolitres. b In 2000 — exclusively compound “T-2”.

TABLE 30 (203). RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI  
DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)  
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION  
FOR AGRICULTURE AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL  
PRODUCTS (cont.)

PRODUKTY ROLNE AGRICULTURAL PRODUCTS	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	cena skupu 1 dt produktów rolnych=1,00 procurement price of dt of agricultural products=1,00					

„Roundup” (l)  
”Roundup” (l)

Ziarno zbóż (bez siewnego): Cereal grain (excluding sowing seed) of:						
pszenicy . . . . . wheat	0,66	0,66	0,63	0,35	0,61	0,96
żyta . . . . . rye	0,93	0,86	0,83	0,41	0,76	1,4
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . . Industrial rape and turnip rape	0,42	0,34	0,30	0,26	0,31	0,43
Buraki cukrowe . . . . . Sugar beets	3,3	2,6	1,3	2,3	3,8	4,0
Ziemniaki . . . . . Potatoes	1,4	1,2	0,90	0,83	1,3	1,5
Żywiec rzeźny wieprzowy . . . . . Pigs for slaughter	0,09	0,08	0,06	0,07	0,10	0,10
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . Cows' milk <sup>a</sup>	0,43	0,40	0,25	0,23	0,38	0,52

Węgiel kamienny (t)  
Hard coal (t)

Ziarno zbóż (bez siewnego): Cereal grain (excluding sowing seed) of:						
pszenicy . . . . . wheat	7,6	10,2	12,8	7,4	9,4	14,6
żyta . . . . . rye	10,7	13,4	17,0	8,7	11,7	21,5
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . . Industrial rape and turnip rape	4,8	5,2	6,1	5,5	4,8	6,5
Buraki cukrowe . . . . . Sugar beets	37,9	39,6	26,8	48,3	58,3	60,9
Ziemniaki . . . . . Potatoes	16,6	18,6	18,4	17,7	20,3	22,2
Żywiec rzeźny wieprzowy . . . . . Pigs for slaughter	1,0	1,2	1,2	1,5	1,5	1,6
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . Cows' milk <sup>a</sup>	4,9	6,2	5,1	4,9	5,9	7,9

Olej napędowy (hl)  
Diesel oil (hl)

Ziarno zbóż (bez siewnego): Cereal grain (excluding sowing seed) of:						
pszenicy . . . . . wheat	5,0	6,0	10,3	5,3	7,0	7,7
żyta . . . . . rye	7,0	7,8	13,7	6,2	8,7	11,4
Rzepak i rzepak przemysłowy . . . . . Industrial rape and turnip rape	3,2	3,0	4,9	3,9	3,5	3,4
Buraki cukrowe . . . . . Sugar beets	24,9	23,2	21,6	34,7	43,3	32,2
Ziemniaki . . . . . Potatoes	10,9	10,9	14,8	12,7	15,1	11,7
Żywiec rzeźny wieprzowy . . . . . Pigs for slaughter	0,69	0,73	1,0	1,1	1,1	0,82
Mleko krowie <sup>a</sup> . . . . . Cows' milk <sup>a</sup>	3,2	3,6	4,1	3,5	4,4	4,2

a W hektolitrach.

a In hectolitres.

TABL. 31 (204). CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH TOWARÓW KONSUMPCYJNYCH  
 RETAIL PRICES OF SOME CONSUMER GOODS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w zł in zł					
Bułka pszenna — za 50 g . . . . . Wheat roll — per 50 g	0,27	0,29	0,30	0,35	0,39	0,39
Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg . . . . . Wheat-rye bread — per 0,5 kg	1,20	1,34	1,35	1,58	1,81	1,88
Makaron jajeczny — za 400 g . . . . . Egg pasta — per 400 g	3,30	3,59	4,10	2,86	3,43	3,64
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg . . . . . Wheat flour "Poznańska" — per kg	1,60	1,57	1,52	1,73	2,05	1,94
Mięso wołowe — za 1 kg: Beef meat — per kg:						
z kością (rostbef) . . . . . bone-in (roast beef)	9,87	10,71	16,32	17,47	18,16	19,74
bez kości (z udźca) . . . . . boneless (gammon)	13,96	14,52	20,93	22,67	23,65	25,98
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) — za 1 kg Pork meat, bone-in (centre loin) — per kg	13,49	13,48	13,54	13,43	14,49	15,20
Kurczęta patroszone — za 1 kg . . . . . Disembowelled chicken — per kg	5,76	4,93	5,63	6,31	6,21	6,86
Szynka wieprzowa gotowana — za 1 kg . . . . . Pork ham, boiled — per kg	18,89	19,85	19,94	19,84	20,64	21,98
Kiełbasa „Myśliwska” — za 1 kg . . . . . Sausage "Myśliwska" — per kg	21,46	23,19	24,32	24,68	26,06	27,24
Parówki wieprzowe — za 1 kg . . . . . Pork frankfurters — per kg	7,20	7,76	8,53	8,72	9,53	10,65
Śledź solony odgłowiony — za 1 kg . . . . . Salted herring, headless — per kg	5,79	7,97	8,39	8,48	8,54	9,02
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 3—3,5% sterylizowane — za 1 l . . . . . Cows' milk, fat content 3—3,5% sterilized — per l	2,15	2,32	2,46	2,54	2,80	2,72
Ser — za 1 kg: Cheese — per kg:						
twarogowy półtłusty . . . . . semi-fat cottage cheese	8,29	8,78	9,41	10,29	11,78	11,82
dojrzewający „Gouda” . . . . . ripening "Gouda" cheese	16,45	14,37	16,38	17,55	18,82	16,12
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% — za 200 ml . . . . . Sour cream, fat content 18% — per 200 ml	1,24	1,22	1,31	1,39	1,57	1,60
Jaja kurze świeże — za 1 szt. . . . . Hen eggs, fresh — per piece	0,33	0,30	0,34	0,36	0,40	0,43
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% — za 200 g Fresh butter, fat content 82,5% — per 200 g	2,88	2,35	3,15	3,38	3,69	3,53
Olej rzepakowy produkcji krajowej — za 1 l . . . . . Rape-oil, domestic production — per l	4,18	4,13	4,72	4,91	5,98	6,10
Cukier biały kryształ — za 1 kg . . . . . White sugar, crystallized — per kg	2,97	2,28	3,13	3,01	2,71	3,12
Dżem <sup>a</sup> — za 360 g . . . . . Jam <sup>a</sup> — per 360 g	3,16	3,51	3,92	4,00	4,33	4,39
Wódka czysta „Polonaise — Polish Vodka” 40% <sup>b</sup> — za 0,5 l . . . . . Pure vodka "Polonaise — Polish Vodka" 40% <sup>b</sup> — per 0,5 l	24,62	23,68	19,62	18,09	18,61	19,50
Wino białe gronowe, wytrawne — za 0,75 l . . . . . White grape wine, dry — per 0,75 l	9,08	9,24	8,57	8,02	8,00	8,63
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowa- ne — za 0,5 l . . . . . Beer, full light, 12,5% of extract, bottled — per 0,5 l	2,61	2,68	2,62	2,60	2,69	2,89

a, b W 2000 r.: a — truskawkowy, b — 50%.

a, b In 2000: a — strawberry jam, b — 50%.



TABL. 32 (205). CENY DETALICZNE NIEKTÓRYCH OWOCÓW I WARZYW  
 RETAIL PRICES OF SOME FRUIT AND VEGETABLES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w zł za 1 kg in zł per kg					
Jabłka <sup>ab</sup> Apples <sup>ab</sup>	2,56	1,74	2,01	2,89	3,12	2,18
Kapusta biała świeża <sup>a</sup> White cabbage, fresh <sup>a</sup>	0,74	1,39	1,18	1,33	1,44	0,99
Buraki <sup>a</sup> Beetroots <sup>a</sup>	1,20	1,33	1,19	1,34	1,58	1,49
Marchew <sup>a</sup> Carrots <sup>a</sup>	1,29	1,51	1,49	1,67	1,87	2,09
Cebula <sup>a</sup> Onions <sup>a</sup>	1,23	1,54	1,26	2,08	1,72	1,69
Pietruszka Parsley	3,85	3,28	3,62	4,14	5,35	4,68
Groch żółty łuskany Yellow peas, shelled	2,15	2,37	2,55	2,74	3,51	3,93
Fasola biała drobna White beans, small	4,65	5,03	5,02	6,23	6,72	7,07
Ziemniaki <sup>a</sup> Potatoes <sup>a</sup>	0,74	0,73	0,78	1,18	0,96	1,00

<sup>a</sup> Średnie ceny roczne obliczono przy zastosowaniu współczynników wyrażających udział zakupów dokonanych przez ludność w poszczególnych miesiącach roku. <sup>b</sup> W 2000 r. — deserowe.

<sup>a</sup> Annual average prices were calculated with the use of coefficients expressing monthly shares of purchases made by consumers in particular months of a year. <sup>b</sup> In 2000 — dessert apple.

TABL. 33 (206). WSKAŹNIKI CEN DETALICZNYCH ŻYWNOŚCI  
 I NAPOJÓW BEZALKOHOLOWYCH  
 RETAIL PRICES OF FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009		
	rok poprzedni=100 previous year=100					2000= =100	2005= =100	
Żywność i napoje bezalkoholowe Food and non-alcoholic beverages	110,0	99,3	102,1	104,9	106,1	104,1	130,6	116,5
Żywność Food	110,5	99,4	102,2	105,0	106,2	104,1	131,9	116,7
pieczywo i produkty zbożowe bread and cereals	114,3	100,3	101,0	108,0	111,5	103,5	145,5	126,2
w tym pieczywo of which bread	118,2	99,9	100,4	109,8	112,9	103,1	151,5	130,2
mięso meat	109,2	96,4	102,6	104,7	104,7	108,4	127,3	114,1
w tym: of which:								
mięso surowe fresh, chilled or frozen meat	109,3	92,4	101,9	108,0	103,3	109,0	124,2	113,6
wędliny i pozostałe przetwory mięsne <sup>a</sup> processed meat and other meat preparations <sup>a</sup>	109,2	99,3	103,1	102,3	105,9	107,8	129,6	114,9
ryby fish	104,5	102,8	103,0	101,6	102,8	108,4	137,8	115,3

<sup>a</sup> Łącznie z wyrobami gotowymi.

<sup>a</sup> Including ready-to-serve food.

TABL. 33 (206). WSKAŹNIKI CEN DETALICZNYCH ŻYWNOŚCI  
I NAPOJÓW BEZALKOHOLOWYCH (dok.)  
RETAIL PRICES OF FOOD AND NON-ALCOHOLIC BEVERAGES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009		
	rok poprzedni=100 previous year=100					2000= =100	2005= =100	
<b>Żywność i napoje bezalkoholowe (dok.)</b> <b>Food and non-alcoholic beverages (cont.)</b>								
<b>Żywność (dok.)</b> <b>Food (cont.)</b>								
mleko, sery i jaja . . . . .	112,9	98,3	101,3	105,0	109,5	98,8	123,7	113,7
<i>milk, cheeses and eggs</i>								
w tym: <i>of which:</i>								
mleko . . . . .	109,6	101,7	104,2	106,4	111,6	99,3	136,7	118,9
<i>milk</i>								
jogurt, śmietana, napoje i desery mleczne . . . . .	107,7	99,6	102,1	103,8	108,9	98,0	119,4	111,4
<i>yoghurt, cream, milk-based desserts, milk-based</i> <i>beverages and other similar milk-based prod-</i> <i>ucts</i>								
sery . . . . .	114,6	98,6	102,9	105,3	108,6	95,3	116,6	107,4
<i>cheeses</i>								
oleje i pozostałe tłuszcze . . . . .	109,4	100,8	102,2	104,6	110,5	101,8	130,3	114,8
<i>oils and fats</i>								
w tym: <i>of which:</i>								
masło . . . . .	123,1	99,4	103,1	107,9	104,5	96,9	115,2	106,1
<i>butter</i>								
margaryna i inne tłuszcze roślinne . . . . .	103,4	102,5	100,5	103,8	111,8	101,6	132,3	117,3
<i>margarine and other vegetable fats</i>								
owoce . . . . .	98,6	100,9	102,7	109,9	106,2	95,8	141,2	115,5
<i>fruit</i>								
warzywa . . . . .	107,9	105,4	104,2	103,9	98,4	104,5	126,4	122,2
<i>vegetables</i>								
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukier- nicze . . . . .	120,5	99,4	102,3	99,8	101,0	106,5	128,9	108,1
<i>sugar, jam, honey, chocolate and confectionery</i>								
w tym cukier . . . . .	148,5	93,8	100,3	97,1	90,7	114,9	125,4	101,8
<i>of which sugar</i>								
pozostałe artykuły żywnościowe . . . . .	107,3	102,7	101,9	103,0	105,2	103,4	129,9	113,2
<i>food products n.e.c.</i>								
Napoje bezalkoholowe . . . . .	104,4	98,5	101,2	103,2	105,0	103,5	116,9	113,4
<i>Non-alcoholic beverages</i>								

TABL. 34 (207). RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH  
DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH  
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS  
AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	cena skupu 1 kg produktów rolnych=1,00 procurement price of 1 kg of agricultural products=1,00					

**Pszenvica**  
**Wheat**

Chleb pszenno-żytni — 0,5 kg . . . . .	2,4	3,1	3,7	2,2	2,8	3,9
<i>Wheat-rye bread — 0,5 kg</i>						
Makaron jajeczny — 400 g . . . . .	6,5	8,2	11,2	4,1	5,3	7,6
<i>Egg pasta — 400 g</i>						
Mąka pszenna „Poznańska” — kg . . . . .	3,2	3,6	4,1	2,5	3,2	4,0
<i>Wheat flour "Poznańska" — kg</i>						
Kasza manna — kg . . . . .	4,8	4,9	6,5	4,1	5,3	7,5
<i>Semolina — kg</i>						

TABL. 34 (207). RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW ŻYWNOŚCIOWYCH DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)  
 RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME FOOD PRODUCTS AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	cena skupu 1 kg produktów rolnych=1,00 procurement price of 1 kg of agricultural products=1,00					
<b>Buraki cukrowe</b> <i>Sugar beets</i>						
Cukier biały kryształ — kg <i>White sugar, crystallized — kg</i>	29,2	20,3	17,9	27,8	26,1	26,0
<b>Żywiec rzeźny wołowy</b> <i>Cattle for slaughter</i>						
Mięso wołowe — kg: <i>Beef meat — kg:</i>						
z kością (rostbef) . . . . . <i>bone-in (roast beef)</i>	3,4	3,9	4,0	4,4	4,5	4,4
bez kości (z udźca) . . . . . <i>boneless (gammon)</i>	4,8	5,3	5,2	5,8	5,9	5,8
<b>Żywiec rzeźny wieprzowy</b> <i>Pigs for slaughter</i>						
Mięso wieprzowe z kością (schab środkowy) — kg <i>Pork meat bone-in (centre loin) — kg</i>	3,7	3,8	3,5	3,9	3,6	3,3
Szynka wieprzowa gotowana — kg . . . . . <i>Pork ham boiled — kg</i>	5,1	5,6	5,2	5,7	5,2	4,8
Baleron gotowany — kg . . . . . <i>"Baleron" (cervical pork boiled) — kg</i>	4,6	5,0	4,5	4,8	4,2	3,9
Kielbasa „Myśliwska” — kg . . . . . <i>Sausage "Myśliwska" — kg</i>	5,8	6,5	6,4	7,1	6,5	6,0
Kielbasa „Toruńska” — kg . . . . . <i>Sausage "Toruńska" — kg</i>	3,2	3,5	3,1	3,4	3,1	3,0
Boczek surowy — kg . . . . . <i>Raw bacon — kg</i>	2,4	2,9	2,8	3,0	2,8	2,7
Słonina — kg . . . . . <i>Pork fat — kg</i>	0,8	1,0	1,1	1,0	1,0	1,2
<b>Mleko krowie<sup>a</sup></b> <i>Cows' milk<sup>a</sup></i>						
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszczu 2—2,5% — l . . . . . <i>Cows' milk, fat content 2—2,5% — l</i>	1,6	1,8	1,6	1,6	2,0	2,0
Ser twarogowy półtłusty — kg . . . . . <i>Semi-fat cottage cheese — kg</i>	10,6	12,2	10,1	9,6	11,6	11,8
Ser dojrzewający „Gouda” — kg . . . . . <i>Ripening cheese "Gouda" — kg</i>	21,1	20,0	17,6	16,4	18,5	16,1
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% — 200 ml . . . . . <i>Sour cream, fat content 18% — 200 ml</i>	1,6	1,7	1,4	1,3	1,5	1,6
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% — 200 g <i>Fresh butter, fat content 82,5% — 200 g</i>	3,7	3,3	3,4	3,2	3,6	3,5

<sup>a</sup> W litrach.

<sup>a</sup> In litres.

TABL. 35 (208). RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH  
 RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME NON-FOOD GOODS AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	ceny detaliczne wyrażone retail prices expressed					
<b>W dt pszenicy</b> <i>In dt of wheat</i>						
Półbuty męskie skórzane na podeszwie nieskórzanej — para <i>Men's low leather shoes with non-leather sole — pair</i>	2,5	3,2	4,0	2,1	2,4	3,3
Półbuty damskie skórzane na podeszwie nieskórzanej — para <i>Women's low leather shoes with non-leather sole — pair</i>	2,3	3,0	3,7	2,0	2,3	3,2
Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 300 l <sup>a</sup> <i>Fridge-freezer, capacity about 300 l<sup>a</sup></i>	39,0	42,0	40,0	17,6	18,8	25,7
Pralka automatyczna typu domowego (na 5 kg suchej bielizny) <i>Automatic washing machine (dry-linen capacity not exceeding 5 kg)</i>	29,0	31,0	35,0	16,9	18,3	24,3
Odbiornik telewizyjny LCD, 32 cale <sup>b</sup> <i>LCD TV set, 32 inches<sup>b</sup></i>	20,0	22,0	22,0	10,4	10,4	42,2
Rower górski <sup>c</sup> <i>Mountain bicycle<sup>c</sup></i>	15,3	18,6	18,5	10,0	11,6	17,1
Benzyna silnikowa „Euro-Super” — l <i>Motor petrol "Euro-Super" — l</i>	0,06	0,07	0,11	0,06	0,07	0,09
<b>W kg żywca rzeźnego wołowego</b> <i>In kg of cattle for slaughter</i>						
Półbuty męskie skórzane na podeszwie nieskórzanej — para <i>Men's low leather shoes with non-leather sole — pair</i>	43,0	51,0	36,0	38,0	38,4	34,9
Półbuty damskie skórzane na podeszwie nieskórzanej — para <i>Women's low leather shoes with non-leather sole — pair</i>	40,0	48,0	34,0	36,0	36,8	33,9
Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 300 l <sup>a</sup> <i>Fridge-freezer, capacity about 300 l<sup>a</sup></i>	681	674	359	316	299	274
Pralka automatyczna typu domowego (na 5 kg suchej bielizny) <i>Automatic washing machine (dry-linen capacity not exceeding 5 kg)</i>	508	497	320	304	292	260
Odbiornik telewizyjny LCD, 32 cale <sup>b</sup> <i>LCD TV set, 32 inches<sup>b</sup></i>	358	346	197	187	165	450
Rower górski <sup>c</sup> <i>Mountain bicycle<sup>c</sup></i>	268	297	167	179	184	182
Benzyna silnikowa „Euro-Super” — l <i>Motor petrol "Euro-Super" — l</i>	1,1	1,2	1,0	1,1	1,1	0,92

<sup>a</sup> W latach 2000—2002 — poj. ok. 280 l. <sup>b</sup> W latach 2000—2008 odbiornik telewizyjny kolorowej, 21 cali. <sup>c</sup> W latach 2000—2002 — z importu.

<sup>a</sup> In 2000—2002 — capacity about 280 l. <sup>b</sup> In 2000—2008 colour TV set, 21 inches. <sup>c</sup> In 2000—2002 — imported.

TABL. 35 (208). RELACJE CEN DETALICZNYCH NIEKTÓRYCH TOWARÓW NIEŻYWNOŚCIOWYCH DO CEN SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)  
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SOME NON-FOOD GOODS AND PROCUREMENT PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	ceny detaliczne wyrażone retail prices expressed					
<b>W kg żywca rzeźnego wieprzowego</b> <i>In kg of pigs for slaughter</i>						
Półbuty męskie skórzane na podszwie nieskórzanej — para <i>Men's low leather shoes with non-leather sole — pair</i>	34,0	39,0	38,0	43,0	39,0	34,6
Półbuty damskie skórzane na podszwie nieskórzanej — para <i>Women's low leather shoes with non-leather sole — pair</i>	31,0	36,0	36,0	41,0	37,0	33,6
Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 300 l <sup>a</sup> <i>Fridge-freezer, capacity about 300 l<sup>a</sup></i>	537	514	380	360	300	272
Pralka automatyczna typu domowego (na 5 kg suchej bielizny) <i>Automatic washing machine (dry-linen capacity not exceeding 5 kg)</i>	400	379	339	346	293	257
Odbiornik telewizyjny LCD, 32 cale <sup>b</sup> . . . . . <i>LCD TV set, 32 inches<sup>b</sup></i>	282	264	209	213	166	446
Rower górski <sup>c</sup> . . . . . <i>Mountain bicycle<sup>c</sup></i>	211	227	177	204	185	181
Benzyna silnikowa „Euro-Super” — l . . . . . <i>Motor petrol "Euro-Super" — l</i>	0,85	0,90	1,1	1,2	1,1	0,92
<b>W l mleka krowiego</b> <i>In l of cows' milk</i>						
Półbuty męskie skórzane na podszwie nieskórzanej — para <i>Men's low leather shoes with non-leather sole — pair</i>	160	193	157	140	152	175
Półbuty damskie skórzane na podszwie nieskórzanej — para <i>Women's low leather shoes with non-leather sole — pair</i>	147	181	147	134	145	170
Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 300 l <sup>a</sup> <i>Fridge-freezer, capacity about 300 l<sup>a</sup></i>	2532	2547	1561	1164	1181	1377
Pralka automatyczna typu domowego (na 5 kg suchej bielizny) <i>Automatic washing machine (dry-linen capacity not exceeding 5 kg)</i>	1887	1879	1393	1118	1152	1304
Odbiornik telewizyjny LCD, 32 cale <sup>b</sup> . . . . . <i>LCD TV set, 32 inches<sup>b</sup></i>	1331	1308	860	687	653	2261
Rower górski <sup>c</sup> . . . . . <i>Mountain bicycle<sup>c</sup></i>	997	1124	729	658	728	916
Benzyna silnikowa „Euro-Super” — l . . . . . <i>Motor petrol "Euro-Super" — l</i>	4,0	4,4	4,3	4,0	4,3	4,6

<sup>a</sup> W latach 2000—2002 — poj. ok. 280 l. <sup>b</sup> W latach 2000—2008 odbiornik telewizyjny kolorowej, 21 cali. <sup>c</sup> W latach 2000—2002 — z importu.

<sup>a</sup> In 2000—2002 — capacity about 280 l. <sup>b</sup> In 2000—2008 colour TV set, 21 inches. <sup>c</sup> In 2000—2002 — imported.

TABL. 36 (209). PRZECIĘTNE CENY GRUNTÓW ORNYCH I ŁĄK<sup>a</sup> W OBROTCIE PRYWATNYM  
 AVERAGE PRICES OF ARABLE LAND AND MEADOWS<sup>a</sup> IN PRIVATE TURNOVER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W zł za 1 ha</b> <i>In zł per ha</i>						
Grunty orne . . . . . <i>Arable land</i>	4786	5042	8244	12134	15388	17042
dobre (pszenno-buraczane) . . . . . <i>fertile land</i>	6712	7111	11001	15325	18747	20809
średnie (żytnio-ziemniaczane) . . . . . <i>medium fertile land</i>	4920	5032	8603	12654	16096	17726
słabe (piaszczyste) . . . . . <i>barren land</i>	2725	2984	5843	9228	12222	13561
Łąki: dobre . . . . . <i>Meadows: good</i>	4883	4515	6144	9433	12489	13724
słabe . . . . . <i>bad</i>	2753	2660	4003	6743	9275	10319
<b>W dt żyta za 1 ha</b> <i>In dt of rye per ha</i>						
Grunty orne . . . . . <i>Arable land</i>	115,3	135,8	237,8	183,7	221,7	374,3
dobre (pszenno-buraczane) . . . . . <i>fertile land</i>	161,7	191,5	317,3	232,0	270,1	457,0
średnie (żytnio-ziemniaczane) . . . . . <i>medium fertile land</i>	118,5	135,5	248,1	191,6	231,9	389,3
słabe (piaszczyste) . . . . . <i>barren land</i>	65,6	80,4	168,5	139,7	176,1	297,9
Łąki: dobre . . . . . <i>Meadows: good</i>	117,6	121,6	177,2	142,8	179,9	301,4
słabe . . . . . <i>bad</i>	66,3	71,6	115,5	102,1	133,6	226,6
<b>W dt żywca rzeźnego wieprzowego za 1 ha</b> <i>In dt of pork animals for slaughter per ha</i>						
Grunty orne . . . . . <i>Arable land</i>	13,3	13,8	21,1	33,8	37,9	37,8
dobre (pszenno-buraczane) . . . . . <i>fertile land</i>	18,6	19,5	28,1	42,7	46,2	46,1
średnie (żytnio-ziemniaczane) . . . . . <i>medium fertile land</i>	13,7	13,8	22,0	35,2	39,6	39,3
słabe (piaszczyste) . . . . . <i>barren land</i>	7,6	8,2	14,9	25,7	30,1	30,1
Łąki: dobre . . . . . <i>Meadows: good</i>	13,6	12,4	15,7	26,3	30,8	30,4
słabe . . . . . <i>bad</i>	7,6	7,3	10,2	18,8	22,8	22,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 16 na str. 225.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 16 on page 230.

# Przemysł spożywczy i tytoniowy

## Food and tobacco industry

TABL. 37 (210). PODSTAWOWE DANE O PODMIOTACH GOSPODARCZYCH  
PRODUKUJĄCYCH ARTYKUŁY ŻYWNOSCIOWE  
BASIC DATA REGARDING ECONOMIC ENTITIES PRODUCING FOOD PRODUCTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2007	2008	2009	2005	2009
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
<b>Produkcja artykułów spożywczych</b> <i>Manufacture of food products</i>						
Produkcja sprzedana w mln zł (ceny bieżące) <i>Sold production in mln zł (current prices)</i>	106689	125383	127557	135364	15,5	15,1
Przeciętne zatrudnienie w tys. . . . <i>Average paid employment in thous.</i>	377,0	386,4	394,0	388,7	4,3	4,0
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	1843,77	2110,18	2336,07	2416,94	78,1	77,9
<b>Produkcja napojów</b> <i>Manufacture of beverages</i>						
Produkcja sprzedana w mln zł (ceny bieżące) <i>Sold production in mln zł (current prices)</i>	14865	17783	19446	19514	2,2	2,2
Przeciętne zatrudnienie w tys. . . . <i>Average paid employment in thous.</i>	34,0	32,7	32,6	29,9	0,4	0,3
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	3207,74	3679,57	4002,25	4302,43	135,9	138,7
<b>Produkcja wyrobów tytoniowych</b> <i>Manufacture of tobacco products</i>						
Produkcja sprzedana w mln zł (ceny bieżące) <i>Sold production in mln zł (current prices)</i>	3629	4282	2726	3235	0,5	0,4
Przeciętne zatrudnienie w tys. . . . <i>Average paid employment in thous.</i>	6,5	7,0	6,7	6,0	0,1	0,1
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	4555,29	4732,64	4897,91	4973,09	193,0	160,3

TABL. 38 (211). WARTOŚĆ PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW PRZEMYSŁU SPOŻYWCZEGO I TYTONIOWEGO<sup>a</sup> (ceny bieżące)  
 VALUE OF SOLD PRODUCTION OF FOOD INDUSTRY AND TOBACCO PRODUCTS<sup>a</sup> (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W milionach złotych In million zloty</b>						
<b>Artykuły spożywcze</b> <i>Food products</i>	<b>68164,4</b>	<b>74257,3</b>	<b>93989,2</b>	<b>112218,1</b>	<b>120572,3</b>	<b>120233,3</b>
Mięso świeże i wyroby z mięsa <i>Meat and meat products</i>	19224,2	22409,5	28378,5	33258,8	35030,3	36587,3
Ryby i pozostałe produkty rybactwa, przetworzone i zakonserwowane <i>Processed and preserved fish and other fish products</i>	1965,2	1846,6	3281,7	3943,8	4275,8	5281,8
Owoce i warzywa przetworzone i zakonserwowane <i>Processed and preserved fruit and vegetables</i>	5956,0	6227,7	7982,0	9415,5	10058,5	9358,9
Oleje, tłuszcze zwierzęce i roślinne <i>Animal and vegetable oils and fats</i>	2649,8	2584,3	3086,5	3939,1	5164,7	4622,5
Wyroby mleczarskie <i>Dairy products</i>	11072,5	11771,5	16431,9	19646,5	19015,9	18982,7
Produkty przemiału zbóż, skrobię i produkty skrobiowe <i>Grain mill products, starches and starch products</i>	3684,0	3508,2	3866,2	5250,5	5334,6	4739,9
Pasza dla zwierząt <i>Prepared animal feeds</i>	4675,5	5128,7	5788,8	8155,6	9416,0	9168,1
Produkty spożywcze pozostałe <i>Other food products</i>	18937,2	20780,9	25073,6	28608,4	32276,6	31492,2 <sup>b</sup>
Napoje <i>Beverages</i>	17435,3	17471,1	21177,7	25688,6	28263,1	27183,8
<b>Wyroby tytoniowe</b> <i>Tobacco products</i>	<b>9259,5</b>	<b>11059,9</b>	<b>13475,9</b>	<b>15850,9</b>	<b>15487,3</b>	<b>17627,9</b>
<b>W odsetkach wartości sprzedanej wyrobów przemysłowych ogółem</b> <i>In percent of value of sold production of industrial products total</i>						
<b>Produkty spożywcze</b> <i>Food products</i>	<b>16,9</b>	<b>18,0</b>	<b>15,8</b>	<b>15,3</b>	<b>15,4</b>	<b>16,5</b>
Mięso świeże i wyroby z mięsa <i>Fresh meat and meat products</i>	4,8	5,4	4,8	4,5	4,5	5,0
Ryby i pozostałe produkty rybactwa, przetworzone i zakonserwowane <i>Processed and preserved fish and other fish products</i>	0,5	0,4	0,6	0,5	0,5	0,7
Owoce i warzywa przetworzone i zakonserwowane <i>Processed and preserved fruit and vegetables</i>	1,5	1,5	1,3	1,3	1,3	1,3
Oleje, tłuszcze zwierzęce i roślinne <i>Animal and vegetable oils and fats</i>	0,7	0,6	0,5	0,5	0,7	0,6
Wyroby mleczarskie <i>Dairy products</i>	2,8	2,9	2,8	2,7	2,4	2,6
Produkty przemiału zbóż, skrobię i produkty skrobiowe <i>Grain mill products, starches and starch products</i>	0,9	0,9	0,7	0,7	0,7	0,7
Pasza dla zwierząt <i>Prepared animal feeds</i>	1,2	1,2	1,0	1,1	1,2	1,3
Artykuły spożywcze pozostałe <i>Other food products</i>	4,7	5,0	4,2	3,9	4,1	4,3 <sup>b</sup>
Napoje <i>Beverages</i>	4,3	4,2	3,6	3,5	3,6	3,7
<b>Wyroby tytoniowe</b> <i>Tobacco products</i>	<b>2,3</b>	<b>2,7</b>	<b>2,3</b>	<b>2,2</b>	<b>2,0</b>	<b>2,4</b>

<sup>a</sup> W cenach producenta; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> Łącznie z wyrobami piekarskimi i mącznymi, które od 2009 r. klasyfikowane są w dziale „wyroby piekarskie i mączne”.

<sup>a</sup> In producer's prices; data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>b</sup> Including bakery and farinaceous, which are classified in division "bakery and farinaceous products" from 2009.



TABL. 39 (212). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW PRZEMYSŁU SPOŻYWCZEGO I TYTONIOWEGO<sup>a</sup>  
**PRODUCTION OF MAJOR FOOD AND TOBACCO INDUSTRY PRODUCTS<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
Produkty uboju <sup>b</sup> wliczane do wydajności poubojowej w tys. t: <i>Slaughter products<sup>b</sup> included in slaughter capacity in thous. t:</i>						
bydła i cieląt . . . . . <i>cattle and calves</i>	155,6	135,4	185,6	229,3	194,1	187,0
trzody chlewnej . . . . . <i>pigs</i>	704,1	835,4	1031,0	1221,4	1019,7	909,3
Tłuszcze zwierzęce topione jadalne w tys. t . . . . . <i>Melted edible animal fats in thous. t</i>	44,5	48,4	63,5	74,6	71,4	82,7
Mięso drobiowe w tys. t . . . . . <i>Poultry meat in thous. t</i>	619,4	822,9	1237,2	1354,2	1413,2	1426,3
Wędliny <sup>c</sup> w tys. t . . . . . <i>Cured meat products<sup>c</sup> in thous. t</i>	856,6	817,2	755,8	845,4	797,8	731,9
Ryby morskie mrożone w tys. t . . . . . <i>Frozen sea fish in thous. t</i>	66,9	73,9	77,8	48,9	44,7	44,8
Konserwy z ryb w tys. t . . . . . <i>Canned fish in thous. t</i>	47,6	48,9	42,6	37,5	41,3	45,0
Skrobia ziemniaczana w tys. t . . . . . <i>Potato starch in thous. t</i>	144,2	144,4	111,7	106,0	104,1	100,9
Soki owocowe i warzywne w tys. hl . . . . . <i>Fruit and vegetable juices in thous. hl</i>	7948,7	8279,0	8601,1	6637,9	7112,9	9039,6
Warzywa mrożone w tys. t . . . . . <i>Frozen vegetables in thous. t</i>	264,9	299,0	436,2	496,8	527,4	486,1
Konserwy warzywne w tys. t . . . . . <i>Canned vegetables in thous. t</i>	74,1	112,4	148,0	131,3	135,8	127,5
Dżemy z owoców innych niż cytrusowe w tys. t . . . . . <i>Jams from fruit, excluding citrus in thous. t</i>	46,2	53,2	80,8	57,3	53,5	53,6
Margaryna oraz mieszanki do smarowania pieczywa o obniżonej zawartości tłuszczu z wyjątkiem płynnej margaryny w tys. t . . . . . <i>Margarine and reduced and low fat spreads, excluding liquid margarine in thous. t</i>	383,7	370,8	347,8	345,1	341,2	363,0
Mleko płynne przetworzone w mln l . . . . . <i>Processed liquid milk in mln l</i>	1787,0	1860,8	2294,0	2408,4	2358,5	2702,7
Śmietana normalizowana w tys. hl . . . . . <i>Standardized cream in thous. hl</i>	1904,2	2041,9	2605,2	3040,8	3057,0	2458,1
Mleko i śmietana w postaci stałej w tys. t . . . . . <i>Powdered milk and cream in thous. t</i>	169,2	178,2	193,4	170,3	168,0	149,7
Masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka w tys. t <i>Butter and other fats from milk in thous. t</i>	139,1	157,9	179,5	181,9	182,5	170,2

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpady); w wadze poubojowej ciepłej. <sup>c</sup> Do 2008 r. włącznie, bez końskich, z dziczyzny i z królików.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>b</sup> Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption; in post-slaughter warm weight. <sup>c</sup> Till 2008, excluding horseflesh, game and rabbit.

TABL. 39 (212). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW PRZEMYSŁU SPOŻYWCZEGO I TYTONIOWEGO<sup>a</sup> (dok.)  
**PRODUCTION OF MAJOR FOOD AND TOBACCO INDUSTRY PRODUCTS<sup>a</sup> (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
Sery i twarogi w tys. t . . . . . <i>Cheese and curd in thous. t</i>	475,4	535,4	605,5	669,9	700,4	720,3
Mąka pszenna w tys. t . . . . . <i>Wheat flour in thous. t</i>	2041,1	2253,8	2487,9	2400,0	2093,7	2232,6
Mąka żytnia w tys. t . . . . . <i>Rye flour in thous. t</i>	244,1	261,5	244,6	233,6	218,0	217,6
Pieczywo świeże w tys. t . . . . . <i>Fresh bread in thous. t</i>	1619,8	1547,0	1548,7	1523,0	1683,8	1670,3
Cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w tys. t . . . <i>Sugar (in terms of white sugar) in thous. t</i>	2009,0	2029,6	2032,5	1856,6	1397,4	1514,7
Makaron w tys. t . . . . . <i>Pasta in thous. t</i>	102,3	124,1	142,1	155,3	153,1	181,3
Ocet <sup>d</sup> w tys. hl . . . . . <i>Vinegar<sup>d</sup> in thous. hl</i>	330,3	420,8	424,9	378,9	357,6	337,2
Drożdże piekarnicze w tys. t . . . . . <i>Baker's yeast in thous. t</i>	70,8	63,2	74,2	72,8	73,3	77,2
Wódka czysta (w przeliczeniu na 100%) w mln l . . . <i>Vodka (in terms of 100%) in mln l</i>	66,5	60,7	79,0	92,8	108,1	104,3
Spirytus rektyfikowany (alkohol etylowy) w przeliczeniu na 100% w mln l <sup>e</sup> . . . . . <i>Rectified spirit (ethyl alcohol) in terms of 100% in mln l<sup>e</sup></i>	102,2	107,8	152,8	144,4	137,2	.
Wina gronowe w mln l . . . . . <i>Wine from fresh grapes in mln l</i>	39,6	26,8	20,5	8,8	8,2	7,9
Miody pitne w tys. hl . . . . . <i>Mead in thous. hl</i>	5,8	6,1	4,5	5,1	5,1	7,6
Piwo otrzymane ze słodu <sup>f</sup> w mln hl . . . . . <i>Beer from malt<sup>f</sup> in mln hl</i>	25,2	26,9	31,6	36,9	37,1	36,2
Słód w tys. t . . . . . <i>Malt in thous. t</i>	232,9	256,3	314,7	340,0	332,7	321,7
Wyroby tytoniowe w tys. t . . . . . <i>Tobacco products in thous. t</i>	77,9	73,1	96,2	149,8	135,2	.

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>d</sup> Ocet winny, spirytusowy, spirytusowo-owocowy oraz inny mieszany. <sup>e</sup> Od 2009 r. spirytus klasyfikowany jest w dziale „chemikalia i wyroby chemiczne”. <sup>f</sup> O objętościowej mocy alkoholu 0,5% i więcej.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>d</sup> Wine, distilled and distilled-fruit vinegars as well as other assorted vinegars. <sup>e</sup> From 2009 spirit is classified in division "chemicals and chemical products". <sup>f</sup> Of an alcoholic strenght of 0,5% and more.

TABLE 40 (213). NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEMYŚLE SPOŻYWCZYM I TYTONIOWYM  
 INVESTMENT OUTLAYS IN INDUSTRY OF FOOD PRODUCTS AND TOBACCO

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006	2007	2008	2009
<b>W milionach złotych</b> <i>In million zloty</i>					
Produkcja artykułów spożywczych . . . . . <i>Manufacture of food products</i>	4903,2	5696,3	5624,1	6128,8	5155,5
Produkcja napojów . . . . . <i>Manufacture of beverages</i>	948,3	965,6	1164,7	1521,9	799,7
Produkcja wyrobów tytoniowych . . . . . <i>Manufacture of tobacco products</i>	260,7	428,1	423,9	281,4	662,7
<b>W odsetkach nakładów inwestycyjnych przemysłu ogółem</b> <i>In percent of investment outlays industry total</i>					
Produkcja artykułów spożywczych . . . . . <i>Manufacture of food products</i>	10,2	10,3	8,3	8,1	7,2
Produkcja napojów . . . . . <i>Manufacture of beverages</i>	2,0	1,7	1,7	2,0	1,1
Produkcja wyrobów tytoniowych . . . . . <i>Manufacture of tobacco products</i>	0,5	0,8	0,6	0,4	0,9

## Handel zagraniczny produktami rolno-spożywczymi Foreign trade of agricultural products

TABLE 41 (214). OBROTÓW HANDLU ZAGRANICZNEGO WYROBAMI PRZEMYSŁU  
 SPOŻYWCZEGO I PRODUKTAMI ROLNYMI NA TLE OGÓLNYCH OBROTÓW  
 HANDLU ZAGRANICZNEGO (ceny bieżące)  
 FOREIGN TRADE OF AGRICULTURAL AND CONSUMPTION PRODUCTS  
 ON BACKGROUND OF FOREIGN TRADE TURNOVER (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE (grupowanie według CN) SPECIFICATION (groups by CN)	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W milionach złotych</b> <i>In million zloty</i>						
<b>Import</b> <i>Imports</i>	<b>213071,8</b>	<b>224815,8</b>	<b>328192,0</b>	<b>456828,4</b>	<b>497028,3</b>	<b>463382,6</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Przetwory spożywcze . . . . . <i>Prepared foodstuffs</i>	5176,9	6481,3	9338,8	12746,7	13936,4	16559,2
Zwierzęta żywe i produkty pochodzenia zwierzęcego . . . . . <i>Live animals and animal products</i>	2494,8	2334,9	4960,9	6601,0	8827,0	11035,3
Produkty pochodzenia roślinnego . . . . . <i>Vegetable products</i>	5441,4	4946,0	6757,8	9797,7	11161,2	10738,9
Tłuszcze i oleje . . . . . <i>Fats and oils</i>	733,7	822,7	1095,8	1473,3	2005,2	1760,7

TABL. 41 (214). OBROTÓW HANDLU ZAGRANICZNEGO WYROBAMI PRZEMYSŁU SPOŻYWCZEGO I PRODUKTAMI ROLNYMI NA TLE OGÓLNYCH OBROTÓW HANDLU ZAGRANICZNEGO (dok.)

FOREIGN TRADE OF AGRICULTURAL AND CONSUMPTION PRODUCTS ON BACKGROUND OF FOREIGN TRADE TURNOVER (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE (grupowanie według CN) SPECIFICATION (groups by CN)	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W milionach złotych (dok.)</b> <i>In million złoty (cont.)</i>						
<b>Eksport</b> <i>Exports</i>	<b>137908,7</b>	<b>167338,1</b>	<b>288780,8</b>	<b>386555,6</b>	<b>405383,1</b>	<b>423242,0</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Przetwory spożywcze . . . . . <i>Prepared foodstuffs</i>	5123,8	6050,7	12036,6	16433,3	18023,7	22728,7
Zwierzęta żywe i produkty pochodzenia zwierzęcego . . . . . <i>Live animals and animal products</i>	3338,5	3723,4	10708,9	13526,0	14239,9	15666,8
Produkty pochodzenia roślinnego . . . . <i>Vegetable products</i>	2953,2	3542,7	5766,2	7383,1	7498,2	10116,0
Tłuszcze i oleje . . . . . <i>Fats and oils</i>	156,5	84,6	403,1	935,4	1061,1	1105,1
<b>Saldo obrotów</b> . . . . . <i>Turnover balance</i>	<b>-75163,1</b>	<b>-57477,7</b>	<b>-39411,2</b>	<b>-70272,8</b>	<b>-91645,2</b>	<b>-40140,6</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Przetwory spożywcze . . . . . <i>Prepared foodstuffs</i>	-53,1	-430,6	2697,8	3686,6	4087,3	6169,5
Zwierzęta żywe i produkty pochodzenia zwierzęcego . . . . . <i>Live animals and animal products</i>	843,7	1388,5	5748,0	6925,0	5412,9	4631,5
Produkty pochodzenia roślinnego . . . . <i>Vegetable products</i>	-2488,2	-1403,3	-991,6	-2414,6	-3663,0	-622,9
Tłuszcze i oleje . . . . . <i>Fats and oils</i>	-577,2	-738,1	-692,7	-537,9	-944,1	-655,6
<b>W odsetkach</b> <i>In percent</i>						
<b>Import</b> . . . . . <i>Imports</i>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Przetwory spożywcze . . . . . <i>Prepared foodstuffs</i>	2,4	2,9	2,8	2,8	2,8	3,6
Zwierzęta żywe i produkty pochodzenia zwierzęcego . . . . . <i>Live animals and animal products</i>	1,2	1,0	1,5	1,4	1,8	2,4
Produkty pochodzenia roślinnego . . . . <i>Vegetable products</i>	2,6	2,2	2,1	2,1	2,2	2,3
Tłuszcze i oleje . . . . . <i>Fats and oils</i>	0,3	0,4	0,3	0,3	0,4	0,4
<b>Eksport</b> . . . . . <i>Exports</i>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Przetwory spożywcze . . . . . <i>Prepared foodstuffs</i>	3,7	3,6	4,2	4,3	4,4	5,4
Zwierzęta żywe i produkty pochodzenia zwierzęcego . . . . . <i>Live animals and animal products</i>	2,4	2,2	3,7	3,5	3,5	3,7
Produkty pochodzenia roślinnego . . . . <i>Vegetable products</i>	2,1	2,1	2,0	1,9	1,8	2,4
Tłuszcze i oleje . . . . . <i>Fats and oils</i>	0,1	0,1	0,1	0,2	0,3	0,3

TABLE 42 (215). **IMPORT I EKSPORT PRODUKTÓW POCHODZENIA ROŚLINNEGO**  
(według sekcji i działów nomenklatury CN)  
**IMPORTS AND EXPORTS OF PLANT-BASED PRODUCTS**  
(by sections and chapters of CN nomenclature)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W milionach złotych (ceny bieżące)</b> <i>In million zloty (current prices)</i>						
<b>Import</b> <i>Imports</i>	<b>5441,4</b>	<b>4946,0</b>	<b>6757,8</b>	<b>9797,7</b>	<b>11161,2</b>	<b>10738,9</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Drzewa i inne rośliny, bulwy, korzenie, cięte kwiaty i ozdobne liście <i>Trees and other plants, bulbs, roots, cut flowers, orna- mental foliage</i>	275,0	361,5	572,2	716,6	870,0	926,5
Warzywa <i>Vegetables</i>	489,1	573,5	849,0	1412,6	1465,9	1615,9
Owoce i orzechy jadalne <i>Fruit and edible nuts</i>	1856,7	2039,4	2776,7	3542,6	3635,3	3480,0
Kawa, herbata i przyprawy <i>Coffee, tea and spices</i>	1004,6	669,0	897,2	904,4	1038,6	1539,0
Zboża <i>Cereals</i>	1019,7	466,1	453,3	1660,6	1943,4	905,9
Produkty przemysłu młynarskiego, sód, skrobia <i>Products of milling industry, malt, starches</i>	304,0	289,4	395,0	598,1	687,3	726,0
Nasiona i owoce oleiste, ziarna, nasiona i owoce różne, rośliny przemysłowe <i>Oil seeds and oleaginous fruit, miscellaneous grains, seeds and fruit, industrial or medicinal plants, straw and fodder</i>	371,3	402,5	619,2	739,2	1254,5	1181,0
<b>Eksport</b> <i>Exports</i>	<b>2953,2</b>	<b>3542,7</b>	<b>5766,2</b>	<b>7383,1</b>	<b>7498,2</b>	<b>10116,0</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Drzewa i inne rośliny, bulwy, korzenie, cięte kwiaty i ozdobne liście <i>Trees and other plants, bulbs, roots, cut flowers, orna- mental foliage</i>	150,1	185,5	293,3	319,6	404,8	447,9
Warzywa <i>Vegetables</i>	785,0	1138,6	2014,2	2577,3	2615,9	2764,6
Owoce i orzechy jadalne <i>Fruit and edible nuts</i>	1390,6	1409,8	1864,0	2396,6	2460,7	2888,2
Kawa, herbata i przyprawy <i>Coffee, tea and spices</i>	323,9	192,5	309,9	391,2	511,8	902,1
Zboża <i>Cereals</i>	13,5	264,9	615,6	541,3	454,1	1837,3
Produkty przemysłu młynarskiego, sód, skrobia <i>Products of milling industry, malt, starches</i>	109,1	155,0	223,8	283,3	323,9	488,2
Nasiona i owoce oleiste, ziarna, nasiona i owoce różne, rośliny przemysłowe <i>Oil seeds and oleaginous fruit, miscellaneous grains, seeds and fruit, industrial or medicinal plants, straw and fodder</i>	155,6	172,8	418,4	829,9	684,1	728,2

TABL. 42 (215). **IMPORT I EKSPORT PRODUKTÓW POCHODZENIA ROŚLINNEGO (dok.)**  
**IMPORTS AND EXPORTS OF PLANT-BASED PRODUCTS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>Rok poprzedni=100 (ceny stałe)</b> <i>Previous year=100 (constant prices)</i>						
<b>Import</b>	<b>111,2</b>	<b>93,7</b>	<b>102,4</b>	<b>119,8</b>	<b>108,2</b>	<b>92,1</b>
<i>Imports</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
Drzewa i inne rośliny, bulwy, korzenie, cięte kwiaty i ozdobne liście <i>Trees and other plants, bulbs, roots, cut flowers, ornamental foliage</i>	120,1	102,0	106,5	121,5	122,0	90,1
Warzywa <i>Vegetables</i>	119,5	97,7	117,5	124,2	118,5	97,8
Owoce i orzechy jadalne <i>Fruit and edible nuts</i>	99,3	94,6	108,1	116,1	98,1	89,3
Kawa, herbata i przyprawy <i>Coffee, tea and spices</i>	104,7	100,3	95,3	90,2	104,8	134,0
Zboża <i>Cereals</i>	160,7	69,4	67,8	196,9	103,0	56,8
Produkty przemysłu młynarskiego, sód, skrobia <i>Products of milling industry, malt, starches</i>	125,8	94,7	113,2	112,8	90,3	98,0
Nasiona i owoce oleiste, ziarna, nasiona i owoce różne, rośliny przemysłowe <i>Oil seeds and oleaginous fruit, miscellaneous grains, seeds and fruit, industrial or medicinal plants, straw and fodder</i>	102,1	100,7	109,7	94,9	155,3	96,0
<b>Eksport</b>	<b>100,5</b>	<b>104,4</b>	<b>119,6</b>	<b>104,2</b>	<b>100,0</b>	<b>131,2</b>
<i>Exports</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
Drzewa i inne rośliny, bulwy, korzenie, cięte kwiaty i ozdobne liście <i>Trees and other plants, bulbs, roots, cut flowers, ornamental foliage</i>	125,1	95,5	97,4	113,7	108,0	99,3
Warzywa <i>Vegetables</i>	102,5	102,2	109,4	112,7	106,8	90,7
Owoce i orzechy jadalne <i>Fruit and edible nuts</i>	120,9	103,4	113,1	94,5	97,8	119,6
Kawa, herbata i przyprawy <i>Coffee, tea and spices</i>	120,2	105,5	128,0	104,1	121,9	152,4
Zboża <i>Cereals</i>	8,9	2914,3	492,9	58,0	90,7	462,9
Produkty przemysłu młynarskiego, sód, skrobia <i>Products of milling industry, malt, starches</i>	95,8	136,7	107,0	98,7	122,4	141,6
Nasiona i owoce oleiste, ziarna, nasiona i owoce różne, rośliny przemysłowe <i>Oil seeds and oleaginous fruit, miscellaneous grains, seeds and fruit, industrial or medicinal plants, straw and fodder</i>	41,9	39,7	83,5	173,4	69,8	106,2

TABL. 43 (216). **IMPORT I EKSPORT ZWIERZĄT ŻYWYCH I PRODUKTÓW  
POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO** (według sekcji i działów nomenklatury CN)  
**IMPORTS AND EXPORTS OF LIVESTOCK AND ANIMAL PRODUCTS**  
(by sections and chapters of CN nomenclature)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W milionach złotych (ceny bieżące)</b> <i>In million zloty (current prices)</i>						
<b>Import</b>	<b>2494,8</b>	<b>2334,9</b>	<b>4960,9</b>	<b>6601,0</b>	<b>8827,0</b>	<b>11035,3</b>
<i>Imports</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
Zwierzęta żywe	178,5	181,0	399,0	449,4	589,0	910,3
<i>Live animals</i>						
Mięso i podroby jadalne	321,4	299,4	1508,9	2046,6	3659,3	4617,6
<i>Meat and edible meat offal</i>						
Ryby i inne bezkręgowce wodne	1165,6	1148,4	1954,4	2454,9	2691,1	3251,7
<i>Fish and other aquatic invertebrates</i>						
Produkty mleczarskie, jaja ptasie, miód naturalny, jadalne produkty pochodzenia zwierzęcego	428,9	233,9	484,1	1065,1	1109,4	1377,2
<i>Dairy products, bird's eggs, natural honey, edible animal products</i>						
<b>Eksport</b>	<b>3338,5</b>	<b>3723,4</b>	<b>10708,9</b>	<b>13526,0</b>	<b>14239,9</b>	<b>15666,8</b>
<i>Exports</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
Zwierzęta żywe	577,7	566,0	1171,2	994,0	807,2	1158,4
<i>Live animals</i>						
Mięso i podroby jadalne	922,4	1231,7	4083,2	5555,5	6494,1	7142,4
<i>Meat and edible meat offal</i>						
Ryby i inne bezkręgowce wodne	564,7	507,4	1357,4	1823,4	1889,9	2280,8
<i>Fish and other aquatic invertebrates</i>						
Produkty mleczarskie, jaja ptasie, miód naturalny, jadalne produkty pochodzenia zwierzęcego	1034,2	1170,1	3658,6	4679,8	4588,9	4552,6
<i>Dairy products, bird's eggs, natural honey, edible animal products</i>						
<b>Rok poprzedni=100 (ceny stałe)</b> <i>Previous year=100 (constant prices)</i>						
<b>Import</b>	<b>111,6</b>	<b>107,1</b>	<b>126,9</b>	<b>126,1</b>	<b>130,2</b>	<b>110,1</b>
<i>Imports</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
Zwierzęta żywe	144,7	103,0	146,6	126,0	141,3	124,9
<i>Live animals</i>						
Mięso i podroby jadalne	86,6	169,2	146,1	147,4	170,1	115,7
<i>Meat and edible meat offal</i>						
Ryby i inne bezkręgowce wodne	121,9	89,8	121,8	115,0	115,5	102,2
<i>Fish and other aquatic invertebrates</i>						
Produkty mleczarskie, jaja ptasie, miód naturalny, jadalne produkty pochodzenia zwierzęcego	100,0	98,5	158,4	164,1	102,9	108,8
<i>Dairy products, bird's eggs, natural honey, edible animal products</i>						
<b>Eksport</b>	<b>95,4</b>	<b>105,5</b>	<b>129,8</b>	<b>104,1</b>	<b>112,0</b>	<b>.</b>
<i>Exports</i>						
w tym: <i>of which:</i>						
Zwierzęta żywe	86,5	115,3	86,5	81,2	91,3	.
<i>Live animals</i>						
Mięso i podroby jadalne	86,1	127,6	140,6	111,4	108,4	101,1
<i>Meat and edible meat offal</i>						
Ryby i inne bezkręgowce wodne	104,2	86,5	117,7	103,6	114,2	99,5
<i>Fish and other aquatic invertebrates</i>						
Produkty mleczarskie, jaja ptasie, miód naturalny, jadalne produkty pochodzenia zwierzęcego	99,1	93,0	141,7	101,8	122,0	94,5
<i>Dairy products, bird's eggs, natural honey, edible animal products</i>						

TABL. 44 (217). **IMPORT I EKSPORT TŁUSZCZÓW, OLEJÓW I PRZETWORÓW SPOŻYWCZYCH**  
**(według sekcji i działów nomenklatury CN)**  
**IMPORTS AND EXPORTS OF FATS, OILS AND PREPARED FOODSTUFFS**  
**(by sections and chapters of CN nomenclature)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W milionach złotych (ceny bieżące)</b> <i>In million zloty (current prices)</i>						
<b>IMPORT</b>						
<b>IMPORTS</b>						
Tłuszcze i oleje . . . . .	733,7	822,7	1095,8	1473,3	2005,2	1760,7
<i>Fats and oils</i>						
Przetwory spożywcze . . . . .	5177,0	6481,3	9338,8	12746,7	13936,4	16559,2
<i>Prepared foodstuffs</i>						
w tym: of which:						
Cukry i wyroby cukiernicze . . . . .	258,2	334,2	526,7	770,7	820,2	1293,7
<i>Sugar and sugar confectionery</i>						
Kakao i przetwory . . . . .	570,2	835,0	1161,8	1495,4	1628,6	1888,6
<i>Cocoa and cocoa preparations</i>						
Przetwory ze zbóż, mąki, skrobi lub mleka, pieczywo cukiernicze . . . . .	332,0	348,9	760,5	1137,0	1399,2	1622,6
<i>Preparations of cereals, flour, starch or milk, pastrycooks' products</i>						
Przetwory z warzyw, owoców, orzechów lub innych części roślin . . . . .	636,1	593,5	1099,1	1569,7	1436,1	1608,4
<i>Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants</i>						
Napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet . . . . .	464,1	480,3	920,7	1618,9	1799,3	1837,2
<i>Beverages, spirits and vinegar</i>						
Tytoń i przetworzone namiastki tytoniu . . . . .	403,4	805,5	806,3	1145,4	981,8	1361,0
<i>Tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>						
Przetwory z mięsa, ryb lub skorupiaków, mięczaków i innych bezkręgowców wodnych . . . . .	164,1	2002,1	295,3	423,5	539,9	629,1
<i>Preparations of meat, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates</i>						
<b>EKSPORT</b>						
<b>EXPORTS</b>						
Tłuszcze i oleje . . . . .	156,5	84,6	403,1	935,4	1061,1	1105,1
<i>Fats and oils</i>						
Przetwory spożywcze . . . . .	5123,8	6050,7	12036,6	16433,3	18023,7	22728,7
<i>Prepared foodstuffs</i>						
w tym: of which:						
Cukry i wyroby cukiernicze . . . . .	664,1	566,4	1318,9	1272,9	1383,0	1350,9
<i>Sugar and sugar confectionery</i>						
Kakao i przetwory . . . . .	637,8	682,5	1186,8	1580,9	1659,0	2335,3
<i>Cocoa and cocoa preparations</i>						
Przetwory ze zbóż, mąki, skrobi lub mleka, pieczywo cukiernicze . . . . .	446,6	668,2	1824,6	2582,1	2745,2	2968,5
<i>Preparations of cereals, flour, starch or milk, pastrycooks' products</i>						
Przetwory z warzyw, owoców, orzechów lub innych części roślin . . . . .	1162,4	1480,2	2205,7	2785,4	2896,2	2838,4
<i>Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants</i>						
Napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet . . . . .	248,1	325,1	1041,5	1160,8	1242,6	1585,4
<i>Beverages, spirits and vinegar</i>						
Tytoń i przetworzone namiastki tytoniu . . . . .	279,7	200,2	863,2	2082,7	2492,9	4609,8
<i>Tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>						
Przetwory z mięsa, ryb lub skorupiaków, mięczaków i innych bezkręgowców wodnych . . . . .	778,5	776,8	1167,4	1727,1	2018,9	2457,1
<i>Preparations of meat, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates</i>						



TABL. 44 (217). **IMPORT I EKSPORT TŁUSZCZÓW, OLEJÓW I PRZETWORÓW SPOŻYWCZYCH (dok.)**  
**IMPORTS AND EXPORTS OF FATS, OILS AND PREPARED FOODSTUFFS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>Rok poprzedni=100 (ceny stałe)</b> <i>Previous year=100 (constant prices)</i>						
<b>IMPORT</b>						
<b>IMPORTS</b>						
Tłuszcze i oleje . . . . . <i>Fats and oils</i>	105,9	95,3	110,8	93,0	109,8	85,3
Przetwory spożywcze . . . . . <i>Prepared foodstuffs</i>	91,6	109,0	128,8	114,2	105,2	99,1
w tym: <i>of which:</i>						
Cukry i wyroby cukiernicze . . . . . <i>Sugar and sugar confectionery</i>	122,3	116,7	131,1	105,2	110,5	140,8
Kakao i przetwory . . . . . <i>Cocoa and cocoa preparations</i>	115,6	94,4	121,5	106,6	107,1	91,3
Przetwory ze zbóż, mąki, skrobi lub mleka, pieczywo cukiernicze . . . . . <i>Preparations of cereals, flour, starch or milk, pastrycooks' products</i>	104,7	112,3	125,9	121,3	111,5	98,5
Przetwory z warzyw, owoców, orzechów lub innych części roślin . . . . . <i>Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants</i>	100,3	87,6	153,3	112,2	97,5	100,2
Napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet . . . . . <i>Beverages, spirits and vinegar</i>	96,6	99,6	122,9	138,6	112,1	88,6
Tytoń i przetworzone namiastki tytoniu . . . . . <i>Tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>	42,6	155,1	142,8	116,5	99,3	87,6
Przetwory z mięsa, ryb lub skorupiaków, mięczaków i innych bezkręgowców wodnych . . . . . <i>Preparations of meat, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates</i>	110,9	115,2	126,4	133,2	120,1	95,0
<b>EKSPORT</b>						
<b>EXPORTS</b>						
Tłuszcze i oleje . . . . . <i>Fats and oils</i>	59,0	76,7	252,2	139,3	88,9	108,2
Przetwory spożywcze . . . . . <i>Prepared foodstuffs</i>	124,5	104,6	120,9	105,3	111,5	104,3
w tym: <i>of which:</i>						
Cukry i wyroby cukiernicze . . . . . <i>Sugar and sugar confectionery</i>	98,4	89,7	107,8	75,4	111,8	76,7
Kakao i przetwory . . . . . <i>Cocoa and cocoa preparations</i>	140,1	91,8	111,2	103,8	103,7	108,2
Przetwory ze zbóż, mąki, skrobi lub mleka, pieczywo cukiernicze . . . . . <i>Preparations of cereals, flour, starch or milk, pastrycooks' products</i>	122,1	122,1	130,6	117,1	105,8	102,4
Przetwory z warzyw, owoców, orzechów lub innych części roślin . . . . . <i>Preparations of vegetables, fruits, nuts or other parts of plants</i>	178,7	113,0	107,6	86,6	114,7	101,0
Napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet . . . . . <i>Beverages, spirits and vinegar</i>	110,6	134,0	135,4	98,5	111,5	113,0
Tytoń i przetworzone namiastki tytoniu . . . . . <i>Tobacco and manufactured tobacco substitutes</i>	121,2	50,5	174,5	140,1	109,7	119,1
Przetwory z mięsa, ryb lub skorupiaków, mięczaków i innych bezkręgowców wodnych . . . . . <i>Preparations of meat, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates</i>	96,1	98,9	105,8	122,5	118,2	101,5

TABL. 45 (218). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW ROLNO-SPOŻYWCZYCH POCHODZENIA ROŚLINNEGO** (według sekcji i działów nomenklatury CN)  
**IMPORTS AND EXPORTS OF MAIN PLANT-BASED FARM AND FOOD PRODUCTS** (by sections and chapters of CN nomenclature)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W tysiącach ton</b> <i>In thousand tonnes</i>						
<b>Import</b> <i>Imports</i>						
Pszenica i meslin . . . . . <i>Wheat and meslin</i>	675,9	206,0	249,7	1204,9	1154,9	597,3
Jęczmień . . . . . <i>Barley</i>	290,1	156,9	85,3	314,0	286,6	147,2
Kukurydza . . . . . <i>Maize</i>	418,5	124,2	21,2	619,6	837,7	356,2
Oleje roślinne niemodyfikowane chemicznie . . . . . <i>Vegetable oils not chemically modified</i>	224,9	240,5	289,0	381,5	419,5	359,5
Warzywa świeże lub schłodzone . . . . . <i>Fresh or chilled vegetables</i>	148,5	177,0	180,1	304,3	393,6	349,3
Owoce świeże lub suszone . . . . . <i>Fresh or dried fruit</i>	975,8	933,6	1021,9	1236,4	1169,5	1073,6
w tym: <i>of which:</i>						
owoce cytrusowe świeże lub suszone . . . . . <i>fresh or dried citrus fruit</i>	402,4	397,0	368,8	435,1	426,1	425,6
banany świeże lub suszone . . . . . <i>fresh or dried bananas</i>	285,4	240,8	240,3	234,1	254,1	222,6
Kawa palona i niepalona i jej substytuty . . . . . <i>Roasted coffee and non-roasted coffee and their sub-</i> <i>stitutes</i>	123,9	118,1	120,9	85,3	86,7	128,9
Ziarna kakaowe . . . . . <i>Cocoa beans</i>	23,8	22,3	20,7	17,7	9,9	11,0
Herbata . . . . . <i>Tea</i>	30,5	31,0	31,1	28,6	32,7	41,8
<b>Eksport</b> <i>Exports</i>						
Ziemniaki świeże lub schłodzone . . . . . <i>Fresh or chilled potatoes</i>	46,0	57,5	24,6	23,4	37,8	39,0
Warzywa świeże lub schłodzone . . . . . <i>Fresh or chilled vegetables</i>	236,4	256,5	573,5	554,4	615,2	531,2
Warzywa zamrożone . . . . . <i>Frozen vegetables</i>	171,6	222,9	342,8	329,2	343,5	323,7
Owoce świeże lub suszone . . . . . <i>Fresh or dried fruit</i>	305,7	427,1	631,7	640,1	642,4	968,8
Owoce zamrożone . . . . . <i>Frozen fruit</i>	228,7	252,5	268,4	273,7	255,5	256,4
Przetwory z warzyw, owoców, orzechów . . . . . <i>Prepared vegetables, fruit and nuts</i>	118,8	149,2	204,0	212,8	233,2	236,8

TABLE 45 (218). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW ROLNO-SPOŻYWCZYCH POCHODZENIA ROŚLINNEGO (dok.)**  
**IMPORTS AND EXPORTS OF MAIN PLANT-BASED FARM AND FOOD PRODUCTS (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>Rok poprzedni=100</b> <i>Previous year=100</i>						
<b>Import</b> <i>Imports</i>						
Pszenica i meslin . . . . . <i>Wheat and meslin</i>	346,6	64,7	101,1	195,8	95,8	51,7
Jęczmień . . . . . <i>Barley</i>	90,2	92,5	44,5	310,4	91,3	51,4
Kukurydza . . . . . <i>Maize</i>	231,7	51,6	8,1	269,6	135,2	42,5
Oleje roślinne niemodyfikowane chemicznie . . . . . <i>Vegetable oils not chemically modified</i>	107,7	100,0	109,1	88,8	109,9	85,7
Warzywa świeże lub schłodzone . . . . . <i>Fresh or chilled vegetables</i>	104,8	94,8	93,4	121,4	129,3	88,7
Owoce świeże lub suszone . . . . . <i>Fresh or dried fruit</i>	94,8	95,0	102,2	122,8	94,6	91,8
w tym: <i>of which:</i>						
owoce cytrusowe świeże lub suszone . . . . . <i>fresh or dried citrus fruit</i>	116,1	99,3	101,1	113,9	97,9	99,9
banany świeże lub suszone . . . . . <i>fresh or dried bananas</i>	82,1	89,1	93,7	100,4	108,5	87,6
Kawa palona i niepalona i jej substytuty . . . . . <i>Roasted coffee and non-roasted coffee and their sub-</i> <i>stitutes</i>	106,4	92,8	101,3	82,0	101,6	148,7
Ziarna kakaowe . . . . . <i>Cocoa beans</i>	71,0	76,4	98,6	81,1	55,9	111,8
Herbata . . . . . <i>Tea</i>	95,3	93,7	98,4	105,0	114,3	127,6
<b>Eksport</b> <i>Exports</i>						
Ziemniaki świeże lub schłodzone . . . . . <i>Fresh or chilled potatoes</i>	25,7	116,2	38,7	182,8	161,4	103,1
Warzywa świeże lub schłodzone . . . . . <i>Fresh or chilled vegetables</i>	86,1	78,4	130,5	111,1	111,0	86,3
Warzywa zamrożone . . . . . <i>Frozen vegetables</i>	103,3	95,8	108,9	101,2	104,3	94,2
Owoce świeże lub suszone . . . . . <i>Fresh or dried fruit</i>	137,6	121,6	100,7	110,0	100,4	150,8
Owoce zamrożone . . . . . <i>Frozen fruit</i>	114,1	104,2	114,5	95,2	93,3	100,3
Przetwory z warzyw, owoców, orzechów . . . . . <i>Prepared vegetables, fruit and nuts</i>	137,3	104,6	116,4	100,4	109,6	101,6

TABL. 46 (219). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW ROLNO-SPOŻYWCZYCH**  
**POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO** (według sekcji i działów nomenklatury CN)  
**IMPORTS AND EXPORTS OF MAIN ANIMAL-BASED FARM AND FOOD**  
**PRODUCTS** (by sections and chapters of CN nomenclature)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>W tysiącach ton</b> <i>In thousand tonnes</i>						
<b>Import</b> <i>Imports</i>						
Bydło żywe <sup>a</sup> <i>Live bovine animals<sup>a</sup></i>	13,2	9,6	52,4	22,5	9,5	16,0
Drób żywy <sup>a</sup> <i>Live poultry<sup>a</sup></i>	33246,3	31845,9	42676,4	52371,3	48203,0	52312,8
Mięso (bez drobiu) świeże, schłodzone i zamrożone <i>Meat (excluding poultry) fresh, chilled or frozen</i>	36,1	44,4	175,9	249,3	459,1	528,1
Mięso i jadalne podroby z drobiu świeże, schłodzone i zamrożone <i>Meat and edible offal of poultry, fresh, chilled or frozen</i>	13,4	25,5	69,1	57,8	33,0	37,1
Ryby świeże, schłodzone i zamrożone <i>Fresh fish, chilled and frozen</i>	125,1	96,0	114,6	138,7	161,8	170,9
Filety i inne mięso z ryb świeże, schłodzone i zamrożone <i>Fish fillets and other fish meat, fresh, chilled or frozen</i>	120,1	96,1	135,0	174,5	191,6	179,4
Sery i twarogi <i>Cheeses and curd</i>	6,7	4,8	14,8	26,8	30,2	38,9
<b>Eksport</b> <i>Exports</i>						
Konie, osły, muły, osłomuły, żywe <sup>a</sup> <i>Live horses, donkeys, mules<sup>a</sup></i>	52,7	32,9	36,3	25,1	22,7	25,5
Bydło żywe <sup>a</sup> <i>Live bovine animals<sup>a</sup></i>	510,1	543,1	728,5	537,7	424,8	581,7
Owce i kozy żywe <sup>a</sup> <i>Live sheep and goats<sup>a</sup></i>	156,6	116,0	114,0	108,0	79,2	82,1
Mięso (bez drobiu) świeże, schłodzone i zamrożone <i>Meat (excluding poultry) fresh, chilled or frozen</i>	86,8	112,3	294,0	396,9	455,9	388,5
Mięso i jadalne podroby z drobiu świeże, schłodzone i zamrożone <i>Meat and edible offal of poultry, fresh, chilled or frozen</i>	33,0	51,7	174,1	233,5	275,9	311,3
Przetwory mięsne <i>Processed meat</i>	82,1	41,3	54,0	94,9	104,8	115,0
Mleko i śmietana <i>Milk and cream</i>	88,3	107,7	358,0	270,7	385,2	411,6
Sery i twarogi <i>Cheeses and curd</i>	33,7	41,8	104,5	131,5	153,2	141,2

<sup>a</sup> W tys. szt.

<sup>a</sup> In thous. heads.

TABL. 46 (219). **IMPORT I EKSPORT WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW ROLNO-SPOŻYWCZYCH  
POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO (dok.)**  
*IMPORTS AND EXPORTS OF MAIN ANIMAL-BASED FARM AND FOOD  
PRODUCTS (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2000	2002	2005	2007	2008	2009
<b>Rok poprzedni=100</b> <i>Previous year=100</i>						
<b>Import</b> <i>Imports</i>						
Bydło żywe <sup>a</sup> <i>Live bovine animals<sup>a</sup></i>	231,6	960,0	363,9	83,6	42,2	167,7
Drób żywy <sup>a</sup> <i>Live poultry<sup>a</sup></i>	154,8	66,6	154,2	120,6	92,0	108,5
Mięso (bez drobiu) świeże, schłodzone i zamrożone <i>Meat (excluding poultry) fresh, chilled or frozen</i>	84,5	246,7	178,9	146,4	184,2	115,0
Mięso i jadalne podroby z drobiu świeże, schłodzone i zamrożone <i>Meat and edible offal of poultry, fresh, chilled or frozen</i>	97,8	108,5	85,9	83,7	57,1	112,4
Ryby świeże, schłodzone i zamrożone <i>Fresh fish, chilled and frozen</i>	100,0	81,4	118,1	105,1	116,7	105,6
Filety i inne mięso z ryb świeże, schłodzone i zamrożone <i>Fish fillets and other fish meat, fresh, chilled or frozen</i>	119,1	85,3	105,2	111,7	109,8	93,6
Sery i twarogi <i>Cheeses and curd</i>	197,1	100,0	174,1	143,4	112,7	129,0
<b>Eksport</b> <i>Exports</i>						
Konie, osły, muły, osłomuły, żywe <sup>a</sup> <i>Live horses, donkeys, mules<sup>a</sup></i>	67,2	80,0	84,2	74,4	90,4	112,4
Bydło żywe <sup>a</sup> <i>Live bovine animals<sup>a</sup></i>	102,3	129,1	79,9	72,7	79,0	137,0
Owce i kozy żywe <sup>a</sup> <i>Live sheep and goats<sup>a</sup></i>	82,6	74,1	111,3	94,4	73,3	103,7
Mięso (bez drobiu) świeże, schłodzone i zamrożone <i>Meat (excluding poultry) fresh, chilled or frozen</i>	73,1	145,5	128,3	97,8	114,9	85,2
Mięso i jadalne podroby z drobiu świeże, schłodzone i zamrożone <i>Meat and edible offal of poultry, fresh, chilled or frozen</i>	75,0	136,1	152,2	113,1	118,2	112,8
Przetwory mięsne <i>Processed meat</i>	74,8	91,8	125,3	129,3	110,4	109,7
Mleko i śmietana <i>Milk and cream</i>	99,1	86,2	196,9	76,4	142,3	106,9
Sery i twarogi <i>Cheeses and curd</i>	109,1	92,1	129,3	109,0	116,5	92,2

<sup>a</sup> W tys. szt.

<sup>a</sup> In thous. heads.

TABL. 47 (220). IMPORT I EKSPORT ŻYWNOŚCI I ZWIERZĄT ŻYWYCH WEDŁUG SEKCJI SITC I GRUP KRAJÓW W 2009 R.  
 IMPORTS AND EXPORTS OF FOOD AND LIVE ANIMALS BY SITC SECTIONS AND GROUPS OF COUNTRIES IN 2009

KRAJE COUNTRIES	Import <i>Imports</i>		Eksport <i>Exports</i>		Saldo <i>Balance</i>	
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>31958547,1</b>	<b>7412666</b>	<b>40601239,0</b>	<b>9410742</b>	<b>8642691,9</b>	<b>1998076</b>
<b>Unia Europejska</b> <b>European Union</b>	<b>22443117,2</b>	<b>5204833</b>	<b>32682272,5</b>	<b>7583323</b>	<b>10239155,3</b>	<b>2378491</b>
Austria . . . . . <i>Austria</i>	390003,3	90411	622520,7	144983	232517,4	54573
Belgia . . . . . <i>Belgium</i>	873062,8	202278	733926,6	170483	-139136,2	-31795
Bułgaria . . . . . <i>Bulgaria</i>	89633,1	20796	304592,2	70833	214959,1	50038
Cypr . . . . . <i>Cyprus</i>	38425,6	8864	50309,6	11603	11884,0	2739
Dania . . . . . <i>Denmark</i>	1887513,0	438133	998296,2	231853	-889216,7	-206280
Estonia . . . . . <i>Estonia</i>	17644,8	4108	241327,0	55811	223682,2	51703
Finlandia . . . . . <i>Finland</i>	78785,2	18370	242687,4	56356	163902,1	37986
Francja . . . . . <i>France</i>	1232574,2	285438	1577488,7	365839	344914,5	80400
Grecja . . . . . <i>Greece</i>	270080,0	62494	327584,6	75919	57504,6	13426
Hiszpania . . . . . <i>Spain</i>	2110186,3	490069	1011538,1	234113	-1098648,2	-255956
Irlandia . . . . . <i>Ireland</i>	216372,2	50191	302760,6	70280	86388,4	20089
Litwa . . . . . <i>Lithuania</i>	271794,0	63368	1159811,4	268748	888017,4	205381
Luksemburg . . . . . <i>Luxembourg</i>	4498,7	1048	17820,3	4127	13321,6	3079
Łotwa . . . . . <i>Latvia</i>	64692,8	15103	476093,8	110573	411400,9	95470
Malta . . . . . <i>Malta</i>	16,2	4	17351,6	4011	17335,4	4007
Niderlandy . . . . . <i>Netherlands</i>	2316550,2	536289	2505179,9	579839	188629,7	43550
Niemcy . . . . . <i>Germany</i>	7413212,8	1719347	9719196,1	2256574	2305983,2	537227
Portugalia . . . . . <i>Portugal</i>	64457,5	14934	152511,1	35295	88053,6	20361
Republika Czeska . . . . . <i>Czech Republic</i>	1215655,8	281822	2817474,6	653799	1601818,8	371977

TABL. 47 (220). IMPORT I EKSPORT ŻYWNOSCI I ZWIERZĄT ŻYWYCH WEDŁUG SEKCJI SITC I GRUP KRAJÓW W 2009 R. (dok.)  
 IMPORTS AND EXPORTS OF FOOD AND LIVE ANIMALS BY SITC SECTIONS AND GROUPS OF COUNTRIES IN 2009 (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Import <i>Imports</i>		Eksport <i>Exports</i>		Saldo <i>Balance</i>	
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>
<b>Unia Europejska (dok.) European Union (cont.)</b>						
Rumunia <i>Romania</i>	52850,5	12287	802449,4	186765	749598,9	174477
Słowacja <i>Slovakia</i>	688535,2	159515	1186105,6	275548	497570,3	116033
Słowenia <i>Slovenia</i>	16243,9	3694	158664,2	36908	142420,3	33214
Szwecja <i>Sweden</i>	169751,7	39456	680242,4	158252	510490,6	118797
Węgry <i>Hungary</i>	652164,2	150725	1275760,5	296318	623596,4	145593
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	880017,8	203809	3142215,5	729214	2262197,7	525405
Włochy <i>Italy</i>	1402433,4	326262	2158364,4	499278	755931,0	173017
Niewyszczególniony kraj UE . . . <i>Unspecified elsewhere in EU countries</i>	25961,8	6018	0,0	0	-25961,8	-6018
<b>Europa Środkowo-Wschodnia Central and Eastern Europe</b>	<b>453741,4</b>	<b>104984</b>	<b>4126454,0</b>	<b>950986</b>	<b>3672712,6</b>	<b>846002</b>
Albania	0	0	10733,8	2490	10733,8	2490
Białoruś <i>Belarus</i>	35028,3	8163	281762,8	65221	246734,5	57058
Chorwacja <i>Croatia</i>	37947,7	8660	250088,4	57639	212140,7	48979
Mołdowa <i>Moldova</i>	14263,5	3264	55584,2	13008	41320,7	9743
Rosja <i>Russian Federation</i>	108223,9	25120	2314416,0	533313	2206192,1	508194
Ukraina <i>Ukraine</i>	258277,9	59777	1213868,8	279315	955590,9	219538
<b>EFTA EFTA</b>	<b>1637307,6</b>	<b>381818</b>	<b>405597,8</b>	<b>93952</b>	<b>-1231709,8</b>	<b>-287865</b>
Islandia <i>Iceland</i>	134002,6	31241	7946,8	1857	-126055,8	-29384
Liechtenstein <i>Liechtenstein</i>	2233,0	524	99,2	23	-2133,8	-500
Norwegia <i>Norway</i>	1412472,4	329486	203914,8	47243	-1208557,5	-282243
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	88599,6	20567	193636,9	44829	105037,3	24263
<b>Pozostałe Others</b>	<b>7424381,0</b>	<b>1721032</b>	<b>3386914,7</b>	<b>782481</b>	<b>-4037466,3</b>	<b>-938551</b>

TABL. 48 (221). IMPORT I EKSPORT NAPOJÓW I TYTONIU WEDŁUG SEKCJI SITC  
I GRUP KRAJÓW W 2009 R.  
IMPORTS AND EXPORTS OF BEVERAGES AND TOBACCO BY SITC SECTIONS  
AND GROUPS OF COUNTRIES IN 2009

KRAJE COUNTRIES	Import <i>Imports</i>		Eksport <i>Exports</i>		Saldo <i>Balance</i>	
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>2932565,4</b>	<b>680524</b>	<b>6122897,7</b>	<b>1416198</b>	<b>3190332,2</b>	<b>735674</b>
<b>Unia Europejska</b> <b>European Union</b>	<b>1787035,7</b>	<b>415263</b>	<b>5055580,0</b>	<b>1169442</b>	<b>3268544,2</b>	<b>754179</b>
Austria <i>Austria</i>	106440,3	24468	81152,9	19000	-25287,5	-5468
Belgia <i>Belgium</i>	17424,9	4045	288888,7	67074	271463,8	63030
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	95448,0	22125	52189,9	11946	-43258,1	-10179
Cypr <i>Cyprus</i>	2936,1	653	13351,9	3066	10415,8	2413
Dania <i>Denmark</i>	10681,2	2475	31319,9	7259	20638,7	4783
Estonia <i>Estonia</i>	3,5	1	33222,3	7723	33218,8	7723
Finlandia <i>Finland</i>	113682,2	26438	104386,5	24239	-9295,7	-2200
Francja <i>France</i>	217090,2	50480	899077,5	207003	681987,2	156524
Grecja <i>Greece</i>	52422,4	12189	167190,0	38879	114767,5	26690
Hiszpania <i>Spain</i>	141731,2	32869	79420,2	18463	-62311,0	-14406
Irlandia <i>Ireland</i>	31305,5	7357	34977,6	8036	3672,1	678
Litwa <i>Lithuania</i>	31861,5	7357	107063,2	24738	75201,8	17381
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	9,0	2	3078,3	744	3069,3	742
Łotwa <i>Latvia</i>	5046,1	1167	38835,7	8942	33789,5	7775
Malta <i>Malta</i>	0	0	761,7	177	761,7	177
Niderlandy <i>Netherlands</i>	41943,3	9717	331164,3	77025	289220,9	67309
Niemcy <i>Germany</i>	304594,6	70702	377027,5	87410	72432,9	16707
Portugalia <i>Portugal</i>	24427,8	5694	4034,7	926	-20393,1	-4768
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	85894,8	19881	333372,9	77541	247478,1	57660
Rumunia <i>Romania</i>	65100,1	15252	145778,1	33752	80678,0	18500
Słowacja <i>Slovakia</i>	11083,4	2551	139278,3	32760	128194,8	30209
Słowenia <i>Slovenia</i>	93,6	21	217745,0	50498	217651,4	50476
Szwecja <i>Sweden</i>	20067,5	4651	30170,7	6991	10103,1	2340
Węgry <i>Hungary</i>	43590,1	10232	588517,8	137304	544927,7	127073
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	151519,6	35496	219566,7	50928	68047,1	15432
Włochy <i>Italy</i>	212638,7	49440	734007,9	167020	521369,2	117579



TABL. 48 (221). IMPORT I EKSPORT NAPOJÓW I TYTONIU WEDŁUG SEKCJI SITC  
I GRUP KRAJÓW W 2009 R. (dok.)  
IMPORTS AND EXPORTS OF BEVERAGES AND TOBACCO BY SITC SECTIONS  
AND GROUPS OF COUNTRIES IN 2009 (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Import <i>Imports</i>		Eksport <i>Exports</i>		Saldo <i>Balance</i>	
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	w tys. euro <i>in thous. euro</i>
<b>Europa Środkowo-Wschodnia</b> <i>Central and Eastern Europe</i>	<b>54555,6</b>	<b>12629</b>	<b>79380,4</b>	<b>18300</b>	<b>24824,8</b>	<b>5671</b>
Albania . . . . .	0,0	0	26553,9	6154	26553,9	6154
Białoruś . . . . .	146,9	33	647,9	150	500,9	117
Chorwacja . . . . .	1381,7	316	14706,8	3434	13325,0	3118
Mołdowa . . . . .	29859,9	6918	569,6	132	-29290,4	-6786
Rosja . . . . .	2994,3	704	26410,3	6015	23416,1	5311
Ukraina . . . . .	20172,8	4657	10491,9	2414	-9680,8	-2242
<b>EFTA</b> <i>EFTA</i>	<b>8723,1</b>	<b>1999</b>	<b>11555,8</b>	<b>2694</b>	<b>2832,7</b>	<b>695</b>
Islandia . . . . .	0,0	0	3997,2	927	3997,2	927
Norwegia . . . . .	2,3	1	2415,9	574	2413,6	574
Szwajcaria . . . . .	8720,8	1999	5142,7	1193	-3578,1	-806
<b>Pozostałe</b> <i>Others</i>	<b>1082251,0</b>	<b>250633</b>	<b>976381,5</b>	<b>225762</b>	<b>-105869,5</b>	<b>-24870</b>

U w a g a. Niedokładności, które mogą pojawić się w sumowaniu, wynikają z przyjętych zaokrągleń.  
*Note. Inaccuracies in totals may appear due to adopted rounding of numbers.*

## Podstawowe bilanse rolnicze

### *Basic agricultural balances*

TABL. 49 (222). BILANS ZBÓŻ PODSTAWOWYCH<sup>a</sup>  
BASIC CEREALS BALANCE SHEET<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000/01	2002/03	2005/06	2007/08	2008/09
	w tysiącach ton <i>in thousand tonnes</i>				
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>23935</b>	<b>26807</b>	<b>26722</b>	<b>26887</b>	<b>27333</b>
Zbiory . . . . .	21344	24876	24900	25318	25738
Import . . . . .	1876	603	724	1549	1528
Zmniejszenie zapasów <sup>b</sup> . . . . .	715	1328	1098	20	67

<sup>a</sup> Łącznie z mieszkankami zbożowymi i ziarnem przeznaczonym na przetwory. <sup>b</sup> Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (-) zapasów w przetwórstwie przemysłowym i w handlu; łącznie z zapasami w gospodarstwach rolnych.

<sup>a</sup> Including cereal mixed for grain and grain designated for processing. <sup>b</sup> Decrease (+) or increase (-) of stocks in industrial processing and trade; including stocks in agricultural holdings.

TABL. 49 (222). BILANS ZBÓŻ PODSTAWOWYCH<sup>a</sup> (dok.)  
 BASIC CEREALS BALANCE SHEET<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000/01	2002/03	2005/06	2007/08	2008/09
	w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>23935</b>	<b>26807</b>	<b>26722</b>	<b>26887</b>	<b>27333</b>
Siew <i>Sowing</i>	1928	1751	1704	1737	1751
Spasanie <i>Feeding</i>	14212	15812	15506	15003	15241
Spożycie <i>Consumption</i>	5746	5746	5686	5247	5187
Do przetwórstwa przemysłowego <sup>c</sup> <i>For industrial processing<sup>c</sup></i>	913	1151	1205	1380	1550
Ubytki i straty <i>Losses</i>	1049	1171	1135	1015	1052
Eksport <i>Exports</i>	87	1176	1275	878	2172
Zwiększenie zapasów <sup>b</sup> <i>Increase in stocks<sup>b</sup></i>	—	—	211	1627	380

<sup>a</sup> Łącznie z mieszkankami zbożowymi oraz ziarnem przeznaczonym na przetwory. <sup>b</sup> Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (-) zapasów w przetwórstwie przemysłowym i w handlu; łącznie z zapasami w gospodarstwach rolnych. <sup>c</sup> Bez przemiału zbóż.

<sup>a</sup> Including cereal mixed for grain and grain designated for processing. <sup>b</sup> Decrease (+) or increase (-) of stocks in industrial processing and trade; including stocks in agricultural holdings. <sup>c</sup> Excluding grain milling.

TABL. 50 (223). BILANS KUKURYDZY<sup>a</sup>  
 MAIZE BALANCE SHEET<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000/01	2002/03	2005/06	2007/08	2008/09
	w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>1467</b>	<b>2170</b>	<b>2359</b>	<b>2385</b>	<b>2580</b>
Zbiory <i>Production</i>	923	1962	1946	1722	1844
Import <i>Imports</i>	544	208	290	663	736
Zmniejszenie zapasów <sup>b</sup> <i>Decrease in stocks<sup>b</sup></i>	—	—	123	—	—
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>1467</b>	<b>2170</b>	<b>2359</b>	<b>2385</b>	<b>2580</b>
Siew <i>Sowing</i>	28	50	49	26	24
Spasanie <i>Feeding</i>	1301	1800	1668	1770	1809
Spożycie <i>Consumption</i>	46	46	40	20	25
Do przetwórstwa przemysłowego <sup>c</sup> <i>For industrial processing<sup>c</sup></i>	17	10	50	50	180
Ubytki i straty <i>Losses</i>	43	80	85	90	90
Eksport <i>Exports</i>	8	24	467	220	268
Zwiększenie zapasów <sup>b</sup> <i>Increase in stocks<sup>b</sup></i>	24	160	—	209	184

<sup>a</sup> Łącznie z ziarnem przeznaczonym na przetwory. <sup>b</sup> Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (-) zapasów w przetwórstwie przemysłowym i w handlu; łącznie z zapasami w gospodarstwach rolnych. <sup>c</sup> Bez przemiału kukurydzy.

<sup>a</sup> Including grain designated for processing. <sup>b</sup> Decrease (+) or increase (-) of stocks in industrial processing and trade; including stocks in agricultural holdings. <sup>c</sup> Excluding maize milling.

TABL. 51 (224). BILANS ZIEMNIAKÓW<sup>a</sup>  
 POTATOES BALANCE SHEET<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000/01	2002/03	2005/06	2007/08	2008/09
	w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>24632</b>	<b>15567</b>	<b>10576</b>	<b>12020</b>	<b>10701</b>
Zbiory <i>Production</i>	24232	15524	10369	11791	10462
Import <i>Imports</i>	400	43	207	229	239
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>24632</b>	<b>15567</b>	<b>10576</b>	<b>12020</b>	<b>10701</b>
Sadzenie <i>Planting</i>	2795	1915	1480	1360	1220
Spasanie <i>Feeding</i>	11765	5360	2013	3964	2887
Spżycie <i>Consumption</i>	5110	5008	4820	4615	4500
Do przetwórstwa przemysłowego <i>For industrial processing</i>	1205	1041	762	723	753
Ubytki i straty <i>Losses</i>	3390	1817	1050	950	900
Eksport <i>Exports</i>	367	426	451	408	441

<sup>a</sup> Łącznie z przeznaczonymi na przetwory.  
<sup>a</sup> Including potatoes designated for processing.

 TABL. 52 (225). BILANS WARZYW<sup>a</sup>  
 VEGETABLES BALANCE SHEET<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000/01	2002/03	2005/06	2007/08	2008/09
	w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>6365</b>	<b>4369</b>	<b>5697</b>	<b>6080</b>	<b>5589</b>
Zbiory <i>Production</i>	5889	4069	5458	5710	5203
Import <i>Imports</i>	476	300	239	370	386
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>6365</b>	<b>4369</b>	<b>5697</b>	<b>6080</b>	<b>5589</b>
Spasanie <i>Feeding</i>	55	78	65	82	32
Spżycie <i>Consumption</i>	4759	3203	4154	4398	4200
Ubytki i straty <i>Losses</i>	800	488	630	611	513
Eksport <i>Exports</i>	751	600	848	989	844

<sup>a</sup> Łącznie z przeznaczonymi na przetwory.  
<sup>a</sup> Including vegetables designated for processing.

TABL. 53 (226). BILANS OWOCÓW<sup>a</sup>  
 FRUIT BALANCE SHEET<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000/01	2002/03	2005/06	2007/08	2008/09
	w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>2970</b>	<b>3719</b>	<b>3798</b>	<b>2923</b>	<b>4912</b>
Zbiory <i>Production</i>	2242	3009	2922	1684	3826
Import <i>Imports</i>	728	710	876	1239	1086
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>2970</b>	<b>3719</b>	<b>3798</b>	<b>2923</b>	<b>4912</b>
Spasanie <i>Feeding</i>	30	—	—	—	—
Spożycie <i>Consumption</i>	2345	2978	2887	1973	3343
Do przetwórstwa przemysłowego <i>For industrial processing</i>	—	—	88	56	65
Ubytki i straty <i>Losses</i>	300	270	335	253	462
Eksport <i>Exports</i>	295	471	488	641	1042

<sup>a</sup> Łącznie z przeznaczonymi na przetwory.

<sup>a</sup> Including fruit designated for processing.

 TABL. 54 (227). BILANS NASION ROŚLIN STRĄCZKOWYCH<sup>a</sup>  
 DRIED PULSES BALANCE SHEET<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000/01	2002/03	2005/06	2007/08	2008/09
	w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>282</b>	<b>210</b>	<b>315</b>	<b>307</b>	<b>253</b>
Zbiory <i>Production</i>	264	193	297	288	231
Import <i>Imports</i>	18	17	18	19	22
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>282</b>	<b>210</b>	<b>315</b>	<b>307</b>	<b>253</b>
Siew <i>Sowing</i>	28	19	21	22	17
Spasanie <i>Feeding</i>	155	108	214	209	165
Spożycie <i>Consumption</i>	81	65	69	69	65
Ubytki i straty <i>Losses</i>	4	4	4	3	2
Eksport <i>Exports</i>	14	14	7	4	4

<sup>a</sup> Groch, fasola, bób, bobik, lubin, wyka, soczewica; łącznie z ziarnem przeznaczonym na przetwory.

<sup>a</sup> Peas, broad bean, horse bean, lupine seed, vetch, lentils; including seeds designated for processing.

TABL. 55 (228). BILANS CUKRU<sup>a</sup>  
 SUGAR BALANCE SHEET<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000/01	2002/03	2005/06	2007/08	2008/09
	w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>2120</b>	<b>2176</b>	<b>2668</b>	<b>2236</b>	<b>1792</b>
Produkcja <i>Production</i>	2009	2032	2047	1934	1351
Import <i>Imports</i>	111	144	214	292	381
Zmniejszenie zapasów <sup>b</sup> <i>Decrease in stocks<sup>b</sup></i>	—	—	407	10	60
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>2120</b>	<b>2176</b>	<b>2668</b>	<b>2236</b>	<b>1792</b>
Spasanie <i>Feeding</i>	14	14	13	15	15
Spożycie <i>Consumption</i>	1505	1387	1443	1420	1250
Do przetwórstwa przemysłowego <i>For industrial processing</i>	45	31	45	50	50
Eksport <i>Exports</i>	510	583	1167	751	477
Zwiększenie zapasów <sup>b</sup> <i>Increase in stocks<sup>b</sup></i>	46	161	—	—	—

<sup>a</sup> Łącznie z cukrem przeznaczonym na przetwory. <sup>b</sup> Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (–) zapasów w przetwórstwie przemysłowym i w handlu.

<sup>a</sup> Including sugar designated for processing. <sup>b</sup> Decrease (+) or increase (–) of stocks in industrial processing and trade.

 TABL. 56 (229). BILANS NASION I OWOCÓW ROŚLIN OLEISTYCH<sup>a</sup>  
 OLEAGINOUS SEEDS AND FRUIT BALANCE SHEET<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000/01	2002/03	2005/06	2007/08	2008/09
	w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>1057</b>	<b>1067</b>	<b>1747</b>	<b>2356</b>	<b>2625</b>
Zbiory <i>Production</i>	972	969	1510	2163	2130
Import <i>Imports</i>	85	98	169	157	495
Zmniejszenie zapasów <sup>b</sup> <i>Decrease in stocks<sup>b</sup></i>	—	—	68	36	—
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>1057</b>	<b>1067</b>	<b>1747</b>	<b>2356</b>	<b>2625</b>
Siew <i>Sowing</i>	2	3	3	4	4
Spasanie <i>Feeding</i>	2	10	0	1	1
Spożycie <i>Consumption</i>	46	73	102	97	100
Do przetwórstwa przemysłowego <i>For industrial processing</i>	864	873	1370	1569	1963
Ubytki i straty <i>Losses</i>	69	69	78	149	149
Eksport <i>Exports</i>	34	32	194	536	251
Zwiększenie zapasów <sup>b</sup> <i>Increase in stocks<sup>b</sup></i>	40	7	—	—	157

<sup>a</sup> Rzepak i rzepik, słonecznik, soja, len, orzechy ziemne, rycynus, kokos, rdzenie palmowe, bawełna, gorczyca, mak, sezam. <sup>b</sup> Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (–) zapasów w przetwórstwie i w handlu.

<sup>a</sup> Rape and turnip rape, sunflower, soya bean, flax, groundnut, castor oil plant, copra, cabbage palm, cotton, white mustard, poppy seed, sesame. <sup>b</sup> Decrease (+) or increase (–) of stocks in industrial processing and trade.

TABL. 57 (230). **BILANS TŁUSZCZÓW I OLEJÓW ROŚLINNYCH<sup>a</sup>**  
**VEGETABLE FATS AND OILS BALANCE SHEET<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000/01	2002/03	2005/06	2007/08	2008/09
	w tysiącach ton in thousand tonnes				
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>674</b>	<b>680</b>	<b>1040</b>	<b>1094</b>	<b>1106</b>
Produkcja <sup>b</sup> <i>Production<sup>b</sup></i>	328	341	540	570	653
Import <i>Imports</i>	346	339	500	503	453
Zmniejszenie zapasów <sup>c</sup> <i>Decrease in stocks<sup>c</sup></i>	—	—	—	21	—
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>674</b>	<b>680</b>	<b>1040</b>	<b>1094</b>	<b>1106</b>
Spasanie <i>Feeding</i>	0	59	64	46	46
Spożycie <i>Consumption</i>	597	518	517	525	524
Do przetwórstwa przemysłowego <i>For industrial processing</i>	66	89	256	274	323
Ubytki i straty <i>Losses</i>	0	1	0	0	0
Eksport <i>Exports</i>	11	13	183	201	216
Zwiększenie zapasów <sup>c</sup> <i>Increase in stocks<sup>c</sup></i>	—	—	20	—	11

<sup>a</sup> Rzepakowy, rzepikowy, słonecznikowy, sojowy, lniany, rycynowy, kukurydziany, z orzechów ziemnych, kokosowy, z rdzeni palmowych, palmowy, bawełniany, gorczycowy, sezamowy. <sup>b</sup> Olej surowy. <sup>c</sup> Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (–) zapasów w przetwórstwie przemysłowym i w handlu.

<sup>a</sup> Rape, turnip rape, sunflower, soya, flax, castor oil, maize kernels, groundnut, copra, cabbage palm, palm, cotton, white mustard, sesame. <sup>b</sup> Crude oil. <sup>c</sup> Decrease (+) or increase (–) of stocks in industrial processing and trade.

TABL. 58 (231). **PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA<sup>a</sup>,**  
**TŁUSZCZÓW I PODROBÓW**  
**PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF MEAT<sup>a</sup>,**  
**FATS AND PLUCK**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach ton in thousand tonnes					
<b>W wadze poubojowej ciepłej</b> <i>In post-slaughter warm weight</i>						
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <i>Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)</i>	3119	3339	3565	3936	3751	3623
mięso i tłuszcz <i>meat and fats</i>	2961	3176	3386	3737	3555	3428
podroby <i>pluck</i>	158	163	179	199	196	195
Import żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <i>Live animal imports in terms of meat (including fats)</i>	3,7	1,1	27	38	55	83
Eksport żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <i>Live animal exports in terms of meat (including fats)</i>	51	48	72	60	67	80

<sup>a</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna.

<sup>a</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game.

TABL. 58 (231). PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA<sup>a</sup>,  
 TŁUSZCZÓW I PODROBÓW (dok.)  
 PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF MEAT<sup>a</sup>,  
 FATS AND PLUCK (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach ton in thousand tonnes					
<b>W wadze poubojowej ciepłej (dok.)</b> <i>In post-slaughter warm weight (cont.)</i>						
Niebilansowane różnice wag <sup>b</sup> <i>Unbalanced weight differences<sup>b</sup></i>	-34	-13	-30	-14	-20	-7,9
Produkcja (mięsa, tłuszczów i podrobów) z uboju <i>Production (meat, fats and pluck) from slaughter</i>	3038	3279	3490	3900	3719	3618
mięso i tłuszcze <i>meat and fats</i>	2887	3122	3316	3704	3526	3426
podroby <i>pluck</i>	151	157	174	196	193	192
<b>Ubytki wagi w uboju na skutek schłodzenia</b> <i>Weight losses in slaughtering as a result of cooling</i>						
Ubytki <i>Losses</i>	43	45	47	53	49	41
<b>W wadze schłodzonej</b> <i>In cooled weight</i>						
Produkcja z uboju <i>Production from slaughter</i>	2995	3234	3443	3847	3670	3577
mięso <i>meat</i>	2539	2739	2927	3290	3114	3060
tłuszcze <i>fats</i>	306	339	343	362	365	327
podroby <i>pluck</i>	150	156	173	195	191	190
Uzysk tłuszczów poubojowych <i>Post-slaughter fats obtained</i>	21	22	10	11	10	8,7
Ubytki w uboju i przetwórstwie <i>Losses during slaughtering and processing</i>	102	117	139	168	142	131
Import <sup>c</sup> <i>Imports<sup>c</sup></i>	77	92	300	379	583	664
Eksport <sup>c</sup> <i>Exports<sup>c</sup></i>	220	222	668	834	1023	1020
Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (-) zapasów i rezerw <i>Decreases (+) or increases (-) in stock and reserves</i>	+12	-97	+24	-29	+16	-10
Spożycie (mięsa, tłuszczów i podrobów) <i>Consumption (meat, fats and pluck)</i>	2783	2912	2970	3206	3114	3089
mięso i podroby <sup>d</sup> <i>meat and pluck<sup>d</sup></i>	2527	2656	2719	2957	2871	2859
mięso <i>meat</i>	2372	2496	2553	2773	2715	2701
podroby <i>pluck</i>	155	160	166	184	156	158
tłuszcze z uboju <i>fats from slaughter</i>	256	256	251	249	243	230

<sup>a</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna. <sup>b</sup> Różnice wagi między produkcją żywca w przeliczeniu na mięso a produkcją mięsa, tłuszczów i podrobów uzyskanych z uboju; łącznie z ubytkami wagi w obrocie zwierzętami rzeźnymi. <sup>c</sup> Mięso surowe, tłuszcze i podroby oraz przetwory w przeliczeniu na mięso. <sup>d</sup> Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory.

<sup>a</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game. <sup>b</sup> Weight differences between the production of animals for slaughter in terms of meat and the production of meat, fats and pluck obtained from slaughter; including weight losses in the turnover of animals for slaughter. <sup>c</sup> Raw meat, fats and pluck as well as products in terms of meat. <sup>d</sup> Including meat and pluck designated for processing.

TABL. 59 (232). PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA WOŁOWEGO  
 PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF BEEF

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach ton in thousand tonnes					
<b>W wadze poubojowej ciepłej</b> <i>In post-slaughter warm weight</i>						
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <i>Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)</i>	379	312	358	422	432	443
mięso i tłuszcze <i>meat and fats</i>	331	273	313	369	378	387
podroby <i>pluck</i>	48	39	45	53	54	56
Import żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <i>Live animal imports in terms of meat (including fats)</i>	0,7	—	0,8	0,5	0,6	1,0
Eksport żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <i>Live animal exports in terms of meat (including fats)</i>	21	25	20	10	6,4	9,2
Niezbilansowane różnice wagi <sup>a</sup> <i>Unbalanced weight differences<sup>a</sup></i>	-3,0	-3,0	-2,7	-1,4	-0,8	-1,1
Produkcja (mięsa, tłuszczów i podrobów) z uboju <i>Production (meat, fats and pluck) from slaughter</i>	356	284	336	411	425	433
mięso i tłuszcze <i>meat and fats</i>	311	248	294	359	372	379
podroby <i>pluck</i>	45	36	42	52	53	54
<b>Ubytki wagi w uboju na skutek schłodzenia</b> <i>Weight losses in slaughtering as a result of cooling</i>						
Ubytki <i>Losses</i>	4,5	3,7	4,3	5,2	5,3	5,5
<b>W wadze schłodzonej</b> <i>In cooled weight</i>						
Produkcja z uboju <i>Production from slaughter</i>	351	280	332	406	420	428
mięso <i>meat</i>	291	231	275	331	358	374
tłuszcze <i>fats</i>	15	14	15	23	8,5	—
podroby <i>pluck</i>	45	35	42	52	53	54
Ubytki w uboju i przetwórstwie <i>Losses during slaughtering and processing</i>	15	14	15	23	8,5	—
Import <sup>b</sup> <i>Imports<sup>b</sup></i>	1,3	3,6	9,3	33	21	23
Eksport <sup>b</sup> <i>Exports<sup>b</sup></i>	25	68	135	199	230	255
Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (-) zapasów i rezerw <i>Decreases (+) or increases (-) in stock and reserves</i>	+2,0	+35	-0,2	-0,2	-0,9	-0,2
Spożycie (mięsa i podrobów) <sup>c</sup> <i>Consumption (meat and pluck)<sup>c</sup></i>	314	237	191	217	201	196
mięso <i>meat</i>	270	199	150	154	144	137
podroby <i>pluck</i>	44	38	41	63	57	59

<sup>a</sup> Różnice wagi między produkcją żywca w przeliczeniu na mięso a produkcją mięsa, tłuszczów i podrobów uzyskanych z uboju; łącznie z ubytkami wagi w obrocie zwierzętami rzeźnymi. <sup>b</sup> Mięso surowe, tłuszcze i podroby oraz przetwory w przeliczeniu na mięso. <sup>c</sup> Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory.

<sup>a</sup> *A weight differences between the production of animals for slaughter in terms of meat and the production of meat, fats and pluck obtained from slaughter; including weight losses in the turnover of animals for slaughter.* <sup>b</sup> *Raw meat, pluck and fats as well as products in terms of meat.* <sup>c</sup> *Including meat and pluck designated for processing.*



TABL. 60 (233). PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA CIEŁĘCEGO  
 PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF VEAL

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach ton in thousand tonnes					
<b>W wadze poubojowej ciepłej</b> <i>In post-slaughter warm weight</i>						
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) . . . . .	58	53	43	42	46	43
<i>Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)</i>						
mięso i tłuszcze . . . . .	50	46	37	36	39	37
<i>meat and fats</i>						
podroby . . . . .	7,9	7,3	5,9	5,8	6,2	5,9
<i>pluck</i>						
Import żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) . . . . .	—	—	0,4	0,1	—	0,3
<i>Live animal imports in terms of meat (including fats)</i>						
Eksport żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) . . . . .	12	12	22	16	18	19
<i>Live animal exports in terms of meat (including fats)</i>						
Niezbilansowane różnice wagi <sup>a</sup> . . . . .	-1,9	-1,9	-3,5	-2,6	-2,9	-3,0
<i>Unbalanced weight differences<sup>a</sup></i>						
Produkcja (mięsa, tłuszczów i podrobów) z uboju <i>Production (meat, fats and pluck) from slaughter</i>	44	39	18	23	25	21
mięso i tłuszcze . . . . .	38	34	16	20	22	18
<i>meat and fats</i>						
podroby . . . . .	6,0	5,4	2,5	3,2	3,5	2,9
<i>pluck</i>						
<b>Ubytki wagi w uboju na skutek schłodzenia</b> <i>Weight losses in slaughtering as a result of cooling</i>						
Ubytki . . . . .	0,5	0,5	0,3	0,3	0,3	0,2
<i>Losses</i>						
<b>W wadze schłodzonej</b> <i>In cooled weight</i>						
Produkcja z uboju . . . . .	44	38	18	23	25	21
<i>Production from slaughter</i>						
mięso . . . . .	38	33	16	20	21	18
<i>meat</i>						
podroby . . . . .	6,0	5,4	2,5	3,2	3,5	2,9
<i>pluck</i>						
Eksport <sup>b</sup> . . . . .	—	—	—	—	5,0	7,3
<i>Exports<sup>b</sup></i>						
Spożycie (mięsa i podrobów) <sup>c</sup> . . . . .	44	38	18	23	20	14,0
<i>Consumption (meat and pluck)<sup>c</sup></i>						
mięso . . . . .	38	33	16	20	16	11
<i>meat</i>						
podroby . . . . .	6,0	5,4	2,5	3,2	3,5	2,9
<i>pluck</i>						

<sup>a</sup> Różnice wagi między produkcją żywca w przeliczeniu na mięso a produkcją mięsa, tłuszczów i podrobów uzyskanych z uboju; łącznie z ubytkami wagi w obrocie zwierzętami rzeźnymi. <sup>b</sup> Mięso surowe, tłuszcze i podroby oraz przetwory w przeliczeniu na mięso. <sup>c</sup> Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory.

<sup>a</sup> Weight differences between the production of animals for slaughter in terms of meat and the production of meat, fats and pluck obtained from slaughter; including weight losses in the turnover of animals for slaughter. <sup>b</sup> Raw meat, pluck and fats as well as products in terms of meat. <sup>c</sup> Including meat and pluck designated for processing.

TABL. 61 (234). PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA WIEPRZOWEGO  
 PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF PORK

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach ton in thousand tonnes					
<b>W wadze poubojowej ciepłej In post-slaughter warm weight</b>						
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <i>Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)</i>	2018	2098	2049	2239	2004	1776
mięso i tłuszcze <i>meat and fats</i>	1951	2028	1981	2165	1937	1717
podroby <i>pluck</i>	67	70	68	74	67	59
Import żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <i>Live animal imports in terms of meat (including fats)</i>	—	—	16	12	32	60
Eksport żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <i>Live animal exports in terms of meat (including fats)</i>	0,3	0,4	17	23	33	37
Niezbilansowane różnice wagi <sup>a</sup> <i>Unbalanced weight differences<sup>a</sup></i>	-29	-5,0	-25	-3,0	-17	-4,4
Produkcja (mięsa, tłuszczów i podrobów) z uboju <i>Production (meat, fats and pluck) from slaughter</i>	1989	2093	2023	2225	1986	1795
mięso i tłuszcze <i>meat and fats</i>	1923	2023	1956	2151	1920	1736
podroby <i>pluck</i>	66	70	67	74	66	59
<b>Ubytki wagi w uboju na skutek schłodzenia Weight losses in slaughtering as a result of cooling</b>						
Ubytki <i>Losses</i>	31	33	32	35	31	28
<b>W wadze schłodzonej In cooled weight</b>						
Produkcja z uboju <i>Production from slaughter</i>	1958	2060	1991	2190	1955	1767
mięso <i>meat</i>	1602	1666	1596	1778	1533	1382
tłuszcze <i>fats</i>	290	325	328	338	356	326
podroby <i>pluck</i>	66	69	67	74	66	59
Uzysk tłuszczów poubojowych <i>Post-slaughter fats obtained</i>	21	22	10	11	10	8,7
Ubytki w uboju i przetwórstwie <i>Losses during slaughtering and processing</i>	86	103	124	144	134	131
Import <sup>b</sup> <i>Imports<sup>b</sup></i>	59	60	203	267	499	568
Eksport <sup>b</sup> <i>Exports<sup>b</sup></i>	132	81	294	338	432	341
Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (-) zapasów i rezerw <i>Decreases (+) or increases (-) in stock and reserves</i>	+1,8	-132	+12	-27	+5,0	2,8
Spożycie (mięsa, tłuszczów i podrobów) <i>Consumption (meat, fats and pluck)</i>	1822	1826	1798	1959	1903	1875
mięso i podroby <sup>c</sup> <i>meat and pluck<sup>c</sup></i>	1566	1570	1547	1710	1660	1645
mięso <i>meat</i>	1494	1500	1489	1661	1628	1619
podroby <i>pluck</i>	72	70	58	49	32	26
tłuszcze z uboju <i>fats from slaughter</i>	256	256	251	249	243	230

<sup>a</sup> Różnice wagi między produkcją żywca w przeliczeniu na mięso a produkcją mięsa, tłuszczów i podrobów uzyskanych z uboju; łącznie z ubytkami wagi w obrocie zwierzętami rzeźnymi. <sup>b</sup> Mięso surowe, tłuszcze i podroby oraz przetwory w przeliczeniu na mięso. <sup>c</sup> Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory.

<sup>a</sup> A weight differences between the production of animals for slaughter in terms of meat and the production of meat, fats and pluck obtained from slaughter, including weight losses in the turnover of animals for slaughter. <sup>b</sup> Raw meat, fats and pluck as well as products in terms of meat. <sup>c</sup> Including meat and pluck designated for processing.

TABL. 62 (235). PRODUKCJA, IMPORT, EKSPORT I SPOŻYCIE MIĘSA DROBIOWEGO  
 PRODUCTION, IMPORTS, EXPORTS AND CONSUMPTION OF POULTRY MEAT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach ton in thousand tonnes					
<b>W wadze poubojowej ciepłej</b> <i>In post-slaughter warm weight</i>						
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) <i>Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)</i>	618	841	1077	1181	1233	1321
mięso i tłuszcze <i>meat and fats</i>	584	794	1017	1116	1165	1248
podroby <i>pluck</i>	34	47	60	65	68	73
Import żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <i>Live animal imports in terms of meat (including fats)</i>	1,5	0,3	8,7	26	21	21
Ekspert żywych zwierząt w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <i>Live animal exports in terms of meat (including fats)</i>	0,1	—	1,8	1,4	2,9	7,1
Niezbilansowane różnice wagi <sup>a</sup> <i>Unbalanced weight differences<sup>a</sup></i>	-0,5	-2,1	-0,1	+1,4	+1,0	+0,8
Produkcja (mięsa, tłuszczów i podrobów) z uboju <i>Production (meat, fats and pluck) from slaughter</i>	619	839	1083	1207	1252	1336
mięso i tłuszcze <i>meat and fats</i>	585	792	1023	1140	1183	1262
podroby <i>pluck</i>	34	47	60	67	69	74
<b>Ubytki wagi w uboju na skutek schłodzenia</b> <i>Weight losses in slaughtering as a result of cooling</i>						
Ubytki <i>Losses</i>	6,1	9,0	10	12	11	6,8
<b>W wadze schłodzonej</b> <i>In cooled weight</i>						
Produkcja z uboju <i>Production from slaughter</i>	613	830	1073	1195	1241	1329
mięso <i>meat</i>	579	784	1013	1128	1171	1256
podroby <i>pluck</i>	34	46	60	67	70	73
Import <sup>b</sup> <i>Imports<sup>b</sup></i>	16	29	82	69	42	44
Ekspert <sup>b</sup> <i>Exports<sup>b</sup></i>	42	55	212	280	314	373
Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (-) zapasów i rezerw <i>Decreases (+) or increases (-) in stock and reserves</i>	+7,8	-0,6	+13	-1,3	+11	-12
Spożycie (mięsa i podrobów) <sup>c</sup> <i>Consumption (meat and pluck)<sup>c</sup></i>	595	804	956	983	980	988
mięso <i>meat</i>	562	757	893	913	917	917
podroby <i>pluck</i>	33	47	63	70	63	71

<sup>a</sup> Różnice wagi między produkcją żywca w przeliczeniu na mięso a produkcją mięsa, tłuszczów i podrobów uzyskanych z uboju; łącznie z ubytkami wagi w obrocie zwierzętami rzeźnymi. <sup>b</sup> Mięso surowe, tłuszcze i podroby oraz przetwory w przeliczeniu na mięso. <sup>c</sup> Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory.

<sup>a</sup> A weight differences between the production of animals for slaughter in terms of meat and the production of meat, fats and pluck obtained from slaughter, including weight losses in the turnover of animals for slaughter. <sup>b</sup> Raw meat, fats and pluck as well as products in terms of meat. <sup>c</sup> Including meat and pluck designated for processing.

TABL. 63 (236). BILANS MLEKA KROWIEGO ŚWIEŻEGO<sup>a</sup>  
**FRESH COWS' MILK BALANCE SHEET<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w milionach litrów <i>in million litres</i>					
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>12063</b>	<b>11912</b>	<b>11898</b>	<b>12332</b>	<b>12807</b>	<b>12930</b>
Produkcja <i>Production</i>	11543	11527	11575	11744	12063	12085
Import <i>Imports</i>	520	321	295	588	644	792
Zmniejszenie zapasów <sup>b</sup> <i>Decrease in stocks<sup>b</sup></i>	—	64	28	—	100	53
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>12063</b>	<b>11912</b>	<b>11898</b>	<b>12332</b>	<b>12807</b>	<b>12930</b>
Eksport <i>Exports</i>	823	1122	2484	2546	2999	2732
Zużycie krajowe <i>Domestic uses</i>	10980	10790	9414	9623	9808	10198
straty <i>losses</i>	21	21	21	24	24	24
spasanie <i>feeding</i>	660	680	550	550	550	500
spożycie <i>consumption</i>	10299	10089	8843	9049	9234	9674
Zwiększenie zapasów <sup>b</sup> <i>Increase in stocks<sup>b</sup></i>	260	—	—	163	—	—

<sup>a</sup> Łącznie z przeznaczonym na przetwory. Zmniejszenie (+) lub zwiększenie (–) zapasów w przetwórstwie przemysłowym i w handlu. <sup>b</sup> Zapasy w przetwórstwie przemysłowym i w handlu.

<sup>a</sup> Including milk designated for processing. Decrease (+) or increase (–) in stocks level in industrial processing and in trade. <sup>b</sup> Stocks in industrial processing and trade.

TABL. 64 (237). BILANS JAJ<sup>a</sup>  
**EGGS BALANCE SHEET<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009
	w tysiącach ton <i>in thousand tonnes</i>					
<b>Przychód</b> <i>Resource</i>	<b>427</b>	<b>500</b>	<b>561</b>	<b>574</b>	<b>618</b>	<b>649</b>
Produkcja <i>Production</i>	424	499	545	556	590	614
Import <i>Imports</i>	3	1	16	18	28	35
<b>Rozchód</b> <i>Use</i>	<b>427</b>	<b>500</b>	<b>561</b>	<b>574</b>	<b>618</b>	<b>649</b>
Wylęg i spasanie <i>Hatching and feeding</i>	20	41	51	57	56	58
Spożycie <i>Consumption</i>	404	447	447	389	409	420
Do przetwórstwa przemysłowego <i>For industrial processing</i>	0	0	0	1	1	1
Ubytki i straty <i>Losses</i>	0	0	1	1	1	2
Eksport <i>Exports</i>	3	12	62	126	151	168

<sup>a</sup> Kurze, kaczce, gęsie i indycze; w 2000 r. jaja kurze; łącznie z przeznaczonymi na przetwory.  
<sup>a</sup> Hen, duck, geese and turkey eggs; in 2000 hen eggs; including eggs designated for processing.

# Spożycie

## Consumption

TABL. 65 (238). OGÓLNE SPOŻYCIE W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH (ceny bieżące)  
ACTUAL FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE OF HOUSEHOLDS SECTOR (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007	2008	2009		
	w mln zł in mln zł						w odsetkach in per cent	na 1 mieszkańca w zł per capita in zł
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>553179</b>	<b>624074</b>	<b>722697</b>	<b>829896</b>	<b>918553</b>	<b>964008</b>	<b>100,0</b>	<b>25267</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe . . . . . <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	107265	116010	129513	144636	156078	162454	16,9	4258
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe . . . . . <i>Alcoholic beverages and tobacco products</i>	32647	35160	40661	46507	50991	56313	5,8	1476
Odzież i obuwie . . . . . <i>Clothing and footwear</i>	24053	25703	28350	29098	31442	31780	3,3	833
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii . . . . . <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	97757	124271	147110	163719	181521	197894	20,5	5187
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego . . . . . <i>Furnishing household equipment and routine maintenance of the house</i>	20539	23518	26802	30522	33793	35889	3,7	941
Zdrowie . . . . . <i>Health</i>	50743	58577	66764	76963	83141	90954	9,4	2384
Transport . . . . . <i>Transport</i>	43035	48436	53545	62406	72287	74676	7,8	1957
Łączność . . . . . <i>Communication</i>	12749	15867	20711	22723	24415	24542	2,5	643
Rekreacja i kultura . . . . . <i>Recreation and culture</i>	46261	43494	51135	58222	67804	71976	7,5	1886
Edukacja . . . . . <i>Education</i>	41777	46370	58057	69290	69953	73201	7,6	1919
Restauracje i hotele . . . . . <i>Restaurants and hotels</i>	14626	15501	17556	20232	21787	23610	2,5	619
Inne towary i usługi . . . . . <i>Miscellaneous goods and services</i>	61727	71167	82493	105578	125341	120719	12,5	3164

TABL. 66 (239). SPOŻYCIE INDYWIDUALNE W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH (z docho  
*INDIVIDUAL CONSUMPTION EXPENDITURE OF HOUSEHOLDS SECTOR (from personal*

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2002	2005	2007
		w mln zł in mln zł			
		w cenach bieżących in cu			
1	<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>469793</b>	<b>532925</b>	<b>614294</b>	<b>701556</b>
2	Żywność i napoje bezalkoholowe . . . . . <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	107265	116010	129513	144636
3	Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe . . . . . <i>Alcoholic beverages and tobacco products</i>	32647	35160	40661	46507
4	Odzież i obuwie . . . . . <i>Clothing and footwear</i>	24053	25703	28350	29098
5	Użytkowanie mieszkania i nośniki energii . . . . . <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	96159	122843	145871	162663
6	Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego . . . . . <i>Furnishing household equipment and routine main- tenance of the house</i>	20539	23518	26802	30522
7	Zdrowie . . . . . <i>Health</i>	16695	20627	24648	27973
8	Transport . . . . . <i>Transport</i>	43020	48419	53527	62385
9	Łączność . . . . . <i>Communication</i>	12749	15867	20711	22723
10	Rekreacja i kultura . . . . . <i>Recreation and culture</i>	41792	38833	46587	52004
11	Edukacja . . . . . <i>Education</i>	5591	7159	7664	9039
12	Restauracje i hotele . . . . . <i>Restaurants and hotels</i>	14581	15417	17465	20119
13	Inne towary i usługi . . . . . <i>Miscellaneous goods and services</i>	54702	63369	72495	93887
14	<b>NA 1 MIESZKAŃCA<sup>b</sup></b> . . . . . <b>PER CAPITA<sup>b</sup></b>	<b>12280</b>	<b>13939</b>	<b>16097</b>	<b>18406</b>

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 12 na str. 32. b Wartość w zł.

a See general notes to the Yearbook, item 12 on page 35. b Value in zł.

dów osobistych)  
income)

2008	2009		2005	2007	2008	2009		Lp. No.
		w odsetkach in percent	rok poprzedni=100 previous year=100				2000=100	
<i>rent prices</i>			<i>ceny stałe<sup>a</sup> constant prices<sup>a</sup></i>					
773822	809447	100,0	102,1	104,9	105,7	102,1	137,3	1
156078	162454	20,1	101,4	101,6	102,4	100,1	116,1	2
50991	56313	7,0	102,6	104,3	102,3	100,9	122,4	3
31442	31780	3,9	106,4	104,5	110,5	109,1	181,3	4
181464	197832	24,4	104,9	101,0	103,3	104,3	139,1	5
33793	35889	4,4	104,4	106,1	107,1	104,1	146,3	6
30557	33521	4,2	96,7	104,8	104,6	107,1	152,6	7
72264	74653	9,2	96,6	110,4	111,6	104,5	133,1	8
24415	24542	3,0	113,0	105,0	105,9	102,0	185,6	9
58822	62211	7,7	99,0	108,3	111,6	103,1	130,0	10
9247	9759	1,2	93,0	105,6	98,3	102,4	130,5	11
21663	23486	2,9	99,9	102,2	101,6	103,4	121,4	12
103086	97007	12,0	101,4	112,8	109,8	94,8	165,5	13
20302	21216	x	102,1	105,0	105,7	102,0	137,8	14

TABL. 67 (240). SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH  
W PRZELICZENIU NA 1 MIESZKANCA  
CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS PER CAPITA

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Jednostka miary Measure unit	2000	2002	2005	2007	2008	2009
Ziarno 4 zbóż <sup>a</sup> w przeliczeniu na przetwory <i>Grain of 4 cereals<sup>a</sup> in terms of processed products</i>	kg kg	120	120	119	114	112	111
Ziemniaki <sup>a</sup> . . . . . <i>Potatoes<sup>a</sup></i>	kg kg	134	131	126	121	118	116
Warzywa . . . . . <i>Vegetables</i>	kg kg	121	111	110	115	115	116
Owoce . . . . . <i>Fruit</i>	kg kg	51,6	56,7	54,1	41,0	55	55,5
Mięso i podroby <sup>b</sup> . . . . . <i>Meat and pluck<sup>b</sup></i>	kg kg	66,1	69,5	71,2	77,6	75,3	75,0
w tym mięso . . . . . <i>of which meat</i>	kg kg	62,0	65,3	66,8	72,7	71,2	70,8
w tym: wieprzowe . . . . . <i>of which: pork</i>	kg kg	39,0	39,2	39,0	43,6	42,7	42,4
wołowe . . . . . <i>beef</i>	kg kg	7,1	5,2	3,9	4,0	3,8	3,6
drobiowe . . . . . <i>poultry</i>	kg kg	14,7	19,8	23,4	24,0	24,1	24,0
Tłuszcze jadalne zwierzęce . . . . . <i>Edible animal fats</i>	kg kg	6,7	6,7	6,6	6,5	6,4	6,0
Masło . . . . . <i>Butter</i>	kg kg	4,2	4,6	4,2	4,2	4,3	4,4
Mleko krowie <sup>c</sup> . . . . . <i>Cows' milk<sup>c</sup></i>	l l	193	182	173	179	182	189
Jaja kurze . . . . . <i>Hen eggs</i>	szt. unit	188	211	215	207	205	206
Cukier . . . . . <i>Sugar</i>	kg kg	41,6	43,6	40,1	39,7	38,4	38,8

<sup>a</sup> Dane dotyczą lat gospodarczych, tzn. obejmują okres od 1 VII danego roku kalendarzowego do 30 VI roku następnego.  
<sup>b</sup> Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwory. <sup>c</sup> Łącznie z mlekiem przeznaczonym na przetwory; bez mleka przerobionego na masło.

<sup>a</sup> Data concern farming years, i.e. periods from 1 VII of a given calendar year to 30 VI of the following year. <sup>b</sup> Including meat and pluck designated for processed products. <sup>c</sup> Including milk designated for processed products; excluding milk used in the production of butter.



TABL. 68 (241). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW  
 ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH<sup>a</sup>  
 AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS  
 OF HOUSEHOLDS<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2009	2005	2009
	ogółem <i>total</i>		w tym gospodarstwa domowe rolników <i>of which households of farmers</i>	
Pieczyno i produkty zbożowe w kg . . . . . <i>Bread and cereals in kg</i>	8,44	7,17	10,13	8,75
w tym: <i>of which:</i>				
ryż . . . . . <i>rice</i>	0,24	0,20	0,18	0,17
pieczywo . . . . . <i>bread</i>	5,90	4,85	7,20	6,04
makaron . . . . . <i>pasta</i>	0,36	0,36	0,32	0,35
mąka . . . . . <i>flour</i>	1,07	0,88	1,68	1,42
kasze i płatki . . . . . <i>groats and flakes</i>	0,24	0,20	0,24	0,20
Mięso w kg . . . . . <i>Meat in kg</i>	5,48	5,55	6,83	6,95
w tym: <i>of which:</i>				
mięso surowe . . . . . <i>fresh, chilled or frozen meat</i>	3,14	3,05	4,21	4,15
w tym drób . . . . . <i>of which poultry</i>	1,54	1,49	1,78	1,55
wędliny i pozostałe przetwory mięsne . . . . . <i>processed meat and other meat preparations</i>	2,21	2,38	2,52	2,70
w tym wędliny wysokogatunkowe i kiełbasy trwale <sup>b</sup> . . . . . <i>of which high quality cured meat products and   sausages<sup>b</sup></i>	0,54	0,66	0,52	0,66
Ryby <sup>c</sup> w kg . . . . . <i>Fish<sup>c</sup> in kg</i>	0,42	0,46	0,37	0,44
Mleko <sup>d</sup> w l . . . . . <i>Milk<sup>d</sup> in l</i>	4,43	3,51	6,66	5,26
Jogurty i napoje mleczne w kg . . . . . <i>Yoghurt and milk-based beverages in kg</i>	0,59	0,74	0,27	0,43
Sery w kg . . . . . <i>Cheese in kg</i>	0,87	0,92	0,77	0,77
Śmietana i śmietanka w l . . . . . <i>Cream and skimmed cream in l</i>	0,43	0,40	0,54	0,45
Jaja w szt. . . . . <i>Eggs in units</i>	15,16	13,00	17,93	16,00
Oleje i pozostałe tłuszcze w kg . . . . . <i>Oils and fats in kg</i>	1,53	1,37	1,64	1,54
w tym: <i>of which:</i>				
masło . . . . . <i>butter</i>	0,31	0,29	0,28	0,26
margaryna i pozostałe tłuszcze roślinne . . . . . <i>margarine and other vegetable fats</i>	1,00	0,93	0,98	0,98
Owoce w kg . . . . . <i>Fruit in kg</i>	3,72	3,77	3,66	4,07

<sup>a</sup> Według reprezentacyjnego badania budżetów gospodarstw domowych. <sup>b</sup> Połędwica, szynka, baleron i kiełbasy trwałe. <sup>c</sup> Bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmażeryjnych i panierowanych. <sup>d</sup> Bez skondensowanego i w proszku.

<sup>a</sup> According to sample survey of households budgets. <sup>b</sup> Sirloin, ham, "baleron" (cervical pork, smoked and boiled) and dry smoked sausages. <sup>c</sup> Excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve food including coated food products. <sup>d</sup> Excluding condensed and powdered milk.

TABL. 68 (241). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH<sup>a</sup> (dok.)  
 AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS OF HOUSEHOLDS<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2009	2005	2009
	ogółem total		w tym gospodarstwa domowe rolników of which households of farmers	
Warzywa w kg . . . . . Vegetables in kg	12,42	10,28	15,08	13,21
w tym ziemniaki . . . . . of which potatoes	6,68	5,07	8,48	7,09
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze w kg . . . . . Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery in kg	1,95	1,83	2,50	2,44
w tym cukier . . . . . of which sugar	1,53	1,38	2,18	2,07
Kawa w kg . . . . . Coffee in kg	0,19	0,19	0,17	0,18
Herbata w kg . . . . . Tea in kg	0,08	0,07	0,07	0,06
Wody mineralne lub źródlane w l . . . . . Mineral or spring waters in l	2,13	3,35	0,91	2,04
Soki owocowe i warzywne w l . . . . . Fruit and vegetable juices in l	1,00	1,08	0,43	0,62

<sup>a</sup> Według reprezentacyjnego badania budżetów gospodarstw domowych.

<sup>a</sup> According to sample survey of households budgets.

TABL. 69 (242). PRZECIĘTNE DZIENNE SPOŻYCIE<sup>a</sup> W PRZELICZENIU NA WARTOŚĆ ENERGETYCZNĄ I SKŁADNIKI ODŻYWCZE NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH  
 AVERAGE DAILY PER CAPITA CONSUMPTION<sup>a</sup> CALCULATED INTO CALORIC VALUE AND NUTRITIVE COMPONENTS OF HOUSEHOLDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2009	2005	2009
	ogółem total		w tym gospodarstwa domowe rolników of which households of farmers	
Wartość energetyczna: Caloric value:				
kJ . . . . .	9624	9313	10282	10488
kcal . . . . .	2299	2224	2456	2505
Składniki odżywcze w g: Nutritive components in g:				
białko: protein:				
zwierzęce . . . . . animal	45	44	48	48
roślinne . . . . . vegetable	24	26	25	29
tluszcze . . . . . fats	100	93	105	101
węglowodany . . . . . carbohydrates	279	271	303	315

<sup>a</sup> Brutto, tj. łącznie ze stratami przy przechowywaniu, przygotowywaniu posiłków, odpadami użytkowymi itp.; bez napojów alkoholowych; łącznie z szacunkowo ustalonym spożyciem w placówkach gastronomicznych; wartość energetyczną i składniki odżywcze obliczono według współczynników opracowanych przez Instytut Żywności i Żywienia.

<sup>a</sup> Gross, i.e. including losses due to storage, meal preparations, usable residuals etc., excluding alcoholic beverages; including estimated consumption in catering services; caloric value and nutritive components have been computed in accordance with values estimated by the National Food and Nutrition Institute.

TABL. 70 (243). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW  
 ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH<sup>a</sup>  
 WEDŁUG WIELKOŚCI GOSPODARSTWA DOMOWEGO W 2009 R.  
 AVERAGE MONTHLY CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS  
 OF HOUSEHOLDS<sup>a</sup> PER CAPITA BY HOUSEHOLDS SIZE IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Gospodarstwa domowe o liczbie osób Households with number of persons					
		1	2	3	4	5	6 i więcej and more
<b>Gospodarstwa ogółem</b> Total households							
Pieczycwo i produkty zbożowe w kg . . . . .	7,17	9,82	8,43	6,91	6,27	6,48	6,80
<i>Bread and cereals in kg</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
ryż . . . . .	0,20	0,37	0,26	0,20	0,16	0,14	0,14
<i>rice</i>							
pieczywo . . . . .	4,85	6,17	5,42	4,69	4,32	4,57	4,83
<i>bread</i>							
makaron . . . . .	0,36	0,59	0,46	0,36	0,32	0,30	0,28
<i>pasta</i>							
mąka . . . . .	0,88	1,15	1,12	0,79	0,71	0,80	0,95
<i>flour</i>							
kasze i płatki . . . . .	0,20	0,39	0,27	0,17	0,15	0,15	0,15
<i>groats and flakes</i>							
Mięso w kg . . . . .	5,55	7,50	7,13	5,66	4,77	4,70	4,59
<i>Meat in kg</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
mięso surowe . . . . .	3,05	3,93	3,94	3,09	2,62	2,63	2,62
<i>raw meat</i>							
w tym drób . . . . .	1,49	2,13	1,93	1,51	1,27	1,23	1,23
<i>of which poultry</i>							
wędliny i pozostałe przetwory mięsne . . . . .	2,38	3,36	3,01	2,45	2,06	1,98	1,91
<i>processed meat and other meat preparations</i>							
w tym wędliny wysokogatunkowe i kielbasy trwałe <sup>b</sup> <i>of which high quality cured meat products and sausages<sup>b</sup></i>	0,66	0,92	0,89	0,71	0,59	0,51	0,42
Ryby <sup>c</sup> w kg . . . . .	0,46	0,72	0,68	0,47	0,38	0,34	0,29
<i>Fish<sup>c</sup> in kg</i>							
Mleko <sup>d</sup> w l . . . . .	3,51	5,09	4,07	3,20	3,04	3,24	3,49
<i>Milk<sup>d</sup> in l</i>							
Jogurty i napoje mleczne w kg . . . . .	0,74	1,29	1,00	0,79	0,68	0,51	0,41
<i>Yoghurt and milk-based beverages in kg</i>							
Sery w kg . . . . .	0,92	1,39	1,16	0,98	0,85	0,71	0,62
<i>Cheese in kg</i>							
Śmietana i śmietanka w l . . . . .	0,40	0,62	0,54	0,39	0,33	0,32	0,30
<i>Cream and skimmed cream in l</i>							
Jaja w szt. . . . .	13,00	19,58	16,66	12,65	11,17	10,79	10,66
<i>Eggs in units</i>							
Oleje i pozostałe tłuszcze w kg . . . . .	1,37	2,07	1,77	1,35	1,15	1,15	1,14
<i>Oils and fats in kg</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
masło . . . . .	0,29	0,49	0,41	0,29	0,24	0,21	0,18
<i>butter</i>							
margaryna i inne tłuszcze roślinne <i>margarine and other vegetable fats</i>	0,46	0,60	0,52	0,44	0,41	0,43	0,46
Owoce w kg . . . . .	3,77	6,16	5,18	3,81	3,23	2,83	2,52
<i>Fruit in kg</i>							
Warzywa w kg . . . . .	10,28	14,18	13,45	9,90	8,57	9,00	9,13
<i>Vegetables in kg</i>							
w tym ziemniaki . . . . .	5,07	6,26	6,34	4,69	4,22	4,87	5,18
<i>of which potatoes</i>							
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze w kg . . . . .	1,83	2,49	2,28	1,74	1,57	1,62	1,69
<i>Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery in kg</i>							

<sup>a</sup> Według reprezentacyjnego badania budżetów gospodarstw domowych. <sup>b</sup> Połędwica, szynka, baleron i kielbasy trwałe. <sup>c</sup> Bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmażeryjnych i panierowanych. <sup>d</sup> Bez skondensowanego i w proszku.

<sup>a</sup> According to sample survey of households. <sup>b</sup> Sirloin, ham, "baleron" (cervical pork, smoked and boiled) and dry smoked sausages. <sup>c</sup> Excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve food including coated food products. <sup>d</sup> Excluding condensed and powdered milk.

TABL. 70 (243). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH, NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH<sup>a</sup> WEDŁUG WIELKOŚCI GOSPODARSTWA DOMOWEGO W 2009 R. (dok.)  
 AVERAGE MONTHLY CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS OF HOUSEHOLDS<sup>a</sup> PER CAPITA BY HOUSEHOLDS SIZE IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Gospodarstwa domowe o liczbie osób Households with number of persons					
		1	2	3	4	5	6 i więcej and more
<b>W tym gospodarstwa rolników</b> <i>Of which households of farmers</i>							
Pieczycwo i produkty zbożowe w kg . . . . .	8,75	16,17	13,32	10,46	8,75	7,98	7,82
<i>Bread and cereals in kg</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
ryż . . . . .	0,17	0,65	0,33	0,22	0,18	0,13	0,13
<i>rice</i>							
pieczywo . . . . .	6,04	10,31	8,63	7,13	6,03	5,58	5,48
<i>bread</i>							
makaron . . . . .	0,35	0,88	0,59	0,44	0,38	0,31	0,27
<i>pasta</i>							
mąka . . . . .	1,42	2,58	2,40	1,72	1,32	1,27	1,29
<i>flour</i>							
kasze i płatki . . . . .	0,20	0,72	0,40	0,28	0,21	0,14	0,17
<i>groats and flakes</i>							
Mięso w kg . . . . .	6,95	11,59	11,76	8,46	6,84	6,54	6,01
<i>Meat in kg</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
mięso surowe . . . . .	4,15	5,93	6,93	4,95	3,97	3,95	3,69
<i>raw meat</i>							
w tym drób . . . . .	1,55	2,82	2,80	2,03	1,56	1,42	1,25
<i>of which poultry</i>							
wędliny i pozostałe przetwory mięsne . . . . .	2,70	5,42	4,58	3,34	2,78	2,48	2,25
<i>processed meat and other meat preparations</i>							
w tym wędliny wysokogatunkowe i kielbasy trwałe <sup>b</sup> <i>of which high quality cured meat products and sausages<sup>b</sup></i>	0,66	0,92	1,16	0,78	0,68	0,69	0,51
Ryby <sup>c</sup> w kg . . . . .	0,44	0,86	0,99	0,57	0,46	0,42	0,31
<i>Fish<sup>c</sup> in kg</i>							
Mleko <sup>d</sup> w l . . . . .	5,26	9,89	7,99	6,10	4,99	4,81	4,88
<i>Milk<sup>d</sup> in l</i>							
Jogurty i napoje mleczne w kg . . . . .	0,43	0,79	0,57	0,52	0,49	0,40	0,37
<i>Yoghurt and milk-based beverages in kg</i>							
Sery w kg . . . . .	0,77	1,44	1,13	0,93	0,80	0,75	0,65
<i>Cheese in kg</i>							
Śmietana i śmietanka w l . . . . .	0,45	0,93	0,80	0,59	0,47	0,40	0,37
<i>Cream and skimmed cream in l</i>							
Jaja w szt. . . . .	16,00	33,51	26,84	19,97	16,22	14,47	13,52
<i>Eggs in units</i>							
Oleje i pozostałe tłuszcze w kg . . . . .	1,54	2,98	2,62	1,82	1,50	1,42	1,35
<i>Oils and fats in kg</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
masło . . . . .	0,26	0,67	0,43	0,33	0,28	0,25	0,20
<i>butter</i>							
margaryna i inne tłuszcze roślinne <i>margarine and other vegetable fats</i>	0,52	0,78	0,77	0,60	0,50	0,47	0,50
Owoce w kg . . . . .	4,07	7,17	6,09	5,08	4,54	3,94	3,20
<i>Fruit in kg</i>							
Warzywa w kg . . . . .	13,21	22,91	19,74	16,02	13,42	12,27	11,57
<i>Vegetables in kg</i>							
w tym ziemniaki . . . . .	7,09	11,89	10,20	8,23	6,76	6,74	6,53
<i>of which potatoes</i>							
Cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukiernicze w kg <i>Sugar, jam, honey, chocolate and confectionery in kg</i>	2,44	3,95	3,63	2,80	2,42	2,30	2,21

<sup>a</sup> Według reprezentacyjnego badania budżetów gospodarstw domowych. <sup>b</sup> Połędwica, szynka, baleron i kielbasy trwałe. <sup>c</sup> Bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmażeryjnych i panierowanych. <sup>d</sup> Bez skondensowanego i w proszku.

<sup>a</sup> According to sample survey of households. <sup>b</sup> Sirloin, ham, "baleron" (cervical pork, smoked and boiled) and dry smoked sausages. <sup>c</sup> Excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve food including coated food products. <sup>d</sup> Excluding condensed and powdered milk.

## Jakość żywności

### Quality of food

TABL. 71 (244). STAN SANITARNY ZAKŁADÓW W ZAKRESIE HIGIENY ŻYWNOSCI I ŻYWIENIA WEDŁUG OCENY PANSTWOWEJ INSPEKCJI SANITARNEJ W 2009 R.  
 SANITARY STATE OF SOME CATERING ESTABLISHMENTS IN THE FIELD OF FOOD HYGIENE AND DURABLES BY ASSESSMENT OF THE STATE-OWNED SANITARY INSPECTION IN 2009

RODZAJE OBIEKTÓW KIND OF STRUCTURE	Zakłady Establishments				Próbki żywności i przedmiotów użytku Samples of food and durables	
	ogółem — stan na 31 XII total — as of 31 XII	w tym skontro- lowane of which controlled	w % stanu ogółem in % of total		zbadane surveyed	zdyskwa- lifikowane disqua- lified
			z wdoro- żonymi zasadami GHP/GMP <sup>a</sup> imple- mented GHP/GMP <sup>a</sup>	z wdoro- żonym systemem HACCP <sup>a</sup> imple- mented HACCP <sup>a</sup>		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <b>TOTAL</b>	<b>343963</b>	<b>222299</b>	<b>66,9</b>	<b>26,0</b>	<b>81777</b>	<b>3229</b>
W tym: Of which:						
<b>Obiekty produkcji żywności</b> <b>Food manufacturing plants</b>						
w tym: of which:						
Wytwórnice lodów . . . . . <i>Ice cream plants</i>	787	745	91,4	54,3	1330	108
Automaty do lodów . . . . . <i>Ice cream machines</i>	2584	2280	84,2	35,5	1836	419
Wytwórnice tłuszczów roślinnych i mieszanin tłuszczów zwierzęcych z roślinnymi . . . <i>Plants of vegetable fats and mixture of animal and vegetable fats</i>	31	30	87,1	67,7	28	—
Piekarnie . . . . . <i>Bakeries</i>	6254	6037	91,7	52,5	1790	183
Ciastkarnie . . . . . <i>Confectioneries</i>	3214	2731	91,5	50,2	4342	106
Przetwórnice owocowo-warzywne i grzybowe <i>Fruit-vegetable and mushroom processing plants</i>	913	811	86,0	61,0	358	19
Browary i słodownie . . . . . <i>Breweries and malt houses</i>	63	57	96,8	77,8	—	—
Wytwórnice napojów bezalkoholowych i roz- lewnie piwa . . . . . <i>Non-alcoholic production plants and beer bottling plants</i>	162	145	88,3	54,9	136	—
Wytwórnice naturalnych wód mineralnych, naturalnych wód źródlanych i stołowych <i>Natural mineral waters plants, natural spring waters and table waters plants</i>	130	127	90,8	71,5	169	26
Zakłady garmażeryjne . . . . . <i>Semi-finished food plants</i>	590	569	89,7	51,9	550	31
Zakłady przemysłu zbożowo-młynarskiego <i>Cereal-miller production plants</i>	629	505	83,6	49,9	320	4
Wytwórnice makaronów . . . . . <i>Pasta production plants</i>	203	187	93,1	58,6	89	4
Wytwórnice wyrobów cukierniczych . . . <i>Confectionery plants</i>	423	387	90,8	63,1	206	—
Wytwórnice koncentratów spożywczych . . <i>Food concentrate plants</i>	177	165	93,2	80,8	225	5

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 36 na str. 228.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 36 on page 233.

TABL. 71 (244). STAN SANITARNY ZAKŁADÓW W ZAKRESIE HIGIENY ŻYWNOŚCI I ŻYWIENIA WEDŁUG OCENY PANSTWOWEJ INSPEKCJI SANITARNEJ W 2009 R. (cd.)  
 SANITARY STATE OF SOME CATERING ESTABLISHMENTS IN THE FIELD OF FOOD HYGIENE AND DURABLES BY ASSESSMENT OF THE STATE-OWNED SANITARY INSPECTION IN 2009 (cont.)

RODZAJE OBIEKTÓW KIND OF STRUCTURE	Zakłady Establishments				Próbki żywności i przedmiotów użytku Samples of food and durables	
	ogółem — stan na 31 XII total — as of 31 XII	w tym skontro- lowane of which controlled	w % stanu ogółem in % of total		zbadane surveyed	zdyskwa- lifikowane disqua- lified
			z wdro- żonymi zasadami GHP/GMP <sup>a</sup> imple- mented GHP/GMP <sup>a</sup>	z wdro- żonym systemem HACCP <sup>a</sup> imple- mented HACCP <sup>a</sup>		
<b>Obiekty produkcji żywności (dok.)</b> <i>Food manufacturing plants (cont.)</i>						
Wytwórnice octu, majonezu i musztardy <i>Vinegar, mayonnaise and mustard plants</i>	46	43	91,3	56,5	34	2
Wytwórnice chrupków, chipsów i prażynek <i>Crisps and chips plants</i>	66	61	86,4	56,1	10	—
Wytwórnice suplementów diety . . . . . <i>Diet supplements plants</i>	106	95	84,9	70,8	47	5
Wytwórnice środków spożywczych specjalne- go przeznaczenia żywieniowego . . . . . <i>Plants of foods for special nutrition</i>	16	15	93,8	87,5	681	31
Wytwórnice substancji dodatkowych . . . . . <i>Additional substances plants</i>	57	46	86,0	75,4	20	—
Cukrownie . . . . . <i>Sugar plants</i>	22	19	95,5	95,5	1	—
<b>Obiekty obrotu żywnością</b> <i>Food trading facilities</i>						
w tym: of which:						
Sklepy spożywcze . . . . . <i>Grocery stores</i>	147207	60121	69,9	27,0	54160	1547
w tym supermarkety, hipermarkety . . . of which supermarkets, superstores	3220	3083	89,9	70,2	19054	569
Kioski . . . . . <i>Stalls</i>	21203	9230	56,5	12,6	675	18
w tym kioski na targowiskach sprzedające mięso . . . . . of which market stalls selling meat	1645	1143	68,0	16,6	62	—
Kioski na targowiskach sprzedające inne środki spożywcze . . . . . Market stalls selling other groceries	5543	1983	42,1	8,7	223	13
Magazyny hurtowe . . . . . <i>Wholesale warehouses</i>	10796	7670	72,8	31,5	5002	116
Obiekty ruchome i tymczasowe . . . . . <i>Moving and temporary facilities</i>	6056	3610	41,0	6,2	82	—
Środki transportu . . . . . <i>Food means of transport</i>	22485	12416	34,8	3,4	2	—
<b>Obiekty żywienia zbiorowego</b> <i>Group nourishment plants</i>						
w tym: of which:						
Zakłady żywienia zbiorowego otwarte . . . <i>Open group nourishment plants</i>	72866	51778	69,7	26,8	1938	133
w tym zakłady małej gastronomii . . . . . of which small semi-finished food plants	43546	28377	64,5	21,7	602	56
w tym wagony gastronomiczne (restaura- cyjne i barowe) . . . . . of which catering (restaurant and bar) wagons	59	11	42,4	30,5	—	—

a Patrz uwagi do działu, ust. 36 na str. 228.

a See notes to the chapter, item 36 on page 233.

TABL. 71 (244). STAN SANITARNY ZAKŁADÓW W ZAKRESIE HIGIENY ŻYWNOSCI I ŻYWIENIA WEDŁUG OCENY PANSTWOWEJ INSPEKCJI SANITARNEJ W 2009 R. (dok.)  
 SANITARY STATE OF SOME CATERING ESTABLISHMENTS IN THE FIELD OF FOOD HYGIENE AND DURABLES BY ASSESSMENT OF THE STATE-OWNED SANITARY INSPECTION IN 2009 (cont.)

RODZAJE OBIEKTÓW KIND OF STRUCTURE	Zakłady Establishments				Próbki żywności i przedmiotów użytku Samples of food and durables	
	ogółem — stan na 31 XII total — as of 31 XII	w tym skontro- lowane of which controlled	w % stanu ogółem in % of total		zbadane surveyed	zdyskwa- lifikowane disqua- lified
			z wdro- żonymi zasadami GHP/GMP <sup>a</sup> imple- mented GHP/GMP <sup>a</sup>	z wdro- żonym systemem HACCP <sup>a</sup> imple- mented HACCP <sup>a</sup>		
<b>Obiekty żywienia zbiorowego (dok.)</b> <b>Group nourishment plants (cont.)</b>						
Zakłady żywienia zbiorowego zamknięte <i>Closed group nourishment plants</i>						
stołówki pracownicze . . . . . <i>employee canteens</i>	875	675	81,0	44,8	3	—
bufety przy zakładach pracy . . . . . <i>snack bars at work establishments</i>	2136	1235	63,9	18,4	10	—
stołówki w domach wczasowych . . . . . <i>canteens in holiday centres</i>	2103	1597	80,4	41,8	393	39
bloki żywienia w szpitalach . . . . . <i>nourishment units in hospitals</i>	920	895	93,6	54,0	3895	146
kuchnie niemowlęce . . . . . <i>infant kitchens</i>	246	231	95,1	48,0	70	5
bloki żywienia w sanatoriach i prewen- toriach . . . . . <i>nourishment units in sanatoria and preven- toria</i>	232	220	95,7	68,1	123	12
bloki żywienia w domach opieki społecz- nej . . . . . <i>nourishment units in social welfare homes</i>	1558	1406	88,8	50,3	123	5
stołówki w żłobkach i domach małego dziecka . . . . . <i>canteens in nurseries and small children's homes</i>	404	342	86,9	60,6	10	—
stołówki szkolne . . . . . <i>school canteens</i>	9579	7942	84,6	39,8	230	8
stołówki w bursach i internatach . . . . . <i>canteens in dormitories and boarding-scho- ols</i>	747	680	90,4	44,8	60	4
stołówki na koloniach/półkoloniach/obo- zach/zimowiskach . . . . . <i>canteens in holiday youth camps/day camps/winter camps</i>	2879	2517	75,8	27,4	234	18
stołówki w przedszkolach . . . . . <i>canteens in nursery schools</i>	8096	6659	84,7	43,8	195	10
stołówki studenckie . . . . . <i>student canteens</i>	113	86	80,5	44,2	32	1
stołówki w zakładach specjalnych i wy- chowawczych . . . . . <i>canteens in special and education centres</i>	691	575	85,2	49,8	86	12
zakłady usług cateringowych . . . . . <i>catering services facilities</i>	311	263	78,1	40,5	188	9

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 36 na str. 228.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 36 on page 233.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 72 (245). DZIAŁALNOŚĆ STACJI SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNYCH W ZAKRESIE  
 HIGIENY ŻYWNOŚCI I ŻYWIENIA WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.  
 THE ACTIVITY OF SANITARY-EPIDEMIOLOGICAL STATIONS IN THE FOOD  
 AND NUTRITION HYGIENE BY VOIVODSHIPS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zakłady Establishments				Próbki żywności i przedmiotów użytku Samples of food and durables		Liczba przeprzo- wadzonych kontroli i rekon- troli The num- ber of inspections and rein- spections carried out	Wskaźnik często- tliwości kontroli Inspection frequency rate
	ogółem — stan na 31 XII total — as of 31 XII	w tym skontro- lowane of which controlled	w % stanu ogółem in % of total		zbadane surveyed	zdyskwa- lifiko- wane disqual- ified		
			z wdrom- żonymi zasadami GHP/GMP <sup>a</sup> imple- mented GHP/GMP <sup>a</sup>	z wdrom- żonym systemem HACCP <sup>a</sup> imple- mented HACCP <sup>a</sup>				
<b>P O L S K A</b> <b>P O L A N D</b>	<b>343963</b>	<b>222299</b>	<b>66,9</b>	<b>26,0</b>	<b>81777</b>	<b>3229</b>	<b>353117</b>	<b>1,59</b>
Dolnośląskie . . . . .	26514	16997	61,7	41,7	4276	160	28533	1,68
Kujawsko-pomorskie . . . . .	17628	11436	72,1	34,4	4078	84	18383	1,61
Lubelskie . . . . .	17413	13172	55,6	25,5	3974	630	21701	1,65
Lubuskie . . . . .	10924	5107	44,7	17,4	1736	120	8606	1,69
Łódzkie . . . . .	22677	13778	78,1	34,5	4039	62	22048	1,60
Małopolskie . . . . .	28865	21185	70,8	17,0	5123	244	35700	1,69
Mazowieckie . . . . .	41084	22657	55,5	5,0	7553	288	34650	1,53
Opolskie . . . . .	8499	5842	82,4	12,1	2455	228	8682	1,49
Podkarpackie . . . . .	16260	11235	65,4	45,2	4413	152	16881	1,50
Podlaskie . . . . .	8818	7939	69,5	29,9	2395	133	13014	1,64
Pomorskie . . . . .	21494	14756	72,3	37,4	3574	247	23173	1,57
Śląskie . . . . .	45864	31923	76,3	30,8	8402	102	46454	1,46
Świętokrzyskie . . . . .	13220	5300	47,1	32,2	2338	48	8248	1,56
Warmińsko-mazurskie . . . . .	13217	10142	70,9	14,9	2642	65	20166	1,99
Wielkopolskie . . . . .	31425	20150	73,9	18,0	5698	638	28199	1,40
Zachodniopomorskie . . . . .	20061	10700	61,8	30,4	3631	57	18679	1,75

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 36 na str. 228.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 36 on page 233.



TABL. 73 (246). OCENA SANITARNA NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW SPOŻYWCZYCH<sup>a</sup>  
 PRZEZ PANSTWOWĄ INSPEKCJĘ SANITARNA W 2009 R.  
 SANITARY EVALUATION OF SELECTED FOODSTUFFS<sup>a</sup>  
 BY STATE-OWNED SANITARY INSPECTION IN 2009

RODZAJE PRÓBEK KIND OF SAMPLES	Próby zbadane Surveyed samples	W tym zdyskwalifikowane <i>Of which disqualified</i>					
		ogółem <i>total</i>	według ważniejszych przyczyn <i>according to important reasons</i>				
			mikrobiologiczne <i>microbiological</i>	chemiczne <sup>b</sup> <i>chemical<sup>b</sup></i>	organo- leptyczne <i>organo- leptic</i>	obecność zanieczyszczeń <i>attendance of contaminants</i>	
						biologicznych <i>biological</i>	fizycznych <i>physical</i>
w % prób zbadanych w poszczególnych kategoriach oceny sanitarnej <i>in % of surveyed samples in particular categories of sanitary assesment</i>							
Mięso, podroby i przetwory mięsne . . . . . <i>Meat and processed meat</i>	4118	3,9	2,5	17,5	1,3	20,0	0,0
Drób, podroby i produkty dro- biarskie, jaja i ich przetwory <i>Poultry, giblets, eggs, processed products</i>	4553	9,0	8,7	9,5	0,3	—	0,0
Ryby, owoce morza i ich przetwory . . . . . <i>Fish, sea fruits and their pro- cessed products</i>	2387	3,3	0,5	29,6	1,0	55,6	0,0
Mleko i przetwory mleczne . . <i>Grocery milk (liquid) and pro- cessed dairy</i>	13288	5,0	4,3	7,8	0,6	50,0	25,0
Tłuszcze roślinne . . . . . <i>Vegetable fats</i>	2068	1,3	—	9,7	—	—	—
Ziarno zbóż i przetwory zbożo- wo-mączne . . . . . <i>Cereals grain and bakeries</i>	5046	3,1	0,2	45,7	1,2	3,8	1,4
Warzywa, w tym strączkowe suche . . . . . <i>Vegetables, of which dry legumes</i>	5274	2,0	1,3	52,3	0,3	4,7	40,0
Owoce . . . . . <i>Fruits</i>	4647	1,8	0,0	—	0,4	0,4	0,0
Grzyby . . . . . <i>Mushrooms</i>	680	7,2	0,0	—	1,0	2,1	0,0
Wyroby cukiernicze i ciastkarskie <i>Cakes and confectionery</i>	12002	2,3	1,3	9,6	0,3	40,7	40,0
Wyroby garmazeryjne i kulinarne <i>Semi-finished food products</i>	4998	4,7	1,0	10,0	0,6	—	16,7
Orzechy, w tym arachidy . . <i>Nuts, of which peanuts</i>	1176	2,4	0,0	15,1	0,4	1,6	10,0
Miód i produkty pszczelarskie <i>Honey and bee-products</i>	5	0,0	0,0	0,0	0,0	—	—
Koncentraty spożywcze . . . <i>Food concentrates</i>	927	0,5	—	56,4	—	—	—

<sup>a</sup> Łącznie krajowych, z UE i z importu. <sup>b</sup> Jako suma metali szkodliwych dla zdrowia, pozostałości pestycydów, mikotoksyn, zanieczyszczeń azotanami, substancjami dodatkowymi dozwolonych.

<sup>a</sup> Including domestic, EU and imported. <sup>b</sup> As total of heavy metals, pesticide residues, mycotoxins, nitrate pollution, food additives permitted.

TABL. 73 (246). OCENA SANITARNA NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW SPOŻYWCZYCH<sup>a</sup>  
PRZEZ PANSTWOWĄ INSPEKCJĘ SANITARNA W 2009 R. (dok.)  
SANITARY EVALUATION OF SELECTED FOODSTUFFS<sup>a</sup>  
BY STATE-OWNED SANITARY INSPECTION IN 2009 (cont.)

RODZAJE PRÓBEK KIND OF SAMPLES	Próby zbadane Surveyed samples	W tym zdyskwalifikowane <i>Of which disqualified</i>					
		ogółem <i>total</i>	według ważniejszych przyczyn <i>according to important reasons</i>				
			mikrobiologiczne <i>microbiological</i>	chemiczne <sup>b</sup> <i>chemical<sup>b</sup></i>	organo- leptyczne <i>organo- leptic</i>	obecność zanieczyszczeń <i>attendance of contaminants</i>	
						biologicznych <i>biological</i>	fizycznych <i>physical</i>
w % prób zbadanych w poszczególnych kategoriach oceny sanitarnej <i>in % of surveyed samples in particular categories of sanitary assesment</i>							
Wody mineralne i napoje bezalkoholowe <i>Mineral waters and non-alcoholic beverages</i>	2398	3,9	2,9	32,6	0,8	0,0	0,0
Napoje alkoholowe <i>Alcoholic beverages</i>	422	1,9	0,0	62,6	1,6	0,0	0,0
Ziarna roślin oleistych <i>Oilseeds</i>	471	4,0	—	—	0,7	3,2	0,0
Majonezy, musztardy, sosy <i>Mayonaise, mustard, sauces</i>	714	1,7	0,0	71,4	0,0	0,0	0,0
Zioła, przyprawy <i>Herbs, spices</i>	2068	1,5	0,9	16,4	0,2	0,5	0,2
Kawa, herbata, kakao, herbatki owocowe i ziołowe <i>Coffee, tea, cocoa, herbal and fruit teas</i>	2056	12,5	0,6	11,0	0,0	0,0	0,0
Środki spożywcze specjalnego przeznaczenia żywieniowego <i>Foods for special nutrition</i>	5454	2,5	1,5	42,2	0,0	—	0,9
Suplementy diety <i>Diet supplements</i>	1381	5,8	0,0	54,5	0,0	0,0	0,0
Substancje dodatkowe i pomagające w przetwarzaniu <i>Additional substances and process adds</i>	314	1,9	0,0	72,6	0,0	0,0	0,0
Sól spożywcza i jej zamienniki <i>Salt and its substitutes</i>	420	7,6	—	—	0,0	—	—
Cukier i inne <i>Sugar and others</i>	50	4,0	0,0	0,0	4,3	0,0	0,0
Ocet <i>Vinegar</i>	10	0,0	0,0	0,0	0,0	—	—
Drożdże <i>Yeast</i>	1	0,0	—	0,0	0,0	—	—
Nowa żywność <i>New food</i>	—	—	—	—	—	—	—
Inne środki spożywcze <i>Other groceries</i>	225	6,2	0,8	8,9	13,3	62,5	42,9

<sup>a</sup> Łącznie krajowych, z UE i z importu. <sup>b</sup> Jako suma metali szkodliwych dla zdrowia, pozostałości pestycydów, mikotoksyn, zanieczyszczeń azotanami, substancji dodatkowych dozwolonych.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia.

<sup>a</sup> Including domestic, EU and imported. <sup>b</sup> As total of heavy metals, pesticide residues, mycotoxins, nitrate pollution, food additives permitted.

Source: data of the Ministry of Health.

TABL. 74 (247). OCENA JAKOŚCI ZDROWOTNEJ NIĘKTÓRYCH ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH DOKONANA PRZEZ ORGANY PAŃSTWOWEJ INSPEKCJI SANITARNEJ W 2009 R.  
EVALUATION OF HEALTH QUALITY OF SOME GROCERIES CARRIED OUT BY STATE SANITARY INSPECTION IN 2009

RODZAJE PRÓBEK KIND OF SAMPLES	Próbki zdyskwalifikowane w % zbadanych według wybranych kierunków Disqualified samples in % of tested samples by selected aspects					
	zanieczyszczenia mikrobiologiczne microbiological contaminations		pozostałości pestycydów pesticide residues	obecność organizmów GMO the presence of GMO organisms	znakowanie labelling	obecność innych parametrów the presence of other parametres
	salmonella salmonella	listeria listeria				
Mięso, podroby i przetwory mięsne . . . <i>Meat and processed meat</i>	2,4	0,4	0,0	0,0	2,8	0,4
Drób, podroby i produkty drobiarskie, jaja i ich przetwory . . . . . <i>Poultry, giblets, eggs, processed products</i>	4,8	0,1	0,0	0,0	2,8	0,0
Ryby, owoce morza i ich przetwory . . . <i>Fish, sea fruits and their processed products</i>	0,0	0,5	0,0	—	2,4	0,9
Mleko i przetwory mleczne . . . . . <i>Grocery milk (liquid) and processed dairy</i>	0,0	0,1	0,3	—	1,3	7,3
Ziarno zbóż i przetwory zbożowo-mączne <i>Cereals grain and bakeries</i>	0,2	0,0	0,4	1,2	1,5	1,8
Warzywa, w tym strączkowe suche . . . . <i>Vegetables, of which dry legumes</i>	0,0	0,6	0,1	0,0	2,2	0,0
Wyroby cukiernicze i ciastkarskie . . . . <i>Cakes and confectionery</i>	0,4	0,5	0,0	5,9	3,9	0,6
Wyroby garmazeryjne i kulinarne . . . . <i>Semi-finished food products</i>	0,0	1,0	0,0	—	5,3	0,0
Orzechy, w tym arachidy . . . . . <i>Nuts, of which peanuts</i>	0,0	—	0,0	—	3,8	0,0
Koncentraty spożywcze . . . . . <i>Food concentrates</i>	0,0	0,0	0,0	0,0	0,4	0,9
Zioła, przyprawy . . . . . <i>Herbs, spices</i>	0,9	0,0	0,0	—	1,5	0,0
Kawa, herbata, kakao, herbatki owocowe i ziołowe . . . . . <i>Coffee, tea, cocoa, herbal and fruit teas</i>	0,6	—	0,0	—	2,3	0,0
Środki spożywcze specjalnego przeznaczenia żywnieniowego . . . . . <i>Foods for special nutrition</i>	0,0	0,0	0,0	2,9	2,1	0,3

TABL. 75 (248). OCENA SANITARNA NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW SPOŻYWCZYCH  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2009 R.  
SANITARY EVALUATION OF SELECTED FOODSTUFFS BY VOIVODSHIPS IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Próbki Samples							
	zbadane tested				zdyskwalifikowane w % ogółem zbadanych disqualified in % of total tested samples			
	mleko i przetwo- ry mleczne milk and pro- cessed dairy	mięso, podroby i przetwo- ry mięsne meat and pro- cessed meat	ziarno zbóż i przetwo- ry zbożowo- mączne cereals grain and ba- keries	warzywa, w tym strącz- kowe vegetables, of which dry le- gumes	mleko i przetwo- ry mleczne milk and pro- cessed dairy	mięso, podroby i przetwo- ry mięsne meat and pro- cessed meat	ziarno zbóż i przetwo- ry zbożowo- mączne cereals grain and ba- keries	warzywa, w tym strącz- kowe vegetables, of which dry le- gumes
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>13021</b>	<b>3975</b>	<b>4149</b>	<b>4314</b>	<b>5,1</b>	<b>3,9</b>	<b>2,9</b>	<b>2,1</b>
Dolnośląskie . . . . .	901	249	207	215	9,0	8,0	4,8	0,0
Kujawsko-pomorskie . . . . .	761	237	241	317	4,3	4,6	4,6	1,6
Lubelskie . . . . .	792	282	250	290	4,9	7,8	3,2	0,7
Lubuskie . . . . .	329	130	96	146	4,0	0,8	2,1	2,7
Łódzkie . . . . .	836	228	210	263	2,6	7,5	6,7	4,6
Małopolskie . . . . .	1033	288	351	303	3,0	1,0	4,8	5,3
Mazowieckie . . . . .	1624	408	397	439	1,6	4,4	3,0	1,1
Opolskie . . . . .	387	148	130	134	0,0	6,1	0,0	3,0
Podkarpackie . . . . .	760	396	346	239	4,7	3,0	3,8	0,8
Podlaskie . . . . .	465	143	188	180	7,7	1,4	1,1	1,1
Pomorskie . . . . .	714	268	199	248	2,9	3,7	0,5	0,0
Śląskie . . . . .	1538	397	701	599	4,3	0,3	1,4	0,5
Świętokrzyskie . . . . .	423	158	136	207	2,8	0,0	0,0	1,0
Warmińsko-mazurskie . . . . .	459	137	135	177	5,9	0,7	2,2	0,6
Wielkopolskie . . . . .	1129	316	339	310	10,5	8,9	3,5	9,4
Zachodniopomorskie . . . . .	870	190	223	247	11,5	1,1	2,2	2,0

TABL. 76 (249). CHARAKTERYSTYKA DZIAŁALNOŚCI LABORATORYJNEJ  
STACJI SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNYCH  
W ZAKRESIE HIGIENY ŻYWNOŚCI I ŻYWIENIA ORAZ MATERIAŁÓW I WYROBÓW  
PRZEZNACZONYCH DO KONTAKTU Z ŻYWNOŚCIĄ W 2009 R.  
CHARACTERISATION OF THE LABORATORY ACTIVITY  
OF SANITARY-EPIDEMIOLOGICAL STATIONS IN THE AREA  
OF FOOD AND NUTRITION HYGIENE AND MATERIALS AND PRODUCTS DESIGNED  
FOR CONTACT WITH FOOD IN 2009

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Liczba próbek The number of samples				Zdyskwalifikowane w % ogółem zbadanych Disqualified in % of total tested samples			
	środki spożywcze groceries	materiały i wyroby do kon- taktu z żywno- ścią materials and pro- ducts designed for contact with food	badania sanitarne sanitary tests	zatrucia pokar- mowe food poisoning	środki spożywcze groceries	materiały i wyroby do kon- taktu z żywno- ścią materials and pro- ducts designed for contact with food	badania sanitarne sanitary tests	zatrucia pokar- mowe food poisoning
<b>POLSKA</b> <b>POLAND</b>	<b>2418</b>	<b>24</b>	<b>407</b>	<b>145</b>	<b>5,0</b>	<b>2,0</b>	<b>6,9</b>	<b>9,8</b>
Dolnośląskie . . . . .	4175	101	292	11	5,3	0,0	0,0	54,5
Kujawsko-pomorskie . . . . .	4007	71	223	98	3,0	4,2	5,8	7,1
Lubelskie . . . . .	3885	89	157	333	3,0	0,0	8,3	2,1
Lubuskie . . . . .	1716	20	160	7	3,1	0,0	0,0	0,0
Łódzkie . . . . .	3960	79	241	37	6,3	11,4	8,3	13,5
Małopolskie . . . . .	4992	131	395	171	3,6	3,1	0,3	17,0





TABL. 78 (251). OCENA SPOSOBU ŻYWIENIA W ZAKŁADACH ZAMKNIĘTYCH  
 ŻYWIENIA ZBIOROWEGO ZBADANYCH LABORATORYJNIE  
 EVALUATION OF NOURISHMENT  
 IN CLOSED GROUP NOURISHMENT PLANTS TESTED LABORATORICALLY

RODZAJE OBIEKTÓW KINDS OF STRUCTURE	Liczba obiektów objętych badaniami The number of tested facilities	Liczba próbek zbadanych laboratoryjnie The number of samples tested laboratorically							
		ogółem total	w tym of which						% próbek niepravidlowych % of irregular samples
			składniki pokarmowe nutritive components				wapń calcium	żelazo ferrum	
			wartość energetyczna calorific value	w tym of which		żelazo ferrum			
	z białka protein	z tłuszczu fat							
Stołówki pracownicze . . . . . Employee canteens	16	2	2	2	2	—	—	—	
Bloki żywienia w szpitalach . . . . Nourishment units in hospitals	315	133	120	120	120	12	12	51,9	
w tym żywienia w systemie cateringowym . . . . . of which catering	96	9	8	8	8	—	—	—	
Bloki żywienia w sanatoriach i preventoriach . . . . . Nourishment units in sanatoria and preventoria	46	6	6	6	6	2	2	50,0	
Bloki żywienia w domach opieki społecznej . . . . . Nourishment units in social welfare homes	373	17	16	17	17	3	3	64,7	
Stołówki w żłobkach i domach małego dziecka . . . . . Canteens in nurseries and small children's homes	115	6	4	6	6	1	1	33,3	
Stołówki szkolne . . . . . School canteens	2129	81	72	80	80	—	—	37,0	
w tym żywienia w systemie cateringowym . . . . . of which catering	257	2	1	1	1	—	—	—	
Stołówki w bursach i internatach . . . . . Canteens in dormitories and boarding-schools	227	27	24	27	27	4	4	59,3	
Stołówki na koloniach/półkoloniach/obozach/zimowiskach . . . . . Canteens in holiday youth camps/day camps/winter camps	770	4	3	4	4	1	1	75,0	
Stołówki w przedszkolach . . . . . Canteens in nursery schools	1902	18	12	17	17	—	—	33,3	
Stołówki w zakładach specjalnych i wychowawczych . . . . . Canteens in special and education centres	179	10	9	10	10	1	1	70,0	
Zakłady usług cateringowych . . . . . Catering services facilities	18	9	1	1	1	—	—	11,1	

TABL. 79 (252). ŚREDNIE ROCZNE STĘŻENIE CEZU-137 W WYBRANYCH ARTYKUŁACH ŻYWNOŚCIOWYCH  
AVERAGE ANNUAL CESIUM-137 CONCENTRATION IN SOME FOOD PRODUCTS

LATA YEARS	Mięso Meat	Drób Poultry	Ryby Fish	Jaja Eggs	Ziemniaki Potatoes	Warzywa Vegetables	Owoce Fruit	Zboża Cereals	Mleko w Bq/dm <sup>3</sup> Milk in Bq/dm <sup>3</sup>
	w bekerelach na kilogram (Bq/kg) in Bq/kg								
1985	0,8	0,3	0,3	—	0,2	0,7	0,4	0,6	0,3
1986	16,4	3,1	6,3	2,4	1,2	5,0	8,2	7,4	5,2
1987	12,3	1,7	3,8	0,7	0,8	1,0	3,6	0,9	4,2
1988	3,6	0,6	2,7	0,7	0,7	0,7	0,8	0,9	1,8
1989	3,8	1,1	2,4	0,7	0,8	0,8	0,6	0,7	1,5
1990	4,4	1,3	2,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	1,4
1991	4,0	1,2	2,8	0,5	0,9	0,9	0,7	0,6	1,3
1992	2,5	1,0	1,6	0,7	0,5	0,5	0,5	0,2	1,1
1993	2,1	0,8	1,5	0,6	0,4	0,5	0,5	0,2	1,0
1994	2,6	0,7	2,2	0,6	0,6	0,5	0,5	0,4	1,0
1995	2,0	0,8	2,7	0,6	0,6	0,5	0,5	0,3	1,0
1996	2,5	0,9	2,4	0,7	0,6	0,5	0,5	0,2	0,9
1997	1,9	0,8	1,7	0,7	0,6	0,5	0,5	0,2	0,9
1998	2,3	0,7	1,0	0,7	0,6	0,6	0,5	0,2	0,9
1999	2,3	0,9	1,4	0,6	0,6	0,6	0,5	0,1	0,9
2000	2,6	0,8	1,8	0,7	0,6	0,6	0,5	0,1	0,7
2001	1,9	0,9	1,3	0,7	0,7	0,7	0,5	0,2	0,8
2002	1,7	1,1	1,7	1,0	0,8	0,5	0,5	0,2	0,7
2003	(0,1— —8,2) 1,7	(0,03— —4,2) 0,8	(0,1— —14,6) 1,8	(0,2— —1,8) 0,7	(0,1— —1,6) 0,6	(0,04— —4,3) 0,7	(0,02— —3,2) 0,5	(0,2— —1,7) 0,2	(0,1— —6,5) 0,8
2004	(0,2— —6,8) 1,2	(0,2— —3,3) 0,7	(0,2— —8,2) 1,3	(0,03— —2,6) 0,7	(0,1— —1,7) 0,8	(0,2— —1,9) 0,6	(0,1— —2,1) 0,5	(0,2— —0,7) 0,3	(0,2— —2,6) 0,6
2005	(0,2— —5,65) 1,0	(0,3— —1,8) 0,6	(0,4— —2,46) 1,0	(0,2— —1,41) 0,4	(0,1— —1,7) 0,6	(0,2— —1,0) 0,6	(0,1— —0,96) 0,4	(0,1— —1,5) 0,7	(0,1— —2,0) 0,6
2006	(0,1— —1,8) 0,7	(0,2— —0,7) 0,4	(0,2— —2,4) 0,7	(0,2— —1,2) 0,4	(0,1— —0,8) 0,5	(0,1— —0,9) 0,4	(0,1— —0,7) 0,3	(0,2— —1,1) 0,5	(0,2— —1,2) 0,5
2007	(0,2— —1,8) 0,6	(0,2— —1,8) 0,7	(0,1— —3,1) 1,0	(0,2— —1,2) 0,4	(0,2— —1,0) 0,5	(0,1— —1,4) 0,5	(0,1— —0,5) 0,3	(0,4— —1,4) 0,7	(0,1— —2,1) 0,7
2008	(0,1— —2,3) 0,7	(0,16— —1,5) 0,5	(0,11— —3,7) 0,8	(0,11— —0,75) 0,4	(0,1— —0,7) 0,4	(0,1— —0,74) 0,5	(0,15— —0,5) 0,3	(0,2— —2,34) 0,6	(0,1— —1,34) 0,6
2009	(0,13— —2,55) 0,85	(0,11— —1,43) 0,51	(0,2— —2,5) 0,7	(0,1— —1,22) 0,42	(0,11— —1,24) 0,43	(0,11— —1,7) 0,45	(0,11— —0,96) 0,37	(0,16— —1,0) 0,58	(0,1— —1,6) 0,6

U w a g a. Od 2003 r. przed wartościami średnich stężeń podawany jest w nawiasie zakres stężeń w Bq/kg. Od 2006 r. dane uzyskane przy zastosowaniu uproszczonych metod pomiarowych.

Ź r ó d ł o: Państwowa Agencja Atomistyki — na podstawie danych z placówek podstawowych pomiarów skażeń promieniotwórczych stacji sanitarno-epidemiologicznych.

Note. Since 2003 scale of concentration in Bq/kg in brackets is given before average values. Since 2006 data received on the basis of simplified measurement methods.

Source: the National Atomic Energy Agency — on the basis of data from the Sanitary-Epidemiological Inspection outposts of the radioactive contamination basic measurements.



# Dział III. PRZEGLĄD MIĘDZYNARODOWY

## Uwagi do działu

1. Tablice zawierają wybrane informacje statystyczne z zakresu rolnictwa w podziale na dwie części:

- świat i grupa wybranych 20—40 (w zależności od tematu) krajów,
- Unia Europejska — 27 krajów.

Do Unii Europejskiej (UE) należą następujące kraje: Austria, Belgia, Dania, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Szwecja, W. Brytania i Włochy, od 1 V 2004 r. — Cypr, Estonia, Litwa, Łotwa, Malta, Polska, Republika Czeska, Słowacja, Słowenia i Węgry oraz od 1 I 2007 r. — Bułgaria i Rumunia.

W tabl. 19 Polska na tle Unii została przedstawiona w 2000 r. na tle 15 krajów, w 2005 r. w podwójnym ujęciu — na tle 25 i 27 krajów i w 2008 r. — na tle 27 krajów.

Informacje podano w porządku alfabetycznym nazw krajów.

2. W części tablic dane dla Polski przyjęto w zakresie możliwie najbardziej porównywalnym z innymi krajami, w związku z czym mogą różnić się w niektórych przypadkach od danych podanych w poprzednich działach. Różnice metodologiczne występujące w opracowaniach statystycznych poszczególnych krajów powodują, że prezentowane dane nie zawsze są w pełni porównywalne. Niektóre informacje podane w retrospekcji różnią się od poprzednio publikowanych ze względu na weryfikację danych w aktualnych edycjach materiałów źródłowych. Dane dla Polski — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano według źródeł GUS, co w niektórych przypadkach może powodować różnice w stosunku do zagranicznych materiałów źródłowych. Przyjęto zasadę podawania dla Polski danych za ten sam ostatni dostępny okres, jak dla innych państw (porównywalność w czasie), co oznacza mniejszą aktualność danych. Do przeliczeń na użytki rolne przyjęto, w przypadku braku danych za odpowiedni rok, dane chronologicznie najbliższe. Dla Polski dane o powierzchni użytków rolnych, przyjęte również do przeliczeń, podano bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. Przy obliczaniu miejsca Polski w świecie brano pod uwagę zmiany w podziale politycznym świata (powstawanie nowych państw) tylko w takim stopniu, w jakim umożliwiały to materiały źródłowe. Oznacza to niejednorodność w liczebności państw przy ustalaniu lokaty Polski w różnych tematach i okresach.

3. **Wskaźniki dynamiki produkcji rolniczej** oraz informacje o ludności rolniczej i ludności aktywnej zawodowo w rolnictwie dla wszystkich krajów, łącznie z Polską, podano według metodologii i źródeł FAO.

Wskaźniki dynamiki produkcji rolniczej wyrażają zmiany poziomu agregatowego wskaźnika wolumenu produkcji rolniczej. Wskaźniki stanowią sumę ilości (ważonych cenami producentów z lat 1999—2001) poszczególnych produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych), po wyeliminowaniu tej ich części, która została przeznaczona do zużycia na cele produkcyjne w rolnictwie (pasze, materiał siewny itp.). Eliminacja zużycia na cele produkcyjne dotyczy zarówno produktów wytworzonych w kraju, jak i importowanych.

4. Do **ludności rolniczej** zaliczono wszystkie osoby, których źródłem utrzymania jest rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo oraz rybactwo, a także osoby będące na ich utrzymaniu.

Do **ludności aktywnej zawodowo w rolnictwie** zaliczono wszystkie osoby, których głównym zajęciem jest praca w rolnictwie, łowiectwie i leśnictwie oraz rybactwie.

5. Dane o **zbiarach zbóż** „ogółem” obejmują wyłącznie zboża na ziarno, takie jak: pszenica, ryż, zboża paszowe, jęczmień, owies, żyto, kukurydza, proso, sorgo, mieszanki zbożowe, gryka itp.

6. Dane o **pogłowie zwierząt gospodarskich** dotyczą okresów rocznych kończących się 30 września danego roku, np. zwierzęta spisane w okresie zawartym między 1 X 2007 r. a 30 IX 2008 r. są zaliczone do 2008 r. Dane dla Polski dotyczą stanu w czerwcu; dla pogłowia trzody chlewnej — stanu z końca lipca.

7. Dane o **produkcji mięsa** dotyczą uboju zwierząt rzeźnych w danym kraju, tj. w przypadku krajów importujących żywe zwierzęta na rzeź, także łącznie z masą mięsną tych zwierząt. Produkcję mięsa z uboju podaje się w wadze poubojowej ciepłej; dane nie obejmują podrobów i tłuszczów poubojowych. W pozycji „ogółem” dane obejmują mięso wołowe, cielęce, bawole, wieprzowe, baranie, jagnięce, kozie, końskie, królicze, drobiowe i dziczyznę.

8. Dane o **ciągnikach w rolnictwie** dotyczą ciągników kołowych i gąsienicowych użytkowanych w rolnictwie.

9. Dane o **zużyciu nawozów mineralnych lub chemicznych** dotyczą lat gospodarczych, tj. obejmują okres od 1 VII do 30 VI. Dla niektórych krajów dane dotyczą lat kalendarzowych (pierwszego roku z lat podanych w główce tablicy).

10. Dane dotyczące **połowów** obejmują ryby morskie, słodkowodne, skorupiaki, mięczaki i inne bezkręgowce w wadze żywej oraz — tam, gdzie takie informacje są dostępne — wędkarstwo. Dane nie obejmują ssaków morskich, roślin wodnych, koralu, pereł, gąbek i krokodyli oraz hodowli, w tym również w przybrzeżnych wodach morskich i w zbiornikach słodkowodnych.

11. Przy opracowywaniu tablic do działu korzystano z następujących źródeł:  
„Statistical Yearbook 2002—2004, 2006, 2007”, UN, New York 2005, 2006, 2007,  
„FAO Statistical Databases”, Internet <http://www.fao.org>,  
„Eurostat’s New Cronos Database”, Internet <http://europa.eu.int/newcronos>,  
„Rocznik Statystyki Międzynarodowej 2006, 2009”,  
„Rocznik Statystyczny Rzeczypospolitej Polskiej 2008, 2009, 2010”.

## Chapter III. INTERNATIONAL REVIEW

### Notes to the chapter

1. Tables in this chapter include selected information about agriculture in division into 2 parts:  
— total for the world and for selected groups of 20—40 countries (depending on subject),  
— total for the European Union — 27 countries.

The following countries belong to the European Union (EU): Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Germany, Portugal, Sweden, the United Kingdom and Italy, since 1 V 2004 — Cyprus, Estonia, Lithuania, Latvia, Malta, Poland, the Czech Republic, Slovakia, Slovenia and Hungary as well as since 1 I 2007 — Bulgaria and Romania.

In the table 19 Poland is presented on the EU background — in 2000 for 15 countries, in 2005 in double aspects for 25 and 27 countries, in 2008 for 27 countries.

Information is presented in alphabetical order by country.

2. Data in part of tables concerning Poland are presented in most comparable scope with other countries, so data may be different in some cases than data in previous chapters. Methodological differences between statistics methods of individual countries cause that presented data are not fully comparable in some cases. Some information presented in retrospect differs from that previously published due to the verification of data in current editions of source materials. Data for Poland — unless otherwise stated — have been presented according to the latest CSO sources. That fact, in some cases, may cause the differences between the CSO and the foreign source materials. There was carried principal of showing for Poland last available period data, like for other countries (time comparability) which means lower data actuality. There were carried chronological data for the counting per 100 ha of agricultural land in case of missing data for the proper year. Data for Poland concerning agricultural land, which were taken for calculations, have been presented excluding non-farm land. In the data regarding Poland's place in the world, changes in the political division of the world (the establishment of new countries) were taken into account to the degree permitted by the source materials available. This results in differences in the number of countries taken into account in establishing Poland's place with respect to various topics and periods.

3. **Indices of agricultural output** and information regarding the agricultural population and the economically active population in agriculture for all countries including Poland have been presented according to the FAO methodology and sources.

Indices of agricultural output express changes in the level of aggregate index of the volume of agricultural output. The indices account for the sum of the amounts (weighted with producers prices for the years 1999—2001) of individual (plant and animal) agricultural products, after eliminating this part which was designated for production purposes in agriculture (feed, sowing material etc.). Eliminating of consumption for production purposes concerns both products manufactured domestically and imported.

4. **The agricultural population** includes all persons, the source of maintenance of which is the agriculture, hunting and forestry as well as fishing including the persons being maintained by this population.

The **economically active population in agriculture** includes all persons for whom the work in agriculture, hunting and forestry as well as fishing is the main activity.

5. Data regarding **production of cereals** "total" include exclusively grain cereals, e.g. wheat, rice, feed grains, barley, oats, rye, maize, millet, sorghum, cereal mixed, buckwheat etc.

6. Data regarding **livestock** concern annual periods ending on 30 September of the given year, e.g. animals listed in the period between 1 X 2007 and 30 IX 2008 are included in 2008. Data for Poland concern stock as of June, for pigs concern the stock as of the end of July.

7. Data regarding **meat production** concern animals for slaughter in a given country, i.e. in case of countries importing live animals for slaughter, the data include the meat weight of these animals. Production of meat from slaughtered animals is given in post-slaughter warm weight; data do not include post-slaughter pluck and fats. In the heading "total", data include beef, veal, buffalo, pork, mutton, lamb, goat, horse, rabbit, poultry and game.

8. Data regarding **tractors in agriculture** concern wheeled and tracked tractors used in agriculture.

9. Data regarding **consumption of mineral or chemical fertilizers** concern agricultural years, i.e. the period since 1 VII until 30 VI. For some countries data concern calendar years (the first year of the years presented in the table heading).

10. Data concerning **fish catches** include salt-water and fresh-water fish, crustaceans, molluscs and other invertebrates in live weight and recreational catches where available. Data do not include aquatic mammals, aquatic plants, corals, pearls, sponges and crocodiles as well as all kinds of fish farming, of which mariculture and aquaculture.

11. List of sources used in the compilation of the tables:

"Statistical Yearbook 2002—2004, 2006, 2007", UN, New York 2005, 2006, 2007,

"FAO Statistical Databases", Internet <http://www.fao.org>,

"Eurostat's New Cronos Database", Internet <http://europa.eu.int/newcronos>,

"International Statistical Yearbook 2006, 2009",

"Statistical Yearbook of the Republic of Poland 2008, 2009, 2010".

# Świat World

TABL. 1 (253). UDZIAŁ I MIEJSCE POLSKI W ŚWIECIE  
POLAND IN THE WORLD

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2000	2005	2008
	udział Polski w % share of Poland in %			miejsce Polski place of Poland		
Powierzchnia . . . . . <i>Total area</i>	0,2	0,2	0,2	69	69	68
w tym użytki rolne . . . . . <i>of which agricultural land</i>	0,4	0,3	0,3	51	53	53
Ludność . . . . . <i>Population</i>	0,6	0,6	0,6	30	31	32
w tym rolnicza . . . . . <i>of which agricultural</i>	0,3	0,2	0,2	44	50	51
Produkcja niektórych artykułów rolnych: <i>Production of selected agricultural products:</i>						
pszenica . . . . . <i>wheat</i>	1,5	1,4	1,3	15	16	15
żyto . . . . . <i>rye</i>	19,9	22,5	19,4	3	2	3
jęczmień . . . . . <i>barley</i>	2,1	2,6	2,3	13	12	11
owies . . . . . <i>oats</i>	4,1	5,6	4,9	7	5	4
ziemniaki . . . . . <i>potatoes</i>	7,4	3,2	3,3	4	7	7
buraki cukrowe . . . . . <i>sugar beets</i>	5,3	4,7	3,8	7	8	8
rzepak . . . . . <i>rape</i>	2,4	2,9	3,6	8	7	7
len (włókno) . . . . . <i>flax fibre and tow</i>	0,3	0,2	0,1	15	14	12
jabłka . . . . . <i>apples</i>	2,4	3,3	4,1	9	7	3
tytoń . . . . . <i>tobacco</i>	0,4	0,5	0,6	28	26	20
mięso . . . . . <i>meat</i>	1,2	1,3	1,3	16	15	13
mleko krowie . . . . . <i>cows' milk</i>	2,4	2,2	2,1	11	11	10
jaja kurze . . . . . <i>hen eggs</i>	0,8	0,9	1,0	21	18	18
Pogłowie: <i>Livestock:</i>						
bydła . . . . . <i>cattle</i>	0,5	0,4	0,4	39	47	46
trzody chlewnej . . . . . <i>pigs</i>	1,9	2,0	1,6	9	7	9

TABL. 2 (254). DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup> (ceny stałe)  
 INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup> (constant prices)

KRAJE COUNTRIES	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	
	rok poprzedni=100 previous year=100							2000= =100
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>								
ŚWIAT WORLD	101,0	102,9	104,8	101,8	102,7	102,6	102,5	121,0
w tym: of which:								
Argentyna <i>Argentina</i>	98,0	107,2	101,9	109,4	100,9	109,4	96,1	124,2
Australia <i>Australia</i>	83,3	112,9	92,7	110,1	82,7	103,7	106,0	91,8
Austria <i>Austria</i>	98,0	94,9	103,2	97,9	98,9	104,3	103,1	103,1
Belgia <i>Belgium</i>	105,3	97,0	102,1	96,0	97,9	101,1	98,9	89,4
Białoruś <i>Belarus</i>	101,0	107,8	109,0	104,1	107,1	100,0	109,6	152,6
Brazylia <i>Brazil</i>	107,7	108,0	105,0	101,6	103,1	107,5	104,2	152,0
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	93,9	84,9	120,3	82,1	115,4	75,6	117,6	82,5
Chiny <i>China</i>	104,9	101,9	106,4	103,4	102,5	101,6	104,8	131,0
Cypr <i>Cyprus</i>	103,0	101,0	103,9	90,7	91,8	100,0	96,6	85,1
Dania <i>Denmark</i>	99,0	101,0	101,0	100,0	96,0	103,1	107,0	108,1
Finlandia <i>Finland</i>	103,0	97,1	100,0	105,0	98,1	100,0	99,0	101,0
Francja <i>France</i>	107,4	92,2	107,4	96,0	96,9	98,9	103,2	95,0
Grecja <i>Greece</i>	97,0	90,6	106,9	103,2	91,7	93,2	97,6	80,0
Hiszpania <i>Spain</i>	100,0	108,8	94,6	88,6	108,6	97,0	101,0	97,1
Indie <i>India</i>	93,1	110,6	99,0	104,9	105,6	107,0	101,6	126,5
Japonia <i>Japan</i>	101,0	96,0	102,1	101,0	96,9	102,1	100,0	97,0
Kanada <i>Canada</i>	95,7	110,2	109,3	105,7	99,1	97,3	112,0	118,6
Litwa <i>Lithuania</i>	117,8	111,3	104,2	101,6	91,2	118,4	100,7	124,8
Łotwa <i>Latvia</i>	107,0	101,9	101,8	113,5	99,2	108,0	103,7	142,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 3 na str. 329.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 3 on page 331.

TABLE 2 (254). DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup> (cd.)  
 INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	
	rok poprzedni=100 previous year=100							2000= =100
<b>Ogółem (dok.)</b> <i>Total (cont.)</i>								
Malta <i>Malta</i>	102,0	97,0	100,0	92,8	110,0	89,9	107,9	98,0
Meksyk <i>Mexico</i>	99,0	103,9	103,8	100,0	105,5	101,7	100,8	121,4
Niderlandy <i>Netherlands</i>	101,1	95,8	105,5	97,9	97,9	101,1	100,0	93,0
Niemcy <i>Germany</i>	97,0	95,8	109,8	96,0	95,9	103,2	105,2	102,0
Norwegia <i>Norway</i>	100,0	100,0	104,1	97,0	101,0	99,0	103,1	103,1
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	101,9	104,7	104,5	98,3	100,9	101,7	100,0	115,8
<b>Polska</b> <i>Poland</i>	<b>99,0</b>	<b>99,0</b>	<b>108,0</b>	<b>96,3</b>	<b>101,0</b>	<b>102,9</b>	<b>101,9</b>	<b>112,2</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	105,3	94,0	109,6	92,2	103,2	95,9	103,2	97,0
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	93,1	91,5	123,3	91,5	96,9	101,1	107,4	105,2
Republika Korei <i>Korea, Republic of</i>	94,0	98,9	102,2	98,9	101,1	101,1	104,2	100,0
Rosja <i>Russian Federation</i>	104,8	93,6	106,8	104,5	100,9	106,9	104,8	132,7
Rumunia <i>Romania</i>	92,5	107,1	121,0	83,5	101,9	76,9	136,1	127,0
Słowacja <i>Slovakia</i>	104,0	91,3	114,7	100,0	91,7	95,0	114,7	118,5
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	99,0	103,1	105,9	99,1	99,1	104,8	100,0	108,9
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	102,0	97,0	104,1	99,0	99,0	101,0	101,0	99,0
Szwecja <i>Sweden</i>	101,0	99,0	103,0	98,0	97,0	100,0	101,0	97,0
Ukraina <i>Ukraine</i>	100,9	91,7	114,1	105,3	98,3	93,2	116,5	127,0
Węgry <i>Hungary</i>	86,5	89,6	137,2	87,3	96,1	85,9	129,4	118,3
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	107,6	98,0	101,0	100,0	100,0	96,9	105,3	98,0
Włochy <i>Italy</i>	96,9	96,8	111,0	98,0	94,9	97,9	102,2	94,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 3 na str. 329.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 3 on page 331.

TABL. 2 (254). DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup> (cd.)  
 INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	
	rok poprzedni=100 previous year=100							2000= =100
<b>Produkcja roślinna</b> <i>Crop production</i>								
<b>ŚWIAT</b> <i>WORLD</i>	<b>100,0</b>	<b>104,0</b>	<b>105,7</b>	<b>101,8</b>	<b>100,9</b>	<b>102,6</b>	<b>104,3</b>	<b>122,0</b>
w tym: <i>of which:</i>								
Argentyna <i>Argentina</i>	100,0	108,8	97,3	113,0	100,0	115,6	95,0	136,7
Australia <i>Australia</i>	67,0	140,6	90,7	115,9	67,6	100,0	124,6	90,5
Austria <i>Austria</i>	98,0	98,0	116,7	93,8	93,3	105,1	112,6	120,8
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	104,8	83,6	132,6	75,4	106,5	69,4	166,2	124,2
Dania <i>Denmark</i>	94,9	104,3	104,1	99,0	94,0	101,1	108,4	102,0
Francja <i>France</i>	109,7	86,3	118,2	94,2	94,9	97,8	105,5	95,0
Grecja <i>Greece</i>	97,0	87,5	110,7	102,2	90,5	93,0	97,5	78,0
Hiszpania <i>Spain</i>	99,0	112,9	93,9	86,0	112,0	99,0	98,0	96,2
Japonia <i>Japan</i>	99,0	93,9	102,2	102,1	94,8	101,1	101,1	93,0
Kanada <i>Canada</i>	87,1	131,1	108,2	104,8	98,2	96,3	122,1	122,1
Litwa <i>Lithuania</i>	123,3	107,2	92,4	100,9	64,9	148,6	113,1	108,0
Łotwa <i>Latvia</i>	121,2	96,7	100,0	121,6	86,5	118,0	107,6	153,5
Niderlandy <i>Netherlands</i>	103,2	96,9	111,7	92,4	95,9	104,3	101,0	96,1
Niemcy <i>Germany</i>	92,9	90,2	125,3	92,3	93,8	101,1	108,8	98,0
Norwegia <i>Norway</i>	98,0	106,0	111,3	89,0	98,1	98,1	115,8	118,2
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	101,0	97,0	112,5	98,1	96,2	104,9	100,0	102,9
<b>Polska</b> <i>Poland</i>	<b>91,2</b>	<b>92,5</b>	<b>118,6</b>	<b>87,3</b>	<b>91,0</b>	<b>112,3</b>	<b>104,4</b>	<b>96,0</b>
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	107,6	91,9	114,3	85,6	109,0	90,7	103,4	91,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 3 na str. 329.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 3 on page 331.



TABLE 2 (254). DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup> (cd.)  
 INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE C O U N T R I E S	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	
	rok poprzedni=100 previous year=100							2000= =100
<b>Produkcja roślinna (dok.)</b> <i>Crop production (cont.)</i>								
Rosja <i>Russian Federation</i>	103,5	92,4	111,0	105,0	103,1	97,7	112,5	145,5
Rumunia <i>Romania</i>	86,4	107,4	134,3	78,8	98,1	64,2	154,4	126,5
Słowacja <i>Slovakia</i>	97,2	80,0	138,1	94,8	88,2	91,8	131,5	137,6
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	94,9	105,3	112,1	96,4	95,3	106,9	99,1	106,9
Szwecja <i>Sweden</i>	101,0	97,0	108,2	94,3	86,0	111,6	102,1	95,1
Ukraina <i>Ukraine</i>	101,7	78,8	141,9	100,0	99,2	90,1	143,2	170,7
Węgry <i>Hungary</i>	81,6	88,2	156,1	86,7	95,5	79,2	140,5	135,6
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	114,4	94,2	102,1	99,0	96,9	94,7	114,4	99,0
Włochy <i>Italy</i>	95,8	95,7	119,3	96,2	94,1	95,8	102,2	93,9
<b>Produkcja zwierzęca</b> <i>Animal production</i>								
ŚWIAT WORLD	102,0	101,9	101,9	103,7	101,8	102,7	101,7	118,0
w tym: <i>of which:</i>								
Argentyna <i>Argentina</i>	93,7	103,4	108,7	107,0	100,9	99,1	100,9	106,9
Australia <i>Australia</i>	99,0	96,0	96,9	104,3	99,0	103,1	97,0	97,0
Austria <i>Austria</i>	100,0	94,0	98,9	100,0	102,2	102,1	97,9	96,9
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	78,9	88,0	106,1	97,1	101,5	97,1	98,5	65,3
Dania <i>Denmark</i>	102,0	100,0	102,0	100,0	99,0	101,9	102,9	109,1
Francja <i>France</i>	102,0	99,0	97,0	100,0	95,9	101,1	101,1	96,0
Grecja <i>Greece</i>	101,0	102,0	101,9	102,9	96,3	95,2	101,0	101,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 3 na str. 329.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 3 on page 331.

TABL. 2 (254). DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ<sup>a</sup> (dok.)  
 INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE C O U N T R I E S	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	
	rok poprzedni=100 previous year=100							2000= =100
<b>Produkcja zwierzęca (dok.)</b> <i>Animal production (cont.)</i>								
Hiszpania <i>Spain</i>	105,0	102,8	97,2	97,2	99,0	101,0	102,9	107,1
Japonia <i>Japan</i>	103,1	100,0	99,0	100,0	101,0	101,0	100,0	101,0
Kanada <i>Canada</i>	104,9	92,6	106,0	104,7	99,1	101,8	93,8	107,1
Litwa <i>Lithuania</i>	103,1	109,1	111,1	100,8	101,7	108,1	89,5	115,5
Łotwa <i>Latvia</i>	96,0	105,2	105,0	104,7	106,3	107,6	99,2	126,0
Niderlandy <i>Netherlands</i>	97,9	95,7	103,3	100,0	102,2	101,1	104,2	100,0
Niemcy <i>Germany</i>	100,0	100,0	101,0	100,0	99,0	102,0	102,9	106,1
Norwegia <i>Norway</i>	100,0	96,9	102,2	100,0	101,1	101,0	100,0	100,0
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	101,9	105,6	103,5	97,4	101,8	102,6	99,2	118,0
<b>Polska</b> <i>Poland</i>	<b>104,1</b>	<b>102,0</b>	<b>98,1</b>	<b>102,9</b>	<b>105,7</b>	<b>102,7</b>	<b>95,6</b>	<b>111,2</b>
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	102,0	95,0	103,1	102,0	96,0	102,1	105,1	104,0
Rosja <i>Russian Federation</i>	96,0	96,9	104,3	96,9	96,8	100,0	102,2	95,9
Rumunia <i>Romania</i>	100,0	103,0	101,0	101,9	99,0	107,7	103,6	117,2
Słowacja <i>Slovakia</i>	108,2	108,6	96,5	101,8	98,2	101,8	99,1	113,3
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	109,7	99,0	94,1	102,1	97,9	96,8	94,6	88,8
Szwecja <i>Sweden</i>	102,0	100,0	99,0	102,0	102,9	100,9	100,9	108,0
Ukraina <i>Ukraine</i>	100,0	99,0	102,1	97,0	99,0	96,8	100,0	92,9
Węgry <i>Hungary</i>	104,0	102,9	99,1	100,0	100,0	99,0	96,2	101,0
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	102,0	97,1	96,0	91,6	96,6	101,2	102,4	85,3
Włochy <i>Italy</i>	102,1	100,0	99,0	101,0	101,0	100,0	99,0	98,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 3 na str. 329.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, item 3 on page 331.

TABL. 3 (255). LUDNOŚĆ ROLNICZA I LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO  
 W ROLNICTWIE<sup>a</sup>  
 AGRICULTURAL POPULATION AND ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION  
 IN AGRICULTURE<sup>a</sup>

KRAJE COUNTRIES	2000	2008	2000	2008	2000	2008	2000	2008
	ludność rolnicza agricultural population				ludność aktywna zawodowo w rolnictwie economically active population in agriculture			
	w tys. in thous.		w % ogółu ludności in % of total population		w tys. in thous.		w % ogółu ludności in % of total population	
ŚWIAT WORLD	2571334	2617264	42,0	38,8	1227946	1294657	20,1	19,2
w tym: of which:								
Argentyna Argentina	3505	3196	9,5	8,0	1461	1430	4,0	3,6
Australia Australia	878	847	4,6	4,0	442	443	2,3	2,1
Austria Austria	411	305	5,1	3,7	199	155	2,5	1,9
Belgia Belgium	184	142	1,8	1,3	79	63	0,8	0,6
Białoruś Belarus	1330	930	13,2	9,6	635	470	6,3	4,9
Brazylia Brazil	27620	22406	15,9	11,7	13306	11650	7,6	6,1
Bułgaria Bulgaria	610	345	7,6	4,5	228	142	2,8	1,9
Chiny China	848357	833906	66,6	62,0	495425	498732	38,9	37,1
Dania Denmark	202	150	3,8	2,7	108	80	2,0	1,5
Estonia Estonia	156	125	11,4	9,3	76	63	5,5	4,7
Francja France	1978	1389	3,3	2,2	879	630	1,5	1,0
Grecja Greece	1480	1142	13,5	10,3	823	667	7,5	6,0
Hiszpania Spain	2932	2176	7,3	4,9	1339	1077	3,3	2,4
Indie India	553461	582555	53,1	49,3	237360	261632	22,8	22,1
Irlandia Ireland	360	315	9,5	7,1	166	158	4,4	3,6
Japonia Japan	4904	3049	3,9	2,4	2734	1631	2,2	1,3
Kanada Canada	784	656	2,6	2,0	382	341	1,2	1,0
Litwa Lithuania	515	352	14,7	10,6	204	136	5,8	4,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi do działu, ust. 3 i 4 na str. 329.

<sup>a</sup> See notes to the chapter, items 3 and 4 on page 331.

TABL. 3 (255). LUDNOŚĆ ROLNICZA I LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO  
W ROLNICTWIE<sup>a</sup> (dok.)AGRICULTURAL POPULATION AND ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION  
IN AGRICULTURE<sup>a</sup> (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2000	2008	2000	2008	2000	2008	2000	2008
	ludność rolnicza agricultural population				ludność aktywna zawodowo w rolnictwie economically active population in agriculture			
	w tys. in thous.		w % ogółu ludności in % of total population		w tys. in thous.		w % ogółu ludności in % of total population	
Łotwa <i>Latvia</i>	285	220	12,0	9,7	132	116	5,6	5,1
Meksyk <i>Mexico</i>	23518	20627	23,6	19,0	8621	7939	8,7	7,3
Niderlandy <i>Netherlands</i>	531	431	3,3	2,6	270	225	1,7	1,4
Niemcy <i>Germany</i>	2059	1421	2,5	1,7	1012	719	1,2	0,9
Norwegia <i>Norway</i>	228	190	5,1	4,0	110	92	2,5	1,9
<b>Polska</b> <b><i>Poland</i></b>	<b>7295</b>	<b>5923</b>	<b>19,0</b>	<b>15,5</b>	<b>3776</b>	<b>3101</b>	<b>9,8</b>	<b>8,1</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	1473	1178	14,4	11,0	671	553	6,6	5,2
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	853	678	8,3	6,6	430	344	4,2	3,3
Rosja <i>Russian Federation</i>	15458	11979	10,5	8,5	7644	6440	5,2	4,6
Rumunia <i>Romania</i>	3075	1985	13,9	9,3	1735	966	7,8	4,5
Słowacja <i>Slovakia</i>	494	403	9,2	7,5	239	204	4,4	3,8
Słowenia <i>Slovenia</i>	38	16	1,9	0,8	19	9	1,0	0,4
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	6405	5483	2,2	1,8	3152	2674	1,1	0,9
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	466	397	6,5	5,3	168	143	2,3	1,9
Szwecja <i>Sweden</i>	314	250	3,5	2,7	146	120	1,6	1,3
Turcja <i>Turkey</i>	17529	15512	26,4	21,0	9539	8626	14,4	11,7
Ukraina <i>Ukraine</i>	7784	5632	15,9	12,2	3294	2569	6,7	5,6
Węgry <i>Hungary</i>	1229	903	12,0	9,0	452	346	4,4	3,5
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	1049	939	1,8	1,5	529	485	0,9	0,8
Włochy <i>Italy</i>	3036	2139	5,3	3,6	1253	912	2,2	1,5

a Patrz uwagi do działu, ust. 3 i 4 na str. 329.

a See notes to the chapter, items 3 and 4 on page 331.

TABL. 4 (256). UŻYTKOWANIE GRUNTÓW  
LAND USE

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Użytki rolne <i>Agricultural land</i>	Grunty orne i sady <i>Arable land and orchards</i>		Łąki i pastwiska <i>Permanent pasture</i>	Grunty orne <i>Arable land</i>	
			razem <i>total</i>	w tym grunty orne <i>of which arable land</i>		na 1 mieszkańca w ha <i>per capita in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <sup>a</sup> <i>in % of total area<sup>a</sup></i>
		w milionach hektarów <i>in million hectares</i>					
ŚWIAT <i>WORLD</i>	2000	4941,0	1514,4	1382,3	3426,6	0,2	10,6
	2008	4883,7	1526,8	1380,5	3356,9	0,2	10,6
w tym: <i>of which:</i>							
Argentyna <i>Argentina</i>	2000	128,8	28,9	27,9	99,9	0,8	10,2
	2008	132,9	33,0	32,0	99,9	0,8	11,7
Australia <i>Australia</i>	2000	455,5	47,6	47,3	407,9	2,5	6,2
	2008	417,3	44,4	44,0	372,9	2,1	5,7
Belgia <i>Belgium</i>	2000	1,4	0,9	0,9	0,5	0,1	28,5
	2008	1,4	0,9	0,8	0,5	0,1	27,9
Białoruś <i>Belarus</i>	2000	9,3	6,3	6,1	3,0	0,6	30,2
	2008	8,9	5,6	5,5	3,3	0,6	27,2
Brazylia <i>Brazil</i>	2000	261,4	65,2	57,7	196,2	0,3	6,8
	2008	264,5	68,5	61,0	196,0	0,3	7,2
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	2000	5,6	3,8	3,5	1,8	0,4	31,9
	2008	5,2	3,2	3,1	1,9	0,4	28,2
Chiny <i>China</i>	2000	532,2	132,2	121,0	400,0	0,1	13,0
	2008	522,5	122,5	108,6	400,0	0,1	11,6
Dania <i>Denmark</i>	2000	2,6	2,3	2,3	0,4	0,4	53,8
	2008	2,7	2,4	2,4	0,3	0,4	56,6
Finlandia <i>Finland</i>	2000	2,2	2,2	2,2	0,0	0,4	7,2
	2008	2,3	2,3	2,3	0,0	0,4	7,4
Francja <i>France</i>	2000	29,7	19,6	18,4	10,1	0,3	33,7
	2008	29,2	19,3	18,3	9,9	0,3	33,3
Grecja <i>Greece</i>	2000	8,5	3,9	2,7	4,7	0,3	21,3
	2008	4,6	3,2	2,1	1,4	0,2	16,3
Hiszpania <i>Spain</i>	2000	29,8	18,3	13,4	11,5	0,3	26,9
	2008	27,9	17,3	12,5	10,6	0,3	25,0
Indie <i>India</i>	2000	182,6	171,9	162,7	10,7	0,2	54,7
	2008	179,7	169,3	158,1	10,4	0,1	53,2
Japonia <i>Japan</i>	2000	5,3	4,8	4,5	0,4	0,04	12,3
	2008	4,6	4,6	4,3	0,0	0,03	11,8
Kanada <i>Canada</i>	2000	67,6	52,2	45,8	15,4	1,5	5,0
	2008	67,6	52,2	45,1	15,5	1,4	5,0
Łotwa <i>Latvia</i>	2000	1,6	1,0	1,0	0,6	0,4	15,6
	2008	1,8	1,2	1,2	0,6	0,5	18,8

<sup>a</sup> Powierzchnia ogólna — bez wód śródlądowych.

<sup>a</sup> Total area — excluding inland waters.

TABL. 4 (256). UŻYTKOWANIE GRUNTÓW (dok.)  
 LAND USE (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Użytki rolne <i>Agricultural land</i>	Grunty orne i sady <i>Arable land and orchards</i>		Łąki i pastwiska <i>Permanent pasture</i>	Grunty orne <i>Arable land</i>	
			razem <i>total</i>	w tym grunty orne <i>of which arable land</i>		na 1 mieszkańca w ha <i>per capita in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <sup>a</sup> <i>in % of total area<sup>a</sup></i>
		w milionach hektarów <i>in million hectares</i>					
Meksyk <i>Mexico</i>	2000	105,8	27,4	25,1	78,4	0,3	12,9
	2008	102,5	27,5	24,8	75,0	0,2	12,8
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2000	2,0	0,9	0,9	1,0	0,1	27,0
	2008	1,9	1,1	1,1	0,8	0,1	31,6
Niemcy <i>Germany</i>	2000	17,1	12,0	11,8	5,0	0,1	33,8
	2008	16,9	12,1	11,9	4,8	0,2	34,2
Norwegia <i>Norway</i>	2000	1,0	0,9	0,9	0,2	0,2	2,9
	2008	1,0	0,8	0,8	0,2	0,2	2,8
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	2000	15,4	1,6	1,5	13,9	0,4	5,7
	2008	11,4	0,5	0,5	10,9	0,1	1,7
<b>Polska</b> <b><i>Poland</i></b>	<b>2000</b>	<b>17,8</b>	<b>13,9</b>	<b>13,7</b>	<b>3,9</b>	<b>0,4</b>	<b>46,0</b>
	<b>2008</b>	<b>15,6<sup>b</sup></b>	<b>12,4</b>	<b>12,1</b>	<b>3,2</b>	<b>0,3</b>	<b>38,7</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	2000	3,8	2,3	1,6	1,5	0,2	17,9
	2008	3,5	1,6	1,1	1,8	0,1	11,5
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	2000	4,3	3,3	3,1	1,0	0,3	39,9
	2008	4,2	3,3	3,0	1,0	0,3	39,2
Rosja <i>Russian Federation</i>	2000	217,2	126,2	124,4	90,9	0,9	7,6
	2008	215,5	123,4	121,6	92,1	0,9	7,4
Rumunia <i>Romania</i>	2000	14,9	9,9	9,4	4,9	0,4	40,8
	2008	13,5	9,1	8,7	4,5	0,4	37,9
Słowacja <i>Slovakia</i>	2000	2,4	1,6	1,5	0,9	0,3	31,8
	2008	1,9	1,4	1,4	0,5	0,3	28,7
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	2000	414,4	178,1	175,4	236,3	0,6	19,1
	2008	411,2	173,2	170,5	238,0	0,6	18,6
Szwecja <i>Sweden</i>	2000	3,2	2,7	2,7	0,4	0,3	6,6
	2008	3,1	2,6	2,6	0,5	0,3	6,4
Turcja <i>Turkey</i>	2000	40,5	26,4	23,8	14,1	0,4	31,0
	2008	39,1	24,5	21,6	14,6	0,3	28,0
Ukraina <i>Ukraine</i>	2000	41,4	33,5	32,6	7,9	0,7	56,2
	2008	41,3	33,4	32,5	7,9	0,7	56,1
Węgry <i>Hungary</i>	2000	5,9	4,8	4,6	1,1	0,5	51,4
	2008	5,8	4,8	4,6	1,0	0,5	51,0
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	2000	17,0	5,9	5,9	11,0	0,1	24,3
	2008	17,7	6,1	6,0	11,6	0,1	24,8
Włochy <i>Italy</i>	2000	15,6	11,3	8,5	4,4	0,2	28,8
	2008	13,4	9,8	7,1	3,6	0,1	24,2

a Powierzchnia ogólna — bez wód śródlądowych. b W dobrej kulturze rolnej.

a Total area — excluding inland waters. b In good agricultural condition.

TABLE 5 (257). TERENY NAWADNIANE  
IRRIGATED AREAS

KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2008	2000	2005	2008
	w tys. ha in thous. ha			w % użytków rolnych in % of agricultural land		
ŚWIAT WORLD	286049	301180	306247	5,8	6,1	6,3
w tym: of which:						
Argentyna <i>Argentina</i>	1550	1550	1550	1,2	1,2	1,2
Australia <i>Australia</i>	2384	2545	2550	0,5	0,6	0,6
Austria <i>Austria</i>	95	120	117	2,8	3,7	3,7
Białoruś <i>Belarus</i>	131	131	131	1,4	1,5	1,5
Brazylia <i>Brazil</i>	3200	3900	4500	1,2	1,5	1,7
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	622	112	102	11,1	2,1	2,0
Cypr <i>Cyprus</i>	42	45	46	29,6	26,9	39,8
Dania <i>Denmark</i>	447	449	435	16,9	16,6	16,3
Finlandia <i>Finland</i>	88	80	77	4,0	3,5	3,4
Francja <i>France</i>	2634	2678	2670	8,9	9,1	9,1
Grecja <i>Greece</i>	1321	1594	1550	15,5	40,1	33,5
Hiszpania <i>Spain</i>	3735	3858	3800	12,5	13,2	13,6
Indie <i>India</i>	61908	61908	62286	33,9	34,4	34,7
Japonia <i>Japan</i>	2641	2556	2516	50,2	54,5	54,4
Kanada <i>Canada</i>	784	845	855	1,2	1,3	1,3
Litwa <i>Lithuania</i>	7,0	4,4	1,3	0,2	0,2	0,1
Łotwa <i>Latvia</i>	0,6	0,8	0,8	0,04	0,05	0,04

TABL. 5 (257). TERENY NAWADNIANE (dok.)  
 IRRIGATED AREAS (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2008	2000	2005	2008
	w tys. ha in thous. ha			w % użytków rolnych in % of agricultural land		
Malta <i>Malta</i>	2,0	3,0	3,2	22,2	32,3	32,0
Meksyk <i>Mexico</i>	6300	6300	6300	6,0	6,1	6,1
Niderlandy <i>Netherlands</i>	498	408	460	25,5	21,1	23,8
Niemcy <i>Germany</i>	485	485	485	2,8	2,8	2,9
Norwegia <i>Norway</i>	124	118	118	11,9	11,4	11,5
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	285	533	619	1,8	4,6	5,4
<b>Polska</b> <i>Poland</i>	<b>100</b>	<b>124</b>	<b>116</b>	<b>0,5</b>	<b>0,8</b>	<b>0,7</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	792	617	584	20,7	16,8	16,9
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	35	47	39	0,8	1,1	0,9
Rosja <i>Russian Federation</i>	4600	4553	4346	2,1	2,1	2,0
Rumunia <i>Romania</i>	3082	3176	3157	20,7	22,4	23,3
Słowacja <i>Slovakia</i>	183	189	166	7,5	9,7	8,6
Słowenia <i>Slovenia</i>	3,0	5,0	10	0,6	1,0	2,0
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	22543	22385	23000	5,4	5,4	5,6
Szwecja <i>Sweden</i>	137	167	160	4,3	5,2	5,2
Turcja <i>Turkey</i>	4745	5215	5215	11,7	12,7	13,3
Ukraina <i>Ukraine</i>	2408	2183	2179	5,8	5,3	5,3
Węgry <i>Hungary</i>	236	153	140	4,0	2,6	2,4
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	243	228	195	1,4	1,3	1,1
Włochy <i>Italy</i>	3887	3973	3950	24,9	27,0	29,5



TABL. 6 (258). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY ZBÓŻ  
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF CEREALS

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2008 r. <i>Sown area in thous. ha in 2008</i>	2000	2005	2008		2000	2005	2008
		zbiory <i>crops</i>				plony z 1 ha w dt <i>yields per 1 ha in dt</i>		
		w tys. t <i>in thous. t</i>		udział w świecie w % <i>in % of the world</i>				
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>								
ŚWIAT WORLD	712226	2060215	2267776	2520700	100,0	30,6	32,8	35,4
w tym: <i>of which:</i>								
Argentyna <i>Argentina</i>	9362	38755	38162	36763	1,5	34,5	42,3	39,3
Australia <i>Australia</i>	20848	34447	39840	35368	1,4	19,6	20,9	17,0
Austria <i>Austria</i>	845	4494	5195	5757	0,2	54,2	63,5	68,1
Białoruś <i>Belarus</i>	2451	4565	6089	8713	0,3	19,5	28,5	35,6
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	1713	4389	5839	7016	0,3	24,6	33,9	40,9
Dania <i>Denmark</i>	1504	9413	9283	9074	0,4	62,2	61,5	60,3
Francja <i>France</i>	9613	65698	64104	70075	2,8	72,4	69,8	72,9
Grecja <i>Greece</i>	1189	4968	5097	5238	0,2	39,0	40,3	44,0
Hiszpania <i>Spain</i>	6685	24556	14226	23904	0,9	36,1	21,7	35,8
Japonia <i>Japan</i>	1940	12796	12434	12151	0,5	62,6	61,5	62,6
Kanada <i>Canada</i>	16543	51090	50962	56031	2,2	28,1	32,2	33,9
Niderlandy <i>Netherlands</i>	236	1732	1775	1964	0,1	79,1	82,0	83,3
Niemcy <i>Germany</i>	7038	45271	45980	50105	2,0	64,5	67,2	71,2
Polska <i>Poland</i>	8599	22341	26928	27664	1,1	25,3	32,3	32,2
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	1561	6460	7668	8374	0,3	39,1	47,5	53,6
Rosja <i>Russian Federation</i>	44550	64326	76564	106392	4,2	15,6	18,6	23,9
Rumunia <i>Romania</i>	5182	10499	19350	16827	0,7	18,6	33,3	32,5
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	60958	342628	366436	403541	16,0	58,5	56,8	61,0
Turcja <i>Turkey</i>	11771	32249	36354	29280	1,2	23,1	26,2	24,9
Ukraina <i>Ukraine</i>	15123	23807	37258	52740	2,1	19,5	26,2	34,9
Węgry <i>Hungary</i>	2972	10036	16212	16941	0,7	36,3	55,3	56,7
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	3272	23989	20998	24282	1,0	71,6	72,0	74,2
Włochy <i>Italy</i>	4038	20661	21423	21624	0,9	49,9	53,6	53,6

TABL. 6 (258). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY ZBÓŻ (cd.)  
 SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF CEREALS (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2008 r. Sown area in thous. ha in 2008	2000	2005	2008		2000	2005	2008	
		zbiory <i>crops</i>					plony z 1 ha w dt <i>yields per 1 ha in dt</i>		
		w tys. t <i>in thous. t</i>			udział w świecie w % <i>in % of the world</i>				

W tym:  
Of which:

Pszenica  
Wheat

ŚWIAT WORLD	222759	585691	626845	683407	100,0	27,2	28,5	30,7
w tym: of which:								
Argentyna <i>Argentina</i>	4284	16147	12722	8508	1,2	24,9	25,3	19,9
Australia <i>Australia</i>	13530	22108	25173	21420	3,1	18,2	20,2	15,8
Austria <i>Austria</i>	297	1313	1453	1690	0,2	44,7	50,3	56,9
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	1112	2781	3478	4632	0,7	28,4	31,6	41,7
Dania <i>Denmark</i>	638	4693	4887	5019	0,7	74,8	72,3	78,6
Francja <i>France</i>	5492	37353	36886	39002	5,7	71,2	69,9	71,0
Grecja <i>Greece</i>	657	2326	2044	1939	0,3	27,1	24,2	29,5
Hiszpania <i>Spain</i>	2067	7294	4027	6714	1,0	31,0	17,7	32,5
Japonia <i>Japan</i>	209	688	875	881	0,1	37,6	41,0	42,2
Kanada <i>Canada</i>	10032	26536	25748	28611	4,1	24,4	27,4	28,5
Niemcy <i>Germany</i>	3213	21622	23693	25989	3,8	72,8	74,7	80,9
Polska <i>Poland</i>	2278	8503	8771	9275	1,3	32,3	39,5	40,7
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	802	4084	4145	4632	0,7	42,1	50,5	57,7
Rosja <i>Russian Federation</i>	26070	34455	47698	63765	9,2	16,1	19,3	24,5
Rumunia <i>Romania</i>	2098	4456	7341	7181	1,0	23,1	30,0	34,2
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	22541	60639	57242	68016	9,9	28,3	28,2	30,2
Turcja <i>Turkey</i>	8098	21009	21500	17782	2,6	22,3	23,2	22,0
Ukraina <i>Ukraine</i>	7054	10197	18699	25885	3,8	19,8	28,5	36,7
Węgry <i>Hungary</i>	1130	3692	5088	5631	0,8	36,0	45,0	49,8
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	2080	16704	14863	17227	2,5	80,1	79,6	82,8
Włochy <i>Italy</i>	2289	7464	7717	8855	1,3	32,1	36,4	38,7

TABLE 6 (258). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY ZBÓŻ (cd.)  
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF CEREALS (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2008 r. Sown area in thous. ha in 2008	2000	2005	2008		2000	2005	2008	
		zbiory <i>crops</i>					plony z 1 ha w dt <i>yields per 1 ha in dt</i>		
		w tys. t <i>in thous. t</i>			udział w świecie w % <i>in % of the world</i>				
<b>Żyto</b> <b>Rye</b>									
ŚWIAT WORLD	6700	20117	15153	17701	100,0	20,5	22,3	26,4	
w tym: of which:									
Argentyna <i>Argentina</i>	34	130	33	34	0,2	14,5	11,5	10,1	
Australia <i>Australia</i>	35	20	20	20	0,1	5,7	5,7	5,7	
Austria <i>Austria</i>	53	183	164	219	1,2	34,8	38,2	41,1	
Białoruś <i>Belarus</i>	542	1360	1155	1492	8,4	18,8	21,8	27,5	
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	7,4	23	14	15	0,1	10,7	15,5	19,9	
Dania <i>Denmark</i>	29	262	132	152	0,9	52,0	48,4	52,4	
Francja <i>France</i>	26	146	147	124	0,7	46,1	47,5	47,8	
Grecja <i>Greece</i>	24	33	34	62	0,3	19,9	23,0	25,5	
Hiszpania <i>Spain</i>	112	220	129	280	1,6	20,1	14,5	25,1	
Kanada <i>Canada</i>	132	260	330	316	1,8	22,7	24,3	24,0	
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2,1	29	11	8,0	0,0	48,3	42,9	38,1	
Niemcy <i>Germany</i>	737	4154	2794	3744	21,1	49,3	50,9	50,1	
Polska <i>Poland</i>	1397	4003	3404	3449	19,4	18,8	24,1	24,7	
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	43	150	197	210	1,2	34,2	41,9	48,3	
Rosja <i>Russian Federation</i>	2131	5444	3628	4505	25,4	15,8	15,7	21,1	
Rumunia <i>Romania</i>	13	22	49	31	0,2	15,8	23,7	24,2	
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	109	213	191	203	1,1	17,8	17,0	18,6	
Turcja <i>Turkey</i>	124	260	270	247	1,4	17,7	20,8	19,9	
Ukraina <i>Ukraine</i>	459	968	1054	1051	5,9	15,2	17,3	22,9	
Węgry <i>Hungary</i>	44	86	107	113	0,6	20,1	25,7	25,8	
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	5,0	44	40	32	0,2	61,1	66,9	63,7	
Włochy <i>Italy</i>	4,7	10	7,9	11	0,1	29,6	29,7	22,8	

TABL. 6 (258). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY ZBÓŻ (dok.)  
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF CEREALS (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2008 r. Sown area in thous. ha in 2008	2000	2005	2008		2000	2005	2008	
		zbiory <i>crops</i>					plony z 1 ha w dt <i>yields per 1 ha in dt</i>		
		w tys. t <i>in thous. t</i>			udział w świecie w % <i>in % of the world</i>				
<b>Jęczmień</b> <i>Barley</i>									
ŚWIAT <i>WORLD</i>	56512	133116	138620	155054	100,0	24,4	25,0	27,4	
w tym: <i>of which:</i>									
Argentyna <i>Argentina</i>	576	722	799	1690	1,1	29,2	29,9	29,4	
Australia <i>Australia</i>	5015	6743	9483	7997	4,3	19,5	21,5	15,9	
Austria <i>Austria</i>	186	855	880	968	0,6	38,2	45,9	52,1	
Białoruś <i>Belarus</i>	613	1378	1864	2212	1,4	18,7	30,7	36,1	
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	223	674	658	878	0,6	26,8	24,9	39,4	
Dania <i>Denmark</i>	717	3980	3797	3396	2,2	53,7	53,9	47,3	
Francja <i>France</i>	1799	9709	10313	12171	7,7	63,3	64,4	67,6	
Grecja <i>Greece</i>	150	290	234	380	0,2	24,3	24,8	25,3	
Hiszpania <i>Spain</i>	3462	11063	4626	11261	7,1	33,7	14,7	32,5	
Japonia <i>Japan</i>	57	214	183	217	0,1	40,1	33,4	38,3	
Kanada <i>Canada</i>	3502	13229	11678	11781	7,5	29,6	32,1	33,6	
Niderlandy <i>Netherlands</i>	50	288	307	310	0,2	61,1	60,7	61,8	
Niemcy <i>Germany</i>	1962	12106	11614	11967	7,6	58,6	59,7	61,0	
Polska <i>Poland</i>	1206	2783	3582	3619	2,3	25,4	32,2	30,0	
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	482	1629	2195	2244	1,4	32,9	42,1	46,5	
Rosja <i>Russian Federation</i>	9421	14079	15791	23148	14,7	16,6	18,1	24,6	
Rumunia <i>Romania</i>	387	867	1079	1209	0,8	21,0	22,9	31,3	
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	1529	6919	4613	5230	3,3	32,9	34,9	34,2	
Turcja <i>Turkey</i>	2732	8000	9500	5923	3,8	22,0	26,0	21,7	
Ukraina <i>Ukraine</i>	4167	6872	8975	12612	8,0	18,6	20,6	30,3	
Węgry <i>Hungary</i>	393	901	1190	1467	0,9	27,7	37,6	37,4	
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	1032	6492	5495	6144	3,9	57,6	58,6	59,5	
Włochy <i>Italy</i>	330	1262	1214	1237	0,8	36,5	37,9	37,5	

TABL. 7 (259). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY ZIEMNIAKÓW  
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF POTATOES

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2008 r. Sown area in thous. ha in 2008	2000	2005	2008		2000	2005	2008	
		zbiory <i>crops</i>					plony z 1 ha w dt <i>yields per 1 ha in dt</i>		
		w tys. t <i>in thous. t</i>			udział w świecie w % <i>in % of the world</i>				
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>18082</b>	<b>327339</b>	<b>325100</b>	<b>325559</b>	<b>100,0</b>	<b>163</b>	<b>169</b>	<b>180</b>	
w tym: <i>of which:</i>									
Argentyna <i>Argentina</i>	68	2221	1789	1950	0,6	278	284	287	
Australia <i>Australia</i>	38	1200	1288	1400	0,4	285	344	367	
Austria <i>Austria</i>	23	695	763	757	0,2	293	344	332	
Białoruś <i>Belarus</i>	396	8718	8185	8749	2,7	132	177	221	
Brazylia <i>Brazil</i>	145	2561	3130	3676	1,1	170	220	254	
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	22	398	375	353	0,1	75	156	163	
Chiny <i>China</i>	4659	66318	70907	68760	21,1	140	145	148	
Dania <i>Denmark</i>	41	1645	1576	1705	0,5	425	394	419	
Francja <i>France</i>	156	6434	6605	6808	2,1	396	422	436	
Grecja <i>Greece</i>	34	1012	819	848	0,3	207	184	253	
Hiszpania <i>Spain</i>	82	3078	2563	2365	0,7	259	270	278	
Japonia <i>Japan</i>	85	2898	2749	2800	0,9	306	316	311	
Kanada <i>Canada</i>	151	4567	4434	4724	1,5	287	284	312	
Niderlandy <i>Netherlands</i>	152	8227	6777	6923	2,1	457	434	456	
Niemcy <i>Germany</i>	260	13694	11624	11369	3,5	450	420	438	
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	10	500	500	505	0,2	423	453	502	
<b>Polska Poland</b>	<b>549</b>	<b>24232</b>	<b>10369</b>	<b>10462</b>	<b>3,2</b>	<b>194</b>	<b>176</b>	<b>191</b>	
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	30	1476	1013	770	0,2	213	281	258	
Rosja <i>Russian Federation</i>	2098	33979	37280	28874	8,9	105	121	138	
Rumunia <i>Romania</i>	260	3470	3739	3649	1,1	123	131	140	
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	423	23297	19229	18722	5,8	427	437	442	
Turcja <i>Turkey</i>	149	5370	4090	4225	1,3	262	265	283	
Ukraina <i>Ukraine</i>	1409	19838	19462	19545	6,0	122	128	139	
Węgry <i>Hungary</i>	25	864	657	658	0,2	185	259	260	
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	144	6636	5979	4604	1,4	400	435	417	
Włochy <i>Italy</i>	71	2053	1754	5999	1,8	251	251	227	

TABL. 8 (260). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY BURAKÓW CUKROWYCH  
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF SUGAR BEETS

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2008 r. Sown area in thous. ha in 2008	2000	2005	2008		2000	2005	2008	
		zbiory <i>crops</i>					plony z 1 ha w dt <i>yields per 1 ha in dt</i>		
		w tys. t <i>in thous. t</i>			udział w świecie w % <i>in % of the world</i>				
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>4386</b>	<b>247077</b>	<b>251582</b>	<b>227585</b>	<b>100,0</b>	<b>410</b>	<b>465</b>	<b>519</b>	
w tym: <i>of which:</i>									
Austria <i>Austria</i>	43	2560	3084	3091	1,4	592	690	718	
Belgia <i>Belgium</i>	64	6152	5983	4372	1,9	677	700	688	
Białoruś <i>Belarus</i>	92	1474	3065	4030	1,8	283	316	439	
Chiny <i>China</i>	232	8073	7881	10044	4,4	245	375	433	
Dania <i>Denmark</i>	36	3345	2763	2187	1,0	565	588	600	
Francja <i>France</i>	349	31121	31150	30306	13,3	759	823	868	
Grecja <i>Greece</i>	14	3033	2598	903	0,4	632	636	654	
Hiszpania <i>Spain</i>	52	7930	7291	4074	1,8	633	714	779	
Japonia <i>Japan</i>	67	3673	4201	4297	1,9	531	622	645	
Kanada <i>Canada</i>	6,9	821	608	345	0,2	495	454	500	
Niderlandy <i>Netherlands</i>	72	6798	5931	5219	2,3	612	650	723	
Niemcy <i>Germany</i>	369	27870	25285	23003	10,1	617	602	623	
<b>Polska Poland</b>	<b>187</b>	<b>13134</b>	<b>11912</b>	<b>8715</b>	<b>3,8</b>	<b>394</b>	<b>416</b>	<b>465</b>	
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	50	2809	3496	2885	1,3	458	533	573	
Rosja <i>Russian Federation</i>	800	14053	21420	28995	12,7	188	282	362	
Rumunia <i>Romania</i>	20	667	730	707	0,3	138	292	349	
Słowacja <i>Slovakia</i>	11	961	1733	679	0,3	304	522	611	
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	407	29521	24887	26837	11,8	531	495	660	
Turcja <i>Turkey</i>	321	18821	15181	15488	6,8	459	452	483	
Ukraina <i>Ukraine</i>	377	13199	15468	13438	5,9	177	248	356	
Węgry <i>Hungary</i>	9,6	1976	3516	496	0,2	344	570	557	
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	120	9079	8687	7500	3,3	525	587	627	
Włochy <i>Italy</i>	71	12370	14156	3800	1,7	462	559	532	

TABL. 9 (261). ZBIORY WARZYW I OWOCÓW  
 VEGETABLE AND FRUIT PRODUCTION

KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2008		2000	2005	2008	
	warzywa <sup>a</sup> vegetables <sup>a</sup>				owoce fruit			
	w tys. t in thous. t			udział w świecie w % in % of the world	w tys. t in thous. t			udział w świecie w % in % of the world
<b>ŚWIAT</b> <b>WORLD</b>	<b>747532</b>	<b>871005</b>	<b>931851</b>	<b>100,0</b>	<b>473082</b>	<b>528765</b>	<b>579926</b>	<b>100,0</b>
w tym: of which:								
Argentyna <i>Argentina</i>	3055	3224	3222	0,4	7174	8549	8102	1,4
Australia <i>Australia</i>	1927	1903	1790	0,2	3083	3825	3690	0,6
Belgia <i>Belgium</i>	1554	1802	1725	0,2	740	384	683	0,1
Białoruś <i>Belarus</i>	1384	2014	2301	0,3	299	382	595	0,1
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	1429	512	537	0,1	740	384	477	0,1
Chiny <i>China</i>	328801	423392	457730	50,0	64491	90399	107838	18,8
Francja <i>France</i>	6438	5880	5231	0,6	11265	10297	8502	1,5
Hiszpania <i>Spain</i>	12189	13391	12622	1,4	16114	15584	16278	2,8
Japonia <i>Japan</i>	12742	11801	12700	1,4	3821	3702	3483	0,6
Kanada <i>Canada</i>	2294	2469	2416	0,3	823	693	16122	2,8
Meksyk <i>Mexico</i>	10269	11170	12101	1,3	13316	15243	740	0,1
Niderlandy <i>Netherlands</i>	3613	4241	4372	0,5	711	608	603	0,1
Niemcy <i>Germany</i>	3879	3648	3479	0,4	5291	2818	2802	0,5
<b>Polska</b> <b>Poland</b>	<b>5889</b>	<b>5458</b>	<b>5203</b>	<b>0,6</b>	<b>2246</b>	<b>2922</b>	<b>3841</b>	<b>0,6</b>
Rosja <i>Russian Federation</i>	12452	16126	14058	1,5	3401	3710	2823	0,5
Rumunia <i>Romania</i>	3395	3625	3822	0,4	2596	2147	2195	0,4
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	38420	35841	36432	4,0	32805	27020	28203	4,9
Turcja <i>Turkey</i>	24639	26288	27136	3,0	10859	12636	12825	2,2
Ukraina <i>Ukraine</i>	5822	7295	8520	0,9	1917	2043	1856	0,3
Węgry <i>Hungary</i>	1501	1567	1801	0,2	1727	1225	1466	0,2
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	3184	2726	2348	0,3	308	364	412	0,1
Włochy <i>Italy</i>	16389	15794	13696	1,5	17989	18216	17646	3,1

<sup>a</sup> Łącznie z melonami.

<sup>a</sup> Including melons.

TABL. 10 (262). ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE  
LIVESTOCK

Lp. No.	KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2008	2000	2005	2008
		ogółem <sup>a</sup> na 100 ha użytków rolnych w szt. total <sup>a</sup> per 100 ha of agricultural land in heads			by		
					w tys. sztuk in thous. heads		
1	ŚWIAT <i>WORLD</i>	26,8	27,7	27,9	1316041	1350178	1347473
	w tym: <i>of which:</i>						
2	Argentyna <i>Argentina</i>	31,5	31,8	31,7	48674	50167	50750
3	Australia <i>Australia</i>	7,0	6,9	6,9	27588	27782	28000
4	Austria <i>Austria</i>	67,4	64,9	65,6	2172	2008	2000
5	Belgia <i>Belgium</i>	255,4	225,3	222,2	3042	2699	2613
6	Białoruś <i>Belarus</i>	43,3	41,2	42,0	4326	3963	4007
7	Bulgaria <i>Bulgaria</i>	19,0	16,5	15,2	682	672	602
8	Chiny <i>China</i>	31,6	29,4	28,2	104554	90134	82624
9	Dania <i>Denmark</i>	124,4 <sup>b</sup>	121,9 <sup>b</sup>	119,1 <sup>b</sup>	1868	1570	1564
10	Francja <i>France</i>	65,1	62,7	64,2	20310	19310	19887
11	Grecja <i>Greece</i>	21,0	21,3	21,6	602	605	628
12	Hiszpania <i>Spain</i>	35,2	37,6	37,0	6217	6463	6020
13	Japonia <i>Japan</i>	97,8	105,8	107,6	4588	4402	4423
14	Kanada <i>Canada</i>	18,6	21,1	19,6	13201	14925	13895
15	Niderlandy <i>Netherlands</i>	273,1	253,5	263,5	4070	3799	3890
16	Niemcy <i>Germany</i>	92,6	86,2	86,1	14658	13035	12970
17	Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	69,2	85,9	85,9	9015	9511	9715
18	Polska <i>Poland</i>	40,5 <sup>b</sup>	44,9 <sup>b</sup>	42,9 <sup>b</sup>	6083	5483	5757
19	Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	42,6	36,7	32,8	1574	1397	1363
20	Rosja <i>Russian Federation</i>	12,1	10,1	9,9	28032	22988	21473
21	Rumunia <i>Romania</i>	27,0	27,3	29,4	3051	2808	2819
22	Słowacja <i>Slovakia</i>	32,6	32,6	29,1	664	540	488
23	Stany Zjednoczone <i>United States</i>	21,3	20,9	21,4	98198	95438	96669
24	Szwecja <i>Sweden</i>	52,9 <sup>b</sup>	49,5 <sup>b</sup>	48,7 <sup>b</sup>	1684	1605	1547
25	Ukraina <i>Ukraine</i>	24,5	16,1	13,5	10627	6903	5491
26	Węgry <i>Hungary</i>	26,9	22,3	22,3	857	723	705
27	W. Brytania <i>United Kingdom</i>	78,2	71,8	64,9	11133	10770	10107
28	Włochy <i>Italy</i>	51,1	48,3	51,5	7162	6304	6283

a W przeliczeniu na sztuki duże. Bydło, trzoda chlewna, owce i kozy; do przeliczeń przyjęto następujące wskaźniki: bydło — 0,8, a In terms of large units. Cattle, pigs, sheep and goats; for calculations following factors were assumed: cattle — 0,8, pigs — 0,15, sheep



2000	2005	2008	2000	2005	2008	2000	2005	2008			
w tym of which											
dło cattle				trzoda chlewna pigs							Lp. No.
na 100 ha użytków rolnych w szt. per 100 ha of agricultural land in heads			udział w świecie w % in % of the world	w tys. sztuk in thous. heads			na 100 ha użytków rolnych w szt. per 100 ha of agricultural land in heads			udział w świecie w % in % of the world	
26,5	27,3	27,3	100,0	895733	903104	941282	18,1	18,3	19,1	100,0	1
37,8	38,2	38,1	3,8	1750	1830	2270	1,4	1,4	1,7	0,2	2
6,1	6,2	6,6	2,1	2511	2708	2605	0,6	0,6	0,6	0,3	3
64,1	61,6	61,7	0,1	3431	3209	3286	101,2	98,4	101,4	0,3	4
218,8	194,8	190,7	0,2	7369	6318	6269	530,1	456,2	457,6	0,7	5
46,8	44,3	44,8	0,3	3566	3407	3598	38,5	38,1	40,2	0,4	6
12,2	12,8	11,8	0,0	1512	931	889	27,1	17,7	17,2	0,1	7
19,2	16,5	14,9	6,1	438785	428153	446423	80,6	78,2	80,8	47,4	8
70,6	58,0	58,7	0,1	11922	13534	12738	450,4	500,0	478,3	1,4	9
68,4	65,3	68,0	1,5	14930	14951	14806	50,3	50,6	50,6	1,6	10
7,1	15,2	13,5	0,0	973	949	922	11,4	23,9	19,9	0,1	11
20,9	22,2	21,0	0,4	22418	24884	26026	75,3	85,3	93,3	2,8	12
87,3	93,8	95,1	0,3	9806	9600	9745	186,5	204,6	209,6	1,0	13
19,5	22,1	20,6	1,0	12904	14810	13810	19,1	21,9	20,4	1,5	14
208,1	197,8	203,2	0,3	13118	11312	12026	670,7	583,8	623,3	1,3	15
85,9	76,5	76,5	1,0	25633	26858	26687	150,2	157,7	157,4	2,8	16
58,5	75,2	79,1	0,7	369	341	325	2,4	2,7	2,6	0,0	17
34,1	34,5	35,6	0,4	17122	18112	15425	96,2	114,0	95,5	1,6	18
36,8	32,8	32,1	0,1	3688	2877	1917	86,2	67,5	45,1	0,2	19
12,9	10,7	10,0	1,6	18271	13413	16128	8,4	6,2	7,5	1,7	20
20,5	19,8	20,8	0,2	5848	6495	6565	39,4	45,8	48,5	0,7	21
27,2	27,8	25,3	0,0	1562	1149	749	64,0	59,2	38,8	0,1	22
23,7	23,1	23,5	7,2	59342	60975	65909	14,3	14,8	16,0	7,0	23
53,4	49,9	49,3	0,1	1918	1811	1651	60,8	56,3	52,6	0,2	24
25,7	16,7	13,3	0,4	10073	6466	7020	24,3	15,7	17,0	0,7	25
14,6	12,3	12,1	0,1	5335	4059	3860	91,1	69,2	66,5	0,4	26
65,6	63,5	57,3	0,8	6482	4864	4714	38,2	28,7	26,7	0,5	27
45,8	42,8	45,2	0,5	8414	8972	9273	53,8	60,9	66,8	1,0	28

trzoda chlewna — 0,15, owce i kozy — 0,08. b Bez kóz.  
and goats — 0,08. b Excluding goats.

TABL. 11 (263). PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU  
 PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS

KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2008	2000	2008	
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world	
<b>Ogółem</b> <i>Total</i>						
ŚWIAT <i>WORLD</i> . . . . .	233404	259132	277848	38,2	41,2	100,0
w tym: <i>of which:</i>						
Argentyna <i>Argentina</i>	4101	4391	4439	111,0	111,3	1,6
Australia <i>Australia</i>	3707	3971	4118	193,4	195,4	1,5
Austria . . . . . <i>Austria</i>	950	981	897	118,7	107,6	0,3
Belgia . . . . . <i>Belgium</i>	1736	1744	1784	170,3	168,5	0,6
Białoruś . . . . . <i>Belarus</i>	598	698	843	59,5	87,1	0,3
Bułgaria . . . . . <i>Bulgaria</i>	488	234	233	61,0	30,7	0,1
Chiny . . . . . <i>China</i>	62110	71188	74510	48,7	55,4	26,8
Dania . . . . . <i>Denmark</i>	1985	2122	2021	372,1	370,3	0,7
Francja . . . . . <i>France</i>	6495	5863	5510	109,8	88,8	2,0
Grecja . . . . . <i>Greece</i>	454	504	444	41,5	39,9	0,2
Hiszpania . . . . . <i>Spain</i>	4909	5308	5500	121,9	123,6	2,0
Indie . . . . . <i>India</i>	3995	4204	4353	3,8	3,7	1,6
Japonia . . . . . <i>Japan</i>	2991	3031	3148	23,6	24,7	1,1
Kanada . . . . . <i>Canada</i>	4000	4589	4494	130,4	135,1	1,6
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2880	2400	2475	181,0	149,8	0,9
Niemcy . . . . . <i>Germany</i>	6263	6840	7717	76,3	93,8	2,8
Nowa Zelandia . . . . . <i>New Zealand</i>	1284	1451	1470	331,9	347,6	0,5
<b>P o l s k a</b> . . . . . <b>P o l a n d</b>	<b>2887</b>	<b>3316</b>	<b>3526</b>	<b>75,4</b>	<b>92,5</b>	<b>1,3</b>
Republika Czeska . . . . . <i>Czech Republic</i>	785	745	668	76,8	64,8	0,2
Rosja . . . . . <i>Russian Federation</i>	4440	4914	6136	30,3	43,4	2,2
Rumunia . . . . . <i>Romania</i>	993	1002	969	44,8	45,4	0,3
Stany Zjednoczone . . . . . <i>United States</i>	37643	39510	42650	130,8	136,8	15,4
Szwecja . . . . . <i>Sweden</i>	543	534	531	61,3	57,7	0,2
Ukraina . . . . . <i>Ukraine</i>	1663	1597	1906	34,0	41,4	0,7
Węgry . . . . . <i>Hungary</i>	1175	938	892	115,1	89,1	0,3
W. Brytania . . . . . <i>United Kingdom</i>	3512	3392	3367	59,4	54,8	1,2
Włochy . . . . . <i>Italy</i>	4090	3983	4134	71,6	69,4	1,5

TABL. 11 (263). PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU (cd.)

## PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2008	2000	2008	
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world	
W tym: <i>Of which:</i>						
<b>Mięso wołowe i cielęce</b> <i>Beef and veal meat</i>						
ŚWIAT WORLD . . . . .	56266	59132	61670	9,2	9,1	56266
w tym: <i>of which:</i>						
Argentyna . . . . .	2718	2980	2830	73,6	71,0	4,6
<i>Argentina</i>						
Australia . . . . .	1988	2162	2155	103,7	102,3	3,5
<i>Australia</i>						
Austria . . . . .	203	204	224	25,4	26,9	0,4
<i>Austria</i>						
Belgia . . . . .	275	267	267	27,0	25,2	0,4
<i>Belgium</i>						
Białoruś . . . . .	213	256	269	21,1	27,8	0,4
<i>Belarus</i>						
Bułgaria . . . . .	60	30	20	7,5	2,6	0,0
<i>Bulgaria</i>						
Chiny . . . . .	4795	5357	5841	3,8	4,3	9,5
<i>China</i>						
Dania . . . . .	154	136	129	28,8	23,6	0,2
<i>Denmark</i>						
Francja . . . . .	1528	1517	1518	25,8	24,5	2,5
<i>France</i>						
Grecja . . . . .	63	72	68	5,8	6,1	0,1
<i>Greece</i>						
Hiszpania . . . . .	651	715	658	16,2	14,8	1,1
<i>Spain</i>						
Indie . . . . .	981	925	896	0,9	0,8	1,5
<i>India</i>						
Japonia . . . . .	530	499	520	4,2	4,1	0,8
<i>Japan</i>						
Kanada . . . . .	1263	1464	1288	41,2	38,7	2,1
<i>Canada</i>						
Niderlandy . . . . .	471	396	378	29,6	22,9	0,6
<i>Netherlands</i>						
Niemcy . . . . .	1304	1167	1210	15,9	14,7	2,0
<i>Germany</i>						
Nowa Zelandia . . . . .	572	652	635	147,8	150,0	1,0
<i>New Zealand</i>						
<b>Polska . . . . .</b>	<b>349</b>	<b>310</b>	<b>393</b>	<b>9,1</b>	<b>10,3</b>	<b>0,6</b>
<i>Poland</i>						
Republika Czeska . . . . .	108	81	80	10,6	7,8	0,1
<i>Czech Republic</i>						
Rosja . . . . .	1894	1794	1769	12,9	12,5	2,9
<i>Russian Federation</i>						
Rumunia . . . . .	162	190	150	7,3	7,0	0,2
<i>Romania</i>						
Stany Zjednoczone . . . . .	12298	11196	11839	42,7	38,0	19,2
<i>United States</i>						
Szwecja . . . . .	150	136	129	16,9	14,0	0,2
<i>Sweden</i>						
Ukraina . . . . .	754	562	480	15,4	10,4	0,8
<i>Ukraine</i>						
Węgry . . . . .	67	32	32	6,6	3,2	0,1
<i>Hungary</i>						
W. Brytania . . . . .	705	762	862	11,9	14,0	1,4
<i>United Kingdom</i>						
Włochy . . . . .	1152	1102	1057	20,2	17,7	1,7
<i>Italy</i>						

TABL. 11 (263). PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU (cd.)

## PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2008	2000	2008	
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world	
<b>Mięso wieprzowe</b> <i>Pig meat</i>						
<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	<b>89787</b>	<b>99064</b>	<b>103983</b>	<b>13,3</b>	<b>15,4</b>	<b>100,0</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Argentyna <i>Argentina</i>	214	185	230	5,4	5,8	0,2
Australia <i>Australia</i>	364	391	377	17,3	17,9	0,4
Austria <i>Austria</i>	620	642	533	74,4	63,9	0,5
Belgia <i>Belgium</i>	1042	1013	1056	98,4	99,7	1,0
Białoruś <i>Belarus</i>	302	321	376	31,1	38,8	0,4
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	243	75	72	32,0	9,5	0,1
Chiny <i>China</i>	40752	46622	47190	30,3	35,1	45,4
Dania <i>Denmark</i>	1625	1793	1707	297,6	312,8	1,6
Francja <i>France</i>	2312	2274	2029	37,3	32,7	2,0
Grecja <i>Greece</i>	141	109	105	12,7	9,4	0,1
Hiszpania <i>Spain</i>	2905	3168	3484	65,3	78,3	3,4
Indie <i>India</i>	466	473	479	0,4	0,4	0,5
Japonia <i>Japan</i>	1256	1245	1249	9,9	9,8	1,2
Kanada <i>Canada</i>	1640	1920	1941	49,3	58,4	1,9
Niderlandy <i>Netherlands</i>	1623	1297	1318	98,2	79,7	1,3
Niemcy <i>Germany</i>	3982	4500	5111	48,4	62,1	4,9
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	47	50	51	11,1	12,1	0,0
<b>P o l s k a</b> <b><i>P o l a n d</i></b>	<b>1923</b>	<b>1956</b>	<b>1920</b>	<b>50,3</b>	<b>50,4</b>	<b>1,8</b>
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	417	380	336	40,4	32,6	0,3
Rosja <i>Russian Federation</i>	1569	1520	2042	11,1	14,4	2,0
Rumunia <i>Romania</i>	502	436	439	23,5	20,6	0,4
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	8597	9383	10599	27,6	34,0	10,2
Szwecja <i>Sweden</i>	277	275	271	30,1	29,4	0,3
Ukraina <i>Ukraine</i>	676	494	590	14,7	12,8	0,6
Węgry <i>Hungary</i>	613	454	461	61,3	46,1	0,4
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	899	706	740	14,6	12,0	0,7
Włochy <i>Italy</i>	1479	1515	1606	24,8	26,9	1,5

TABL. 11 (263). PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU (dok.)  
 PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2008	2000	2008	
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world	
<b>Mięso drobiowe</b> <i>Poultry meat</i>						
ŚWIAT <i>WORLD</i> . . . . .	68198	79820	89914	11,2	13,3	100,0
w tym: <i>of which:</i>						
Argentyna <i>Argentina</i> . . . . .	1000	1053	1204	27,1	30,2	1,3
Australia <i>Australia</i> . . . . .	643	781	850	33,6	40,3	0,9
Austria <i>Austria</i> . . . . .	111	120	125	13,9	15,0	0,1
Belgia <i>Belgium</i> . . . . .	407	457	455	40,0	43,0	0,5
Białoruś <i>Belarus</i> . . . . .	76	116	194	7,6	20,0	0,2
Bułgaria <i>Bulgaria</i> . . . . .	119	104	120	14,9	15,7	0,1
Chiny <i>China</i> . . . . .	12689	14055	15815	10,0	11,8	17,6
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	202	188	180	37,8	32,9	0,2
Francja <i>France</i> . . . . .	2220	1706	1610	37,5	26,0	1,8
Grecja <i>Greece</i> . . . . .	112	161	114	10,3	10,2	0,1
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	987	1104	1107	24,5	24,9	1,2
Indie <i>India</i> . . . . .	455	593	695	0,4	0,6	0,8
Japonia <i>Japan</i> . . . . .	1195	1273	1369	9,4	10,8	1,5
Kanada <i>Canada</i> . . . . .	1065	1164	1230	34,7	37,0	1,4
Niderlandy <i>Netherlands</i> . . . . .	766	692	763	48,1	46,2	0,8
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	801	1032	1274	9,8	15,5	1,4
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i> . . . . .	107	159	147	27,6	34,9	0,2
Polska <i>Poland</i> . . . . .	585	1023	1183	15,3	31,0	1,3
Republika Czeska <i>Czech Republic</i> . . . . .	219	241	210	21,4	20,4	0,2
Rosja <i>Russian Federation</i> . . . . .	775	1381	2044	5,3	14,5	2,3
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	259	309	316	11,7	14,8	0,4
Stany Zjednoczone <i>United States</i> . . . . .	16416	18623	19881	57,0	63,8	22,1
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	92	100	110	10,4	11,9	0,1
Ukraina <i>Ukraine</i> . . . . .	193	497	794	4,0	17,3	0,9
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	470	433	388	46,0	38,7	0,4
W. Brytania <i>United Kingdom</i> . . . . .	1513	1584	1430	25,6	23,3	1,6
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	1092	1013	1118	19,1	18,8	1,2

TABL. 12 (264). PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO  
*PRODUCTION OF COWS' MILK*

KRAJE <i>COUNTRIES</i>	2000	2005	2008	2000	2008	
	w tys. t <i>in thous. t</i>			na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i>	udział w świecie w % <i>in % of the world</i>	
<b>ŚWIAT</b> <i>WORLD</i> . . . . .	<b>490130</b>	<b>543071</b>	<b>578696</b>	<b>80</b>	<b>86</b>	<b>100,0</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Argentyna <i>Argentina</i> . . . . .	10121	9909	10325	274	259	1,8
Australia <i>Australia</i> . . . . .	10847	10127	9223	566	438	1,6
Austria . . . . .	3340	3114	3196	417	383	0,6
Białoruś <i>Belarus</i> . . . . .	4490	5650	6195	447	640	1,1
Brazylia <i>Brazil</i> . . . . .	20380	25384	27579	117	144	4,8
Chiny . . . . .	8632	27837	35854	6,8	27	6,2
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	4720	4584	4720	885	865	0,8
Francja <i>France</i> . . . . .	24999	24885	24516	423	395	4,2
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	6107	6370	6340	152	143	1,1
Indie . . . . .	32967	39759	44100	32	37	7,6
Japonia <i>Japan</i> . . . . .	8497	8285	7982	67	63	1,4
Kanada <i>Canada</i> . . . . .	8161	7806	8140	266	245	1,4
Meksyk <i>Mexico</i> . . . . .	9311	9868	10766	94	99	1,9
Niderlandy <i>Netherlands</i> . . . . .	11155	10847	11286	701	683	2,0
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	28331	28453	28656	345	348	5,0
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i> . . . . .	12235	14638	15217	3163	3597	2,6
<b>Polska</b> <i>Poland</i> . . . . .	<b>11889</b>	<b>11923</b>	<b>12425</b>	<b>311</b>	<b>326</b>	<b>2,1</b>
Republika Czeska <i>Czech Republic</i> . . . . .	2789	2821	2801	273	271	0,5
Rosja <i>Russian Federation</i> . . . . .	31959	30893	32100	218	227	5,5
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	4301	5008	5468	194	256	0,9
Słowacja <i>Slovakia</i> . . . . .	1067	1100	1057	198	196	0,2
Stany Zjednoczone <i>United States</i> . . . . .	76023	80254	86160	264	276	14,9
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	3348	3208	3029	378	329	0,5
Ukraina <i>Ukraine</i> . . . . .	12436	13424	11524	254	251	2,0
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	2143	1929	1840	210	184	0,3
W. Brytania <i>United Kingdom</i> . . . . .	14488	14473	13719	245	223	2,4
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	12309	11013	11286	216	189	2,0

TABL. 13 (265). PRODUKCJA JAJ KURZYCH  
HEN EGGS PRODUCTION

KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2008	2000	2008	
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world	
<b>ŚWIAT</b> <b>WORLD</b>	<b>51113</b>	<b>56615</b>	<b>61202</b>	<b>8,4</b>	<b>9,1</b>	<b>100,0</b>
w tym: of which:						
Argentyna <i>Argentina</i>	327	310	480	8,9	12,0	0,8
Australia <i>Australia</i>	143	139	160	7,5	7,6	0,3
Austria <i>Austria</i>	86	89	96	10,7	11,5	0,2
Białoruś <i>Belarus</i>	182	172	184	18,1	19,0	0,3
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	82	97	94	10,3	12,3	0,2
Chiny <i>China</i>	18912	21041	22749	14,8	16,9	37,2
Francja <i>France</i>	1038	930	947	17,6	15,3	1,5
Grecja <i>Greece</i>	117	110	102	10,7	9,1	0,2
Hiszpania <i>Spain</i>	658	708	800	16,3	18,0	1,3
Indie <i>India</i>	1927	2579	3060	1,8	2,6	5,0
Japonia <i>Japan</i>	2535	2483	2554	20,0	20,1	4,2
Kanada <i>Canada</i>	372	399	419	12,1	12,6	0,7
Niderlandy <i>Netherlands</i>	668	607	627	42,0	37,9	1,0
Niemcy <i>Germany</i>	901	795	790	11,0	9,6	1,3
<b>Polska</b> <b>Poland</b>	<b>424</b>	<b>536</b>	<b>582</b>	<b>11,1</b>	<b>15,3</b>	<b>1,0</b>
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	188	89	99	18,4	9,6	0,2
Rosja <i>Russian Federation</i>	1895	2050	2119	12,9	15,0	3,5
Rumunia <i>Romania</i>	263	355	334	11,9	15,6	0,5
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	4998	5333	5339	17,4	17,1	8,7
Szwecja <i>Sweden</i>	102	102	95	11,5	10,3	0,2
Ukraina <i>Ukraine</i>	497	748	855	10,2	18,6	1,4
Węgry <i>Hungary</i>	176	165	160	17,3	16,0	0,3
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	569	609	600	9,6	9,8	1,0
Włochy <i>Italy</i>	686	722	724	12,0	12,1	1,2

TABL. 14 (266). PRODUKCYJNOŚĆ ZWIERZĄT GOSPODARSKICH  
**PRODUCTIVITY OF LIVESTOCK**

KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2008	2000	2005	2008	2000	2005	2008
	uzysk mięsa od 1 sztuki <i>meat yield per unit</i>						udój mleka od 1 krowy <i>milk yield per cow</i>		
	bydło <i>cattle</i>			trzoda chlewna <i>pigs</i>					
	przeciętny roczny w kg <i>annual average in kg</i>								
<b>ŚWIAT</b> <i>WORLD</i>	<b>205</b>	<b>206</b>	<b>210</b>	<b>78</b>	<b>78</b>	<b>79</b>	<b>2213</b>	<b>2266</b>	<b>2351</b>
w tym: <i>of which:</i>									
Argentyna <i>Argentina</i>	219	209	210	78	75	74	4131	4719	4693
Australia <i>Australia</i>	230	244	245	73	73	72	4996	5215	5337
Austria <i>Austria</i>	303	313	325	117	121	96	4977	5759	6059
Białoruś <i>Belarus</i>	170	171	172	77	77	75	2412	3503	4246
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	181	143	147	74	79	72	3273	3490	3404
Chiny <i>China</i>	133	132	134	77	76	76	1774	2500	2834
Dania <i>Denmark</i>	247	256	260	78	81	82	7421	8124	8459
Francja <i>France</i>	279	288	299	86	91	80	5948	6288	6523
Grecja <i>Greece</i>	218	207	214	64	55	55	3055	3598	3753
Hiszpania <i>Spain</i>	256	259	266	82	82	84	5352	6295	7137
Japonia <i>Japan</i>	414	408	420	76	77	77	6792	7236	7425
Kanada <i>Canada</i>	329	327	335	83	86	89	7396	7496	8277
Meksyk <i>Mexico</i>	202	203	205	77	77	76	4488	4798	5000
Niderlandy <i>Netherlands</i>	210	201	197	87	90	91	7417	7569	7698
Niemcy <i>Germany</i>	304	309	314	92	93	93	6122	6762	6794
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	173	171	165	64	66	68	3666	3553	3500
<b>Polska</b> <i>Poland</i>	<b>148</b>	<b>186</b>	<b>198</b>	<b>86</b>	<b>87</b>	<b>88</b>	<b>3778</b>	<b>4271</b>	<b>4482</b>
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	289	288	292	95	89	83	5412	6521	6908
Rosja <i>Russian Federation</i>	155	168	186	77	83	85	2502	3202	3595
Rumunia <i>Romania</i>	116	150	139	87	81	83	2542	3146	3426
Słowacja <i>Slovakia</i>	272	265	257	73	92	94	4335	5547	6081
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	327	337	343	88	88	91	8254	8877	9250
Szwecja <i>Sweden</i>	283	292	299	85	87	88	7829	8157	8285
Ukraina <i>Ukraine</i>	132	147	147	81	86	90	2359	3490	3795
Węgry <i>Hungary</i>	225	266	256	97	92	92	5699	6345	6972
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	290	316	328	71	77	78	6155	7245	7186
Włochy <i>Italy</i>	260	270	276	114	116	118	5790	5992	6137



TABL. 15 (267). CIĄGNIKI W ROLNICTWIE  
AGRICULTURAL TRACTORS

KRAJE COUNTRIES	2000	2007	2000	2007	2000	2007
	w tys. szt. in thous. units		użytki rolne agricultural land		grunty orne arable land	
			na 1 ciągnik w ha per 1 tractor in ha			
<b>ŚWIAT</b> <i>WORLD</i> . . . . .	<b>26877</b>	<b>29320</b>	<b>183,8</b>	<b>166,7</b>	<b>51,4</b>	<b>47,0</b>
w tym: <i>of which:</i>						
Argentyna <i>Argentina</i> . . . . .	248	254	520,1	525,0	112,7	127,9
Australia <i>Australia</i> . . . . .	315	315	1446,0	1350,6	150,2	140,3
Austria <i>Austria</i> . . . . .	335	331	10,1	9,8	4,2	4,2
Białoruś <i>Belarus</i> . . . . .	72,9	50,4	126,9	176,8	84,1	109,4
Brazylia <i>Brazil</i> . . . . .	798	777	327,8	340,5	72,4	78,5
Bułgaria <i>Bulgaria</i> . . . . .	34,7	46,3	160,8	110,6	101,6	66,7
Cypr <i>Cyprus</i> . . . . .	14,3	11,7	9,9	12,6	6,8	9,4
Dania <i>Denmark</i> . . . . .	123	111	21,5	24,1	18,5	20,8
Francja <i>France</i> . . . . .	1264	1135	23,5	25,9	14,6	16,2
Grecja <i>Greece</i> . . . . .	254	259	33,6	18,1	10,8	8,2
Hiszpania <i>Spain</i> . . . . .	900	1016	33,1	27,6	14,9	12,4
Indie <i>India</i> . . . . .	2091	3149	87,3	57,1	77,8	50,2
Japonia <i>Japan</i> . . . . .	2028	1877	2,6	2,5	2,2	2,3
Kanada <i>Canada</i> . . . . .	729	733	92,7	92,2	62,8	61,5
Meksyk <i>Mexico</i> . . . . .	273	239	387,3	429,2	91,9	102,9
Niderlandy <i>Netherlands</i> . . . . .	149	144	13,2	13,3	6,1	7,4
Niemcy <i>Germany</i> . . . . .	990	767	17,2	22,1	11,9	15,5
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i> . . . . .	71,2	76,6	216,4	149,9	21,1	5,6
<b>Polska</b> <i>Poland</i> . . . . .	<b>1307</b>	<b>1553</b>	<b>13,6</b>	<b>10,4</b>	<b>10,5</b>	<b>7,6</b>
Republika Czeska <i>Czech Republic</i> . . . . .	96,7	83,8	44,2	50,7	31,9	36,2
Rosja <i>Russian Federation</i> . . . . .	747	406	290,7	530,7	166,5	299,4
Rumunia <i>Romania</i> . . . . .	160	174	92,8	77,8	58,6	49,2
Słowacja <i>Slovakia</i> . . . . .	23,5	21,2	103,9	91,1	65,1	65,0
Stany Zjednoczone <i>United States</i> . . . . .	4504	4390	92,0	93,7	38,9	38,8
Szwecja <i>Sweden</i> . . . . .	165	158,5	19,1	19,8	16,4	16,6
Turcja <i>Turkey</i> . . . . .	942	1039	43,0	38,0	25,3	21,2
Ukraina <i>Ukraine</i> . . . . .	319	337	129,8	122,5	102,1	96,3
Węgry <i>Hungary</i> . . . . .	113	122	51,7	47,6	40,6	37,6
W. Brytania <i>United Kingdom</i> . . . . .	455	443	37,3	39,8	12,9	13,7
Włochy <i>Italy</i> . . . . .	1644	1913	9,5	7,3	5,2	3,7

TABL. 16 (268). ZUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH  
(w przeliczeniu na czysty składnik)  
CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS  
(in terms of pure ingredient)

KRAJE COUNTRIES	2002/03	2008/09	2002/03	2008/09	2002/03	2008/09	2002/03	2008/09
	ogółem total		azotowe (N) nitrogenous (N)		fosforowe (P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> ) phosphate (P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> )		potasowe (K <sub>2</sub> O) potash (K <sub>2</sub> O)	
	na 1 ha użytków rolnych w kg per 1 ha of agricultural land in kg							
<b>ŚWIAT</b> <i>WORLD</i>	<b>29,2</b>	<b>33,1</b>	<b>17,5</b>	<b>20,3</b>	<b>6,9</b>	<b>7,5</b>	<b>4,9</b>	<b>5,3</b>
w tym: <i>of which:</i>								
Argentyna <i>Argentina</i>	6,5	9,3	4,1	5,7	2,2	3,3	0,2	0,3
Australia <i>Australia</i>	5,1	3,6	2,2	1,7	2,4	1,7	0,5	0,2
Austria <i>Austria</i>	96,1	47,5	50,7	26,5	23,0	9,4	22,4	11,6
Białoruś <i>Belarus</i>	93,5	146,9	31,2	58,7	7,7	20,3	54,5	67,9
Brazylia <i>Brazil</i>	28,2	38,2	7,0	9,4	10,0	13,0	11,2	15,8
Bulgaria <i>Bulgaria</i>	71,7	48,4	53,2	34,6	17,0	12,3	1,4	1,5
Cypr <i>Cyprus</i>	142,6	82,4	74,1	41,6	48,2	18,5	20,3	22,3
Dania <i>Denmark</i>	83,3	115,4	59,4	64,6	2,0	15,2	21,9	35,5
Estonia <i>Estonia</i>	38,7	74,7	23,9	44,2	5,8	11,9	9,0	18,6
Finlandia <i>Finland</i>	134,3	131,8	80,1	74,8	21,6	44,5	32,6	12,6
Francja <i>France</i>	131,3	91,2	74,5	68,7	24,1	9,9	32,7	12,6
Grecja <i>Greece</i>	50,3	65,3	32,2	37,5	14,3	14,8	3,8	13,0
Hiszpania <i>Spain</i>	68,4	47,7	33,2	26,5	19,1	9,7	16,1	11,4
Irlandia <i>Ireland</i>	135,7	125,9	80,0	79,6	36,5	19,9	19,1	26,4
Japonia <i>Japan</i>	309,5	259,0	111,5	101,2	133,4	96,9	64,5	60,8
Kanada <i>Canada</i>	39,0	38,0	24,3	29,3	9,7	8,7	5,0	0,0
Niderlandy <i>Netherlands</i>	208,3	148,8	147,8	108,5	26,7	19,5	33,9	20,7
Niemcy <i>Germany</i>	152,9	113,1	105,4	92,2	19,3	10,3	28,3	10,6
Norwegia <i>Norway</i>	172,6	180,6	94,8	101,9	27,0	26,4	50,8	52,3
<b>Polska</b> <i>Poland</i>	<b>93,6</b>	<b>117,9</b>	<b>51,5</b>	<b>68,0</b>	<b>18,7</b>	<b>23,3</b>	<b>23,4</b>	<b>26,6</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	81,3	71,8	42,6	28,5	20,6	19,5	18,0	23,8
Rosja <i>Russian Federation</i>	7,7	9,0	3,0	5,6	1,4	2,0	3,3	1,4
Rumunia <i>Romania</i>	22,0	29,4	16,1	20,7	4,9	7,6	0,9	1,2
Słowacja <i>Slovakia</i>	47,5	92,8	27,5	67,5	10,2	14,8	9,8	10,4
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	46,8	42,7	26,3	26,7	9,7	8,1	10,8	8,0
Szwecja <i>Sweden</i>	78,7	120,7	52,8	73,8	12,0	28,2	13,9	18,6
Węgry <i>Hungary</i>	96,2	74,6	63,7	50,9	17,2	12,8	15,4	10,9
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	108,7	70,7	69,7	51,6	16,1	7,3	23,0	11,8
Włochy <i>Italy</i>	92,8	83,1	55,3	52,4	20,7	15,2	16,8	15,4

TABL. 17 (269). STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU TOWARÓW ROLNO-SPOŻYWCZYCH  
 (ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji SITC<sup>a</sup>  
 AGRICULTURAL-FOODSTUFF GOODS STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS  
 (current prices) — according to the SITC<sup>a</sup> classification

KRAJE C O U N T R I E S	2000	2009	2000	2009
	import — cif imports — cif		eksport — fob exports — fob	
	w odsetkach <i>in percent</i>			
Argentyna <i>Argentina</i>	4,6	2,0 <sup>b</sup>	33,5	35,8 <sup>b</sup>
Australia <i>Australia</i>	4,2 <sup>c</sup>	5,2	18,8	12,3
Austria <i>Austria</i>	5,2	7,2	4,6	7,1
Belgia <i>Belgium</i>	7,9	8,4	8,6	9,2
Białoruś <i>Belarus</i>	11,4	7,3	7,0	10,1
Brazylia <i>Brazil</i>	5,9	4,8 <sup>c</sup>	18,4	25,4
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	4,8	9,4	9,2	13,1
Chiny <i>China</i>	2,3	1,7	5,2	2,8
Cypr <i>Cyprus</i>	18,2	15,0	41,8	23,6
Dania <i>Denmark</i>	10,8	12,4	19,3	18,6
Estonia <i>Estonia</i>	9,6	11,9	7,8	9,5
Finlandia <i>Finland</i>	5,0	7,1	1,6	2,5
Francja <i>France</i>	7,5	8,7	10,6	11,9
Grecja <i>Greece</i>	10,8	9,9 <sup>b</sup>	19,2	19,0 <sup>b</sup>
Hiszpania <i>Spain</i>	8,4	8,3 <sup>b</sup>	12,6	12,7 <sup>b</sup>
Indie <i>India</i>	1,5	1,2 <sup>b</sup>	11,9	9,1 <sup>b</sup>
Irlandia <i>Ireland</i>	6,0	11,5	8,3	8,8
Japonia <i>Japan</i>	12,1	7,9 <sup>b</sup>	0,4	0,5 <sup>b</sup>
Kanada <i>Canada</i>	4,8	7,5 <sup>c</sup>	5,8	8,6
Litwa <i>Lithuania</i>	9,0	13,0	11,2	17,8
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	10,2	11,9	7,0	8,4
Łotwa <i>Latvia</i>	11,6	14,7	5,5	16,0

a Sekcja SITC „Żywność i zwierzęta żywe” oraz „Napoje i tytoń”. b 2008 r. c Na warunkach fob.

a Sections of SITC "Food and live animals" as well as "Beverages and tobacco". b 2008. c A fob valuation.

TABL. 17 (269). STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU TOWARÓW ROLNO-SPOŻYWCZYCH  
 — na podstawie klasyfikacji SITC<sup>a</sup> (dok.)  
 AGRICULTURAL-FOODSTUFF GOODS STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS  
 — according to the SITC<sup>a</sup> classification (cont.)

KRAJE C O U N T R I E S	2000	2009	2000	2009
	import — cif imports — cif		eksport — fob exports — fob	
	w odsetkach <i>in percent</i>			
Malta <i>Malta</i>	8,2	15,2	2,6	4,7
Meksyk <i>Mexico</i>	3,8 <sup>c</sup>	5,9	4,8	6,4
Niderlandy <i>Netherlands</i>	8,5	8,1 <sup>b</sup>	14,3	11,6 <sup>b</sup>
Niemcy <i>Germany</i>	6,1	7,1	4,0	5,4
Norwegia <i>Norway</i>	5,9	7,4	6,3	6,2
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	7,3	10,1	43,4	52,0
<b>Polska</b> <b><i>Poland</i></b>	<b>5,6</b>	<b>7,5</b>	<b>7,9</b>	<b>11,0</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	10,4	11,8	6,4	10,6
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	4,6 <sup>c</sup>	4,8 <sup>b</sup>	3,7	3,6 <sup>b</sup>
Rosja <i>Russian Federation</i>	18,9	15,8	1,0	2,9
Rumunia <i>Romania</i>	6,6	8,4	2,6	5,8
Słowacja <i>Slovakia</i>	5,3	5,2 <sup>bc</sup>	3,0	3,3 <sup>b</sup>
Słowenia <i>Slovenia</i>	5,7	8,6	3,6	4,1
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	3,9 <sup>c</sup>	5,2	6,0	7,2
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	5,4	6,1	2,5	3,9
Szwecja <i>Sweden</i>	5,7	9,3	2,3	4,7
Turcja <i>Turkey</i>	2,8	2,9	12,4	9,9
Ukraina <i>Ukraine</i>	5,9	6,5 <sup>b</sup>	6,3	11,1 <sup>b</sup>
Węgry <i>Hungary</i>	2,7	4,1 <sup>b</sup>	6,8	6,3 <sup>b</sup>
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	7,5	10,3	5,3	6,4
Włochy <i>Italy</i>	7,9	9,1	5,7	7,5

a Sekcja SITC „Żywność i zwierzęta żywe” oraz „Napoje i tytoń”. b 2008 r. c Na warunkach fob.

a Sections of SITC "Food and live animals" as well as "Beverages and tobacco". b 2008. c A fob valuation.

TABLE 18 (270). POŁOWY MORSKIE I SŁODKOWODNE  
SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008		
	w tys. t in thous. t			na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg	udział w świecie w % in % of the world
<b>O G Ó Ł E M</b> <b>TOTAL</b>	<b>94493</b>	<b>93144</b>	<b>90741</b>	<b>13,4</b>	<b>100,0</b>
w tym połowy morskie of which catches in marine fishing areas	82943	80786	77796	12,2	85,7
w tym: of which:					
Argentyna <i>Argentina</i>	922	930	995	25,0	1,1
Brazylia <i>Brazil</i>	667	750	775	4,0	0,9
Chiny <i>China</i>	14824	14851	15157	11,4	16,7
Dania <i>Denmark</i>	1534	911	690	126,5	0,8
Francja <i>France</i>	694	597	497	8,0	0,5
Indie <i>India</i>	3726	3691	4105	3,5	4,5
Japonia <i>Japan</i>	5176	4397	4355	34,2	4,8
Kanada <i>Canada</i>	1033	1125	950	28,6	1,0
Meksyk <i>Mexico</i>	1350	1326	1594	14,7	1,8
Niderlandy <i>Netherlands</i>	496	549	417	25,2	0,5
Norwegia <i>Norway</i>	2892	2547	2431	509,9	2,7
Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>	553	545	451	106,7	0,5
Peru <i>Peru</i>	10659	9393	7377	255,8	8,1
<b>P o l s k a</b> <b>P o l a n d</b>	<b>239</b>	<b>190</b>	<b>178</b>	<b>4,7</b>	<b>0,2</b>
Rosja <i>Russian Federation</i>	4027	3208	3394	24,0	3,7
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	4760	4961	4357	14,0	4,8
Tajlandia <i>Thailand</i>	2997	2814	2457	36,5	2,7
Turcja <i>Turkey</i>	503	426	494	6,7	0,5
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	748	670	596	9,7	0,7
Wietnam <i>Viet Nam</i>	1623	1930	2088	24,0	2,3

# Unia Europejska

## The European Union

TABL. 19 (271). UDZIAŁ I MIEJSCE POLSKI W UNII EUROPEJSKIEJ  
POLAND IN THE EUROPEAN UNION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2000	2005	2008	2000	2005	2008		
	udział Polski w % share of Poland in %			miejsce Polski place of Poland				
	15 krajów countries	25 krajów countries	27 krajów countries	15 krajów countries	25 krajów countries	27 krajów countries		
Powierzchnia <i>Total area</i>	9,7	7,9	7,3	7,2	6	6	6	6
w tym użytki rolne <i>of which agricultural land</i>	13,1	.	8,3	8,7	3	.	5	5
Ludność <i>Population</i>	10,1	8,3	7,8	7,7	6	6	6	6
w tym rolnicza <i>of which agricultural</i>	.	.	24,8	25,5	1	.	1	1
Produkcja niektórych artykułów rol- nych: <i>Production of selected agricultural products:</i>								
pszenica <i>wheat</i>	8,0	6,9	6,5	6,2	4	4	4	4
żyto <i>rye</i>	73,7	44,2	44,3	37,3	2	1	1	2
jęczmień <i>barley</i>	5,4	6,5	6,5	5,5	6	6	6	5
owies <i>oats</i>	15,9	17,5	16,7	14,2	4	1	1	1
ziemniaki <i>potatoes</i>	48,7	18,5	16,6	16,9	1	2	2	2
buraki cukrowe <i>sugar beets</i>	11,4	8,8	8,8	8,6	3	3	4	3
rzepak i rzepik <i>rape and turnip rape</i>	10,7	9,3	9,3	11,1	4	4	4	3
len — włókno <i>flax — fibre</i>	3,7	3,9	1,1	0,5	6	6	8	5
jabłka <i>apples</i>	13,6	17,1	17,5	23,0	4	3	3	1
tytoń <i>tobacco</i>	8,5	7,6	7,8	14,3	4	4	5	3
mięso <i>meat</i>	8,0	7,8	7,4	7,3	6	5	6	6
mleko krowie <i>cows' milk</i>	9,7	8,7	8,0	8,3	5	4	4	4
jaja kurze <i>hen eggs</i>	8,0	8,4	8,1	8,6	7	7	7	7
Pogłowie: <i>Livestock:</i>								
bydła <i>cattle</i>	7,4	6,2	6,0	6,3	7	7	7	7
trzody chlewnej <i>pigs</i>	14,0	11,8	11,3	9,9	3	3	3	3

TABL. 20 (272). LUDNOŚĆ ROLNICZA I LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO  
W ROLNICTWIE<sup>a</sup> W UE  
AGRICULTURAL POPULATION AND ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION  
IN AGRICULTURE<sup>a</sup> IN EU

KRAJE COUNTRIES	2000	2008	2000	2008	2000	2008	2000	2008
	ludność rolnicza agricultural population				ludność aktywna zawodowo w rolnictwie economically active population in agriculture			
	w tys. in thous.		w % ogółu ludności in % of total population		w tys. in thous.		w % ogółu ludności in % of total population	
<b>UNIA EUROPEJSKA (27)</b> <b>EUROPEAN UNION (27)</b>	<b>30951</b>	<b>23214</b>	<b>6,4</b>	<b>4,7</b>	<b>14946</b>	<b>11406</b>	<b>3,1</b>	<b>2,3</b>
Austria <i>Austria</i>	411	305	5,1	3,7	199	155	2,5	1,9
Belgia <i>Belgium</i>	184	142	1,8	1,3	79	63	0,8	0,6
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	610	345	7,6	4,5	228	142	2,8	1,9
Cypr <i>Cyprus</i>	68	51	8,6	5,9	32	25	4,1	2,9
Dania <i>Denmark</i>	202	150	3,8	2,7	108	80	2,0	1,5
Estonia <i>Estonia</i>	156	125	11,4	9,3	76	63	5,5	4,7
Finlandia <i>Finland</i>	308	224	6,0	4,2	143	105	2,8	2,0
Francja <i>France</i>	1978	1389	3,3	2,2	879	630	1,5	1,0
Grecja <i>Greece</i>	1480	1142	13,5	10,3	823	667	7,5	6,0
Hiszpania <i>Spain</i>	2932	2176	7,3	4,9	1339	1077	3,3	2,4
Irlandia <i>Ireland</i>	360	315	9,5	7,1	166	158	4,4	3,6
Litwa <i>Lithuania</i>	515	352	14,7	10,6	204	136	5,8	4,1
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	10	7	2,3	1,5	4	3	0,9	0,6
Łotwa <i>Latvia</i>	285	220	12,0	9,7	132	116	5,6	5,1
Malta <i>Malta</i>	6	5	1,5	1,2	2	2	0,5	0,5
Niderlandy <i>Netherlands</i>	531	431	3,3	2,6	270	225	1,7	1,4
Niemcy <i>Germany</i>	2059	1421	2,5	1,7	1012	719	1,2	0,9
Polska <i>Poland</i>	<b>7295</b>	<b>5923</b>	<b>19,0</b>	<b>15,5</b>	<b>3776</b>	<b>3101</b>	<b>9,8</b>	<b>8,1</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	1473	1178	14,4	11,0	671	553	6,6	5,2
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	853	678	8,3	6,6	430	344	4,2	3,3
Rumunia <i>Romania</i>	3075	1985	13,9	9,3	1735	966	7,8	4,5
Słowacja <i>Slovakia</i>	494	403	9,2	7,5	239	204	4,4	3,8
Słowenia <i>Slovenia</i>	38	16	1,9	0,8	19	9	1,0	0,4
Szwecja <i>Sweden</i>	314	250	3,5	2,7	146	120	1,6	1,3
Węgry <i>Hungary</i>	1229	903	12,0	9,0	452	346	4,4	3,5
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	1049	939	1,8	1,5	529	485	0,9	0,8
Włochy <i>Italy</i>	3036	2139	5,3	3,6	1253	912	2,2	1,5

a Patrz uwagi do działu, ust. 3 i 4 na str. 329.

a See notes to the chapter, items 3 and 4 on page 331.

TABL. 21 (273). UŻYTKOWANIE GRUNTÓW W UE  
 LAND USE IN EU

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Użytki rolne <i>Agricultural land</i>	Grunty orne i sady <i>Arable land and orchards</i>		Łąki i pastwiska <i>Permanent pasture</i>	Grunty orne <i>Arable land</i>	
			razem <i>total</i>	w tym grunty orne <i>of which arable land</i>		na 1 miesz- kańca w ha <i>per capita in ha</i>	w % powierzchni ogólnej <sup>d</sup> <i>in % of total area<sup>a</sup></i>
		w milionach hektarów <i>in million hectares</i>					
UNIA EUROPEJSKA (27) <i>EUROPEAN UNION (27)</i>	2000	198,9	127,8	114,9	71,1	0,24	27,5
	2008	184,9	120,1	107,9	64,8	0,22	25,8
Austria	2000	3,4	1,5	1,4	1,9	0,17	17,0
<i>Austria</i>	2008	3,2	1,4	1,4	1,7	0,16	16,7
Belgia	2000	1,4	0,9	0,9	0,5	0,08	28,5
<i>Belgium</i>	2008	1,4	0,9	0,8	0,5	0,08	27,9
Bułgaria	2000	5,6	3,8	3,5	1,8	0,44	31,9
<i>Bulgaria</i>	2008	5,2	3,2	3,1	1,9	0,40	28,2
Cypr	2000	0,1	0,1	0,1	0,0	0,12	10,6
<i>Cyprus</i>	2008	0,1	0,1	0,1	0,0	0,10	8,9
Dania	2000	2,6	2,3	2,3	0,4	0,43	53,8
<i>Denmark</i>	2008	2,7	2,4	2,4	0,3	0,44	56,6
Estonia	2000	1,0	0,9	0,8	0,1	0,62	19,9
<i>Estonia</i>	2008	0,8	0,6	0,6	0,2	0,45	14,1
Finlandia	2000	2,2	2,2	2,2	0,0	0,42	7,2
<i>Finland</i>	2008	2,3	2,3	2,3	0,0	0,43	7,4
Francja	2000	29,7	19,6	18,4	10,1	0,31	33,7
<i>France</i>	2008	29,2	19,3	18,3	9,9	0,29	33,3
Grecja	2000	8,5	3,9	2,7	4,7	0,25	21,3
<i>Greece</i>	2008	4,6	3,2	2,1	1,4	0,19	16,3
Hiszpania	2000	29,8	18,3	13,4	11,5	0,33	26,9
<i>Spain</i>	2008	27,9	17,3	12,5	10,6	0,28	25,0
Irlandia	2000	4,4	1,1	1,1	3,3	0,28	15,6
<i>Ireland</i>	2008	4,2	1,1	1,1	3,1	0,25	16,0
Litwa	2000	3,4	2,9	2,9	0,5	0,82	45,9
<i>Lithuania</i>	2008	2,7	1,9	1,9	0,8	0,56	29,7
Luksemburg	2000	0,1	0,1	0,1	0,1	0,14	23,9
<i>Luxembourg</i>	2008	0,1	0,1	0,1	0,1	0,13	23,9
Łotwa	2000	1,6	1,0	1,0	0,6	0,41	15,6
<i>Latvia</i>	2008	1,8	1,2	1,2	0,6	0,52	18,8
Malta	2000	0,0	0,0	0,0	0,0	0,02	25,0
<i>Malta</i>	2008	0,0	0,0	0,0	0,0	0,02	26,6
Niderlandy	2000	2,0	0,9	0,9	1,0	0,06	27,0
<i>Netherlands</i>	2008	1,9	1,1	1,1	0,8	0,06	31,6
Niemcy	2000	17,1	12,0	11,8	5,0	0,14	33,8
<i>Germany</i>	2008	16,9	12,1	11,9	4,8	0,15	34,2
<b>Polska</b>	<b>2000</b>	<b>17,8</b>	<b>13,9</b>	<b>13,7</b>	<b>3,9</b>	<b>0,36</b>	<b>46,0</b>
<i>Poland</i>	<b>2008</b>	<b>15,6<sup>b</sup></b>	<b>12,4</b>	<b>12,1</b>	<b>3,2</b>	<b>0,32</b>	<b>38,7</b>
Portugalia	2000	3,8	2,3	1,6	1,5	0,16	17,9
<i>Portugal</i>	2008	3,5	1,6	1,1	1,8	0,10	11,5
Republika Czeska	2000	4,3	3,3	3,1	1,0	0,30	39,9
<i>Czech Republic</i>	2008	4,2	3,3	3,0	1,0	0,29	39,2
Rumunia	2000	14,9	9,9	9,4	4,9	0,42	40,8
<i>Romania</i>	2008	13,5	9,1	8,7	4,5	0,41	37,9
Slowacja	2000	2,4	1,6	1,5	0,9	0,28	31,8
<i>Slovakia</i>	2008	1,9	1,4	1,4	0,5	0,26	28,7
Slowenia	2000	0,5	0,2	0,2	0,3	0,09	8,6
<i>Slovenia</i>	2008	0,5	0,2	0,2	0,3	0,09	9,0
Szwecja	2000	3,2	2,7	2,7	0,4	0,31	6,6
<i>Sweden</i>	2008	3,1	2,6	2,6	0,5	0,29	6,4
Węgry	2000	5,9	4,8	4,6	1,1	0,45	51,4
<i>Hungary</i>	2008	5,8	4,8	4,6	1,0	0,46	51,0
W. Brytania	2000	17,0	5,9	5,9	11,0	0,10	24,3
<i>United Kingdom</i>	2008	17,7	6,1	6,0	11,6	0,10	24,8
Włochy	2000	15,6	11,3	8,5	4,4	0,15	28,8
<i>Italy</i>	2008	13,4	9,8	7,1	3,6	0,12	24,2

a Powierzchnia ogólna — bez wód śródlądowych. b W dobrej kulturze rolnej.

a Total area — excluding inland waters. b In good agricultural condition.



TABL. 22 (274). GOSPODARSTWA ROLNE WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH W UE  
 FARMS BY AREA GROUPS OF AGRICULTURAL LAND IN EU

KRAJE COUNTRIES	2005					2007				
	gospodarstwa rolne według grup obszarowych użytkowanych użytków rolnych w tys. farms by area groups of the utilized agricultural land in thous.									
	ogółem total	<5 ha	5—20	20—50	≥50 ha	ogółem total	<5 ha	5—20	20—50	≥50 ha
<b>UNIA EUROPEJSKA (27)</b> <b>EUROPEAN UNION (27)</b>	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Austria . . . . .	170	54,3	70,7	34,2	10,9	164,6	54,5	65,5	33,3	11,3
<i>Austria</i>										
Belgia . . . . .	50,6	12,8	15,0	14,3	8,5	47,1	11,3	13,7	13,3	8,8
<i>Belgium</i>										
Bułgaria . . . . .	521	497	15,2	2,9	5,3	482	457	15,5	3,6	6,2
<i>Bulgaria</i>										
Cypr . . . . .	44,9	39,1	4,6	0,8	0,4	39,9	34,4	4,3	0,8	0,4
<i>Cyprus</i>										
Dania . . . . .	51,3	1,4	19,9	13,5	16,6	44,2	1,3	17,2	10,5	15,3
<i>Denmark</i>										
Estonia . . . . .	27,7	12,5	10,0	3,0	2,3	23,3	8,3	9,3	3,0	2,6
<i>Estonia</i>										
Finlandia . . . . .	70,3	6,2	24,7	26,2	13,3	67,9	6,3	23,3	24,2	14,1
<i>Finland</i>										
Francja . . . . .	562	142	110	110	200	522	125	101	99,2	197,1
<i>France</i>										
Grecja . . . . .	828	631	162	28,2	7,0	854	649	168	30,3	7,1
<i>Greece</i>										
Hiszpania . . . . .	1063	561	291	111	99,7	1030	537	280	112	101
<i>Spain</i>										
Irlandia . . . . .	133	9,2	48,6	51,2	23,6	128	8,2	46,7	50,4	22,7
<i>Ireland</i>										
Litwa . . . . .	253	130	102	15,0	5,9	230	139	71,1	13,0	6,9
<i>Lithuania</i>										
Luksemburg . . . . .	2,4	0,5	0,4	0,4	1,1	2,3	0,4	0,4	0,4	1,1
<i>Luxembourg</i>										
Łotwa . . . . .	128	60,3	52,6	10,8	4,4	108	43,8	47,8	10,8	5,1
<i>Latvia</i>										
Malta . . . . .	10,9	10,7	0,2	.	.	10,8	10,5	0,3	0,0	.
<i>Malta</i>										
Niderlandy . . . . .	80,4	22,1	24,8	22,8	10,7	74,9	19,7	23,1	21,0	11,2
<i>Netherlands</i>										
Niemcy . . . . .	389	86,7	129	88,5	84,6	369	82,3	120	81,9	85,4
<i>Germany</i>										
<b>P o l s k a</b> <b>P o l a n d</b>	<b>2466</b>	<b>1740</b>	<b>608</b>	<b>96,8</b>	<b>20,7</b>	<b>2380</b>	<b>1626</b>	<b>629</b>	<b>101</b>	<b>23,6</b>
Portugalia . . . . .	323	241	58,5	12,8	10,3	274	199	53,5	12,2	9,8
<i>Portugal</i>										
Republika Czeska . . . . .	41,2	21,3	9,1	4,4	6,4	38,5	18,9	8,5	4,5	6,6
<i>Czech Republic</i>										
Rumunia . . . . .	4121	3736	356	16,1	13,8	3852	3451	370	16,1	14,4
<i>Romania</i>										
Słowacja . . . . .	66,4	59,5	3,1	1,1	2,6	66,5	57,7	4,6	1,4	2,9
<i>Slovakia</i>										
Słowenia . . . . .	77,1	45,8	28,6	2,4	0,3	75,3	44,4	27,7	2,8	0,4
<i>Slovenia</i>										
Szwecja . . . . .	75,0	10,5	28,2	17,6	18,8	72,2	10,4	27,3	16,5	17,9
<i>Sweden</i>										
Węgry . . . . .	662	589	48,0	14,0	11,7	566	500	41,6	12,4	12,2
<i>Hungary</i>										
W. Brytania . . . . .	248	68,6	58,7	46,7	74,5	249	68,4	60,1	46,5	74,0
<i>United Kingdom</i>										
Włochy . . . . .	1726	1269	337	81,6	38,6	1678	1229	325	83,4	40,0
<i>Italy</i>										

TABL. 23 (275). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY ZBÓŻ W UE  
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF CEREALS IN EU

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2008 r.  Sown area in thous. ha in 2008	2000	2005	2008		2000	2005	2008	
		zbiory crops					plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t in thous. t			udział w Unii w % in % of the Union				
<b>Ogółem Total</b>									
<b>UNIA EUROPEJSKA (27)</b> <b>EUROPEAN UNION (27)</b>	<b>60606</b>	<b>277701</b>	<b>287997</b>	<b>315931</b>	<b>100,0</b>	<b>45,4</b>	<b>48,3</b>	<b>52,1</b>	
Austria <i>Austria</i>	845	4494	5195	5757	1,8	54,2	63,5	68,1	
Belgia <i>Belgium</i>	350	2513	2787	3113	1,0	80,2	86,5	88,9	
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	1713	4389	5839	7016	2,2	24,6	33,9	40,9	
Cypr <i>Cyprus</i>	43	48	70	57	0,0	9,3	12,0	13,3	
Dania <i>Denmark</i>	1504	9413	9283	9074	2,9	62,2	61,5	60,3	
Estonia <i>Estonia</i>	309	697	760	864	0,3	21,1	26,9	27,9	
Finlandia <i>Finland</i>	1194	4103	4059	4229	1,3	35,0	34,2	35,4	
Francja <i>France</i>	9613	65698	64104	70075	22,2	72,4	69,8	72,9	
Grecja <i>Greece</i>	1189	4968	5097	5238	1,7	39,0	40,3	44,0	
Hiszpania <i>Spain</i>	6685	24556	14226	23904	7,6	36,1	21,7	35,8	
Irlandia <i>Ireland</i>	314	2174	1940	2385	0,8	78,4	70,1	76,0	
Litwa <i>Lithuania</i>	1022	2657	2811	3422	1,1	27,1	29,4	33,5	
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	31	153	161	191	0,1	54,3	56,3	61,1	
Łotwa <i>Latvia</i>	544	924	1314	1689	0,5	22,7	28,0	31,0	
Malta <i>Malta</i>	2,5	12	12	11	0,0	40,1	40,0	44,4	
Niderlandy <i>Netherlands</i>	236	1732	1775	1963	0,6	79,1	82,0	83,3	
Niemcy <i>Germany</i>	7038	45271	45980	50105	15,9	64,5	67,2	71,2	
Polska <i>Poland</i>	<b>8599</b>	<b>22341</b>	<b>26928</b>	<b>27664</b>	<b>8,8</b>	<b>25,3</b>	<b>32,3</b>	<b>32,2</b>	
Portugalia <i>Portugal</i>	364	1608	790	1310	0,4	27,8	20,3	36,0	
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	1561	6460	7668	8374	2,7	39,1	47,5	53,6	
Rumunia <i>Romania</i>	5182	10499	19350	16827	5,3	18,6	33,3	32,5	
Słowacja <i>Slovakia</i>	799	2204	3585	4137	1,3	27,1	45,1	51,8	
Słowenia <i>Slovenia</i>	107	497	580	583	0,2	48,0	60,1	54,7	
Szwecja <i>Sweden</i>	1078	5604	5051	5195	1,6	45,6	49,3	48,2	
Węgry <i>Hungary</i>	2972	10036	16212	16841	5,3	36,3	55,3	56,7	
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	3272	23989	20998	24282	7,7	71,6	72,0	74,2	
Włochy <i>Italy</i>	4038	20661	21423	21624	6,8	49,9	53,6	53,6	



TABL. 23 (275). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY ZBÓŻ W UE (cd.)  
 SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF CEREALS IN EU (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2008 r.  Sown area in thous. ha in 2008	2000	2005	2008		2000	2005	2008
		zbiory crops				plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t in thous. t		udział w Unii w % in % of the Union				
<b>Żyto Rye</b>								
<b>UNIA EUROPEJSKA (27)</b> <b>EUROPEAN UNION (27)</b>	<b>2752</b>	<b>10261</b>	<b>7690</b>	<b>7622</b>	<b>100,0</b>	<b>27,4</b>	<b>31,0</b>	<b>33,6</b>
Austria <i>Austria</i>	53	183	164	189	2,5	34,8	38,2	41,1
Belgia <i>Belgium</i>	0,5	4,8	2,3	2,2	0,0	43,6	44,1	47,8
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	7,4	23	14	15	0,1	10,7	15,5	19,9
Cypr <i>Cyprus</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Dania <i>Denmark</i>	29	262	132	135	1,8	52,0	48,4	52,4
Estonia <i>Estonia</i>	21	61	20	61	0,8	21,0	27,5	30,7
Finlandia <i>Finland</i>	24	108	32	87	1,1	24,3	22,8	25,8
Francja <i>France</i>	26	146	147	117	1,5	46,1	47,5	47,8
Grecja <i>Greece</i>	24	31	34	36	0,5	19,9	24,1	25,5
Hiszpania <i>Spain</i>	112	220	129	258	3,4	20,1	14,5	25,1
Irlandia <i>Ireland</i>	0,2	0,4	0,4	0,4	0,0	20,0	20,0	20,0
Litwa <i>Lithuania</i>	74	311	108	165	2,2	23,4	21,3	27,6
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	1,3	3,6	5,7	8,7	0,1	53,6	61,9	67,1
Łotwa <i>Latvia</i>	59	111	87	195	2,6	20,2	22,2	33,0
Malta <i>Malta</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2,1	29	11	8,0	0,1	48,3	42,9	38,1
Niemcy <i>Germany</i>	737	4154	2794	3744	49,1	49,3	50,9	50,8
Polska <i>Poland</i>	<b>1397</b>	<b>4003</b>	<b>3404</b>	<b>3126</b>	<b>41,0</b>	<b>18,8</b>	<b>24,1</b>	<b>24,7</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	21	46	19	24	0,3	10,4	7,5	10,4
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	43	150	197	178	2,3	34,2	41,9	48,3
Rumunia <i>Romania</i>	13	22	49	21	0,3	15,8	23,7	24,2
Słowacja <i>Slovakia</i>	26	64	69	54	0,7	20,4	28,4	31,0
Słowenia <i>Slovenia</i>	0,7	1,8	4,1	2,1	0,0	26,1	31,0	29,1
Szwecja <i>Sweden</i>	28	185	112	169	2,2	53,6	52,5	61,4
Węgry <i>Hungary</i>	44	86	107	77	1,0	20,1	25,7	25,8
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	5,0	44	40	38	0,5	61,1	66,9	63,7
Włochy <i>Italy</i>	4,7	10	7,9	11	0,1	29,6	29,7	22,8

TABLE 23 (275). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY ZBÓŻ W UE (dok.)  
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF CEREALS IN EU (cont.)

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2008 r.  Sown area in thous. ha in 2008	2000	2005	2008		2000	2005	2008
		zbiory crops				plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t in thous. t		udział w Unii w % in % of the Union				
<b>Jęczmień Barley</b>								
<b>UNIA EUROPEJSKA (27)</b> <b>EUROPEAN UNION (27)</b>	<b>14521</b>	<b>60175</b>	<b>54823</b>	<b>65427</b>	<b>100,0</b>	<b>42,4</b>	<b>39,6</b>	<b>45,1</b>
Austria <i>Austria</i>	186	855	880	968	1,5	38,2	45,9	52,1
Belgia <i>Belgium</i>	55	333	302	329	0,5	68,7	75,5	60,0
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	223	674	658	878	1,3	26,8	24,9	39,4
Cypr <i>Cyprus</i>	35	38	60	47	0,1	8,4	11,5	13,5
Dania <i>Denmark</i>	717	3980	3797	3396	5,2	53,7	53,9	47,3
Estonia <i>Estonia</i>	137	347	367	349	0,5	21,1	25,4	25,6
Finlandia <i>Finland</i>	586	1985	2103	2129	3,3	35,5	35,4	36,4
Francja <i>France</i>	1799	9709	10313	12171	18,6	63,3	64,4	67,6
Grecja <i>Greece</i>	150	290	234	380	0,6	24,3	24,8	25,3
Hiszpania <i>Spain</i>	3462	11063	4626	11261	17,2	33,7	14,7	32,5
Irlandia <i>Ireland</i>	181	1310	1024	1250	1,9	71,9	62,3	69,0
Litwa <i>Lithuania</i>	333	860	948	970	1,5	24,3	27,1	29,2
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	10	54	53	53	0,1	50,8	53,2	54,2
Łotwa <i>Latvia</i>	131	261	366	307	0,5	20,0	24,6	23,4
Malta <i>Malta</i>	0,4	2,2	2,2	1,6	0,0	39,8	40,0	40,0
Niderlandy <i>Netherlands</i>	50	288	307	310	0,5	61,1	60,7	61,8
Niemcy <i>Germany</i>	1962	12106	11614	11967	18,3	58,6	59,7	61,0
Polska <i>Poland</i>	<b>1207</b>	<b>2783</b>	<b>3582</b>	<b>3619</b>	<b>5,5</b>	<b>25,4</b>	<b>32,2</b>	<b>30,0</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	43	36	20	100	0,2	16,7	6,0	23,2
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	482	1629	2195	2244	3,4	32,9	42,1	46,5
Rumunia <i>Romania</i>	387	867	1079	1209	1,8	21,0	22,9	31,3
Słowacja <i>Slovakia</i>	213	397	739	891	1,4	19,9	36,2	41,8
Słowenia <i>Slovenia</i>	19	38	61	77	0,1	32,6	39,6	39,9
Szwecja <i>Sweden</i>	399	1615	1593	1672	2,6	39,3	42,1	41,9
Węgry <i>Hungary</i>	393	901	1190	1467	2,2	27,7	37,6	37,4
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	1032	6492	5495	6144	9,4	57,6	58,6	59,5
Włochy <i>Italy</i>	330	1262	1214	1237	1,9	36,5	37,9	37,5

TABL. 24 (276). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY ZIEMNIAKÓW W UE  
SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF POTATOES IN EU

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2008 r. Sown area in thous. ha in 2008	2000	2005	2008		2000	2005	2008	
		zbiory crops					plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t in thous. t			udział w Unii w % in % of the Union				
<b>UNIA EUROPEJSKA (27)</b> <b>EUROPEAN UNION (27)</b>	<b>2115</b>	<b>83589</b>	<b>62470</b>	<b>61732</b>	<b>100,0</b>	<b>256</b>	<b>271</b>	<b>617</b>	
Austria <i>Austria</i>	23	695	763	757	1,2	293	344	331	
Belgia <i>Belgium</i>	64	2922	2781	2943	4,7	444	428	460	
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	22	398	375	353	0,5	75	156	163	
Cypr <i>Cyprus</i>	5	117	153	115	0,1	180	246	225	
Dania <i>Denmark</i>	41	1645	1576	1705	2,7	425	394	419	
Estonia <i>Estonia</i>	9	472	210	125	0,2	153	150	142	
Finlandia <i>Finland</i>	26	785	743	684	1,1	244	257	261	
Francja <i>France</i>	156	6434	6605	6808	11,0	396	422	436	
Grecja <i>Greece</i>	34	1012	819	848	1,3	207	184	253	
Hiszpania <i>Spain</i>	82	3078	2563	2366	3,8	259	270	289	
Irlandia <i>Ireland</i>	12	455	409	372	0,6	337	347	310	
Litwa <i>Lithuania</i>	38	1792	895	673	1,0	164	121	178	
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	1	23	19	22	0,0	283	318	360	
Łotwa <i>Latvia</i>	38	747	658	673	1,0	146	146	178	
Malta <i>Malta</i>	1	35	20	19	0,0	196	238	271	
Niderlandy <i>Netherlands</i>	152	8227	6777	6923	11,2	457	434	456	
Niemcy <i>Germany</i>	260	13694	11624	11369	18,4	450	420	438	
<b>Polska</b> <b>Poland</b>	<b>549</b>	<b>24232</b>	<b>10369</b>	<b>10462</b>	<b>16,9</b>	<b>194</b>	<b>176</b>	<b>191</b>	
Portugalia <i>Portugal</i>	38	743	576	567	0,9	129	138	146	
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	30	1476	1013	769	1,2	213	281	258	
Rumunia <i>Romania</i>	260	3470	3739	3649	5,9	123	131	140	
Słowacja <i>Slovakia</i>	14	419	301	245	0,4	155	158	172	
Słowenia <i>Slovenia</i>	4	186	145	100	0,1	208	229	227	
Szwecja <i>Sweden</i>	30	980	947	853	1,3	298	311	317	
Węgry <i>Hungary</i>	10	864	657	684	1,1	185	259	684	
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	144	6636	5979	5999	9,7	400	435	600	
Włochy <i>Italy</i>	71	2053	1754	1604	2,6	251	251	160	

TABL. 25 (277). POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY BURAKÓW CUKROWYCH W UE  
 SOWN AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF SUGAR BEETS IN EU

KRAJE COUNTRIES	Powierz- chnia w tys. ha w 2008 r. Sown area in thous. ha in 2008	2000	2005	2008		2000	2005	2008	
		zbiory crops					plony z 1 ha w dt yields per 1 ha in dt		
		w tys. t in thous. t		udział w Unii w % in % of the Union					
<b>UNIA EUROPEJSKA (27)</b> <b>EUROPEAN UNION (27)</b>	<b>1531</b>	<b>137406</b>	<b>135454</b>	<b>101778</b>	<b>100,0</b>	<b>552</b>	<b>604</b>	<b>1017</b>	
Austria <i>Austria</i>	43	2560	3084	3091	3,0	592	690	718	
Belgia <i>Belgium</i>	64	6152	5983	4714	4,6	677	700	733	
Bulgaria <i>Bulgaria</i>	.	23	25	.	.	104	191	.	
Cypr <i>Cyprus</i>	.	.	.	.	.	.	.	.	
Dania <i>Denmark</i>	36	3345	2763	2187	2,1	565	588	600	
Estonia <i>Estonia</i>	.	.	.	.	.	.	.	.	
Finlandia <i>Finland</i>	14	1046	1181	468	0,4	325	379	344	
Francja <i>France</i>	349	31121	31150	30306	29,8	759	823	868	
Grecja <i>Greece</i>	14	3033	2598	903	0,8	632	636	654	
Hiszpania <i>Spain</i>	52	7930	7291	679	0,6	633	714	762	
Irlandia <i>Ireland</i>	.	1829	1395	.	.	568	450	.	
Litwa <i>Lithuania</i>	8,7	882	799	339	0,3	318	381	390	
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	.	.	.	.	.	.	.	.	
Łotwa <i>Latvia</i>	0	408	520	0	0,0	321	385	.	
Malta <i>Malta</i>	.	.	.	.	.	.	.	.	
Niderlandy <i>Netherlands</i>	72	6798	5931	5218	5,1	612	650	723	
Niemcy <i>Germany</i>	369	27870	25285	23002	22,6	617	602	623	
Polska <i>Poland</i>	<b>187</b>	<b>13134</b>	<b>11912</b>	<b>8715</b>	<b>8,5</b>	<b>394</b>	<b>416</b>	<b>465</b>	
Portugalia <i>Portugal</i>	1,6	462	605	137	0,1	585	701	856	
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	50	2809	3496	2885	2,8	458	533	573	
Rumunia <i>Romania</i>	20	667	730	707	0,6	138	292	349	
Słowacja <i>Slovakia</i>	11	961	1733	679	0,6	304	522	611	
Słowenia <i>Slovenia</i>	0	349	260	.	.	430	514	.	
Szwecja <i>Sweden</i>	37	2602	2381	1975	1,9	469	484	537	
Węgry <i>Hungary</i>	10	1976	3516	573	0,5	344	570	597	
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	120	9079	8687	7500	7,3	525	587	627	
Włochy <i>Italy</i>	71	12370	14156	4390	4,3	462	559	615	

TABL. 26 (278). ZBIORY WARZYW I OWOCÓW W UE  
 VEGETABLE AND FRUIT PRODUCTION IN EU

KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2008		2000	2005	2008		
	warzywa <sup>a</sup> vegetables <sup>a</sup>				owoce fruit				
	w tys. t in thous. t			udział w Unii w % in % of the Union	w tys. t in thous. t			udział w Unii w % in % of the Union	
<b>UNIA EUROPEJSKA (27)</b> <b>EUROPEAN UNION (27)</b>	<b>69299</b>	<b>68298</b>	<b>64008</b>	<b>100,0</b>	<b>68689</b>	<b>63293</b>	<b>62263</b>	<b>100,0</b>	
Austria <i>Austria</i>	499	520	580	0,9	1092	1031	1204	1,9	
Belgia <i>Belgium</i>	1554	1802	1775	2,8	786	590	683	1,1	
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	1429	512	537	0,8	740	384	477	0,8	
Cypr <i>Cyprus</i>	137	139	108	0,2	283	235	182	0,3	
Dania <i>Denmark</i>	229	255	255	0,4	55	73	71	0,1	
Estonia <i>Estonia</i>	60	63	65	0,1	27	17	5,5	0,0	
Finlandia <i>Finland</i>	244	260	234	0,4	18	17	17	0,03	
Francja <i>France</i>	6438	5880	5231	8,2	11265	10297	8502	13,7	
Grecja <i>Greece</i>	4310	3967	3476	5,4	4142	3760	3213	5,2	
Hiszpania <i>Spain</i>	12189	13391	12622	19,7	16114	15584	16278	26,1	
Irlandia <i>Ireland</i>	222	237	225	0,4	25	52	52	0,1	
Litwa <i>Lithuania</i>	335	373	319	0,5	113	121	90	0,1	
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	1,2	1,0	0,9	0,0	34	24	28	0,0	
Łotwa <i>Latvia</i>	106	172	132	0,2	54	58	36	0,1	
Malta <i>Malta</i>	83	79	84	0,1	7,6	9,4	11	0,0	
Niderlandy <i>Netherlands</i>	3613	4241	4372	6,8	711	608	603	1,0	
Niemcy <i>Germany</i>	3879	3648	3479	5,4	5291	2818	2802	4,5	
<b>Polska</b> <b>Poland</b>	<b>5889</b>	<b>5458</b>	<b>5203</b>	<b>8,1</b>	<b>2246</b>	<b>2922</b>	<b>3841</b>	<b>6,2</b>	
Portugalia <i>Portugal</i>	2268	2379	2500	3,9	1922	1855	1653	2,7	
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	460	296	250	0,4	556	389	326	0,5	
Rumunia <i>Romania</i>	3395	3625	3822	6,0	2596	2147	2195	3,5	
Słowacja <i>Slovakia</i>	420	341	334	0,5	253	170	156	0,3	
Słowenia <i>Slovenia</i>	80	89	77	0,1	298	260	235	0,4	
Szwecja <i>Sweden</i>	285	324	298	0,5	38	36	40	0,1	
Węgry <i>Hungary</i>	1501	1567	1801	2,8	1727	1225	1466	2,4	
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	3184	2726	2348	3,7	308	364	412	0,7	
Włochy <i>Italy</i>	16389	15794	13696	21,4	17989	18216	17646	28,3	

a Łącznie z melonami.

a Including melons.



TABLE 27 (279). PRODUKCJA POMIDORÓW I JABŁEK W UE  
 PRODUCTION OF TOMATOES AND APPLES IN EU

KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2008	2000	2005	2008
	pomidory <i>tomatoes</i>			jabłka <i>apples</i>		
	w tys. t <i>in thous. t</i>					
<b>UNIA EUROPEJSKA (27)</b> <b>EUROPEAN UNION (27)</b>	<b>17981</b>	<b>18425</b>	<b>16297</b>	<b>14101</b>	<b>11826</b>	<b>12286</b>
Austria <i>Austria</i>	24	35	42	490	453	551
Belgia <i>Belgium</i>	216	230	200	545	325	350
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	410	126	134	89	26	24
Cypr <i>Cyprus</i>	36	34	24	11	11	6,5
Dania <i>Denmark</i>	21	18	20	25	35	32
Estonia <i>Estonia</i>	2,2	5,2	5,4	19	11	2,2
Finlandia <i>Finland</i>	35	38	40	2,7	3,6	4,3
Francja <i>France</i>	848	790	715	2157	2241	1940
Grecja <i>Greece</i>	2085	1714	1339	315	250	235
Hiszpania <i>Spain</i>	3766	4810	3923	814	774	688
Irlandia <i>Ireland</i>	7,8	10	12	15	45	45
Litwa <i>Lithuania</i>	5,1	2,1	1,3	99	97	74
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	0,1	0,1	0,1	12	3,8	10
Łotwa <i>Latvia</i>	4,1	6,8	0,0	35	38	29
Malta <i>Malta</i>	21	13	16	0,1	0,1	0,1
Niderlandy <i>Netherlands</i>	520	660	720	461	359	375
Niemcy <i>Germany</i>	50	56	65	3137	891	1047
<b>Polska</b> <b><i>Poland</i></b>	<b>312</b>	<b>232</b>	<b>257</b>	<b>1450</b>	<b>2075</b>	<b>2831</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	1010	1085	1148	227	249	239
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	31	24	28	339	209	158
Rumunia <i>Romania</i>	629	627	814	490	638	459
Słowacja <i>Slovakia</i>	73	61	57	81	47	42
Słowenia <i>Slovenia</i>	3,4	6,6	4,7	130	106	103
Szwecja <i>Sweden</i>	17	17	16	22	18	22
Węgry <i>Hungary</i>	203	188	206	695	510	569
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	113	80	89	209	218	243
Włochy <i>Italy</i>	7538	7187	5977	2232	2192	2208

TABL. 28 (280). ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE W UE  
 LIVESTOCK IN EU

Lp. No.	KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2008	2000	2005	2008		2000	
		bydło cattle								w in
		w tys. sztuk in thous. heads			na 100 ha użytków rolnych w szt. per 100 ha of agricultural land in heads			udział w Unii w % in % of the Union		
1	<b>UNIA EUROPEJSKA (27) EUROPEAN UNION (27)</b>	<b>97636</b>	<b>91306</b>	<b>91078</b>	<b>49,1</b>	<b>48,6</b>	<b>49,3</b>	<b>100,0</b>	<b>159796</b>	
2	Austria <i>Austria</i>	2172	2008	2000	64,1	61,6	63,1	2,2	3431	
3	Belgia <i>Belgium</i>	3042	2699	2606	218,8	194,8	189,8	2,9	7369	
4	Bułgaria <i>Bulgaria</i>	682	672	602	12,2	12,8	11,6	0,7	1512	
5	Cypr <i>Cyprus</i>	54	61	56	38,1	36,2	48,4	0,1	419	
6	Dania <i>Denmark</i>	1868	1570	1564	70,6	58,0	58,6	1,7	11922	
7	Estonia <i>Estonia</i>	267	250	241	27,1	30,0	30,0	0,3	286	
8	Finlandia <i>Finland</i>	1057	959	915	47,6	42,2	39,9	1,0	1296	
9	Francja <i>France</i>	20310	19310	19887	68,4	65,3	68,0	21,8	14930	
10	Grecja <i>Greece</i>	602	605	624	7,1	15,2	13,5	0,7	973	
11	Hiszpania <i>Spain</i>	6217	6463	6585	20,9	22,2	23,6	7,2	22418	
12	Irlandia <i>Ireland</i>	7037	6983	6720	159,5	162,3	160,0	7,4	1722	
13	Litwa <i>Lithuania</i>	898	792	788	26,3	27,9	29,5	0,9	936	
14	Luksemburg <i>Luxembourg</i>	205	185	196	160,2	143,6	150,5	0,2	80	
15	Łotwa <i>Latvia</i>	378	371	399	23,8	21,4	21,8	0,4	394	
16	Malta <i>Malta</i>	19	19	19	213,3	208,7	194,4	0,0	80	
17	Niderlandy <i>Netherlands</i>	4070	3799	3890	208,1	196,1	201,6	4,3	13118	
18	Niemcy <i>Germany</i>	14658	13035	12970	85,9	76,5	76,6	14,2	25633	
19	<b>Polska Poland</b>	<b>6083</b>	<b>5483</b>	<b>5757</b>	<b>34,1</b>	<b>34,5</b>	<b>35,6</b>	<b>6,3</b>	<b>17122</b>	
20	Portugalia <i>Portugal</i>	1421	1443	1443	37,1	39,2	41,7	1,6	2350	
21	Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	1574	1397	1363	36,8	32,8	32,1	1,5	3688	
22	Rumunia <i>Romania</i>	3051	2808	2819	20,5	19,8	20,8	3,1	5848	
23	Słowacja <i>Slovakia</i>	664	540	502	27,2	27,8	25,9	0,6	1562	
24	Słowenia <i>Slovenia</i>	471	451	480	91,0	88,5	95,4	0,5	558	
25	Szwecja <i>Sweden</i>	1684	1605	1558	53,4	49,9	50,4	1,7	1918	
26	Węgry <i>Hungary</i>	857	723	705	14,6	12,3	12,2	0,8	5335	
27	W. Brytania <i>United Kingdom</i>	11133	10770	10107	65,6	63,5	57,2	11,1	6482	
28	Włochy <i>Italy</i>	7162	6304	6283	45,8	42,8	46,9	6,9	8414	

2005	2008	2000	2005	2008		2000	2005	2008	2000	2005	2008			
trzoda chlewna <i>pigs</i>						owce <i>sheep</i>								
tys. sztuk <i>thous. heads</i>	na 100 ha użytków rolnych w szt. <i>per 100 ha of agricultural land in heads</i>					udział w Unii w % <i>in % of the Union</i>	w tys. sztuk <i>in thous. heads</i>			na 100 ha użytków rolnych w szt. <i>per 100 ha of agricultural land in heads</i>			udział w Unii w % <i>in % of the Union</i>	Lp. No.
<b>159744</b>	<b>155992</b>	<b>80,3</b>	<b>85,1</b>	<b>84,4</b>	<b>100,0</b>	<b>122665</b>	<b>110998</b>	<b>104447</b>	<b>61,7</b>	<b>59,1</b>	<b>56,5</b>	<b>100,0</b>	1	
3209	3286	101,2	98,4	103,6	2,1	352	327	351	10,4	10,0	11,1	0,3	2	
6318	6282	530,1	456,2	457,6	4,0	126	152	132	9,0	11,0	9,6	0,1	3	
931	889	27,1	17,7	17,2	0,6	2549	1693	1526	45,7	32,1	29,5	1,5	4	
471	467	294,7	281,7	404,0	0,3	233	279	292	164,1	167,1	252,8	0,3	5	
13534	12738	450,4	500,0	477,4	8,2	145	173	136	5,5	6,4	5,1	0,1	6	
340	379	29,0	40,8	47,2	0,2	28	38	72	2,9	4,6	9,0	0,1	7	
1401	1483	58,4	61,6	64,6	1,0	100	90	122	4,5	3,9	5,3	0,1	8	
14951	14806	50,3	50,6	50,6	9,5	9578	9097	8187	32,2	30,8	28,0	7,8	9	
949	922	11,4	23,9	19,9	0,6	8951	8827	8897	104,9	222,3	192,4	8,5	10	
24884	26026	75,3	85,3	93,3	16,7	23965	22749	19952	80,5	78,0	71,5	19,1	11	
1688	1467	39,0	39,2	34,9	0,9	5319	6392	5061	120,5	148,6	120,5	4,8	12	
1073	923	27,4	37,8	34,5	0,6	14	22	43	0,4	0,8	1,6	0,0	13	
90	81	62,6	69,9	62,6	0,1	8,0	10	8,5	6,2	8,0	6,5	0,0	14	
436	414	24,8	25,1	22,7	0,3	29	39	54	1,8	2,2	3,0	0,1	15	
77	77	889,7	826,4	769,0	0,0	12	14	12	133,3	151,9	123,2	0,0	16	
11312	12026	670,7	583,8	623,3	7,7	1308	1363	1213	66,9	70,3	62,9	1,2	17	
26858	26687	150,2	157,7	157,7	17,1	2743	2642	2437	16,1	15,5	14,4	2,3	18	
<b>18112</b>	<b>15425</b>	<b>96,2</b>	<b>114,0</b>	<b>95,5</b>	<b>9,9</b>	<b>362</b>	<b>316</b>	<b>324</b>	<b>2,0</b>	<b>2,0</b>	<b>2,0</b>	<b>0,3</b>	19	
2348	2374	61,4	63,8	68,6	1,5	3584	3541	3356	93,6	96,2	97,0	3,2	20	
2877	1917	86,2	67,5	45,2	1,2	84	140	183	2,0	3,3	4,3	0,2	21	
6495	6565	39,4	45,8	48,5	4,2	8121	7425	8469	54,7	52,4	62,5	8,1	22	
1149	749	64,0	59,2	38,6	0,5	337	321	362	13,8	16,5	18,7	0,3	23	
534	543	107,8	104,7	107,9	0,3	73	119	131	14,0	23,4	26,1	0,1	24	
1811	1609	60,8	56,3	52,0	1,0	432	471	525	13,7	14,7	17,0	0,5	25	
4059	3871	91,1	69,2	67,0	2,5	934	1397	1231	16,0	23,8	21,3	1,2	26	
4864	4714	38,2	28,7	26,7	3,0	42264	35253	33131	249,1	207,9	187,4	31,7	27	
8972	9273	53,8	60,9	69,2	5,9	11017	8106	8237	70,5	55,0	61,5	7,9	28	

TABL. 29 (281). PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU W UE  
 PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS IN EU

KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2008	2000	2008	
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w Unii w % in % of the Union	
<b>Ogółem Total</b>						
<b>UNIA EUROPEJSKA (27) EUROPEAN UNION (27)</b>	<b>43129</b>	<b>42789</b>	<b>43289</b>	<b>89,6</b>	<b>87,5</b>	<b>100,0</b>
Austria <i>Austria</i>	950	981	897	118,7	107,6	2,1
Belgia <i>Belgium</i>	1736	1744	1784	170,3	168,5	4,1
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	488	234	233	61,0	30,7	0,5
Cypr <i>Cyprus</i>	102	102	102	130,2	118,3	0,2
Dania <i>Denmark</i>	1985	2122	2021	372,1	370,3	4,7
Estonia <i>Estonia</i>	53	67	74	38,9	55,2	0,2
Finlandia <i>Finland</i>	332	384	407	64,1	76,7	0,9
Francja <i>France</i>	6495	5863	5510	109,8	88,8	12,7
Grecja <i>Greece</i>	454	504	444	41,5	39,9	1,0
Hiszpania <i>Spain</i>	4909	5308	5500	121,9	123,6	12,7
Irlandia <i>Ireland</i>	1018	957	917	267,6	206,7	2,1
Litwa <i>Lithuania</i>	187	2243	195	53,5	58,7	0,5
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	45	39	39	102,3	81,1	0,1
Łotwa <i>Latvia</i>	62	77	86	26,0	38,1	0,2
Malta <i>Malta</i>	18	16	17	47,2	41,8	0,04
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2880	2400	2475	181,0	149,8	5,7
Niemcy <i>Germany</i>	6263	6840	7717	76,3	93,8	17,8
<b>Polska Poland</b>	<b>2887</b>	<b>3316</b>	<b>3526</b>	<b>75,4</b>	<b>92,5</b>	<b>8,1</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	728	708	794	71,2	74,4	1,8
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	785	745	668	76,8	64,8	1,5
Rumunia <i>Romania</i>	993	1002	969	44,8	45,4	2,2
Słowacja <i>Slovakia</i>	279	260	206	51,8	38,1	0,5
Słowenia <i>Slovenia</i>	159	165	153	80,2	75,9	0,4
Szwecja <i>Sweden</i>	543	534	531	61,3	57,7	1,2
Węgry <i>Hungary</i>	1175	938	892	115,1	89,1	2,1
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	3512	3392	3367	59,4	54,8	7,8
Włochy <i>Italy</i>	4090	3983	4134	71,6	69,4	9,5

TABL. 29 (281). PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU W UE (cd.)

## PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS IN EU (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2008	2000	2008	
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w Unii w % in % of the Union	
W tym: <i>Of which:</i>						
<b>Mięso wołowe i cielęce Beef and veal meat</b>						
<b>UNIA EUROPEJSKA (27)</b> <b>EUROPEAN UNION (27)</b>	<b>8398</b>	<b>8059</b>	<b>8066</b>	<b>17,4</b>	<b>16,3</b>	<b>100,0</b>
Austria <i>Austria</i>	203	204	224	25,4	26,9	2,8
Belgia <i>Belgium</i>	275	267	267	27,0	25,2	3,3
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	60	30	20	7,5	2,6	0,2
Cypr <i>Cyprus</i>	60	30	20	7,5	2,6	0,2
Dania <i>Denmark</i>	154	136	129	28,8	23,6	1,6
Estonia <i>Estonia</i>	15	13	14	11,2	10,4	0,2
Finlandia <i>Finland</i>	91	87	82	17,7	15,5	1,0
Francja <i>France</i>	1528	1517	1518	25,8	24,5	18,8
Grecja <i>Greece</i>	63	72	68	5,8	6,1	0,8
Hiszpania <i>Spain</i>	651	715	658	16,2	14,8	8,2
Irlandia <i>Ireland</i>	577	546	537	151,6	121,0	6,7
Litwa <i>Lithuania</i>	75	62	48	21,5	14,5	0,6
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	17	17	16	39,6	33,3	0,2
Łotwa <i>Latvia</i>	22	20	21	9,4	9,3	0,2
Malta <i>Malta</i>	1,6	1,4	1,5	4,1	3,7	0,02
Niderlandy <i>Netherlands</i>	471	396	378	29,6	22,9	4,7
Niemcy <i>Germany</i>	1304	1167	1210	15,9	14,7	15,0
<b>Polska</b> <b>Poland</b>	<b>349</b>	<b>310</b>	<b>393</b>	<b>9,1</b>	<b>10,3</b>	<b>4,9</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	100	118	109	9,8	10,2	1,4
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	108	81	80	10,6	7,8	1,0
Rumunia <i>Romania</i>	162	190	150	7,3	7,0	1,9
Słowacja <i>Slovakia</i>	48	26	20	8,9	3,7	0,2
Słowenia <i>Slovenia</i>	43	45	37	21,8	18,4	0,5
Szwecja <i>Sweden</i>	150	136	129	16,9	14,0	1,6
Węgry <i>Hungary</i>	67	32	32	6,6	3,2	0,4
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	705	762	862	11,9	14,0	10,7
Włochy <i>Italy</i>	1152	1102	1057	20,2	17,7	13,1

TABL. 29 (281). PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU W UE (cd.)  
**PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS IN EU (cont.)**

KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2008	2000	2008	
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w Unii w % in % of the Union	
<b>Mięso wieprzowe Pig meat</b>						
<b>UNIA EUROPEJSKA (27)</b> <b>EUROPEAN UNION (27)</b>	<b>21779</b>	<b>21803</b>	<b>22388</b>	<b>45,2</b>	<b>45,2</b>	<b>100,0</b>
Austria <i>Austria</i>	620	642	533	74,4	63,9	2,4
Belgia <i>Belgium</i>	1042	1013	1056	98,4	99,7	4,7
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	243	75	72	32,0	9,5	0,3
Cypr <i>Cyprus</i>	52	55	59	66,4	68,4	0,3
Dania <i>Denmark</i>	1625	1793	1707	297,6	312,8	7,6
Estonia <i>Estonia</i>	30	40	46	22,1	34,3	0,2
Finlandia <i>Finland</i>	173	204	217	33,4	40,9	1,0
Francja <i>France</i>	2312	2274	2029	37,3	32,7	9,1
Grecja <i>Greece</i>	141	109	105	12,7	9,4	0,5
Hiszpania <i>Spain</i>	2905	3168	3484	65,3	78,3	15,6
Irlandia <i>Ireland</i>	230	205	202	60,6	45,5	0,9
Litwa <i>Lithuania</i>	85	119	76	24,1	22,9	0,3
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	13	11	10	28,6	20,8	0,04
Łotwa <i>Latvia</i>	32	38	41	13,3	18,1	0,2
Malta <i>Malta</i>	9,1	8,9	8,5	23,3	20,9	0,04
Niderlandy <i>Netherlands</i>	1623	1297	1318	98,2	79,7	5,9
Niemcy <i>Germany</i>	3982	4500	5111	48,4	62,1	22,8
<b>Polska</b> <b><i>Poland</i></b>	<b>1923</b>	<b>1956</b>	<b>1920</b>	<b>50,3</b>	<b>50,4</b>	<b>8,6</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	329	327	381	32,2	35,7	1,7
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	417	380	336	40,4	32,6	1,5
Rumunia <i>Romania</i>	502	436	439	23,5	20,6	2,0
Słowacja <i>Slovakia</i>	164	140	102	30,4	18,9	0,5
Słowenia <i>Slovenia</i>	60	63	55	30,2	27,3	0,2
Szwecja <i>Sweden</i>	277	275	271	30,1	29,4	1,2
Węgry <i>Hungary</i>	613	454	461	61,3	46,1	2,1
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	899	706	740	14,6	12,0	3,3
Włochy <i>Italy</i>	1479	1515	1606	24,8	26,9	7,2

TABL. 29 (281). PRODUKCJA MIĘSA Z UBOJU W UE (dok.)  
 PRODUCTION OF MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS IN EU (cont.)

KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2008	2000	2008	
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	udział w Unii w % in % of the Union	
<b>Mięso drobiowe Poultry meat</b>						
<b>UNIA EUROPEJSKA (27)</b> <b>EUROPEAN UNION (27)</b>	<b>10625</b>	<b>10875</b>	<b>10931</b>	<b>22,1</b>	<b>22,1</b>	<b>100,0</b>
Austria <i>Austria</i>	111	120	125	13,9	15,0	1,1
Belgia <i>Belgium</i>	407	457	455	40,0	43,0	4,2
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	119	104	120	14,9	15,7	1,1
Cypr <i>Cyprus</i>	34	35	30	43,2	34,8	0,3
Dania <i>Denmark</i>	202	188	180	37,8	32,9	1,6
Estonia <i>Estonia</i>	7,3	14	13	5,3	9,7	0,1
Finlandia <i>Finland</i>	64	90	104	12,4	19,6	1,0
Francja <i>France</i>	2220	1706	1610	37,5	26,0	14,7
Grecja <i>Greece</i>	112	161	114	10,3	10,2	1,0
Hiszpania <i>Spain</i>	987	1104	1107	24,5	24,9	10,1
Irlandia <i>Ireland</i>	123	129	116	32,4	26,1	1,1
Litwa <i>Lithuania</i>	25	60	71	7,2	21,4	0,6
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	15	10	12	33,2	24,9	0,1
Łotwa <i>Latvia</i>	7,2	17	23	3,0	10,2	0,2
Malta <i>Malta</i>	6,1	4,7	5,1	15,8	12,5	0,05
Niderlandy <i>Netherlands</i>	766	692	763	48,1	46,2	7,0
Niemcy <i>Germany</i>	801	1032	1274	9,8	15,5	11,7
<b>Polska</b> <b><i>Poland</i></b>	<b>585</b>	<b>1023</b>	<b>1183</b>	<b>15,3</b>	<b>31,0</b>	<b>10,8</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	268	235	276	26,2	25,8	2,5
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	219	241	210	21,4	20,4	1,9
Rumunia <i>Romania</i>	259	309	316	11,7	14,8	2,9
Słowacja <i>Slovakia</i>	61	88	78	11,3	14,4	0,7
Słowenia <i>Slovenia</i>	54	55	59	27,3	29,3	0,5
Szwecja <i>Sweden</i>	92	100	110	10,4	11,9	1,0
Węgry <i>Hungary</i>	470	433	388	46,0	38,7	3,5
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	1513	1584	1430	25,6	23,3	13,1
Włochy <i>Italy</i>	1092	1013	1118	19,1	18,8	10,2

TABL. 30 (282). PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO W UE  
*PRODUCTION OF COWS' MILK IN EU*

KRAJE <i>COUNTRIES</i>	2000	2005	2008	2000	2008	
	w tys. t <i>in thous. t</i>			na 1 mieszkańca w kg <i>per capita in kg</i>		udział w Unii w % <i>in % of the Union</i>
<b>UNIA EUROPEJSKA (27)</b> <i>EUROPEAN UNION (27)</i>	<b>150716</b>	<b>149081</b>	<b>149390</b>	<b>313</b>	<b>302</b>	<b>100,0</b>
Austria <i>Austria</i>	3340	3114	3196	417	383	2,1
Belgia <i>Belgium</i>	3689	3025	2849	362	269	1,9
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	1411	1287	1143	176	151	0,8
Cypr <i>Cyprus</i>	147	147	152	186	177	0,1
Dania <i>Denmark</i>	4720	4584	4720	885	865	3,2
Estonia <i>Estonia</i>	630	670	694	460	517	0,5
Finlandia <i>Finland</i>	2450	2433	2311	474	436	1,5
Francja <i>France</i>	24999	24885	24516	423	395	16,4
Grecja <i>Greece</i>	748	791	800	68	72	0,5
Hiszpania <i>Spain</i>	6107	6370	6340	152	143	4,2
Irlandia <i>Ireland</i>	5160	5378	5373	1356	1211	3,6
Litwa <i>Lithuania</i>	1713	1854	1950	489	587	1,3
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	265	270	278	605	577	0,2
Łotwa <i>Latvia</i>	823	807	832	347	368	0,6
Malta <i>Malta</i>	48	41	40	123	98	0,0
Niderlandy <i>Netherlands</i>	11155	10847	11286	701	683	7,6
Niemcy <i>Germany</i>	28331	28453	28656	345	348	19,2
<b>Polska</b> <i>Poland</i>	<b>11889</b>	<b>11923</b>	<b>12425</b>	<b>309</b>	<b>326</b>	<b>8,3</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	1998	1991	1961	195	184	1,3
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	2789	2821	2801	273	271	1,9
Rumunia <i>Romania</i>	4301	5008	5468	194	256	3,7
Słowacja <i>Slovakia</i>	1067	1100	1057	198	196	0,7
Słowenia <i>Slovenia</i>	649	660	666	327	331	0,4
Szwecja <i>Sweden</i>	3348	3208	3029	378	329	2,0
Węgry <i>Hungary</i>	2143	1929	1840	210	184	1,2
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	14488	14473	13719	245	223	9,2
Włochy <i>Italy</i>	12309	11013	11286	216	189	7,6



TABL. 31 (283). PRODUKCJA WYBRANYCH ARTYKUŁÓW MLECZARSKICH W UE  
 PRODUCTION OF SELECTED DAIRY PRODUCTS IN EU

KRAJE COUNTRIES	2000	2008	2000	2008	2000	2008
	masło <i>butter</i>		ser <i>cheese</i>		mleko w proszku <i>dry milk</i>	
	w tys. t <i>in thous. t</i>					
<b>UNIA EUROPEJSKA (27)</b> <b>EUROPEAN UNION (27)</b>	<b>2096,1</b>	<b>2011,1</b>	<b>7796,9</b>	<b>8762,1</b>	<b>859,9</b>	<b>714,0</b>
Austria <i>Austria</i>	37,1	35,5	145,4	191,0	3,1	2,5
Belgia <i>Belgium</i>	125,2	115,0	60,7	51,0	67,3	55,0
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	1,3	1,3	75,9	81,4	.	.
Cypr <i>Cyprus</i>	.	.	5,0	5,4	.	.
Dania <i>Denmark</i>	45,8	37,9	305,8	331,6	97,4	95,0
Estonia <i>Estonia</i>	8,7	8,6	16,0	19,0	4,0	4,3
Finlandia <i>Finland</i>	62,4	53,5	93,2	99,4	2,0	3,2
Francja <i>France</i>	448,5	412,0	1720,2	1860,6	257,8	145,1
Grecja <i>Greece</i>	3,6	3,2	232,6	226,8	.	.
Hiszpania <i>Spain</i>	38,6	37,5	197,3	217,5	10,9	14,0
Irlandia <i>Ireland</i>	145,0	123,8	102,3	178,3	48,0	55,7
Litwa <i>Lithuania</i>	19,4	9,0	48,5	80,6	5,2	2,0
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	0,8	0,2	.	.	.	.
Łotwa <i>Latvia</i>	7,2	4,3	11,1	22,6	0,7	7,0
Malta <i>Malta</i>	.	.	0,2	0,2	.	.
Niderlandy <i>Netherlands</i>	126,0	131,0	671,0	732,3	96,0	85,0
Niemcy <i>Germany</i>	425,8	464,5	1656,0	1991,6	84,3	86,2
<b>Polska</b> <b>Poland</b>	<b>161,6</b>	<b>196,9</b>	<b>475,3</b>	<b>594,1</b>	<b>31,0</b>	<b>38,0</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	24,6	27,7	76,3	74,1	9,1	9,0
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	63,9	55,5	142,3	125,4	20,0	16,0
Rumunia <i>Romania</i>	6,1	7,1	41,2	89,5	.	.
Słowacja <i>Slovakia</i>	13,8	9,2	54,5	68,6	2,8	6,2
Słowenia <i>Slovenia</i>	3,5	5,6	22,1	19,2	2,5	.
Szwecja <i>Sweden</i>	50,3	37,5	131,8	118,2	5,3	32,5
Węgry <i>Hungary</i>	12,0	6,8	94,9	93,4	7,3	7,5
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	132,0	121,5	340,0	343,4	105,0	50,0
Włochy <i>Italy</i>	133,0	106,0	1077,5	1147,2	0,2	.

TABL. 32 (284). PRODUKCJA JAJ KURZYCH W UE  
HEN EGGS PRODUCTION IN EU

KRAJE COUNTRIES	2000	2005	2008	2000	2008	
	w tys. t in thous. t			na 1 mieszkańca w kg per capita in kg		udział w Unii w % in % of the Union
<b>UNIA EUROPEJSKA (27)</b> <b>EUROPEAN UNION (27)</b>	<b>6616</b>	<b>6581</b>	<b>6735</b>	<b>13,7</b>	<b>13,6</b>	<b>100,0</b>
Austria <i>Austria</i>	86	89	96	10,7	11,5	1,4
Belgia <i>Belgium</i>	194	180	175	19,1	16,5	2,6
Bułgaria <i>Bulgaria</i>	82	97	94	10,3	12,3	1,4
Cypr <i>Cyprus</i>	11	9,4	10	13,4	11,6	0,1
Dania <i>Denmark</i>	74	80	81	13,9	14,8	1,2
Estonia <i>Estonia</i>	16	13	9,2	11,5	6,8	0,1
Finlandia <i>Finland</i>	59	58	58	11,3	11,0	0,9
Francja <i>France</i>	1038	930	947	17,6	15,3	14,1
Grecja <i>Greece</i>	117	110	102	10,7	9,1	1,5
Hiszpania <i>Spain</i>	658	708	800	16,3	18,0	11,9
Irlandia <i>Ireland</i>	32	38	34	8,5	7,6	0,5
Litwa <i>Lithuania</i>	42	52	55	11,9	16,5	0,8
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	1,0	1,3	1,3	2,3	2,7	0,0
Łotwa <i>Latvia</i>	24	33	40	10,3	17,8	0,6
Malta <i>Malta</i>	5,4	5,9	8,2	13,9	20,1	0,1
Niderlandy <i>Netherlands</i>	668	607	627	42,0	37,9	9,3
Niemcy <i>Germany</i>	901	795	790	11,0	9,6	11,7
<b>P o l s k a</b> <b>P o l a n d</b>	<b>424</b>	<b>536</b>	<b>582</b>	<b>11,1</b>	<b>15,3</b>	<b>8,6</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	117	118	124	11,5	11,6	1,8
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	188	89	99	18,4	9,6	1,5
Rumunia <i>Romania</i>	263	355	334	11,9	15,6	5,0
Słowacja <i>Slovakia</i>	61	63	71	11,3	13,2	1,1
Słowenia <i>Slovenia</i>	23	14	19	11,5	9,6	0,3
Szwecja <i>Sweden</i>	102	102	95	11,5	10,3	1,4
Węgry <i>Hungary</i>	176	165	160	17,3	16,0	2,4
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	569	609	600	9,6	9,8	8,9
Włochy <i>Italy</i>	686	722	724	12,0	12,1	10,7



TABL. 34 (286). CIĄGNIKI W ROLNICTWIE W UE  
 AGRICULTURAL TRACTORS IN EU

KRAJE COUNTRIES	2000	2007	2000	2007	2000	2007
	w tys. szt. in thous. units		użytki rolne agricultural land		grunty orne arable land	
	na 1 ciągnik w ha per 1 tractor in ha					
<b>UNIA EUROPEJSKA (27) EUROPEAN UNION (27)</b>	<b>8954</b>	<b>9237</b>	<b>22,1</b>	<b>20,1</b>	<b>12,8</b>	<b>11,7</b>
Austria <i>Austria</i>	335	331	10,1	9,8	4,2	4,2
Belgia <i>Belgium</i>	96,3	94,8	14,4	14,4	9,0	8,9
Bulgaria <i>Bulgaria</i>	34,7	46,3	161	111	102	66,7
Cypr <i>Cyprus</i>	14,3	11,7	9,9	12,6	6,8	9,4
Dania <i>Denmark</i>	123	111	21,5	24,1	18,5	20,8
Estonia <i>Estonia</i>	50,6	34,0	19,5	24,2	16,7	17,6
Finlandia <i>Finland</i>	170	175	13,0	13,1	12,8	12,9
Francja <i>France</i>	1264	1135	23,5	25,9	14,6	16,2
Grecja <i>Greece</i>	254	259	33,6	18,1	10,8	8,2
Hiszpania <i>Spain</i>	900	1016	33,1	27,6	14,9	12,4
Irlandia <i>Ireland</i>	160	175	27,7	24,4	6,8	6,1
Litwa <i>Lithuania</i>	102	122	33,5	22,1	28,2	15,0
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	7,4	6,5	17,3	20,0	8,4	9,3
Łotwa <i>Latvia</i>	55,8	59,6	28,5	30,9	17,4	19,9
Malta <i>Malta</i>	1,0	1,1	18,1	8,1	16,1	7,0
Niderlandy <i>Netherlands</i>	149	144	13,2	13,3	6,1	7,4
Niemcy <i>Germany</i>	990	767	17,2	22,1	11,9	15,5
<b>Polska Poland</b>	<b>1307</b>	<b>1553</b>	<b>13,6</b>	<b>10,4</b>	<b>10,5</b>	<b>7,6</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	170	177	22,6	19,8	9,7	6,1
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	96,7	83,8	44,2	50,7	31,9	36,2
Rumunia <i>Romania</i>	160	174	92,8	77,8	58,6	49,2
Słowacja <i>Slovakia</i>	23,5	21,2	104	91,1	65,1	65,0
Słowenia <i>Slovenia</i>	114	102	4,5	4,9	1,5	1,7
Szwecja <i>Sweden</i>	165	159	19,1	19,8	16,4	16,6
Węgry <i>Hungary</i>	113	122	51,7	47,6	40,6	37,6
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	450	443	37,3	39,8	12,9	13,7
Włochy <i>Italy</i>	1644	1913	9,5	7,3	5,2	3,7

TABL. 35 (287). ROLNICTWO EKOLOGICZNE W KRAJACH CZŁONKOWSKICH  
UNII EUROPEJSKIEJ  
ORGANIC AGRICULTURE IN MEMBER STATES OF THE EUROPEAN UNION

KRAJE COUNTRIES	Lata Years	Liczba gospodarstw ekologicznych Number of organic farms	Powierzchnia użytków rolnych gospodarstw ekologicznych Agricultural land of organic farms	
			w ha in ha	w % użytków rolnych ogółem in % of total agricultural land
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>x</b>	<b>186045</b>	<b>7329910</b>	<b>4,16</b>
Austria	2007	20200	371000	13,37
Belgia	2007	852	33057	2,39
Bulgaria	2007	240	166675	.
Cypr	2006	305	1979	1,31
Dania	2006	2794	138097	5,33
Estonia	2006	1173	72886	8,79
Finlandia <sup>a</sup>	2007	3900	149346	6,73
Francja	2006	11640	552824	2,00
Grecja	2006	23769	302256	7,59
Hiszpania	2007	.	988323	3,98
Irlandia	2006	1104	39947	0,95
Litwa	2007	2855	120418	4,31
Luksemburg	2006	72	3630	2,81
Łotwa	2007	4108	173464	9,35
Malta	2006	10	20	0,20
Niderlandy	2007	1374	47019	2,46
Niemcy	2007	18703	865336	5,08
<b>Polska Poland</b>	<b>2007</b>	<b>11887</b>	<b>285878</b>	<b>1,94</b>
Portugalia	2006	1696	269374	7,32
Republika Czeska Czech Republic	2007	1318	312890	7,35
Rumunia	2006	3033	107582	0,77
Słowacja	2006	279	122589	6,29
Słowenia	2006	1953	26831	5,53
Szwecja	2006	2380	225385	7,06
Węgry	2006	1553	122765	2,88
W. Brytania United Kingdom	2007	5506	682196	3,92
Włochy Italy	2006	45115	1148162	9,04

<sup>a</sup> Dane wstępne.

Źródło: Organic Agriculture Land and Farms in Europe. FiBL Survey in Progress. Research Institute of Organic Agriculture (FiBL).

<sup>a</sup> Preliminary data.

Source: Organic Agriculture Land and Farms in Europe. FiBL Survey in Progress. Research Institute of Organic Agriculture (FiBL).